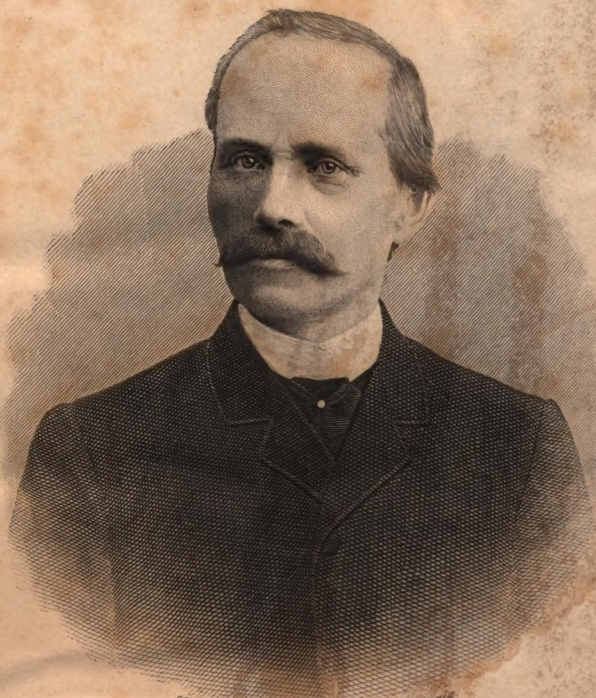


Louis Kuhne

NOUA ȘTIINȚĂ  
DE  
VINDECARE







*Druck u. Drucke A. u. Th. Weyen, Leipzig*

*Herrn Einmündigkeit frill.  
Louis Kuhne*



5/20 se vinde

# Noua știință de vindecare

întemeiată pe principiul

## Unității tuturor boalelor

și vindecarea lor fără doctorii și fără operații,  
potrivit acestui principiu.

Manual și sfătuitor pentru sănătoși și bolnavi

de

**LOUIS KUHNE**

Devisa:

«Cine caută adevărul, nu trebuie  
să numere adepții.» *Leibnitz.*

*Tradusă cu învoirea autorului,  
după a două-spre-zecea ediție germană, prelucrată cu  
desăvîrșire și îmbunătățită.*

(a 38-a mie)

Apărută în limbele germană, engleză, franceză, spaniolă,  
portugeză, olandeză, italiaună, rusă, suedeză, daneză, greacă, română,  
poloneză, boemiană, ungară, Urdu și Telugu (limbi indiane indigene).

*Cu portretul autorului gravat în oșel și numeroase  
ilustrații în text.*

FIX



INSTITUTUL DE EDITURĂ

RALIAN ȘI IGNAT SAMITCA CRAIOVA

1896.

FIX





## Stabiliment international

pentru

Arta de a vindeca, fără doctorii și fără operații

al lui

**Louis Kuhne, Lipsca**

***Flossplatz 24.***

Fondat la 10 Octombrie 1883, mărit în 1892.



TOATE DREPTURILE RESEVATE.



# Coprinsul

*Tabela de materii, amănunțită și aranjată în ordine alfabetică  
se găsește la sfârșitul acestei cărți.*

## Partea întâia

Pagina

Cum am ajuns la descoperirea noiei științe de vindecare.	1—13
Cum se naște boala? Ce sînt frigurile?	14—33
Natura, origina, seopul și vindecarea boalelor de copii (vărsat, scarlatină, anghină, pojar, tusea măgărească, serofule) și unitatea lor	34—68
Reumatismul și podagra, căderea mușchilor, sueiri, slutiri, răceala minelor și picioarelor, fierbînteli la cap, origina, natura și vindecarea lor	69—98
Mijloacele mele de vindecare, băi de aburi, băi de soare, băi de trunchi cu fricțiuni, băi de șezut cu fricțiuni	99—116
Ce trebuie să mîncăm și să bem? Felul mistuirei	117—154

## Partea doua

Boalele de nervi și de minte, insomnia, origina, natura și vindecarea lor	155—168
Boalele de plămîni, pneumonie, tuberculosă (oftică) astina, pleurisie, lupus, origina, natura și vindecarea lor	169—192
Boalele organelor genitale, origina, natura și vindecarea lor	193—206
Boalele de beșică și de rinichi, diabetă (zaharisirea singelui), uremia, neținerea udului, boalele de ficat, piatra, gălbînarea, boalele de intestine, asudeala picioarelor, boalele de piele, origina, natura și vindecarea lor	207—215
Idropisia și boalele de inimă, origina, natura și vindecarea lor	216—228
Boalele de șira spinăreii, hemoroide (trînji), origina, natura și vindecarea lor	229—235
Crampe epileptice, agorafobie, natura, origina și vindecarea lor	236—240
Lipsa de sînge și paloarea, natura, origina și vindecarea lor	241—248
Boalele de ochi și de urechi, origina, natura și vindecarea lor	249—257



Dureri de măsele, guturaiul, influența, dureri în gât, gușa, origina, natura și vindecarea lor . . . . .	258—263
Dureri de cap, migrene, ofica creierului, inflamația creierului, origina, natura și vindecarea lor . . . . .	264—268
Tifosul, disenterie, holera, urdinarea, origina, natura și vinde- carea lor . . . . .	269—274
Frigurile Malaria, friguri galbene, friguri intermitente, ori- gina, natura și vindecarea lor . . . . .	275—281
Boalele țărilor călduroase, lepra, origina, natura și vindecarea lor	282—293
Limbrici, panglică, parazite, rupturi abdominale, origina, na- tura și vindecarea lor . . . . .	294—297
Cancer, cărnuri străine, origina, natura și vindecarea lor . . . . .	298—310

### Partea treia

Tratarea și vindecarea rănilor, fără doctorii și fără operații	311—340
Boalele de femeî, de tot felul, origina, natura și vindecarea lor	341—354
Cum se pot obține nașteri ușoare?	355—366
Tratamentul copilului, în cele d'întăi luni. Creșterea copiilor	367—372

### Partea patra

Raporturi de vindecare . . . . .	373—388
Serisori originale de mulțămire, coprinzînd toate boalele . . . . .	389—421
Cite-va exemple pentru știința expresiunii figurei . . . . .	422—424
Un copil altoit de 45 ori cu tuberculina . . . . .	425
Tabla de materii, în ordine alfabetică, asupra întregului coprins al cărței . . . . .	427—439
Inserate . . . . .	440—448

***Tabela de materii amănunțită și în ordine alfabetică,  
se găsește la sfîrșitul acestei cărți.***



a dovedit în de ajuns că eu am singurele opere mele din  
din povestea ajută la luminarea ei.  
Dar pretutindeni am ocaziona ocazia și trimiteam a dat  
peste învățături și lacrimi, care au căutat să se apropie par-  
tea cea bună și strălucirea altora. Așa și eu a trebuit să  
văd cum mi s'a stăruie pe la epate în chipul cel mai  
nerăsunat materialul adunat de mine cu atita osteneala. De  
câtă un profesor și consilier al curții, nu s'a așezat să  
pătrundă în scrierile lui, cunoscând cu certitate pasagi întregi  
din conferințele mele, cu înțelegerea formală, că sunt po-  
dusă conceptelor lui.

## Prefață la a șaptea ediție germană.

Abea trecuseră cite-va luni de la apariția ediției a  
șasea și deja începu să se simtă nevoia unei a șaptea. Fără  
îndoială, o răsplată mai frumoasă nu putea să mi se dea,  
căci o dată cu răspîndirea atit de repede a acestei scrieri,  
au prins și sfaturile mele rădăcină puternice, în toate locu-  
rile. Acesta a fost însă și scopul pe care l-am urmărit, prin  
redactarea acestui manual și cred că rare-orî s'a putut a-  
tinge un scop, atit de bine. Din toate părțile lumii, primesc  
zilnic scrisori entusiaste, care sînt cea mai bună dovadă că  
lumina ce trebuie să răspîndească manualul meu pe tări-  
mul științei de vindecare, pătrunde în cercuri tot mai  
largi.

Nici nu-î trece cui-va prin gînd, cit de greu mî-a fost  
la început, să fac a fi pricepute, cum se cade, noile mele  
învățăturî și ce muncă obositoare și peste măsură de mare,  
am avut. Astăzi este cu totul alt-fel. Pretutindenî, noua me-  
todă de a vindeca boalele, fără doctoriî și fără operații, în-  
tîmpină o primire simpatică, afară de citî-va sceptici și a-  
tot-pricepuți, cari de obicei, găsesc de prisos să facă în-  
cercări practice cu metoda mea. Aceștia n-au de cit să se  
îndoiască și să lupte mai departe în potriua mea. Experiența



a dovedit în de ajuns, că ei nu stingheresc opera mea, ba din potrivă ajută la luminarea ei.

Dar pretutindenți munca cinstită și triumfătoare a dat peste invidioși și lacomi, cari au căutat să-și aproprie partea cea bună și străduința altora. Așa și eu, a trebuit să văd, cum mi s'a sfeterisit, pe la spate, în chipul cel mai nerușinat materialul adunat de mine cu atita osteneală. Ba chiar un profesor și consilier al curței, nu s'a sfiit să ti-părească în scrierile lui, cuvînt cu cuvînt, pasagiî întregi din conferințele mele, cu mențiunea formală, că sînt produsul concepției lui.

Protivnicii mei întrebuintează multă violenție, să facă din descoperirile mele, niște gogorițe. Acelora începe să le fie foarte supărătoare lumina ce respîndește acest manual. Mă simt dator cu atît mai mult să mulțumesc tuturor acestora, cari cu un devotament neclintit au ajutat la respîndirea sfaturilor mele și rog pe stimații mei prietenî și adepți să 'mî dea și pe viitor bine-voitorul lor sprijin, pentru a duce la deplină izbîndă, munca serioasă ce am început.

E locul să fac aci o comunicare, ce va fi poate bine-venită multor streinî, că manualul meu a apărut pînă acum deja în 13 limbi și anume în limba germană, engleză, franceză, spaniolă, portugeză, olandeză, italiană, rusă, suedeză, daneză, greacă, romînă, ungară, boemiană, poloneză, Urdu și Telugu (limbi indiane indigene).

Pe urmă, după dorința multora, am adăogat la sfîrșitul acestui uvraj, cîte-va ilustrații cu privire la știința expresiunei figurei.

Fie, ca această nouă ediție să desfășure o activitate tot așa de roditoare ca cele precedente și să ducă în toată lumea, lumina pe tărîmul științei de vindecare!

Lipsa, Ianuarie, 1894.

Flossplatz, 24.

**Louis Kuhne.**



## Prefață

### la a douăsprezecea ediție germană.

Pe lângă cele unsprezece ediții, ale manualului meu, apărute una după alta, se adaugă acum a douăsprezecea ediție, cu desăvîrșire prelucrată și îmbunătățită. Izvorită din dorința numeroșilor cititori, care primesc cu încredere nemărginită, învățăturile mele, ediția de față e chemată să croiască mai departe calea pentru adevărata pricepere a noiei metode de vindecare fără doctorii și fără operații, să-și cîștige noi adepți pe lângă cei vechi, într-un cuvînt să ajute la răspîndirea luminei, ce trebuie să răzbată prin întunericul ce domnește încă asupra legilor sigure și nestrămutate al naturei.

Intr-un șir de teze amănunțite, încerc, să dovedesc că toate boalele, ori-cum s'ar numi ele, se nasc în tot'd'auna, dintr'una și aceeași cauză. In această privință, tiu seamă din nou de principiul unității, reprezentat de mine, al marelui organism al lumii. Aceea ce omenirea, aceea ce școala medicală modernă înțelege prin «boale» nu se concentrează, în urma cercetărilor mele, de cît într'un singur punct capital, într-o singură boală. Toate așa numitele boale nu sînt



de cît forme schimbătoare, stări variabile, care de și pe din afară par felurite, totuși în nici-o împrejurare nu sînt independente. De aceea eu socotesc de prisos înșirarea atîtor sute de boale. Dacă la împărțirea acestui manual, am întocmit anumite categorii, ale așa numitelor boale, n'am avut în vedere, de cît să înlesnesc onoraților cetitori priciperea tezelor pe cari le tratez. Denumirile obișnuite de boale, pe care le-a introdus scoala medicală, nu pot fi părăsite așa de lesne, de aceia care sînt obișnuiți cu ele. Bine înțeles, metoda mea nu vrea să știe de boale deosebite ale organelor interne sau externe, nu cunoaște latineasca scoalei medicale, cu atît mai mult se sprijinește însă pe cunoașterea și întrebuintarea rațională a unei legi a naturei, pînă aci necunoscută dar veșnic nestrămutată, a unităței boalelor.

O fi perfectibilă mașina cu aburi, nu însă forța aburului. Tot așa e și cu metoda mea de vindecare. Temelia ei este nestrămutată, cel mult forma se poate schimba. Cunoașterea acelei legi a naturei, necunoscută pînă acum, dar care a existat întotd'auna, a adus în sfîrșit lumină în noaptea nenorocirilor pricinuite de boală. După cum un oraș mare nu mai are nevoie, la răsăritul soarelui, de felurite mîi de felinare, fiind-că lumina soarelui e cu mult mai puternică, tot așa și acei cari cunosc noua știință de vindecare, nu mai au nevoie să știe nici denumirile atîtor mîi de boale, nici mijloacele de vindecare ale scoalei moderne. Experiența a dovedit, că un singur mijloc aduce vindecarea tuturor acelor boale, mult mai repede și mai sigur, de cît toate miile de mijloace ale scoalei medicale.

Pretutindenî unde a pătruns știința mea de vindecare—și trebuie s'o mărturisesc cu bucurie că e lumea întreagă—pretutindenî adevărurile ei și-au croit drum. Nu e vorbă, a trebuit să înlătur multe lucruri, ce păreau adevăruri nediscutabile, și a trebuit să răstorn multe temelii, cari păreau nestrămutate. Dar descoperirile mele au rămas, căci au fost



întărite zilnic, în practica mea, de numeroase dovezi și așa s'au întemeiat atît de puternic, în cît zadarnic ar încerca cine-va să le răstoarne. Miile de oameni, care datoresc sănătatea lor, aplicărei metodei mele, sînt martori. Noi dovezi de adevărul nestrămutat al învățăturilor mele, îmi sosesc zilnic, așa că sînt mîndru de a ști că viitorul științei mele de vindecare e asigurat.

După cum toate descoperirile și-au găsit la început dușmani, tot așa n'au fost scutite de dinșii nici învățăturile mele. Aci mai era vorba și de unul, care părea a fi «nechemat» pe tărîmul științei de vindecare, dar care totuși venea cu descoperiri noi, cu vederi noi, cu axiome noi, aruncînd multe lucruri de prisos, înlăturînd cu energie multe greșeli înrădăcinate. Bine înțeles, acei sceptici sau protivnici s'au slujit de multe ori, de mijloace atît de puțin cinstite, în cît însăși purtarea lor i-a nimicit. Rezultatele minunate dobîndite de metoda mea, aplicată adese-ori bolnavilor condamnați de doctori, sînt cea mai bună dovadă de eficacitatea ei. Dacă ași fi așteptat, ca reprezentanții științei medicale să recunoască adevărul învățămintelor mele și să confirme progresul făcut, cu chipul acesta, pe tărîmul științei de vindecare, n'ași fi făcut un pas înainte toată viața mea. Așa însă, mulțumită numeroșilor mei adepți, noua mea metodă de vindecare a fost experimentată și recunoscută chiar de curțile germane și streine. Ea a adus atîtor mii de oameni, ușurarea suferințelor lor, și a devenit o știință nouă, care întemeiată pe legile naturei, nu mai poate fi tăgăduită.

A cunoaște la timp boalele corpului omenesc, a le înlătura, a predica adevărul legilor naturei, care pun la îndemîna omului mijlocul rațional de a trăi și a se vindeca, acesta e scopul acestui manual, apărut pînă acum în 17 limbi.

Cartea acesta are misiunea de a fi o călăuză, un sfă-



tuitor pentru toți, cari caută scăpare și doresc sfaturi. Fie, ca scopul acesta să-l împlinească cu prisos, spre alinarea suferințelor oamenilor bolnavi!

Lipsca, 1 Ianuarie, 1896.

Flossplatz 24.

**Louis Kuhne.**



## Prefață la ediția română,

---

Astăzi pot însfîrșit să împlinesc dorința ce aveam de multă vreme, de a tipări, deosebit de cele l'alte ediții în limbă streine, o ediție în limba română, a științei mele de vindecare fără operații și fără doctorii. Sper, că acest uvraj popular, va avea de asemenea succes în ediția de față. Înprejurări de tot felul, au întîrziat apariția lucrărei de față, din care cauză comandele deja primite, nu pot fi executate de cît astăzi.

E un fapt caracteristic, că metoda mea de vindecare, a găsit un mare număr de partizani, tocmai în ținuturile cele mai depărtate și în insulele cele mai retrase. E adevărat, că metoda mea îngăduiește fie-cărui om, de a ajunge propriul său medic. Ori-cine poate aplica metoda mea, cu ușurință și fără cheltuială, înprejurare care a pus în rîndurile partizanilor mei o mulțime de misionari, și tocmai printre acești din urmă, număr mai mulți amici și colaboratori zeloși. Le aduc aici mulțumirile mele cele mai sincere și îi rog să bine-voiască a'mi păstra și pe viitor acelaș bine-voitor sprijin, pentru izbînda buneî mele cauze.

Fie, ca ediția română să ajungă, ca și cele l'alte, manualul omului sănătos și adevăratul sfătuitor al bolnavilor, ajutînd ast-fel la înputernicirea tuturor națiunilor!

Lipsca, 1 Ianuarie, 1896.

**Louis Kuhne.**



## Principles of the Science of Education

The science of education is a branch of the social sciences which deals with the principles and methods of teaching and learning. It is a science because it seeks to discover the laws and principles which govern the process of education. It is a social science because it deals with the human element in education. The science of education is a young science, but it is one which is rapidly growing in importance. It is a science which is of great value to the teacher and to the student. It is a science which is of great value to the community. It is a science which is of great value to the world.

The science of education is a branch of the social sciences which deals with the principles and methods of teaching and learning. It is a science because it seeks to discover the laws and principles which govern the process of education. It is a social science because it deals with the human element in education. The science of education is a young science, but it is one which is rapidly growing in importance. It is a science which is of great value to the teacher and to the student. It is a science which is of great value to the community. It is a science which is of great value to the world.

The science of education is a branch of the social sciences which deals with the principles and methods of teaching and learning. It is a science because it seeks to discover the laws and principles which govern the process of education. It is a social science because it deals with the human element in education. The science of education is a young science, but it is one which is rapidly growing in importance. It is a science which is of great value to the teacher and to the student. It is a science which is of great value to the community. It is a science which is of great value to the world.

London, 1 January 1898

John Addington



## Partea întâia.

---

### Cum am ajuns la descoperirea noiei științe de vindecare.

Conferință de **Louis Kuhne**.

---

Doamnelor și Domnilor,

E ceva caracteristic naturei omenești, că acela care crede că a descoperit ceva nou și original, simte o trebuință neînfrinată de a își afirma descoperirile sale și de a le împărtăși semenilor săi.

Poate să fie oare-care ambiție și vanitate în această dorință, care cu toate astea, în fond, e cu desăvîrșire îndreptățită și curat omenească. Trebuie să vestești adevărul, chiar cînd lumea fuge de strălucirea lui, chiar cînd găsești frămîntarea lumii plină de desgust și de vanitate. Acestei legi a naturei, mă supun eu astăzi, încercînd să vă fac cunoscut rezultatele la care am ajuns, după o muncă anevoioasă de douăzeci și cinci de ani. Ar fi mai prudent, firește, de a nu încredința descoperirile mele de cît hîrtiei mute și de a lăsa să mă judece posteritatea. Dar în cauza pentru care mi-am consacrat viața mea, nu e vorba de o cunoștință curat teoretică, ci de o cunoștință, din care izvorăsc fapte realizabile în practică.

Așa dar, dacă vroi să păstrez metoda mea pentru contemporanii mei și pentru posteritate și dacă nu vroi să mor cu reputația de «șarlatan», sînt nevoit să desvolt, să dove-



desc, să fac cunoscut prin lecții și prin demonstrații aplicate la modele viețuitoare, adevărurile, pe cari le-am descoperit.

E adevărat, că nu pot să înfățișez bolnavi, în această mare adunare, și va trebui să mă mulțumesc de a vă explica, cum voi putea mai bine, ideile mele, numai prin viu grai. Dați-mi voe dar, să vă explic în puține cuvinte, cum ajuns la construirea sistemului meu.

Am fost în totdeauna un mare amic al naturii așa că cea mai mare bucurie pentru mine, era să observ la țară și în păduri fenomenele de care atîrnă izbînda și buna dezvoltare a plantelor și animalelor, de a urmări acțiunea naturii pe pămînt și în cer, de a recunoaște și-a stabili legile ei. Afară de asta, am avut în totdeauna dorința de a iuvăta aceea ce descoperiseră marii învățați, ca profesorul Rossmassler, și asta cu multă vreme înainte de a avea măcar gîndul să mă consacru special științei de vindecare. Aceea ce m'a îndemnat la aceasta, e numai nevoia, această suverană puternică, această stăpină și educatoare a popoarelor și a înșilor.

Cînd eram în vîrstă de două-zeci de ani, corpul meu nu mai vrea să funcționeze regulat, plămîni și capul începeau să 'mă pricinuiască violente dureri. Am alergat întîi la medicină, dar fără succes. E adevărat, că aveam puțină încredere în ea. Mamă-mea, care fusese infirmă și bolnavă ani îndelungați, ne sfătuisese în totdeauna să n'avem încredere în doctori și ne repeta mereu, că numai doctorii erau pricina stărei sale nenorocite. Tată-meu murise de un cancer la stomac, în minele doctorilor. Prin vremea aceea, citii în anul 1864, anunțul unei adunări a amicilor artei de vindecare, prin natura însă-si. Atenția mea fu foarte mult atrasă și cînd văzui anunțul pentru a doua oară mă dusei și eu la această adunare. Erea un cerc de oameni bine-voitori, care se adunaseră înprejurul regretatului nostru Meltzer. În



trebaî, foarte modest, pe una din persoanele, cari ereau de față, ce trebuie să fac contra durerilor și junghiurilor, ce le simțeam atunci în plămîni. Am întreat foarte modest, căci escitarea mea nervoasă era atît de puternică, în cît nu puteam vorbi tare, înaintea mai multor persoane. Mi s'a recomandat o compresă, care produse numai de cît un efect minunat. De atunci m'am dus regulat la aceste adunări. Cîțiva ani mai tirziu, în 1868, fratele meu, căzu greu bolnav, fără ca metoda naturală, așa cum erea atunci, să'l poată ușura. Atunci auzirăm noi vorbindu-se de cura plină de succeș a lui *Theodor Hahn auf der Waid*. Frate-meu se hotărî să meargă acolo și după cîte-va săptămîni se întoarse cu mult mai bine. Am recunoscut, eu însu-mî minunătia acestei metode naturale și de atunci m'am aplicat ei cu cea mai plină și mai desăvirșită încredere.

Cu toate astea boala mea nu se oprise, germenii boalei, transmiși de părinții mei, se desvoltaseră cu atît mai mult, cu cît tratamentul medical adăogase noi cauze de boală, pe lingă suferințele vechi. Starea mea se înrăutățea din ce în ce și în scurtă vreme ea ajunsé insuportabilă. Cancerul, pe care 'l moștenisem atacase stomacul, plămîni erau nimiciți în parte, nervii capului erau atît de mult atinși, că nu mai găseam odihnă de cît în plin aer și 'mî erea cu neputință să gîndesc la un somn liniștit sau la muncă. Astă-zî pot s'o spun: dacă atunci păream bine hrănit și arătam bine la față, totuși eram un bolnav nenorocit. Cu toate astea, făceam cu cea mai mare exactitate, tot ce prescria metoda naturală. Băi (de apă și de soare) oblojeli, spălături, dușuri, dietă, pe toate le aplicam, fără să găsesc alt-ceva de cît ușurarea și îndulcirea durerilor mele. Atunci descoperii prin observațiunile mele, în mijlocul naturei, legile pe care se întemeiază tratamentul pe care 'l practic și 'l predic. Am stabilit, la început, pe aceste legi un plan de tratament pentru mine însu-mî și am construit în urmă uneltele cele mai



practice, pentru acest sfârșit. Incercarea mea fu încoronată de succes. Starea mea se îmbunătăți din zi în zi. Alte persoane, care urmau sfaturile mele și se supuseră aceleiași tratament, fură mulțumite. Aparatele s'au dovedit minunate. Diagnosele boalelor existente, prognosticurile boalelor viitoare, pe care bolnavul nu le simțea încă, dar care se puteau vedea în dispozițiile lui, se găseau în totdeauna drepte. Puteam să fiu sigur, că descoperirile mele nu ereau niște iluzii. Cu toate astea, când vorbeam de ele, întimpinam o mirare neîncrezătoare, un refuz plin de nepăsare, o luare în ris batjocoritoare și astea nu numai din partea medicilor sau partizanilor medicinei, dar chiar și mai cu deosebire din partea adeptilor metodei naturale și chiar din partea celor mai buni reprezentanți ai ei. Pentru a putea face descoperirile mele folositoare omenirii, pusesem aparatele mele la dispoziția lor. Dar fără să se învrednicească de a face o încercare serioasă, ei le-au declarat nefolositoare și le-au părăsit într'un colț ca să le umple praful și pinza de păienjeni.

Atunci fusei încredințat că nu e destul de a fi găsit teoria originei, a mersului boalei și a vindecării ei și de a fi făcut aparate convenabile pentru tratarea bolnavilor; că nu e destul de a fi descoperit o nouă diagnoză și un nou prognostic, infailibile, fondate pe însăși natura organismului; că nu era destul de a arăta la mine, la membrii familiei mele, la prietenii și la cunoștințele mele succesele noului tratament; și atunci văzui că e neapărată nevoie, de a mă adresa marelui public și de a întrece prin succese pipăite în nenumărate cazuri, alopatia, homeopatia și metoda naturală întrebuințată pînă atunci, pentru a încredința pe mici și mari de adevărul neîndoelnic al metodei mele și de conformatatea ei cu legile naturii.

Această credință m-a aruncat într-o grea luptă. Într-adevăr pentru a mă consacra practicei noiei științe de vinde-



care, fără doctorii și fără operații, trebuia să cedez altora o fabrică, dirijată de 24 ani cu succes, și să cheltuesc toate puterile mele pentru o nouă profesie, care nu putea să 'mă aducă la început de cît dispreț, injurii și pagube sigure, fără a'mi procura cel mai mic folos material. Lupta rămase multă vreme nehotorită între judecata care mă reținea și conștiința care mă îndemna să 'mă împlinesc vocațiunea mea năuntrică.

Am deschis, în sfîrșit, stabilimentul meu la 10 Octombrie 1883. Ideia biruise. Dar aceia ce prevăzusem se întîmplă într-o așa măsură, că întrecu toate prevederile mele cele mai pesimiste. Stabilimentul meu nu fû aproape de loc vizitat în cei d'intâi ani, cu tot succesul care ar fi trebuit să atragă atenția. Apoi veniră, puțin cîte puțin, cîte-va persoane numai pentru băi și în urmă bolnavi din ce în ce mai numeroși, care voiau să urmeze un tratament. Numărul lor spori cu vremea, mai ales din afară, pentru că aproape toți aceia pe care 'i tratasem, ajungeau propovăduitori și agenți voluntari. Metoda mea curativă și diagnoza mea dăduseră dovezi la mai mulți bolnavi și am putut să feresc pe foarte multe persoane, de primejdii foarte grave, prezicîndu-le boale viitoare. Pe punctul acesta pun și eu cel mai mare preț. În adevăr, numai așa ne este cu putință de a preface o generație cu adevărat sănătoasă.

Descoperirile mele s'au confirmat în fie-care caz particular, experiența mea s'a îmbogățit mult în anii următori și propria mea sănătate, care fusese aproape condamnată, s'a îmbunătățit așa de mult prin aplicarea rațională a noului procedeu, că mă simt cu desăvîrșire în stare de a suporta ostenelele practicei mele foarte întinse. Dar lucrul acesta n'a fost cu putință, de cît pentru că, la urma urmei și după multe reflecții, am găsit un mod perfecționat de băi de soare, a cărui eficacitate e de așa natură, că pot să declar curabilă, în toată siguranță, orî-ce boală, orî-cum s'ar numi ea.



Am zis orî-ce boală și nu orî-ce bolnav. În adevăr acela, al cărui organism e prea derăpanat, acela mai ales, care e cu desăvîrșire otrăvit printr-o prea multă întrebuințare de medicamente, va găsi, bine înțeles, în metoda mea o ușurare și o îndulcire a suferințelor lui, dar nu va fi pentru tot-d'auna scăpat și cu desăvîrșire vindecat.

Mă înfățișez înaintea D-voastră, Doamnelor și Domnilor, cu vesela și mîndra convingere a unui om, care după ce a luptat aproape douăzeci și cinci de ani cu ruina fizică, s'a scăpat pe el însuși și a găsit în acelaș timp pentru binele omenirei, mijlocul, multă vreme căutat de spiritele cele mai distinse, de a vindeca cu adevărat boalele. Aceste cuvinte miroase poate a vanitate și a îngîmfare. Cu toate astea experiența a dovedit pe deplin teoria mea sub toate raporturile și în toate cazurile, chiar cînd nu mi-a fost dat să scap pe bolnav.

Aceea ce m-a călăuzit în descoperirile mele, este metoda experimentală cea mai riguroasă stabilită pe observațiunile cele mai conștiincioase, pe judecată și pe experiențe. Și dacă totuși sînt numit și astă-zî «șarlatan», contestîndu-mi-se instrucția specială pentru exersiciul profesiunei mele actuale, eu totuși păstrez în fața acestor insulte liniștea și nepăsarea cea mai perfectă. Cei mai mari bine-făcători ai omenirei și mai ales marii inventatori au fost tot astfel, aproape fără escepție, numiți «șarlatani» și «oamenî străini de patrie», fără a mai vorbi de țăranul Priessnitz, de căruțașul Schroth, de teologul și pădurarul Francke (Rausse), de farmacistul Hahn, care au creat prin spiritul lor luminat și prin voința lor puternică o nouă și o mai bună știință de vindecare.

Care este raportul nouiei științe de vindecare cu metoda tradițională a allopatiei, homeopatiei și a vechiei metode naturale?

Nu voi critica aceste metode și nu voi descoperi greselile și părțile slabe, ce au ca toate lucrurile omenești, de



cît, întru cît expunerea acestor metode sub adevărata lor lumină va fi trebuincioasă pentru binele omenirii și pentru desăvîrșita pricepere a explicațiilor mele. Fie-care e liber de a primi și de a face, aceia ce crede mai bine. Dar trebuie neapărat să știe, pentru a înțelege aceia ce voi spune, în ce anume procedeul meu e conform cu vechile sisteme și în ce anume se deosebește, pentru a putea statornici par-tea lui originală ca și valoarea lui absolută sau relativă.

Arta cea nouă de vindecare fără doctorii și fără operații n'are de cît un singur lucru comun cu allopatia: corpul omenesc. Incolo, totul e cu desăvîrșire opus. Mai mult încă, eu consider otrăvirea bolnavilor, foarte des întîmplată în timpii din urmă, cu doctoriile medicinei interne, ca una din cauzele, dacă nu cauza principală, că astăzi se găsească de puțini oameni cu adevărat sănătoși și că boalele cronice cresc într-un chip înspăimîntător. Prin aplicarea cu judecată și la timp a noiei arte de vindecare, chirurgia e cu desăvîrșire de prisos.

Salut homeopatia ca un valoros tovarăș în lupta contra primejdioasei credințe în doctorii. Mulțămită micelor ei doze de doctorii, în care chimia nu mai poate descoperi medicamente, și mulțămită griiei cu care ea alege dieta convenabilă, homeopatia slujește de tranziție și de mijlocitor artei de a vindeca fără doctorii. Îi lipsește cu toate astea un principiu fix și lămurit cu privire la dietă și chiar micile ei doze de doctorii nu sînt tocmai cu desăvîrșire nevătămătoare, după cite am putut observa.

Vechea metodă naturală, care întrece cu mult toate cele l'alte metode, este temelia noiei arte de a vindeca fără medicamente și fără operații. Cu toate astea, eu am trebuit să urmez mai de grabă pe marii inventatori și întemeietorii ai sistemului: Priessnitz, Schroth, Rausse, Theodor Hahn, de cît pe reprezentanții moderni. Prin mania lor de a individualiza, aceștia din urmă cad de multe ori în subtilități



și se depărtează de legile luminoase și simple ale naturii. Vechea metodă naturală n'a văzut de loc caracterul și natura materiei, ce dă naștere boalei și n-a recunoscut de loc legea naturală, în virtutea căreia această materie se mișcă în corp și se depune în anume părți. Cu alte cuvinte, n'avea cunoștință de adevărata natură a boalei și deci a tuturilor boalelor, n'avea cunoștință de acea lege fizică, veche ca și lumea, dar necunoscută până aci, pe care se întemeiază descoperirile mele. Mai mult încă: ea se slujește de diagnoza medicinei de și știe că n'are nevoie de o ast-fel de diagnoză «exactă»; ea stă, prin urmare, cu un picior încă pe arena veche. Noua artă de vindecare, stabilește, din potrivă, o diagnoză deosebită care e o urmare a naturii boalei și care se găsește deja afară, pe față și pe git; aceasta este știința expresiunii figurei.

Metoda naturală dispune de foarte multe feluri de aplicare de apă: oblojelî, clistire, dușuri, stropituri, jumătăți de băi, băi complete, băi de șezut, băi de aburi de tot felul. Aceste numeroase mijloace curative sînt în parte de prisos și aduc mai multă încurcătură, cînd se cunoaște adevărata natură a boalei. Noua artă de vindecare simplifică, pe cît e cu putință, aplicarea apei.

Pe cînd vechea metodă naturală potrivea adeseori dieta oare-cum nehotărită și arbitrară cu hrănirea mixtă tradițională, noua artă de vindecare a prescris o dietă, care nu ațîță, — limpede și exact hotărită, care e întemeiată pe legea naturii.

Vedeți dar, că deosebiri de vechea metodă, care, o repet, a avut și are încă rezultate minunate, sînt așa de mari în cît am avut dreptate să dau un nume nou, teoriei mele și practicei mele, acela de noua artă de vindecare, fără doctorii și fără operații.

Nu pot să vă descriu fie-care din încercările, ce am făcut, pentru a alcătui sistemul meu. Aceasta ar fi, de si-

gur interesant, dar n'ar avea nici-un folos practic. E un mare avantaj, a merge de a dreptul la țintă și a te feri de numeroasele cotituri, ce au trebuit făcute, înainte de a ajunge la scop.

În urma acestor observații preliminare, să trecem la subiectul nostru propriu zis.

Chestia fundamentală pe care trebuie să o examinez la început și pe care se întemeiază tot tratamentul, este aceasta: «*Care corp e sănătos? Care corp nu e sănătos?*» Părerile ce domnesc, astăzi, sînt foarte deosebite. Cine n'are deja experiența asta? Unul pretinde, că e cu desăvîrșire sănătos, dar că are cite-va reumatisme; altul e atins de nervozitate, dar altminteri e sănătatea în picioare, ca și cum corpul s'ar compune din secțiuni separate, cu desăvîrșire independente unele de altele, și abea împreunate într'un tot. E ciudat, că această părere e încurajată de tratamentul obișnuit. Într-adevăr, medicina operează adese-orî asupra unor organe separate și abea cite o dată ține socoteală de organele vecine. E vădit, cu toate astea, că întregul corp omenesc este un tot, ale cărui părți sînt în neînteruptă legătură, așa că reaua stare a unei părți trebuie să aibe înrîurire asupra altor părți. Putem observa în toate zilele, că e cu adevărat așa. Dacă ai durere de măsele, ești aproape incapabil de orî-ce muncă și nu găsești bună nici mîncarea nici băutura. O țăpligă de lemn în degetul cel mic are acelaș efect; o greutate în regiunea stomacului ne ia orî-ce poftă de muncă materială sau intelectuală. La început nu e de cît înrîurirea ezercitată imediat de nervi. Vedem însă că o turburare aduce alta. Dacă această turburare ține mult urmările sînt și ele durabile,— puțin importă dacă sînt tot-d'auna simțite sau nu. Un corp nu poate fi decî sănătos, de cît dacă toate părțile lui sînt în starea lor normală și și îndeplinesc funcțiunea lor, fără durere, fără apăsare și fără prea mare silință. Dar aceste părți trebuie să aibă și



ele forma cea mai practică și mai corespunzătoare ideii noastre de frumos. Dacă forma exterioară nu e cum trebuie, au fost influențe care ar stricat-o. Dar trebuiesc multe observații pentru a determina, în toate cazurile, formele normale, până în cele mai mici amănunțimi; trebuiesc cercetate mai ales persoanele cu adevărat sănătoase, pentru a se putea studia asupra lor formele normale. Dar tocmai lucrul acesta a ajuns aproape cu neputință. Vorbim de persoane sănătoase și puternice; mulți oameni pretind că sînt puternici și sănătoși, — dacă însă îi întrebăm mai cu deamănuntul, fie-care din ei are o nemica toată, o durere neînsemnată, dureri de cap care se ivesc cîte-odată, dureri de măsele care îi supără din cînd în cînd, sau simptome analoage, care dovedesc că nicăeri nu poate fi vorba de o sănătate desăvîrșită. Tocmai din pricina aceasta trebuiesc studii foarte variate pentru a învăța să cunoști forma convenabilă a corpului. Totuși, asta se poate vedea comparînd bolnavii cu persoanele aproape sănătoase și în explicațiile mele ce vor urma, se poate vedea și mai lămurit mijlocul pentru a ajunge acolo.

Dacă v'am spus adineauri, în cîte-va cuvinte, că boala alterează formele corpului, e că vreau să vă atrag atențiunea asupra cîtor-va fenomene foarte cunoscute. Vă voi reaminti, mai întâi, persoanele atinse de grăsime, al căror corp ia dezvoltarea pe care o cunoașteți destul de bine și apoi ca un contrast, persoanele slabe, la cari nu e aproape picătură de grăsime. Acestea sînt fără îndoială fenomene morbide. Vă voi reaminti căderea măselelor și a dinților cari alterează toată fața, podagra care formează noduri la încheieturi, reumatismele articulare cari umflă unele părți întregi ale corpului. În toate cazurile astea, alterațiunile sînt așa de bătătoare la ochi, că omul cel mai puțin știutor, le vede numai de cit. În alte împrejurări, aceste boale sînt mai puțin în ochi și cu toate astea, pot să vă re-

amintesc încă oare-cară experiențe. Știți că omul sănătore are ochiul limpede și liniștit și că trăsăturile feței sale nurebuesc să fie nici de cum contractate. Greutatea este de a statornici limita la care fața a primit expresiunea adevărată și trebuie să mărturisiți că unul are vederea mai pătrunzătoare de cit altul, pentru a vedea cum trebuie în aceeaș privință. Așa, întâlrim adese-oră o persoană, care s'a schimbat foarte mult, în rău, de atitea ani de cînd n'am mai văzut-o și cu toate astea ne e cu neputință de a hotări exact felul acestor alterațiuni. Și totuși aceste transformări cari urîtesc corpul, au un înțeles adinc asupra căroră vom reveni mai tirziu. De aci vedem că boalele se dau pe față prin alterațiunile corpului, mai ales la cap și la git și că e o problemă foarte însemnată de a recunoaște și tilmăci aceste alterațiuni.

Nu știu dacă toată lumea va izbuti în aceasta, căci trebuie o mare răbdare și practică neconțină pentru aceste observații. Auditorii cursului meu asupra științei expresiunei figurei, primesc instrucțiunile trebuincioase pentru aceste observațiuni.

Vă mai atrag luare aminte astă-ză asupra unei alte pietro de încercare a sănătăței.

Dacă corpul întreg ia parte întotd'auna la oră-ce boală parțială, putem cerceta starea sănătăței asupra fie-cărui organ, în parte, dar alegem mai de grabă acele organe a căror activitate se poate controla foarte bine și foarte ușor și astea sînt organele mistuirei. O bună mistuire e un semn de bună sănătate și dacă ea se face în fie-care zi, fără turburare, corpul este fără îndoială pe deplin sănătore. Aceste observațiuni le putem face mai deslușit asupra animalelor. Putem vedea mai bine din excrementele cari trebuie date afară fără să minjască nici de cum corpul. Asta o puteți observa în toate zilele la cai și la paserile cari trăesc în libertate. Mă ertați, dacă mă întind în lămuriri mai amă-



nunțite, în această materie delicată, dar cînd vorbești de sănătate și de boală, trebuie să-ți zici lucrului pe nume.

Mațul șezutului este la capătul de jos așa de bine făcut, că escrementele cari sosesc în bună stare pot fi aruncate afară, fără greutate și fără a murdări corpul. În această privință, m'am exprimat mai amănunțit în mica mea broșură: «Sînt sănătos sau bolnav?».

Hîrtia-Klosett (hîrtia igienică) este o cucerire a omenirei suferinde, dar persoanele pe deplin sănătoase n'au nici de cum nevoie de ea. Să nu mă înțeleagă nimeni greșit; eu nu vroî să spun că acela care nu e cu adevărat sănătos, trebuie să creadă că a repurtat un triumf, dacă nu se slujește de hîrtia de mai sus, căci tocmai el are nevoie de ea pentru curățenia corpului. Fie-care decî poate vedea din mistuirea sa dacă e sănătos sau nu; această piatră de incercare e cit se poate de însemnată și nu mă tem de a inzista cu hotărîre asupra ei, cu toate observațiile batjocoritoare ale celor neîncrezători.

Acela care poate vedea prin mijlocul de mai sus că e pe deplin sănătos, acela e fericit! Omul sănătos se simte în totdeauna cu desăvîrșire bine, nu știe ce e durerea sa și turburarea, cită vreme nu-i vine din afară; de altminteri nu-și simte nici odată corpul. Îi place munca și se bucură de activitatea sa pînă cînd se simte obosit și atunci gustă toate plăcerile unei odihne dulci. Îi este ușor de a suporta durerea morală, în potrivea căreia corpul său îi dă un balsam alinător: lacrimile, de care nu trebuie să se rușineze nici bărbatul în asemenea împrejurări. Un om sănătos nu se simte îngrijat de familie, căci simte în el destulă putere de a purta de grijă alor săi. O mamă sănătoasă îngrijește cu bucurie de copiii ei, căci poate să-i nutrească încă de mici, într'un fel potrivit cu natura, — și ce viață fericită cînd copilașii sînt și ei pe deplin sănătoși! Fața copiilor sănătoși strălucește aproape întotdeauna de fericire; nu se

zărește acea neliniște neconținută, nu se aud acele țipete și plinsete din fie-ce lucru; într'un cuvînt creșterea copiilor sănătoși e o plăcere, — afară de asta influența pedagogică se face mai cu înlesnire și e mai durabilă asupra acestor copii.

Să recapitulăm cele spuse pînă aci: o înclinare neînfrînată către științele naturale, o boală grea, rău căutată de medicina obișnuită, — iată ce m'a dus la metoda naturală; dar văzînd că nici ea nu poate alina cu desăvîrșire suferințele mele cronice, m'am aruncat în cercetări și mai a-dînci; o neconținută observație a naturii viețuitoare m'a făcut să văd neapărata schimbare a formei exterioare a fiecărui organ, prin boală; felul cum se face această schimbare și cum dispare odată cu boala, m'a făcut să descopăr *ce este boala și cum se naște boala*.

Îmi propun în viitoarea mea conferință, să vă expun rezultatele cercetărilor mele și să vă arăt ce este boala, după natura ei, cum se naște ea, care e scopul ei și cum trebuie vindecată.

---



## Cum se naște boala? Ce sînt frigurile?

Conferință de Louis Kuhne.

Doamnelor și Domnilor,

Ce este boala? Cum se naște ea? Cum se manifestă ea?

Acestea sînt chestiunile pe cari vi le voi lămuri astăzi. Dacă cetiți în program cea l'altă chestiune: «Ce sînt frigurile?» veți vedea îndată cum va fi rezolvată odată cu cele l'alte.

Răspunsul la chestiunile de mai sus, este de însemnătate nu numai în teorie, dar chiar și mai ales în practică; într'adevăr numai după ce cunoaștem limpede felul boalei, putem găsi tratamentul sigur și potrivit, fără a mai dibui și a face încercări nefolositoare.

Calea ce urmărim e aceea ce slujește a cunoaște legile naturii. Luăm ca punct de plecare observațiunile noastre, tragem din ele încheieri și dovedim în sfîrșit, prin experiențe, dreptatea încheerilor noastre.

Observațiunile noastre trebuesc să se întindă, mai în tîi de toate, asupra simptomelor pe cari le vedem la bolnavi și în urmă să descoperim simptomele cari se repetă în totdeauna și cari se ivesc la fie-care bolnav.

Aceste simptome sînt esențiale și asupra lor trebuie să ne întemeiem pentru a cunoaște felul boalei.

Am spus în precedentă mea conferință că la anumite boale observăm alterațiuni ale formeî corpului, foarte bătătoare la ochi. Tocmai această împrejurare m'a îndemnat

să cercetez dacă nu cum-va această alterațiune se ivește la toți bolnavii.

Experiența a arătat și arată că într'adevăr așa este, că mai ales fața și gîtul se alterează și că aceste alterațiuni se observă mai lămurit în aceste două părți ale corpului.

Am făcut studii îndelungate pentru a vedea dacă observațiunile mele individuale, erau drepte în toate cazurile și dacă starea sănătății se schimbă în fie-care caz o dată cu alterațiunea formei exterioare și iată, întocmai așa a și fost.

Cu acest chip se întări în mine credința că fie-care corp trebuie să aibă o formă normală caracteristică, pe care o păstrează cînd se găsește într'o stare de sănătate deplină, că ori-ce abatere de la această formă normală e pricinuită de boală și că alterațiunile formei gîtului și a feței, dau o imagină sigură de starea sănătății corpului de care e vorba, — și iată ce m'a condus la descoperirea și aplicarea noiei mele diagnoze, știința expresiunei figurei de care mă slujesc de mai bine de nouă ani, în practica mea întinsă.

Alterațiunile pe cari le vedem la față și la gît, se repet într'o măsură cu mult mai mare în părțile corespunzătoare ale pîntecelui și ale trunchiului, pentru că după cum vom vedea mai tirziu, aceste alterațiuni au plecat din pîntece, așa că numai examinarea capului și feței bolnavului ne dă o idee exactă de starea sa din năuntru. Aceste alterațiuni ale gîtului și ale capului izvorăsc la început dintr'o creștere a volumului, cînd materiile morbide au pătruns între țesăturile musculare și cînd corpul elastic ca un cauciuc s'a întins în urma acestor năvăliri; asta e starea cea mai puțin primejdioasă; — pe urmă dintr'o prea mare întindere, adică prin încordarea diferitelor țesături. Ca să înțelegeți mai ușor această stare, să luăm ca exemplu, cîrnatul. Dacă e umplut ca de obicei, e încă flexibil. Dar da-



că îl umplem cît poate să țină pielea, atunci ajunge așa de tare și de țeapăn, că nu mai e chip de a'l îndoi fără să crape pielea. Întinderea corpului nu se poate face nici ea de cît până la anume hotar și aduce după sine încordarea țesăturilor. Încordările se văd foarte deslușit cînd bolnavul întoarce capul și gîtul. Această stare e deja mai primejdioasă. Dar dacă între țesături nu mai e loc pentru depozitul materiilor streine, acest depozit se face sub formă de noduri lîngă țesăturile musculare și sub piele; se pot vedea foarte deslușit la gît. Dacă găsim aceste noduri la gît și la cap, putem încheia fără să ne înșelăm, că sînt mult mai multe în părțile corespunzătoare ale trunchiului. Aceste noduri de toate mărimile se simt și se văd cu ușurință pe abdomen. În adevăr, nodurile gîtului nu s'au produs de cît după ce s'au format și s'au depus nodurile pîntecelui. În partea doua, la capitolul boalelor de plămîni, se va găsi explicarea exactă a felului și originii nodurilor, ce se găsesc în corp, fenomen ce nu s'a putut nici-o dată tîlmăci, înainte de mine. Vedem din potrivă, la bolnavii prea slabi, că țesăturile normale ale corpului au fost cu desăvîrșire alungate de materiile morbide și că remășițele acestor țesături rămîn ca uscate între materiile streine.

Felurile colorațiunii anormale ale pîlei sînt iarăși un mijloc sigur de a recunoaște boalele și acest indiciu nu lipsește nici-o dată de a se da pe față în anumite boale.

Alăturatele două figuri, luate după natură, vă înfățișează un bolnav atins în același timp de o gravă boală de inimă și de idropisie. Aceste două imagini au fost luate, una înainte de tratarea bolnavului de mine și alta, patru luni după începerea cîrei. Vedeți deslușit marele schimbări ce s'au produs în bolnav, în timpul acesta. După cum vedeți, bolnavul era foarte încărcat de materii streine și cu toate astea în trei luni de tratamentul meu a putut să se scape de o mare parte din aceste materii, prin organele naturale

ale secrețiunei, dupe cum se arată deslușit în a doua figură. Nu pot intra aci în amănuntele științei expresiunei figurei; asta m'ar îndepărta de subiectul meu. Am organizat cur-



Fig. 1.

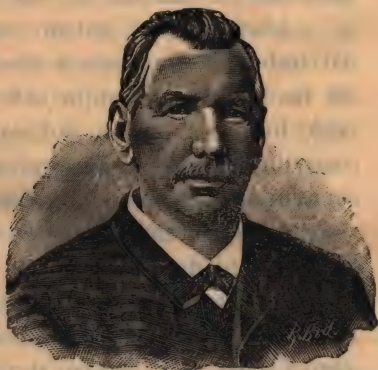


Fig. 2.

suri de știința expresiunei figurei, pentru a da fie-cărui pri-lejul de a învăța această știință indispensabilă. Aceste cursuri nu durează mult și au loc cel puțin o dată pe lună.

Dar ce ne învață oare acest fenomen al alterațiunilor formeî corpului cu privire la felul boalelor? Mai întâi e neîndoïelnic, că aceste ridicături și îmflături provin din oare-care materii ce s'au depus asupra părților în chestie. La început nu știm dacă acestea sînt materii pe care corpul le putea întrebuința și care s'au depus într-un loc greșit sau dacă acestea sînt materii, cari nu trebue să se găsească nici de cum în corp. La început nu știm iarăși dacă aceste ma-terii pricinuesc boala sau dacă boala este pricina acestuî depozit. O nouă observație ne va apropia de adevăr. Depo-zitele încep aproape întotd'auna dintr-o parte a corpului și sînt mai tari de cit în cea-l-altă parte; depozitele încep din partea pe care avem obiceiul să dormim.

Materiile streine se depun așa dar în partea unde gre-utatea corpului apasă mai tare. Dar cum partea asta e a-



semenea în tot d'auna cea mai bolnavă, urmează că materiile streine sînt cele ce pricinuesc boala. Altminteri boala ar începe cite o dată de partea cea l-altă. Cetitorul va găsi mai la vale alte dovezi de cele ce spun.

Afară de asta, putem trage încheiere că aceste materii trebuie să fie materii streine, adică materii ce nu trebuie să fie în corp, cel puțin sub forma lor specială, căci materiile hrănitoare nu se pot depune în partea unde greutatea corpului apasă mai tare, alt-fel am avea depozite în corpul omului sănătos, pe dată ce acesta ar avea obiceiul de a dormi mereu pe una și aceeași parte.

Corpul de altminteri se încearcă cu tot dinadinsul să depărteze aceste materii; se formează abcese și răni deschise sau se produc violente sudori sau erupții, prin care corpul vrea să se scape de aceste materii. Dacă izbutește, o ușurare înlocuiește imediat neliniștea boalei, mai ales dacă aceste materii au fost alungate îndestul.

Cu chipul acesta ajungem la explicarea naturală a noțiunii boalei, care **este aflarea materiilor streine în corp.** E o dovadă, în afară de orî-ce îndoială, de dreptatea explicației noastre. Intr'adevăr, dacă boala trece și dacă corpul își reia în acelaș timp forma lui normală, pe dată ce materiile, pe cari noi le numim morbide (streine), sînt depărtate din corp printr'un mijloc nemerit, e cea mai bună dovadă de adevăr.

Dar această dovadă, o avem deja înaintea ochilor și va trebui să vă înfățișez în viitoarele mele conferințe, feluritele experiențe ce aū loc.

Dar să cercetăm încă, ce fel sînt aceste materii streine și cum ajung ele în corp.

Sînt două drumuri prin cari materiile pot fi introduse în corp, adică prin nas în plămîni și prin gură în stomac.

Dacă în drumul lor sînt sentinele, acestea sînt totuși une-orî înșelate și lasă cite-odată să pătrundă materii, cari

n'ar trebui să între în corp. Aceste sentinele sînt nasul pentru aer și limba pentru hrană.

Pe dată ce începem a nu ne mai supune regulat mirosului și gustului, aceste simțuri își împlinesc datoria lor cu mai puțin zel și lasă puțin cîte puțin să pătrundă în corp materii vătămătoare, fără să se împotrivească. Știți că se poate obișnui cine-va să stea în cel mai des fum de tutun și să-l respire ca și cum ar fi un aer sănătos. Chiar limba s'a stricat și toată lumea știe că o poți obișnui cu o hrană, care ție în potrive naturii. Mai e de trebuință să vă amintesc hrana variată, ce ni se pare neapărat trebuincioasă, dar care ție necunoscută veacurilor trecute și cu care puțin cîte puțin ne-am obișnuit așa de mult, că ne-ar plăcea mai bine să ne lipsim de hrana naturală de cît de această hrană impusă de modă? Cu toate astea hrana plăminilor nu e așa denaturată, în total, ca hrana stomacului, căci nu putem face lux cu cea d'întîi și ne place și astăzi aerul cel mai curat, pe cită vreme supă întremătoare de făină, care dedea strămoșilor noștri sînge și putere, n'o mai gustă de cît un foarte mic număr de persoane.

Pentru a vă arăta mai lămurit cum organele mistuirei se strică pe nesimțite, dacă li se cere mai mult de cît le îngăduie natura, o să vă dau un exemplu: Un cal de camion care trage cu ușurință porția lui de 2500 kg., va putea de asemenea să tragă odată, din întîmplare, o greutate mai mare, să zicem 4000 kg. Dar dacă stăpînu-său, după ce a văzut că poate trage 4000 kg., l-ar osîndi să tragă zilnic o greutate așa de mare, animalul va răbda multă vreme acest spor de greutate, dar această supra-muncă va aduce pe nesimțite urmările ei nenorocite. Calul va trage greutatea sa, din ce în ce cu mai multă osteneală și în cele din urmă nu va mai putea trage nici cele 2500 kg. cu cari erea obișnuit. Toată lumea va zice atunci, că animalul acesta a fost prea încărcat și asta se va putea vedea deslușit



după înflăturile tari de la încheeturile picioarelor și după alte simptome. Tot așa e și cu organele mistuirei, la om. Neconținut atîțate de stimulentele de astă-zî, ele îndeplinesc mult, foarte mult, o muncă care întrece funcțiunile lor naturale. Dar puterea lor descrește din ce în ce și cu vremea nu mai fac, de cît în parte, munca ce li se cere. Trecerea de la sănătate la boală se face aproape pe nesimțite (adese-orî într'un răstimp de cîte-va zecimi de ani) așa că bolnavul multă vreme nu găă de seamă această schimbare.

E foarte greu de a hotări cantitatea de hrană, pe care o mai poate îngădui un stomac bolnav. Să luăm, de pildă, mărul, care e o hrană cu desăvîrșire sănătoasă pentru un bolnav. Adese-orî, un singur măr face bine bolnavului slab, pe cînd două mere pot deja să-î facă rău.

Stomacul bolnav putea încă să mistuiască un măr, dar două mere ereau deja prea mult pentru el. *Deci tot ce e prea mult, e otravă pentru corp.* Să nu uităm nici-o dată, că tot ce intră în stomac trebuie să fie mistuit. Stomacul cel mai sănătos nu poate mistui cu adevărat de cît o anume cantitate de hrană. Tot ce e prea mult, e otravă pentru el și ajunge materie streină, dacă nu e dată afară. Cea mai mare cumpătare la mîncare și la băutură este deci temelia unei sănătăți trainice.

Dar ce se fac aceste materii streine? — Se numesc streine, fiind-că nu țin de corp.—Corpul caută să se scape de ele, prin căile lăsate de natură pentru acest sfîrșit. Materiile streine trec din plămîni direct în aerul înconjurător, prin respirațiune. Mațul dă afară pe cele cari au pătruns în stomac. Dar acelea cari au intrat în sînge, se dau afară prin sudoare, prin ud, sau prin aerul expirat, adică prin piele prin rinichi și prin plămîni.

În felul ăsta, corpul e întotd'auna gata de a îndrepta, greșelile noastre. Dar nu trebuie să cerem de la el prea mult. Dacă cerem de la corpul nostru o prea mare muncă, pen-

tru alungarea materiilor streine, el n'o s'o facă multă vreme și va fi nevoit atunci să găzduiască, în el însuși, materiile streine. Departe de a sluji la dezvoltarea corpului, ele mai mult îl împiedică, fiind-că turbură circulația singelui și prin urmare hrănirea. Ele se depun puțin cîte puțin în anume locuri, mai ales în apropierea organelor cari scot afară, către cari deja s'aũ îndrumat.

Pe dată ce a început depozitul, el face progrese repezi, dacă nu se schimbă imediat felul de viață.

Atunci se dau pe față cele d'întîi alterațiuni ale formelor, cari nu pot fi văzute de cît de un ochiũ deprins. Corpul e deja bolnav, dar boala sa e fără durere, cronică, saũ ascunsă. Ea se dezvoltă așa de încet, că bolnavul nici nu bagă de seamă; abia după ce a trecut multă vreme, începe să simtă schimbări neplăcute. Nu mai are aceeași poftă de mîncare, corpul său nu mai poate îndeplini aceeași muncă, nu mai poate lucra mult cu mintea, saũ se ivesc alte simptome asemănătoare. Această stare e încă suportabilă, cîtă vreme organele, cari scot afară materiile streine, lucrează regulat, cîtă vreme mațul, rinichiũ și plămîniũ o duc bine și pîlea produce o sudoare caldă. Dar pe dată ce munca lor slăbește, bolnavul simte nemulțămiri mai mari și se plînge de starea sa.

Astfel depozitul începe în vecinătatea organelor cari scot afară materiile streine, dar în curînd își urmează drumul către părțile cele mai depărtate, mai ales către părțile superioare ale corpului. La git se bagă de seamă mai lămurit. Alterațiunile se văd bine acolo unde începe gitul și de aceia, pe dată ce bolnavul întoarce capul, se produce încordări, și așa se poate vedea din care parte a corpului s'aũ urcat materiile streine.

Dar înainte de a vorbi mai departe asupra urmărilor acestei grămădiri de materii streine, trebuie să vă atrag luarea aminte, că foarte rar se poate urmări astă-zî deplina dezvoltare a boalei de la începutul ei, căci cei mai mulți



oamenii se nasc încărcăți de materii morbide și aci pot adăoga, că din pricina aceasta, aproape nici-un copil nu poate scăpa de așa numitele boale de copii, cari sînt un fel de încercare decurățire, fiind-că corpul se silește de a da afară cu chipul acesta, materiile streine pe cari le are înăuntru. Voi intra în amănunte în viitoarea mea conferință.

Materiile cari s'au depus la început în pîntece, cutrupesc la urmă corpul întreg și împedică dezvoltarea regulată a organelor.

Dacă organele scapă cîte-odată, mărindu-și volumul, totuși ele nu se pot dezvolta în toată voia lor, căci materiile streine, răpesc întotd'auna locul materiilor hrănitoare. Pe dată ce circulația singelui e întreruptă, nutrirea suferă cu desăvîrșire și organele ajung atunci mai mici, mai ales din pricina materiilor streine ce s'au depus în ele.

Aceste materii pot rămîne multă vreme cu desăvîrșire liniștite, în stare cronică sau ascunsă, dar cîte odată în condiții prielnice se face o schimbare grabnică. Sînt mai toate materii cari se topesc și cari se pot prefăce, descompune sau recompune în condiții prielnice, ba chiar trec în fermentație (în dospire).

Dar tocmai fermentația se face cu adevărat și de mai multe ori în corpul omului și are o deosebită însemnătate pentru el.

În ori-ce fermentație (dospire) furnică mulțime de materii mici vegetale, sau mai de grabă materii cari sînt intrate chiar ele în fermentație și cari prin aceasta sufăr o schimbare foarte mare, adică se întind și-și măresc volumul.

Orî-ce fermentație produce căldură. Cu cît fermentația e mai violentă, cu atît și ridicarea temperaturii e mai mare. Această căldură e produsă pe de o parte prin frecarea materiilor de corp și între ele, pe de altă parte prin actul fermentației și prin prefacerile materiilor în fermentație.

Or-ce act de fermentație poate fi redus în condiții pri-

elnice; așa se întîmplă cu toate prefacerile produse de fermentație. Lucrul ăsta a fost de cînd lumea, dar n'a fost pînă astăzi priceput cum se cade. E destul să vă amintesc, cum în natură ghiata se topește și se face apă, cum apa se prefăce în aburi prin căldură și prin vînt, și cum această apă prefăcută în aburi și nevăzută, se strînge din nou, ajunge a fi văzută sub formă de nor, se face iarăși apă sub formă de ploaie sau cade sub formă de zăpadă sau grindină pentru a umple iarăși lacurile și riurile și ajunge iarăși ghiată printr'un frig mare. Și toate astea nu sînt produse de cît de schimbările de temperatură. Căldura mereu crescîndă a făcut apa să se descompună și frigul mereu crescînd a recompus apa la loc. Acelaș lucru se petrece și cu dezvoltarea materiilor streine în corp și aceleași condiții pricinuesc retragerea sau alungarea lor afară din corp.

Nu vom cerceta ce sînt aceste organisme vegetale, sau aceste materii în fermentație, pentru noi e de însemnătate să știm că ele nu se pot desvolta de cît pe un teren priincios, unde se găsesc materii care sînt gata să intre în stare de putrezire.



Dacă aceste materii se găsesc pe teren priincios, nu mai ie nevoie de cît de timpul priincios, sau de o îmbol-



dire ore-care pentru ca fermentația să înceapă. In corpul omenesc această fermentație se ivește îndată ce se găsește terenul priincios, îndată ce sint destule materii streine, care amenință de a se prefăce, sau de a se descompune și îndată ce se produce îmboldirea din afară neapărat trebuincioasă. Una din aceste pricină întâmplătoare iese schimbarea vremei (de unde vine răceala), apoi o hrană predispusă a se dospi, care rămîne în mațul mistuitor mai mult de cît trebuie, apoi spaima, întristarea, emoțiile mari, o lovitură, etc.

Observațiile mele mî-au dovedit, că fermentația începe tot-d'a-una în pintece, adese ori ea produce urdinare și astfel încetează; dar une-ori și mai ales cînd stomacul e încuiat, corpul nu izbutește să scape așa ușor și fermentația cotropește toate părțile, unde s'au depus materiile streine.

Același lucru se petrece în sticla de mai sus, unde fundul ne-avînd nici o deschizătură, toată masa în fermentație caută să iese pe sus. De aceea noi simțim mersul acestei fermentații în părțile superioare, atunci cînd avem dureri de cap.

Fermentația produce căldură și noi simțim imediat o ridicare a temperaturii în năuntru corpului. Aceasta ie starea cunoscută sub numele de friguri.

Cele spuse pîn-aci, dau o lămurire foarte simplă a frigurilor, lămurire care are avantajul de a se întemeia pe observațiuni serioase și pe dovezi neîndoelnice.

### **Frigurile sint o fermentație care se face în corp.**

Deci înțelegem mai bine simptomele frigurilor, judecînd actul fermentației, așa cum îl putem observa adese-ori, afară din corpul omului. Dacă de pildă lăsăm să stea cîte-va zile o sticlă cu bere proaspătă, observăm în lichid o schimbare cunoscută sub numele de fermentație. In ce privește felul fermentației, știm că ea ie o descompunere, o prefăcere sau un fel de putrezire și că se desvoltă mici organisme

vegetale cunoscute sub numele de baccilî. Dar această dezvoltare, trebuie să ne-o înfățișem într'atît, întru cît bacciliî nu se desvoltă numai pentru că vin de aiurea în masa care fermentează, după cum se crede de obicei, ci mai ales pentru că bacciliî încolțesc prin *prefacerea masei* și că ei inși-și nu sînt de cît *numai masa transformată sau produsul fermentației*. Actul fermentației sau descompunerea schimbă forma primitivă a masei. Tot ast-fel corpul viețuitor al animalului, îe produs de hrana și de băuturile prefăcute prin actul de fermentație al mistuirei. Tot așa ajungem foarte ușor la încredințarea că viața nu îe de cît o prefacere neînteruptă în condițiile date și că nu ne-o putem închipui fără fermentație. Simptomele fermentației sînt următoarele:

Materiile în fermentație, care se despart de lichid se depun pe fundul sticlei. Dacă clătinî sticla, sau dacă îe o schimbare de temperatură, materiile depuse la fund, se pun în mișcare și încearcă de a-și mări volumul; această creștere de volum se face de jos în sus și îe cu atît mai puternică, cu cît sînt mai multe materii în fermentație pe fundul sticlei.

Să căutăm un exemplu în viața zilnică. Toată lumea știe că berea și vinul se pun în sticle și se așează în pivniță pentru a produce o fermentație cît se poate mai potolită; temperatura pivniței este aproape aceeași iarna ca și vara; ea nu se schimbă nici-o-dată prea repede, așa că fermentația nu se poate face grabnic.

Aceeași observație o putem face comparînd zonele tropicale cu zonele noastre temperate. Vedem că feluritele forme de friguri acute domnesc neconținut în miază-zi și în țările tropicale, pe cînd regiunile noastre mai răcoroase sînt mai mult leagănul tuturilor boalelor cronice. Acest fenomen se lămurește prin schimbările de temperatură, cari sînt mai repezi și mai mari în țările calde, unde sînt cîte-o-dată



38° de căldură în timpul zilei și 5° de frig în timpul nopții, pe câtă vreme diferențele la noi arare-oră trec de 12°. La noi frigurile se ivesc mai des primă-vara, fiind-că atunce deosebiri de temperatură sînt mai mari. Tot în același fel se explică, de ce copiii au mai ușor boale acute, așa numitele boale de copii, pe câtă vreme boalele în stare cronică domnesc într-o vîrstă mai înaintată. Tot schimbăreii de temperatură se datorește și puterea de viață, care ie mai mare în organizmele tinere, și care n'are nici de cum, sau prea puțină nevoie de o îmboldire din afară, pentru a produce o puternică sfortare de vindecare, adică o boală acută destinată a da afară materiile streine.

Putem observa în corp aceleași fenomene ca în sticlă. Materiile în fermentație se depun de asemenea în partea de jos a trunchiului și de aci sînt puse în mișcare printr-o schimbare de temperatură, prin zguduiră din afară, sau prin emoțiuni. Mișcarea se îndreaptă de-o-potrivă în sus; materiile în fermentație încearcă să-și mărească volumul și se grămădesc spre pielea, care închide corpul; câtă vreme pielea e impermeabilă această presiune dă de o împotrivire. Asta pricinuește o frecare care dezvoltă căldură; așa se lămu-rește aprinderea atît de cunoscută a frigurilor.

Tot în felul ăsta ne putem lămuri că omul care ie prins de friguri, are un volum ceva mai mare de cît cînd n'are friguri. Pielea putindu-se întinde, ea cedează presiuneii materiilor în fermentație și cu cît presiunea ie mai puternică, cu atît pielea se întinde mai mult. Cînd pielea s'a întins pînă în cel din urmă grad și cînd ea nu mai poate ceda, căldura și primejdia frigurilor sînt și iele în cel mai înalt grad. Intr'adevăr materiile în fermentație încercînd mereu de a-și mări volumul și ne mai găsind loc în afară, își caută un loc înăuntru; corpul arde în năun-trul lui și urmarea, ce nu se poate înlătura ie bine înțeles moartea, cînd pielea rămîne impermeabilă. Indată ce izbu-

teștii a face pielea permeabilă nu mai iese primejdie; materiile în fermentație au atunci loc de ieșire și ies din corp împreună cu sudoarea; corpul s'a descărcat în năuntru lui, presiunea pielei și a căldurei se micșorează numai de cît.

Bine înțeles că comparația corpului încărcat cu materii în fermentație, cu sticla plină cu materii în fermentație, nu e dreaptă sub toate raporturile. Fermentația din sticlă e cu desăvîrșire liberă; materiile în fermentație pot să se dilate libere în toate părțile fără nici o piedică, pînă cînd au atins pereții. În corpul omului ele întîlnesc pre-tutindenți piedici. Fie-care organ li se împotrivesște și oprește mersul lor. Atunci ele apasă, izbesc și freacă organul, care le face piedică, produc căldură și apoi îl distrug, dacă nu găsesc vr'o ieșire sau vr'o abateră. După părțile pe care le atacă în particular, aceste simptome morbide capătă numele de boală de stomac, boală de plămîni, boală de ficat, boală de inimă, etc. Dar partea special atacată în fie-care caz particular, atîrnă de drumul luat de materiile în fermentație și acest drum atîrnă ȳel însu-șii de locul și felul depozitului.

Vă voi arăta mai la vale cum se face pielea permeabilă. Mai întîi trebuie să vorbesc de un alt fenomen. Înainte de a simți căldura, observăm cu cîte-va zile, săptămîni și chiar luni întregi, un lucru cu desăvîrșire opus în aparență, adică simțim că ne ȳe frig. Cu toate astea explicația ȳe foarte simplă: frigul naște îndată ce depozitul a ajuns așa de mare, că singele nu mai poate pătrunde cu îndes-tulare pînă la extremități. Singele se strînge atunci cu atît mai mult în părțile din năuntru, unde se produce o mare căldură.

Acest depozit durează mai mult sau mai puțin, pînă cînd materiile grămădite sînt puse în fermentație de una din pricinile arătate mai sus, adică de o schimbare de temperatură, de o zguduire din afară, sau de vr'o emoție pu-



ternică. Depozitul acestor materii pricinuește turburări în circulația singelui și în nutrire. Vasele singelui se astupă în parte, mai ales în ramificațiile lor cele mai fine, așa că singele nu mai poate circula pînă la pîele. De aci provine răceala mîinilor și a picioarelor și frig în tot corpul. Frigul iese deci premergătorul căldurei frigurilor și ar fi o mare greșală dacă nu l-am ține în seamă. Dacă întrebuițăm un tratament nemerit, boala nu se poate dezvolta în întregime și ie înăbușită de cum se naște.

Vorbind mai sus de felul fermentației, am spus că în ea se dezvoltă, de la ele însă-și, niște mici organisme vegetale numite baccilii. Asta se întimplă și la friguri și ie o dezlegare foarte simplă a chestiunei atît de controversate a baccililor. Indată ce materiile depuse în pîntece intră în fermentație, bacciliii se produc, ei de la ei, în corp. Bacciliii sînt produsul fermentației și dispar de la sine, indată ce fermentația încetează și corpul își recăstigă sănătatea, adică indată ce actul fermentației dă îndărăt.

Nu poate fi deci vorba de infecție misterioasă prin baccilii, fără să fie materii streine în corp. Deci nu e vorba de a omori bacciliii, ci mai de grabă de a depărta pricina fermentației, adică materiile streine. Atunci vor dispărea de la sine și aceste mici dihanii, cari au băgat groaza în mințile slabe. Mă voi întinde mai departe asupra primejdiei molipsirei la paginile 61—70.

Cite-va exemple simple vă vor dovedi și mai bine spusele mele. Inchipuiți-vă o odaie, care n'a fost nici măturată nici spălată cu săptămînile, de și murdăria s'a grămădit în toate zilele. Indată vîermăria de tot soiul va năvăli și va da mult de lucru acelor cari vor voi s'o nimicească. Dacă vrem să gonim această vîermărie cu o otravă, după cum se obicînuiește, vom omori fără îndoială o mare cantitate, dar nu vom izbuti cu desăvîrșire, căci murdăria ie adevărata producătoare și conservatoare a vîermăriei, pe care o

ajută de a se dezvolta. Am fi dobîndit cu totul alt rezultat, dacă am fi spălat cu îngrijire odaia și dacă am fi făcut același lucru în toate zilele, am fi răpit de o dată viermăriei terenul ei priincios și am fi fost scăpați de ea pentru totdeauna.

Un alt exemplu: Inchipuiți-vă o margine mlăștinoasă de pădure, vara. Știți cît de supărătoare sînt musculițele în asemenea locuri. Ie lucru evident că ar fi osteneală zadarnică, dacă am voi să le nimicim cu otravă. Am omori fără îndoială milioane, dar mlaștina ar produce neîncetat alte milioane noi. Așa dar terenul priincios acestor musculițe nu țe de cît mlaștina și singurul mijloc de a le nimici, țe s'o nimicim și pe aceasta. Putem vedea că pe înălțimile uscate nu trăește aproape nici o musculiță. Dacă am încerca de a pune o mare cantitate de musculițe pe o înălțime uscată, pentru a le face să rămînă acolo, am vedea imediat, cum aceste mici dihăniș aduse cu atita osteneală, se îndreaptă către mlaștina lor, pentru că în înălțimea uscată nu le priiește. N'am putea aclimatiza musculițele pe înălțimea uscată, de cît transportindu-le acolo și mlaștina.

Un al treilea exemplu va lămuri și mai bine lucrul. Știți că în țările tropicale, unde arșița soarelui produce o dezvoltare mult mai felurită a regnului animal, de cît în zonele temperate și în zonele friguroase, natura ajută propășirea celor mai numeroase și celor mai însemnate carnivore. Or cît ai încerca să le nimicești, locul animalelor distruse, va fi în tot-d'a-una reluat de carnivore noi. Vedeți dar că aceste animale nu trăesc de cît în țările unde o dezvoltare mai puternică a vieții pricinuește o mortalitate cu mult mai mare și unde putrezirea se face cu mult mai repede. Dacă n-ar fi aceste animale, care se hrănesc cu carne și cu stîrvuri, aîerul ar fi îndată infectat prin putrezirea animalelor moarte și n'ar mai putea fi respirat de viețuitoare. Înțelegeți acum pentru ce principalele carnivore



trăesc tocmai în țările tropicale și nu în țările friguroase unde iarba și muschiul abia poate îndestula pe reni.

Nu vom izbuti deci să nimicim carnivorele din țările tropicale de cît nimicind condițiile traiului lor, adică nemărginita cantitate de animale, care trăesc în aceste țări și atuncea aceste carnivore vor dispărea de la sine. Or-ce alte mijloace ar fi zadarnice. Dar cu cît ființele sînt mai mici cu atît ie mai greu de a le nimici de-a dreptul. Așa se întîmplă mai ales cu baccili. Pentru a-i depărta, nu trebuie să-i nimicim cu doctorii, căci nu vom atinge scopul de cît depărtînd pricina lor, adică depărtînd din corp materiile streine.

V'am arătat prin aceste exemple, cum lucrează natura pe o scară mare; întocmai așa lucrează și pe o scară mică, căci legile ei sînt uniforme. Ea n'are legi excepționale, nici chiar pentru simptomele boalelor. După cum viernăria, musculițele, carnivorele și animalele care se hrănesc cu stîrvuri nu se găsesc, nu trăiesc și nu există de cît în ținuturile unde găsesc un teren priincios, și fără de care pier, tot ast-fel frigurile nu sînt cu puțința fără teren priincios, fără depozitul materiilor streine în corp; numai cînd sînt ast-fel de materii streine în corp, poate să se producă dintr'o pricină oare-care, acel act de fermentație, pe care-l numim friguri.

Dar dacă știm ce sînt frigurile, nu urmează că avem un mijloc ușor de a le vindeca. Pielea impermeabilă, către care se grămădesc materiile în fermentație, trebuie să fie făcută mai întii permeabilă și asta se dobîndește făcînd corpul să asude.

În clipa în care se ivește sudoarea, materiile în fermentație au găsit o ieșire și atît întinderea pielei cît și căldura frigurilor descresc.

Dar sudoarea n'a depărtat încă pricina boalei. Într'a-devăr fermentația nu se întinde multă vreme de cît asupra

unei părți din materiile depuse în corp; cele-lalte materii, cari nu sint puse în mișcare și cari au crescut prin depozite noi, alcătuiesc ast-fel un focar permanent de friguri, cari n'așteaptă de cît un prilej nemerit pentru a izbucni din nou. Ie vorba dar de a depărta aceste materii cari sint încă în corp și de aceea am introdus eu băile de trunchi și de șezut cu fricțiuni, a căror descriere voi face-o mai tîrziu. Aceste băi silesc corpul de a da afară într'un mod natural, materiile morbide, care se găsesc în corp.

Numai în urma acestei depărtări pricina boalei și boala însă-și sint nimicite.

Să recapitulăm cele ce s'au spus, pentru a trage încheerile de însemnătate.

La toți bolnavii se văd alterațiuni ale formelor naturale ale corpului. Aceste alterațiuni sint produse de materii streine. Aflarea acestor materii streine în corp, constitue boala. Aceste materii streine, sint materii pe cari corpul nu le poate întrebuința și cari rămîn în corp în urma unei mistuirii neîndestulătoare. Materiile streine se așează la început în vecinătatea organelor cari scot afară, dar se întind puțin cîte puțin, mai ales prin fermentație, în tot corpul. Cîtă vreme organele cari scot afară, alungă mereu o parte din materiile streine, starea corpului ie suportabilă, dar îndată ce activitatea acestor organe se micșorează, se ivesc turburări destul de mari. Totuși acest depozit de materii streine, nu ie dureros, fiind că e ascuns, cronic și fiind-că se face multă vreme încetul cu încetul fără să se bage de seamă.

Termenii cei mai nemeriți pentru a denumi fenomenele morbide, cari izvorăsc din această stare de lucruri, sint cuvintele: ascunse și fără dureri; de alt-fel sint aceleași simptome, cărora le zicem de obicei cronice.

Materiile streine sint supuse putrezirei, (se pot descompune); ele sint terenul, pe care se poate dezvolta o fermentație.



tație, (baccili). Fermentațiunea începe în pîntece, unde s'a așezat cea mai mare parte din materiile streine, dar ea se întinde cu repeziciune, urcîndu-se în corp. Starea morbidă se schimbă, se produc dureri și apoi friguri. Aceste simptome de boală pot fi numite mai nemerit: dureroase sau boale cu aprinderi; sînt aceleași boale, cari sînt cunoscute sub numele de acute.

Din cele spuse pîn-aci tragem următoarea încheiere importantă: **Nu iese de cît o singură pricină de boală, nu e de asemenea de cît o singură boală, care se ivește cu diferite simptome.**

Vorbind riguros, nu putem face deosebire între felurile boale, ci numai între felurile simptome de boale. A-daog, cu acest prilej, că numai rănilor directe sînt escluse, căci acestea nu sînt boale, în înțelesul de mai sus. Mă voi opri mai mult asupra acestui punct, cînd voi vorbi despre răni în partea a doua.

*Unitatea boalei,— iată aceia ce susțin și propovăduiesc, întemeindu-mă pe observațiile ce v'am desfășurat.*

V'am arătat drumul, care m'a adus la această încredințare îndrăznească în ochii multora, ea nu iese într'adevăr de cît o singură boală.

Cu ajutorul observațiilor și al încheierilor ce am tras am stabilit o afirmare, care e de o însemnătate fundamentală pentru întregul tratament al boalelor; eu dar sînt în stare de a dovedi cu fapte adevărul acestei afirmări?

În științele naturale este astăzi o demonstrație, care e mai bună ca oricare alta și care e privită aproape exclusiv ca vrednică de crezămînt, aceasta e demonstrația experimentală. În cazul de față, experiența nu s'ar putea face de cît tratînd la fel boalele cele mai deosebite și vindecîndu-le la fel cu aceeași izbîndă.

Bine înțeles că e cu neputință de a da sfaturi și de a trata tot felul de boale într'o așa de mare adunare, de a

stabili aici subțochii d-voastră schimbările lor, alterațiunile formelor corpului și forțelor lor și de a auzi rapoartele lor asupra izbîndei tratamentului. La sfîrșitul acestei cărți, în rapoartele bolnavilor, adică aducînd fapte, voi da dovezi de cele cu susțiu, dovezi de adevărul cărora se poate încredința orîcine și voi aduce aceste dovezi în studiarea diferitelor boale, pe cît îmi va permite locul.

Nu-mî rămîne acum de cît a vă prezenta în viitoarele mele conferințe cîte-va din formele de boală cele mai cunoscute, cele mai răspîndite și cele mai de temut; a vă arăta lămurit pricinile amănunțite, a vă explica mersul vindecării și a vă da în același timp, pe cît îmi va fi cu putință, exemple luate din practica mea, pentru a vă dovedi lămurit în fie care caz particular, că orîc boală nu se datorește de cît unei singure pricinî uniforme.

Boalele de copii vor forma subiectul viitoarei mele conferințe.



# Natura, origina, scopul și vindecarea boalelor de copii și unitatea lor.

## Pojar, Scarlatină, Anghina difterică, Vărsat, Tuse măgărească, Scrofule.

Conferință de **LOUIS KUHNÉ**

---

*Doamnelor și Domnilor,*

Boala este aflarea materiilor streine în corp. Acesta e marele rezultat, la care am ajuns în urma observațiilor, ce v-am înfățișat în ultima mea conferință. Cu toate acestea, trebuie să vă reamintesc, cât se va putea mai pe scurt, celelalte observații și încheieri din ultima mea conferință, fiind-că pe ele se întemeiază tratamentul ce vi-l voi lămurii mai la vale și fiind-că mersul dezvoltării este același la toate boalele.

Boala este aflarea materiilor streine în corp. Materiile streine se află în corp de la naștere sau au intrat înăuntru cu alte materii vătămătoare. Corpul caută să le dea afară prin maț, prin plămîni, prin rinichi și prin piele; dacă nu izbutește, el le depune pretutindeni. Cu chipul ăsta se schimbă formele corpului, lucru ce ce poate vedea mai bine, în partea cea mai subțire, la gît și pe față.

Inchipuiți-vă sticla cu materii în fermentație din figura următoare. Cîtă vreme sticla e deschisă, lichidul în fermentație nu găsește pîdică. Să ne inchipim un cauciuc pus pe gîtul sticlei și nelăsînd să ese afară gazele

din sticlă; caucăcul, la început moale, se va întinde puțin câte puțin, pe măsură ce materiile în fermentație vor crește în volum și va atinge îndată toată dezvoltarea de care e capabil. Vă veți face o idee și mai credincioasă de corpul omului, închipuindu-vă o sticlă cu pereți care se pot întinde și prin care se văd deslușit materiile în fermentație. Veți vedea cum întinderea se simte în toată sticla și cum schimbarea formei acestei sticle atiră numai de apăsarea materiilor în fermentație. Același lucru se petrece și în corpul



omului, cu deosebire numai că locul nu e pretutindeni liber și că pretutindeni sînt organe prin care trebuie să străbată sau să le dea la o parte și care împiedică libera dezvoltare a fermentației. Focarul fermentației e în pîntece, pe cînd în sticlă e la fund. În colo, schimbările formei se fac tot așa ca în sticlă.

Materiile așezate în corp intră în putrezire, fermentează și sînt răspîndite în tot corpul de fermentație. Fermentația produce căldură și atîță tot corpul: această stare o numim friguri. Dacă fermentația se face întîi în părțile din năuntru, căldura se simte și ea mai întîi în năuntru și tocmai de aceea se simte frigul în afară. Această stare e



mai primejdioasă de cît cea l-altă. Se știe că frigul e simțit tot-d'a-una înaintea căldurei frigurilor și e lucru de mare însemnătate de a schimba această stare de frig într-o stare de căldură, adică de a scoate afară frigurile din năuntru și a aduce la suprafață materiile în fermentație. Dacă lucrul acesta nu izbutește, frigurile aduc cu ele o boală grea sau chiar moartea, căci organele din năuntru ard cu adevărat sau sînt cu desăvîrșire încărcate de materii streine, dacă fermentația încetează mai înainte.

Vă voi arăta astăzi o serie de friguri în dezvoltarea și în mersul lor, adică boalele de copii. Vă voi arăta că toate au aceeași pricină, că singurul lucru de însemnătate e de a cunoaște cu adevărat natura uniformă a acestor boale și că or-ce altă numire specială e de prisos, ba cîte-o-dată chiar înșelătoare. Aceste boale nu se pot ivi, de cît atunci cînd corpul are destule materii în fermentație; fără îndoială că cea mai mare parte din oameni aŭ o provizie îndestulătoare de cum se nasc. Așa că e aproape sigur că nu e om care să nu fi trecut prin boale de copii. Dar am spus deja la pagina 26 de ce copiii au boale acute mai des de cît cei în vîrstă.

Totuși aceste boale pot fi înlăturate. Vă voi da încă un exemplu. Pentru a feri de ruină orașele noastre, nu se îngăduie nici-o-dată de a se face în mijlocul lor magazii de praf de pușcă sau de alte materii explozibile. Se știe cu siguranță, că ori-cîtă pază ar fi, o scînteie ar putea să cadă într-o zi sau în alta. Vă întreb, pentru ce n'am lua și noi aceleași măsuri pentru corpul nostru? Pentru ce să băgăm mereu în năuntru nouă materii streine, care vor aduce turburări? Pentru ce să nu căutăm mai de grabă, de a da afară materiile streine care se găsesc înăuntru? Aceste turburări ale corpului nu sînt tot-d'a-una așa de primejdioase, dar ele aduc adese-ori moartea, mai ales cînd fermentația nu găsește nici o eșire.

Să privim acum mersul boalelor de copii. Vom păstra numirile ce se obișnuiesc, cu toate că pentru noi n'au nici o valoare, dar pentru că ele arată foarte bine formele caracteristice ale boalelor de copii.

Toate boalele de copii se ivesc sub forme și sub primejdii așa de felurite, că nu pare ușor, de a găsi în fiecare caz mijlocul nemerit de vindecare. Voi încerca deci, a vă face să înțelegeți aceea ce constituie deosebirea boalelor, cum se vindecă ele și cum simptomele de boală cele mai felurite au întot-d'a-una aceleași două condiții principale: «căldură îndoită sau frig».

**Pojar.** Să ne închipuim un copil atins de pojar; îl vedem neliniștit, fără somn, cu pielea uscată și arzătoare și zicem de obicei: «copilul ăsta are friguri.»

Pentru a ușura acest copil atins de friguri, trebuie mai întâi să știm ce sînt frigurile și cum se nasc ele. Cine a urmărit ultima mea conferință, n'o să aibă multă greutate. Frigurile sînt o fermentație, care se face în corp. Fermentația se naște din pricină că s'au așezat în corp materii streine; pricina pentru care s'au așezat e o mistuire neîndestulătoare, o hrană prea multă, sau o nutriție neîndestulătoare. Prin nutriție neîndestulătoare înțeleg și aîerul nesănătos amestecat cu gaze vătămătoare. Rămășițele hranei negăsind nici o eșire, sînt nevoite să se așeze în vecinătatea organelor care scot afară, adică în pîntece. Să ne închipuim fermentația în pîntece așa cum se face în sticlă. Materiile streine, grămădite în pîntece, sînt răspindite în tot corpul prin fermentație. Ele nu se mărginesc numai la căile circulației singelui, ci pătrund de-a-dreptul în toate organele. Materiile în fermentație ocupă mai mult loc de cît înainte de fermentație. Ast-fel pătrund în toate părțile corpului, de unde caută să ese. Dar dacă pielea e impermeabilă, ea se întinde prin apăsarea din năuntru, căci pielea se întinde pe cît ție cu puțință. Fermentația adică trecerea



materiilor streine într'o altă stare, produce căldură. Această căldură crește mereu prin frecarea materiilor în fermentație



de organe și mai ales de piele, căci nu e alt-ceva decît o frecare, care produce neapărat căldură. Această stare izvo-rîită din fermentație o numim friguri.

De aci urmează că frigurile vor fi tăiate mai bine în felul următor: trebuie să căutăm a deschide porii pielei; trebuie să facem să asude corpul și frigurile vor înceta i-mediat. Dar trebuie în același timp să ridicăm căldura prin mijlocul unui procedeu răcoritor.

Indată ce am făcut aceasta, boala dispore în cele mai multe cazuri, fără ca pojarul să izbucnească, cu alte cuvinte materiile streine sînt date afară sub o formă căreia nu pu-tem să-i dăm un nume de boală specială, fiind-că materiile streine au fost date afară de organele naturale în ud, în sudoare, prin maș și prin respirație. Dacă aceasta nu se face la timp, pojarul izbucnește și ese la iveală în mici bro-boane foarte roșii și mari ca lîntea. Cu cît broboanele sînt mai numeroase, sau—ceea ce e tot una—cu cît materiile în fermentație sînt aduse mai cu îmbelșugare spre piele, cu a-tît primejdia e mai mică pentru viața copilului; dar cu

cît broboanele sînt mai puține, cu atît primejdia e mai mare, din pricina căldurei dezvoltate în organele din năuntru, care se isvotesc ușor prin frecarea maselor în fermentație. Atunci se naște foarte ușor o inflamație de plămîni și copilul moare, nu fiind-că are pojar, *ci fiind-că nu l'a avut îndestul.*

Deci două lucruri avem de făcut, pentru a vindeca pojarul.

Trebuie să căutăm a regula mistuirea și a lăsa drum liber căilor pielei, rinichilor și mațului. Apăsarea fermentației nu se va mai îndrepta în sus, ci în jos. Asta se dobindește cu ajutorul băilor de trunchiū cu fricțiuni și băilor de șezut cu fricțiuni. După aceste băi trebuie să facem copilul să asude. Asta se dobindește foarte simplu și foarte ușor, cînd mama îl ia cu ea în pat și-l face să asude cu ajutorul propriei sale călduri. Alt-fel sudoarea se capătă foarte des acoperind copilul cu o plapomă de puf și cu pături de lînă într'un pat mare. Dar în același timp trebuie să deschidem ferestrele ziua și noaptea, ca să fie tot-d-auna aîer curat în odaie. Dacă sudoarea nu se capătă nici cu mijlocul acesta, trebuie să întrebuițăm băile cu aburi. Baia de aburi se poate face mai ușor cu aparatul introdus de mine. Dar la nevoie se poate face și alt-fel. (Vezî pagina 108). După fie-care baie de aburi, trebuie să răcorim bolnavul printr'o baie de trunchiū cu fricțiuni.

Dacă izbutim să facem să asude copilul, vedem numai de cît o ușurare însemnată. Dacă frigurile se ivesc iarăși, trebuie să-l răcorim din nou printr'o baie de trunchiū cu fricțiuni, sau printr'o baie de șezut cu fricțiuni și apoi să așezăm copilul în pat ca să asude. Trebuie să răcorim și să reîncălzim bolnavul de cite ori se ivesc frigurile.

Dacă apăsarea e mai puternică la cap, la ochi sau în altă parte, trebuie mai întîi să zădărniciim această apăsare printr'o baie de aburi aplicată pe locul și pe organele cele mai încărcate. Indată ce pielea asudă, partea aceea e nu-



mai de cît ușurată și nu mai e primejdie ca un organ oarecare să fie nimicit prin apăsarea materiilor în fermentație. Fie-care baie locală de aburi trebuie să fie de asemenea urmată de o răcoreală, cu ajutorul unei băi de trunchiū cu fricțiuni sau unei băi de șezut cu fricțiuni.

Dacă rezumați cele ce v'am spus asupra pojarului, veți înțelege că această boală n'a putut să se nască de cît fiindcă se găsea în corp o cantitate foarte mare de materii străine în stare potolită, care a început să fermenteze dintr'o pricină oarecare și care a dat naștere frigurilor și simptomului de boală (pojarul). Vedeți dar că pojarul are întocmai aceeași pricină ca frigurile în general și vă voi arăta mai la vale că toate simptomole de boală pe care vi le voi expune, pot fi reduse la această singură pricină. Vezi și raportul asupra tratamentului practic, partea III-a, scrisori originale.

**Scarlatina.** Copilul atins de scarlatină arată aproape aceleași simptome ca și copilul atins de pojar. Dar frigurile sînt de obicei mult mai puternice și de aceea părinții au dreptate să fie mai neliniștiți.

Pielea este presărată de pete roșii-stacojii. Aceste pete la început mici se împreună mai tîrziu și ajung destul de mari și late, dar roșata nu e așa de generală ca la pojar; ea se întinde adeseori numai pe o parte a corpului și se ivește mai des la cap, la piept și mai ales la pîntece pe cînd picioarele sînt mai mult sau mai puțin curate. De multe ori picioarele sînt reci, pe cînd restul corpului arde în friguri. Capul și inima sînt cele mai mult atinse de scarlatină și e un simptom obișnuit că copii atinși de acest fel de friguri se vaetă de dureri în urechi și în ochi. Doamnelor și domnilor, vă va fi ușor să înțelegeți acest simptom: este starea deja arătată mai sus, în care materiile străine în fermentație aflate în pîntece au început să se urce spre cap și spre git și numai materiile așezate în partea de sus a corpului au intrat în fermentație puternică. Cu cît

partea corpului, care caută să dea afară materiile streine, prin nașterea roșetei, e mai mică, cu atât și primejdia e mai mare.

Lucru de căpetenie e să știm ce e de făcut pentru a ușura bolnavul repede și cu siguranță. La început trebuie să înlăturăm ori-ce primejdie de nimicirea ochilor și a urechilor. Asta o putem face deschizînd repede porii pîelei prin lucrarea aburilor asupra capului. Felul cum trebuie făcută baia întregă de aburi sau băile parțiale de aburi se lămu-rește la paginile 106 — 111. Indată ce capul e cu desăvîrșire umed și porii sînt deschiși, durerea încetează și cea d'întîi primejdie a trecut. Cite odată e nevoie de a repeta de mai multe-ori aceste băi cu aburi la cap, căci durerile revin adese-ori după cît-va timp. Durerile s'ar naște iarăși regulat la restimpuri scurte, dacă n'am avut grije să depăr-tăm printr'un alt mijloc materiile în fermentație. Asta se face răcorînd și fricționînd pîtecele cu ajutorul băilor mele derivative (care trag răul); aceste băi alungă materiile stre-ine prin maț, prin rinichi și chiar prin pîele. Mistuirea e fără îndoială turburată de la cea d'întîi prindere de friguri, dar ea a fost turburată și mai nainte ca părinții să fi bă-gat sau nu de seamă. Frigurile răpesc organelor mistuirei materiile lor mucoase și cleioase; organele acestea se usucă și nu mai pot să îndeplinească funcțiunea lor. De aci ur-mează incuiarea stomacului. Răcoreala și fricțiunile de mai sus au o bună înrîurire asupra mistuirei, căci îndată ma-teriile streine sînt date afară, aceea ce e un semn imbucu-rător pentru mersul frigurilor scarlatine. Dar la un bolnav de scarlatină se cere mai întot-d'a-una timp mult și o a-plicație energetică a leacurilor arătate mai sus, pentru a a-junge la bun sfîrșit, dovadă că la scarlatină sînt mai multe materii streine de cît la pojar.

Vedeți că scarlatina, ca și pojarul, nu s'a născut de cit prin fermentația materiilor streine în corp, aceea ce au a-



duș frigurile; dar fiind-că ereau mai multe materii streine, frigurile au fost mai puternice și fermentația s'a îndreptat mai ales spre partea de sus a corpului; pricina acestei boale este deci aceeași la toate frigurile. Vă dau un exemplu din practica mea.

Copiii unui fabricant din orașul nostru, o fetiță de șapte ani și un băiețel de doi ani fuseseră atinși de scarlatină și doctorul familiei declarase că erea o boală foarte grea a cărei vindecare cerea șase până la opt săptămîni. D-nul W. care cumpăraseră la mine un aparat de băi de aburi, pentru a-și restabili propria lui sănătate, imi ceru sfatul meu în privința copiilor, căci cura medicală propusă de doctorul său, i se părea prea lungă. După ce am examinat copiii, am putut liniști pe părintele lor, încredințându-l că boala va ține vr'o opt zile, cu tratamentul meu. Tratamentul meu a fost cu desăvîrșire același, cum l'am arătat mai sus: am făcut copiilor în fie-care zi băi de aburi cu aparatul meu și apoi băi de trunchi cu fricțiuni, de 17—18° R. De cîte-orî se iveau friguri puternice repetam băile de trunchi cu fricțiuni, lucru de care a fost nevoie, la început, mai la fie-care două ceasuri. Bine înțeles că dieta a trebuit să fie urmată cu cea mai mare grijă în timpul boalei, mai ales ca mîncările excitante de carne, priesc frigurilor și le împiedică de a dispăre. Copiii aceștia nu mîncară decî de cît pîine, supă de grîu uruit, poame crude sau fierte și toate astea numai cînd aveau cu adevărat foame. După cum prevăzusem la început, copiii s'au însănătoșit după opt zile, spre marea bucurie a părinților lor și doctorul, care la început susținea că o vindecare așa de grabnică va fi urmată neapărat de o boală de rinichi, fu nevoit să recunoască mai tirziu, că copiii ereau cu desăvîrșire sănătoși.

**Anghina difterică.** Cuvîntul difterie sau difterită pricinuește tuturor părinților o mare frică, căci primejdia acestei grele boale e destul de cunoscută. Simptomele se de-

osibesc puțin de cele arătate mai sus, totuși frigurile joacă și aci un rol de căpetenie. Cite o dată frigurile par slabe, mai ales la copiii, care zac în pat aproape fără simțire, dar care de obicei sînt cei mai greu atinși de boală. Frigurile izbucnesc cu mai multă furie înăuntru, pielea nu suferă aproape nici o reacțiune, mațul și rinichiul se odihnesc aproape cu desăvîrșire și totuși materiile în fermentație ar voi să iese afară, căci înăuntru nu mai au loc. Aceste cazuri sînt cele mai primejdioase. Dacă corpul ar izbuti să dea afară materiile streine, prin piele, ca la pojar și la scarlatină, primejdia ar fi înlăturată numai de cît. Dar dacă frigurile (materiile în fermentație) rămân în corp, primejdia e mare. Dacă nu izbutim de a trage această căldură dinnăuntru la suprafața pîeleii, e puțină nădejde de scăpare. Corpul nu mai are de cît o singură eșire, adică gitul, către care materiile în fermentație năvălesc cu cea mai mare furie, așa că adesea-ori asfizia (înăbușirea) amenință bolnavul. Indată ce se ivește această primejdie, trebuie mai întîi să aducem o ușurare locală și să ușurăm gitul chiar dacă lucrul ăsta n'ar fi cu puțință la început, de cît pentru foarte scurtă vreme. Lucrul acesta îl putem face foarte ușor și foarte sigur, chiar la difterie, prin aburii de apă, care îndulcesc durerile și dau afară materiile streine. E adevărat că izbînda nu e încă mare, dar această ușurare de cite-va clipe, ne dă timp a curăți focarul principal al materiilor streine care trebuie căutat iarăși în organele pîntecelui. E curată minune cu ce repeziciune starea gitului se schimbă prin băile mele derivative; mai ales, băile de șezut cu frițiuni își fac așa de bine lucrarea că creșterea materiilor streine din git, încetează cite odată chiar de la prima baie sau după cite-va băi. Dar apăsarea către git a adus o altă schimbare în acest organ, care s'a umflat și s'a aprins; această umflătură și această aprindere sînt mult mai primejdioase de cît creșterea materiilor în git. Înainte de a iz-



bucni anghina difterică, propriu zisă, bolnavul s'a văetat deja în general de dureri de încheieturi, de pildă de genunchi sau de umeri. O umflătură a încheieturilor acestor părți poate fi multă vreme răbdată chiar dacă izbucnește cu furie, dar nu e tot așa cu umflătura gîtului; de aceea trebuie să o combatem cît se poate mai grabnic și mai cu putere. Ar fi o mare greșală de a opri îndrumarea către organele pîntecelui, după ce am înlăturat creșterea materiilor în gît; trebuie din potrivă să urmărim cu depărtarea asta cît se poate de repede, pînă cînd bolnavul are scaun bun și mistuirea se face în regulă. Atunci numai, vom putea spune că bolnavul e scăpat. După cum am lămurit mai sus, pielea e un organ foarte însemnat pentru scoaterea materiilor streine; ea are mai ales menirea de a da afară materiile streine, care s'au grămădit la suprafața corpului.

Pilda următoare vă va dovedi și mai bine toate astea. Închipuiți-vă iarăși sticla cu pereți care se pot întinde. Cîtă vreme e închisă materiile în fermentație nu pot ieși din sticlă și de aci urmează întinderea și încordarea pereților sticlei. Dar îndată ce îngăuriți cu un ac pereții sticlei, aceste găurele, asemănătoare cu porii pielei, îngăduie materiilor în fermentație de a ieși afară și sticla își recapătă iarăși forma ei de la început. Intocmai așa e și cu pielea corpului. Toată sudoarea nu e alt ceva de cît materiile streine gonite din năuntru de fermentație. Dar toată mistuirea e deja o fermentație și pielea trebuie să funcționeze neîncetat ca să nu fie bolnav corpul. Așa, vă puteți încredința, că toți oamenii sănătoși au pielea caldă și umedă. O piele uscată și rece, e deja un semn sigur de boală.

La bolnavii atinși de anghină difterică pielea nu lucrează aproape de loc și îi trebuie excitante puternice, ca să poată funcționa. Chiar la anghina difterică, o mamă sănătoasă, nu trebuie să se teamă de a lua copilul în patul ei; cu chipul ăsta ea își va scăpa poate copilul. Intr'adevăr

cîtă vreme copilul bolnav n'are scaun, cum trebuie, natura întrebuițează pielea ca principalul organ care scoate afară; ba încă se slujește de ea mai tîrziu, fără întrerupere. Dacă mama ar fi avut grija de a deschide porii pielei înainte de a se usca, și de a provoca o ieșire prin maț și prin rini-chi cu ajutorul propriei sale călduri, de bună seamă că anghina difterică n'ar fi izbucnit.

Numai cînd e cu neputință de a produce ast-fel sudoarea, trebuie să alergăm la mijloace artificiale și să dăm copilului chiar băi întregi de aburi.

Știți acum, că anghina difterică are întocmai aceeași natură ca cele-l'alte simptome de boală, adică ca frigurile și că numai semnele de afară se deosebesc în așa fel că omul poate fi înșelat crezînd că aceste felurite simptome de boală au și pricină felurite. O dare de seamă din practica mea vă va arăta lucrul și mai lămurit.

Am fost chemat în luna lui Noembrie de o femeie S. din acest oraș al cărei băețel de nouă ani era atins de o anghină difterică destul de furioasă. Mai întîi s'a dat copilului o baie de aburi. Fiind-că n'aveam la îndemînă un aparat din acelea pe care le fac eu, a trebuit să improvizăm unul în grabă. Așezarăm deci băiețelul pe un scaun de paie și sub acest scaun așezarăm o oală plină cu patru sau cinci litre de apă, în clocote. Picîtoarele fură așezate pe o găleată pe jumătate plină cu apă ferbinte acoperită cu două lațuri. Tot corpul fusese mai dinainte acoperit cu îngrijire cu un straî de lînă, care împiedeca aburii să scape. Bolnavul dobindînd o sudoare îmbelșugată i se făcu o baie de trunchiî cu fricțiuni de 18°, și i se spală pîntecele, pînă cînd îi pîeri căldura de la cap. Marea greutate de a răsufli, ce simțea la început, descrescu puțin cîte puțin, dar pentru a menține starea aceasta, trebuia să i se facă la fie-care trei ceasuri o baie de trunchiî cu fricțiuni, de o jumătate de ceas și chiar în timpul nopței. Se înțelege de la sine, că tot timpul



cît era culcat copilul, fereastra era puțin deschisă ziua și noaptea, pentru a avea neîncetat aer curat. Mulțumită deselor băi de șezut cu fricțiuni, căldura frigurilor, care se repetă mereu, putu fi tăiată numai de cît și or-ce primejdie trecuse după o zi de tratament. Bătețelul fu cu desevîrșire restabilit în vre-o cinci zile. Așa se vindecă anghina difterică, această boală atît de temută în potrive căreia știința medicală e încă destul de oarbă pentru a căuta un leac.

**Vărsatul.** Vărsatul se ivește mai des de cît se crede. E adevărat că asta nu se poate vedea din statisticele oficiale. Intr'adevăr orî-ce părinte de familie, puțin datat cu procedeul medicinei naturale, se va feri de a declara boala la poliție, căci cu chipul acesta s'ar expune zadarnic și el și familia lui la neplăceri. Vărsatul, tratat cum trebuie, nu e aproape de loc primejdios, după cum vom vedea. Vărsatul se ivește sub forme foarte felurite, ca: vărsatul mic, vărsatul mare și vărsatul negru. Cel mai primejdios e fără îndoială vărsatul negru, căci frigurile sînt mai puternice și aduc grabnic moartea, dacă nu sunt tratate cum trebuie. De aceea boala aceasta e așa temută, căci lumea obișnuiește să privească boalele, care printr'un tratament nepotrivit sunt urmate de o moarte grabnică, ca fiind mai primejdioase de cît acelea la care moartea e precedată de o lungă infirmitate, sau care nu se pot vindeca, de cît mult mai greu și în mai mult timp, chiar printr'un tratament potrivit, dacă vindecarea e încă cu putință. Și tocmai fiind-că nu se putea trata vărsatul, de aceea a ajuns așa de primejdios și s'a simțit nevoia de a alerga la altoit. Nu s'ar fi ajuns nici o dată la altoit, dacă s'ar fi tratat vărsatul cum trebuie.

Vărsatul negru este foarte ușor de cunoscut după ce s'a ivit îndestul, dar la început seamănă cu cele-lalte boale de copii, căci nu vedem alt-ceva de cît friguri puternice. Puțin cîte puțin se ivesc pete roșii închise și mari ca boabele de linte; petele acestea seamănă cu pojarul. Petele se

ridică mereu și seamănă atunci cu niște boabe de coacăză, avînd o jumătate în corp și cea-l'altă jumătate năvălind afară. În mijlocul fie-cărei bubițe se face un punct negru. Vărsatul negru se poate întinde pe tot corpul, sau nu se ivește de cit pe oare-care părți. Pricina e grămădirea totală sau în parte a materiilor streine în corp, de care atîrnă mersul și cursul fermentației. Cel mai rău lucru e cînd vărsatul ese pe față, căci semnele pot să rămînă, dacă tratamentul n'a fost bun.

Vărsatul nu atacă numai din întîmplare diferitele părți ale corpului și mai ales capul, lucru ce se poate vedea la mulți, care au fost bolnavi de vărsat și care au foarte puține semne pe corp, pe cînd fața le e desfigurată. Gîndiți-vă încă odată la comparația dată la pagina 35 cu sticla și cu cauciucul. Tocmai în partea corpului unde se găsește cel mai mare depozit de materii streine, acolo se face și fermentația cea mai mare și tot acolo se vor ivi și bubițe mai multe. Dar dacă sînt cite-va niici părți izolate ale corpului supra-încărcate cu materii streine, părțile acestea vor fi cu deosebire garnisite de bubițe, așa că se poate întîmpla ca un bolnav să fie plin de bubițe de la o ureche pînă la cea-l'altă pe de asupra nasului, iar pe restul corpului să nu se vadă de cit foarte puține, semănate ici și colo. Capul este, ca să zicem așa, cea din urmă stație a corpului. Materiile în fermentație odată puse în mișcare, întîlnesc tot-d'a-una în cap o barieră peste care nu pot trece. Dar după cum am văzut la sticla pe gîtul căreia am pus un cauciuc, materiile în fermentație încearcă mereu să se urce și dacă capul se împotrivese la libera lor dezvoltare, ele dau năvală tocmai asupra acestei pîedici.

Îndată ce erupția vărsatului se face pe deplin, nu mai e aproape nici o primejdie, căci de obicei mor numai bolnavii, al căror corp n'a fost destoinic să dea afară materiile în fermentație. Adesea orî bubițele se ivesc îndată după



moarte, așa că s'ar putea spune, că bolnavii au murit, nu fiind-că au avut vărsat, ci fiind-că nu l'au avut. Bolnavii mor tot-d'a-una în frigurile cele mai puternice. Că boala aceasta trebuie să fie neapărat însoțită de friguri furioase, e un lucru în afară de orî-ce îndoială și găsim într'adevăr că cei bolnavi de vărsat au frigurile cele mai puternice înainte de ieșirea bubulițelor. Corpul arde ca jeraticul, bubulițele pricinuesc dureri arzătoare și mîncărimî, care îndeamnă pe bolnav să le scarpine mereu. Cu chipul ăsta bubulițele se sparg înainte de vreme și rămîn semnele care desfigurează fața. Lucrul ăsta se știe de multă vreme și adesea orî s'au legat mîinile bieților bolnavi pentru a-î împiedica de a se scărpinga. Ba încă acesta e un sfat, care chiar astă-zî e foarte mult răspîndit. Cîte chinuri pentru bieții bolnavi de vărsat! Noi cunoaștem mijloace mai bune pentru a vindeca vărsatul, fără ca să lase semne, care desfigurează fața și chiar pentru a nimici orî-ce spaimă de această boală așa de temută. Noi împiedecăm mîncărimile și nevoia de a se scărpinga prin aceleași mijloace simple, pe care le întrebuițăm în potrivea frigurilor arătate mai sus. Deschidem porii pîelei pentru a face să asude bolnavul și răcorim pîtecile unde e focarul fermentației. Cînd e vorba de bere sau de vin, fie-care știe, că fermentația se face mai greu și mai încet într'o temperatură scăzută. Materiile streine, care fermentează în corp, se supun deopotrivă aceleiași legi a naturii. Un spor de căldură, prieste fermentației, pe cînd frigul o împiedică, o dă îndărăt, și o nimicește cu desăvîrșire.

Tocmai la boala aceasta, nu se pot lua măsuri destul de serioase, de oare-ce corpul se trudește cu o furie deosebită. Totuși tratamentul acesta înlătură orî-ce primejdie a boalei și putem fi siguri că vindecarea va fi repede și desăvîrșită, afară de cîte-va rari escepții. Aceste escepții atîrnă de starea corpului. Sînt cazuri în care corpul e atît de supra-încărcat de materii streine, că ele nu pot fi date afară

așa de repede, cu toată activitatea pielei, sau corpul e prea slab, pentru a le da afară. Dar asta se întâmplă de obicei, cînd tratamentul începe prea tîrziu. De aceea nu pot de cît să repet și iar să repet, că frigurile trebuie combătute de la începutul lor, fără a mai aștepta forma sub care se va ivi boala.

Vedeți dar cum întrebuițăm cu succes împotriva vărsatului acelaș mijloc de vindecare întrebuițat de noi împotriva celor-l'alte boale. Dar lucrul acesta nu e cu puțință de cît dacă această boală are aceiași pricină ca și cele de mai sus, adică grămădirea materiilor streine în corp, — și am văzut bine că așa este. Astă-zî cînd pojarul și scarlatina nu se mai pun, ca altă dată, în același rînd cu vărsatul și cînd această din urmă boală pare că se ivește mai rar, astă-zî ne putem face cu atît mai mult o idee dreaptă de vremea cînd această boală era un flagel nemărginit și spaima strămoșilor noștri. Acum cînd cunoaștem unitatea tutulor boalelor și tratamentul lor, gîndul nostru înlătură orî-ce spaimă. De alt-minteri acum sîntem în stare de a cunoaște, cu mai mulți ani înainte, prin știința expresiunei figurei, în care parte a corpului e o mai mare îngrămădire de materii streine, care ar putea pricinui într'un prilej nemerit o sfortare de curățire, ca vărsatul. Vă voi povesti în privința asta un caz din practica mea.

În familia unui muncitor care avea cinci copii, trei copii de 7—9 și 13 ani fură atinși de vărsatul negru. Tatăl, care avusese el însuși boala aceasta, cunoștea bine efectele grozave și simți îndată primejdia, în care se găseau copiii lui. Dar mai știa la ce neplăceri și la ce greutatea putea să fie expus cu toată familia lui dacă ar face cunoscut cazul autorităților. El întrebuiță deci în taină tratamentul meu la cîte-și trei copii și le făcu numai băi de aburi și băi de trunchi cu fricțiuni. Starea copiilor era foarte primejdioasă. Toată pielea le erea plină de bubițe. Pentru a



ascunde asta de lume, el mînjise cu cenușe fața și mîinile copiilor, pentru a rămîne la adăpostul orî-cărei măsurî preventive ale igienezii moderne. Frigurile foarte puternice ale copiilor fură ușurate prin patru băi de aburî și prin zece băi de trunchiî cu fricțiunî de 17° R. De aci încolo nu mai era primejdie și pielea începu a se descoji. O dietă bună și aîer curat deteră ajutor pentru vindecare. Băi de aburî și băi cu fricțiunî, făcute timp de cîte-va zile, îngăduiră copiilor să se scoale și să ese. Dar tratamentul meî dură încă o săptămînă pentru a dobîndi o vindecare desăvirșită. Aceea ce e de însemnătate în aceste cazurî serioase de vărsat, e că nici unul din copîi n'a păstrat semnele boalei. Cîte-și cincî copîi ai acestei familîi fuseseră altoiți de mai multe orî, și cu toate astea, treî fură atinși de vărsat. De aci se poate vedea: întîi, că vărsatul negru, nu e de loc primejdios cînd știî să-l tratezi; și al doilea că altoiul ferește foarte puțin de vărsat. Acela care cunoaște măsurile nenaturale și supărătoare pe care le ia consiliul de igienă, îndată ce află locul, unde a izbucnit vărsatul, poate pricepe cu atît mai puțin măsurile acestea, în urma altoiului, care ar trebui să ne ferească cu desăvirșire în potrive vărsatului. N'am nevoie să vorbesc încă asupra părtei rele ce o are altoiul. Altoirea introduce artificial și de-a dreptul materîi streine în sînge. E aproape neînțeleș, cum oameniî aî putut să se depărteze așa de mult de natură; dar cînd știința dă greș, crezi lesne în minunî. Amănunte asupra altoiului se pot găsi în broșurica mea asupra educației copiilor p. 17 — 30.

**Tusea măgărească.** Tusea măgărească nu trece, ce e drept, ca așa de primejdioasă ca anghina și vărsatul, totuși mor mulți copîi de această boală și alțiî sufăr, cel puțin, grozav de accesele tusei. Voi observa numai de cît că orice tuse trebuie privită ca un semn de boală grea, căci omul sănătos nu trebuie nici să tușească nici se lapede flegmă. Tusea nu se produce de cît atunci cînd apăsarea materiilor

streine se îndreaptă în sus și cînd ieșirea naturală de jos e oprită. Sau că pielea funcționează rău, sau rinichii și mațul nu merg regulat. Copii atinși de tuse măgărescă, ne arată întocmai simptomele bine cunoscute ale fermentației, cu alte cuvinte au și ei friguri. Materiile streine vor să iasă prin git și prin cap, cu toate că corpul n'are acolo nici un organ de eșire. E de multă însemnătate de a ști, dacă bolnavul asudă sau nu în timpul tusei; în cel dintîi caz se poate vindeca fără nici un alt tratament. Dar dacă nu asudă de loc în timpul tusei, fața roșește și se albăstrește din ce în ce mai mult și tusea măgărescă aduce o moarte sigură dacă nu e combătută. Singele sfîrșește adese-orî prin a năvăli în ochi în nas și urechi, căci toate materiile streine ar vrea să scape pe căile acestea. Cînd bolnavul a ajuns în starea asta, nu mai e de obicei nici un mijloc de scăpare. Dar dacă corpul e ajutat la timp, el biruiește boala, chiar în cazuri destul de grave.

Tratamentul acestei boale este același ca și la cele-l'alte; nu poate să fie deosebit, de oare-ce felul boalei este același. Cel dintîi lucru e să facem să asude repede bolnavul. Dar în același timp e neapărat trebuincios, de a îndrepta către organele naturale care scot afară, apăsarea materiilor streine. Corpul are organe anume hotărîte care scot afară, și numai prin aceste organe și prin aceste căi se poate da afară într'un chip' natural materiile streine. La acest sfîrșit ajungem foarte ușor prin băile noastre de șezut cu fricțiuni. Indată ce se ivește sudoarea, tusea se liniște ca prin minune și dacă mistuirea se îndreptează, ea dispare cu desăvîrșire într'un timp nehotărît. E cu putință să dispară pentru tot-d'a-una după cîte-va săptămîni, sau chiar după cîte-va zile de acest tratament. Și fac mare greșală aceia care cred că ea durează neapărat două sau trei luni.

V'am arătat pînă aci, că tusea măgărescă naște în același fel ca și cele-l'alte boale prin intrarea în fermentație a



materiilor streine în corp și prin frigurile care izvorăsc din această fermentație. Toate aceste lămuriri vă vor fi îndreptat, că toate frigurile acute, nu sînt de cît o încercare pe care o face corpul de a se scăpa de materiile streine. Ar trebui decî să salutăm cu bucurie fie-care din aceste friguri acute, căci am văzut că ele pot să fie de cel mai mare folos corpului, printr'un tratament potrivit, de oare-ce corpul poate fi ast-fel scăpat de toate materiile streine. Mă veți înțelege și mai bine printr'o nouă comparație.

Frigurile pot fi comparate cu o furtună. După cum înaintea frigurilor simțim frig și turburare, tot așa aîerul e greu și năbușitor înaintea furtunei, după cum știe fie-care din noi. Atunci zicem că aîerul e încărcat, că ne apasă și ne înăbușe și simțim că scăparea noastră se va face printr'o furtună, care deja e în aîer, cum se zice. Căldura năbușitoare ajunge peste măsură de mare și atinge cel din urmă grad cu o clipă înaintea furtunei. Simțim primejdia furtunei, care durează pîn-la sfîrșitul acesteia. Indată ce furtuna a trecut, se face o răcoare generală, toată natura se reînsuflește. Furtuna este un act de fermentație a materiilor streine ale aîerului, care se silește de a goni aburii de apă, care joacă atunci rolul de materie streină și care plutesc nevăzuți în aîer; decî e un act de curățire a aîerului. Prin această fermentație forma aburilor de apă se schimbă și ea. Nevăzuți la început, ei se strîng în nori sub înriurirea schimbărei de temperatură și cade în urmă sub formă de ploaie sau de grindină.

Tot așa e și cu frigurile în corp. Indată ce izbucnesc, corpul e în primejdie. Primejdia trece cu frigurile, care fac loc unei noi vieți.

Vedeți că în amîndouă cazurile primejdia nu s'a produs de cît prin furtună și prin friguri, care au avut de urmare o nouă viață și vindecare. Această nouă viață și vindecare nu pot fi decî dobîndite de cît prin primejdie; dar

pricina de căpetenie în cel dintîi caz a fost supra-încărcarea și greutatea aîerului; iar în cel de al doilea caz grămădirea materiilor streine în corp. Prin acest exemplu, uniformitatea legilor naturei în toate fenomenele naturale vi se impune lămurit ca o trebuință logică.

Iată o vindecare dobîndită în practica mea.

Cam pe la jumătatea lui Iunie 1889 băiețelul de patru ani al soților B. din orașul nostru fu atins de tuse măgărească. Boala ajunse pînă în cel din urmă grad la începutul lui August și copilul de doi ani fu și ea atinsă de aceeași boală. Tusea măgărească se agreavează în zece zile, în care timp copilul nu lua nici o hrană. Părinții, care întrebunțase pîn-atunci, cum putuse mai bine, metoda naturală, se adresară la mine. Mă însărcinaî cu tratamentul. Copilul ajunsese într'o stare de slăbiciune așa de grozavă că nu mai putea să umble. Prescrisei patru băi derivative de șezut cu fricțiuni, pe zi, și apoi o asudare în pat saŭ printr'o baie de soare și pe lîngă toate astea o dietă simplă și naturală. Un timp frumos îngăduia în toate zilele băile de soare, care făcură adevărate minuni în legătură cu băile de șezut, cu fricțiuni. După cîte-va săptămîni de acest tratament, urmat cu energie, amîndoi copiii erau scăpați de orî-ce primejdie și după două luni ereau cu desăvîșire vindecați. Nutrirea copilului nu se făcea cum trebuie, căci copilul nu vrea de loc să ıea cremă de ovăz fără sare, fără zahăr și fără untură, care ı-ar fi fost mai folositoare și nu primea de cît hrana obicînută, adică lapte nefiert și ciocolată. De aci se vede cît de bine ıe să obicînuim copii cu mîncările cele mai simple. De asemenea era cu neputință de a o ține în pat cu mamă-sa, cu toate că ea ar fi asudat în felul ăsta mult mai repede. Obicînută să se culce singură în micul ei pat, ea ıl cerea cu atîta stăruință, că ereai nevoit să ıl dai. Și cu toate astea căldura corpului omenesc, e cel mai bun mijloc de a produce sudoarea și ușurarea. Nu trebuie



să se teamă nimeni de exhalatiuni. Animalele ne slujesc de model în această privință. Ele încălzesc cu propriul lor corp pe puii lor slăbuți și bolnăvicioși, care 'și recapătă ast-fel puterile lor. Deci copiii sănătoși trebuiesc obișnuiți să caute locul lor favorit pe pieptul mamei lor și atunci nu-or să mai fugă de el cînd vor fi bolnavi. Bine înțeles că întrebuințăm aci cuvintele *bolnav* și *sănătos* în înțelesul lor obișnuit, de oare-ce știm bine că un copil cu adevărat sănătos și tratat într'un chip înțelept nu poate fi de loc bolnav.

**Scrofule.** Scrofulele n'au călduri și nu sînt de obicei socotite în rîndul boalelor cu friguri de și în realitate ar trebui să fie socotite. Scrofulele sînt cel puțin tot așa de primejdioase ca și boalele numite pin-aci; eū le cred chiar mai primejdioase. Ele fac parte din boalele ascunse și cronice, care sînt pricinuite în cea mai mare parte de o supra-încărcare de materii streine moștenite. Puterea de viață a corpului nu ajunge pentru a da naștere unor friguri puternice, și după cum v'am spus în ultima mea conferință, boala aceasta bîntue mai ales în ținuturile temperate sau friguroase ale pămîntului. Semnele după care se cunoaște scrofulosul sînt următoarele: capul mare, fața pătrată, ochii învăpăiați, pîntecele umflat sau tare, picioarele slabe, mîinile și picioarele diforme, mintea obosită. Aceste semne nu le întîlnim de obicei de cît unul sau două de odată. Foarte rar se arată toate deodată. La acestea trebuie să mai adaogăm răceala mîinilor și a picioarelor și un fior de frig în tot corpul. Tocmai frigul acesta face ca boala să fie primejdioasă. Asta dovedește într'adevăr că părțile din afară ale corpului au pierdut o mare parte din puterea lor de viață și de muncă prin încărcarea lor peste măsură cu materii streine și că înăuntru, cu atît mai mult, domnește un foc mistuitor.

Trebuie să ne închipuim că părțile din afară ale corpului și mai ales extremitățile cele mai subțiri ale vaselor sanguinare sînt astupate de materiile streine ca și canalu-

rile de stradă, cînd sunt astupate de noroiu, așa că singele nu mai poate circula pînă la marginile pîelei și așa se produce fiorii de frig.

Această boală ne-avînd călduri, nu pricinuieste dureri și nu se cunoaște de cît după conformația generală a corpului. Nimenea n'a putut să spună pîn-acum, de unde vine această boală, în ce constă ea, și mai ales cum se poate vindeca. De obicei, se credea că face bine o schimbare de aîer și se trimeteau bolnavii cu dare de mină într'o altă climă sau cel puțin la băi. Dar succesul nu erea nici-o-dată temeinic, chiar dacă une-orî se făcea vr'o schimbare în bine.

Experiența ne-a dovedit că un copil scrofulos e cu dedesăvirșire pătruns de materii streine, pe care le-a moștenit în mare parte de la părinții săi. Aceste materii se îndreaptă mai ales către organele de sus și fac să piară puțin cite puțin rotunzimea capului, care capătă o formă pătrată foarte bătătoare la ochi.

Inchipuiți-vă încă-o dată sticla cu lichid în fermentație, pe gîtul căreia se află un cauciuc, ca aceia pe care v'am arătat-o la începutul acestei conferințe. După cum cauciucul acesta se întinde și se umflă sub înriurirea materiiilor în fermentație, așa se întinde și corpul scrofuloșilor. Știința expresiunei figurei ne învață să cunoaștem chiar începutul acestei boale, dar trebuie să știm, bine înțeles, ce formă trebuie să aibă un corp natural. Voi da amănunte depline în această privință în cursul meu asupra științei expresiunei figurei, căci nu se poate da o lămurire adincă, de cît cu ajutorul unor modele bune.

Diformarea mîinelor și a picioarelor are întocmai aceleași pricini. Pielea este aproape în nelucrare și nu poate să dea afară materiile streine grămădite sub ea. Aceste materii turbură circulația singelui și de aceea pîelea celor mai mulți scrofuloși e rece.

Dar căldura e cu atît mai mare în organele din nă-



untru și ea produce o turburare năuntrică, pe care o putem dovedi în tot-d'a-una la scrofuloși. Asta e tocmai o stare de friguri, latentă sau cronică, care ține adese-orî ani întregi, dacă nu e combătută. Dacă frigurile năuntrice nu pier, boala trece puțin câte puțin într'o fază nouă, cu mult mai primejdioasă și mai grea de vindecat de cît scrofulele. Scrofulele nevindicate sau neglijate aduc de multe orî boale de plămîni, așa că boala aceasta nu este — ca să zicem așa — de cît antimergătoarea altor boale năuntrice grele.

Ce trebuie să facem pentru a vindeca scrofulele? *Grija noastră trebuie să fie de a preface starea de friguri într'o stare de căldură, frigurile ascunse în friguri acute, de a scoate afară frigurile din năuntru.* Avînd și aci de a face cu frigurile, tratamentul nostru e bine înțeles același ca și cele-l'alte boale cu friguri; trebuie să deschidem o eșire, pentru a da afară puțin câte puțin materiile în fermentație. Operăm așa dar în modul cunoscut asupra mațului, rinichilor și pielei. Aceasta din urmă ajunge puțin câte puțin caldă, arzătoare poate, dar această stare nu ține de cît pînă se ivește sudoarea și atunci pielea își reia activitatea ei normală. Tratamentul n'aduce la început de cît o îmbunătățire de cît-va timp și numai cu multă răbdare și energie se poate căpăta un succes traînic. E greu de a spune cîtă vreme trebuie pentru o vindecare desăvîrșită, dar nu poate fi vorba nici de zile nici de săptămîni; trebuiesc luni, ani întregi poate și câte-o-dată nu izbutești de loc, dacă trupul nu mai are destulă putere de viață.

V'am arătat în a doua mea conferință că bolnavii simt frigul din aceeași pricină pentru care simt o prea mare căldură. Această pricină sînt frigurile și ați văzut că același lucru e și la scrofuloși. Iată deci două boale cu desăvîrșire deosebite în formele lor din afară, care aū pornit din același izvor și care nu se deosebesc, de cît pentru că se ivesc în faze deosebite. După cum nu putem bănuî în

vîrmele și gogoșa de mătase animalul pe care mai tirziu îl vedem sburind ca fluture și pentru care totuși vîrmele și gogoșa sînt fazele antimergătoare fluturului, tot așa e și cu deosebitele boale. V'ați bate joc de acela, care ar susține că vîrmele de mătase e un animal deosebit și neavînd nici o deosebire cu fluturele, dar din nenorocire credința asta există încă și astăzi cu privire la boale și nimănui încă nu i-a dat în gînd de a recunoaște și aci adevărul unității.

Iată un exemplu de vindecare a scrofulelor.

Un băețel de cinci ani erea așa de scrofulos de la vîrsta de doi ani, că nu putea încă să meargă la vîrsta de cinci ani. Zăcea nenorocit în căruciorul lui, ca o bucată de piatră. Tată-său îl căutase fără cel mai mic succes cu doctorii cei mai renumiți. Doctoriile înrăutățiseră boala, așa că doctorul, care-l căuta, declarase că copilul nu va învăța nici-o-dată să umble în picioare. Doctorii, aparate de gips, băi, electricitate, toate fuseseră încercate, dar fără nici un succes, fiind-că persoanele care îngrijaă copilul nu cunoșteau nici de-cum natura scrofulelor. Cînd era să împlinească aproape cinci ani, copilul îmi fu încredințat mie. Mistuirea, de care nu se ținuse în destul socoteală, în timpul tratamentului de mai nainte, era cu desăvîrșire turburată. Pîntecele era umflat, tare și plin de noduri. După opt zile de tratamentul meu, mistuirea se îndreptă așa de mult, că începu să nădăjduiesc o vindecare deplină. Bolnavul fu hrănit din ce în ce mai bine și după șase săptămîni putu să se țină singur în picioare. Pîntecele pierduse mult din volumul și din tăria lui, multe noduri pîriseră. După șase luni capul, care era foarte mare, ajunsese mult mai mic și mai normal și copilul putea fi privit ca vindecat, căci alerga și sărea ca și tovarășii lui și erea vesel și bine dispus.

Trebuie să mai înșirăm toate cele-lalte boale așa numeroase? E de ajuns să mai adăogăm cite-va nume: parotida



(umflătura ghindurilor), frigurile porcești, circeii, urdinarea și altele. Toate se nasc din aceeași pricină. Toate sunt însoțite de friguri mai mult sau mai puțin puternice și prin urmare vindecarea lor se face în același chip. În toate simptomele de boală arătate mai sus, am observat neîncetat două lucruri: sau o creștere de căldură sau o creștere de frig. Aceste două simptome sînt ale frigurilor, după cum am văzut, și de aceea trebuie să le facem să piară în același fel, după cum am dovedit în miî de cazuri. În adevăr toate formele de boală se nasc din încărcarea corpului cu materii streine, sau cu alte cuvinte: *nu e de cît o singură* boală, care se ivește sub diferite forme și de aceea nu e cu puțință de cît un singur mod de vindecare. Toate felurilete forme ale simptomelor de boale nu sînt, după cum am văzut, de cît sforțări pe care le face corpul de a se curăți și de aceea nu poate fi vorba de a le nimici, sau de a le da îndărăt, cum face medicina, ci din potrivă a le da ajutor, înlesnind corpului puterea de a birui aceste crize, repede și fără primejdie, căci numai ast-fel corpul poate să-și recapete cu adevărat sănătatea lui. Boalele ascunse sau latente aduc pe nesimțite, dar sigur, boale mai grave și mai grele de vindecat. Căci materiile streine nu rămîn nicî-o-dată potolite în corp. Ele sînt supuse din potrivă la schimbări și la prefaceri neconținute, ca toate lucrurile din lume și ast-fel dau naștere neîncetat la noi boale.

Cîte-va cuvinte încă asupra dietei ce trebuie păstrate în toate cazurile de boale. Această dietă trebuie așa făcută, în cît corpul să nu mai primească noi materii streine și fermentația să nu mai fie sporită. Corpul avînd destulă muncă înăuntru, nu trebuie să-l mai încărcăm cu multă mistuire. Principiul fundamental este deci *de a da bolnavului puțină hrană și de a nu-l sili nicî-o-dată, cîtă vreme nu cere el însuși*. Cititorii vor găsi amănunte asupra dietei în capitolul: «Ce trebuie să mîncăm? Ce trebuie să bem?»

Voi adăoga aci cîte-va lămuriri asupra *primejdiei molipsirei* de către bolnavi.

Nu ne putem închipui nici un fel de friguri acute, fără să fi fost precedate de friguri ascunse, care nu sînt alt-ceva de cît încărcarea corpului de materii streine. Tocmai această stare cronică este cea mai primejdioasă. Molipsirea acestei boale nu se poate face de cît de la părinți la copii. Dar această molipsire se face tot-d'a-una cînd părinții sînt încărcăți cu materii streine și atunci e o molipsire sigură, de și latentă, a tututor materiilor streine. Cînd vedem copii moștenind formele exterioare, culoarea ochilor și chiar calitățile intelectuale ale părinților lor, pricepem că materiile streine au fost transmise mai ales din partea mamei. E o dovadă directă de această transmitere, în faptul că mai toți copiii prezintă aceleași forme de boală ca părinții.

Molipsirea, în înțelesul obicînuit al cuvîntului, nu erea admisă pîn-aci de cît la boalele acute și cu toate astea v'am dovedit că transmiterea materiilor streine în stare latentă de la părinți la copii lor, e întocmai același lucru.

Fie care știe, că fluturele nu este de cît ultima fază a unui animal și că el nu se poate închipui de cît dacă a fost precedat de vierme și de gogoșea de mătase; tot ast-fel o boală acută nu se poate închipui de cît dacă a fost precedată de o boală ascunsă sau cronică (încărcare de materii streine), și transmiterea boalei, sau mai bine zis a materiiilor streine în stare latentă sau stare acută, este același lucru și se deosebește numai ca viermele de fluture. O boală acută (vărsatul, scarlatina, anghina, holera pojarul, sifilisul, etc.) nu e, după cum am spus, de cît o stare de fermentație în corp, care se silește ast-fel de a da afară materiile streine. Această fermentație a materiilor streine variază după felul ei și are prin urmare diferite temperaturi. Materiile streine își schimbă formele, după cum e fermentația, și așa se



ivesc baccilii, bacteriile, microbi și alte micro-organisme atât de temute, care sînt produsul fermentației.

În timpul boalei acute ies neîncetat din corp materii streine în fermentație. Asta se întîmplă mai ales, cînd bolnavul își recapătă sănătatea, cu alte cuvinte, cînd dă afară materiile streine prin secrețiune. De aceea primejdia de molipsire e mai mare în convalescența bolnavilor. Voi încerca să vă arăt printr'un fapt bine cunoscut, cum se face molipsirea.

Știm cu toți că dacă punem să dospim plămădeală sau drojdie de bere și dacă adăogăm o altă materie, care fermentează lesne, cum de pildă aluatul, laptele, etc. aceste din urmă materii intră ușor în fermentație, dacă au o căldură îndestulătoare. Drojdia, care este și ea un produs al fermentației, dă naștere deci la o nouă fermentație, dacă e pusă în aluat sau în lapte. Atunci obișnuim să zicem că piineea crește, sau că laptele se strică și acrește. Tot așa e și cu boalele acute. Materiile streine în fermentație ies afară în atmosferă prin respirație și prin exhalarea bolnavului, sau se ridică din excremente. Dacă ele se întîmplă să intre în corpul unui alt ins încărcat cu materii streine, și dacă ele nu sînt date numai de cît afară, încep să lucreze asupra materiilor streine, întocmai ca drojdia în aluat, sau ca plămădeala în lapte, adică dau naștere unei fermentații și așa se naște în corpul acesta aceeași boală ca și în celelalte. Boala este multă vreme aceeași, fiindcă starea de fermentație (frigurile), este specifică în fie-care boală, lucru ce se întemeiază pe deosebirea baccilelor, după examenele microscopice. Toată molipsirea asta nu ie deci alt-ceva, de cît o altoire a materiei streine în fermentație asupra unui alt corp, prin căile naturale. Materia streină nu poate să dea naștere fermentației, de cît dacă ea găsește într'un alt corp o cantitate îndestulătoare de materii streine în stare latentă. Primejdia molipsirii de o boală acută nu amenință deci, de

cît pe acela care e destul de încărcat cu materii streine, sau, după cum se zice de obicei, acela care e predispus la această boală, atîta numai că nu se știa pînă-acî, în ce anume stă această predispoziție. Deosebirea între această altoire naturală cu materii streine și între altoirea artificială cu aceste materii prin ajutorul lanțetei, nu stă de cit în deosebirea materiilor altoite și în subțierea lor. Dar homeopatia ne învață, că toate materiile lucrează mai bine, cînd sînt subțiate și de aceea materiile morbide în fermentație lucrează așa de bine în subțierea lor naturală, dacă găsesc un teren priincios. Otrava altoită în doză alopatică lucrează, ca toate leacurile alopactice, paralizînd puterea de viață a corpului, cu alte cuvinte, răpește corpului puterea de care are nevoie, pentru a da afară materiile streine printr'o boală acută (friguri), sporește cantitatea acestor materii și pricinuieste o stare de boală cronică cu mult mai primejdioasă, și dovadă despre asta, e că numărul boalelor cronice a crescut mereu, de cînd s'a luat obiceiul altoirei. Dar toate celelalte leacuri în potriva frigurilor, ca chinina, antipirina, antifebrina, morfina și celelalte produc același efect. Ele nimicesc toate eforturile pe care le face corpul de a se curăți și ajută numai să dea îndărăt sau să înceteze fermentația materiilor streine, dar nici odată nu pot da afară materiile streine. De aci se nasc atîtea boale, altă dată așa de rari, cum e cancerul, nervozitatea acută, nebunia, paralizia, sifilisul, oftica, scrofulele, etc. Corpul e din ce în ce mai mult încărcat cu materii streine și nu mai are puterea de a le da afară printr'o efortare ce-ar face de a se curăți. Încărcarea atinge cel din urmă grad în boalele de mai sus și o vindecare desăvîrșită nu mai e cu putință în cele mai multe cazuri, fiindcă materiile streine au nimicît deja mai multe sau mai puține organe ale corpului și aceste organe nu se preînăiesc ca la amfibii. De aceea doctoriile, care au proprietatea de a înăbuși mai repede frigurile, ca: chinina, anti-



pirina, antifibrina, etc. au ajuns astăzi leacurile cele mai prețuite de doctori în potriua frigurilor. Noi însă sîntem încredințați că tocmai aceste leacuri sînt cele mai vătămătoare sănătăței. Dar aci e locul să facem altă observație.

Am văzut cu toții că știința medicală caută în fie-care zi leacuri noi și că le întrebuintează, fiind-că cele vechi nu mai lucrează îndestul. Gîndiți-vă numai la entusiasmul orb pricinuit de inoculațiile cu tuberculina lui Koch înainte chiar de a se fi însănătoșit vre-un bolnav; ce e drept un ast-fel de spectacol nu văzuse lumea de mult! Pricina e următoarea: ori-ce doctorie nouă nimicește mai întîi puterea de viață. Cu timpul, corpul se moleșește așa de mult, că un anume leac nu mai poate lucra asupra lui și că trebuie să fie înlocuit cu alt leac mai tare, pentru a nimici și mai mult puterea de viață, pînă cînd în sfîrșit fermentația materiilor streine ne mai putînd fi oprită, nimicește vieața. Un exemplu va lămurii și mai mult cele ce vă spun.

Cine începe să fumeze țigări trebuie să lupte mai întîi cu stomacul, pînă cînd acesta din urmă ajunge nesimțitor față de nicotină. Stomacul avea la început destulă putere de vieață, pentru a se apăra cu izbîndă în potriua acestei otrăvi. Dar puterea lui a fost nimicită prea curînd și corpul s'a moleșit cu desăvîrșire. Ar trebui acum o otravă mai puternică încă, pentru ca stomacul să se răzvrătească în același chip.

Șpre marea noastră mirare auzim pe mulți spunînd acelora care nu pot să suporte cele dintîi încercări de a fuma, că stomacul lor e încă prea slab, că trebuie mai întîi să-l obișnuiască cu tutunul și că de aceea nu poate suporta țigara. Tocmai din potrivă: cită vreme stomacul se răzvrătește în potriua tutunului, dovedește că are încă destulă putere de vieață și că prin urmare e destul de tare pentru a se scăpa cu ori-ce preț de otravă. Dar îndată ce o ia fără să protesteze, puterea lui de vieață de altă dată e perdută

și el a slăbit. Prin acest spor de încărcare latentă (boală), corpul are de aci înainte trebuință de o înriure din afară cu mult mai mare pentru a găsi prilej, de a da afară materiile streine,—și asta din pricină că a slăbit. Am arătat deja cum se ivesc aceste prilejuri. In cele mai multe împrejurări o schimbare de temperatură dă acest prilej; de aceea am observat că mai în tot-d'a-una epidemiile mari se ivesc după o iarnă grea.

Vă voi da încă cîte-va exemple în această privință. Luați o sticlă cu bere și așezați-o într'o pivniță întunecoasă și răcoroasă; fermentația nu se va face ușor. Dar îndată ce sticla va fi așezată la soare, fermentația se va face numai de cit, cu toate că sticla va fi bine închisă. Nicî baccilii, nicî microbii n'au pricinuit această fermentație, ci numai lumina și căldura. In același timp berea s'a schimbat la față; din limpede a ajuns turbure. Dacă se găsesc încă baccilii, ei s'au născut din fermentație.

Observăm același lucru în aîer. Avem astă-zî o zi frumoasă și senină de vară; miine vom avea un timp nouros. Dar orî-cine știe că aburii de apă, care plutesc nevăzuți în aîer, se prefac în nourî printr'o schimbare de temperatură (răcoare, în împrejurarea de față), și vedem și aici că felul răcoarei produce feluritele forme sub care cad acești aburî de apă (rouă, ceață, ploaie, grindină, zăpadă) și cu toate astea nimenî nu tăgăduiește că toate sînt numai produsele apei.

In ținuturile mlaștinoase ale țărilor călduroase materiile streine în fermentație ale mlaștinelor, umplu neconținut atmosfera, așa că un om încărcat de materii streine, n'are să stea de cit puțină vreme acolo, pentru a fi atins de friguri, adică pentru a pune în fermentație materiile sale streine. Aceste miasme lucrează asupra materiilor streine ale corpului ca drojdia asupra aluatului. Ele dau naștere unei fermentații (friguri). Toate apele noastre stătătoare lucrează în același fel, dar poate nu așa de tare. N'avem de cit să vedem deose-



birea între lacurile limpezi ale munților, care nu îngăduie nici o fermentație din pricina fundului lor pietros și între celelalte bălți turburi din șesuri. Aceste din urmă sînt cîte-o dată destul de limpezi, dar apele lor fermentează la fie-ce schimbare de temperatură. Această fermentație vine din fund și turbură toată apa, așa că se poate ști adesea-ori foarte exact, care e fundul apei. Apele stătătoare cu nomol la fund intră într'un fel de fermentație la fie-ce schimbare de temperatură și transmit fermentația lor altor materii. Aceste deosebite stări se arată foarte lămurit vara și iarna. Chiar apele turburi sînt destul de limpezi iarna, fiindcă frigul oprește fermentația. Dar aceleași ape sînt foarte turburi și noroioase vara. Poporul zice atunci că apa înverzește.

E vorba numai de a ști, care e pricina unei epidemii, cînd o molipsire directă pare cu neputință. Vedem izbucnind aceiași boală azi ici și mîine dincolo.

Nici o epidemie nu se poate închipui fără aflarea materiilor streine în corpurile oamenilor. Observînd mai de aproape, avem epidemii în toți anii, cu toate că ele nu au în tot-d'a-una aceiași întindere ca influența din 1890. Dar toată lumea știe că pojarul, scarlatina, anghina, tusea măgurească, guturaiul și influența izbucnesc în mod epidemic, în toți anii în anumite anotimpuri. Oamenii ducînd în general aproape același fel de viață, sînt aproape de o potrivă încărcăți cantitativ și calitativ de materii streine. Dacă temperatura întărită de o potrivă puterea de viață a corpului, acesta din urmă va încerca aceiași sfortare de curățire (frigurile), pentru a se scăpa de materiile streine. Cînd încărcarea e aceiași la un anumit număr de inși, aceeași pricină are de o dată același efect la mai mulți bolnavi și așa se naște o epidemie. Cu toate astea nu trebuie să uităm, că în timpul epidemiilor feluritele cazuri de boală nu se ivesc nici-o dată cu desăvîrșire la fel, ci se arată în tot-d'a-una

deosebite și au chiar un curs deosebit. Dacă o epidemie izbucnește cînd ici, cînd colo, cum am văzut în timpul influenței, asta atîrnă de pricina, care-î dă prilej, adică de temperatură. Boalele acestea sînt ca și furtunile, cari izbucnesc și ele cîte-o-dată în mod epidemic, cînd ici, cînd în altă parte. Dar cînd epidemia a izbucnit într'un loc, molipsirea directă arătată mai sus își ia sarcina de a o răspîndi, cum s'a întîmplat cu cea din urmă influență.

Să ne gîndim, de pildă, cum se ivesc pe corpul copiilor păduchi. Ei se ivesc în aparență într'un chip tăinic, îndată ce condițiile date sînt împlinite. Dar odată ce s'au așezat pe corp, ei se prăsesc cu o repeziciune ne mai pomenită.

Marile epidemii au ajuns în general mai rari în timpul din urmă, dar am spus, că pricina e, că știința medicală a știut prin leacuri noi să nimicească mult puterea de viață a oamenilor, așa că corpul nu mai găsește puterea trebuincioasă în toate crizele mari epidemice, de cît atunci cînd are un prilej cu deosebire puternic. Dar o stare de boală cronică cu mult mai primejdioasă și mai generală este urmarea ce nu se poate înlătura și nu ne îndoim, că o să vie vremea, cînd toți vor pricepe cele ce spun.

Să tragem acum încheieri din cele spuse mai sus:

1-iū. *Materiile streine sînt singure pricina transmițerii boalelor în stare cronică (adică de la părinți la copiii lor).* Acela dar care vrea să înlătore această împrejurare, trebuie să caute întîi, de a înlătura aceste materii. Această transmitere este cea mai primejdioasă propagare a boalelor, căci ea se face în toate cazurile, pe cînd molipsirea de un bolnav atins de o boală acută nu se face de cît atunci, cînd cel-l'alt corp e predispus la această boală.

Încărcarea latentă mai mult sau mai puțin mare a corpului cu materii streine se cunoaște în mod sigur, prin știința expresiunii figurei.



2-lea. Molipsirea în boalele acute se face prin transmiterea materiilor streine în fermentație de la unul la altul, dar ea e pricinuită mai mult de aierul atmosferic. Totuși nu ne putem închipui molipsirea, fără aflarea materiilor streine în cel-l'alt corp, căci boala nu se naște de cît prin fermentația acestor materii; un aier curat este deci cea d'întîi condiție pentru odaia bolnavilor. Aierul curat nu se poate avea de cît deschizînd ferestrele, saŭ instalînd o ventilație practică, alt-fel e cu neputință. Toate parfumurile și dezinfectările întrebuintate de obicei nu gonesc materiile streine, ci din potrivă fac aierul mai rău și mai puțin curat. Dar aceste dezinfectante paralizează în același timp simțul mirosului, nasul, pe care-l fac nesimțitor la exalațiile cele mai nesănătoase ale bolnavilor; dezinfectantele aŭ aceeași înrîurire ca și medicamentele, căci în loc să facă bine, fac mai rău. E zadarnică încercarea de a nimici materiile în fermentație ale aierului prinotrăvuri, căci o foarte mică cantitate a acestor materii ajunge pentru a ațîța fermentația în corp. Singurul leac nemerit nu poate fi de cît acela, care curăță corpul și dă afară materiile streine. Leacul îl cunoașteți; sînt băile de trunchiŭ cu fricțiuni, băile de șezut cu fricțiuni, băile de aburi.

Tratînd bolnavii, am avut adese ori prilejiul, de a respira exalațiile cele mai grele. La viitoarea baie de șezut cu fricțiuni, pe care o luam în urmă, am observat adesea-ori că răspindeam eu însu-mi aceeași putoare grea, numai că erea puțin mai slăbită. E o dovadă vădită, că corpul primea prin baie un spor de putere de viață, care-l făcea des-toinic, să dea afară numai de cît otrava bolnavilor.

3-lea. Acest mijloc așa de simplu ne ferește și de atingerea ori-carei epidemii, căci el dă afară din corp materiile streine și e cu neputință să ne închipuim o boală oare-care și prin urmare și o boală epidemică, fără aceste materii streine.

Am arătat de asemenea, că transmiterea și molipsirea boalelor nu se poate face de cît atunci, cînd sînt materii streine în corp. Fără materii streine, nu poate fi boală și fără boală nu poate fi molipsire. Ori-ce încărcare a corpului cu materii streine nu e alt-ceva de cît o molipsire năuntrică a corpului. Acela care știe decî să-și păstreze corpul său curat pe dinăuntru și nu numai pe din afară, nu trebuie să aibă nici o teamă de molipsire. Deosebirea formelor ne face să ne închipuim în tot-d'auna deosebite pricină și uităm cu desăvîrșire, că natura ne arată adese-orî una și aceeași ființă sub formele cele mai deosebite, după cum v-am dovedit prin exemplul cu viermele și fluturile, prin ploaie, zăpadă, grindină, rouă și ceață.

Dacă privim acum măsurile, pe care la îea medicina în potriva molipsirei boalelor acute, ca anghina difterică, vărsatul, holera, sîntem coprinși de milă, văzînd cu ce spaimă oprește intrarea prin case și răspîndește pretutindenî acidfenic și alte dezinfectante nefolositoare în locuințele bolnavilor, pentru a distruge materiile molipsitoare. Ne revoltăm, cînd cetim mai la fie-ce moment în gazete, cum vapoarele sînt osîndite săptămîni și luni întregi la o carantină nefolositoare, pentru a împiedeca molipsirea. Acela care a căutat bolnavii multă vreme, ca mine, trebuie să aibă o altă idee de molipsire, numai dacă n'o fi orb. Am văzut copii atinși de anghină difterică, de scarlatină, de pojar și de vărsat culcîndu-se în același pat cu frații și surorile lor, fiind că împrejurările nu îngăduiau alt-fel și totuși nici unul din aceștia din urmă n'a fost molipsit, pentru că nici unul din ei nu erea încărcat cu materii streine, care putea fi terenul priincios pentru dezvoltarea acestor boale. Am văzut din potrivă, în alte familii toți copii atinși unul după altul de pojar și de vărsat, cu toate dezinfectantele școalei medicale. Am prezis chiar în aceste cazuri multora din părinți, că de și e atins de boală numai un copil, cei l'alți vor



cădea și ei bolnavi, fiind că ereau predispuși la asta, lucru ce puteam cunoaște exact prin știința expresiunei figurei. În toate cazurile prorocirea mea s'a adevărit. De aci se vede lămurit, că nimica nu e mai nesocotit de cît măsura de siguranță, pe care o ia medicina în potriua boalelor molipsitoare. N-avem de cît să privim în natură, pentru a găsi dovedirea acestui adevăr și mai bătător la ochi. Vedem în pădure un trunchi de copac, care se usucă ros de viermi și de ciuperci, pe cînd alături de acest trunchi un copac tînăr ridică fruntea lui, fără grije de acești dușmani și la a-dăpost de orî-ce boală. Dacă acest copac tînăr ar purta în el germenii de boală, de sigur că n'ar fi nici el scutit de ciuperci și de viermi, dar de vreme ce e cu desăvîrșire sănătos, crește mindru, nici-un vierme nu-l roade, nici-o ciupercă nu prinde rădăcină, căci le lipsește tuturora tere-nul priincios.

Fie ca tot ce am spus asupra primejdiei molipsirei, să fie înțeles și prețuit de cercurile cele mai întinse ale populației, pentru a pune în sfîrșit capăt superstițiilor și părerilor greșite ale medicinei. Omul nu-și va mai pierde capul așa de ușor în timpul epidemiilor și se va căuta liniștit și cu judecată.

## Reumatism și podagră, căderea mușchilor, suciri, slutiri, răceala mâinilor și a picioarelor, ferbințeli la cap, nașterea și vindecarea lor.

Conferință de **LOUIS KUHNE**

---

*Doamnelor și Domnilor,*

Reumatismele sau durerile muschilor și încheieturilor sint o boală așa de răspîdită, că veți fi fără îndoială dori-torii de a cunoaște progresele, ce le-am făcut în vindecarea acestor boale. Altă dată aproape numai persoanele în vîrstă și mai ales bărbații ereau chinuiți de reumatism, dar astăzi ele nu mai țin socoteală nici de vîrstă nici de sex și chiar din copii sint mulți atinși. Putem spune în conștiință, că cu toate feluritele leacuri întrebuințate în potri-va acestei boale, ea se întinde totuși din ce în ce mai mult. Fie-care parte a corpului poate fi atinsă de această boală. Aproape nu e om pe lume, care să nu fi simțit cel puțin odată chinurile ce le pricinuieste această boală în pi-cioare, în mîini, în umeri, în cap, sau în dinți. Dar reu-matismecele cele mai grozave sint fără îndoială reumatismecele articulare (la încheieturi).

Se dă puțină osteneală, pentru a se descoperi pricina acestei boale. Se spune și se repetă, că ea nu se datorește



de cît răceleî și trebuie într'adevăr să ne mirăm, că veacul nostru, așa de tare în invenții, n'a încercat încă să fabrice o vreme, care să n-aibe proasta proprietate, de a face pe oameni să răcească. Dar răceala aceasta e un lucru ciudat. Dacă de pildă trimitem la preumblare în plin aîer pe o vreme rece și umedă un regiment, care se alcătuiește, cel puțin după cît se crede, din oameni aleși, aproape de o potrivă sănătoși și aproape de aceeași vîrstă, acțiunea vremei și rezultatul acestei acțiuni asupra soldaților din regiment, vor fi cu toate astea deosebite la reîntoarcere. Cîți-va se vor alege cu tuse sau cu guturai, alții vor avea poate dureri de măsele sau alte dureri reumatismale, dar cea mai mare parte din ei se vor simți destul de bine, sau vor fi chiar scăpați de vr'o mică turburare, ca durerile de cap. De toate lucrurile acestea e învinuită vremea și aceia cari susțin părerea asta aî dreptate în aparență, căci schimbarea produsă în corpul acestor oameni e într'adevăr efectul vremei; s'a căutat însă pricina, acolo unde nu poate să fie și n'a fost nici-o-dată vr'o încheiere mai falsă și vr'o greșală mai nenorocită de cît aceea, prin care vremea poate dintr'o dată să facă pe un om bolnav și pe altul sănătos.

O teorie, care nu poate să iasă din ast-fel de contradicții, n'a putut aduce în realitate, de cît foarte puține foloase omenirei suferinde, de atîtea veacuri de cînd e în vi-goare și boalele reumatismale s'aî răspîndit din potrivă pre-tutindenî cu o repeziciune ne mai pomenită.

Vedem adese-orî reumatismele atingînd numai o parte a corpului, un picior, o mîna, sau un umăr și cred că fenomenul acesta ar fi de ajuns, să dovedească deja, că vremea nu e pricina propriu zisă; căci nu se poate închipui, că reumatismele să nu atingă de cît numai un picior sau numai o mîna, pe cîtă vreme amîndouă picioarele și amîndouă mîinile aî fost expuse acelorași influențe. Se întîmplă adese-orî, că o persoană așezată la fereastra de partea

mîinei drepte, să capete reumatisme la mîna stîngă, care erea mai depărtată de cît mîna dreaptă și mai ferită de curent. Deci dacă vrem să lecuim cu succes reumatismele, trebuie să cercetăm mai serios pricina lor.

Să vedem acum ce asemănare are această boală cu celelalte boale. Dacă examinăm serios un bolnav, care suferă de reumatism, găsim că și el are friguri și că părțile ce-l pricinuesc dureri sînt umflate, iar mistuirea e și ea turburată. Găsim apoi, că umflătura se ivește în tot-d'a-una la aceleași părți, mai ales la reumatismele articulare. Mulțumită acestor simptome, ne vom apropia de pricina boalei, vom ține socoteală la început de cele trei simptome de căpetenie ale frigurilor, de inflamație și de turburările misturării și vom cerceta felul cum se produc. Am spus că durerile se ivesc la reumatismele articulare tot-d'a-una în aceleași locuri. E ciudat că în practica mea foarte întinsă, n'am găsit încă un sigur caz de reumatism, la care sediul principal al durerilor, să nu fi fost *în fața* încheieturei, adică de-asupra genuchiului, de pildă și nici odată de desubt. Asta nu poate să fie o întîmplare, ci își are și ea lămurirea ei. Să vedem ce se întîmplă.

Cine a urmărit ultima mea conferință, își va aduce aminte, că boala nu e alt-ceva, de cît aflarea materiilor streine, care se depun în corp în urma unei mistuiri neîndestulătoare. Aceste materii se depun la început în pîntece, dar fermentația le răspîndește în urmă în tot corpul. Orîce schimbare de temperatură, orîce întăritare, orîce supărare, orîce lovitură poate să mute din loc și să pună în fermentație materiile streine din corp. Însă-și vieața noastră întreagă nu e de cît o neconținută mișcare a tuturilor materiilor. Dacă sînt indestule materii streine în corp, acesta din urmă e încărcat cu desăvîrșire. Această stare nu se sfîrșește în tot-d'a-una prin sfortări furioase de curățire, sau prin boale acute, pe care le-am studiat în ultima mea con-



ferință. Asta se întâmplă chiar foarte rar la cei în vîrstă. Vă voi aminti numai faptul menționat în a doua mea conferință, la pag. 26, că tocmai țările călduroase sînt mai mult leagănul frigurilor acute, pe cîtă vreme boalele cronice domnesc mai mult în zona noastră mai răcoroasă. Pricina este în schimbarea mai mult sau mai puțin mare de temperatură. Observăm aproape același lucru la persoanele tinere și la persoanele înaintate în vîrstă, cei dinții sînt mai mult supuși frigurilor acute de cît cei de-al doilea, fiind-că puterea de viață e mai energică la persoanele tinere, de cît la persoanele în vîrstă. Aceeași schimbare de temperatură, care ajungea, pentru a face să izbucnească la cei dinții frigurile acute, nu mai poate să întărească puterea de viață a celor de pe urmă, așa ca să provoace o sfortare de curățire a corpului.

Cînd o schimbare grabnică de temperatură răcorește corpul, materiile streine încep să se retragă către punctul lor de plecare. Știm că căldura întinde corpul și că frigul îl strînge. Această lege neschimbătoare a naturii se găsește cu totul dovedită și în corpul omului. În timpul căldurii frigurilor observăm foarte deslușit o întindere a pielei și vice-versa o contractare în timpul frigului, mai ales a pielii acoperite de încălțăminte și de minuși. Contractarea membrelor apasă asupra materiilor streine, ce se găsesc depuse. Această presiune le pune în mișcare și le face să dea îndărăt către punctul lor de plecare, către pîntece. Atunci materiile streine se grămădesc la încheieturi, căci drumul nu e liber și încheieturile se împotrivesc la circularea acestor materii. Apăsînd asupra acestor pîdică, materiile streine produc inflamații și dureri violente. Mișcarea materiilor streine făcîndu-se atunci îndărăt, umflăturile și durerile se produc tot-d'a-una în fața încheieturilor, adică deasupra genunchiului, deasupra încheieturii umerilor, etc.

N'avem de cît să ne întoarcem la exemplul soldaților

și vom fi încredințați, că pricina propriu zisă a boalei trebuia să se găsească în însuși corpul omului, pe câtă vreme temperatura a dat numai prilejul unor sfortări de curățire ale corpului, cu alte cuvinte a schimbat starea de boală ascunsă și cronică într'o stare de boală acută. Fenomenele de boală nu se ivesc decî de cît în corpurile, sau în părțile corpului, care au o cantitate îndestulătoare de materii streine.



Pentru a vindeca un bolnav atins de reumatism, ar fi o mare greșală, de a supune părțile bolnave unui tratament numai și numai local. Nu se poate da o baie locală de aburi, de cît pentru a îndulci durerile, pentru a preface materiile în stare lichidă și pentru a îmbunătăți căile destinate la depărtarea materiilor streine. Toate aceste materii streine trebuiesc aduse puțin cîte puțin în organele naturale, care trebuie să le scoată afară.

Știm acum destul de bine cum se produc reumatismele articulare. Tot așa se întimplă și cu cele-lalte reumatisme. Ori-unde s'ar ivi ele, la umeri în spinare, în coaste, la gît, s'au la încheieturi, tot-d'a-una sînt produse de frecare; e o piedică, o împotrivire, ce întilnesc materiile streine. Materiile în fermentație întilnesc piedici în drumul lor, pen-



tru că fermentația nu se poate face slobod ca în sticlă (vezi ilustrația) și pentru că e oprită de felurite organe ca rinichi, stomacul, inima, plămîinii și încheieturile, așa că pre-tutindenți e frecare. Această frecare produce durerile, mai ales cînd mișcarea materiilor e violentă. Dar de vreme ce materiile streine se freacă, se așează și se fixează pe organe, bine înțeles că acele organe trebuie să se bolnăvească.

Orî-ce durere, orî-ce reumatism, orî-cum s'ar numi el, orî-ce durere înțepătoare sau arzătoare, orî-ce apăsare, toate nu sînt produse de cît prin frecare, iar frecarea nu s'a produs de cît prin mișcare.

Iată ce aveam să vă spun la început asupra originii reumatismelor.

Pentru a vă dovedi adevărul spuselor mele, vă voi descrie cîte-va din numeroasele cazuri, pe care le-am observat adese-orî în practica mea și astfel vă voi lămuri modul de vindecare al reumatismelor.

La începutul anului acesta, am fost chemat lingă o femeie, care, după cum mi se spusese, aveau reumatisme violente mai ales în piciorul drept, apoi mai sus la încheieturi, în spate și la gît. «Ce aveți de gînd să faceți, Domnule Kuhne?» Aceasta fu întrebarea ce'mî adresă femeia. Cu mai multe săptămîni înainte se căutase fără nici un succes. Sînt obișnuit de multă vreme cu asemenea cercetări și nu mî-a fost greu să îndur și pe aceasta. Îi spusei și-î lămurii la început, cum s'a produs aceste dureri. «După experiența mea e mare greșală de a încerca un tratament oare-care la picioare, la gît, la spate și la șolduri (înfășurări cu vată sau alt-ceva). Toate durerile de care te vaeți sînt niște friguri năuntrice. Nu trebuie decî să ne împotrivim boalei cu căldură, ci să începem a o trata de acolo de unde s'a născut, trăgînd afară prea marea căldură din năuntru. O să vezi numai de cît leacul acestei metode». Cum femeia aceasta nu putea să se îngrijească ea însăși, așezai baia

lingă pat. Trei persoane abia putură să pună în baie pe bîata femeie, care țipa la fie-ce mișcare. Dădui sarcina unei îngrijitoare de a face fricțiuni. După 15 minute abia, după cite mă-aduc aminte, femeia aceasta, care gema neconținut la început, se liniști. «Ei bine!» îi zisei «iată-te liniștită». — «Durerile s'au micșorat» îmi răspunse ea. Vedeți dar că tratamentul erea cît se poate de nemerit. Durerile din spinare, din șolduri și din gît, se născuseră după cum spuseseam și nu puteau fi depărtate, de cit cum am arătat mai sus. După cite-va zile, femeia aceasta erea în stare să se dea singură jos din pat și să-și facă ea însăși băile. După cite-va săptămîni ea putu să și reia lucrul.

Un om de oare-care vîrstă, care fusese luni întregi tratat fără succes pentru reumatismele sale articulare, mă chemă într'o zi și mă întrebă dacă pot să-l viu în ajutor. După ce l'am examinat din punctul de vedere al științei expresiunei figurei, îi declarai, că boala lui se putea încă vindeca. Durerile se iviseră în piciorul stîng. Prescrisei aceleși tratament ca mai sus și două băi fură în de ajuns, pentru ca omul acesta să poată pleca pe jos după ce venise în trăsura. Dar de ce fusese atins piciorul stîng și nu piciorul drept?

Aceasta vă voi lămuri prin faptele următoare.

În conferința mea asupra frigurilor v'am explicat deja grămădirea materiilor streine într'o singură parte prin aceleși fapte, ce se petrec în sticlă; vă voi înfățișa diu nou aceste încercări. Dar acum e în afară de orî-ce îndoială, că boala atingînd numai o parte a corpului, trebuie să se nască din grămădirea materiilor streine într'o singură parte. O să mă întrebați poate, de unde vine această îngrămădire numai într'o parte. S'ar crede că corpul trebuie să împartă materiile, cît se poate mai de o potrivă, pentru că ast-fel cîștigă mai mult loc, ca să le găzduiască. Ei bine, depozițiile nu se fac tot-d'a-una numai într'o parte, dar încep



aproape în tot-d'a-una într'o singură parte, unde se strâng, pînă cînd se grămădește o cantitate mai mare, care împinge mai mult sau mai puțin, materiile către cea-l'altă parte a corpului. Dar o parte rămîne multă vreme mai încărcată de cît cea-l'altă. Pricina acestui depozit într'o singură parte, este curat mecanică, adică materiile streine se supun legei greutatei. Cîte-va încercări foarte simple vă vor lămuri și mai bine. Luăm două sticle și le umplem mai întîi cu apă curată; le astupăm și le lăsăm ast-fel o noapte întreagă. Dacă ne uităm la ele a doua zi de dimineață, nu observăm nici o schimbare și nu vedem cum s'au așezat. Să introducem acum pentru noaptea viitoare puțin noroi în apa fie-cărei sticle și să le lăsăm toată noaptea în aceeași poziție; azi tabloul va fi cu totul deosebit. Indată ce luăm aceste sticle cu băgare de seamă, vedem numai de cît, în ce poziție au petrecut ele noaptea, căci noroiul s'a așezat de partea pe care ereau culcate sticlele și apa a rămas oare-cum limpede de-asupra acestui depozit. Dacă pentru a treia noapte punem pe lingă noroiu o materie care fermentează lesne, tabloul va fi la început același a doua zi de dimineață, dar dacă deschidem sticla și o așezăm la căldură, fermentația va începe în năuntrul masei noroioase. Masa în fermentație ese din sticlă de partea pe care a fost culcată (fig. A și fig. B). Așa dar nu din întîmplare materiile streine sint date afară din sticlă prin fermentație, dar ele ies neîncetat de partea, pe care masele s'au grămădit și s'au așezat în sticlă.

De altminteri fermentația s'ar fi făcut în noroiu chiar fără adăogarea unei materii speciale supusă lesne dospirei, dar atunci fermentația ar fi atîrnat de totalitatea condițiilor temperaturii și am fi avut poate prea mult de așteptat. Veți avea un tablou și mai exact al corpului închipuindu-vă masele în fermentație într'o sticlă hermetic închisă cu părăți

care se pot întinde. Materiile în fermentație au nevoie de loc și ele și-l fac întinzind păreții, fiind că sticla e închisă.



Fig. A.

Fig. B.

Aceste fapte foarte simple ne fac să vedem ce se petrece în corp; materiile se depun în părțile de jos și ele se îndreaptă către partea pe care ne culcăm în timpul nopții.

Nu se poate vedea la un om cu desăvîrșire sănătos pe care parte are obiceiul să doarmă, căci doarme și pe o parte și alta; dar cînd corpul e plin de materii streine, se vede numai de cît pe care parte doarme de obicei, căci cu noua mea diagnoză e foarte ușor de a determina încărcarea mai mult sau mai puțin mare a corpului dintr'o parte sau alta. Dar dacă materiile streine se ridică prea mult în sus împărțirea lor e mai uniformă și persoana e într'o așa stare, că nu poate dormi în liniște pe o parte și se înoarge cînd pe o parte cînd pe alta, într'un somn neliniștit.

Așa dar cînd o parte o corpului e încărcată cu deosebite, partea aceasta se îmbolnăvește și ea mai în tot-d'a-una. Asta vă lămurește pentru ce o persoană, care a stat la fereastră de partea dreaptă, capătă cîte-o dată reumatisme în partea stîngă, în urma unui curent.



E adevărat, că depozitul într'o singură parte nu se face așa ușor în om ca în sticlă; trebuie să treacă mai multă vreme pentru asta, cu toate că se întâmplă adese ori, ca unii copii să se nască încărcăți numai într'o parte, din pricină că mama s'a culcat pe o parte în timpul sarcinei, sau din pricina pozițiunii, pe care a avut-o copilul în sinul mamei sale.

Veți înțelege acum pentru ce printre soldații pomeniți la începutul acestei conferințe, unul n'avea dureri de măsele de cit într'o parte, etc. Înțelegeți iarăși fără greutate pentru ce bolnavul meu n'avea reumatisme de cit în piciorul sting; el dormise ani întregi pe partea stingă, de aci vine încărcarea unei singure părți.

Cit-va timp în urma acestui caz, fusei chemat la Magdeburg pentru un reumatism extra-ordinar. Mă dusei și găsiți, că nu era nici de cum un caz extra-ordinar, dar că simptomele se dedeau pe față cu o furie ne mai pomenită. Incheieturile de la genunchi și de la picioare erau foarte umflate și cășunau dureri grozave; bolnavul nu mai putea să miște piciorul. Incheieturile de deasupra piciorului erau foarte umflate, dar în același timp de-asupra genunchiului era o umflătură așa de mare, că nu putea să întindă piciorul. Imi spuse că suferise mult în viață, că boala asta îl izbise în fie-care an, dar că ea se agravase din ce în ce. Omul acesta era cu desăvârșire încărcat cu materii streine. Noile materii streine înaintau către genunchi, cele vechi voia să dea îndărăt. N'ar fi trecut mult și ele s'ar fi împietrit, aducând ast-fel podagra. Asta venea de acolo, că boala fusese tot-d'a-una supusă unui tratament local prin căldură. E adevărat că tratamentul acesta schimbase starea și bolnavul părea une-ori că se îndreaptă, dar în realitate boala ajunsese cronică. Materiile streine se odihneau, pentru a reîncepe o mișcare mai furioasă la fie ce fermentație nouă.

Părțile bolnave fură la început muiate și băile de șezut cu fricțiuni se prelungiră foarte mult.

Succesul cel mai strălucit încoroană aceste efortări după cite-va zile.

O femeie, care suferea grozav de *podagră* la mîini și la picioare, veni să mă consulte. Ea îmi spuse că toate leacurile întrebuințate pînă atunci, nu-î folosiseră nimic. Încerca să dovedesc și acestei femei, că durerile ei nu ereau pricinuite, de cit de o mistuire neindestulătoare și că ușurarea ei n'ar fi cu putință, de cit dacă mistuirea s'ar îndrepta, dacă ar putea să iese mai mult la scaun și dacă ar putea să asude. O sfătui să ıea trei băi de șezut cu fricțiuni și să urmeze o dietă potrivită, pentru a nu lăsa să pătrundă materii streine noi în corpul ei. După cite-va săptămîni încheieturile nu mai ereau reci ca mai înainte, ci aveau o căldură, care se simțea deslușit la o mică distanță. Băile reci, departe de a răci corpul, produseseră din potrivă căldură; ele dau afară cu chipul acesta materiile streine și aduc o circulație mai activă a singelui, așa că restabilește circulația normală și căldura normală. După cit-va timp, căldura nemăsurată dispăru și ea din încheieturi și fu înlocuită printr'o căldură normală; vindecarea erea desăvirșită.

Încă un caz de podagră.

Într'o familie, unde căutam cu succes copii de cite-va săptămîni, fusei chemat într'o odăiță locuită de bunica, care dorea foarte mult să-mi vorbească: «Văd cu ce succes cauți pe nepoții mei; n'ai putea să mă vindecî și pe mine? Sufăr mult și dau mult de lucru celor care mă înconjoară. Nu mai părăsește patul de trei ani». Acestea fură cuvintele ei. Îi răspunsei: «Se poate; dacă ai vrea să împlinești trei condiții. Iată-le: eșiri afară mai îmbelșugate prin maț, prin rinichi, și prin piele. Boala d-tale vine dintr'o lipsă de scoatere afară». Poate să ai dreptate, d-le Kuhne; nu mai



asudez de ani de zile și sînt mulțumită de asta; altă dată asudam,.. Același lucru e cu scaunul: la cîte patru, cinci și chiar șease zile odată; altă dată aveam o bună mistuire.» Auz adese ori pe unii spunînd că stomacul și mistuirea sînt minunate, dar că sufăr numai de încuiere. Asta e un semn trist de proasta ideie ce 'și fac oamenii de o bună mistuire. «Da, astea intră în corp, dar nu es regulat. Ce se vor face aceste materii introduse în corp? — Podagra nu e alt-ceva de cît o urmare a mistuirii neindestulătoare». Această damă de șaptezeci de ani păru ca mă înțelege și mă rugă să încep numai de cît tratamentul. Îi trimisei băiașa mea și îi lămurii, cum trebuia să ia băile. Bolnava trebui se facă trei băi de șezut cu fricțiuni pe zi și să fie apoi așezată în pat pentru a asuda, dacă erea cu puțință. Sudoarea se produse cu o repeziciune uimitoare. Ea asudă așa de mult după fie-care baie, că trebuia s-o schimbe de două ori pe noapte. Cîte-va săptămîni fură de ajuns, pentru că această femeie să se poată scula fără dureri și să umble prin odăița ei.

Această femeie avea podagră. Boala aceasta se născuse în primul loc în urma unei proaste mistuirii și reumatismul fusese una din cele dintîi urmări, ale acestei mistuirii neindestulătoare. «Cîtă-va vreme eream ocupată cu afacerile mele, aveam tot-d'a-una mult de lucru și n'am ținut socoteală de durerile mele reumatismale», îmi zise într'o zi bolnava, «de cînd m'am retras din afaceri am podagra». Vedeti dar că podagra provenea din cauză, că reumatismul nu fusese nicî căutat, nicî vindecat.

**Căderea mușchilor** nu e alt-ceva de cît o umflătură a încheieturilor și șoldurilor; ea se naște în același fel ca reumatismele și dispăre în același fel. Să ascultăm ce mî-a scris un bolnav recunoscător de vindecarea sa.

«Vă mulțumesc din adîncul inimei, că m'ați vindecat de durerile mele, ce nu se pot descri.

«In toamna anului 1885 fusei atins pentru întîia-ori de

violente dureri și de înțepenire în șoldul stîng, apoi în șoldul drept și în rinichi și în cele din urmă o stare de înțepenire generală. Doctorul, căruia mă adresaî, îmi spuse că aveam căderea mușchilor. În cursul tratamentului se mai ivi și o puternică fotofobie (groază de lumină), un tremurat de pleoape, dureri în tot obrazul, greutate în cap, zvîcnituri grozave în mîna stîngă și în piciorul stîng și o slăbiciune, că nu puteam să-mi încălț nici pantofii, nici ciorapii și nu mă puteam culca în pat fără să fiu sprijinit. Aceste grozave dureri mă cărunțiră în scurtă vreme.

«Fuseî tratat fără succes de vre-o 12 profesori celebri și doctori din acest oraș și fuseî înfățișat studenților de citi-va profesori de universitate ca un subiect foarte remarcabil. Un tînar medic și-a făcut asupra mea teza sa de doctorat. Am fost în mai multe rînduri lunî întregi în spitalul municipal și în clinica universității.—În sfîrșit, un profesor și un doctor de la policlinica universității mă sfătuiră, în Ianuarie 1889, să consult pe D-nul Louis Kuhne, care ținea tocmăi atunci conferințele sale publice. Urmai sfatul lor la 23 Ianuarie 1889.

«Făcui cele dintîi băi la 24 Ianuarie 1889. Cantități foarte mari de apă dispărură la cea dintîi baie. Pîtecile se trase. Capul se făcu mai ușor și putui să merg fără cîrji, pentru întia oară, de atîția ani. În aceeași zi mă înfățișai domnilor profesori de la policlinica universității, potrivit dorinței lor și toți constatară îmbunătățirea minunată a stărei mele.

«După ce am urmat conștiincios, timp de trei săptămîni, metoda prescrisă de D-voastră, am putut să declar la 13 Februarie 1889 într'o consultație publică dată de D-voastră la 20—30 din elevii d-voastră, că eream cu desăvîrșire vindecată și le-am dat dovadă, făcînd în același timp tot felul de mișcări.

«De atunci sînt sănătos și destoinic de muncă. Pot să



țiu 50 de kilograme în fie-care mină, pe cînd înainte vreme, nu puteam nici să o mișc și eream incapabil de a munci sau de-a duce cea mai mică greutate. Din toamna anului 1885, pînă la 23 Ianuarie 1889 am fost căutat de cei dintîi doctori din Lipsca și starea mea s'a înrăutățit. De la 23 Ianuarie 1889 pînă la 13 Februarie 1889, prin noua D-voastră metodă, mi-ați redat sănătatea și puterea de a munci.

Lipsca, 16 Iunie 1890. *Heinrich K.*

Să trecem acum la **răceala mîinilor și a picioarelor și la ferbințeala capului**. Știm că tocmăi capul ar trebui să fie rece, iar mîinile și picioarele calde, totuși adese-ori vedem contrariul. Să cercetăm cum s'aŭ produs aceste fenomene de boală. Am spus într'una din precedentele mele conferințe, că nu e boală fără friguri și nu sînt friguri fără boală. Trebuie deci ca și starea asta să fie o stare de friguri. Nu ne îndoim de lucrul acesta, întru cît e vorba de călduri la cap. Dar de obicei nu putem pricepe cum mîinile și picioarele reci pot fi o stare febrilă. Eu susțîu, că amîndouă aceste stări: călduri la cap și răceala mîinilor și a picioarelor provin dintr-una și aceeași cauză. Ce se întîmplă? Orî-ce boală are ca condiție neapărată aflarea materiilor streine în corp. Prin friguri și prin fermentație aceste materii sînt răsîndite în părțile cele mai depărtate ale corpului, din pîntece, punctul lor de plecare. Se formează depozite în locurile cele mai depărtate, adică în mîini, în picioare și în cap. Materiile în fermentație pătrunzînd în mîini și în picioare nu întîlnesc de cît o foarte mică împotrivire. Materiile streine se depun la început în degetele picioarelor, apoi în picioare și se ridică puțin cîte puțin în sus, împiedecînd circulația singelui și încălzirea picioarelor. Tot așa e și cu răceala mîinilor. Mulți nu simt la început frig de cît în virful degetelor; alții nu simt frig de cît la un singur picior; mai tîrziu, după cîțiva ani, se plîng și

de picioare, care sînt reci pînă la genunchi. Unii încălță atunci ciorapi groși, dar asta nu le ajută la nimic, alții încălță pantofi de pislă, dar aceștia nu fac bine de cît pentru scurtă vreme și iarăși nu mai sînt de folos. Atunci picioarele nu se mai pot încălzi. De aci urmează în chip vădit și dumneavoastră știți bine, că nu vestmintele încălzesc corpul, ci corpul încălzește vestmintele. Și dacă vestmintele mai groase păzesc corpul la început de frig, e numai din cauză că corpul are în tot-d'auna o anumită căldură în membrele lui și că rămășița aceasta de căldură se comunică vestmintelor, care n'o lasă să ese afară. Dar această apărare a vestmintelor groase nu ține mult. Indată ce pielea nu mai funcționează regulat și circulația normală a singelui încetează din ce în ce mai mult, cele mai groase vestminte nu mai slujesc la nimic.

Dar cu totul alt-fel e la cap. Creierul bogat în sînge e mai în stare chiar de cît mîinile și picioarele de a se împotrivi materiilor streine, care urcă spre cap. Această împotrivire produce frecare și căldură. Avem deci deslegarea enigmei: sînt cu desăvîrșire aceleași substanțe, care răcesc mîinile și picioarele și care încălzesc mai întîi capul. Dar căldurile capului aū și ele un sfîrșit. Am întilnit în practica mea destui bolnavi, la care capul erea deja cu desăvîrșire rece. Prin urmare și aci e un anume hotar. Dacă materiile streine pătrund în prea mare cantitate în cap, împotrivirea sfîrșește și ea prin a cădea și capul se răcește și el. Dovadă de cele ce spun, nu se poate avea de cît prin vindecarea, care reiese dintr'un tratament potrivit cu acest mod de a vedea. Pentru a înlătura răceala mîinilor și a picioarelor și ferbințeala capului, trebuie să începem tratamentul de la punctul de plecare al fermentației, adică de la pîntece. Trebuie să regulăm mistuirea și atunci neapărat mîinele și picioarele se vor încălzi și capul se va răcori. Capul rece se va face mai întîi cald și apoi răcorit ca de obicei.



Toate aceste simptome au fost observate în mii de cazuri și le observ zilnic în cazurile noi din practica mea. Trebuie să mai adaog, că acei cari au mâinele și picioarele reci sînt tot-d'a-una în primejdie de a căpăta reumatism.

Să trecem acum la **suciri și strîmbături**.

Ați văzut prin explicațiunile mele, că toate boalele ce v'am înfățișat pînă acum, au una și aceeași pricină. Dar veți fi poate mirați, văzînd că imediat după podagră și reumatisme, înșir și celelalte boale ale corpului, pomenite la începutul acestei conferințe, cum ar fi: umerii prea eșiți afară, spinarea încovoiată, strimbarea șirei spinărei, suciri și altele. Ele au totuși aceeași cauză ca și boalele arătate mai sus, adică o grămădire de materii streine în corp și un depozit imbelșugat de aceste materii în anume părți ale corpului. Aceste boale se ivesc adese ori împreună. Dacă vi se cere cauza simptomelor de boale, însăși dumneavoastră veți răspunde: alterațiunile nu pot fi produse de cît prin depozitul materiilor streine, care sînt, ca să zicem așa, o stare podagroasă, pe o scară mare. Vorbind ast-fel, ați spus adevărul. Dar vă voi dovedi, cu ajutorul citor-va figuri, cum s'a făcut depozitul și cum el s'a îndrumat puțin cîte puțin către o anume parte a corpului. Experiența dovedește, că trebuie să treacă multă vreme, pentru ca materiile streine să poată produce schimbări mari în corp; trebuiesc ani. Corpul se ușurează cîte-odată prin boalele acute și dă atunci afară destule materii streine, pentru a face să piară cită-va vreme schimbările și diformările corpului, așa că pot să treacă zecimi de ani, pînă cînd corpul să-și piardă cu desăvîrșire forma. Aceleași materii streine, care produc la unul vărsatul, la altul tifosul, la un al treilea anghina difterică, etc. pricinuesc suciri și slutiri, îndată ce corpul nu mai are destulă putere de viață, pentru a se scăpa de ele prin frigurile acute. Materiile streine alcătuiesc anumite depozite adunătoare mai ales în părțile, unde ele împiedică mai puțin

organismul și unde sînt mai depărtate de mișcarea neconținută. De aceea cînd depozitele se fac într-o parte a corpului, unde nu se găsesc organe importante, însă-și boala e foarte puțin supărătoare.

Schimbările formei corpului încep să se bage de seamă puțin cîte puțin și se caută tot soiul de explicații. De cele mai multe ori, vina cade pe profesiunea bolnavului, care e nevoit de a lucra numai cu o parte a corpului, sau care-și face obicei de a ședea de-a curmezișul. Firește că lucrul acesta înseamnă ceva, dar el nu face de cît să croiască drumul materiilor streine și să hotărască numai forma schimbărei. Persoanele cu desăvîrșire sănătoase nu pot pierde niciodată forma corpului prin poziții unilaterale, dacă dau corpului timpul de a se odihni, cînd oboseala începe a fi simțită.

Am observat adese-ori, că locuitorii de la țară încovoiați toată ziua cu munca pămîntului, recăpătau o frumoasă poziție cu desăvîrșire dreaptă, îndată ce aveau prilejul de a se ridica. Dacă acești oameni n'ar fi fost sănătoși, atitudinea lor s'ar fi schimbat fără îndoială prin influența materiilor streine. Lumea caută de obicei să ascundă la început părțile schimbătoare prin meșteșugul croitorului său a croitoresei, dar asta nu duce multă vreme.

Formele părților schimonosite pot fi foarte deosebite și aceste deosebiri își au pricina lor în ocupațiunile, în obiceiurile, în poziția din timpul somnului și în mare parte în dispozițiile înăscute. Nu se vor găsi poate două forme, care să fie absolut asemănătoare, dar se pot vedea anume forme fundamentale, pe care vi le voi înfățișa în figurile de mai la vale.

Figura A. vă înfățișează un om construit aproape normal și armonia membrilor sale bate la ochi. N'are nimic prea lung, nimic prea scurt nimic prea mare, nimic prea mic, toate membrele sînt bine proporționate.

Figura B. vă înfățișează un alt tablou. Vedeți numai de cît schimbările de partea stingă: în partea de jos o pre-



lungire, în partea de sus o ridicătură a trunchiului corpului; prelungirea e fără îndoială anterioară ridicăturii, căci materiile streine au punctul lor de plecare în pînă, unde se face tot-d'a-una cea dintîi schimbare și au trebuit de sigur ani pentru a produce ridicătura umărului. Dacă părinții ar fi văzut la timp prelungirea de jos și dacă ar fi cunoscut urmările, de sigur că n'ar fi pregetat de a face

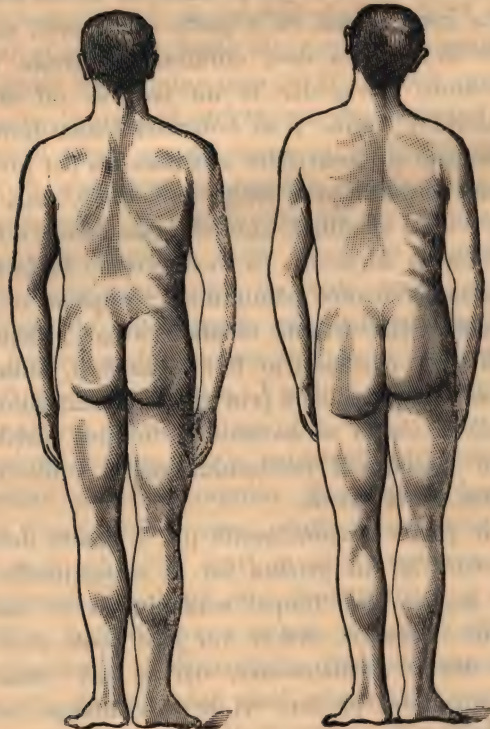


Fig. A.

Fig. B.

un tratament potrivit. E adevărat, că nu poate fi nimeni învinuit, căci metodele obicinuie pînă aci nu ereau cîtu-și de puțin în stare de a vindeca aceste boale, pe care de altminteri în mare parte nici nu le recunoștea de boale. Aceste persoane ast-fel schimonosite, erau schimonosiți și

atita tot. Dar cum fuseseră produse aceste schimonosiri, care erau pricina lor, nimenea pînă acum n'a putut s'o spună. Noua mea metodă nu mai e așa de nedumerită ca cele-l'alte în fața acestor boale, dovadă e vindecarea ce a obținut în cazurile cele mai deosebite. Tot-d'a-una am tras teoria din practica mea.

Materiile streine să așezaseră mai cu deosebire în partea stîngă a corpului. Dilatarea (întinderea) se făcuse și aci întocmai ca în sticla cu părăi care se întind și în care masa în fermentație nu se așezase de cît de cît de partea stîngă. Aceste materii cer un loc mai mare și cum ele n'au altă eșire, întind puțin cîte puțin părăii asupra cărora ele apasă neîncetat. Dacă masa în fermentație nu e de cît în partea stîngă, cum e cazul de față, numai această parte se întinde mai mult.

Prin noua mea diagnoză, știința expresiunei figurei, ar fi fost ușor de a stabili această boală încă de la început și de a întrebuința mijloacele potrivite, pentru a goni din corp materiile streine, pricina acestei supra-încărcări din partea stîngă. Cu mulți ani, înaintea acestei prelungiri a trunchiului de jos, se putea deja constata un spor de încărcare în partea stîngă a gîtului, și acum cînd cunoașteam unitatea tuturilor boalelor și cînd știm că această slutire nu fusese produsă de cît de aceleași materii streine, care pricinuiesc la alte persoane tifosul, anghina difterică, etc., e ușor de a preveni și de a vindeca aceste schimonosiri.

Ați aflat astă-zi pentru intîia dată, cum se produc slutirile și strîmbăturile. Vă voi arta prin alte cazuri, cum toate aceste forme au aceiași pricină.

Fig. C. vă arată un corp al cărui trunchiū e dilatat de amîndouă părțile. Nu veți avea poate la început, de cît o bănuială nelămurită, că acest corp nu mai are adevăratele proporții. Dar comparîndu-l cu fig. A. veți vedea numai de cît, că trunchiul întreg e foarte dilatat. Mai ales



partea de jos a trunchiului s'a lungit foarte mult, scurtind picioarele și gîtul. Gîtul a intrat aproape în umeri. În cazul acesta n'a fost numai o încărcare într'o parte a trunchiului, ci amîndouă părțile aū fost la fel încărcate de materii streine și această încărcare s'a întins în tot trunchiul. Cite o dată materiile streine pătrund în cap și atunci se ivesc acele schimonosiri, pe care aveți prilejul să le vedeți adese ori. Vă voi aminti aci exemplul sticlei, pe gîtul căreia pusesem un cauciuc. Schimbările formei capului, s'au produs întocmai ca în această sticlă.

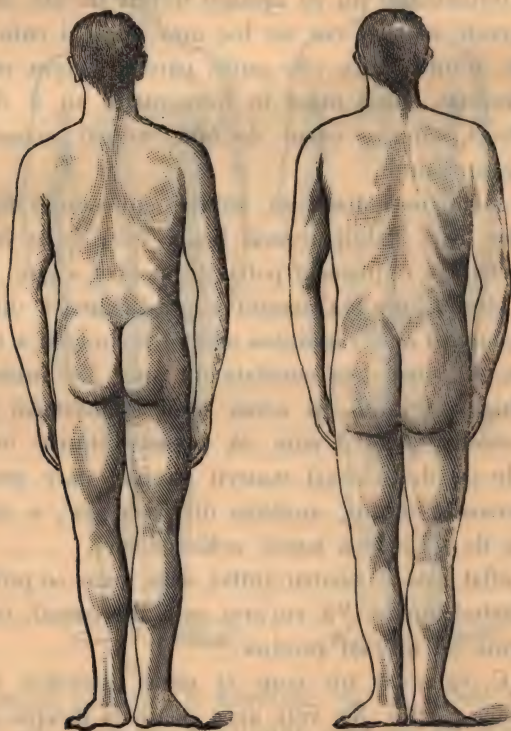


Fig. A.

Fig. C.

Dar ați mai avut adese ori prilejul de a observa simptomul opus, adică picioare prea lungi, mîini prea lungi și un

trunchiū relativ prea scurt. Pricina e aceeași, numai că materiile streine au luat din vreme drumul acestor extremități și au împiedecat dezvoltarea trunchiului, de a se face tot așa ca a celor-l'alte membre.



Fig. D.

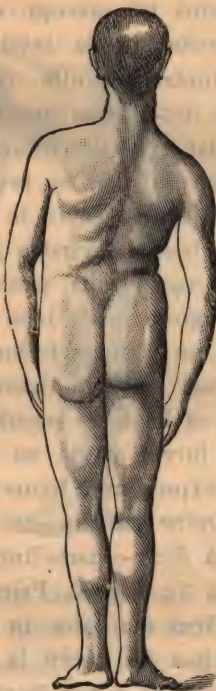


Fig. E.

Nimeni nu va bănuî, că metoda noastră, așa de simplă, poate da membrilor în toate aceste cazuri proporțiunile lor normale. Pentru acest sfîrșit e trebuință, ce e drept, de o aplicare energetică a tratamentului meu ani întregi, pînă cînd aceste stări cronice se compensează, iar cînd organismul e prea bătrîn și nu mai are puterea de viață neapărat trebuincioasă, o vindecare desăvîrșită nu mai poate avea loc...



Fig. D. ne arată o formă, pe care din nenorocire o întâlnim foarte des în zilele noastre. Depozitele au produs o ridicare a spinărei, care împiedecă în același timp dezvoltarea normală a pieptului, care s'a tras foarte mult. S'ar putea zice că ce are prea mult spinarea, lipsește pieptului. Acesta din urmă își mărește volumul îndată ce spatele e scăpat de sarcina lui. Se înțelege de la sine, că trunchiul era foarte încărcat multă vreme înnaite și că simptomul acesta e tot-d'a-una însoțit de un pîntece prea mare sau prea umflat. Această încărcare se trage cite-o-dată din copilăria bolnavului, sau se produce chiar înainte de naștere; de aceea vedem copii de 4—5 ani, cari au spatele adus și pieptul tras. La vîrsta asta se poate da ajutor mai repede și mai ușor. După metoda mea, un corp tinăr face mai multe progrese într'o lună de tratament, de cît un corp bătrîn într'un an. Pricina trebuie căutată în puterea de viață, care e mai mare în tinerețe. Dar v'am spus dejă, cum poate cine-va să bage de seamă, încă de la început, aceste schimonosiri: lucrul acesta nu e cu puțință de cît cu ajutorul științei expresiunei figurei.

Materiile streine pot lua cite odată un drum foarte neregulat, să treacă dintr-o parte într-alta și apoi să dea îndărăt. Vedem aceasta în Fig E. Principalele depozite ale acestor materii s'au făcut mai ales în partea stîngă, dar în urmă drumul liber le-a fost oprit la mijloc de unul din organe, ce se găsea acolo și a fost împins în partea dreaptă, dar a trecut în urmă iarăși în partea stîngă. Vedeți deslușit dilatarea în partea stîngă și în sus și în jos și zăriți la mijloc direcția spre dreapta. Aci șira spinărei și-a schimbat deja poziția. E o încărcare, de sigur, moștenită. Dacă ar vrea cine-va să restabilească proporțiile normale prin aplicarea bandajelor mecanice sau altor aparate, pentru a ține bolnavul în poziția dreaptă, n'ar face decît să chinuiască bolnavul, fără să ajungă vr'o dată la vindecare. Materiilor streine

le trebuie loc și mi s'a întâmplat adese-ori în practica mea, să văd că dacă se îndreaptă cu forța un spate adus, materiile streine se așezau, într'o bună zi, în piept. Materiile streine fuseseră gonite din spate, dar ele se iviseră în față.



Fig. F.

Nu s'a putut înlătura materiilor streine locul ce le trebuia, nu s'a putut de cît schimba locul depozitului lor.

Fig. F. ne arată o persoană, la care materiile streine s'așezat în mijlocul spatelui, și care au încovoiat cu desăvîrșire corpul. Acest simptom e mai rar, căci materiile pătrund de obicei pînă la extremități. Vă voi înfățișa mai la vale un exemplu foarte bătător la ochi, cules din practica mea, în fig. G. și H.

Vă veți gândi cu prilejul acesta la bieții cocoșați, cari sînt cu desăvîrșire desfigurați prin slutirea lor. La cea mai mare parte din cocoșați s'a cîrmit cu desăvîrșire șira spinărei. Aproape în toate cazurile acestea e numai o încăr-



care moștenită. Dar înainte de a trece la diferitele cazuri de boală, vă voi arăta încă o diformitate particulară.

Se întâmplă adese-orî că materiile streine trec prin gît și se așează în cap. Am explicat deja, cum din cauza aceasta avem răceala capului. Aceasta aduce cu sine foarte ușor la copii o dezvoltare neobicinuită a capului. Un cap peste măsură de mare e tot-d'auna un semn de grea boală cronică. Această dezvoltare peste fire a capului se produce adese-orî înainte de naștere și cea dintîi urmare a ei este o naștere grea. Dar poporul a observat el însuși că toți copiii cu capul mare mor mai curînd de cît ceilalți. Ați aflat astă-zî cauza, pe care n'ați fi aflat-o, de bună seamă, de la nimeni. V'am explicat deja această încărcare prin sticla cu cauciuc.

*Dovada spuselor mele nu se poate avea decît prin vindecarea întemeiată pe aceste teorii.* V'am spus deja că toate teoriile mele au fost trase din practică și că toate se întemeiază pe practica mea și pe numeroasele mele observațiuni. O sumă de vindecări s'au săvîrșit cu adevărat sub direcția mea. Tratamentul a fost același ca în toate simptomele de boală pomenite mai sus. Și s'ar părea ciudat, auzindu-mă spunînd, că vindec un spate adus tot așa ca un catar sau guturai; dar ce e de făcut alt-ceva, dacă pricina de boală este aceeași? Faptele au dovedit, că am dreptate, căci toate simptomele de boală dispar printr'o cură stăruitoare. Tot-d'a-una și în toate cazurile se cere corpului condiția neapărată, ca să aibă încă destulă putere de viață și că nicăeri comunicația nervilor să nu fie întreruptă, în colo repet ce am spus: toate boalele (sau mai bine zis, boala, în toate formele ei) sînt vindecabile fără excepție.

Vă voi arăta acum cîte-va vindecări ale acestor cazuri dobîndite în practica mea.

În 1889 o femeie îmi aduse într'un cărucior de copii pe fiul ei de 13 ani, pe spinarea căruia se formase o co-

coase destul de pronunțată în urma unei cîrmiri dureroase, după cum vedeți în fig. G. (fig. G. și H. au fost luate după natură). Acest băiat nu putea umbla de cît cu mare osteoneală, sprijinindu-se pe două bastoane și trebuia să fie tran-



Fig. G.



Fig. H.

sportat mai mult în cărucior. Întrebaî femeea, ce făcuse în potriua acestei boale. Ea-mî spuse atunci că ceruse sfatul medicilor, fiind-că băiatul nu mai putea răbda durerile, de mai bine de doi ani. Un profesor din acest oraș ope-rase copilul și-l chinuise îngrozitor într'un pat pe care-l întindea, cu aparate ortopedice de fier și cu alte mijloace silnice, dar toate astea fără cel mai mic succes. Femeia H. sfîrșise prin a se încredința că chirurgia și medicina erau neputincioase a veni în ajutorul fiului ei, așa că-l căutase ea însă-și cu leacuri de casă, pînă cînd veni la mine. Îi explicaî că materiile streine se așezaseră în cocoașa fiului



ei și că aceste materii trebuiau să fie date afară, pentru ca boala să fie tămăduită. Ea mă înțelese și mă rugă să încep chiar din ziua aceea tratamentul meu. Copilul luă trei băi de șezut cu fricțiuni pe zi de câte o jumătate de ceas fiecare. Nutrimentul său era absolut fără escitante și copilul își petrecea cea mai mare parte a zilei în aer curat, afară din oraș. Materiile streine dădură înapoi cu o repeziciune uimitoare în acest corp tânăr și succesul întrecu toate așteptările. După opt zile, copilul nu mai avea nevoie de cărucior și putea să meargă numai cu ajutorul celor două bastoane. Cinci-spre-zece zile mai tirziu bastoanele nu mai erau de nici-un folos și poziția corpului era aproape dreaptă. După alte două săptămîni de tratament, copilul putu să se ducă la școala, pe care trebuise să o părăsească de multă vreme. Tratamentul ținu șease luni și copilul așa de bine restabilit că poate merge drept, cum îl arată fig. H.

Dacă pretind că materiile streine, cari au produs această boală, sînt la fel cu acelea cari au produs la alte persoane vărsatul, pojarul, anghina difterică, etc., trebuie ca ele să fie date afară prin aceeași metodă și corpul să fie vindecat în același fel, lucru ce am dovedit părinților prin fiii lor.

În aceeași zi, în care băiatul acesta venise să-mi ceară sfatul, aveam la mine o femeie, care suferea de pierderi de sînge enorme și o fetiță de nouă ani, care avea o pecingine îngrozitoare. Aceste două persoane încercaseră toate celelalte metode, fără cel mai mic succes. Ele făcură același tratament ca băiatul și fură vindecate ca și el. Dar această vindecare nu era cu puțință de cît dacă pricina acestor trei boale era aceeași, aceea ce s'a dovedit de fapt.

Într'un alt caz, un om de 50 ani izbuti, după un tratament stăruitor de patru ani să potrivească trunchiul corpului său prea lung, gîtul și picioarele sale prea scurte. Din șase în șease luni, pantalonii săi erau tot mai scurți pe cînd umerii de la haină rămîneau tot mai sus. El era

nevoit mereu să-și potrivească aceste haine la croitorul său pînă ce corpul său ajunsese aproape normal.

Sper că în urma acestor lămuriri ați înțeles unitatea boalelor, adică pricina uniformă a tuturor boalelor. Puteți avea zilnic dovadă în practica mea întinsă.

Dar înainte de a sfîrși, vă voi vorbi de noua mea diagnoză, știința expresiunii figurei, fiind-că e adese-orî rău pricepută, cu toate că e tot așa de simplă și tot așa de naturală ca toate cele-lalte descoperiri ale mele.

Faptul că mulți din bolnavii mei nu alerg la mine de cît ca la cea din urmă ancoră de scăpare, după ce au încercat în zadar toate cele-lalte metode, mî-a dat prilejul să arunc asupra diagnozei domnilor învățați o privire mai adîncă de cît cum s'ar crede. Iată cite-va exemple. În orele mele de consultare, veni la mine într'o zi un om mare și voinic pe care toată lumea l'ar fi crezut foarte sănătos, și mi se plinse că e cu desăvîrșire incapabil de a munci. Toți doctorii (și erau mulți, pe care-î consultase) îl cercetaseră cu de-amănuntul. îl pipăiseră și-l ascultaseră cu atenție și toți îi declaraseră la sfîrșit că e cu desăvîrșire sănătos, că nu puteau găsi nici o boală în el, că e un bolnav închipuit. N'avea de cît să facă o călătorie, ca să gonească gîndurile acestea și n'o să măi bage de seamă boala sa. Zis și făcut. Dar mijlocul acesta nu-î slujise la nimic și așa veni la mine. O privire asupra gîtului și asupra capului său, și observația gîtului, cînd întorcea capul la dreapta și la stînga, îmi arătară deslușit marea grămădire de materii streine în corpul său, care era cu desăvîrșire pătruns pretutindenî. Ordonăi tratamentul meu obicinuit și după șase săptămîni dăduse afară atîtea materii streine, că-mi spuse cu bucurie, că putea deja să muncească toată ziua, fără să se oprească. Vedeti, care diagnoză a fost măi dreaptă. În practica mea se ivesc aproape zilnic cazuri de acestea, în care bolnavii sint priviți de toată lumea, ca fiind sănătatea în picioare, cu



toate că ei însă-și se simt greu bolnavi și se hotărăsc cu greu de a consulta un doctor, de teamă să nu fie luați încă odată de bolnavi închipuiți. Am avut adese-orî prilejul, să cunosc defectele diagnozelor întrebuințate pînă aci.

Altă dată veni la mine o fată de opt-spre-zece ani atinsă de cloroză (fața palidă). Doctorii îi spuseră că avea puțină clorosă, dar că alminteri era cît se poate de sănătoasă și n'avea de cît să ia fier pentru a-i pîeri indispoziția. Ea luase fier, dar clorosa nu pierise. Prin știința expresiunei figurei stabiliî, că nu putea fi vorba nici de cum de o sănătate desăvîrșită, pe cîtă vreme fața era palidă, căci corpul acestei tinere fete erea foarte încărcat de materii streine. Toate vasele sanguinare cele mai delicate, care trebuie să aducă singele pînă la supra-fața pielii, ereau cu desăvîrșire astupate de aceste materii, așa că singele nu putea circula pînă la piele, care era gălbînicioasă, palidă și ofilită. Pricina acestei boale erea o mistuire neindestulătoare de mai mulți ani, chiar după spusele bolnavei. Vă voi atrage luarea aminte, în trecere, că cei mai mulți oameni n'aû habar, de ce va să zică o mistuire normală și ca aproape nimeni nu știe să prețuiască valoarea unei bune mistuiri. Fac zilnic această experiență în practica mea. Prescrieî acestei domnișoare același tratament ca și bolnavului de mai sus. După cîte-va luni boala era înlăturată și fața tinerei fete era cu totul alta. Vedeți dar că și în acest caz diagnoza medicinei n'a fost destoinică de a recunoaște ade-vărata stare de boală. Fața palidă nu erea de cît un simptom extern al boalei, iar boala fusese produsă de materiile streine rămase în corp în urma unei mistuiri neindestulătoare. Printr'o singură privire a gîtului și capului bolnavei am putut vedea toate cîte scăpaseră istețimei domnilor reprezentanți ai medicinei.

Iată un alt caz. O damă din New-York, care suferea de o grea nemistuire, veni să-mi ceară sfatul. Nici un leac nu

mai putea lucra și doctorul îi spusese, că trebuie să se lase așa, că multe persoane sănătoase sufăr de încuierea stomacului și că boala asta se vindecă de la sine. Constatai că dama aceasta erea foarte încărcată de materii streine, care produceau, mai ales în pîntece, o căldură violentă de friguri cronice, care usca toate secrețiunile mucoase din intestine și care consuma escrementele, ce rămîneau uscate în maț. Prescrisei tratamentul meu și de la cele dintîi băi, căldura din năuntru fu trasă către părțile din afară și bolnava începu să aibă scaun. Vedeți dar și din acest caz, cît de neputincioasă e vechia diagnoză. Am curajul a susține, că nu e părere mai greșită și mai răspîndită de cît aceea, că o persoană cu desăvîrșire sănătoasă poate suferi de constipație (încuierea stomacului). Ce departe e de adevăr, această departe determinare a boalei; atît de departe, în cît nu vede aceea ce și un copil poate vedea, adică simptomele externe, al căror înțeles nu-l cunoaște! Cît pentru mine, susțin că turburările mistuirei sînt pricina tuturor boalelor.

Un doctor serios îmi spuse într'o zi că adese orî își bătuse capul la examenul anatomic al cadavrelor, pentru a înțelege cum putuse răposatul să moară de cutare sau cutare boală. Toate părțile și toate organele corpului erau în cea mai bună regulă, fără nici o schimbare înăuntru și nu se vedea nici urmă de boală. Îi respunsei, că deosebirea între diagnoza sa și a mea erea tocmai în faptul, că doctorii se silesc a studia boala prin disecția cadavrelor, pe cînd știința mea nu se ocupă de cît de fapte, ce se petrec în corpul viețuitor, ale cărui turburări și pricini le studiază; toate observațiile făcute asupra cadavrelor sînt pentru mine fără temeî. Pentru a-l face să înțeleagă și mai bine aceasta îi dedei următorul exemplu.

Cine-va se duce să cumpere o mașină de cusut. Persoana aceasta vede foarte multe mașini frumoase și alege din ele, una. Nu vede la ea nici un defect. Totul e lucrat



de minune pînă în cele mai mici amănunte. Dar un prieten îi atrage atenția, că orî cît de frumoasă ar fi mașina cînd stă, totuși cel mai mic defect se va da pe față, cînd va fi pusă în mișcare. Atunci într'adevăr, un defect ce nu putea fi văzut înainte, ajunge pentru a face mașina cu desăvîrșire nefolositoare și fără preț; de aceea e mai bine să se încerce mașina punînd-o în mișcare. Tot așa e și cu cunoștința de ceia ce se petrece în corpul omului. Dacă corpul e nemișcat sau în cazul de față mort, nu se pot vedea cîtu-și de puțin defectele ce le are. Dar orî-ce neregularitate se simte numai de cît în corpul viețuitor. Decî pentru a studia aceste neregularități (boala, sub toate formele ei și diagnoza), nu trebuie să disecăm cadavre ci să facem studii asupra corpului viețuitor. Știința expresiunei figurei se întemeiază pe acest studiu.

Acum cînd socotesc, că v'am dovedit unitatea formelor de boală, se înțelege de la sine, că diagnoza numirilor de boale, așa cum o face medicina modernă, este cu desăvîrșire de prisos și fără nici un folos pentru vindecare și că ea poate duce ușor la greșeli. Chestiunea este de a stabili, *dacă un corp e sănătos sau bolnav, adică dacă e liber sau încărcat cu materii streine*, cum s'aû strîns aceste materii și de cît timp s'aû strîns, pentru a putea stabili cu aproximație timpul trebuincios pentru vindecare. Într'adevăr, îndată ce știm că corpul e bolnav, știm și ce e de făcut pentru a-l însănătoși: așa că orî ce greșală în tratamentul unui bolnav e cu desăvîrșire înlăturată, încă de la început.

---

## Mijloacele mele de vindecare.

---

Băi de aburi. Băi de soare. Băi de trunchi cu fricțiuni. Băi de șezut cu fricțiuni.

După ce ați aflat prin deducerile precedente, un număr de simptome de boală și cauza nașterii lor, e de neapărată trebuință, să cunoașteți și mijloacele de vindecarea acelor boale, ce bintue omenirea. Aceste mijloace nu pot să fie iarăși de cît simple și uniforme, dată fiind pricina uniformă a tuturilor simptomelor de boală.

Întăi vin *băile de aburi*, ce sînt întrebuițate *în diferite feluri*. Baia de aburi este mijlocul cel mai sigur, pentru a restabili activitatea regulată a pielei. Această activitate a pielei e o lege nestrămutată pentru toți, care vor să-și păstreze sau să-și recapete sănătatea.

**Băi de aburi complete.** Am căutat multă vreme un aparat simplu și practic, care să poată fi întrebuițat în fiecare familie și chiar în cazurile de boală cele mai grave. Aceste cercetări m'au condus la construirea unui *«aparat care se poate face și desface, pentru băi de aburi»* (vezi anunțul la sfîrșitul cărței). Aparatul cînd e închis, ocupă abea atîta loc, cît un scaun obișnuit și întrebuițarea lui nu cere vr'o îndemînare deosebită.

Obiectele neapărat trebuincioase sînt: un straî mare,



cîte-va oale și o mică baie, (baie pentru trunchiul corpului) sau o puțină. Cu aparatul acesta se pot face băi de aburi pe tot corpul sau pentru fie-care parte a corpului separat,— și asta e tocmai de mare folos.

Aparatul o dată instalat ca în fig. A. se fierbe apă în trei sau patru oale, pe o mașină de bucătărie obișnuită, sau și mai bine se întrebuințează *oalele și rezervoarele de apă* construite de mine, pentru a produce aburi *prin încălzirea la spirt*. Pentru o baie completă de aburi ajung trei asemenea oale cu aburi. Orî ce alt serviciu e de prisos.

Pentru mai multă îndemînare oalele nu se umplu cu apă, pînă sus.

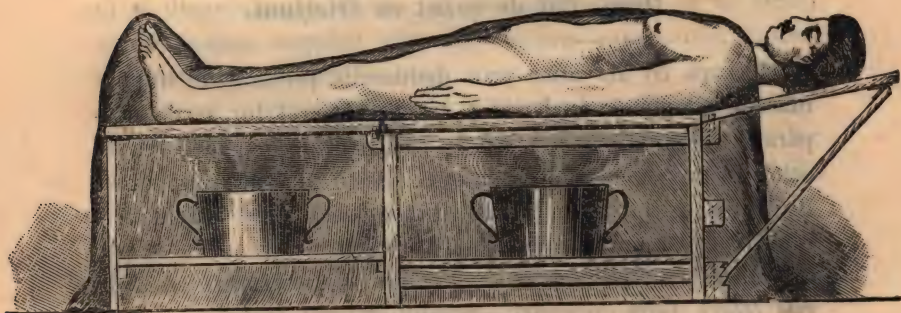


Fig. A.

Indată ce apa fierbe, bolnavul se culcă, desbrăcat cu desăvîrșire, pe aparat, la început pe spate și se acopere cu un strai de lînă, care trebuie să cadă de amîndouă părțile așa ca aburii să nu poată scăpa afară. La începutul băii e bine să se ție și capul sub strai. O a doua persoană așează oalele sub bancă, ridicînd puțin straiul; căldura se regulează după trebuință, deschizînd mai mult sau mai puțin capacele oalelor, pentru a ieși aburii. Pentru persoanele în vîrstă, se așează trei oale, pentru cele mai tinere două, pentru copii ajunge una. O oală rămîne de rezervă pe mașină. Cea dintîi oală, sau singura oală pentru copiii mici, se a-

șează în cea dintâi despărțitură, în dreptul șalelor, a doua se așează sub picioare și a treia, în caz de trebuință, înaintea celei dintâi, în dreptul spatelui.

Indată ce puterea aburului descrește (după vr'o zece minute) oala de rezervă, care e pe mașină, se așează în locul celei dintâi, iar aceasta se pune iarăși pe mașină. De obicei nu e de trebuință să se schimbe oala, care e sub picioare. Prin întrebuințarea oalelor cu aburi, construite special, nu mai e nevoie de toate aceste prescripții. Nu mai e nevoie atunci de a schimba oalele și toate amănuntele sînt coprinse în instrucțiunile făcute cu cea mai mare îngrijire și care însoțesc de regulă fie-care aparat.



Fig. B.

După zece sau cincisprezece minute, cel care face baia se poate întoarce, așa că pieptul și pîtecele să fie energie încălzite. Dacă sudoarea nu s'a ivit pînă aci, ea se produce atunci în belșug și capul și picioarele încep să asude în același timp. De multe-ori, pentru copii, nici nu e nevoie să



se schimbe oalele. Aceia care asudă cu greutate pot să ție capul sub straî; asta n'o să le fie așa de greu.

Se poate asuda după plăcere, un sfert sau o jumătate de ceas și se poate schimba sau nu oalele, după dorința celui care face baia. Părțile corpului, care sînt mai bogate în materiile supuse fermentații, asudă cu anevoie și însă-și bolnavul cere mai multă căldură în aceste părți. Această dorință trebuie tot-d'a-una implinită, căci numai așa băile acestea de aburi pot da rezultate de vindecare, așa de minunate.



Fig. C.

Persoanele slabe și greu bolnave, precum și cei bolnavi de nervi nu trebuie nici-o-dată să ia băi de aburi. Acești bolnavi sînt ușurați, într'un mod sigur, prin băile mele derivative de șezut și de trunchi cu fricțiuni, în legătură cu băile de soare, pe care le voi descrie mai la vale. Persoanele care asudă de la sine cu ușurință, pot să se lipsească de băi de aburi.  Mai mult de două băi de aburi pe

săptămână, chiar la boalele ușoare, nu se pot lua de cit sub privigherea unui cunoscător.

Imediat după baia de aburi, trebuie să răcorim corpul, luind o baie de trunchi cu fricțiuni de  $16-22^{\circ}\text{R.}=20-25^{\circ}\text{C}$ . Această baie de trunchi cu fricțiuni se face întocmai cum e descrisă și înfățișată la pag. 115, fig. D. Dar pe cînd se spală pîntecele, trebuie să se spele repede și cele-lalte părți ale corpului, adică pieptul, brațele, pulpele, picioarele, capul și gîtul, la începutul și la sfîrșitul băii, pentru ca și ele să fie răcorite și spălate, după baia de aburi. Cu cît corpul e mai cald, cu atît simte mai puțin frigul. Cînd corpul asudă, el nu e de loc întăritat, numai pielea e adînc încălzită; de aceea nu trebuie să ne temem de baie. După cum oțelul roșit în foc, trebuie muiat în apa rece, pentru a căpăta tăria trebuincioasă și pentru a nu ajunge moale și nefolositor tot așa e și cu corpul omenesc.

După baia de trunchi cu fricțiuni, trebuie să încălzim iarăși corpul și să-l facem să asude, pe cît e cu putință; la bolnavii cu putere, prin mișcare în aer liber, adică prin soare, iar la persoanele slabe, întru cît ele pot lua băi de aburi, printr'o înfășurare caldă în pat, lăsînd fereastra puțin deschisă.

E lucru știut, că aburii se produc îndată ce apa e încălzită la  $80^{\circ}\text{R}=100^{\circ}\text{C}$ . Aburii, cari se ridică din oale, sînt tot așa ca aceia, cari se produc în cazanele mașinelor cu aburi. Singura chestiune e de a ști, dacă cantitatea de aburi e îndestulătoare și fie-care se poate încredința de aceasta, făcînd o încercare.

Dacă cine-va n'are la îndemîină nici aparatul de băi inventat de mine, nici o bancă de trestie, cu care să poată înlocui la nevoie, să ia un scaun de trestie. Bolnavul se așază pe acest scaun și se acoperă peste tot cu straiul. Se așează sub scaun o oală cu apă în clocote, iar picioarele



se așează pe o găleată, plină pe jumătate cu apă în clocote și acoperită cu două stinghii.

Marele avantaj al aparatului de băi cu aburi, stă în faptul că se poate întrebuința, după cum am spus mai sus, deosebit pentru fie-care parte a corpului. Figura B. înfățișează o :

**Băie de aburi pentru pîntece**, care se poate întrebuința cu succes, mai ales în contra boalelor grele de pîntece și în special în contra clorozei (fața palidă), menstruației neregulate și a altor boale de femei. Întrebuințarea acestui aparat se vede deslușit din ilustrație. Se poate așeza jos numai o oală, care se poate schimba după dorința bolnavului. De vreme ce și celelalte părți ale corpului sînt de o potrivă încălzite, trebuie să răcorim trunchiul corpului, întocmai ca după baia completă de aburi. De alt-minteri tot procedeul este același ca mai sus. Pentru multe cazuri, mai ales pentru boalele de femei, e recomandabilă o baie de șezut cu fricțiuni, după această baie de aburi. Baia de șezut cu fricțiuni și baia de trunchi cu fricțiuni, trebuie să înceteze îndată ce începe să se simtă frigul.

Cine va întrebuința întocmai aceste băi de aburi, se va minuna de bunele lor efecte.

**Baia de abur pentru cap și gît**, e înfățișată prin figura C. Se așează oala sub scîndura așezată pe o bancă și se aplică aburii la cap și la gît, pînă cînd încep să asude cu belșug. Durerile încetează din ce în ce, odată cu sudoarea, mai ales la durerile de măsele. În urmă trebuie de asemenea să se spele repede cu apă rece capul și pîeptul și să se ia numai de cît o baie de trunchi cu fricțiuni, sau o baie de șezut cu fricțiuni. Dacă durerile revin după cîtva timp, să se ia una după alta o baie completă de aburi, în timpul căreia să se aburească foarte mult, mai ales pîntecele și o baie de aburi pentru gît, căci acolo răul e mai adînc.

Aceste băi parțiale de aburi, sînt foarte însemnate și potolesc foarte repede durerile boalelor de urechi, de ochi, de nas, de git, de măsele, abcese și umflături.

Pentru a face aceste băi parțiale se poate alerga și la alt mijloc, de și nu atît de lesnicios ca aparatul meu. Baia de aburi pentru pîntece se poate lua pe un scaun de trestie; pentru baia de aburi la cap, se poate lua o bancă de bucătărie, pe care se așează oala cu aburi și înaintea căreia se pune un scaun, pentru a sluji brațelor de reazăm.

**Băi de soare.** Baia de soare se face bine înțeles, numai în zilele senine și foarte călduroase ale verii, după cum urmează: bolnavul se culcă la soare îmbrăcat ușor, într'un loc pe cît se poate ferit de vînt, pe un straiu sau pe o scoarță. Ghetele și ciorapii trebuie scoase, iar femeile și fetele trebuie să lăpede corsetul. Capul și fața să fie ferite de razele soarelui, acoperindu-se cu foi verzi sau cu altă verdeață. Tot așa trebuie acoperit și pîntecele gol. În lipsă de verdeață, se poate acoperi cu o pînză umedă.

Durata băii de soare este de  $1\frac{1}{2}$  —  $1\frac{1}{2}$  ceasuri; bolnavul care asudă anevoie poate să stea și mai mult, cită vreme nu simte o oboseală prea mare. În zilele prea călduroase baia de soare nu trebuie să ție mult.

Toți aceia cărora baia de soare le pricinuește la început dureri de cap sau greutate în cap, nu trebuie să prelungească prea mult cele d'intîi băi. Acest neajuns se observă mai des la bolnavii, cari nu asudă de loc, sau asudă anevoie.

După baia de soare trebuie să urmeze neapărat o baie derivativă cu fricțiuni, (vezi pag. 115), sau o baie de șezut cu fricțiuni, (vezi pag. 116—118) pentru scoaterea materiilor streine. Acei bolnavi, cari se încălzesc anevoie după băile derivate, se așează cu capul acoperit încă odată la soare, sau se plimbă prin soare. E de multă însemnătate pentru bolnavii cari sînt prea slabi, sau cari nu pot de loc



să meargă, ca să facă plimbări după băile derivative cu fricțiuni.

Cel mai priincios timp pentru baia de soare este dimineața, de la 10 pînă după amiază la 3 ceasuri. Se poate lua chiar imediat după masă, de și atunci trebuie să treacă o jumătate sau chiar un ceas, pînă la băile răcoritoare, ce urmează după baia de soare.

**Băi parțiale de soare.** În anumite cazuri de boală, precum sînt formațiunea nodurilor la încheieturi, răni deschise, invirtoșeri, formațiuni noi înăuntru, dureri în anumite locuri și altele, am întrebuițat băile parțiale de soare, cu foarte mare succes. Băile parțiale de soare se fac întocmai ca băile întregi de soare, numai că se descoperă aceea parte a corpului, care trebuie să primească baia parțială de soare, acoperind-o însă cu frunze, pentru a o feri de razele soarelui. Nu e decî de cit un tratament special al diferitelor părți ale corpului, prin întrebuițarea băiei de soare obișnuite.

Asupra însemnătății băilor de soare în general, sînt de observat următoarele: pe lingă apă și dietă, soarele este mijlocul nostru de vindecare cel mai însemnat și efectul lui nu se poate înlocui prin alt-ceva. Pentru boalele cronice aproape nu există un mijloc mai potrivit și totuși așa de blind, pentru întăritarea și scoaterea afară a materiilor streine, de cit aceste băi de soare. O comparație va lămuri și mai mult onoraților cititori, cele ce spun. E lucru cunoscut, că rufele murdare întinse la soare, păstrează murdăria și mai adînc, uscate. Dacă punem însă acele rufe cînd la soare, cînd în apă, soarele trage afară, mai mult sau mai puțin, toată murdăria și toate materiile streine necurate, curăță rufele, le albește.

După cum plantele și arborii nu pot să propășească de cit dacă au soare, apă, aer și pămînt, în proporții potrivite și se ofilesc îndată ce le lipsește în parte, sau în întregime

unul din acești factori de viață, tot așa e și cu cele-lalte ființe viețuitoare, tot așa e și cu omul. Din nefericire însă, cea mai mare parte din generația noastră actuală, se ferește prea mult de soare și de apă. Din pricina asta corpurile se molesesc și capătă predispoziții de boale. Un corp sănătos suportă căldura soarelui fără greutate și fără vre-un neajuns; un corp bolnav însă, ocolește din instinct soarele, fiindcă îl pricinuește neajunsuri, numai prin faptul că soarele îndeamnă corpul să facă mișcări puternice, pentru a da afară materiile streine, ce se găsesc înăuntrul lui. Dureri de cap, greutate în cap, oboseală și greutate în tot corpul, ne dovedesc, în cazul cînd organele de secrețiune sînt încă slabe, că acțiunea soarelui a desfăcut materiile streine în corp. Numai aceste revoluții produc acele simptome trecătoare, ce se observă des la început. Baia de soare singură, n'ar putea nici odată să aducă efectul dorit, dacă n'am aduce imediat o schimbare a efectului prin apă; prin asta crește tot de-odată puterea de viață a corpului, a cărei ridicare trebuie să fie cea dintîi țintă a noastră. Vedem că însă-și plantele nu propășesc de cit sub acțiunea reciprocă a soarelui și a apei și că ele se ofilesc și pier, pe dată ce nu mai au soare. Dacă pricepem exemplul naturei, nu ne mai putem îndoi o clipă de a precumpăni numai de cit, prin băile derivative de apă, efectele folositoare și de o cam dată turburătoare ale băilor de soare, la bolnavi. Tocmai băile mele derivative în legătură cu băile de soare lucrează cit se poate de bine.

S-ar putea crede, că acțiunea soarelui asupra corpului gol e mai puternică de cit asupra unui corp acoperit, imbrăcat. Asta e o mare greșeală. O privire în natură ajunge pentru a ne încredința de această falsă încheiere. Nu vedem noi, că strugurii din vie se pun tot-d'a-una la adăpostul razelor de soare, sub foile de viță? Strugurii se coc mai bine, cînd sînt de toate părțile apărați de foi și ră-



min acri și se sbîrcesc, cînd sînt expuși de-a dreptul soarelui. Observăm același lucru la cireși, cînd omidele aû mîncat toate foile în timpul pîrguirei cireșelor. Atunci toate cireșile sînt expuse de-a dreptul soarelui, dar ar fi o mare greșeală de a crede, că se vor coace mai bine ca înainte. Se întîmplă tocmai din potrivă; toate cireșile se sbîrcesc și se usucă, fără să mai atingă deplina lor dezvoltare. Pentru a se coace, fie-care poamă are nevoie de adăpostul folilor. Aceste exemple, luate din natură, ne arată destul de lămurit, ce variată e acțiunea soarelui, cînd cade direct sau indirect asupra lucrurilor.

Influența soarelui asupra corpului gol e nepriincioasă, căci pot izvorî din ea tot felul de îngreunări directe. Dacă acoperim corpul cu hainele noastre, pielea își deschide porii repede și ușor, ajunge caldă-umedă și începe să asude. Efectul acesta va fi și mai mare, dacă vom acoperi corpul gol cu lucruri, ce coprink în ele cît mai multă apă. Cel mai bun acoperămint, în felul acesta, sînt frunzele verzi, proaspete.

Fie-care știe, că acțiunea soarelui asupra unei haine negre e cu totul deosebită, de cît asupra unei haine albe. Deosebirea e tot așa de mare, cînd adăpostim corpul de razele soarelui prin vestmînte, sau prin frunze proaspete. Indelungate observațiuni în stabilimentul meu mi-aû format convingerea, că prin întrebuințarea frunzelor proaspete, soarele are o acțiune foarte hotărîtoare asupra lichidelor stricate din corp.

Ast-fel nodurile din pîntece, pe care nu le poate nimic nici un alt tratament, pier adese ori cu o repeziciune uimitoare, prin mijlocul băilor de soare, în legătură cu băile mele derivative cu fricțiuni. Tot atît de minunat e efectul băilor de soare și la alte boale, cum ar fi cloroza (fața palidă), lipsa de sînge, scrofule și podagra.

Nu pot recomanda în destul baia de soare, de și e un minunat mijloc de vindecare numai pentru sezonul călduros.

**Baia de trunchi cu fricțiuni.** Aceasta se face în felul următor: baia pentru trunchiul corpului, a carei formă se vede în fig. D., se umple cu apă pînă cînd apa ajunge la șolduri sau la buric. Se întrebuintează apă de 23-16°R.= 28-20°C. și se ia în baie o poziție jumătate șezînd și jumătate culcat, se spală și se freacă într'una cu putere, cu o pînză aspră (iută, pînză ordinară) tot pîntecele de la buric în jos și de amîndouă părțile. Această spălătură durează pînă la o răcorire desăvîrșită. La început ajung 10-15 minute. Mai tirziu se pot prelungi băile și ceva mai mult. Dar cite-va minute ajung pentru oamenii prea slabi și pentru copii. *E de multă însemnătate de a nu răcori în același timp pulpele, picioarele și părțile de sus ale corpului;* căci aceste părți sufăr de obicei de lipsă de sînge, de aceea e bine să fie înfășurate într'un strai de lînă. După baia de trunchi cu fricțiuni trebuie să reîncălzim corpul și asta se poate face cu ușurință, făcînd mișcări prin aier curat; cei care sînt greu bolnavi și prea slabi, pot să se încălzească în pat, acoperindu-se bine. Dacă nu se încălzește repede, se poate purta o cingătoare de pîntece (vezi anunțul).



Fig. D.

Ast-fel de băi de trunchi cu fricțiuni se pot lua zilnic o dată, de două și chiar de trei ori, după starea bolnavului. În multe cazuri trebuie să înlocuie sau legate cu băile de șezut cu fricțiuni.

**Baia de șezut cu fricțiuni.** Baia de șezut cu fricțiuni



unî, care e de multă însemnătate mai ales pentru femeî, se face în modul următor.

În aceeaşi baie, ce slujeşte pentru băi de trunchi cu fricţiuni, se introduce un scăunel sau o garnitură de stinghiî, construită de mine. *Baia se umple însă cu apă, numai pînă cînd apa ajunge la marginea de sus a scăunelului sau a garniturei, fără însă să treacă peste scăunel.* Femeia, care face baie, se aşează atunci pe scindura de sus, cu desăvîrşire uscată, a scăunelului sau a garniturei, moaie o pînză ordinară (iută sau pînză groasă) în apa, ce se găseşte dedesubt şi începe a spăla uşor părţile sexuale, luînd cu pînză cît mai mai multă apă. Nicî o altă parte a corpului nu trebuie să fie în atingere cu apa. Femeia să bage bine de seamă să nu spele părţile ruşinoase pe dinăuntru, ci numai pe din afară şi să nu frece prea tare, ci să le spele foarte uşor, cu cît mai multă apă. Se poate ca femeia să se ude mai mult de cît trebuie, dar să nu se sperie, căci asta nu face nicî un rău. Femeile şi fetele tinere nu trebuie să facă băi de şezut cu fricţiuni în timpul menstruaţiei (periodului). Dar cînd periodul ţine prea mult, sînt prescripţiuni speciale pentru băi, chiar în timpul periodului, dar imî rezerv dreptul de a le ordona eu, în fie care caz particular. Periodul normal ţine 2-3 cel mult patru zile; o durată mai lungă e anormală. Temperatura apei pentru băile de şezut cu fricţiuni, să fie rece, aşa cum ne-o dă natura ( $8-12^{\circ}\text{R.}=10-14^{\circ}\text{C.}$ ) Dar în anume cazuri se poate întrebuiţa şi puţin mai căldută, pînă la  $15^{\circ}\text{R.}=18^{\circ}\text{C.}$

Durata fie-cărei băi este de 10--60 minute, după vîrsta şi puterea bolnavului. Odaia în care se iaî aceste băi trebuie să fie, mai ales iarna, bine încălzită. Cu cît apa pentru baia de şezut e mai rece, cu atît şi efectul acestor băi e mai bun; cu toate astea apa trebuie să aibă tot-d'a-una o temperatură, pe care mîinele să o poată suporta în bună voie. În ţările călduroase nu e cu puţinţă de a avea apa

așa de rece ca la noi. Acolo se întrebuințează așa cum se găsește, căci raportul apei acestor țări cu aerul temperaturii este același ca la noi, așa că folosul acestor băi este același ca la noi. Multe raporturi, ce am primit din țările tropicale, dovedesc asta în toate privințele.

Cine n'are la îndemână o baie pentru băi de trunchi, poate întrebuința pentru băile de șezut cu fricțiuni orî ce vas, care să fie atît de mare, ca să poată încăpea înăuntru un scaunel comod și cel puțin 25 — 40 litri de apă socotite pînă la marginea de sus a scaunelului. Dacă se întrebuințează prea puțină apă la aceste băi, apa se încălzește prea repede și baia pierde din efectul ei.

Apa dulce e mai bună de cît apa proaspătă de fîntină. Cînd n'avem la îndemînă de cît apă de fîntină, o lăsăm să stea cit-va timp, fără să se prea încălzească.

Maî toate familiile bune, întrebunţează asemenea spălături pe bidet, numai pentru curăţire, de şi ele nu se fac cu apă aşa de rece, nu durează aşa mult şi se fac alt-fel de cît băile mele de şezut cu fricţiuni.

Aranjamentul băii este același pentru bărbați; bărbații își spală subț apă, marginea extremă sau vârful prepuțului. Mijlocul cel mai bun este să ție cu degetul cel mare și cu arătătorul, sau cu degetul mijlociu și cu arătătorul de la mîna stîngă, pielea trasă peste vârful capului, care să fie cu desăvîrșire ~~devalit~~ — și cu o pînză de iută sau cu altă pînză de mărimea unei batiste, care se ține cu mîna dreaptă supt apă se spală ușor și neconținut *sub apa rece* marginea din afară a pielei trasă peste cap.

Baia asta este așa de simplă că abea poți pricepe, cum poate fi adese ori așa de rău făcută, cu toată exactitatea acestei descrieri. Bine înțeles, că în cazul acesta, băile de șezut cu fricțiuni nu mai au efectul lor așa de minunat. De aceea sfătuiesc pe cei, cari nu sînt siguri de a le face întocmai, să se adreseze mai bine la un expert sau la

Ved. file 439  
brato



mine, în loc de a-și pierde în zadar timpul și osteneala lor.

La bolnavii, care au părți inflamate sau cangrenizate înăuntru corpului și a căror boală cronică și ascunsă se prefăce într-o boală acută, inflamația din năuntru se coboară foarte repede, adese ori după cea dintâi baie și se înfățișează în partea unde se face fricțiunea sau cel puțin în vecinătatea ei cea mai apropiată. Asta e un simptom îmbucurător, despre care voi vorbi mai pe larg în partea a doua la capitolul asupra boalelor de cancer. Nimeni nu trebuie să se sperie de acest simptom și să urmeze cu băile înainte, chiar dacă ar întrebuința, în treacăt, o pinză ceva mai moale.

Unii vor fi poate nedumeriți de ce s'a ales tocmai această parte a corpului și nu alta pentru aplicarea acestor băi. Pricina e foarte simplă. Efectul băilor de șezut cu fricțiuni este îndoit, la început curat mecanic, fiind-că interiorul corpului, în care mai toate boalele produc o căldură foarte mare, e ast-fel răcorit într'un chip deosebit, cu desăvârșire necunoscut înainte de mine. Interiorul corpului e răcorit în chip normal, fără a se mai răcori de geaba restul corpului.

Afară de asta băile de șezut cu fricțiuni imputernicesc nervii și cu ei însă-și puterea de viață a corpului întreg, într'un grad necunoscut pînă aci. In nici-o altă parte a corpului nu se întilnesc atîția nervi însemnați, ca în locul în care se aplică băile mele de șezut cu fricțiuni. Aci se întilnesc mai ales extremitățile unui mare număr de nervi ai șirei spinărei și nervus sympatichus, cari alcătuiesc nervii principali ai pîntecelui și care prin legătura lor cu creierul au ast-fel înriurire asupra întregului sistem nervos al corpului. Numai în părțile genitale ale omului întregul sistem nervos al organismului poate fi supus unei înriuriri. Aci e oare cum rădăcina întregului arbor al vieței. Spălăturile cu apă rece fortifică nervii și puterea de viață a

corpului întreg e ast-fel reinvieată, pînă în cele mai mici particule. Nu poate fi excepție de cît atunci, cînd legătura nervilor e întreruptă.

Omul cu judecată, care n'a pregetat de a face o încercare practică, va mărturisi că baia de șezut cu fricțiuni, care a adus deja miî de foloase, îndeplinește în forma prescrisă de mine toate condițiunile pentru restabilirea unei regulate funcționări a corpului.

E de observat însă, în prima linie, *că baia de șezut cu fricțiuni e bună numai pentru bolnavi*. Acela care știe cît de neplăcut și de chinuitor e îndopat corpul omenesc bolnav, de către școala medicală, va judeca cu totul alt-fel întrebuințarea simplă și totuși așa de folositoare a băiei de șezut cu fricțiuni. Vorbind de baia de șezut cu fricțiuni, avem în vedere numai bolnavii, pentru a căror venire în ajutor, baia aceasta e o bine-facere.

În natură avem pururea dovadă de tendința de egalizare, care nu se manifestă, cum se crede de multe ori greșit, numai și numai în întimplări fizice ci și într'o schimbare de temperatură a corpului, în raport cu cele ce înconjoară pe oamenii. Și nu de geaba s'a numit curent electric acea trecere de temperatură din năuntru în afară, din afară în năuntru. Cu cît curentul acesta se urcă, cum e de pildă într'un corp prins de friguri, cu atît și starea insului ajunge mai netihnită și cu atît simptomul de boală ese mai intensiv la iveală. În tocmăi ca apăsarea năbușitoare a unor nouri furtunoși, tot așa e și încărcarea în corpul omenesc. Ce poate fi mai natural și mai simplu, de cît a aduce o cumpănire rațională? Trebuie provocată trecerea temperaturii urcate, într'o alta mai scăzută, dînd înapoi prisosul, pînă la nivelul potrivit. Pentru a ajunge aci, băile mele de șezut cu fricțiuni, pe lîngă cele l-alte mijloace de vindecare ale mele, alcătuiesc puntea de trecere—și de aceea, în urma deslușirilor de mai sus, ele trebuiesc făcute *numai cu apă rece*.



Efectul lor e cît se poate de bun și ele aduc vindecarea în nenumărate cazuri. Unde nu mai pot fi de ajutor, acolo și-a pierdut și corpul puterea lui de viață.

Cînd corpul e încărcat înăuntru cu materii streine, așa că poate fi asemănat cu o mașină ruginită, mistuirea lui turburată, nu mai poate să tragă destulă putere de viață din cantitatea obișnuită de hrană, pentru a păstra corpul tot așa de bine dispus ca mai înainte. Trebuie să cantități mai mari de hrană și de multe ori excitante puternice, pentru a păstra corpului toată vigoarea sa. Bine înțeles că asta nu se poate face de cît pe socoteala puterii de mistuire. O mistuire normală va fi, de aci înainte, din ce în ce mai cu neputință.

Pentru a ridica acum puterea de viață a corpului, trebuie căutat neapărat un mijloc, care să îndrepte mistuirea. Dar cel mai bun mijloc, pe care-l cunosc, afară de hrana potrivită naturii, e baia de șezut cu fricțiuni, care îndreaptă chiar cea mai strică mistuire, cîtă vreme mai poate fi vindecată și asta în cel mai scurt timp și într'un mod cu totul natural. Cea mai grea mistuire de stomac, care s'a împotrivit ani întregi la toate leacurile, se vindecă adese ori, în cîte-va zile, prin băile de șezut cu fricțiuni, care produc și păstrează un scaun normal. Afară de asta, băile acestea coboară la nivelul normal temperatura din năuntru a frigurilor, pricinuită prin frecarea materiilor streine și înlătură cu acest chip dezvoltarea orî-cărei boale. Pentru a lua un exemplu din viața de toate zilele, n'am putea readuce în forma ei naturală, apa prefăcută în aburi prin fierbere, de cît coborînd temperatura. Același lucru e și cu materiile streine sau cu orî-ce boală a corpului. Ea s'a născut în urma unei temperaturi urcate și nu poate pîeri, de cît dacă se găsește în condiții contrarii, adică dacă intervine o răcorire și o scădere a temperaturii urcate a corpului.

După cum o mașină nu se poate pune în mișcare, de

cît dintr'un singur punct, tot așa și puterea de viață a corpului nu se poate influența cu succes de cît din punctul pe care l-am ales, pentru aplicarea băilor de șezut cu fricțiuni.

Aceste lămuriri ne îngăduie de a privi baia de șezut cu fricțiuni dintr'un punct de vedere cu totul particular. Toată lumea va înțelege acum, cum se face că vindec boalele de ochi și de urechi, în același fel ca scarlatina, vîrsatul, holera, etc. Puterea de viață a corpului întreg se redeșteaptă și e cu neputință, ca un membru să fie întăritat mai mult de cît cel-l'alt, afară numai cînd legătura nervilor va fi întreruptă. Dar cei mai mulți nu știu îndeșul de bine, cum se manifestă redeșteptarea puterii de viață, căci adese ori se ivesc simptome, la care bolnavul nici nu se aștepta. Se întîmplă, că fumătorii nu mai pot suporta țigara după baie și unii cred că stomacul li s'a slăbit, pe cînd lucrul e cu totul din potrivă. Înainte vreme stomacul lor nu mai avea puterea de a se revolta în potriva nicotinei, pe cînd acum și-a cîștigat această putere. Și cite alte exemple de felul acestuia. Orî de cite ori nervii pot fi întăriți prin aceste băi, corpul primește în tot-d'a-una prin ele puterea de a alunga, prin organele naturale de secrețiune, toate materiile streine, ce s'au așezat înăuntru.

*Totuși nu trebuie să se creadă, că toate boalele urmează a fi neapărat vindecate, prin acest mijloc.* Am spus și o mai repet: pot vindeca toate boalele, dar nu pot vindeca toți bolnavii. Cînd *puterea de viață* și cu ea *puterea de mistuire* a corpului sînt deja *nimicite*, cînd anume organe sînt în mare parte deja distruse, mijlocul acesta moaie durerile mai mult ca ori care altul, dar o vindecare desăvîrșită nu e cu putință.

Afară de asta sînt cazuri de boale grele, la care nu trebuie să se facă abuz de aceste băi. Une ori e bine să se întrerupă chiar pentru cîtă-va vreme. În asemenea ca-



zurî grele, e bine să nu se întemeieze cine-va numai pe aceste lămuriri, fără o cunoștință mai adîncă. *În asemenea împrejurări, e mai bine să mi se ceară mie sfaturi, prin scrisoare.*

Nu cred să se poată găsi o altă parte a corpului, de unde să se poată influența tot organismul în felul acesta. După cum nimeni nu poate schimba acest fapt nestrămutat, că toată viața atîrnă de acțiunea reciprocă a soarelui, a aerului și a apei, tot ast-fel nimeni nu poate schimba nimic în acest aranjament. Soarele influențează tot pămîntul într'un singur și același fel, dar fenomenele acestei înrîuriri se deosebesc după clime. Acolo unde acțiunea soarelui e mai intensivă, în țările tropicale, dezvoltarea vieții e mai mare și mai felurită; dar vegetația și lumea animalelor descreșc cu cît înaintăm spre nord. Tot ast-fel efectul băilor de șezut cu fricțiuni variază după indivizi și după puterea de viață, pe care o mai au încă bolnavii. Dar aceste băi alcătuiesc cel mai bun mijloc, pe care-l cunosc, pentru a redeștepta și pentru a întări întregul organism, în chip durabil.

## Ce trebuie să mîncăm? Ce trebuie să bem?

---

Lămuririle asupra efectelor băilor de șezut cu fricțiuni și asupra puterii de viață a corpului, pregătesc deja răspunsul la aceste întrebări. Am văzut deja, că boala nu se poate naște, de cît în urma unui prisos de hrană sau a unei hrane nepotrivite, căci numai ast-fel mistuirea se strică și materiile streine sau materiile morbide se formează în corp. Chestiunea de a ști «ce trebuie să mîncăm și să bem, pentru a înlătura orî-ce prisos de hrană» e deja cu mult mai arzătoare.

Știm foarte bine, că pentru a produce o forță electrică sau un curent neschimbător, bateria galvanică trebuie să aibă elemente alcătuite într'un fel bine hotărît, cum de pildă o placă de zinc și o placă de cărbune, într'un vas plin cu acid. Descompunerea sau transformarea plăcii de zinc și a plăcii de cărbune, degajază forța, ce slujea mai nainte de a păstra în structura lor primitivă, placa de zinc și placa de cărbune. Această forță se îndrumează mai întîi printr'un fir pozitiv și printr'un fir negativ și apoi împreunarea acestor fire dă electricitatea. Dacă am vrea să înlocuim aceste elemente (zinc și cărbune) prin alte elemente asemănătoare, care să fie compuse din părți analoage sau care să coprindă tot zinc și cărbune, dar sub o altă formă, în praf sau ca vitriol, am vedea numai de cît, că nu s'ar mai face nici



o degajare de forță electrică, sau cel puțin această forță ar fi foarte deosebită și cu mult mai mică, de și aceste elemente ar fi făcute absolut în aceleași condiții, ca placa de zinc și placa de cărbune. Tot ast-fel este și cu formarea puterii de viață în corp, care e mai mult sau mai puțin mare, după alegerea elementelor sau a hranei. Știm cu toți, că anume hrană prieste corpului și alta nu. Dar acest fenomen se manifestă în chip și mai vădit în alegerea principalei noastre hrane, aierul atmosferic. Dacă luăm unui om aierul său atmosferic obișnuit și-l introducem într'un alt gaz, numai pentru cîte-va minute, il vom vedea pierind neapărat, fiind-că acest nou element nu-l poate da puterea de viață, de care are nevoie.

Neajunsurile unei hrane nepotrivite vin mai încet și sînt mai puțin bătătoare la ochi. Hotarele între hrana potrivită naturei și otrava dătătoare de moarte sînt foarte întinse, iar trecerea de la o hrană potrivită cu natura la o hrană în potriva naturei e adese ori așa de mică, că abea se poate deosebi. Dar dacă știm că materiile streine nu pot ajunge în corp de cit printr'un prisos de hrană, adică printr'o rea mistuire, ne va fi ușor să împiedecăm prisosul de hrană sau reaua mistuire.

Pentru a lămuri și mai bine noțiunea de hrană falsă sau de rea mistuire, vă voi da cîte-va exemple din practica mea de toate zilele. Iată o persoană bine făcută, care ne asigură că mănîncă și bea foarte puțin și care totuși se plînge că se îngrașe mereu; acea persoană suferă de supra hrănire. O altă persoană prezintă simptome cu desăvîrșire opuse. E slabă, uscată, cu toate că bea și mănîncă, foarte mult, alimente pe care le crede foarte hrănitoare. Judecînd după cantitatea ce consumă zilnic, persoana aceasta ar trebui să fie cu totul într'o altă stare. Intr'adevăr, hrana trece prin corpul acestor persoane, dar corpul nu e vrednic de a se folosi de hrană. De aceea o mare parte din hrană părăsește corpul

înainte de a fi destul de întrebuințată. Asta ne dovedește că simpla trecere a hranei și a băuturii prin corp, n'are a face cu o mistuire normală, după cum cred din nenorocire atîtea oameni și mai ales foarte mulți doctori.

Cele două persoane ne înfățișează un contrast izbitor. Cea dintîi ne arată că omul se poate îngrășa chiar cînd mănincă și bea foarte puțin; cea de a doua ne dovedește, că omul poate slăbi chiar cînd bea și mănincă mult. Cu toată această deosebire aparentă, pricina boalei este aceeași în amîndouă cazurile, rea mistuire sau hrană falsă. Înțelegem acum, pentru ce un bolnav de plămîni poate mîncea alimentele, după părerea lui, cele mai hrănitoare și dătătoare de putere, fără ca corpul lui să tragă vr-un folos din el și nu ne mai mirăm de lipsa de poftă de mîncare a oamenilor voînici în aparență, dar nervoși.

Cele ce am aflat în articolul asupra puterii de viață, ne vor arăta acum drumul, ce trebuie să urmărim pentru a ne feri de hrana falsă. Sîntem deja încredințați, că nici ouăle, nici carnea, nici vinul, nici berea, nici extractele de carne, nici cafeaua, nici ceaiul, nu sînt alimentele cele mai hrănitoare ale corpului; dar că cele mai hrănitoare și cele mai potrivite, sînt acelea, care se mistuesc mai repede și mai ușor. Cu cit corpul nostru preface mai repede hrana ce primește, cu atît mai mult se va folosi de ea, cu atît mai mult va putea să producă puterea de viață. Această putere de viață atîrnă așa dar numai de gradul de mistuire al hranei.

Dacă o hrană e grea de mistuit, munca pe care o întrebuințează corpul pentru mistuirea ei, durează mai mult. Cine obișnuiește o hrană grea de mistuit, trebuie să aștepte mai întîi, pînă cînd hrana e destul de mistuită și apoi să introducă alimente noi în corp; alt-fel își strică stomacul. Din nefericire, rare ori se observă această regulă în zilele noastre, căci nu sîntem obișnuiți cu postirea. De alt-



minteri, astă-zî nu se mai cunoaște adevărata însemnătate a postirei. În natură găsim pretutindenî obiceiul postirei, de care totuși omul nu vrea să ție seamă. Din potrivă, îl vedem iarna, cînd are mai multă vreme de cit vara, prăznuind la mese mai bogate și mai încărcate de cit vara și găsim chiar înrădăcinat în mintea multora, părerea greșită, că iarna trebuie să mănînce mult și bine, ca să se îngrașe și să poată duce mai mult la frig. Bine înțeleș, această părere se bate cap în cap cu toate legile naturei. Nu rare-ori am putut observa neajunsurile pricinuite de prea multa mîncare și băutură în timpul iernei. Pretutindenî în natură vedem domnind o vreme anumită pentru post. Șerpii postesc adese-ori săptămîni întregi, după ce au avut o hrană îmbelșugată. Căprioarele și epurii se mulțumesc adese-ori săptămîni și luni întregi, cu foarte puțină hrană și totuși sînt în stare să îndure ostenelele unei ierni grele. Dacă aceste animale ar avea prilejul să mănînce iarna tot atît de mult, cît mănîncă vara, fără îndoială s'ar îmbolnăvi și n'ar mai putea să îndure greutățile iernei. După cum se știe, frigul împiedecă ori-ce act de fermentație, prin urmare și mistuirea, așa că cantitatea de hrană, ce se mistuește lesne în căldura verei, s'ar mistui mai greu în frigul pătrunzător al iernei. Așa se lămurește și faptul că animalele noastre domestice, hrănite mai mult în grajduri și suferind mai toate de supra-hrănire, nu mai pot să îndure, cînd sînt scoase afară, temperatura aspră și rece a iernei; pe cînd animalele sălbatice, care trăesc în libertate, îndură cele mai mari schimbări de temperatură. Această împotrivire se lămurește prin puterea corpului, care astă-zî, din nenorocire, e prea puțin prețuită.

Cele spuse mai sus, ne-aû lămurit îndestul, că boala se naște numai dintr'un prisos de hrană și așa ajungem la încredințarea, că e de multă însemnătate pentru noi de a ști *ce mîncăm, sub ce formă luăm hrana și unde o luăm.*

Pentru o mai bună pricepere, vă voi da iarăși cîte-va exemple.

Dacă mîncăm o supă de apă fără verdețuri, sau dacă bem apă fiartă, fie-care din noi va găsi hrana proastă și fără gust. Din potrivă, un pahar cu apă proaspătă, sau un măr ne răcorește și ne face bine. Observăm acelaș lucru cu aerul ce respirăm. Aerul stricat și respirat de mai multe ori în odăile, în care locuiesc mai ales multe persoane la un loc, e năbușitor și pricinuește unora chiar dureri de cap. Fie-care dorește să respire aerul curat de afară.

Locul unde mîncăm este iarăși de multă însemnătate. Aceea ce mîncăm în plin aer se mistuește în tot-d'a-una mai ușor de cit aceea ce mîncăm în odaie, căci la mestecat, amestecăm în tot-d'auna mîncarea cu aerul,—și aerul curat influențează cu totul alt-fel asupra mistuirii, de cit aerul stricat al odăiei.

După cum am spus mai sus, alimentele cele mai ușoare de mistuit, sînt cele mai folositoare corpului. Supra-hrănirea sau reaua mistuire se produc *foarte greu*, în urma unei hrane ușoare de mistuit. Chestiunea e decî de a hotări mai întîi, care e hrana cea mai ușoară de mistuit, și care prin urmare ne dă mai multă putere de viață. Răspunsul la aceeaș întrebare, atît de întinsă și atît de controversată, e așa de simplu pe cit de natural și se poate rezuma în cele ce urmează.

Toate alimentele, pe care le găsim bune și care *ne fac poftă de mîncare în starea lor naturală*, sînt tot-d'a-una *cele mai ușoare de mistuit și cele care ne dau mai multă putere de viață*. Toate alimentele, care și-au pierdut starea lor naturală, adică alimentele *fierte, afumate, sărate*, sau *puse în oțet*, nu mai sînt așa ușoare de mistuit și nu ne mai dau aceeași putere de viață ca hrana naturală, chîr dacă aceste preparări fac ca mîncările să nu fie supuse repede stricăciunei. Din toate alimentele *preparate și fierte*, cele mai



*ușoare* de mistuit, sint acelea, cari sint preparate sau fierte *cît se poate de simplu*, cît mai puțin sărate și cît mai lipsite de mirodenii. *Alimentele lichide*, de pildă supa sau băuturi, ca berea, vinul, cacao și altele, sint cu mult mai *grele de mistuit*, de cît alimentele *naturale solide*, cari trebuiesc mestecate; de aceea prea marea întrebuințare de alimente lichide aduce, în cele din urmă, o dilatare a stomacului și turburarea mistuirii.

Toate alimentele, care *ne dăgustează în forma lor* naturală, ne fac în tot-d'a-una rău, chiar dacă ar fi gustoase în starea lor fiartă sau preparată. În prima linie, carnea intră în rîndul acestor alimente. Nimănui nu i-ar trece prin gînd să muște dintr'un boi viu sau să mănince carne crudă de oaie. Prepararea carnei înșală numai instinctul nostru și simțul nostru natural, dar nici-o-dată nu vom putea face folositoare, materiile, care dezgustă mai 'nainte instinctul, mirosul și gustul nostru.

Voi adăoga observațiunile următoare la aceste principii fundamentale ale hrănirii potrivită naturei.

Toate alimentele sint mai ușoare de mistuit și mai dătătoare de putere în starea lor crudă de cît în starea lor coaptă. Instinctul natural și nestricat nu se înșală în privința asta nici-o-dată. E destul să observăm ființele viețuitoare, al căror instinct nu e stricat și vom vedea că ele mănîncă mai bucuros lucrurile necoapte de cît cele coapte. Vedem animalele, căutînd prin livezi iarba cea mai fragedă și mai puțin coaptă și nepăscînd iarba trecută de cît atunci cînd n'au alta. Noi înșine mîncăm mai bucuros legumele fragede, de cît cele trecute. Tot ast-fel poamele sint mai ușoare de mistuit, cînd sint crude sau pe jumătate coapte, de cît cînd sint coapte cu desăvîrșire. Cine a avut prilejiul să observe pe adevărații prieteni ai naturei, cari se hrănesc mai mult cu poame, a putut vedea, că ei aleg mai mult poamele pe jumătate coapte.

Din nenorocire, părerea generală e că poama crudă, e vătămătoare sănătăței, fiind-că produce urdinare, colici și dizinterie. Asta e o mare greșală. Fără îndoială, că acela care e obișnuit să mănînce carne și care din întîmplare mănîncă poame verzi sau alte poame necoapte, capătă ușor urdinare. Dar aceasta nu e de cît o dovadă sigură de mistuirea extra-ordinar de ușoară a poamelor crude. Intr'adevăr orîce hrană, care se poate mistui repede și ușor, e mai repede prefăcută prin actul de fermentație al mistuirii, de cît orîce altă hrană mai grea de mistuit. Dacă în organele mistuitoare se găsesc alimente mai grele de prefăcut sau de fermentat, ele sînt așa de mult influențate de actul de fermentație grabnică a poamelor crude, că intră și ele mai repede în descompunere și în fermentație. Cu acest chip se naște *urdinarea*, de care lumea se sperie pe nedrept. O ast-fel de urdinare, scapă adese orî corpul de o mare parte din materiile streine și asta e o adevărată bine-facere pentru organism. (Vezi alte amănunte în această privință la capitolul boalelor de stomac.)

Vedem de asemenea, cum cîinii îngreșăți de stăpînii lor printr'o prea mare hrană, mănîncă adese-orî iarbă, un aliment care n'a fost lăsat carnivorului de către natură. Dar dacă întrebăm pentru ce cîinele mănîncă iarbă, un singur răspuns e cu putință, acela că instinctul său, îi spune că iarba foarte ușoară de mistuit poate să grăbească mistuirea lui turburată, printr'o prea multă hrană.

Dacă întîlnim bolnavi, cari sufăr de stomac sau a căror mistuire nu vrea să se îndrepte, n'avem de cît să-i sfătuim să mănînce poame crude în loc de coapte, pînă cînd stomacul se va împuternici iarăși, pentru a putea mistui poamele coapte.

Ca și poamele, tot așa și cerealele sînt foarte ușoare de mistuit; asta atîrnă însă de modelul de preparare și de felul în care le mîncăm. Ele sînt mai ușoare de mistuit în stare



naturală, adică în grăunțe întregi. Dinții au atunci o muncă mai mare, pentru a le sfărâma și tocmai salivația (scuipatul) îmbelșugată este condiția cea mai însemnată pentru mistuirea lor. Dar cerealele pot fi mâncate în starea lor naturală numai de un om, care are dantura completă. Toți aceia, cari nu mai au dantura completă,—și aceștia sînt de sigur cei mai mulți,—nu pot îndeplini această muncă, căci dantura nu-i ajută; dar pot foarte bine să mestece grăunțele uruite. Griul uruit este decî un aliment foarte însemnat pentru cei grei bolnavi și trebuie să se dea în tot-d'una ca hrană bolnavilor, cari nu pot suporta încă pîinea de griu uruit. În cazul acesta, făina de griu uruit, împreună cu poamele crude, aduce servicii minunate și dacă starea bolnavului se poate încă îmbunătăți, întrebuințarea acestor alimente îl va face curînd sănătos. Sub forma pîinei de griu uruit (pîine de Graham), cerealele nu mai sînt așa ușoare de mistuit ca sub cele l'alte forme de mai sus. Dar din toate felurile de pîine, pîinea de Graham (vezi rețeta mai la vale) e cea mai ușoară de mistuit. Pentru cele mai multe soiuri de pîine nu se întrebuințează de cît miezul alb și făinos al bobului de griu, pe cînd cojile slujesc mai în tot-d'una pentru alte trebuințe. Această preparare a griului dă o făină foarte fină, dar orî-ce pîine preparată ast-fel, e deja cu mult mai grea de mistuit, de cît pîinea de Graham, căci prin lipsa de tărițe stomacul se încuie; de aceea tocmai tărițele fac pîinea de Graham așa de ușoară\*).

Dar vă voi aduce încă un exemplu luat din natură. Știm cu toții, că ovăzul este o minunată hrană pentru cai. Dar cite-va încercări ne va arăta însemnatatea formei sub care trebuie dat ovăzul calului, pentru a-i fi de folos. Dacă dăm calului ovăz amestecat cu paie tăiate, forma aceasta e cea mai ușoară de mistuit și cea mai hrănitoare. Dar dacă

\*) În broșura mea: **Louis Kuhne, Educarea copiilor**, am dat amănunte în această privință și atrag asupra-le atenția celor interesați.

dăm calului ovăz curat fără paie tăiate, hrana aceasta e prea grasă. Dacă-î dăm acum alte cereale, de pildă grîu sau secară, fără a mai adăoga paie tăiate, mistuirea va arăta numai de cît, că această hrană e și mai grasă de cît ovăzul curat. Dar greutatea mistuirii se dovedește și mai lămurit, dacă dăm calului ovăz curățit de coji. Calul se îngrășe repede, se le-nevește și suferă de încuiere de stomac.

Tocmai cojile sau tărițele grinelor ușurează mistuirea. Cu cît bobul are mai multă coaje, cu atît e mai ușor de mistuit. Dintre toate grînele, ovăzul are mai multă coaje, de aceea prieste cailor mai mult de cît grîul sau secara, care au mai puține coji. Cojile sau tărițele fac bolul, ca să zicem așa, mai slab. Ovăzul, amestecat cu paie tăiate e mai ușor de mistuit fiind-că paele au aproape aceleași proprietăți că tărițele, adică ajută să micșoreze grăsimea bobului.

În balega cailor găsim părți de coji sau de paie tăiate, fără nici o schimbare aparentă. Să nu credem prin aceasta, cum din nenorocire fac mulți adese-orî, că paele sînt o sarcină zadarnică pentru mistuirea calului, pe care ar fi mai bine să i-o luăm. Asta ar fi o mare greșală, care ar vătămă mistuirea și sănătatea calului. Calul are nevoie tocmai de sarcina asta aparentă, pentru mistuirea lui normală. Cojile sau tărițele sînt tot atît de trebuincioase ca și miezul bobului. Mistuirea normală e cu neputință, fără aflarea acestor două elemente. Cea mai priincioasă formă pentru mistuire este tocmai aceia sub care *natura ne prezintă bobul* și numai o minte slabă nu poate vedea lucrul acesta și se apucă să perfecționeze și să îndrepteze natura. Din nenorocire, natura nu e de fel susceptibilă la perfecționări. Orî de cîte orî omul vrea să o corijeze, lucrează în paguba lui.

Tot ce e adevărat pentru cal, e adevărat pentru toate cele-lalte ființe viețuitoare, ca și pentru om. Forma sub care omul ia hrana sa, este decî foarte însemnată. Auzî pe unî spunînd adese orî: «Nu pot să mistuesc legumele, căci



îmi pricinuiască prea multe vînturi, etc». Asta atîrnă foarte puțin de legume, dar în mare parte numai de modul de preparare. Sub forma strivită sau sub forma de supă, cum se mănîncă astăzi mai pretutindenî, legumele sînt foarte grele de mistuit și nu trebuie să se mire nimeni, că ele turbură mistuirea. Mai ales sub forma de supă, ele fac foarte rău, căci ajung în stomac fără să fie mestecate îndestul și deci nu mai pot fi mistuite. Dacă, din potrivă, luăm aceeași cantitate de mazăre, pe care am fi mîncat-o mai înainte la o mîncare sub formă de supă și dacă o fierbem sub o altă formă, cu foarte puțină apă, așa ca mazărea fiartă să nu mai aibe apă și să păstreze forma boabelor naturale, vom mîncea abea a treia parte din ce ar fi trebuit să înghițim sub formă de supă și vom vedea că această mică cantitate, de și mîncată cu coji cu tot, nu ne cade greu și ne întărește mai mult de cît supa. Dar cantitatea, pe care am putea-o mîncea, ar fi și mai mică, dacă am încerca să mîncăm legumele cu coaje, în stare crudă. Supt această formă, a treia parte din cantitatea de mai sus, ne ar aduce cu prisos acelaș folos.

Am cunoscut un muncitor, care silit de împrejurări, nu mîncase timp de aproape trei luni, de cît un pumn de mazăre crudă, pe zi. Omul acesta îmi vorbea cu o adevărată plăcere de această parte a vieței și stăruia mai ales asupra împrejurărei, că-î trebuia adese-orî ceasuri întregi, pentru a muia boabele de mazăre în gură, ca să le poată mesteca. Cu toată această hrană foarte săracă, el rămăsese tot așa de sănătos, ca în orî-ce altă împrejurare a vieței sale. De aci se vede lămurit, că alimentele în starea lor naturală sînt cele mai hrănitoare. De aci mai vedem, că marele principiu al naturii: «a produce cele mai mari efecte prin mijloacele cele mai simple și mai mici,» se înfățișează și în cheștiunea hranei, în chipul cel mai vădit.

Fie-care va putea deci de acum înainte, de a se feri

de supra-hrănire. Bine înțeles, că nu e cu putință de a hotări într'un mod uniform pentru toți oamenii și pentru toți bolnavii, ce trebuie să mănince și cît să mănince, pentru a împiedeca supra-hrănirea. Nu se găsesc doi bolnavi, la care mistuirea să fie cu desăvîrșire de o potrivă, așa că nici-o dată nu se poate hotări de mai nainte cantitatea și forma hranei. Fie-care trebuie să-și aleagă singur ce-î prieste mai bine. E de ajuns să afle numai diferitele grade de mistuire ale alimentelor.

Nici asupra procesului de mistuire nu ne dă școala medicală modernă un punct sigur de reazăm. Chiar cele mai minunate descoperiri ale chimiei, care și-au luat drumul lor prin retorte, prin cumpene și prin alte aparate, sînt pentru noua știință de vindecare absolut fără nici o însemnătate.

Mistuirea este ea însăși un act de fermentație în corp. Prin această fermentație mîncările ce intră în corpul viețuitor, se prefac în alte materii cu totul deosebite. Din ele corpul își însușește atît cît se poate însuși. Toate mîncările, care prin prepararea noastră, sînt influențate în fermentația lor, sau a căror fermentație o împiedicăm noi fie prin sărat, zaharisire sau fierbere, ajung mai grele de mistuit, adică pot fi însușite mai greu de corp. Împiedecate în însușirea lor de a fermenta, ele au nevoie atunci de mai multă vreme, pentru a intra în fermentația neapărat trebuincioasă mistuirei. Cu alte cuvinte, ele stau în canalul de mistuire mai mult de cît ar trebui, de unde se naște în corp o stare de fermentație mai urcată și prin urmare o temperatură mai ridicată. Marea căldură, ce se naște prin această împrejurare în năuntru corpului, întărește și înegrește în cele din urmă mîncarea măcinată în mațe.

Se știe, că mistuirea începe deja în gură, o dată cu scuipatul, cu care se amestecă mîncarea. În urmă, mîncările ajung în stomac, unde amestecate cu zeurile stomacului, sînt frămîntate cu desăvîrșire. Cu acest chip ele intră



deja în fermentația, care le schimbă cu desăvîrșire. În mațe, această fermentație crește din ce în ce, prin amestecarea mai departe cu alte zemuri mistuitoare ale stomacului.

Aceea ce nu e trebuincios corpului se dă iarăși afară prin maț și prin rinichi. Nu rare-ori observăm, că animalele mistuesc în scurtă vreme o hrană ce ni s'ar părea cu neputință de mistuit, cum de pildă oase, pietricele sau bucățele de moloz, (cum se găsesc de obicei în pipota găinelor). Dacă cercetăm escrementele acestor animale, nu găsim nici urmă de pietricele sau de oase. În schimb însă observăm adese-ori la oameni, că mincările rămîn une-ori în canalul de mistuire opt zile și mai mult. Asta dă prilej unei stări de fermentație neobișnuită. Gazele, ce se dezvoltă din această fermentație și care n'au întru nimic de a face cu construcția corpului, sînt înpinse spre piele prin care ies sub formă de sudoare sau prin altă parte sub formă de vînturi. Aceste vînturi nu trebuie să le împiedecăm, în nici un caz, dacă nu vrem să aducem vătămare corpului.

Normală e mistuirea atunci cînd escrementele apar ca o masă *moale*, cafenie deschisă, care acoporită cu un strat cleios arată și mai lămurit alunecuşul feluritelor zemuri cleioase ale corpului. Escrementele trebuie să părăsească corpul în forma cîrnatului, fără să murdărească cîtuși de puțin corpul. Acest lucru îl observăm la toate animalele sănătoase. Tot așa trebuie să fie și la omul sănătos. Mațul șezutului este așa de bine construit la căpăt că poate da afară escrementele unei mistuiri normale, fără a murdări corpul, Hîrtia-Klossett (hîrtia igienică) este o cucerire a *omenirei suferinde*. Oamenii *sănătoși* n'au nevoie de ea. Pe urmă, escrementele nu trebuie să aibă nici-o-dată un miros greu *neplăcut și respingător*. În cazul acesta, trebuie să se fi petrecut în corp o fermentație mai mult sau mai puțin neobișnuită.

În urma acestor lămuriri, pricepem acea stare, pe care

o numim *încuierea stomacului, constipație*; mâncările măcinate rămân uscate și tari în mâțele uscate și nu pot să meargă nici încoace nici încolo. Fermentația însă merge nemieșorată înainte. Ea lasă masa măcinată și uscată să-și schimbe forma și înlesnește o dezvoltare foarte mare de gaze, din care pricină gazele încep să umble prin corp. Apăsarea din năuntru, încordarea pricinuită de fermentație le împinge afară, către extremități și către piele. Dacă cea din urmă nu mai funcționează regulat, materiile streine, sub formă de gaze, nu mai găsesc nici o ieșire și încep să se așeze sub piele. În sfârșit, pielea funcționează și mai neregulat. Ea dobîndește o temperatură mai rece ca de obicei. Apoi vasele sangvinare, cele mai fine, sînt atît de apăsate și astupate cu materii streine, că sîngele sănătos, care singur încălzește pielea, nu mai poate ajunge pînă la periferia din afară a corpului. De aci urmează, că pielea capătă o *culoare palidă*. De obicei pîlea capătă culoarea, așa numită «de cadavru», (vezi amănunte asupra clorozei, la capitolul respectiv), dar asta atîrnă și de calitatea materiilor streine și a sîngelui. Cantități mari de materii urinare, în sînge, înroșesc pielea, pe cînd ea de obicei își arată starea bolnăvicioasă prin culoarea galbenă, cafenie sau vînată. Temperatura de afară mai rece, în opoziție cu căldura din năuntru, ajută întărirea materiilor streine adunate sub formă de gaze, care prin apăsarea din năuntru și răceala din afară sînt strînse și apăsate și umplu ast-fel partea din afară a corpului. Ast-fel se naște acea stare, care schimbă formele corpului, și pe care noi o numim *încărcarea cu materii streine*. Gradul ei se poate cunoaște numai prin noua mea diagnoză, adică prin știința expresiunei figurei. În același fel se nasc toate durerile de cap, de ochi, de urechi, boalele de creier, boalele minții și altele. Prin cunoașterea acestui fapt sigur se desleagă de o-dată o grea problemă în tratarea omenirii suferînde și cu ea se dovedește zădărnicia și neputința acelei direcțiuni



medicale, care în vindecarea boalelor se întemeiază numai pe tratamentul local. Dacă pielea funcționează încă bine și dacă materiile streine, ce se grămădesc spre ea, pot fi încă date afară, nemistuirea poate fi încă multă vreme îndurată.

E vrednic de remarcat aceea ce lumea înțelege astăzi prin mistuirea normală. Adese-orî ne e dat să auzim: «mistuirea mea e cît se poate de bună, pot să mănînc atîtea mușchiuri, pot să bea atîtea pahare cu vin, fără ca mistuirea să se turbure cîtuși de puțin. Toate îmi plac de minune, am o poftă de mîncare zdravănă». Toate astea pot fi adevărate, dar tot în felul ăsta auzi pe unul spunînd, că fumatul a zece țigări pe zi nu-l vatămă, că-i priesc de minune. Tot așa se întîmplă și cu cele-l'alte pofte pomenite mai sus. Tutunul este și rămîne o otravă pentru corp, orî cît de mult acesta ar îndura nicotina. La început, stomacul sănătos se revoltază în tot-d'a-una în potriva fumatului. Ahea mai tirziu, după ce printr'o maltratare zilnică s'a slăbit și s'a moleșit, nu se mai împotrivesc fumatului. Corpul căznit neîncetat, cu alungarea necotinei, e vătămat, bine înțeles în mistuirea lui normală. Tot așa e și cu mîncarea și cu beutura. Un stomac cu desăvîrșire sănătos nu îndură cea mai mică hrană nepotrivită. Prin rîgăire îngreunare, arsură în gît ș. a. ne arată, că i se pretinde prea mult. Un stomac mai slăbit, îndură în aparență tot, adică nu mai are putere de a se împotrivi unei hrane nepriincioase. Cu alte cuvinte el și-a pierdut simțul natural, instinctul natural. În sfrșit mîncările părăsesc corpul fără să fie mistuite în deajuns și fără ca corpul să tragă vr'un folos din ele.

Gradul de hrănire al feluritelor alimente se poate dovedi *numai și numai după plăcerea de mistuire a stomacului și după felul cum sînt însușite de corp*, iar nu după materiile hrănitoare ce conțin. Piinea de Graham, poame crude, legume și prăjituri de făină, preparate numai cu apă, fără grăsimi, zahăr și sare, coprind, dupe cum se știe, mult

mai multe materii hrănitoare și mai asimilabile pentru corp, de cît cel mai bun vin, cea mai scumpă carne, ouă sau brînză. Aceste din urmă alimente sînt alcătuite, după analizele chimice, din aceleași materii, din care se compune în aparență corpul omenesc. Dar pot oare chimiștii noștri, cu mijloacele lor încă neîndestulătoare, să măsoare și să taxeze puterea de asimilare a organelor noastre de mistuire, sau pot ei să hotărască gradul de mistuire al fie-cărui aliment, pentru corpul fie-căruia din noi? Sînt ei mai ales în stare, așa cum sînt, lipsiți de orî-ce mijloace de observare, să-și închipuească actul de fermentație al mistuirei, într'un corp *viu și sănătos*?

Corpul omenesc e în stare să-și fabrice singur din alimentele cele mai simple, cum sînt cerealele, toate acele materii pe care chimia le privește ca neapărat trebuincioase pentru construcția lui. Se poate spune, cu drept cuvînt, că atîta vreme cît mistuirea e normală, corpul are și el în năuntrul lui o întregă grupă de ramuri de fabricație, pentru prefacerea produselor sale de mistuire, precum o fabrică de oțet, o fabrică de alcool, o fabrică de zahăr, o fabrică de materii colorate și a. și tote într'un mod așa de perfect ca nicăieri aiurea. Știm, de pildă, cum grăunțele de cereale, pe care le mâncăm în pîinea de Graham, după ce sînt muiate de scuipat și mestecate, acresc imediat, pe dată ce ajung în stomac. Prin procesul mistuirei, alcoolul, zahărul și așa mai departe, se prefac, producînd toate materiile hrănitoare trebuincioase corpului, *dar care nu pot fi adevărate și asimilabile pentru corp, de cît numai atunci, cînd acesta și le fabrică sigur, prin grăunțele de cereale*. Acele părți ale grăunțelului, care nu pot fi înșușite de corp, sînt date afară într'o formă și într'o culoare hotărîtă.

De și mulți nu vor să creadă dovezile, pe care le aduc eu, totuși numărul din ce în ce mai mare al boalelor, nu pledează în favorul progresului științei medicale. Aceasta ne dă



și măsura pentru dreapta judecare a școalei medicale. Cîți nu s'au lăsat să fie înșelați de învățăturile false ale școalei medicale, cîți n'au călcat, în buna lor credință, legile naturii? Călcarea acestor legi e însă pedepsită. Urmarea naturală e boala și suferința de tot felul.

Nu pot să nu atrag atenția cetitorilor asupra unui fragment dintr'o scrisoare, pe care am primit-o dintr'o țară depărtată, din Honolulu, de la un misionar entuziast. Iată cemișerie el, cuvînt cu cuvînt: «Înainte de a face cunoștința Albilor, indigenii se hrăneau numai cu Poi (mîncare națională din Honolulu, rădăcină de Taro, care e foarte hrănitoare, amestecată cu apă și făcută terciu), apoi cu banane și alte fructe și luaș băutură numai apă curată. Ei trăiau, așa dar, potrivit cu natura și erau adevărați uriași, plini de putere și de sănătate. Atunci», așa continuă el în scrisoarea sa, «veniră Albiș în țară și învățară pe indigeni, că numai carnea dă putere și numai băuturile alcoolice, mai ales rachiul, întăresc corpul. Nu trecu mult și cea dintăi vită fu tăiată, iar vînzarea rachiului își răspîndi binefacerile ei. În tabela istorică Havaieză se pomenește chiar care erea căpetenia Havaieză, care la 18 Mai 1819 s'a despărțit pe față de felul de vieță de mai 'nainte. În cele din urmă mîncarea de porc a ajuns mîncare națională și rachiul, băutură națională; *dar cu ce urmări!* Ceș mai mulți indigeni (Kanakī) sufăr de spuzeală de piele precum și de astmă și chiar boalele de sex saș răspîndit foarte mult printre ei, aș predispoziții către lepră, care deja a secerat mulți pînă acum».

Vedem așa dar cum indigenii s'au îmbolnăvit o dată cu schimbarea felului de vieță, pe care le-o adusese civilizația, atît de mult lăudată. Și aceasta e un punct, care rămîne un semn de întrebare, față cu teoriile de hrănire ale școalei medicale moderne. Clima călduroasă a țărilor tropicale a priit foarte mult boalei, care a ajuns numai de cît acută

pe cînd în clima noastră rece ea se ivește mai încet dar cronică.

Reproduc aici o conferință a domnului E. Hering, președintele societății vegetarianilor din Lipsca, conferință în care acest orator aduce această dovadă într'un chip remarcabil.

Prin două organe introducem noi materiile în corpul nostru: prin plămîni și prin stomac.\*) Natura așează o sentinelă înaintea fie-căruî din aceste organe, nasul pentru plămîni, limba pentru stomac. Din nenorocire, experiența ne dovedește, că aceste sentinele pot fi înșelate. Fără îndoială, aîerul de munte e cea mai bună hrană pentru plămîniîi noștri și mirosul nostru e cu desăvîrșire mulțumit cînd respirăm acest aîer. Acela care se mișcă tot-d'a-una în acest aîer curat, nu poate rămîne nici o dată ceasuri întregi într'o odaie plină de fum, căci mirosul său îl previne la fie-ce respirare. Dar dacă șederea într'un asemenea loc se prelungește, mirosul se slăbește din ce în ce mai mult și sfîrșește prin a nu se mai împotrivi. Mirosul se obișnuiește așa de mult cu fumul, în cît ajunge să-î placă. El se strică și-î trebuie cită-va vreme, pentru a se dezbăra de poftele lui ispititoare.

Dar fiind-că noi respirăm de 16--20 ori pe minut, urmările supărătoare ale introducerii directe a materiilor străine se simt foarte repede și judecata trebuie numai de cît să intervie, cînd mirosul ne trădează.

Lucrul stă și mai rău cu limba, pe care din nenorocire avem obiceiul să o corupem încă din copilărie și de care nu mai sîntem siguri la urmă. Știm cu toți, cum se poate strica gustul prin obiceiurile noastre. Totuși e de multă însemnătate de a nu introduce în corp de cît o hrană potri-

---

\*) Introducerea materiilor prin vaccinarea lichidelor este cu desăvîrșire în potri-va naturei, de aceea are mai în tot-d'a-una urmări supărătoare.



vită, căci orî ce aliment în potriva naturii cuprinde materii, care nu trebuie să intre în corp și aduce germeii bine cunoscuți ai tuturor boalelor. Regimul potrivit cu natura formează decî una din părțile esențiale ale noiei științe de vindecare, fără doctorii și fără operații.

Să studiem decî această chestiune: «Care e dieta potrivită naturii?»

De vreme ce nu ne mai încredem în limba noastră și în mirosul nostru, trebuie să dobîndim o siguranță în această privință, prin ajutorul observațiilor și încheierilor exacte.

Această chestiune, în toată întinderea ei, ține de științele naturale și o putem deslega numai prin metoda de inducție, singura admisă de științele naturale, adică prin judecata de la un lucru particular la altul general. Pentru asta se cere să îndeplinim trei condiții principale: 1. să adunăm observații, 2. să tragem din ele încheieri, 3. să facem încercări.

Domeniul de observație este enorm și nimeni nu poate să-l studieze în toate părțile lui. Ne vom mulțumi decî cu cîte-va excursiuni, așa cum am face, de pildă, să cunoaștem Flora Germaniei.

Domeniul în chestiune, pentru dovedirea unei forme oare-care a hrănirii, este așa de vast că trebuie să ne restrîngem, pe cît e cu putință, încă de la început, alt-fel ar trebui să ne ocupăm cu modul de hrănire al tuturor ființelor organice. Pentru a trage încheieri și pentru a dobîndi dovezi convingătoare, ne va fi de ajuns să ne ocupăm mai ales de lumea animalelor superioare, care ne interesează mai de aproape. Imi închipuesc, că sînt cunoscute toate principiile, asupra căror sîntem deja înțeleși și care reies limpede din experiență sa și care sînt dovedite în chip sigur. Cea dintîi privire aruncată asupra ființelor viețuitoare, ne arată că ele trebuie neapărat să se hrănească, dar că sînt

mărginite în alegerea hranei. Planta, care crește pe pămîntul sărat de pe malul mării, se ofilește și piere în năuntru țării; planta care crește și se dezvoltă pe un pămînt uscat și nisipos, se usucă în pămîntul din grădină; planta, care crește în pămîntul bogat în humă, se usucă într'un pămînt nisipos.

Găsim acelaș fenomen, foarte bătător la ochi, în regnul animal. Animalele se pot clasa chiar după modul lor de hrănire. Orî-ce om știe să împartă manifestările în carnivore și în herbivore. Dar această împărțire e așa de superficială, că nu ne poate mulțumi. Privind lucrul mai de aproape, vedem numai de cit, că trebuie să despărțim insectivorele de carnivorele, propriu zise și că herbivorele se împart în herbivore propriu zise, și în frugivore. Găsim apoi printre ele un mic număr de omnivore. Observația trebuie să se întindă în diferite clase, asupra organelor care slujesc la hrănire. Aceste organe arată felul de hrănire în chip așa de sigur, că se poate cunoaște chiar după scheletul animalului. Vom studia mai întîi *dinții*, *canalul mistuitor*, *organele simțurilor*, care cîrmuiesc animalul în hrănirea sa și în sfîrșit *hrănirea prăsilei*. Vom întreprinde deci aceste patru excursiuni în domeniul deja îngrădit și vom alătura observațiunile noastre.

Sînt trei feluri de dinți: cîinești, tăetori și măselari.

Dinții tăetori ai animalelor sălbatice sînt foarte puțin dezvoltați și nu slujesc aproape la nimic, pe cînd cîineștii sînt foarte lungi. Ei întrec cu mult cei l'alți dinți și le trebuie un loc special, în rîndul dinților opuși, pentru a încăpea. Ei sînt ascuțiți, netezi și puțin aduși. Ei nu sînt buni de mestecat, dar slujesc foarte mult, pentru a apuca și a ține prada. La animalele sălbatice îi cunoaștem sub numele de dinți de pradă.—și vedem că animalele se slujesc de ei tocmai pentru scopul ăsta. Dar pentru a măcina carnea, ei se slujesc de măselari, care sînt toți ascuțiți. Vîrfu-



rile lor nu se întilnesc de loc, dar sînt așezați foarte aproape unul de altul, așa că nu sînt despărțiți de cît prin fibrele mușchiulare. Mișcarea laterală a fălcilor de jos ar fi supărătoare și de aceea nici nu e cu putință la animalele feroce. De aci urmează, că nu pot executa mișcarea de mestecare și putem vedea zilnic, ce greu le e ciinilor să fărîme bucățelele de pîine, pe care le înghit aproape fără a le mesteca.

La herbivore, dinții tăietori sînt foarte dezvoltăți. Ei le slujesc să taie iarba și plantele. Ciineștii sînt de obicei stricați și une-orî dezvoltăți, pentru a sluji de arme, ca la elefanți. Măselarii sînt lați în partea de sus și smălțuiți numai de o parte. Ei sînt foarte potriviți pentru sdrobirea și măcinarea alimentelor.

Nu sînt multe frugivore; cele mai însemnate pentru noi sînt maimuțele, a căror conformație se apropie de aceea a omului. Dantura cea mai uniformă o găsim la frugivore. Dinții au aproape aceeași înălțime, numai ciineștii întrec puțin pe cei-l'alți, dar totuși prea puțin pentru a sluji la aceeași întrebuințare ca la animalele sălbatice. Ei au forma conică, dar trunchiată sus, așa că nu pot să slujească de pradă. Ei sînt fără îndoială destinați pentru o mare muncă și se știe că maimuțele fac gimnastică uimitoare cu acești dinți. Măselarii acestor animale sînt acoperiți în partea de sus, cu dungă smălțuită și fiind-că falca de jos se poate mișca foarte mult într-o parte și într'alta, activitatea dinților se aseamănă cu aceea a măcinatului. E de multă însemnătate de a observa că nici un măselar nu e ascuțit în partea de sus și că nici unul prin urmare nu e potrivit pentru mestecarea cărnei. Asta e cu atît mai vrednic de observat, cu cît omnivorele, în rindul cărora nu pot fi trecuți cu adevărat de cît urșii, au măselari ascuțiți și măselari lați. Omnivorele ca și animalele sălbatice au dinții ciinești încovoiați, fără

de care n'ar putea apuca hrana lor animală, dar dinții lor tăietori se aseamănă cu aceia ai frugivorelor.

Cu care din aceste danturi seamănă dantura omului? Se poate vedea numai de cît și fără osteneală, că ea se potrivește cu aceea a frugivorelor. Dinții cîinești ai omului nu ating nici o dată înălțimea dinților cîinești ai frugivorelor și întrec foarte puțin sau de loc cei l'alți dinți, dar asta nu e o deosebire esențială. Adese-orî s'a tras încheiere din singura aflare a dinților cîinești, că și omul e făcut pentru hrana animală, dar această încheiere n'ar fi dreaptă de cît dacă dinții cîinești ai omului ar putea să îndeplinească același scop ca ai animalelor sălbatice și dacă am avea cel puțin ca urșii ciți-va măselari potriviți pentru spintecarea cărnei.

Iată încheierile ce trebuie să tragem din observațiunile noastre: 1-iu dantura omului nu se aseamănă de loc cu aceea a carnivorelor, prin urmare omul nu e carnivor; 2-lea dantura omului nu se potrivește cu aceea a herbivorelor, prin urmare omul nu e herbivor; 3-lea dantura omului nu se potrivește cu aceea a omnivorelor, prin urmare nu e omnivor; 4-lea dantura omului se aseamănă aproape cu desăvîrșire cu aceea a frugivorelor, care se apropie de om, prin urmare omul este frugivor.

Incheierea falsă pomenită mai sus, se trage adese-orî și sub forma următoare: «După dantura lui, omul nu e nici carnivor nici herbivor; el ține mijlocia, deci e și carnivor și herbivor». Nici nu merită să ne dăm osteneala cu această încheiere, căci ea cade înaintea logicei. Noțiunea de mijlociu e foarte generală și nehotărită, pentru a fi întrebuințată într'o demonstrație științifică; nu ne putem face o idee hotărită de această noțiune de cît în matematică.

Să facem acuma a doua excursiune în bogatul nostru domeniu de observații și să îndreptăm atențiunea noastră asupra canalului mistuitor al animalelor. Animalele sălbatice



aû stomacul mic şi aproape rotund; canalul lor intestinal e de 3—5 orî mai lung ca corpul lor, socotind lungimea corpului de la deschizătura gurei şi pînă la locul unde începe coada. Herbivorele, mai ales cele rumegetoare, aû stomacul foarte întins şi compus; canalul intestinal, e de 20—28 de orî mai lung de cît corpul. Stomacul frugivorelor este puţin mai larg de cît acela al carnivorelor şi are un apendice care se poate numi un al doilea stomac. Canalul intestinal al frugivorelor e de 10—12 orî mai lung de cît corpul. În lucrările anatomice întîlnim adesea orî părerea că maţul omului e de 3—5 orî mai lung de cît corpul şi că prin urmare, e făcut mai ales pentru hrana animală. Asta ar însemna să învinovăţim natura de o contradicţie grosolană, fiind-că a făcut pe om omnivor, judecînd dupe dinţi şi după părerea generală şi apoi carnivor, judecînd după conformaţia canalului său mistuitor. Dar această contrazicere aparentă să lămureşte în chipul cel mai sigur. S'a socotit lungimea corpului omului, distanţa între vîrfurile capului şi vîrfurile picioarelor, dar nu s'a ţinut în seamă că pentru a fi drept în toate cazurile de comparaţii, trebuia să se măsoare numai distanţa între deschizătura gurei şi locul unde sfîrşeşte şira spinăreii. Încheierea anatomiştilor este deci o încheiere falsă. Lungimea canalului intestinal al omului este de 5—8 metri, 50 centimetri, după mărimea insului, iar distanţa între deschizătura gurei şi extremitatea şirei spinăreii este de 50—80 centimetri, aşa că împărţind, găsim canalul intestinal aproape de zece orî mai lung de cît corpul. Aşa că, pentru a doua oară, ajungem la încheierea că omul e un frugivor.

Să facem acum a treia escursiune şi să studiem simţurile, care ne îndreaptă spre alimentele noastre. Animalele sînt cîrmuite în hrănirea lor mai ales de miros şi de vîz, care întărită în ele dorinţa de hrană. Dacă animalul sălbatec găseşte urma vr'unui vînat, ochii lui schinteiază, îi ia

urma, apucă prada dintr'o săritură îndrăzneată și linge cu lăcomie singele care țîșnește; toate astea îl mulțumesc, fără îndoială; herbivorul trece liniștit pe lângă cele-l'alte creaturi și dacă împrejurări extra-ordinare îl silesc să atace o altă creatură, nu e nici o dată întăritat de mirosul lui ca să mănince carne și nici nu atinge hrana lui, cînd e pătată de singe. Mirosul și văzul îl îndreaptă spre plante și spre iarbă, care se potrivesc cu gustul lui. Observăm cu desăvîrșire același lucru la frugivore, care sînt îndreptate de simțurile lor către fructele copacilor sau ale cimpurilor.

Cum se poartă simțurile omului? Mirosul și văzul nostru ne poftesc vr'o dată să omorîm un bou? Copilul, care n'a auzit nici odată de tăierea vitelor, dar care a mîncat deja carne, se gîndește el vr'o dată, văzînd un bou gras: «Ce mai bucată pentru mine?» Numai stabilînd în spiritul nostru sau în mintea noastră o împreunare de idei între animalele viețuitoare și friptura ce ni se aduce la masă, putem avea asemenea gînduri, dar natura nu le-a pus în mintea noastră.

Simțurile noastre aû adevărată groază de tăierea vitelor și carnea proaspătă nu place nici gustului, nici văzului. De ce se zidesc în tot-d'a-una abatoarele afară din oraș? De ce e oprit în multe orașe de a transporta carnea în căruțe descoperite? Poate fi numită carnea o hrană potrivită naturei, dacă văzul și mirosul nostru aû groază de ea? Înainte de a o mîncea trebuie să o facem plăcută mirosului și chîiar gustului, preparînd-o în felurite chipuri, afară numai dacă simțurile nu sînt prea mult stricate. Mirosul fructelor e din potrivă foarte plăcut și nu e numai o întîmplare, că raportorii expozițiilor de fructe își exprimă regulat senzația lor, prin această frază stereotipă: «Îți lasă gura apă, la vederea acestor fructe». Pot adăoga aci, că cerealele aû și ele un miros plăcut de și slab și că sînt bune chiar crude. Toată producerea și preparația lor n'are nimic respingător și nu



de geaba s'a numit «fericit» omul de cîmp. Aşa tragem a treia încheiere, că omul prin natura lui e fără îndoială frugivor.

Dacă în a patra noastră escursiune avem în vedere măsurile, pe care le-a luat natura pentru conservarea speciei, observațiile sînt cu mult mai grele. Toate creaturile primesc, odată cu intrarea lor în viață, o hrană, care îlesnește grabnica lor dezvoltare. Laptele mamei este, fără îndoială, singurul aliment natural, pentru copilul care se naște. Dar observăm că foarte multe mame nu pot să 'și împlinească datoriile lor cele mai sfinte, fiind-că organismul lor nu mai e în stare de a produce hrana copilului. Asta e foarte rău, fiind-că copiii pierd, încă din primele lor zile, adevărata măsură a impresiunii simțurilor, căci hrana artificială nu poate să înlocuiască nici o-dată cu desăvîrșire hrana naturală. Observațiunile noastre ne arată, că femeile avute, care se hrănesc mai ales cu carne, sufăr mai adese-orî de această lipsă de hrană naturală și de aceea sînt de multe orî nevoite să ia doică de la țară, unde se mănîncă foarte puțină carne. De obicei, aceste doice mănîncă atuncî din masa familiei și ele pierd adese-orî după cîtă-va vreme condițiile trebuincioase pentru a înlocui pe mama copilului. Pe vapoare se dă mamelor, care alăptează copiii lor, cremă de ovăz, căci țitele lor s'ar întări, dacă ar mîncea hrana animală, ce se obișnuște pe vapor.

Din aceste observațiuni putem trage încheierea, că carnea nu ajută de cît foarte puțin sau chiar de loc, pentru producerea laptelui mamei \*). În felul acesta ajungem pentru a patra oară la încheierea că omul e lăsat de natură să se hrănească cu fructe.

Dacă încheierea noastră e dreaptă, urmează neapărat,

---

\*) Prin asta nu vrem să pretindem că ori-ce mamă vegetariană poate alăpta copilul ei; pentru asta trebuie un anume grad de sănătate, ce nu se poate căpăta de azi pe mîine.

că cei mai mulți oameni s'au depărtat mai mult sau mai puțin de hrana lor naturală. Creaturile s'au depărtat de hrana lor naturală! Asta pare aproape monstruos și cere încă o confirmare. E cu putință ca alte creaturi să se abată tot ast-fel de la hrana lor naturală și care sînt urmările? Trebuie să rezolvăm această chestie intermediară, înainte de a urma drumul nostru.

Știm bine că pisicile și cîinii se obișnuiesc cu hrana vegetală, dar mai putem da exemple de animale, care se obișnuiesc cu hrana animală. Am avut prilejul de a observa un caz foarte interesant: o familie crescuse o tînără căprioară, care se împrietenise numai de cît cu cîinele de casă. Căprioara vedea adesea orî pe cîine, lîncăind supă lui grasă și încercă îndată să-î tie tovărășie. La început întorcea cu desgust capul, orî de cîte-orî băga limba în supă, dar tot încercînd se deprinse și după cîte-va săptămîni, lîncăia cu plăcere supă tovarășului ei. După cîte-va alte săptămîni putea deja să mănînce carne și în cele din urmă îi plăcea carnea mai mult de cît hrana ei naturală. Urmările nu întirziară de a se arăta; căprioara căzu bolnavă și muri înainte de atinge vîrsta de un an. Voi adăoga că această căprioară nu era ținută închisă și că putea să umble prin grădină și prin pădure.

Știm iarăși că maimuțele în captivitate se obișnuiesc ușor cu hrana animală, dar că mor de oftică, de obicei după un an sau doi. Aceasta se atribuie de obicei climei, dar de oare-ce, cele-l-alte animale ale țărilor tropicale se aclimatizează foarte ușor la noi, putem admite că numai hrana în potriva naturii este cea dintîi pricină a acestei morți înainte de vreme, aceea ce s'a dovedit prin încercările cele mai recente.

E lucru decî sigur, că animalele pot să se abată de la hrana lor naturală și părerea că o mare parte a omenirii a renunțat și ea la hrana ei naturală, ciștigă mult în pro-



babilitate. Dar dacă e așa, urmările trebuie să fie văzute și pentru noi și trebuie să se ivească sau să se fi ivit deja boale din pricina asta.

Dacă întrebăm pe oameni să ne spuie în conștiința lor, câți dintre ei n'au avut nici odată nevoie de un doctor, cred că n'o să găsim de cit un număr foarte mic. Și câți sînt care mor de bătrînețe? Cazurile sînt așa așa de rare că jurnalele se grăbesc în tot-d'a-una să le anunțe. Intr'a-devăr se găsesc foarte puțin oameni, care să n'aibe de loc materii în corpul lor. În general populația de la țară, mai mult frugivoră, dar netrăind încă într'un fel cu totul potrivit naturei, e mult mai fericită în această privință; dacă aierul curat joacă un mare rol, hrana însă joacă rolul de căpetenie. Fără îndoială, că reaua stare sanitară a omului atîrnă și de alte condiții, dar putem recunoaște că hrana este cea dintîi condiție printr'un exemplu luat din lumea animalelor. Animalele din grajduri trăiesc în condițiile igienice cele mai detestabile, ce se pot închipui. Ele sînt nevoite să respire neconținut gazele, ce se ridică din excrementele lor și sînt împiedecate mai în tot-d'a-una de a se mișca în libertate. Trebuie neapărat ca ele să fie bolnave și se poate spune că vita tăiată nu e nici odată cu desăvîrșire sănătoasă; dar cu toate aceste condiții igienice detestabile, nu sînt atîtea boale printre aceste animale, cîte sînt printre oameni, de și aceștia se pot îngriji cu mult mai bine, în toate privințele. Pricina de căpetenie este deci hrana.

Am ajuns în sfîrșit la ultima încheiere, aceea de a dovedi prin *experiențe* soliditatea încheierilor noastre. Sînt mai ales două obiecțiuni, a căror valoare trebuie să o studiem. În același timp. Cea dintîi este că omul, a cărui organizație este superioară, nu trebuie să fie supus acelorași condiții ca cele l'alte creaturi, care-î sînt inferioare și a doua obiecție este că printr'o îndelungată întrebuintare a hranei animale, corpul s'a adoptat acestei hrane, aproape în înțele-

sul teoriei lui Darwin. Aceasta a doua obiecție se subîmparte în două afirmări: mai întâi că genul omenesc a trecut deja prin acest proces de adaptare și apoi că adulții, cel puțin, n'ar putea să se abată fără primejdie.

Toate aceste chestiuni nu pot fi limpezite de cît prin experiențe și prin experiențe făcute asupra copiilor și asupra adulților. Dar asemenea încercări au fost deja făcute în mare număr și vă voi înfățișa în linii generale rezultatele. Copiii unei mari serii de familii au fost hrăniți fără carne și în tot-d'a-una mi-am făcut o datorie de a observa dezvoltarea acestor copii. Pot afirma în conștiință, că aceste încercări au dat rezultate cu desăvîrșire favorabile regimului vegetarian. Acești copii se dezvoltă minunat de bine la fizic și la morală, aproape fără excepție; dezvoltarea morală e minunată din punctul de vedere al inteligenței, al voinței și al inimei.

Asta mă îndeamnă să mă adăug cîte-va cuvinte asupra educărei morale. Această chestiune e într'adevăr plină de actualitate și zilnic se aud plîngerî asupra imoralității tinerimei. Dar care e principalul dușman al moralei? Întrebați pe preoții tuturor religiilor, pe toți filozofii și pe toți moralisții. Răspunsul e același: «Patimele senzuale.» S'a dat multă osteneală pentru a le înăbuși, dar s'au întrebuințat multă vreme mijloace în potriva naturei, cum ar fi posturile exagerate, secestrarea în mănăstiri și altele, dar toate astea fără succes indestulător. Pedagogul trebuie să lucreze ca și generalul, care biruiește mai repede și mai sigur dușmanul, împiedecîndu-l de a-și așeza armata în ordine de bătaie. Indată ce pedagogul izbutește să împiedice dezvoltarea patimelor senzuale, a înlăturat deja dușmanul principal al moralei. Un puternic mijloc, pentru acest sfîrșit, este o hrană neexcitantă sau vegetariană. Experiențele au dovedit adevărul acestor afirmări și faptul acesta e așa de însemnat, că nu se poate stărui indestul asupra lui.



Potolirea patimelor senzuale și liniștea sufletească care izvorăsc de aci, sînt temelia sigură a unei minunate culturi intelectuale. Orî-ce psiholog știe, că mulțumirea e, fără îndoială, cea mai priincioasă pentru munca intelectuală, pentru limpezimea minții și a judecăței. Or, această stare nu poate fi adusă în nici un fel așa de bine, ca prin hrănirea vegetariană.

Cu toată plăcerea ce aș avea de a urma înainte cu aceste cugetări, trebuie să mă opresc, pentru a nu abuza prea mult de atenția d-voastră. Trebuie să aruncăm încă o privire asupra experiențelor făcute la adulți. Sînt foarte mulți dintre aceștia și chiar noiăștia, reprezentanții regimului potrivit cu natura, sîntem subiectele acestor experiențe. Rezultatele dobîndite de noi le exprimăm cît se poate de lămurit, rămînînd credincioși partizani ai acestui regim. Nu trebuie să pierdem din vedere, în același timp, că cei mai mulți vegetariani n'au îmbrățișat acest sistem de cît *siliți de boale grele*. Dar dacă acești vegetariani sînt fericiți de a-și fi recîștigat sănătatea lor prin acest regim, nu se poate cere ca ei să poată fi sănătatea în picioare; mulți izbutesc, alții însă nu. Dacă un Teodor Hahn, a fost pe marginea mormintului, pe cînd erea de 29 de ani și doctorii îi declarase că orî-ce vindecare erea cu neputință și dacă el s'a întremat destul de bine printr'un regim potrivit cu natura și a putut trăi încă 30 de ani, experiența a dovedit, de sigur, foloasele acestui regim. Ești foarte ciudat impresionat cînd adversarii îți strigă atunci cu un glas triumfător: «Uite, n'a trăit de cît 59 de ani!» În mica sa broșură intitulată: «Lucruri vechi și noi asupra regimului vegetarian» Alfred von Seefeld a adunat un mare număr de cazuri interesante, în care doctorii nevegetariani și prin urmare nepartizani ai sistemului, au vindecat și vindecă boalele prin regimul vegetarian.

Noua știință de vindecare, fără doctorii și fără operații,

a găsit că hrana neexcitantă și potrivită naturei e absolut trebuincioasă pentru orî-ce vindecare radicală. Experiența a dovedit neîncetat, că succesele sînt tot-d'a-una mai grabnice, cînd bolnavul urmează regimul neexcitant cel mai riguros. Toți aceia, care nu se pot hotări să renunțe la fierturi și la spirtoase, obțin succese cu mult mai încet, pentru că introducerea noii materii streine în corp, care trebuie să le dea afară din nou. Aceste persoane nu se vor scăpa nici o-dată de predispoziția lor către boală.

Persoanele aproape sănătoase sînt mai curînd în stare de a încărca corpul lor cu această muncă, cu toate că asta nu e nici odată în folosul lor, dar aceia cari voiesc să ajungă sănătoși au nevoie de toată puterea lor de viață pentru a da afară materiile morbide.

Hrana mixtă, ce se obișnuiește în zilele noastre, ne explică de almintîrî, de ce boalele și infirmitățile se ivesc pretutindeni.

Dar acum o să mă întrebați cu mai multă stăruință: «Ce trebuie să mîncăm, ce trebuie să bem?» În ce privește băutura trebuie să revenim la domeniile noastre de observații. Nu există nici o altă ființă ca omul, care să caute prin instinct un alt lichid de cît apa, pentru a-și potoli setea. E de observat că animalele beau mai bucuros în tot-d'a-una apa curgătoare a rîurilor și a piraîelor de cît apa izvoarelor sau apa care isvorește din stînci;—și într'adevăr apa, care a fost expusă la soare și care curge pe pietricele e mai bună de cît apa proaspătă de izvor. Animalele care mănîcă o hrană apoasă, beau de altmîntîrî foarte puțin și însuși omul are rare-orî sete cînd se hrănește cu fructe; dar cînd are nevoie de băut tot apa e și pentru el singura băutură cu adevărat potrivită naturei. Apele amestecate cu siropuri de fructe îl invită să bea mai mult de cît trebuie, cel puțin atunci cînd sînt foarte zaharisite. Cine vrea decî să se vindece, trebuie să se mărginească numai și numai



la băutura ce ne-a fost harăzită de natură și să nu-și potolească setea de cît cu apă.

Dar ce trebuie să mîncăm? Natura ne-a indicat fructele; decî această hrană e potrivită cu natura. Toate fructele arborilor, toate cerealele, toate boabele și toate legumele, care nu dezgustează nici vederea nici gustul nostru, dar care din potrivă, măgulesc aceste simțuri, pot să ne slujească de hrană. Aceste produse ale naturii le găsim în cantitate îndestulătoare în toate ținuturile și în toate zonele, cel mult dacă lipsesc în regiunile de ghieață. Dar aceste regiuni nu sînt de loc lăsate pentru a fi locuite de oameni, de aceea locuitorii acestor regiuni sînt degenerați la fizic și la moral.

Aceste daruri ale naturii trebuie să le mîncăm în starea lor naturală, pe cît e cu putință, lucru ce nu putem face în tot-d'a-una, din cauza numeroaselor degenerări (mai ales a dinților) la care am fost supuși. Dar trebuie să ne ferim, pe cît e cu putință, de toate suplimentele și de toate extractele artificiale, căci orî-ce hrană concentrată e împotriva naturii, de oare-ce natura nu ne-o arată nicăeri. Trebuie de asemenea să ne ferim de sosurile picante și chiar de zahăr și de sare, pe cît e cu putință.

Fierberea alimentelor se face astăzi, mai în tot-d'a-una în mod greșit. Se aruncă de obicei apa, care a servit la fiertul legumelor și care coprinde o mare cantitate de materii hrănitoare și apoi se mănîncă legumele care au pierdut tăria lor principală. Acesta e un procedeu cu desăvîrșire greșit. Trebuie să fierbem legumele cu cît se poate mai puțină apă, sau într'o oală cu aburi, lăsînd în năuntru toată apa cu care a fiert. Puteți găsi toate mîncările acestei diete în cărțile de bucărie vegetariană, din care vă recomand cu deosebire acelea de Ed. Baltzer (M. 1,25), Carlotta Schulz (M. 1,50), și Weilhäuser-Hering (M. 1,50) și altele (vezi anunțul).

Dar ar fi o greșală de a crede că fie-care din alimen-

tele, care sînt în aceste cărți, pot fi recomandate bolnavilor. Acela care are o mină bolnavă nu poate lucra în chip normal; tot ast-fel stomacul bolnav nu poate să mistuiască în chip normal. Ne arată el însuși ce poate face. Indată ce se ivesc rigăeli, îngreunări, vînturi, acrimii sau o neregularitate oare-care, e semn că bolnavul a mâncat prea mult sau a mîncat ceva care nu trebuia să mănînce. Bolnavul va găsi numai de cît aceea ce 'î face bine, dacă se observă cu deamănuntul. Dacă o mestecă bine, pîinea de grîu uruit va fi pentru el, la început, tot ce poate fi mai bun; dacă nu o va mai putea suporta, va putea să mănînce chiar cu multă înlesnire grîu uruit, căci el nu se poate înghiți de cît atunci cînd e muțiat cu desăvîrșire de scuiat, așa că bolnavul nu se poate teme, că va mîncea prea mult. Chibzuiala în mîncare este de cea mai mare însemnătate pentru bolnavi, după alegerea alimentelor potrivite. Hrana cea mai potrivită e vătămătoare, dacă se mănîncă mai mult de cît trebuie.

Vom înșira aci ca aliment pentru bolnavi arpăcașul de ovăz, pe cît se poate nepreparat sau preparat foarte îngroșat, cu cît mai puțină sare și lapte proaspăt nefiert. De altmintreli laptele nu trebuie să se ıea de cît proaspăt, iar nu fiert. Dar trebuie să ne încredințăm mai întîi, că n'are miros respingător, că nu e rău la gust și că nu pricinuește neplăceri. Dacă are aceste defecte, nu e bun pentru hrănire. Să nu se creadă, că laptele se face mai bun prin fierbere. Laptele fiert e cu mult mai greu de mistuit, căci fermentează mai cu greu și materiile nesănătoase nu sînt nimicite prin fierbere, ele rămîn din potrivă în lapte ca și mai înainte. Laptele fiert nu ajută de cît foarte puțin la hrănire și cel mult îngrașe pe om. Dar el nu poate întări bolnavul. Se pot mîncea fructe proaspete după masă. Pentru a varia puțin hrana, cu toate că asta nu e de trebuință, vom înșira: orezul, arpăcașul, grișul, etc., care se pot prepara mai bine, adăogînd legume verzi, conopide, anghinare sau



fructe uscate în cuptor, care le dă un gust plăcut. Omul sănătos, sau aproape sănătos, poate alege multe alimente și se va încredința de asta foietind una din cărțile de bucătărie, pomenite mai sus.

Dar pentru a înlătura orî-ce neînțelegere, vă voi mai reaminti că cei greu bolnavi și mai ales cei, cari mistuiesc cu greu, nu trebuie să mănînce de cît hrana cea mai simplă, aceea pe care trebuie s'o mestece, adică griu uruit și fructe. Nu e îngăduit de a ține socoateală de gustul limbei, de cît numai după ce sănătatea s'a îndreptat.

Dar ce lucru e bun? o să mă întrebați. De unde vine plăcerea mîncării? Ea izvorăște din farmecul, pe care alimentele îl exercită asupra nervilor limbei. Acest farmec se aseamănă cu farmecul obicînuit și ne place, dacă se potrivește cu acest farmec cunoscut.

Acest farmec poate fi puțin mai mare, prin escepție și atunci ne dă o plăcere deosebită. Dar dacă acest farmec mai mare se ivește adese ori, sfîrșim prin a ne obișnui cu el și farmecul deosebit dispăre. De aceea îndată ce ne am obișnuit cu plăcerile rafinate, ele ne dau întocmai atita plăcere, ca plăcerile simple și eftine de altă dată, care mai aveau avantajul de a nu zgudui nervii cu o furie nefolositoare, pentru a le face o impresie plăcută.

Să vă mai reamintesc încă urmările pomenite la începutul acestei conferințe? O hrană în potriva naturei a încărcat corpul omenesc cu materii streine; hrana potrivită naturei n'aduce asemenea materii în corp, cel puțin atunci cînd e bine mistuită și cînd nu e luată peste măsură. Dacă izbutim a da afară materiile streine, regimul potrivit naturei ne dă garanția că vom putea trăi sănătoși, dacă nu vom neglija cu desăvîrșire și cele-l'alte condiții igienice.

Sfîrșesc exprimînd dorința ca conferința de astăzi să invite pe fie-care a cerceta și a încerca, ca să se poată cunoaște din ce în ce mai mult, în popor, ce mare bine-facere e un regim

potrivit naturei, pentru fie-care om în particular, pentru familia și pentru națiunea întreagă.

### **Instrucțiuni pentru a prepara o pîine bună de grîu uruit (pîine de Graham. \*)**

Probată de Louis Kuhne de la 1868.

Pentru a face două pîini mijlocii, se ia 1<sup>1</sup>/<sub>4</sub> kilo grîu uruit sau orî-ce alte grăunțe uruite (în țările tropicale, porumb uruit cu făină de grâu, sau orez uruit și altele) și se pune într'o strachină, vîrsîndu-se <sup>3</sup>/<sub>4</sub> litri apă rece și amestecîndu-se amîndouă bine. Apa rece o socotesc mai folositoare de cît cea caldă, căci experiența dovedește, că apa caldă face pîinea să fermenteze mai ușor de cît apa rece și pîinea ajungînd ast-fel puțin mai ușoară, pierde din gust și din puterea ei de hrănire.

Aluatul se împarte după aceea în două părți de o potrivă, se formează din fie-care o pîine lungăreață, se așează fie-care pe o lespede de țiglă uscată și presărată cu făină de grîu uruit, apoi se potrivește bine supra-fața pîinei cu apă și se așează fie-care pîine cu lespede ea pe un ghiveciu de flori, în cuptorul bine încălzit.

În cuptor nu mai trebuie să fie alt-ceva de cît pîinea, în timpul cît se coace.

Căldura cuptorului trebuie să fie întreținută egală, printr'un foc bun, dar nu prea tare.

După o jumătate de ceas, în care timp nu trebuie să

---

\*) Toți aceia cari sînt fără familie și cari n'au bucatărie, se pot sluji de aparatul ce l'am construit de curînd (vezi anunțul la sfîrșitul cărții) cu ajutorul căruia orî-cine își poate coace pîinea lui de Graham, căci aparatul acesta se încălzește numai cu spirt ca și oalele aparatului meu de băi de aburi. Pîinea se coace în acesta parat în trei sferturi de ceas și e de calitate minunată.



se deschidă cuptorul, se întoarce pîinile cu fața spre fundul cuptorului.

După o altă jumătate de ceas se observă, dacă coaja de d'asupra e deja destul de tare și atunci se întorc pîinile cu partea de jos în sus, căci de obicei sînt încă moi de desubt.

Pîinele trebuie să se coacă, pînă cînd sună a gol, cînd lovești cu degetul în mijloc. De obicei mai trebuie încă o jumătate de ceas.

Atunci se poate ști cu siguranță, că pîinea e destul de coaptă și coaja nu e prea tare.

### **Instrucțiuni pentru prepararea supei de grîu uruit.**

Intr'o farfurie de supă se amestecă, în puțină apă rece, o lingură plină de grîu uruit, pînă cînd se face ca un fel de terciu. Se varsă acest terciu în apa care fierbe și se lasă să fiarbă încă cîte-va minute, amestecînd-o neîncetat. Sare și unt puțin, sau chiar de loc. Supa aceasta are un gust minunat, dacă e presărată cu stafide mărunte.

### **Instrucțiuni pentru alegerea unei hrane potrivită cu natura.**

Dimineața: pîine de grîu uruit și fructe, sau supă de grîu uruit cu pîine, sau arpăcaș de ovăz cu fructe și pîine. Lapte numai nefiert.

La prînz: dacă se ia supă să fie bine îngroșată; sau mîncări făinoase fierte pînă s'au îngroșat, de orez, arpăcaș, griș, arpăcaș de ovăz, numai cu apă și ceva unt, poate și cu puține fructe; sau și legume: mazăre, bob, linte, toate proaspete și fierte numai cu puțină apă pînă se îngroașe și cu puțină caprilemă și maghiran; sau și orî-ce altă legumă, după țară și după sezon; compot sau fructe proaspete; pîine de grîu uruit.

Seara: pîine de griu uruit și poame (crude sau coapte), sau supă îngroșată de făină sau de griu uruit, cu pîine și fructe.

### Cite-va rețete simple de bucătărie.

**Varză roșie cu mere.** Se taie în felii subțiri și lungi, o căpițină măricică de varză roșie și se opărește pe jumătate, cu puțină apă fiartă (ca la o ceașcă); pe urmă se adaogă 4—6 mere acre, tăiate în felii rotunde mici, puțină sare și puțin unt. Apoi se opăresc toate acoperite, pînă cînd nu mai rămîne apă; (chiar fără sare și unt sînt gustoase). Pentru trei persoane.

**Varză albă cu pătlăgele roșii.** Se taie și se fierbe, pe jumătate, o varză albă în același fel ca varza roșie, apoi se adaogă o jumătate de ceașcă de bulion de pătlăgele roșii, sau 4 — 10 pătlăgele roșii, după mărime, trecute prin sită, ceva sare și unt, precum și 6—8 cartofi cruji, curățați de coaje, tăiați numai în două, așezați d'asupra și opăriți, fără a se amesteca mai departe.

Această mîncare e de asemenea gustoasă chiar fără unt și fără sare. Cine n'are pătlăgele roșii să ia caprilemă. (Treii persoane.)

**Spanac cu cartofi.** Spanacul se curăță și se spală de mai multe ori, se toacă și se opărește cu foarte puțină apă, ceva unt și sare și ciți-va cartofi cruji. Dacă mai rămîne puțin sos, se mai adaogă o lingură de griu uruit.

**Varză nemțească cu arpăcaș de ovăz.** Varza se curăță și se taie în bucățele, se spală și se pune la foc cu apă, cam la două cești. Îndată ce e puțin moale, se amestecă ceva sare și unt și  $\frac{1}{2}$  ceașcă de arpăcaș de ovăz, apoi se fierbe, pînă cînd arpăcașul se umflă.

**Morecovi cu cartofi.** 5 — 8 morecovi (după mărime) se taie în bucățele și se opăresc, cam cu o ceașcă de apă, apoi se așează de-asupra 6 — 8 cartofi cruji, curățați de coaje



și tăiați în două și se fierbe cu ceva sare și unt. Are gust chiar fără sare și unt; (trei persoane).

**Guliș cu cartofi.** O gulie galbenă mai mare se taie felii, se opărește cu  $1-1\frac{1}{2}$  ceașcă apă, se adaogă ceva sare și unt și apoi se opărește bine, împreună cu 6—8 cartofi cruji curățați. Are gust chiar și fără sare și unt (trei persoane). Mincarea aceasta și cea precedentă pot fi fierte la un loc și atunci capătă un gust minunat.

**Orez cu mere.** Se pisează  $\frac{1}{4}$  de kilo orez și 4—8 mere tăiate felii, peste care se adaogă 4 ceșcuțe cu apă. Se obține ast-fel un terciu gustos. Ceva sare și unt se poate adăoga, cu toate că nu e nevoie. (trei persoane).

**Mincare simplă de orez.** Terciul de orez de mai sus se amestecă cu 125 gr. stafide mărunte și se coc toate la un loc, într'un vas presărat cu unt și cu coaje de piine pisată.

**Fasole cu pătlăgele roșii.** Cu o seară mai înainte, se pune în apă rece, ca să se moaie, un sfert de kilo fasole și dimineța se așează la foc cu atita apă, cit trebuie să acopere boabele. Indată ce s'aui muiat, se adăogă că la  $\frac{1}{2}$  ceașcă bulion de pătlăgele roșii sau 5—10 pătlăgele roșii trecute prin sită, ceva unt și sare (cu toate că e gustoasă și fără acestea) și se lasă să stea în cuptorul cald al mașinei, 1—2 ceasuri. Dacă va mai avea zeamă, se adaogă încă o lingură de grâu uruit, ca să se îngroașe. Cui nu'i place pătlăgele roșii, să ia maghiran. (Ajunge pentru două persoane).

**Bob cu mere.** Se scot ațele de la bob, se fărîmă fie care bob, se fierbe în apă, apoi se adaogă mere acre sau crude, tăiate felii, pătrunjel tăiat sau ceapă, precum și ceva sare și unt. Dacă mîncarea e încă zemoasă se mai pune și grâu uruit, pentru îngroșare.

**Linte cu prune.** Un sfert de kilo de linte se pune de cu seara în apă, apoi se fierbe cu vr'o 30 de prune în pu-

țină apă, pînă cînd seacă de tot. Se poate adăoga și ceva sare și unt, cu toate că nu e nevoie (trei persoane).

**Minătăreii cu cartofi.** Minătărcile se taie în bucățele, se spală și se opăresc, adăogîndu-se pătrunjel său puțină ceapă tăiată. Se adăogă ceva sare și unt și sosul se îngroașe cu două linguri de grîu uruit. Cartofii se coc cu coaje, se curăță, să taie în bucățele și se amestecă cu sosul. Apoi se coace încă odată totul la un loc și se mai lasă să stea cald, cită-va vreme.

**Salată de sfecele roșii.** Sfecelele roșii se spală și se coc în cuptorul mașinei, pe o lespede de țiglă. Apoi se curăță, se taie în bucățele și se prepară cu zeamă de lămîie.

**Salată de lăptucii.** Salata de lăptucii se curăță, se spală și se prepară cu ceva unt de lemn, zeamă de lămîie (nu e-sență) și cu puțin zahăr, după plăcere.

**Salată de cartofi cu mere.** Ciți-va cartofi copti cu coaje, se curăță și se taie în felii. Apoi să taie iarăși în felii subțiri cîte-va mere acrișoare și amestecă toate la un loc, cu ceva unt de lemn și zeamă de lămîie.

**Mazăre sau linte în forma cea mai ușoară de mistuit.** Se pune de cu seara în apă, mazărea sau linte necurățată. A doua zi, se varsă într'o oală, dar așa ca apa să nu treacă mult peste boabe. Se fierbe cu ceva sare (cît se poate mai puțină) și maghiran. Mazărea sau linte se fierbe apoi pînă seacă de tot. În felul acesta mazărea și linte își păstrează forma lor potrivită și sînt mai hrănitoare și mai ușoare de mistuit de cît de dacă s'ar slei sau s'ar adăoga untură.

**Găluști de cartofi.** (Două persoane). Se fierbe un kilo de cartofi de Brașov (făinoși), apoi se lasă să răcească, în urmă se rade pe răzătoare. Două franzeluțe să taie în bucățele și se prăjesc în unt, apoi se amestecă cu un ou, cu cartofi rași pe răzătoare și cu ceva făină de grîu uruit său altă făină. În urmă se formează cu mîna găluști rotunde



de mărimea unui măr. Apoi se tăvălesce prin făină (de grâu uruit sau altă făină) și se fierb vr'o 10 minute în apă în clocote. Dar să se bage de seamă, să nu se topească găluștile. În urmă se adaogă ori-ce sos de fructe, chiar sos de ceapă sau de unt.

## Partea doua.

---

### Boalele de nervi și boalele minții.

#### Insomnia.

---

Pricina uniformă a tuturor boalelor ne dă și pentru boalele de nervi, ca și pentru boalele minții, temelia nestrămutată. In veacul nostru, veacul al nouă-spre-zecelea, care nu s'a numit pe nedrept veacul boalelor nervoase, acestea din urmă se ivesc sub miș de forme. Lumea își bate capul cu numirile lor, cercetează natura, caută să cunoască pricina nașterii tuturor acestor boale, pentru ca în cele din urmă să poată ajunge la un tratament, pe cit e cu puțință mai meritor.

*Nervozitatea, neurastenia, nevralgia, hipochondria, histeria, nebunia, boalele minții și paralizia* au ajuns în timpul nostru cuvinte la ordinea zilei, afară de multe alte simptome nervoase, care întemeindu-se pe aceeași temelie, pot fi alăturate pe lângă boalele de mai sus.

Odată cu apariția acestor simptome nervoase, care dau foarte mult de gîndit, se ivesc mereu alte forme exterioare noi. Aceste forme exterioare nu alcătuiesc însă, în orîce caz, un punct singur de reazăm, pentru adevărata cunoaștere a naturii tuturor boalelor acestora. Dacă examinăm însă starea năuntrică a celor pățimași de aceste boale, găsim în tot-



d'a-una o nemulțumire năuntrică, o turburare năuntrică; bolnavii de nervi simt inconstient și nehotărit boala, fără a putea găsi pricina ei, fără a voi să mărturisească chiar boala.

Vedem, de pildă, că unul e peste fire de vorbăreț, pe cînd altul se deosebește printr'un mutism exagerat sau printr'o tăcere particulară. Mulți sufăr de *insomnie*, alții dau dovezi de o activitate febrilă și neobosită, sau din potrivă, de o lenevire nestăpinită.

Unul e chinuit neîncetat de gînduri de sinucidere, fiind că se crede de prisos și e dezgustat de toată lumea; colo vedem un milionar, care e chinuit zilnic de grija traiului și e pretutindenî urmărit de acest gînd. Unora le tremură tot corpul, alții sînt, din potrivă, paralizați de tot corpul, sau numai de partea asta sau cea-l'altă, ori de cutare sau cutare membru. Aci se adaugă manifestațiile nesfîrșit de felurite și adese-ori contrazicătoare ale maniei și ale nebuniei, a căror formă cea mai primejdioasă e paralizia. Vedem apoi, că aceste boale împiedecă pe oameni, mai mult sau mai puțin, în exersiciul normal al funcțiunei lor. Unul e adus de boalele nervoase în așa hal, că nu mai poate fi stăpîn pe membrele lui, pe cînd altul nu mai poate fi stăpîn pe gîndurile lui, pe manifestările voinței și ale gîndurilor lui. Dacă vom observa sutele de bolnavi de nervi, abea vom găsi doi, ale căror simptome exterioare să fie cu desăvîrșire aceleași, așa de felurit se manifestă aceste boale. Nu e decî de mirare, dacă aceste simptome așa de felurite n'au putut da scoalei medicale moderne un punct de reazăm sigur, pentru adevărata cunoaștere, pentru adevărata numire și vindecare a boalelor de nervi. Administrarea doctoriilor n-a putut aduce în toate boalele acestea nici ușurare, nici vindecare, chiar dacă s'a obținut o paralizie trecătoare a nervilor.

E foarte mare greșală, aceea de a crede că însăși doc-

toria lucrează; nu e doctoria, ci corpul care lucrează într'un fel s'au altul și care caută să se scape de materiile streine vătămătoare.

În anume caz își manifestă printr'un spor de activitate, intenția vădită de a se scăpa cu forța de otrava, ce e vătămătoare; asta se întâmplă ori de câte ori doctoriile sînt administrate în doze așa de mici, că nu pot paraliza încă organismul. Dar la luarea dozelor mari (allopatic) a otrăvirilor doctoricești, se arată urmele lămurite ale paraliziei. Cu acest chip se paralizează și eforturile de vindecare ale corpului (boale acute) și semnele exterioare ale boalelor lui cronice. Așa se lămurește cum aceste boale dispar pentru cită-va vreme și reapar iarăși mai tirziu, dacă sînt tratate în mod alopatic. La început sînt năbușite prin paralizia nervilor, în urmă, după ce slăbiciunea corpului a trecut, reapar iarăși. Otrăvuri medicale tari, luate în doze mari, paralizează corpul așa de mult, că moare; în doze mai mici paralizia aceasta n'aduce moartea, dar o vătămare a întregului organism.

De aceea eu susțin, că multe boale de nervi sunt provocate chiar de medicamente, care la început au fost întrebuințate pentru vindecarea unei boale ușoare. Cînd medicamentele sînt administrate în doze și mai mici, paralizia corpului se transformă, în aparență, într'o stare contrarie.

Printr'o efortare grabnică, corpul caută să se scape de otravă și luptă cu o stăruință desperată, pentru înlăturarea acesteia. Dar asta nu e de cit un început al paraliziei lui și nimic mai mult.

Intru cît privește vindecarea acestor boale de nervi, știința, atît de lăudată a școlei medicale moderne, stă cu mîinile în sîn și aproape nu știe ce să facă în fața lor. Odată sfătuește schimbarea aîerului, altă dată distrației prin călătorii sau alte asemenea parigorii nevătămătoare. Chiar dacă aceste mijloace ar fi de vr'un ajutor trecător, de fapt însă ele dovedesc și mai lămurit că scoala medicală de astăzi



cunoaște încă foarte puțin pricinile și natura acestor boale. Dar neputința acestei scoale se arată la lumina zilei, cînd e vorba de tratamentul acestor boale, căci adese-orî mărturisește că nu poate face nimic. Această mărturisire cinstită a celor mai iluștri reprezentanți ai ei, e făcută de nevoie; aceasta însă nu ajută, în orî-ce caz, pentru a ridica în ochii lumii această metodă de vindecare. Aceea ce erea nepriceput și cu neputință scoalei medicale și reprezentanților ei, s'a lămurit și s'a făcut cu puțință prin noua metodă, fără doctorii. Rapoartele mele asupra vindecărilor, precum și scrisorile originale de mulțumire și de recunoștință ale unui mic număr din bolnavii mei vorbesc mai lămurit și mai doveditor de cît orî-ce alte demonstrații științifice și teoretice. Să-mi fie deci îngăduit de a mă mărgini aici asupra cîtorva puncte esențiale.

Fie-care știe, că sînt două feluri de nervi în corpul omenesec, unii cari sînt supuși voinței noastre, alții cari independent de voința noastră întrețin activitatea respirărei mis-tuirei și circulației singelui. Dacă pretind acum, că toate boalele, pricinuite prin încărcarea corpului cu materii streine, sînt și boale nervoase, o să li se pară multora ciudat în primul moment. Lucrul stă ast-fel: orî-ce boală, care s'a dezvoltat, nu se bagă de seamă de cît atunci, cînd stînje-nește într'un fel oare-care corpul și mintea noastră, în funcțiunile lor normale sau cînd le pricinuește dureri. Dar asta presupune în tot-d'a-una o stare de boală destul de înaintată, care acum din fericire se poate cunoaște ușor și lămurit, prin ajutorul științei expresiunei figurei. Știm iarăși, că nu se poate închipui o boală, fără aflarea materiilor streine în corp. Dar orî-ce grămadire de materii streine în corp nimește nu numai diferitele organe, dar tot așa de mult și nervii, cari sînt legați cu organele sau cu părțile corpului încărcate, sau cu nervii, cari întrețin funcțiunea lor regulată. Tocmai prin faptul, că aceste conducătoare de nervi

se îmbolnăvesc, simțim și noi boala. Observatorul superficial e cîrmuit în judecata lui numai de nervii, cari sînt supuși voinței insului și de boalele care ating numai organele, ce stau sub controlul permanent al nervilor supuși voinței noastre.

Și pentru a vorbi de acele boale, cari împiedecă respiraarea, circulația sîngelui și mistuirea noastră, trebuie să spunem că ele se bagă de seamă cu mult mai greu și mai încet. Și la aceste boale sînt tot nervii atinși de boală, cari ne fac să simțim aceste suferințe. Acești nervi nu sînt supuși voinței noastre, totuși de activitatea lor normală atîrnă și funcționarea regulată a organelor nesupuse voinței noastre, precum plămîni, inima, stomacul, rinichi, intestinale, beșica. Nicî odată nu vom putea simți o turburare de mistuire, o boală de rinichi, de beșică, de inimă, de plămîni și de stomac, înainte ca nervii corespunzători să fie și ei așa de mult încărcăți cu materii streine, că activitatea lor regulată nu mai e cu putință. Fie-care din boalele de mai sus coprinde decî tot-d'a-una în sine aceeași boală de nervi, așa că o turburare a mistuirii e cu neputință fără o turburare a nervilor mistuirii.

După cum v'am spus mai nainte, mistuirea normală este cea dintîi condiție pentru păstrarea sănătății corpului, căci ați văzut doară, că toate materiile streine nemoștenite nu ajung în corp, de cît printr'o mistuire neîndestulătoare. Orice boală și cu ea orî-ce boală de nervi, trebuie decî atribuită unei mistuirii turburate sau moștenirii. Dar asta e și pricina comună a tuturor boalelor. Când corpul are destulă putere de viață, încearcă printr'o boală acută (criză de vindecare) a se scăpa de materiile streine. Cînd însă corpul nu mai are atîta putere de viață, se ivesc acele cazuri de boală cronice (latente), care nu se sfîrșesc nicî-o dată, ci cel mult își schimbă orma și care, în cele din urmă, ating ultima lor dezvoltare tristă în boalele de nervi și



boalele minții. Boalele nervoase nu sînt alt-ceva de cît suferințele cronice (latente) ale corpului, orî care ar fi simptomele lor.

În toate boalele nervoase, ca și în toate cele alte boale, observăm, ca un semn bător la ochi, saū ivirea frigului, saū o căldură ridicată. Dar din conferințele mele precedente rezultă că acest frig și această căldură nu sînt de cît urmările unor friguri năuntrice.

După toate acestea, ajungem la încheierea însemnată, că orî-ce boală nervoasă nu e și ea de cît tot o stare cronică (latentă) de friguri înăuntru corpului. Dacă pretind acum, că boalele nervoase aū aceeași pricină ca vărsatul, pojarul, scarlatina, anghina difterică, sifilisul și altele, trebuie prin urmare, ca același mijloc prin care tratăm cu succes aceste boale să vindece și boalele nervoase. Și de fapt, am dovedit aceasta în practica mea în sute și mii de cazuri, certificate de rapoartele de vindecare coprinse în ultima parte a acestei cărți.

Această expunere ne dă acum un punct de reazăm sigur și solid pentru a determina natura, origina și vindecarea tuturor boalelor nervoase și nu mai stăm nepricepuți și neștiind ce să facem, ca scoala medicală modernă în fața acestor boale.

Acela, care se pune din punctul meu de vedere, care aruncă o privire asupra nenumăratelor boale și trece în revistă împărțirile și secțiunile lor, va înțelege că numai acela poate cuprinde cu o singură privire întregul șir de boale, care le privește dintr'un punct de vedere nemerit. Dar acela care vrea să lupte împotriva lor, fără a le cunoaște natura și fără a avea acea privire ageră, care e cea dintăi condiție, pe care trebuie s'o aibe orî-ce general, nu va avea de sigur nici un succes. Dar acela care ar voi să învingă cu această armată, numind pentru fie-care divizie un general, care să lupte în voia lui, fără a cunoaște și fără a vedea mersul

operațiunilor, ar fi sigur că va fi biruit. Tot așa e și cu specialiștii școalei medicale moderne. Specialiștii științei medicale trebuie neapărat să conducă această știință spre ruină și spre o discreditare din ce în ce mai mare. Intr'adevăr, cum ar putea un specialist să contribue la progresele unei științe, cînd, nesocotind cea dintîi condiție pentru cunoașterea naturii și a legilor ei, nu studiază și nu tratează de cît o parte din marele tot, fără să ție socoteală de legătura fie-căreii părți cu acel tot?

Pentru noi, toți specialiștii științei medicale și-au trăit traiul. Numai acela care înțelege bine natura, ca un mare tot uniform și indivizibil, numai acela poate judeca, cum trebuie, toate simptomele ei, numai acela se poate folosi de legile ei. De cîte-orî natura ne arată una și aceeași materie, sub formele cele mai felurite și cele mai deosebite, care sînt numai rezultatul diferitelor temperaturi! Vă voi observa numai, cum avem prilejul de a vedea aproape zilnic, apa sub formele cele mai deosebite, precum: gheața, zăpada, grindina, apa lichidă, ceața, aburii, norii,—și cum această diversitate de forme atîrnă numai de temperatură. Vedem și la boale, cum cele mai felurite forme ies dintr'o materie uniformă. Ast-fel natura ne arată adese-orî fenomene formate în chip deosebit, cu toate că ele au ieșit toate dintr'-una și aceeași materie. Legătura uniformă a acestor fenomene ne rămîne ascunsă, fiind-că avem vederea prea scurtă și nu putem pricepe acțiunea uniformă sau unitatea naturii.

După cum știința medicală stă cu mîinile în sîn în fața boalelor nervoase, tot ast-fel diagnoza ei e neîndestulătoare în fața acestor boale. În multe cazuri, școala medicală nu e măcar în stare de a cunoaște boalele nervoase. Cîți bolnavi n'am tratat eu, care căutaseră pretutindeni aiurea scăparea lor, înainte de a veni să-mi ceară sfatul, ca la cea din urmă scăpare a lor. Toți bolnavii aceștia ereau dovezi vorbitoare și vii de nedestoinția școalei medicale în acest dome-



niu. Mulți bolnavi fuseseră declarați cu desăvîrșire sănătoși de doctori, boala lor nu trebuia să fie de cît închipuită, pe cînd eu puteam dovedi numai de cît, cu ajutorul noiei mele diagnoze, știința expresiunei figurei, marea îngrămădire de materii streine în acești bolnavi. Toți bolnavii nervoși, tratați de mine, au remarcat și mi-au comunicat cu ce repezi-ciune neașteptată se făcuseră bine prin tratamentul meu, și că îmbunătățirea stărei lor se simțea în același timp cu alungarea materiilor streine. În metoda mea, orî-ce bolnav vede deslușit, în fie-care zi, roadele muncii sale prin alungarea zilnică a materiilor streine. Cine a constatat aceste alungări și s'a simțit mai bine, nu se mai îndoiește o clipă, că aplicarea acestui tratament e de cel mai mai mare folos pentru corp.

Dar diagnoza mea asigură pentru tot-d'a-una reprezentanților procedului meu, un loc de frunte în știința de vindecare, căci numai prin această diagnoză se poate determina cu siguranța orî-ce boala nervoasă, și se poate observa în același timp, vreme de ani de zile, desvoltarea tuturilor acestor boale, cu multă vreme înainte ca bolnavul însuși să aibe cea mai mică idee.

**Boalele minții.** Tot ce am spus mai sus, se aplică și la boalele minții așa de temute.

Școala modernă medicală nu cunoaște nici natura lor. Alienajia mintală nu izvorăște din cauzele, pe care le admite ea, ci numai și numai din grămădirea materiilor streine de ani de zile, care atinge în boalele minții și în paralizia progresivă un grad, ce nu mai poate fi vindecat în cele mai multe cazuri. După cum am spus mai nainte, această încărcare latentă nu s'a produs de cît prin turburarea progresivă a mistuirei, în urma unui regim împotriva naturei, sau cu alte cuvinte, în urma felului de viață, îndepărtat din ce în ce mai mult de natură. Dacă nu toți oamenii sînt loviți de boalele mintale, în urma unui regim împotriva naturei,

asta e din pricină, că încărcarea cu materii streine se face în felurite chipuri la toți oamenii, și că boala mintală nu e pricinuită, de cît de anumite încărcări cu totul hotărîte, afară numai, dacă materiile streine nu sînt date afară cu vremea; pe cînd cele-l'alte stări de boală latente, care se deosebesc de aceste încărcări, dar care sînt de o potrivă de grave, aduc la urma urmei alte stadii de boală hotărîtoare. Progresele neîncetate ale civilizației n'au altă vină, în aceste împrejurări, de cît că silesc pe oameni de a se depărta de natură și de a lucra în potriva legilor ei nestrămutate. Dar cea mai mare vină cade asupra măsurilor igienice opuse legilor naturii și recomandate de școala medicală modernă, precum și asupra părerilor ei greșite. Școala medicală modernă e de vină, că astă-zî se evită apa, ca vătămătoare sănătății și se înlocuiește cu bere, cu vin și cu ape alcoolice, gazoase sau minerale. În felul ăsta, mulți fumători au ajuns adevărate coșuri de fabrici și mulți băutori adevărate butoaie cu bere. Ce rezultă de aci? Moleșeala corpului și somnolența. Nu e de decî de mirare, că nervii adormiți trebuiesc mereu întăriți prin escitante noi. Pe lîngă asta, trebuie adăogată în cele mai multe cazuri și șederea nesănătoasă în locuințe închise sau în fabrici prea pline.

E lucru cunoscut, că la țară, unde populația trăiește încă în cea mai strînsă legătură cu natura și muncește tot-d'a-una în aer liber, unde toate vițurile civilizației și măsurile igienice absurde ale școalei medicale moderne n'au pătruns încă de tot, boalele minții sînt aproape necunoscute. Ele se ivesc cel mult la copii de bețivi, cari au fost procreați în stare de beție sau într'o stare de veselie provenită din beție. Copilul procreat într'una din aceste stări, moștenește o încărcare ce provoacă mai tîrziu o boală de minte sau o altă boală grea, de oare-ce copilul e în tot-d'a-una o copie credincioasă a alcătuirii trupesti a părinților lui. Prin multele băuturi alcoolice se pune în sarcina corpului atîta



muncă de mistuire, în cît nu-î mai rămîne nici o putere pentru altă activitate. Aceasta lămurește cu prisos, acea oboseală peste măsură de mare și acel somn adese-orî nenatural în care cad toți bețivii, cîtă vreme stomacul lor se muncește încă cu mistuirea băuturilor în potriva naturei. Apăsarea asupra creierului și gazele, ce se dezvoltă în corp, în timpul acestui proces de mistuire și de fermentație, pricinuesc turburarea minții la bețivi. Copilul procreat în stare de beție sau de cherecheală, e aproape în tot-d'a-una atins mai tîrziu de o boală mintală, afară numai dacă nu moare înaintea, ca nedestoinic de viață.

Orî-cum s'ar manifesta boala mintală, fie c'ar izvorî dintr'o încărcare de materii streine moștenite sau dobîndite, în tot-d'a-una va avea aceeași pricină, adică o mistuire anormală. Orî-ce boală mintală izvorăște decî din pîntece. Cu cît omul trăiește mai simplu și mai natural, cu atît se simte mai sănătos și mai fericit. Așa se esplică, de ce negrii în timpul robiei lor, care îi silea să trăiască simplu și cumpătat și să muncească mult, ereau scutiți de boale mintale. Aceste boale s'au ivit printre ei, îndată ce au primit, prin liberarea lor, odată cu foloasele libertății și otrava civilizației moderne.

E cunoscut că femeile sufăr mai puțin ca bărbații de boale mintale. Pricina trebuie caută în faptul, că ele trăiesc, în general, mai cumpătat de cît bărbații și că de obicei nu se dedau nici la fumat, nici la băuturi alcoolice. La femeile alienate e, mai în toate cazurile, o încărcare de materii streine, moștenită, care a adus boala mintală.

Observăm la mulți alienați că boala mintală e adese-orî precedată sau însoțită de un spor de activitate intelectuală sau fizică, sau de aptitudini cu totul speciale, — lucruri ce rămîn pentru școala medicală modernă adevărate enigme. Încărcarea progresivă a corpului și în special a creierului, exereită anî de zile o presiune tot mai mare asupra creierului și decî asupra centrelor nervoase, din care izvorăște,

în primul rînd, un spor anormal de activitate a acestor organe. Această activitate se manifestă în felurite chipuri, cum am arătat deja la boalele de nervi. Corpul și mintea trec neîncetat de la o ocupație la alta, fără a găsi vre-o dată o stare de liniște și de mulțumire. Această activitate anormală se manifestă adese-orî ca aptitudine specială în timpul școalei și încetează îndată ce copilul a ajuns la maturitate. De aceea copiii precoci sfîrșesc adese-orî așa de rău.

Dispoziția către boale mintale se observă la toți aceea, care au mai ales o încărcare de materii streine în spate, încărcare ce atacă foarte mult nervii abdomenului, șira spinărei și nervus sympathicus. Dacă aceste materii streine nu sînt date afară prin boale acute, aceste friguri ascunse pot produce o stare de boală cronică, care atinge cel mai înalt grad în boala mintală. Nu trebuie să uităm că și boalele acute au turburări de spirit, adică o necunoștință însoțită de delir, care se ivește de o dată și dispare tot ast-fel după cum apăsarea dinăuntru a materiilor streine e mai mult sau mai puțin mare. De altminteri, observăm adese-orî și la alienați momente de luciditate perfectă mai mult sau mai puțin lungă, cînd apăsarea materiilor streine e pentru cît-va timp mai mică. Momentele lucide dispar îndată ce apăsarea materiilor streine e mai puternică.

Paralizia progresivă e un grad și mai înaintat al boalei mintale. Dacă presa, în calitate de organ al școalei medicale moderne, spune că paralizia progresivă lovește mai cu seamă oamenii «cei mai sănătoși» și «cei mai puternici», asta dovedește într'un chip strălucit cît de puțin e în stare școala modernă de a cunoaște adevărata sănătate. Noi am făcut deja un pas înainte, căci știm că o boală așa de gravă, ca paralizia progresivă, nu se poate ivi așa de o dată, că diferitele ei grade pot fi observate, cu multă vreme înainte, de către imitații științei expresiunei figurei și că prin ur-



mare nu poate fi nici odată vorba, că oamenii cei mai sănătoși să poată fi loviți de alienație mintală.

Pentru a vindeca boalele mintale, trebuie a înlătura numai de cît încărcarea de materii streine. Am izbutit a vindeca, prin metoda mea, un anumit număr de alienați și am dat ast-fel dovada victorioasă de adevărul afirmărilor mele. Iată următorul raport cules din practica mea:

Insoțită de părinții ei, mă vizită într'o zi, în orele de consultare, o fată de vr'o 23 ani, care suferea de mulți ani de alienație desăvîrșită și care pricinuia părinților ei o neconținută grije și mihnire. Grămădirea materiilor streine la această fată erea favorabilă, așa că putui a încuraja pe părinții ei să facă cel puțin o încercare cu tratamentul meu. Bolnava erea într'o așa stare, că nu putea să facă singură baie și că mai mult mamă-sa erea nevoită să-și iea această sarcină. Ahea după 4 săptămîni, starea ei se îmbunătățise așa de mult, că nu numai că putea să facă singură băile, dar nici nu se murdărea. După o jumătate de an, ea putea fi numărată printre persoanele sănătoase ale familiei ei.

Această vindecare așa de grabnică fusese cu puțință numai fiind-că bolnava erea destul de favorabil încărcată de materii streine și mistuirea ei putu să se îndrepteze încetul cu încetul și apoi fiind-că bolnava nu erea furioasă, ci destul de apatică și reculeasă, ceea ce permise aplicarea tratamentului meu.

În multe cazuri, unde grămădirea materiilor streine nu este așa de favorabilă și unde starea bolnavilor nu îngăduie nici de cum aplicarea metodei mele, boala mintală nu se mai poate vindeca. Nu rare-orî mi s'a întimplat să văd alienați, care nici voiau să audă de vr-un fel de baie. Boala mintală fiind o perioadă finală, ca oftica, trebuie să înlăturăm boala cît mai e timp. Aceasta erea cu neputință altă dată, fiind-că nu se cunoșteau mijloacele potrivite și se vedea boala prea tirziu pentru a mai putea fi vindecată, dar

astă-zî cînd știința expresiunei figurei îngăduie de a observa, cu anî de zile înainte, apropierea boalei mintale și cînd metoda mea este mijlocul cel mai sigur de a depărta aceste dispozițiuni de boală, putem privi fără neliniște boalele mintale cele mai temute.

Dar de oare-ce boalele mintale sint privite pînă astăzi ca nevindecabile, vă voi cita încă un caz de interes general, fiind-că și astă-zî sint probabil multe persoane în aceeași stare.

E vorba de un caz foarte grav de paralizie progresivă, cu bază sifilitică. Bolnavul mistuia rău de mai mulți anî. Mistuirea lui se strica din zi în zi, în urma ocupațiunilor obositoare pentru mintea lui. Nici un leac nu putea să-l vindece de aci înainte. După sfatul mai multor doctori se duse în Iulie 1892 la băile din W. unde bău o apă minerală foarte tare. Dar apa aceasta îl obosi așa de mult, că starea lui deveni îngrijitoare, căci nu mai știa ce spune. Patru doctori, cei mai celebrii din B.... ordonară, după o lungă consultațiune, fricțiuni cu mercur, care nu fură făcute de cît de două ori. Bolnavul erea într'o așa stare că repeta numai întrebările medicilor, fără a putea să răspundă la ele. Orî ce nădejde de vindecare fiind pierdută bolnavul fu trimis la Viena, în cercetarea vestitului alienist M. — Acest doctor declară că bolnavul erea atins de atrofia creierului cu bază contagioasă și de paralizie progresivă și că va trebui dus în curînd la balamuc. Desperînd cu desăvîrșire de bolnav, el ordonă iodul, de care însă bolnavul nu făcu uz. După sfatul unui prieten, părinții aduseră fără întîrziere pe bolnav la Lipsca, pentru a-l supune tratamentului meu. Bolnavul nu scotea o vorbă, la începutul curei, erea cu desăvîrșire apatic și părea că n'auze întrebările ce i se adresaui. Nu mai putea să-și facă trebuințele naturale ca celelalte persoane. Corpul funcționa fără a fi supus cîtu-și de puțin voinței. Băile derivative cu fricțiuni și regimul natu-



ral aduseră o îmbunătățire foarte grabnică. Mistuirea se îndreptă după 3 zile. După 8 zile, bolnavul își venise în simțire și-și recăstigase graiul. Din acest moment starea bolnavului se îndreaptă din zi în zi și vindecarea desăvârșită fu dobândită după 8 săptămîni, fără să lase urmă de paralizie progresivă.

Aceste două rapoarte de vindecare, dovedesc într'un chip strălucit pricina uniformă a tuturor boalelor. Dacă boala mintală n'ar fi avut aceeași pricină ca simptomele de boală deja menționate, ea n'ar fi putut fi nici-odată vindecată prin același mijloc, cu care se pot vindeca și toate celelalte boale.

---

## **Boalele de plămîni. Pneumonia. Oftica. Asthma. Pleurezia. Lupus.**

Acel caliū îngrozitor, care bîntuie astă-zî omenirea cu atîta furie și seceră oameni de toate vîrstele și de toate meseriile, boala de plămîni, oftica, dă încă mult de lucru științei medicale.

Nici o boală nu e mai răspîndită astă-zî ca boalele de plămîni și mai ales oftica, în diferitele ei stări și simptome. Formele acestor boale așa de grozave sînt așa de felurite, că nu se găsesc două, care să semene una cu alta. Unul se vaetă de respirație greoaie, asthma; altul se vaetă de dureri de cap, un al treilea de rea mistuire, un al patrulea nu simte nimic, pînă cînd cu 14 zile, înainte de a fi dus la cimitir, e lovit de odată de pneumonie, un al cincelea nu observă iarăși nimic, pînă în clipa, cînd îl lovește un atac galopant și e dus la groapă după cîte-va zile. Un al șeasălea suferă, după părerea lui, de caria oaselor, pe cînd el în realitate e bolnav de oftică. Mulți bolnavi de plămîni simt dureri în umeri; alții au dureri de ochi și de urechi, care ascund adevărata pricină a boalei; la mulți bolnavi boalele gîtului, catarurile de bronșită, guturaiul înfundat și altele, ascund boalele de plămîni; la alții se ivesc dureri neconținute de picioare, răni deschise la picioare sau sub șolduri lupus și pecingine, care înșală pe cei neinițiați în știința expresiunei figurei, asupra adevăratului sediu al acestor boale.



Aceea ce e caracteristic la cea mai mare parte din bolnavii de plămîni, e gura mai mult sau mai puțin deschisă, atît ziua cît și noaptea în timpul somnului, pentru a respira mai repede. Aceasta se lămurește prin faptul că prea marea căldură din năuntru cere neconținut aer curat, pentru a răcori corpul.

Plămîniî au funcțiunea de a curăți neîncetat sîngele corpului, prin introducerea aerului curat. Dacă grămădirea materiilor streine în plămîni, nu mai îngăduie acestor organe de a curăți în de ajuns sîngele, materiile acestea streine, în loc de a fi date afară, rămîn, la început în cantitate mică, apoi se strîng din ce în ce mai multe și se adaogă la cele-lalte materii streine din corp; dar lucrul acesta petrecîndu-se în plămîni, bine înțeles că organul acesta e cel mai încărcat de materii streine. Urmarea e, că toată masa sîngelui ajunge anormală și că se naște o căldură mistuitoare în năuntru corpului. Această prea mare căldură din năuntru pune plămîniî într'o stare de inflamație cronică cangrenoasă. Părțile cangrenizate se prefac în țesături inerte, care sînt date afară prin tuse.

Cu drept cuvînt domnește astă-zî o spaimă nemărginită pentru boalele de plămîni, căci școala medicală modernă nu poate să le cunoască, de cît după ce ele au atins deja un stadiu, la care interiorul plămînilor e deja devastat; ea le cunoaște atunci prin mijlocul oscultărei, dar diagnoza aceasta e neîndestulătoare și puțin sigură, atunci cînd vindecarea aproape nu mai e cu putință. Din nenorocire, stadiile anterioare ale boalelor de plămîni sînt necunoscute pînă acum scoalei medicale moderne, fiind-că diagnoza ei imperfectă nu e de ajuns pentru cunoașterea lor.

E de asemenea cu neputință de a restabili un plămîn distrus prin «vestita» tuberculină și tot ast-fel chirurgia va da chics în încercările ei, de a depărta cavernele plămînilor. Nu e absolut nici un mijloc, de a cumpăni cu desăvîr-

şire procesul de distrugere al plămînilor, afară, numai dacă nu vom da îndărăt pe acelaşi drum, actul acesta de distrugere, care s'a alcătuit puţin cîte puţin, de anî întregi. Prin procedeul meu s'a izbutit în sfîrşit, de a da îndărăt procesul boalei. Lucrul cel mai însemnat la tratarea tuturor balelor de plămîni, este cunoaşterea din vreme a stadiilor anterioare acestor boale, ce se pot vedea cu anî de zile înainte şi chiar din copilărie, prin ştiinţa expresiunei figurei. De aceea această nouă diagnoză e nepreţuită pentru cunoaşterea boalelor de plămîni. Fireşte, această cunoaştere din vreme a boalelor de plămîni e destul de indiferentă şcoalei medicale, fiind-că nu poate încă vindeca sau împiedeca stadiile posterioare al officei. Cele dintîi stadii ale boalei sînt stări, de care bolnavul n'are încă cea mai mică idee. De aceea e de multe ori greū de a convinge asemenea bolnavi asupra primelor faze ale boalei de plămîni. Aşa mi s'a întîmplat o dată cînd am prevestit dintr'un simţimînt de caritate, pe o tînără fată frumuşică şi în aparenţă foarte sănătoasă, care se găsea în serviciu la mine, spunîndu-î că e greū bolnavă de plămîni şi că trebuie să se supuiе tratamentului meu, alt-fel va muri probabil într'un an. Servitoarea aceasta se supără, asigurîndu-mă, că erea sănătoasă tun şi că n'are nevoie de cura mea. Tăcuî şi îi repetaî cu 4 luni înaintea morţii ei încă o dată acelaşi avertisment, însă toate ostenele mele fură zadarnice. Trei luni mai tîrziu, ea căzu la pat şi după 4 săptămîni fu secerată de atacul galopant. Această întîmplare şi multe altele m'au făcut să văd, că nu e în tot-d'a-una bine de a atrage luarea aminte a oamenilor asupra dispoziţiilor lor către anumite boale şi că e mai bine să aşteptăm pînă ni se cer sfaturî, căci ştiinţa expresiunei figurei e încă prea nouă şi mulţi încă nu pot pricepe adevărul ei. Prin această ştiinţă fie-care e în stare de a înlătura din vreme toate bo-



lele, așa că rare ori va putea fi lovit de o boală așa de secerătoare ca oftica.

După aceste explicații generale, să trecem la originea și la pricina tuturor boalelor de plămîni. Aceste boale sînt toate fazele extreme ale altor simptome de boală anterioare, mai ales ale boalelor organelor genitale, sau în linie directă, adică într'unul și același individ, care a suferit la început de vr'o boală de organe genitale sau de o altă boală, înainte de a fi atins la plămîni, sau chiar în linie indirectă, adică printr'o dispoziție transmisă prin moștenire copiilor. Aceasta se întîmplă cînd părinții au fost atinși vr'odată de boalele organelor genitale sau de alte boale, care n'au fost vindecate cu adevărat, ci numai înăbușite în corp de medicamente și care se găsesc în stare cronică și ascunsă în tată, sau în mamă, sau chiar numai într'unul din părinți și care s'au transmis generației noi, ivindu-se la copii, ca dispoziții către scrofule sau oftică, căci produsele generației sînt tot-d'una rezultatele întregului organism, adică o quintezență, care are exact aceleași proprietăți, ca subiectul în chestie și care transmite aceste proprietăți. Am observat, mai ales că scrofulele se prefac tot-d'una mai tîrziu în oftică și că scrofulele sînt tot-d'una o fază anterioară a ofticei. Se poate vedea deslușit, că tînrul corp scrofulos are destulă putere pentru a da afară materiile streine și pentru a le ține depărtate de organele cele mai nobile; dar această putere de viață se pierde încetul cu încetul și apoi, în oftică, e incapabilă de a vindeca descompunerea organelor interne de către materiile streine. *E absolut cu neputință*, că oamenii *cu adevărat sănătoși* să poată fi atinși de orî-ce fel de oftică, îndată ce sînt încărcăți de materii streine, *chiar dacă au inspirat ori cît de mulți bacili de oftică*. Cine e inițiat în teoria mea asupra încărcărei și fermentației, știe că trebuiesc temperaturi năuntrice foarte ridicate, pentru dezvoltarea ofticei, fiind-că baciliile de oftică nu se pot desvolta de cît la

temperaturi ridicate, aceea ce a dovedit școala modernă după mari osteneli. Dar aceste temperaturi năuntrice, ridicate la un grad anormal, nu sînt cu puțință de cît în stările de încărcare moștenită de la mai multe generații, sau cînd omul trăiește așa de mult în potriva naturei, că organismul întreg se ruinează în scurtă vreme.

Lucrul de căpetenie, e de a lămuri, că toate *boalele de plămîni*, ca și toate cele-l'alte boale, *învorăsc din pîntece*, adică dintr'o mistuire foarte slăbită. Dacă într'adevăr e o pricină ereditară în cele mai multe cazuri de oftică, nu trebuie să ne închipuim, că distrugerea directă a plămînilor a început odată cu intrarea materiilor streine, ci numai ca o dezvoltare foarte slabă, foarte delicată și foarte puțin rezistentă a plămînilor în raport cu cele-l'ate organe, stare produsă prin moștenire la urmași și care face din acest organ slăbit sediul special al materiilor streine. Apăsarea din năuntru face ca să se depună materiile produse în corp, în urma mistuirii neîndestulătoare; materiile streine se așează mai ales pe organele care se împotrivesc mai puțin și acestea sînt plămîni. Este decî de cea mai mare însemnătate pentru toți aceia, care sînt dispuși prin moștenire către boalele de plămîni, de a putea să înlătore în urmă orîce încărcare de materii streine. Ați vădut în dezvoltarea teoriei frigurilor, că pricina *tuturilor boalelor* trebuie căutată în pîntece, mai ales în cazurile de boală care sînt, ca să zicem așa, faza extremă a boalelor acute și latente. Dacă acest fapt e încă puțin priceput de mulți, asta vine bine înțeles de acolo, că aproape nimeni nu cunoaște adevărata valoare a unei mistuiri normale și mai ales find-că cei mai mulți oameni nu știu să deosibească mistuirea normală de mistuirea anormală. Cei mai mulți cred, că dacă alimentele introduse în stomac trec prin corp fără piedecă, e deja o mistuire normală, dar puțin știu, că actul mistuirii este un act de fermentație, care se face în condiții și în temperaturi foarte



deosebire, că o singură temperatură bine hotărîtă poate aduce o mistuire desăvîrșită, pentru organismul de care e vorba și că orî-ce abatere de la această temperatură pricinuește turburări. Însăși scoala modernă nu cunoaște de cît foarte puțin acest domeniu cu deosebire însemnat.

Cu cît actul de fermentație al mistuirei e mai normal, cu atît și hrănirea insului în chestie e mai desăvîrșită. Așa se lămurește de ce unii oameni sănătoși, n'au nevoie de cît de *foarte puține* alimente simple și găsește în ele destulă putere și stimulent de putere de viață, pentru a putea trăi,— pe cînd alte persoane atinse de boale își adese-orî porții enorme de bucate delicate, fără a trage din ele vr'un folos deosebit pentru corpul lor, pe care ast-fel îl silesc să lucreze așa de mult, că cea mai mare parte a timpului e nedestoinic de orî-ce altă muncă, mai ales de o muncă care cere stăruință. Sînt astăzi foarte mulți oameni, care mor de foame fizicește și intelectualicește, cu tot felul de hrănire cît mai îngrijită. Toată lumea se miră atunci și zice de o ast-fel de persoană că «nimic nu-î priește». Așa mi se întîmplă zilnic, să văd persoane, care mincau de trei orî mai mult înainte, de cît după tratamentul meu și care cu toată hrana așa zisă, cea mai dătătoare de putere (carne, vin, bere, ouă, etc.) ajungeau din ce în ce mai incapabile de muncă, pe cînd după o întrebuițare destul de lungă a tratamentului meu, cînd mistuirea lor se îmbunătățise mult, ei mincau de trei orî mai puțin ca înainte și nu lua de cît hrană neexcitantă și ușoară de mistuit, care le întărea trupul și mintea lor. Mi s'întîlnesc de bolnavi, care au încercat asupra lor înșiși, această premenire a sănătății lor, sînt și rămîn pentru tot-d'a-una mărturie vii de falșitatea prescripțiilor scoalei medicale moderne, care se ocupă cu deosebire de consumarea cărnurilor și a altor alimente și băuturi, întăritînd organele și ajutînd ast-fel într'un chip ne mai auzit la îmbolnăvirea organelor mistuirei.

Aceeași pricină, care face să moară așa de repede de oftică maimuțele din grădinile noastre zoologice, fiind-că nu mai au aceeași hrană ca în țările tropicale, aceeași pricină le îmbolnăvește imediat de oftică. Frigul, ce s'a învinit pînă acum, nu ajută această boală, de cît atît, că actul de fermentație al mistuirei se face mai încet și mai greu în temperaturile scăzute și mai cu deosebire, cînd animalele nu pot să primească nici hrana, ce le-a fost hărăzită de natură. Atunci influențează în chip vătămător asupra sănătății lor, doi factori de odată. Am avut adese-ori prilejul de a observa maimuțele în diferitele faze ale sănătății lor, după ce sosiseră la noi și am putut stabili cu ajutorul noiei mele diagnoze, că mistuirea se strica înainte de a se ivi alte boale. Același lucru e și cu noi oamenii, cu singura deosebire, că împrejurările ne sînt mai favorabile nouă, fiind-că ne-am aclimatizat și că nu lucrăm în potri-va mistuirei noastre, de cît printr'o hrană nepotrivită și un fel de viață, absurd.

Vedem adesea la bolnavii de plămîni, că corpul nu se mai poate hrăni, cu toate mîncările cele mai alese și că din potrivă se uscă printr'o prea mare căldură din năuntru. *Valoarea hrănitoare nu atîrnă de compoziția alimentelor; ea nu stă nici în faptul că alimentele conțin sub formă de extract tot felul de materii hrănitoare; această valoare nu atîrnă de cît numai și numai de gradul de mistuire al alimentelor.* Dar cine are de a face cu bolnavii, știe foarte bine ce deosebită e puterea de mistuire a inșilor și mai ales a bolnavilor. Cînd corpul e deja foarte mult încărcat de materii streine, plămîni sînt cu deosebire în primejdie, din pricina întinderei și volumului lor, căci materiile, care se grămădesc spre cap, sînt adese-ori nevoite să-și croiască drum prin plămîni. Aceștia din urmă odată încărcați, ajung adese-ori depozitul de căpetenie al materiilor



streine, care nu mai încearcă să ia drumul spre cap, ci rămân în plămină.

Cînd actul de descompunere al plăminilor se ivește, cele dintîi părți care sînt distruse, sînt vîrfurile plăminilor. Asta vine de acolo, că materiile streine ale corpului încearcă în prefacerea sa fermentația lor să se ridice mereu în sus. Se știe, că vîrfurile plăminilor se sfîrșesc la umeri; în timpul fermentației, materiile se răspîndesc în sus, în cele mai depărtate vîrfuri ale plăminilor și cum ele nu pot merge mai departe din pricina umerilor, ce le sta în drum, tocmai aceste vîrfuri sînt expuse faptelor celor mai dezaastroase ale acestei fermentații și multor frecări. Așa se lămurește pricina acelor dureri de umeri și acelor junghiuri, pe care bolnavii de plămină le simt adese-ori cu mult înainte de a fi plămini distruși.

După aceste lămuriri, să trecem acum la origina nodurilor tuberculoase. Alcătuirea și origina nodurilor tuberculoase, sînt absolut aceleași ca ale nodurilor hemoroidale și canceroase și ca ale tuturilor celorlalte noduri ale corpului, pînă la bubițele cele mai neînsemnate. Pentru descrierea mai amănunțită a pricinilor care produc aceste noduri, trebuie să o luăm mai de departe.

Am spus deja mai nainte, că un corp sănătos are pielea caldă și umedă, pe cînd bolnavii cronici au adese-ori pielea uscată și moartă, în tot corpul său în anume locuri. În cel dintîi caz, corpul are încă destulă putere de viață pentru a da afară toate materiile vătămătoare; în cel d'al doilea caz el a pierdut această putere. Multe din materiile destinate, pentru a fi date afară, rămîn atunci în năuntru corpului și alcătuiesc ast-fel dispoziția către boale. Mulți vor fi băgat de seamă, că anumite persoane au la anumite timpuri ale anului, în chip periodic, abcese la șezut, la gît sau pe brațe. Persoana în chestie simțise multă vreme înainte o greutate în tot corpul, care dispărea îndată ce spăr-

gea abcesul, căci după ce trecea această criză, bolnavul se simțea iarăși ca nou născut și mult mai bine dispus ca înainte. Să studiem acest fapt mai de aproape și să urmărim origina acestui abces. Observăm mai întâi pe locul unde se formează abcesul, că pielea se întărește și roșește puțin cîte puțin, cu zile și săptămîni înainte. Locul tare se întinde în urmă, se ridică din ce în ce mai mult și formează, în sfîrșit, în piele, un nod gros și tare, care se roșește și se umflă din ce în ce mai mult, pricinuind dureri foarte mari. Pielea se trage de toate părțile în prejurul nodului și produce dureri, mai ales în mișcări. Îndată ce abcesul a atins cel mai înalt grad, se moaie puțin cîte puțin, în urmă sparge și se golește. Materia morbidă trebuincioasă pentru formarea acestui abces e ast-fel dată afară din corp. Acest fapt nu e decî alt-ceva, de cît o alungare a materiilor streine din corp. Dar dacă observăm aceste fenomene asupra unor anumite persoane, e nevoie să știm de ce nu le vedem la toată lumea. Am spus deja că același lucru îl observăm în privința sudoarei, pe care unii o au cu belșug, iar alții de loc. Am arătat deja, că asta atîrnă de gradul de putere de viață al diferitelor persoane. Tot așa e și cu abcesul. Cînd corpul dispune încă de o mare cantitate de putere de viață, el dă afară, sub formă de abcese, materiile streine, pe care nu le poate da cu desăvîrșire afară prin organele lui de secreție. Dar cînd corpul nu mai dispune de o așa mare putere de viață pentru a provoca și îndura asemenea crize, fie din cauza unei slăbiciuni produse de medicamente, fie din cauza unei slăbiciuni ivite în timpul crizei, fie în sfîrșit din cauza unui fel de viață în potriua naturei, ce se întîmplă atunci cu materiile streine destinate pentru a provoca abcese? Contractările și grămădirile au loc atunci ca și la abcese, dar corpul nu mai are destulă putere de viață, pentru a împinge aceste contractări pînă la piele și pentru a le da afară printr'un abces. Se formează atunci acele



locuri tari, care însoțesc în tot-d'a-una aceste contractări, dar ele sînt fără dureri și se prefac în urmă în noduri tari sau moi; dar puterea de viață ne mai fiind îndestulătoare pentru a isprăvi acest act, el rămîne neisprăvit și de aci înainte avem un nod în locul unui abces. Aceste noduri nu sînt deci alt-ceva, de cît abcese nedesvoltate, adică materii streine grămădite, pe care însăși corpul le strînge la un loc, în anumite cazuri. Cînd corpul are încă multă putere de viață, el împinge aceste noduri pînă sub piele și atunci le putem simți și vedea la git și chiar pretutindeni aiurea, cîci ele se ivesc adese ori în număr mare. Dar cînd puterea de viață e neîndestulătoare, pentru a aduce aceste noduri pînă la piele, nodurile se formează chiar înăuntrul corpului și le găsim în pîntece sub numele de noduri hemoroidale, tuberculoase și canceroase. Diferitele noduri se alcătuiesc în corp, într'un fel necunoscut pînă aci. S'au făcut mereu pînă aci încercări zadarnice de a lămuri originea acestor noduri. Dovada acestor afirmări nu se poate avea de cît în practică. Dacă vom izbuti printr'un mijloc oare care, să ridicăm puterea de viață a corpului, vom observa nu mai de cît o schimbare a nodurilor. Deja de mai înainte s'a observat asemenea alcătuirii de abcese în timpul tratamentului cu apă. Puterea de viață a corpului e îndestul de ridicată prin acest tratament, după cum s'a dovedit și de vechea metodă naturală, pentru a îngădui corpului să isprăvească actul nedesvoltat al alcătuirii abceselor, din care rezultă nodurile. Această este lămurirea formărilor critice a abceselor și bubitelor, care se ivesc în cura cu apă; dar dacă izbutim de a influența și de a ridica, mai mult ca aceste metode, puterea de viață a corpului, putem izbuti să sfărîmăm și să nimicim toate aceste noduri. Dacă vom da atunci afară repede și cu îndestulare toate aceste materii sfărîmate, lucru ce se poate obține prin băile mele derivate și dacă nu vom mai introduce printr'o hrană nepotri-

vită alte materii streine noi, orî-ce formare de abcese e cu neputință și nodurile se sfărîmă și pier înăuntru tot așa cum s'aũ născut. Vechiul tratament cu apă izbutea și el, cum am spus mai sus, să nimicească aceste noduri, dar nu putea da afară materiile streine și nu se formaũ abcese și bubite de cît atunci, cînd corpul avea încă destulă putere de viață, pe cînd tratamentul meu, înlătură aproape orî-ce abcese și bubită, de oare-ce am izbutit să dau afară materiile streine într'un chip cu mult mai natural și mai repede. Am văzut că nodurile tuberculoase, nu sînt alt-ceva de cît abcese nedesvoltate, care aũ aceeași pricină ca toate cele-l'alte formări de noduri în corp. Felurile modurî, în care se ivesc nodurile, atîrnă numai de felurile grade de încărcare ale omului cu materii streine. Acum cînd cunoaștem adevărata origină și adevărata natură a tuturor modurilor ca și a nodurilor tuberculoase, cunoaștem și drumul, ce trebuie să urmăm pentru vindecarea lor. De aci înainte vom spune noi înșine, că operația nodurilor canceroase practică de scoala medicală modernă, este mijlocul cel mai nepotrivit pentru vindecarea lor, căci ea nu înlătură de cît fenomenul din afară, nici odată însă pricina nodurilor. Singurul mijloc de a vindeca aceste noduri este de a ridica puterea de viață și de a da corpului puterea de a da afară nodurile. Mulțumită proprietății caracteristice a puterii de viață a corpului și mulțumită condițiilor vieții, aceste noduri chiar în stare petrificată pot da îndărăt pe drumul ce l'a urmat la formarea lor și pot fi date cu desăvîrșire afară din corp, aplicînd bine înțeles tratamentul meu, adese orî ani întregi.

Căile pe care le urmează fermentia materiilor streine în corp, pentru a ajunge pînă la cap nu sînt nici odată aceleași; așa se întîmplă că la unul virfurile plămînilor sînt atacați mai întîi, pe cînd masele în fermentație se ridică mai mult spre mijloc, saũ în fața plămînilor la un altul, ceea ce pricinuieste asthma, catarurile și inflamațiile de tot felul ale



căilor respiratoare. De altminteri se ivește la cei mai mulți ofticoși o inflamație a căilor respiratoare, cu toate că această inflamație e adese-ori într'o stare latentă. Aceste împrejurări lămuresc varietatea boalelor de plămîni.

Feluritele stări de încărcare latentă a plămînilor aduc inflamațiile acute, precum :

**Pneumonia și pleurezia.** Corpul încearcă de a se scăpa de materiile streine iarăși prin crize acute de curățire, care aduc cu ușurință moartea, cînd nu sînt tratate cum trebuie. Aceste boale febrile acute sînt totuși cu desăvîrșire neprimejdioase dacă sînt tratate din pripă prin băile mele derivative. În chipul acesta boala acută e cu desăvîrșire în puterea noastră și ea nu se poate nici-o-dată dezvolta, așa ca să pună organismul în primejdie. Vindecarea tuturor acestor crize acute se face de obicei cu o repeziciune uimitoare.

Pentru mai bună pricepere voi cita iarăși un raport de vindecare luat din practica mea. Către sfîrșitul anului 1890 am fost chemat într'o familie în care o fetiță de 9 ani era atinsă de o gravă pneumonie. Doctorul allopat trata-se copilul, timp de două luni fără succes, cu creozotă și aceeași otravă dărapănase așa de mult mistuirea bolnavei, că părinții așteptau s'o vadă murind în scurtă vreme. Atunci am fost chemat în ultimul moment. Am spus părinților că starea bolnavei se va îmbunătăți numai de cit, dacă vor voi să renunțe la ordonanțele doctorilor și să urmeze orbește pe ale mele. Zis și făcut. După două zile de tratament, răul dete înapoi și îmbunătățirea merse crescînd din zi în zi, așa că ori ce primejdie de moarte era înlăturată după 8 zile, iar după cîte-va săptămîni, copilul putea să alerge în aer liber. Dacă tratamentul meu ar fi fost aplicat de la începutul acestui caz grav și dacă bolnavul n'ar fi urmat timp de două luni tratamentul medical, cu desăvîrșire în potriva naturei, vindecarea s'ar fi putut dobîndi în cîte-va zile tot așa de bine, ca mai pe urmă în cîte-va săptămîni.

Temperaturile cu deosebire ridicate, ce domnesc înăuntrul plămînilor, la toți bolnavii de piept, se lămuresc într'un chip cît se poate de natural. E un act de descompunere foarte repede al aerului atmosferic în plămîni, la inspirație și la respirație. În clipa în care inspirăm sau în care respirăm, plămîniții noștri au descompus aerul în elementele lui (oxigen și azot), oxigenul rămîne în corp și azotul e dat afară, în combinație cu alte gaze ale corpului. Ast-fel se produce în plămîni un act neconținut de ardere și de descompunere, care a dat mult de lucru chimiei și care produce deja prin el însuși temperaturi urcate, care se ridică și mai mult și ajung și mai anormale îndată ce înăuntrul plămînilor e o stare de încălzire sau de fermentație a materiilor streine.

Am explicat deja că bacciliții nu sînt de cît produsul fermentației materiilor streine în corp și că dezvoltarea lor atîrnă tot d'a-una de diferite temperaturi, după varietatea lor. Otica fiind tot-d'a-una însoțită de temperaturi foarte ridicate, dezvoltarea baccilului tuberculos atîrnă de aceste temperaturi ridicate, lucru ce știe și școala medicală modernă. Din nenorocire ea nu se poate ajuta cu această știință și caută mari leacuri în potriua baccililor \*) a căror natură n'o cunoaște de loc.

Pentru acela care a priceput explicațiile mele, vindecarea e așa de naturală și de simplă că nu se poate închipui, cum de a fost căutată în alt chip, în loc de a regula neîncetat aceste temperaturi anormale din năuntrul corpului, ridicînd și întăritînd tot-de-odată puterea de viață, pînă cînd stările anormale ale corpului sînt reduse cu desăvîrșire. Băile mele derivate, în legătură cu măsurile mele în privința dietei și altele, ne îngăduie să ajungem foarte ușor la acest

---

\*) Vezi broșura mea: **Louis Kuhne, Holera, dezinteria și alte asemenea boale**, origina lor, tratarea și vindecarea lor fără doctorii, preț 50 pfg. Editura Louis Kuhne, Lipsca.



sfișit. Cel mai greu lucru e de a face băile la timp. Temperaturile foarte ridicate ale corpului nu se pot coborî la început într'un chip durabil și de aceea durata și repetarea băilor trebuie să fie regulate după starea bolnavului, lucru ce se poate face sub supraveghierea mea sau sub aceea a elevilor mei, căci de obicei nu e pricepută de loc această parte însemnată a tratamentului. Un aier curat și lumina soarelui precum și o ședere prelungită într'un asemenea aier sînt ajutoare foarte prețioase ce nu trebuie să fie nicî odată neglijate. Băile de soare mai ales, aș o însemnatate deosebită pentru toți bolnavii de piept. Eficacitatea băilor mele derivative e sporită foarte mult prin aceste băi de soare. Ele trebuie aplicate după cum aș fost descrise mai sus.

Cît pentru vaccina lui Koch în potriva ofitei, cititorii mei nu vor fi de loc mirați, dacă o înlătur, cu tot entuziasmul general, cu care a fost primită la sfișitul anului 1890. Efectul ei se lămurește foarte simplu. Materia veninoasă inoculată la tuberculoși, lucrează cîte-o dată asupra materiilor streine, ca și drojdia asupra aluatului, producînd o fermentație (friguri), schimbînd starea primitivă a fermentației materiilor streine, cari atîrnă bine înțeles de alte temperaturi năuntrice și cari pot avea ca urmare, că baccilul tuberculos, ce se putea dezvolta numai în temperatura lui de mai înainte, trece într'o altă fază, ce a fost privită pînă aci ca nimicitoare a lui. Dar de sigur materiile streine nu sînt nicî o dată date afară și nu e nicî o depărtare absolută de pricina fundamentală a boalei. Zică orî-cine ce o vrea, vaccina este și rămîne o simplă parigorie, ale cărei efecte primejdioase se ivesc de sigur la lumina zilei, chîr dacă întîrziază mai mult. Marele entuziasm pricinuit de metoda lui Koch, a făcut loc unei deziluzii amare după cîteva luni. Din toate părțile nu se aud de cît rapoarte defavorabile, ce pornesc de la persoane bine informate și mai ales de la medicii scoalei moderne, care judecă într'un chip indepen-

dent. Moare în fie-care zi un anumit număr de persoane vaccinate cu tuberculină și speranțele exagerate se sting din ce în ce mai mult. Asta a fost o nouă confirmare a proverbului: «Pod mare și apă nici de cum». Astă-zi cînd ediția de față e lansată în public, vaccina lui Koch pare a fi deja aproape uitată. Afirmările noastre au fost dovedite pretutindenî. Vaccina este și rămîne cea mai mare șarlata-nie din lume.

O adevărată vindecare a boalelor de plămîni *înaintate*, nu se poate dobîndi de cît printr'o întrebuințare de ani întregi a tratamentului meu. Școala medicală modernă caută să explice de obicei fie-care boală prin aflarea unui bacil special, dar ea uită cu desăvîrșire, că după cum una și aceeași plantă se dezvoltă în felurite chipuri și sub felurite fețe potrivit climei și după cum sburătoarele uneia și aceleași spețe ajung felurite în felurite clime, de și au toate aceeași origină comună, tot ast-fel bacili n'au de cît una și aceeași origină, ca produse ale fermentației materiilor putrede, dar forma lor, structura lor și natura lor, atîrnă de feluritele temperaturi (clime). La boalele de plămîni *prea înaintate*, nu se mai poate dobîndi de altminteri nici-o vindecare, dar starea bolnavului poate fi făcută suportabilă pînă în cele din urmă momente. Vindecarea boalelor de plămîni atîrnă, așa dar, numai de puterea de viață a bolnavului și de faptul dacă mistuirea se poate îndrepta. Dacă izbutim a îmbunătăți mistuirea și a o face mai normală, vindecarea vine uîmitor de repede; dacă nu izbutim a îndrepta mistuirea, vindecarea în cele mai multe cazuri, e absolut cu neputință. Am tratat foarte mulți bolnavi, cari au fost vindecați de boalele lor de plămîni cu o rezezițiune uîmitoare, fiind-că izbutisem a îndrepta repede mistuirea lor. Am observat din potrivă, la alți bolnavi, cari aveau deja noduri tuberculoase tari în plămîni, că treceau ani, pînă cînd nodurile acestea dedeau îndărăt și că de cîte ori se



nimicea un ast-fel de nod, se ivea o criză violentă, care de și nu era primejdioasă nu era însă mai puțin dureroasă. Metoda mea se ocupă numai de cît cu regularea temperaturilor năuntrice și prin o aplicare nemerită, face să dea îndărăt toate materiile streine, pînă cînd se dobîndește o vindecare deplină.

Cu prilejul acesta, vroiū să mă opresc asupra unui punct, ce merită atenția generală. Acolo unde e vorba de bolnavi, al căror stadiu de boală e foarte înaintat, fie că ar suferi de oftică sau de ori-ce altă boală, să nu se creadă că în toate cazurile se poate dobîndi o vindecare. Adese-orî puterea de viață și puterea de reacție a corpului, nu mai sînt îndestulătoare și în asemenea cazuri e mai bine să nu se încerce nici-o cură. Orî-cum însă, se poate cerceta puterea de reacție a corpului. Dacă mistuirea se mai poate îndrepta, se poate urma înainte cu tratamentul, fără cea mai mică grijă; dacă însă mistuirea nu mai poate fi îndreptată, e mai bine să se întrerupă cura. În privința aceasta, vă atrag luarea aminte asupra următorului exemplu, cules din practica mea: Acum vre-o jumătate de an, o fată de 20 anî, foarte bolnavă de piept, a fost adusă la mine de către părinții ei. Cura s'a început și a fost făcută de bolnavă cu cea mai mare îngrijire. Abia după cîte-va săptămîni putut vedea, că mistuirea foarte turburată nu voia să se îndrepte cu nici un chip. Atunci sfătuii pe bolnavă, să întrerupă mai bine cura, căci ast-fel corpul se scapă de ori-ce muncă de reacție care-l împovărează de geaba, fără să-l fi putut vindeca vre-o-dată.

Fie-mî îngăduit acum să înșir aici cîte-va cazuri de vindecare a feluritelor boale de plămîni, culese din practica mea.

**Asthma.** O damă de 65 de anî era așa de astmatică și cu respirarea atît de îngreunată, că doctorul ale căruî hauri de creozotă și cîte alte prafuri, nu făcuseră de cît

să înrăutățească și mai mult starea și mai ales mistuirea bolnavei, o sfătui, ca cel din urmă mijloc de scăpare, să se ducă în vre-o țară din miază-zi, de oare-ce nu mai era nici-o vindecare pentru o asthmă așa de înaintată. Nici zece pași nu putea face în clima aceasta, așa de rău erea chinuită de asthmă. Dar acela, care cunoaște leacurile școalei medicale moderne, știe că trimeterea bolnavilor într-o țară mai călduroasă, e tot una cu condamnarea. Asta e ca și cum doctorii ar zice bolnavilor: «Nu mai e nimic de făcut; pentru noi sînteți pierduți. Incercați cu natura, poate o să vă ajute ea!» Bolnava pricepu toate astea și de aceea se adresă la mine, cu recomandăția uneia din prietenele sale, după ce-î spusese doctorului că mai bine vrea să moară aici, de cît să se ducă să moară între streini și ast-fel începu cura mea, pe la începutul lui Decembrie, pe un timp urît și plin de ceață. Apăsarea materiilor streine în sus, erea foarte însemnată la ea. Bolnava urmă conștiințios toate prescripțiile mele și apăsarea încetă, iar mistuirea nu întirziă de a se îndrepta într'un chip foarte înbucurător. Materiile streine fură date afară cu îmbelșugare, prin sudoare și prin secrețiune. În fie-care zi lua trei băi derivative, de cîte o jumătate de ceas fie-care și în fie-care săptămînă o baie de aburi. În puține luni, boala dete îndărăt, pe același drum pe care venise. Toate simptomele ce însoțiseră dezvoltarea boalei, se iveau și acum, numai că boala dete înapoi ca de vre-o douăsprezece orî mai repede de cum venise. În fie-care lună de cură, ea dete afară o încărcare de materii streine, de douăsprezece luni, așa că în trei luni, fu cu desăvîrșire scăpată de asthma ei.

Încă un caz interesant de asthmă. E vorba de un domn, de vre-o 60 anî, care suferea de această boală, de mai mulți anî și pe care doctorii îl părăsiseră cu desăvîrșire. În urma medicamentelor întrebuințate anî întregi, puterea de viață a corpului său era așa de zdruncinată, că nici nu vrusei



să-l primesc în căutarea mea, de oare-ce îi dam puțină speranță de scăpare; în cele din urmă însă mă hotării. Cele d'întăi băi aduseră deja multă ușurare bolnavului, așa că urmă cura mea cu o stăruință și o încordare, ce întreceau cu mult prescrierile mele. Numai frica de moarte îl făcea așa de zelos. Fie-care baie ușura frigurile lui puternice din năuntru și îl scăpa de apăsarea materiilor streine către părțile superioare. Și cum această ușurare nu se producea la început, de cît în timpul băiei și nu dura de cît foarte puțin timp după baie, bolnavul făcea băi foarte des de și eu nu-i prescriesem de cît 3 băi pe zi. El făcea baie chiar noaptea, căci tusea nu-l lăsa să doarmă. După fie-care baie de  $1\frac{1}{2}$  ceas putea să doarmă un ceas întreg, apoi frigurile întăritind tusea și făcîndu-i somnul cu neputință, făcea iarăși baie. Fie-care baie dădea destulă putere de viață corpului său, pentru a da afară flegma, lucru ce-l ușura foarte mult. Din lună în lună acest cadavru ambulant își recăpăta puterea sa, vioiciunea sa și dragostea sa de viață, așa că astă-zî omul acesta, care era un candidat al morții cînd a venit la mine, a obținut o cură minunată printr'un tratament de 15 luni. A trecut un an de cînd am scris acest raport de vindecare. Cu toată vîrsta lui înaintată bolnavul meu o duce de minune. Aceea ce e caracteristic, pentru progresele neconținute ale sănătății sale, e că bătrînul, altă dată cu desăvîrșire pleșuv, a început să capete de vr'o 8 luni un păr cărunt foarte bogat.

**Oftea (înaintată).** În ceasurile mele de consultare, m'a vizitat o dată o femeie de vr'o 30 de ani, care suferea de oftea înaintată. Ea respira aproape în tot-d'a-una cu gura deschisă, mai ales în timpul somnului. Mama ei murise de oftea în vîrsta de 45 de ani și această dispoziție de boală o transmisese tuturor copiilor ei. În copilărie bolnava mea, ca și surorile ei, fusese foarte scrofuloasă. Ca fată de 20 de ani avea o față plină și obrajii foarte colorați, care se învinețeau iarna și era deja corpulentă, frumușică și bine făcută

În anii următori ea pierdu corpolența și culoarea obrajilor și formele ei ajunseră iarăși normale. Dar oftica ereditară se simțea din ce în ce mai mult, cu cît se apropia de 30 de ani. Mistuirea ei era neregulată. Avea cînd constipare, cînd diaree. Culoarea și mirosul escrementelor arătau deslușit cît de neregulat și anormal se făcea actul de fermentație al mistuirii în corpul acesta. Afară de dese dureri de măsele și de cap se iveau cîte o dată dureri fulgerătoare în piept și în umeri. Aceste dureri nu se simt de cît în timpul actului de descompunere. Indată ce părțile plămînilor s'au descompus deja, durerile acestea încetează numai de cit. Menstruația acestei femei era în tot-d'a-una foarte dureroasă și foarte neregulată; înceta cîte-o dată luni întregi și apoi revenea foarte des. Toate astea erau însoțite de o slăbiciune generală, de o mare oboseală după orî-ce muncă corporală, de un simțimînt și de o nemulțumire foarte mare. Pentru acela care nu cunoaște de loc știința expresiunii figurei, femeia aceasta trebuia să fie un model de sănătate, cînd a venit să urmeze tratamentul meu. Obrajii frumoși și roșii și formele pline și rotunde înșelau pe orî-ce profan asupra stărei critice a acestei bolnave, stare ce pentru mine însă nu era ascunsă. Femeea aceasta începu tratamentul meu, în plină cunoștință de starea ei primejdioasă. Îi prescrisei două sau trei băi de șezut cu fricțiuni pe zi și una sau două băi de aburi pe săptămîină. O dietă absolut fără escitante, multă șederă la aier curat și ferestrele deschise în timpul nopții. Starea ei generală se îmbunătăți așa de mult în șase luni de tratament, că nu mai simțea oboseală, cînd urca scara sau umbla mult, aceea ce altă dată o doboră cu desăvîrșire. Mistuirea ei se îndreptase și mîhnirea făcuse loc mulțămirei; toate durerile de cap dispăruseră cu desăvîrșire de la începutul curei. Se putea vedea deslușit, că materiile streine începuseră a da înapoi spre pîntece. În cel dintîi an al curei se iviră două crize foarte violente, cînd se nimi-



ciră nodurile plămînilor. În timpul acestor crize, care durau două sau trei săptămîni, bolnava simtea o slăbiciune adese ori trecătoare, simptom ce adevăreşte teoria asupra boalei şi care 'şi găseşte o deslegare naturală prin prefacerile ce se operează în corp, în timpul curei.

În timpul celui de al doilea an de cură starea bolnavei s'a îmbunătăţit iarăşi în mod simţitor, mai cu deosebire starea ei generală. În acest an s'a ivit numai două crize. Dacă după doi ani de cură nu pot privi încă pe aceasta femeie ca vindecată pe deplin, cel puţin greaua ei boală de plămîni a dispărut cu desăvîrşire şi se poate spera o vindecare completă. Cine nu cunoaşte cu de amănuntul ştiinţa expresiunei figurei, crede că femeia aceasta e acum sănătatea în picioare şi nici nu bănuieşte că acum trei ani mergea cu siguranţă către sfîrşit, dacă n'ar fi început cura mea.

Iată un alt raport de vindecare tot aşa de însemnat. E vorba de un domn de vr'o 40 de ani, bolnav de oftică, după spusa celor mai renumiţi doctori, cari îl sfătuiseră să şadă multă vreme în sudul Italiei. Cercetaiul pe bolnav şi stabilii prin ştiinţa expresiunei figurei, că boala lui de plămîni era foarte cronică şi că şederea lui într'o climă caldă, l-ar fi dat gata cel mult într'un an. L-am pus să înceapă numai de cit cura mea. În timpul acesteia se ivi, deja după 4 săptămîni, pe lîngă treptata îmbunătăţire a stărei generale un catar de besică şi de intestine, de care suferise foarte mult cu nouă ani înainte. Catarul se ivi însă de rîndul acesta mult mai slab şi dispăru după vr'o 14 zile prin metoda mea. Aceasta dovedeşte, că prin întrebuinţarea medicamentelor, amîndouă boalele nu fuseseră vindecate, ci numai înăbuşite şi transformate într'o stare latentă. O dată cu ridicarea puterii de viaţă, amîndouă boalele deveniseră iarăşi acute. Ceva mai tîrziu se ivi chîr un sculament trecător, de care bolnavul suferise de repetate ori, cînd era de 20 de ani, dar care fusese înăbuşit prin medi-

camente. După ce fu înlăturat și acesta în două săptămîni, boala de plămîni luase o formă cu desăvîrșire schimbată, așa că bolnavul credea că e pe deplin sănătos. După sfatul meu însă, el mai continuă cîtă va vreme cura și după un an și jumătate erea cu desăvîrșire vindecat.

**Oftica oaselor și caria oaselor.** Foarte mulți bolnavi de aceștia am avut în tratamentul meu și am dobîndit rezultate foarte mulțămitoare. Mai în toate cazurile, bolnavii aceia suferiseră în copilăria lor de *boala englezească (rachitism)*, întru cît-va numai ca un stadiu preliminar al boalelor lor de mai tîrziu. Oasele erau deja de la naștere moi, fragile, ca zgîrciurile, aceea ce se putea stabili cu siguranță în cele mai multe cazuri. La vîrsta pubertății sau chiar și mai de timpuriu, caria oaselor se ivea și oasele picioarelor sau ale brațelor, începeau să coacă în parte și se întindeau ca un burete, pe cînd încheieturile se umflau foarte mult. Extremitățile, brațele și picioarele, fuseseră de multe ori amputate de reprezentanții școalei medicale moderne. Cei mai mulți bolnavi treceau de nevindecabil înainte de a veni în tratamentul meu. Odată cu cura mea începu și procesul boalei să dea îndărăt. Membrele amputate nu se mai pot pune la loc și de aceea operațiunile în toate cazurile de boală sînt, după părerea mea, cel mai nepotrivit mijloc pentru vindecarea lor. Eū susțiu chiar, că aceste manipulații în potrivea naturei, n'aū adus nici o dată o singură vindecare adevărată în cazuri de așa fel. Aceste boale nu pot fi vindecate, de cît atunci cînd știți să le dați înapoi, pe același drum pe care aū venit.

Așa îmi aduc aminte de un copil, pe care l-am avut în tratamentul meu, la care, amîndouă fluerele picioarelor, de la genunche pînă la gleznă, erau cu desăvîrșire deschise și coapte pe jumătate. Doctorii voiaū să amputeze amîndouă picioarele și atunci părinții veniră cu copilul la mine. Procedul meu legat cu băile derivative și cu o dietă ne-



excitantă fu început și deja după 4 săptămîni, rănila începură să se închidă din năuntru în afară. Pielea creșcu pe rănila lungi de 8 țoli, întocmai cum crește coaja copacului peste locul lovit de secure. După șase luni amîndouă piciorarele erau vindecate și nu mai rămîneau de cît două coji mici neînsemnate, cari dispărură după alte două luni. În acelaș timp starea generală a copilului se schimbă cu totul și melancolia lui desperată făcu loc unei adevărate veselii de copil.

Un alt caz: e vorba de un copil de zece ani, care avea un genunchi tuberculos, pe care doctorii iară-și voiau să'l amputeze. Aici dură peste nouă luni, pînă cînd materiile de boală se traseră din încheiera genunchiului către focarul boalei, adică pîntecele, și fură date afară printr'o rană a osului de la șold, care se coapse și sparse timp de trei luni, pînă cînd băiatul putu să umble și să alerge ca și tovarășii lui.

**Lupus.** Numeroasele succese de vindecare dobîndite și la boala lupus prin metoda mea, dovedesc destul de lămurit, că teoria unității se poate aplica și la aceste simptome de boală. Într'adevăr, acela care cunoaște numai cîte-va din aceste succese, acela nu va putea pricepe, cum metoda mea, care erea cunoscută cu multă vreme înaintea vaccinei cu tuberculină, a fost așa de puțin luată în seamă în anumite locuri. Firește, aci e vorba și de atenția autorităților medicale și nu mai începe îndoială, că aceste autorități nu văcu ochi buni un lucru, ce e cu totul împotriva învățăturilor lor. Dar va veni odată vremea, cînd școala medicală va fi silită de nevoie să dea îndărăt, odată cu luminarea marului public.

Iată un caz de lupus, care înfățișează un interes general:

Bolnava erea în vîrstă de 41 de ani. Fusesse sănătoasă pînă la vîrsta de doi ani, cînd a fost vaccinată și de cînd dată și boala ei. După vaccinare se ivise o strașnică erupție de piele, care se transformă în lupus, cînd bolnava atinse

vîrsta de zece ani. Vreme de 30 de ani, această biată femeie suferise de această grea și dureroasă boală, fără a găsi cea mai mică ușurare, de și consultase un mare număr de doctori vestiți. Figura ei era îngrozitoare și, nu putea să iasă nicăieri, fără să îngrozească pe cei ce o vedeau. Într'această stare desperată veni la mine, după ce toți doctorii îi declaraseră, că boala ei nu se poate vindeca. După ce o examinaî putui să-i făgăduesc o vindecare foarte grabnică, fiind-că încărcarea ei era foarte avantajoasă pentru tratamentul meu. Cura adevări cele ce spuseseam. După 15 zile, lupusul avea deja o altă înfățișare și aproape numai desfigura bolnava. Dar mistuirea ei, cu desăvîrșire neglijată în cele-l'alte tratamente, fu îndreptată de minune într'un timp așa de scurt. De aci urmară ieșiri afară enorme, care deteră afară toate zemurile bolnave. În șapte săptămîni bolnava căpătase culoarea pielei normale.

Acest succes de o repeziciune așa de uimitoare, în potriva unui rău așa de înrădăcinat, fusese cu puțință numai fiind-că bolnava avea o încărcare anterioară (în față). Toți aceia, care cunosc uvrajul asupra noiei mele diagnoze, știința expresiunei figurei, \*) pot să'si lămurească lucrul acesta.

Am tratat, din potrivă, alte cazuri de lupus, care ereau mai puțin înrădăcinate, dar care au cerut mult mai multă vreme. Cazurile, a căror vindecare cere mai multă vreme, sînt acelea care au o mai multă încărcare de materii streine în spate sau de partea stîngă.

Mulți din acești bolnavi au intrerupt cura după cîte-va săptămîni, fiind-că n'au putut vedea o schimbare deosebită, ci cel mult o îndreptare a mistuirei. Bine înțeles, mulți din aceștia n'aveau răbdarea de a aștepta timpul trebuincios pentru vindecarea boalelor lor. Multora li se pare nelămurit, de ce unul izbutește să se vindece mai repede de cît altul și totuși

\*) **Louis Kuhne**, **Manualul științei expresiunei figurei**, cu numeroase ilustrațiuni. Editura Louis Kuhne, Lipsca.



lucrul e foarte natural. Orî ce cunoscător al științei expresiunei figurei îl va înțelege.

Încă o dovadă de eficacitatea metodei mele de vindecare a fost dată de o femeie din Stettin. Aceasta suferea de 19 ani de lupoș la figură și nu se mai putea arăta nicăiri. Mergea în tot-d'a-una cu voal și ascundea cu cea mai mare grijă trăsurile ei desfigurate. Domnișoara Sch. încercase zadarnic toate leacurile de care dispunea știința medicală modernă. Metoda mea o ușură și o vindecă numai de cît. Aceasta dete prilej domnișoarei Sch. să-mi adreseze la 29 Ianuarie 1891 următoarea scrisoare de mulțumire.

«Stimate Domnule Kuhne! Starea mea de astă-zi îmi impune datoria de a vă exprima mulțumirile mele, cele mai călduroase, pentru efectul minunat al metodei d-voastră în potriva grelei mele boale. Urmez tratamentul d-voastră *cu cel mai mare succes*; mă simt acum sănătoasă și cu putere și pot munci, fără să obosesc. Sint cu atît mai fericită, cu cît toți doctorii, consultați timp de 19 ani, n'aû putut nici să mă vindece nici să mă ușureze.

Recomand dar tuturor bolnavilor de orî-ce fel să urmeze metoda d-voastră, căci sint adine incredințată că vor fi ușurați.

Vă rog, scumpe domnule Kuhne, de a publica această scrisoare în interesul cauzei d-voastră și în acela al omenirii suferinde.

Semnez cu cea mai mare stimă și mulțumire sinceră, devotată.

A. Sch., Stettin.»

## Boalele organelor genitale.

În lături cu fățarnicia, în lături cu rușinea false, care acoperă orbirea fatală și îngăduie răului să se întindă pe ascuns; în lături cu fățarnicia, care nu poate sta în lumina cunoștinței, în raza judecăței curate și naturale! Deschis și fără rușine trebuie să se vorbească de răul ascuns al omenirei, de boalele ei ținute în ascuns. Răul pricinuit omenirei prin boalele organelor genitale e așa de răspîdit și așa de mare, că așî săvîrși un adevărat păcat, dacă n'așî proclama rezultatele metodei mele, care m'așî pus în stare de a vindeca boalele acestea cu o siguranță necunoscută pînă aci. Necunoștința generală a naturei acestor boale și mai ales tratarea lor prin medicamente așî pricinuit atîta rău, că tocmai din această cauză e de neapărată nevoie, de a lumina omenirea printr'un limbaj plin de sinceritate. Faptul foarte trist, că aceste boale sînt astă-zî mai răspîdite ca în tot-d'a-una și că tocmai sifilisul face în fie-care an miî de victime, pe care le aruncă în mizerie, e întemeiat pe cauze adîncî după cum voi arăta mai la vale.

Toate metoadele întrebuintate pînă aci, afară de metoda naturală, sînt neputincioase în potriua sifilisului. Ele nu izbutesc de cît a reduce vremelnice această boală la o stare latentă prin ajutorul fricțiunilor cu mercur, etc. și de a provoca ast-fel o stagnare a boalei, care din nenorocire, e privită de bolnavi ca o vindecare. Dar tocmai această neștiință a pricinuit un rău enorm. Multe din aceste persoane



vindecate în aparență, s'au însurat după sfatul doctorilor lor și au aflat îndată prin tristele urmări ale acestor căsătorii, cît de rău au fost sfătuite. Multă vreme sănătatea și viața femeii sînt în cea mai mare primejdie, cînd bărbatul are sifilis în stare latentă. Relațiile trupești sînt destinate a compensa, ca să zicem așa, cele două corpuri, într'un anume grad, de aceea sifilisul latent se comunică numai de cît femeii, făcînd-o să moară de această boală, sau de o altă boală oarecare. Copiii născuți din aceste căsătorii sînt tot-d'a-una nedestoinici de viață, fiind-că nici o dată nu se pot desvolta în chip normal. De aceea am dreptate cînd susțiu, că starea latentă a sifilisului e cu mult mai primejdioasă, de cît starea acută, căci în aceste din urmă cazuri are cel puțin asupra lui un semn, în privința căruia e cu neputință de a se înșela.

Scoala medicală modernă recunoaște deja *stadiul latent* al sifilisului, cu toate că nu e capabilă de a-l determina, de cît atunci, cînd bolnavul e lovit din nou de sifilis acut, după o perioadă de sifilis latent, care a durat ani de zile. Această scoală, care nu știe mare lucru, spune atunci că boala a stat ascunsă multă vreme în corpul sifiliticului. Dacă faptele n'ar vorbi de la sine, știința modernă nici n'ar voi să audă de o stare latentă sau cronică și ar fi în stare să pretindă, că acest studiu e și el o vindecare ca toate cele-lalte vindecări.

Prin știința expresiunei figurei stadiul latent al sifilisului nu rămîne ascuns, chiar dacă nu s'au ivit încă asemenea stări acute. Dar prin această știință sîntem tot de o dată în stare, de a cunoaște mai dinainte dispozițiile către toate boalele organelor genitale, așa că fie-care se poate feri ast-fel de răul primejdios. Nu mă voi ocupa în particular de fie-care din boalele organelor genitale, precum: *poala albă*, *seculamentul*, *șangărul*, *baboanele*, *negii*, *sifilisul*, *poluțiile* și altele; vă voi observa numai, că numirile acestor diferite

boale sînt cu desăvîrşire nefolositoare pentru noi, dacă ştim, că toate aceste boale au una şi aceeaşi pricină şi că varietatea formelor lor atîrnă numai de varietatea dispoziţiei, adică de felul cum e încărcat omul cu materii streine, sau de starea lui de boală latentă şi cronică.

Nu e o întîmplare, că natura a aşezat în aceeaşi parte organele genitale împreună cu organele de secreţie. Organismul se sileşte neîncetat, de a îndruma către aceste ieşiri toate produsele secreţiei, de aceea aceste organe devin sediul particular al tuturilor materiilor streine şi al tuturilor depozitelor formate de produsele secreţiunii, lucru ce se observă mai ales, foarte desluşit la femeie şi e de multă însemnătate în relaţiile sexuale, în timpul cărora aceste substanţe foarte tari trec neapărat în cel-l'alt ins ca o unsoare, din cauza permeabilităţii pielei. Aşa se transmit materiile cele mai rele de la femeie la bărbat şi vice-versa; cînd bărbatul e mai încărcat de cît femeia, produsul generator alcătuit din zeururile lui se încorporează în femeie, influenţează asupra ei şi o îmbolnăvesc.

Dar mai e şi o altă împrejurare pentru a căruia lămurire se cere s'o iaă mai de departe. Instinctul sexual e un fapt cunoscut de toată lumea, totuşi el e destul de obscur şi n'a fost nicî o dată destul de limpede explicat. Scoala medicală modernă spune puţin lucru despre natura lui, spune şi mai puţin de aceea ce-l face normal şi tace cu desăvîrşire asupra pricinilor ce-l fac anormal. Cu toate astea, în toate manualele acestea, găsim că după instinctul de conservare, instinctul de propagare e cel mai mai puternic în corp. E de necrezut şi de mirare, cum se batjocoreşte astăzi acest al doilea factor al vieţii noastre, în cît e privit ca ceva ce e în potriua naturei şi chiar ca un lucru puţin estetic şi necuviincios în cel din urmă grad. Intocmai ca şi cele-l'alte instincte, instinctul sexual are stadiul său normal, sau are un caracter anormal şi morbid pricinuit de o stare de boală,



adică de o simplă încărcare a corpului cu materii streine. Tocmai în instinctul sexual poate avea cine-va un termometru foarte exact pentru propria-i sănătate, mai ales pentru stadiul cronic și latent al boalelor și pentru efectul regimului asupra organismului. Instinctul sexual nu devine anormal de cît printr'o îndoită apăsare a materiilor streine către căile lor naturale de secreție, adică printr'o îndoită înțărțare nervoasă pricinuită de încărcarea corpului cu materii streine. Aceeași apăsare se exercită și asupra organelor genitale, aceea ce se manifestă la început printr'un spor al instinctului sexual, însoțit de o descreștere progresivă a puterii generatrice. Un instinct sexual normal lasă pe om cu desăvîrșire liber de orî-ce turburări de minte și de simțuri. Normal este acest instinct numai la inșii sănătoși și normal nu se poate păstra de cît printr'o dietă neexcitantă și printr'un fel de viață potrivit cu natura; în sfîrșit anormal e instinctul, îndată ce corpul e încărcat cu materii streine sau se găsește într'o stare de boală latentă și cronică.

*Bolnav de organele genitale poate fi deci numai acela al cărui corp e deja încărcat cu materii streine.* Așa se lămurește de ce unii se îmbolnăvesc de sculament, șangăr și sifilis, prin transmiterea virusului acestei boale, pe cînd alții, rămîn neatinși. Cunosce cazuri în care doi oameni au fost expuși la aceeași primejdie de infecție și unul din ei s'a îmbolnăvit, pe cînd cel-l'alt a rămas neatins.

Mi s'a întimplat adesea orî cazuri cu totul contrarii. Mi-aduc aminte de un ast-fel de caz, în care o femeie avusese multă vreme raporturi sexuale cu un singur om, care iarăși n'avusese relații sexuale de cît cu această femeie. Cînd omul acesta trebui să se ducă în altă parte, urmașul său luă această femeie. De și s'a dovedit că nici unul nici altul nu fusese bolnav, și de și nici unul nici altul nu avusese

alte relații sexuale, cel din urnă fu atins în scurtă vreme de sifilis, pe cînd femeia rămase cu desăvîrșire curată.

Materiile streine așezate în organele genitale sînt direct transmise prin relațiile sexuale și lucrează asupra materiilor streine din cea-l'altă persoană, ca drojdia asupra a-luatului, producînd o fermentație, mai ales cînd se ține socoteală și de acțiunea liniștitoare, pe care compensarea magnetizmului reciproc o exercită în același timp asupra corpului. Această acțiune dă corpului o putere de viață, care-l pune în stare, de a se sili să dea afară printr'o criză de curățire, precum sculamentul, șangărul și sifilisul, materiile streine ce se găsesc în corp. Aceste fapte explică iarăși cazurile ce se întîmplă așa de des, cînd un bărbat, care a avut multă vreme relațiuni sexuale regulate cu femeia lui se îmbolnăvește de sifilis, după ce a avut o singură dată contact cu altă femeie care trecea de sănătoasă. Relațiile sexuale ale soților n'aveau această acțiune, de oare-ce corpurile lor se compensaseră deja, dar noile relații avînd o compensație cu totul deosebită, au produs alt efect. Am indicat aceste cazuri numai pentru a dovedi în ce fel se nasc boalele organelor genitale și care e rolul transmiterii directe a materiilor infecțioase. Mă voi feri de a atinge, într'un fel sau altul, partea morală sau imorală a relațiilor sexuale în afară de căsătorii, căci nu mă voi ocupa aci de cît de boala, natura, origina și vindecarea ei și nu voi atinge relațiunile sexuale în afară de căsătorii, de cît dacă va fi de trebuință pentru demonstrațiile mele.

(Ast-fel ajungem în sfîrșit la încheierea că boalele organelor genitale nu sînt alt-ceva de cît crize de vindecare ale corpului, prin care acesta se silește de a da afară materiile streine. Dacă vrem deci să le vindecăm, trebuie să depărtăm pricina de boală, încărcarea corpului cu materii streine, după care cele-l'alte simptome vor dispărea de la sine. Trebuie să ne ferim de a cădea în greșala, în care cade școala



medicală modernă, care se silește de a înăbuși această încercare de vindecare a corpului prin injecții, medicamente (otrăvuri ne mai pomenite, precum mercuriul în feluritele lui forme, iodul, iodura de potasiu, etc.) Toate acestea nu se fac de cît pe socoteala puterii de viață a corpului, care era înainte destul de puternică, pentru a duce singură la bun capăt această criză de vindecare. Acum după încorporarea otrăvurilor, puterea de viață trebuie să lucreze a neutraliza otrava, pentru a păstra organismul și ast-fel e împiedecată în silințele ei de vindecare.

Aceea ce școala modernă numește vindecare, nu este de cît o grea vătămare a corpului, care întrece cu mult starea de boală. Firește, ea înbracă o haină înșelătoare și fără dureri, care ascunde adevărata stare, dar care, fiind cronică și latentă, nu mai arată simptomele boalelor organelor genitale de mai nainte și trece în ochii unora drept vindecare.

Am curajul de a respinge asemenea grave greșeli ale mult lăudatei școale medicale și chiar dacă 'mî voi face dușmanî neîmpăcați, voi merge înainte, întemeiat pe dovezi nestrămutate. Să vedem acum aceste dovezi.

Am spus mai sus, că toate boalele organelor genitale nu sînt de loc vindecate prin medicamente, ci numai înăbușite și înrădăcinate și mai adînc în corp și că această vindecare aparentă nu e de cît înrăutățirea stărei bolnavului, lucru ce se manifestă și mai deslușit prin înrăutățirea stărei generale și prin descreșterea puterii de viață. Dacă izbutim mai curînd sau mai tîrziu, poate chiar după cîțiva ani, să ridicăm iarăși puterea de viață, nu e cu neputință, să iese iarăși la iveală toate simptomele de boală înăbușite, de și într'o formă mai blindă și mai trecătoare. Aceasta s'a dovedit cu prisos în sutele de cazuri din practica mea. Băile mele derivative îngăduie însă, de a înfrîna așa de mult aceste boale, că ele perd cu desăvîrșire caracterul lor primej-

dios și turburător, că putem umbla cu ele întocmai ca niște dușmani învinși, în fața cărora sîntem superiori. Din nenorocire însă, acest simptom a dat prilejul multora din bolnavi, să părăsească înspăimîntați cura mea. Din cine știe ce considerațiuni nebune și fricoase, ei credeau de cuviință să-și jertfească mai bine sănătatea lor, de cît să treacă iarăși prin toate boalele lor vechi, fiind-că nu cunoșteau nici cursul lor, nici forma blindă sub care se întorc. Puterea de viață, natura și condițiile ei, precum și mijloacele naturale pentru ridicarea și întărirea ei au rămas din nefericire o enigmă pentru scoala medicală modernă. Abee prin aplicarea apei, soarelui și dietei naturale de către oameni streini de medicină și în sfîrșit prin aplicarea băilor de trunchi cu fricțiuni, de șezut cu fricțiuni și prin băile de aburi s'a găsit mijlocul de a ridica și întări iarăși puterea de viață a corpului, în felul cel mai potrivit cu natura.

Metoda mea caracteristică a ajuns, fără voia mea, martorul neîndoelnic al neputinței școalei medicale. Am avut la mine sute și miî de acești bolnavi, cari după ce au alergat fără succes la toate metodele școalei medicale moderne, s'au adresat la mine în ultimul moment și au ajuns ast-fel după vindecarea lor dovezi neîndoelnice de adevărul metodei mele. Ast-fel întemeiat pe dovezi nestrămutate, după o practică obositoare de ani îndelungați și în urma unor studii neconținute, am putut nu numai să arăt greșelile în care cade școala medicală modernă, ci să fac cunoscut și lumii o nouă și mai bună metodă de vindecare, a cărei eficacitate o poate proba orî-cine, în cazurile de boală.

Metoda mea face să piardă exteriorul spăimîntător al mai tuturor boalelor de organe genitale și mai ales al sifilisului, de care toți se tem, cu drept cuvînt. Pot pretinde fără vanitate, că această boală, incurabilă pentru școala medicală, poate fi vindecată cu desăvîrșire prin metoda mea ca orî-ce altă boală, așa că nu mai poate fi temere de urmările



supărătoare de orî-ce fel, ce le-ar putea avea asupra urmaşilor. Totuşi nu pretind, că în toate cazurile, adică orî-ce sifilitic poate fi vindecat, dar pretind că sifilisul se poate cu desăvîrşire vindeca, în toate cazurile în care mistuirea bolnavului se poate îndrepta, chiar dacă pentru acest tratament ar trebui ani de zile. Ştiu că sînt cazuri de sifilis aşa de desperate, că puterea de viaţă a bolnavilor e departe de a ajunge pentru o vindecare radicală. Dar în acest caz nevindecarea atîrnă numai de lipsa puterii de viaţă, adică numai de bolnavi.

Toate boalele organelor genitale sînt încă de la apariţia lor un semn neîndoielnic de o mare încărcare a corpului cu materii streine, sau cu alte cuvinte ale unei boale, care doarme în corp. Toate boalele organelor genitale nevindicate nu sînt de cît stări preliminare ale altor boale cronice şi mai grele, care de obicei sînt cunoscute sub numele de asthma, boalele de plămîni, oftica, cancerul, boalele de inimă, hidropisia, podagra şi altele. Dacă aceste boale nu lovesc în tot-d'auna pe bolnavul însuşi, ele se răsbună de tratamentul fals, din nenorocire, adese ori asupra urmaşilor. Multe mame cu desăvîrşire nevinovate, se vaetă desnădăjduite de boalele copiilor lor, mai ales de boalele aşa de răspîndite de pîept, oftica, scrofule, rachitism, dar nu ştiu adevărata pricină a acestor boale, fiind-că ele nu se simt vinovate, nu ştiu nimic de boalele secrete ale părintelui şi nu cunosc de loc înriurirea acestor boale asupra urmaşilor. «Aū mincat aguridă părinţii şi copiilor li s'au sterpezit dinţii», zice poporul, cu drept cuvînt, căci acei urmaşi bolnavi şi slăbănogi sînt o oglindă, în care mulţămită noilor mele principii, putem cunoaşte şi judeca exact starea de sănătate a părinţilor, în timpul procreării.

Dacă considerăm mersul boalelor celor mai răspîndite ale organelor genitale, precum poala albă şi sculamentul, vedem în simptomele lor dovada nestrămutată a teoriilor mele a-

supra materiilor de boală. Corpul dă afară materiile morbide în fermentație, numite scurgeri, prin ajutorul stărei febrile de inflamație locală. Prin acest procedeu de friguri și de fermentație, organele din năuntru sînt direct atacate și umflate, cită vreme nu se ia măsuri de a face acest proces nevătămător pentru organism. Atunci acest proces va fi în adevăratul înțeles al cuvîntului o criză de vindecare pentru corp. Cu cît el dă afară mai multe materii, cu atît organismul se curăță. Inainte de toate, trebuie să înlesnim acest proces de depărtare al materiilor streine, făcîndu-l să fie fără durere, adică să nu turbure corpul și în același timp să se îndeplinească cît se poate mai bine. Prin băile mele derivate, mai ales băile de șezut cu fricțiuni, se poate ajunge la acest sfîrșit, în modul cel mai sigur, bine înțeles că durata vindecării atîrnă de starea de încărcare a bolnavului cu materii streine.

E locul să ne amintim încă odată «mijloacele de vindecare» întrebuițate de știința medicală în potriiva boalelor organelor genitale: injecții corozive în canal, cu soluții de plumb, de zinc și de iodoform, pentru a înăbuși cu forța această acțiune așa de bine-făcătoare a naturei. Asta e de ajuns pentru a ne dovedi toată absurditatea acestor leacuri și toate greșelile în care cade școala medicală. E de mirare, că nimeni nu și-a pus încă întrebarea, unde poate rămîne materia după înăbușirea scurgerei prin medicamente și care e adevăratul ei scop. Se știe, că natura nu face nimic fără cauze și scopuri bine hotărîte. Actele naturale nu se pot sprijini, de cît numai prin condițiile de viață potrivite cu natura, iar nu prin mijloace în potriiva naturei.

Nu e o întimplare, că ospiciile de nebuni și casele de sănătate, clinicile și spitalele răsar ca ciupercile. Oricum om cu judecată nu poate vedea de cît o tristă decădere și o nenorocită incapacitate a științei medicale, în creșterea numărului acestor închisori de bolnavi. Dacă școala medicală



ar avea cu adevărat succes și ar răspîndi sănătatea printre oameni, cea dintîi urmare, ar trebui să fie o descreștere treptată a acestor instituții.

Înainte de a încheia acest capitol, vă voi cita cîte-va cazuri culese din practica mea. În primul rînd e vorba de un om de vr'o 50 de ani, care m'a consultat pentru o boală de inimă. După ce i-am dat sfaturile respective și după ce a întrebuințat cura mea timp de 14 zile, s'a dat pe față o boală de rinichi, pe care o avusese înainte și după ce s'a vindecat și aceasta, după alte 14 zile, s'a ivit un sculament de care suferise cu 18 ani înainte. Amîndouă boalele se iviseră de rîndul ăsta într'o formă cu mult mai blindă ca înainte; în timp de 8 zile a fost înlăturat și sculamentul și starea generală a acestui domn s'a îmbunătățit în chip uimitor. În același timp i-a dispărut cu desăvîrșire și boala lui de inimă. În cursul tratamentului m'a istorisit bolnavul, cum suferise înainte vreme mai întîi de sculament și cum pentru vindecarea lui consultase pe cei mai celebri profesori. Mijloacele lor, spunea el, n'a rămas fără efect, căci au înlăturat toate simptomele sculamentului. În urmă, după cîțiva ani, a avut încă o dată sculament, dar s'a scăpat iarăși repede de el prin medicamente. A doua după alți doi ani a fost lovit de o boală de rinichi care i-a dat mult de lucru, pînă cînd, în sfîrșit prin consultarea a 8 doctori vestiți, a putut fi înăbușită prin medicamente, cel puțin atît, că nu s'a mai putut manifesta simptomele turburătoare. Nu mult după aceea, începu boala lui de inimă, pentru care nu putuse să găsească nici-un leac și care amenința să dea în idropisie. I-am explicat atunci, cum sculamentul lui nu fusese vindecat, ci numai înăbușit în corp și cum el devenise ast-fel o stare preliminară a boalei lui de rinichi de mai tîrziu și cum aceasta din urmă fiind iarăși înăbușită în corp, provocase boala lui de inimă, care fără cura mea ar fi sfîrșit în hidropisie. De înlănțuirea acestor simptome

s'a încredințat și el pe deplin, prin cura ce-a făcut. După un tratament de 4 luni, bolnavul a fost cu desăvîrșire vindecat.

Voî cita încă un caz de sifilis.

Domnul baron de E. în vîrstă de 47 ani, m'a vizitat acum cîți-va ani în orele mele de consultare și m'a comunicat, că suferă foarte mult de sifilis deja de vr'o 10 ani. Mi-a spus că a făcut deja de 4 ori cura de unsoare cu mercuriū, sfătuit de cei mai celebrii doctori, că băuse chiar iodură de potasiū, dar că totuși se iveau iarăși simptome sifilitice, mai ales rănî deschise în gură și pe picioare. Astfel a pierdut orî-ce încredere în allopatie, cu atît mai mult că starea lui generală, după tratamentul cu mercuriū, nu mai erea nici pe jumătate așa de bună ca înainte; că din vremea aceea simte o neconținută greutate în cap și că nu mai are memoria limpede de mai nainte. Prin știința expresiunei figurei stabilii cu siguranță, că sifilisul de mai nainte rămăsese neschimbat în corp și că fusese trecut numai într'o stare latentă prin întrebuițarea mercuriului, că apoi bolnavul suferă deja foarte mult de otrăvire cronică prin medicamente. I-am prescris în fie-care zi o baie de trunchiū cu fricțiuni și două băi de șezut cu fricțiuni, împreună cu o hrană simplă potrivită cu natura. Succesul a fost minunat, căci deja după o jumătate de an bolnavul se schimbăse cu desăvîrșire. În prima linie mistuirea lui se îndreptase mult și înfățișarea lui erea iarăși sănătoasă. Odată cu înlăturarea pricinelor dispăruse orî-ce urmă de sifilis, care de acum înainte nu se va mai întoarce nici-o dată. Vezi alte rapoarte de vindecare, partea IV.

**Neputința omului. (Impotența).** Această boală, care se propagă astă-zi așa de mult, caracterizează într'un chip bătător la ochi degenerarea crescîndă a generației noastre. Știința medicală n'a fost în stare pînă astă-zi să vindece această boală; în fața impotenței ea stă cu mîinile în sin,



fiind-că nu cunoaște adevărata ei natură. Ea nu știe că orice impotență e numai o stare de boală cronică a omului, provocată numai și numai de încărcarea corpului cu materii streine sau cu materii de boală. Orî-ce impotență se poate iarăși vindeca îndată ce izbutim a libera corpul de acea încărcare. Astă-zî sîntem în fericita poziție, întemeiați pe experiențele și pe succesele metodei mele de vindecare, nu numai să ajungem acest scop, ci putem spune cu conștiința liniștită, că am izbutit deja în foarte multe cazuri și că vom izbuti și de aci înainte întru cit tratamentul nostru va fi aplicat cu pricepere dreaptă și cu o energie de fier. Prin înlăturarea cauzei acestei boale se vindecă toate neregularitățile funcțiunei organelor genitale și prin aceasta cîștigă și instinctul sexual puterea lui normală, așa că cei vindecați sînt puși în stare, de a duce viața lor sexuală potrivit cu natura. Știm că principiile morale, cele mai solid stabilite, sînt adese ori neputincioase, pentru a înlătura neorînduelile sexuale cele mai nenaturale și am mîngăierea, de a fi primit deja mulțumirile cele mai călduroase din partea tinerilor și a oamenilor cu principii morale solide, fiind-că tratamentul meu i-a făcut să rupă cu obiceiurile lor nenorocite. (Vezi în privința asta raporturile de vindecare în partea IV).

Impotența la femeî, în înțelesul sterilităței, nu există numai din cauza diformărilor organelor genitale interne, ci se ivește la ele și o totală lipsă de simț a acelor organe. Amănunte asupra sterilităței se găsesc în partea III în capitolul «boalele de femeî.»

Fiind-că instinctul sexual la bărbați este cu totul alt-fel de cît la femeî, impotența se manifestă la ei în chip deosebit. Dar în tot-d'a-una sînt semne anume hotărîte, pe care le observăm cu ani de zile înainte: Un instinct sexual anormal, urcat și nervos, e provocat numai printr'o boală cronică. La copii și la persoanele de sex masculin încă

nevirstnice, instinctul sexual se manifestă printr'o mare iritare, ca o consecință a unei inflamații cronice, latente, a organelor genitale, de unde izvorește astă-zî înclinarea așa de mare și patima așa de răspîdită a onaniei. La cei virstnicii acea iritare se manifestă printr'un instinct sexual dus pînă la exces. In același timp observăm o turburare mai mult saū mai puțin mare a spiritului, de oare-ce gindurile celui în chestie se frămintă într'un chip cu totul nenatural cu simțuri erotice. In tinerețe se ivește adese-orî o anume jenă în fața femeilor și a fetelor, care poate degenera, în anumite cazuri, chiar pînă la o adevărată spaimă. Ea e legată atunci cu impotența și de fapt vedem astă-zî foarte mulți bărbați bine situați, care nu se însoară, din pricină că aū o anumită jenă în fața femeii, jenă care nu izvorăște de cit din impotența lor. Ciți tineri ajunși în vîrsta maturității nu sînt incapabili de a îndeplini actul sexual într'un chip normal, din cauză că aū devenit impotenți în urma onaniei! Cîte sinucideri și cîte încercări de sinucidere se datoresc impotenței! Ca încheiere voi cita următorul caz de un interes general, luat din practica mea.

Acum ciți-va anî m'a vizitat un tînăr domn de vr'o 23 de anî, moștenitorul unei mari averi, care făcea onanie din vîrsta de 12 anî și care voia să facă o încercare cu metoda mea, ce'i fusese recomandată cu stăruință, spre a'și înfrîna patima lui. Zi și noapte îl chinuia gîndul acesta. Ajunsesse aproape incapabil de a învăța vr'un lucru bun și se lăsase onaniei, cu toate ca se împotrivise din toate puterile lui.

Nu găsise pînă aci nici un mijloc de a-l scăpa de această boală; dar nici voința lui nu mai avea atîta putere. De cîte-va orî izbutise, cu sfortări extra-ordinare, să biruiască pentru cîte-va luni patima, dar în urmă îmboldit de o apăsare insuportabilă se dăduse ei cu mai multă furie. Simțea înnauntru lui o adîncă nemulțumire, se socotea de pri-



șos pe lumea aceasta și hrănea gânduri de sinucidere. Acum trebuia să contracteze o căsătorie dorită de părinții săi, dar n'avea absolut nici o tragere de inimă, căci se simțea impotent, în cel din urmă grad. Iși pusese ultima nădejde în metoda mea de vindecare, alt-fel se socotea pierdut pentru tot-d'a-una.

Cercetarea stărei sale, prin știința expresiunei figurei, mă făcu să văd, că impotența sa se datora unei boale cronice de mistuire și decîi cea dintîi grije, trebuia să fie îndreptarea mistuiri. De oare-ce corpul său, într'o vîrstă așa de tină, putea să-și recapete prin cură puterea lui de viață, i-am dat cele mai bune speranțe. Conștiincios și cu energie a întrebuițat tratamentul meu și deja dupe cite-va luni greaua lui stare s'a îmbunătățit mult. Teoria mea a fost dovedită și aci într'un chip strălucit; băile de trunchi cu fricțiuni și băile de șezut cu fricțiuni, ajutate de o dietă ne-excitantă și potrivită cu natura și-au făcut efectul lor.

După o cură de 13 luni, *impotența* și *patima onaniei* erau vindecate întocmai pe același drum simplu, pe care au fost vindecate și alte atitea boale.

**Boalele de beșică și de rinichi. Diabeta  
(zaharisirea sîngelui). Uremia. Neține-  
rea udului. Boalele de ficat. Piatra.  
Gălbinarea. Boalele de intes-  
tine. Asudeala picioare-  
lor. Pecinginea.**

S'ar părea nesistematică și nemetodică înșirarea atîtor boale și simptome de boale, care n'au pentru profan, la cea dintîi privire, nici cea mai mică legătură. Aceasta însă e numai în aparență. În ochii scoalei medicale ele sînt, bine înțeles, boale cu desăvîrșire separate, care se tratează, bine înțeles, iarăși separat, însă sub lupa scrutatoare a nouei mele metode de vindecare, toate sînt contopite într'una și aceeași pricină, adică toate nu sînt de cît consecințele acestei cauze, numai că îmbracă o formă corespunzătoare fie-cărui caz.

Origina lor se lămurește iarăși prin îngrămădirea materiilor streine și anume a acelor materii, care împiedică funcționarea normală a rinichilor și a pîelei, două organe așa de însemnate pentru alungarea materiilor netrebuincioase corpului. Aci e la locul lui și capitolul despre nașterea gazelor, ce se ivesc în timpul mistuirii.

Prin actul de fermentație al mistuirii se formează o mare cantitate de gaze și aceste gaze concurează cu mișcările vermi-forme ale intestinului, ca să transporte, prin încordarea lor, alimentele în canalul de mistuire. Incordarea acestor gaze



le îngăduie asemenea de a trece de a dreptul în întregul corp și în sînge, pătrunzînd prin pereții canalului de mistuire. Voi lămuri lucrul acesta printr'un exemplu. Apa de pe pămînt este restrînsă în anumite mări, bine delimitate, în lacuri, bălți și riuri, care cuturează țările ca și vinele corpului și care sînt restrînse în domeniul lor ca și sîngele și materiile mistuirei,—și totuși apa, de și sub formă de gaz, umple întreaga atmosferă și toate părțile pămîntului. Același lucru se petrece cu alimentele și băuturile în corp; ele sînt destinate în aparență pentru anumite căi și organe, totuși parte din ele sub formă de gaze umplu întregul corp. De aceea alcoolul (berea, vinul, cognacul) se simt numai de cît în întregul corp, mai ales în cap, de și printr'o normală activitate a pielii, parte din gaze sînt date afară iarăși sub formă de sudoare sau exalații. Ele ies afară fără sudoare și în sudoare. Aproape la fie-care om sudoarea aceasta miroase alt-fel. Indată ce e încărcat cu materii streine vechi, miroase rău; alt-fel o sudoare normală nu e așa de neplăcută nasului. Innăuntru corpului, gazele sînt de asemenea date afară prin rinichi, care le aduce sub o formă lichidă în beșica udului. Sudoarea și udul sînt deci două secrețiuni de aproape aceeași valoare și același fel. Indată ce beșica udului e destul de plină se simte nevoia de a da afară apa și această nevoie trebuie satisfăcută numai de cît, dacă nu vrem să aducem vătămare corpului. Acest punct e așa de însemnat, în cît merită o cercetare mai de aproape. Firește că în această privință se păcătuiește astă-zî foarte mult, mai ales acolo unde moravurile moderne nu îngăduie satisfacerea imediată a acestei nevoi și de aceea nu e de mirare, că boalele de rinichi și de beșica udului sînt mai curînd sau tirzii consecințele naturale. E o datorie pentru toți părinții și învățătorii să atragă luarea aminte a copiilor asupra consecințelor vătămătoare, ce izvorăsc din ținerea udului și a scaunului. În nici un chip nu trebuie să îngăduim celor mici,

să-și stăpînească aceste trebuințe dacă nu vrem să provocăm la marea lor putere de viață consecințe vătămătoare și foarte primejdioase pentru toată viața. Dacă udul adunat în beșică nu e dat la timp afară, e supus, ca toate cîte sînt în corpul viețuitor, unei prefaceri mai departe și anume se naște un proces de fermentație și de descompunere. Temperatura în beșică se urcă și în cele din urmă consecința naturală este o evaporare a fluidelor urinare și o depunere a sărurilor ce se găsesc în ud. Acest act oprește mai întîi secrețiunile rinichilor către beșică și le silește să sufere alterațiuni anormale progresive. Cînd cine-va ține prea multă vreme trebuința de a da afară udul său escrementele, pierde această trebuință, nu mai poate s'o satisfacă mai tîrziu, sau o satisface incomplect. Dar unde a rămas urina care pricinuia această trebuință? Ea nu mai e în beșică, fiind-că apa, care a rămas, s'a redus cantitativ. Știm că o parte a urinei, în urma procesului incontinuu de prefacere, s'a prefăcut în gaze și s'a împrăștiat în corpul întreg și în singe, întocmai ca și la actul de mistuire. Materiile, ce nu se pot topi, și sărurile minerale rămîn în beșică și în rinichi sub forma unor mici pîetricele galbene cristalizate. Dacă observăm acest depozit, într'un vas, printr'un microscop care mărește de 200 de ori, vedem că acest depozit se alcătuiește din mici pîetricele gălbui de formă cristalină, care privite în parte par gălbui deschise, dar privite în grămadă par roșietice. Dacă se mai găsesc și stări de încărcare specială în beșică, consecința acestui act e boala destul de cunoscută:

**Piatra**, a cărei vindecare se descrie amănunțit mai la vale. Pietrile acestea se formează numai în împrejurări anormale pentru corp și în urma unei hrăniri împotriva naturei. Ele se produc în același fel ca piatra cazanelor în cazanul cu aburi, care se formează numai la temperaturi urcate și prin întrebuințarea apelor minerale, pe cînd prin întrebuințarea apei de ploae ele se produc mult mai greu.



Urina reținută în rinichi se evaporază și cristalele pietrelor se grămădesc. Cîtă vreme sînt mici ele trec fără greutate în beșică prin canalul udului, dar cînd ajung mai mari ele pricinuesc, în trecerea lor prin canalul udului, acele stări dureroase, care sînt numite colicele de piatră (colice nefretice), fiind-că colțurile ascuțite ale cristalelor irită și rănesc pereții canalului. Același lucru se petrece și în beșică. Dacă eșirile urinei sînt strînse printr'o foarte mare încărcare a pîntecelui (stricturile), se întîmplă adese ori, că pietricelele nu mai pot fi date afară cu urina și atunci se formează în beșică pietre mai mari. Prin învîrtirea neconținută a pietrelor în beșică, forma lor se rotunjește, dar cînd sînt sparte, suprafața lor e tot-d'a-una cristalină.

Nu trebuie însă să credem, că pietrele se formează de cîte ori reținem prea multă vreme urina; asta e cu desăvîrșire fals. Compoziția urinei e adese-ori de așa fel, că nu se formează absolut nici-o piatră din descompunerea ei și că din potrivă toată materia urinei se preface și se depune în corp ca materii streine. De aci izvorăsc simptomele de boală cele mai felurite și mai ales formațiunea nodurilor descrise la paginile 176—179. Acum citiți-va anii am avut în tratamentul meu un băiat, care avea tot corpul semănat cu noduri tari de mărimea mazerei și în urma unei răceli nu putuse să iese la ud mai multe zile. Atunci, după cum mi-a istorisit mamă-sa, au apărut de o dată acele noduri, de care ea erea foarte îngrijată. I-am explicat că aceste noduri vor dispărea îndată, dacă ele s'au născut numai în urma tinereii udului și că grija noastră este de a le preface iarăși în urină. Băiatul începu atunci tratamentul meu și îndată după cele dintîi băi de trunchi și de șezut cu fricțiuni avu eșiri la ud foarte mari, care durară mai multe zile. Ca prin minune și spre marea uimire a fericitei sale mame, toate nodurile dispărură. În acest caz nodurile ereau produse din materiile streine născute din prefacerea urinei și pe care

corpul le putuse da afară printr'o ridicare a puterei lui de viață.

Urdinarea și încuiarea izvorăsc, după cum am dovedit deja mai nainte, dintr'una și aceeași pricină: încărcarea corpului cu materii streine. Același lucru e și cu eșirea la ud, atîta numai că încuiarea nu se simte aci direct, ci numai indirect printr'o colorație anormală a pielii, roșata pielii, pecingini, dureri de cap, formațiuni de noduri și de pietre, etc., care formează, ca să zicem așa, stadiul preliminar al altor boale. Simptomele disinterice ale evacuațiunei de apă numită:

**Diabetă (zaharisirea sîngelui)** se simt însă direct. Starea de inflamație pricinuită de marea căldură din năuntru și din care rezultă și setea chinuitoare a celor atinși de diabetă, nu provoacă nici încuiare, nici noduri, nici formațiuni de pietre, ci o prea repede alungare a materiilor și a zemurilor descompuse, așa că urina ese din corp într'o stare de fermentație bolnavă și zaharisită. Piatra și diabetă sînt după natura lor una și aceeași boală și se deosebesc numai în simptomele lor exterioare. Dovada afirmărilor mele nu se poate avea de cît prin vindecările numeroase ce le am obținut în practica mea. Tocmai pentru cei atinși de diabetă, băile mele derivative sînt de mare preț. Ele răcoresc frigurile din năuntru și potolesc ast-fel setea bolnăvicioasă.

Piatra și diabetă sînt vindecate în același fel cu procedeul meu prin înlăturarea pricinei, care le-a dat naștere. Piatra să sfăramă și se face gris mărunț, în care formă e dată de obicei afară împreună cu udul. E foarte bătător la ochi, la tratamentul boalelor de piatră, că tocmai în timpul întrebuițării băilor mele derivative, bolnavii simt nevoia, de a eși foarte mult la ud. Lămurirea este foarte simplă. Materia streină, ce se evaporase înainte, și care acum s'a prefăcut în ud, e readusă iarăși din întregul corp pe același drum și e dată afară sub formă de urină. Am avut bolnavi, care multă



vreme n'au putut eși regulat la ud de cît în timpul băii și la care regulata funcționare a beșiceii s'a ivit mai tîrziu puțin cîte puțin, treptat cu înlăturarea pricinei de boală.

Că omul poate îmbătrîni cu boala de piatră, ne-a dovedit-o împăratul Germaniei, Wilhelm I. Cu toată boala lui gravă de beșică și de piatră, el totuși a atins vîrsta de 90 de ani. Aceasta a provenit din încărcarea foarte favorabilă a augustului răposat. La urmașul său, răpit așa de timpuriu, împăratul Friederich, boala aceasta s'a ivit într'o formă cu mult mai răutăcioasă. Dacă cine-va nu pricepe, cum de e cu puțință la o ast-fel de grea boală, să se poată atinge o vîrstă așa de înaintată, îi dăm ca lămurire următoarea comparație. Să ne închipuim o grea furtună, care trece peste o pădure și păstrează pe toată întinderea pădurii aceeași furie; cu toate că puterea ei va fi egală în toate părțile, vom vedea însă unii copaci dezrădăcinați, pe cînd alții vor rămîne în picioare. Toți copacii au îndurat furia vîntului, dar nu toți au fost îngenunchiați de el. Același lucru se petrece și cu boalele acute. Acestea trec peste omenire, ating pe mulți inși din ea, seceră pe unii și lasă pe alții, tot așa de atinși, să trăiască liniștiți mai departe.

**Uremia** este o stare, în care stofele urinare se găsesc în sînge și în corpul întreg. Boala aceasta este, în cele mai multe cazuri, un tovarăș al boalelor de beșică și de piatră. Pentru cei inițiați în știința expresiunii figurei, boala aceasta nu rămîne ascunsă, chiar din primele momente, cînd însăși bolnavul n'are cea mai mică idee. Nu există alt mijloc, care să curețe așa de repede sîngele și întregul corp, pe din năuntru, de aceste materii, de cît băile mele derivate.

**Neținerea udului** este și ea o încărcare a pîntecelui cu materii streine. De obicei se formează în beșică o fistulă, prin care udul picură, fără voie, afară. Acest simptom trebuie atribuit, aproape fără excepție, altor boale de mai na-

inte nevindecate, înăbușite în corp prin medicamente sau prin alt tratament împotriva naturei. Vezi în privința asta și raporturile de vindecare, partea IV.

Atît acest simptom de boală cît și :

**Fistulele din intestine** au fost vindecate radical în practica mea, de multe ori în scurtă vreme, adese-ori în cîteva zile sau săptămîni. A fost nevoie de o cură mai lungă, numai în unele cazuri, cînd boalele acestea ajunseseră foarte cronice și adînci și cînd corpul fusese tratat și vătămat foarte rău cu medicamente.

**Catarul de beșică** este întru cît-va numai un stadiu preliminar acut al unor grave boale de beșică și de piatră; o stare de inflamație critică a beșicei și a canalului udului, întovărașită cu dureri în timpul udului. Boala aceasta, ca toate stările febrile acute, se poate înlătura foarte ușor prin metoda mea, fiind-că pricina ei este aceeași ca la toate celelalte boale.

Așa, am fost chemat acum cît-va timp de un bolnav, care suferea deja de 14 zile de un catar de beșică. Glandula organului genital era foarte umflată și bolnavul nu putea eși la ud de cît cu dureri îngrozitoare. Din zece în zece minute se iveau convulsii foarte dureroase de beșică. Fiind-că în cele din urmă zile, bolnavul eșea la ud din ce în ce mai greu și mai cu dureri, doctorul care-l trata, voi a 14-a zi să scoată udul cu ajutorul sondei, lucru ce era așa de dureros și impracticabil, din cauza umflăturii glandulei, că doctorul propuse bolnavului să-l cloroformizeze. Acesta însă nu voi cu nici un chip și în aceeași seară mă chemă pe mine. Deja la cea dintîi baie cu fricțiuni încetare crampelor de beșică, ce se iveau înainte la fie-care zece minute și chiar după o jumătate de ceas de baie bolnavul putu să iese la ud fără dureri; iar după o baie de trei sferturi de ceas se culcă în pat. Noaptea avu foarte mari sudori și eși neconținut la ud, chiar în timpul nopței, însă



fără dureri. Ast-fel catarul de beșică fu vindecat în cîte-va zile.

**Boalele de ficat, boalele de fiere, gălbinaarea** se ivesc, mai cu seamă, cînd corpul e încărcat în partea dreaptă cu materii streine, de oare-ce ficatul e mai mult de partea dreaptă a corpului. Fierea secretată de ficat se golește, după cum se știe, din beșica fierei în duodenum (mațele cele subțiri) și slujește pentru a micșora fermentația actului de misticare. Pretutindenî unde grămădirea materiilor de partea dreaptă a corpului încarcă ficatul și îl împiedică în secrețiunile lui normale, am observat o sudoare cu totul deosebită, de aceea din încărcarea de partea stîngă. Ast-fel se nasc după starea de încărcare, pîetrile fieroase și întărirea ficatului. Toți bolnavii aceștia asudă foarte ușor și sudoarea lor are adese-orî un miros urît, bolnăvicios. Bolnavii aceștia suferă mai cu deosebire și de *asudeala picioarelor*. Evaporarea, descompunerea, fermentația secrețiunilor ficatului, se pot cunoaște foarte deslușit după culoarea închisă a pielii, cunoscutele pete de ficat și poate duce de multe-orî la gălbinaare. (Vezi raporturile de vindecare în partea IV.) Am observat la tratarea acestor boale, că prin procedeul meu se obține o vindecare foarte repede, care stă în legătură tocmai cu încărcarea din partea dreaptă. La asemenea stări de încărcare metoda mea săvîrșește adevărate minuni.

**Asudeala picioarelor.** După cum se vede din pasajul precedent, această boală e în strînsă legătură cu boalele de ficat și se ivește, după cîte am observat eu, numai în tovarășia acestora din urmă, așa că asudeala picioarelor ne arată cu anî de zile înainte o stare de încărcare ce se dezvoltă în partea dreaptă. În stadiile înaintate ale boalelor de ficat și de fiere, asudeala picioarelor încetează de multe orî. Starea bolnavului devine din ce în ce mai rea, fiind-că toate materiile bolnave și imputite ce eșeau prin sudoarea picioarelor, rămîn în corp și inlesnesc acum boale și mai grele,

precum pecingine, cancer, etc., toate boale ce se pot vindeca cu mult mai greu și în mult mai multă vreme. A voi să înăbușim asudeala picioarelor prin medicamente, precum acidul cronic, însemnează a vătăma foarte mult sănătatea celui în chestie. Urmările rele ale acestei tratări medicale se ivesc abea după cită-va vreme, adese-orî după ani de zile și sfîrșesc prin a provoca o boală cu mult mai grea. A voi să înăbușim asudeala picioarelor prin medicamente, e tot așa cum ai voi să astupi canalul strîngător al unui mare oraș, pentru a depărta mirosul urît ce se degajează, acolo unde se sfîrșește. E adevărat că s'ar stărpi mirosul urît la extremitatea marelui canal, dar s'ar crea o stare cu mult mai primejdioasă pentru întregul oraș, care s'ar pierde în curînd în propriile lui necurătenii.

E foarte regretabil, că administrația militară, foarte supusă prescripțiilor scoalei medicale, care nu cunoaște încă natura acestor simptome de boală, recomandă tuturor soldaților întrebuintarea acidului cronic, salicil, saŭ prafuri, în contra asudelei picioarelor. Previu cu tot dinadinsul pe cei interesați, în potriua acestor medicamente dezaastroase. Prin metoda mea dispar numai de cît simptomele neplăcute ale asudelei picioarelor, fiind-că ea înlătură cu ușurință pricina acestei boale.

**Pecingini și boale de piele.** De multe orî origina lor nu e alta de cît un stadiu mai depărtat al asudelei picioarelor, al activității pielii, saŭ altor boale înăbușite.

Sînt pecingini uscate și pecingini umede. Pecinginile uscate sînt mai grele de vindecat de cît cele umede. (Vezi rapoartele de vindecare în partea IV.) La copii se ivesc adese-orî pecingini, care izvorăsc din aceeași pricină. Fie dintr'o încărcare moștenită, fie chiar direct din înăbușirea boalelor de copii, fie chiar din altoire, pecinginile sînt tot-d'una stadiu deja mai înaintate ale unei încărcări oare-cum grele.

---



## Boalele de inimă și idropisia.

Omenirea suferindă are de luptat cu un șir de boale de inimă, pentru a căror vindecare scoala medicală modernă împărtășește cele mai deosebite prescripții, după forma sub care se deosebesc aceste boale. Ele se clasifică în boale organice de inimă și de supapa inimei și de simptome de inimă, care atîrnă de cauze mai mult trecătoare. Acela însă, care urmărește pricinele boalelor de inimă și caută explicarea lor în procedeeuri naturale, va ajunge și aci fără îndoială la încredințarea, că încărcarea inimei cu materii streine e izvorul tuturor boalelor de inimă și că decî o împărțire a boalelor în diferite feluri e cu desăvîrșire nefolositoare. Numai de starea organului inimei însăși, numai de destoinicia ei mai mult sau mai puțin mare, de a se împotrivi influențelor vătămătoare, atîrnă gravitatea fie-cărui caz de boală. Dacă, de pildă, e o încărcare în partea stîngă, boalele de inimă au un drum cu mult mai mare de dezvoltare de cît în cazul contrariu. Dacă inima e mai slabă în comparație cu cele-lalte organe, lucru ce se poate întîmpla în urma unei dispoziții ereditare, materiile streine întîmpină mai puțină rezistență în inimă de cît în cele-lalte organe.

Simptomele generale de încărcare se arată și la încărcarea inimei. Nu numai părțile corpului înconjurătoare dovedesc o încărcare sporită cu materii streine, adese ori în formă de îngrășare, dar chiar și mușchii inimei sînt adese ori așa de pătrunși de materiile streine și oare cum umflați, că func-

țiunea lor normală e cu neputință. Nu e de trebuință numai de cît în toate cazurile, ca întinderea mușchilor inimei să devie mai mare; încărcarea țesăturilor mușchiulare se face adese ori printr'un spor de încordare și de întărire. În această stare mușchii înșiși ajung incapabili de a mai funcționa. Toată lumea știe, că încordarea și apăsarea pielei umflate împiedică și oprește libera funcționare a întregului corp. Această încărcare a mușchilor se observă și la inimă printr'o activitate neregulată a acestui organ. Indată ce se cere inimei un spor de activitate, cum de pildă, într'o spaimă sau într'alt eveniment neașteptat și emoționant, precum și într'un spor de activitate a corpului, cu alte cuvinte în cazuri, în care se produce un spor de circulație a singelui de inimă, simțim numai de cît foarte deslușit, că organul acesta nu mai poate îndeplini cu desăvîrșire funcțiunea lui. Atunci se ivesc *bătăi de inimă, spaima, năvăliri de sînge, paralizie, respirație îngreunată*, etc. În general nu se simte nici-o durere, ci numai o senzație neplăcută și o apăsare neconținută sau numai vremelnică, sau în sfîrșit se simte, că se găsește în inimă sau în vecinătatea ei ceva ce n'ar trebui să fie.

În același fel se produc turburările funcționării supapelor inimei. Aceste apendice de piele nu mai pot îndeplini cum trebuie funcțiunile lor de ușieri, îndată ce ele au atins un anume grad de încărcare, fiind-că suprafețele lor sînt așa de diformate prin grămădirea materiilor streine, că ele nu se mai potrivesc pe deschizăturile inimei. Dar defectul supapelor inimei se mai poate produce și printr'o transformare a suprafețelor, deschizăturilor inimei; cauza este aceeași în amindouă cazurile.

Cît privește boalele nervoase ale inimei le-aș putea numi o «invenție» cu totul remarcabilă. După cum am explicat destul de lămurit, în capitolul asupra boalelor de nervi, știți că nici-un organ nu poate fi bolnav, fără ca nervii să



nu fie și ei bolnavi. Numai acela care nu cunoaște de loc natura și legile ei, mai poate crede, că nervii rămân cu desăvîrșire sănătoși și că numai cutare organ se îmbolnăvește, sau că întregul corp e sănătos tun, numai nervii nu. După mine părerea aceasta și-a trăit traiul. Știm astăzi în modul cel mai sigur, că toate boalele de inimă, cele mai felurite, cu toate sutele lor de denumiri, cu toate aspectele lor deosebite și cu toate simptomele lor exterioare felurite, nu au de cit una și aceeași origină, întocmai ca și diferitele flori și plante dintr'o cîmpie, că nașterea lor trebuie atribuită uneii cauze comune, adică încărcarea corpului cu materii streine.

Aci aș voi să spun cîte-va cuvinte asupra ivirei idropisieî. La o încărcare în partea stîngă, ce se ivește adeseori în legătură cu o boală de inimă, se poate spune cu siguranță, că boala de inimă e în cele mai multe cazuri un stadiu preliminar al idropisieî. Aceasta din urmă e însă în tot-d'a-una cel din urmă stadiu al altor boale nevindicate. Aflarea materiilor streine la idropisie va putea fi înțeleasă de orî-cine, fără alte comentarii, căci apa așa cum se arată în corp la idropisie este produsul, de natură cu desăvîrșire străină, al unui corp bolnav. De aci reiese cît se poate de lămurit, că în cazul acesta corpul nu e în stare nici să producă un sînge normal, nici să curețe în destul sîngele ce există. Ce urmează de aci? Lichidele ce formează sîngele se descompun din ce în ce mai mult sub influența materiilor streine și își pierde forma lor. La nici-o altă boală nu se poate observa așa de deslușit, ca la idropisie, procesul nașterii și descompunerii materiilor streine în corp precum și transformările lor. Acum cîta-va vreme m'a consultat unul din acei bolnavi de idropisie, al cărui corp erea așa de plin cu apă, că semăna cu un burduf de cauciuc umflat. Apăsarea din năuntru a apei erea așa de puternică, că apa curgea neîncetat prin pielea picioarelor și pretutindenî, unde se a-

șeza bolnavul lăsa dupe el urme de apă. Dar iată ce erea mai remarcabil în starea sa: bolnavul, de meserie vinzător de unt, mîncase în toate zilele foarte mult unt. Apa dată afară prin pielea picioarelor mirosea așa de mult a unt, că numai erea chip să te îndoești de origina ei. Cantitățile de unt mîncate înainte vreme în fie-care zi, fără nici-un alt adaos de hrană, ca piinea etc., nu fuseseră în destul de mistuite de stomacul lui; untul se grămădise din ce în ce mai mult în corp și devenise o materie streină și încărcase la început partea stîngă, pe care negustorul de unt avea obiceiul să doarmă. În cele din urmă se iviră depozite de grăsimi în inimă și împrejurul ei precum și în corpul întreg. Din cauza aceasta izvorîse o boală de inimă, care dura de multă vreme. În cele din urmă materiile streine trecură mai departe într'o altă stare de descompunere și se iviră sub forma apei.

Boala de inimă a acestui om trecuse prin toate treptele și prin toate fazele. La început fusese numită bătaie de inimă, apoi boală nervoasă de inimă, după aceea îngrăsare de inimă și la aceasta se adăogase în sfîrșit și un defect al supapelor inimei. În urmă se ivi idropisia de inimă care sfîrși printr'o idropisie generală. Bolnavul întrebuințase toate mijloacele de vindecare și veni în cele din urmă și la mine, cînd din nefericire erea prea tirziu, pentru a întrebuința cura mea. De alt-mintreli erea deja incapabil de a o mai putea face. Fusese îndopat cu tot felul de doctorii și de otrăvuri și fie-care stadiu al boalei sale primise un nume și un leac deosebit.

Pricina formărei apei în corp este o anume stare de cangrenizare în pîntece, pe care bolnavul de multe ori nici nu o simte, fiind-că e latentă, numai apa ce-î pricinuește respirația greoaie și apăsarea inimei il jenează. Dacă corpul începe însă să lucreze în potriva boalei și dacă puterea lui de viață mai poate fi întăritată, atunci se ivește în formă acută și



starea de inflamație cangrenoasă, ce fusese pînă aci cronică, ascunsă. Dacă starea bolnavului e deja foarte înaintată, cangrena aceasta îl slăbește așa de mult înăuntru că o vindecare desăvîrșită nu mai e cu putință: el arde pe din năuntru. Dacă puterea de viață este însă destul de tare, pentru a stăpîni boala, ea poate izbuti să tragă afară din corp acea mare inflamație. Pentru o mai bună pricepere vă voi aduce două cazuri culese din practica mea :

Dintr'o țară depărtată, mă vizită într'o zi un domn, care suferea deja de ani de zile de idropisie și care nu se putea vindeca pe cale alopatică. Picioarele erau de două ori umflate de apă, tot așa și pîntecele. Cu toate că bolnavul se văeta de respirare grea, cînd ședea culcat, și de greutate în picioare totuși putea să umble destul de bine. Îi explicai că starea lui era deja foarte înaintată, pentru a mai putea fi vindecată și de aceea îl sfătuii, că ar face bine, dacă nici n'ar începe cura mea. Bolnavul stăruia însă, în ideea de a face cura și așa o începu plin de cele mai frumoase speranțe, cu toată împotrivirea mea.

În contra tuturor așteptărilor, lucrul merse bine în cele dintîi două săptămîni. Sudoarea imbelșugată și eșiri afară foarte mari, înlăturaseră într'adevăr uimitor de repede apa, așa că bolnavul erea în culmea fericirei. Pînă acum corpul lui dăduse afară numai produsul boalei, adică apa; pe cînd de aci nainte erea vorba, de a înlătura pricina *formării apei*. Această pricină erea însă cangrena internă, pînă aci ascunsă. Corpul nu putuse aduce vindecare de cît pe o singură cale, prefăcînd cangrena rece și ascunsă într'o cangrenă aprinsă, acută. Dacă corpul mai are încă puterea de viață trebuincioasă, el poate da afară, în această criză de transformare, materiile streine ce pricinuesc această stare, după care urmează vindecarea. În cel-alt caz corpul arde și se mistuie înăuntru. La bolnavul meu s'a întîmplat, după cum prevăzusem, cel din urmă caz. În a treia săptămîină începu

prefacerea cangrenei latente în piciorul drept, care ast-fel se inflamă din ce în ce mai mult, pînă cînd în cele din urmă se formă o rană deschisă de la degete pînă în mijlocul fluerului, care deja a doua zi căpătă o înfățișare cu desă-vîrșire neagră. Cangrena care fusese pînă aci ascunsă înă-untru, a fost scoasă ast-fel afară, ceea-ce firește, pricinuia bolnavului dureri mari. În a patra săptămînă, partea neagră a ranei se acoperi de o piele groasă și rana începu iarăși să se vindece. Acuma însă căldura omului, încă destul de cor-polent, creștea din zi în zi și aceasta erea un semn sigur de prefacerea mai departe a cangrenei ascunse, ce se găsea în pîntece. O sete chinuitoare a fost cea dintîi urmare. Cu toată înlăturarea acelei mari călduri, bolnavul n'a putut de-veni stăpîn pe cancer și slăbiciunea lui creștea din ce în ce. Puterea de a face baie se slăbi curînd și așa în a 29-a zi bolnavul pierdu cunoștința, iar în a 30-a muri. Numai în urma marei călduri din năuntru fusese răpus bolnavul a-cesta.

Voî cita un alt raport de vindecare, care însă a avut un rezultat foarte favorabil. E vorba de un bolnav, care e-rea de multă vreme foarte idropicos, dar care din fericire, prin tratamentul său homeopatic luase puține medicamente. În timp de 3 săptămîni, prin aplicarea tratamentului meu, pierdu toată apa, după care în a patra săptămînă se ivi înă-untru o căldură mare, întovărășită de simptome foarte ca-racteristice. În a doua zi, din a patra săptămînă, începură niște eșiri afară negre ca cărbunele și cu un miros pesti-lențial, cu simptome de holeră și de diaree. Aceste eșiri a-fară durară 3 zile. Nimenea din ai casei nu putea să-și lă-murească acest fapt și toți ereau, cu atît mai mult îngri-jați, cu cît bolnavul luase foarte puțină hrană. Femeia bol-navului veni foarte îngrijată la mine, aducîndu-mi această veste. I-am explicat, că bărbatul ei e scăpat, fiind-că prin această criză, corpul său nu numai că a prefăcut cangrena



rece și ascunsă din năuntru, ci a dat afară chiar materiile streine, ce se găseau în corp de ani de zile și care ereau pricina boalei. În urma acestei crize, bolnavul erea foarte oboșit și peste măsură de slab, însă după cît-va timp începu să se întremeze din zi în zi. Astă-zi e tot așa de sănătos ca acum 20 de ani și nu s'a mai arătat nici urmă de apă. În cazul acesta corpul putuse rezista cu succes la prefacerea cangrenei reci și ascunse.

Toate boalele de inimă și idropisia au așa dar după cîte am văzut aceeași pricină ca toate cele-l'alte boale și să-mi fie îngăduit, a mai adaoga cîte-va cuvinte asupra modului de vindecare a acestor două simptome de boală. Dacă izbutim să ridicăm încărcarea, amîndouă boalele sînt înlăturate. Boalele de inimă coprink în sine, în cele mai multe cazuri, o încărcare a corpului de partea stîngă, după cum am arătat deja la începutul acestui capitol. Toate stările de încărcare din partea stîngă sînt însă, după cum am observat în deajuns în practica mea, cu mult mai grele de înlăturat, de cît cele din partea dreaptă; în or-ce caz depărtarea lor cere mai mult timp. De asemenea cei încărcăți de partea stîngă asudă cu mult mai greu, de cît cei încărcăți de partea dreaptă. *Idropisia se poate cu adevărat vindeca*, numai atunci cînd bolnavul respectiv, aplicînd riguros tratamentul meu, izbutește *să asude în părțile atinse de idropisie*. Numai atunci e cu putință ca apa și cele-l'alte materii streine să fie date afară și o mistuire normală să ıea ıarăși loc. Idropisia însă nu se mai poate vindeca, dacă puterea de viață a corpului e așa de restrînsă, că nu mai ajunge, pentru alungarea materiilor streine; în cazul acesta nici mistuirea nu mai poate fi ridicată în chip durabil.

Aci trebuie să atrag ıarăși luarea aminte asupra noiei mele diagnoze: știința expresiunei figurei; ea ne dă un mijloc sigur, de a observa cu multă vreme înainte apropierea idropisiei. Intemeiați pe această nouă știință, numai

avem nevoie să așteptăm, pînă cînd boalele au înaintat așa de mult, în cît trec de nevindecabile, ci putem începe deja în acel crîmpei de vreme, cu o cură stăruitoare, căci stadiul de boală ne îngăduie atunci o vindecare mai ușoară și mai desăvîrșită.

Dreptatea celor spuse mai sus nu se poate dovedi de cît iarăși prin practică și de aceea citez încă următorul caz interesant, de grea boală de inimă legată cu idropisie și lepră.

Acest caz privește pe un domn I. F. R. din Batavia insula Iava, care făcea de 24 de ani negoț, de export și care în timpul acesta s'a bucurat, după părerea lui, de o sănătate mulțamitoare de și îl chinuia din cînd în cînd friguri, dureri de ochi și rănii la picioare. Pentru noi aceste simptome sînt în deajuns, pentru a ne spune că corpul nu erea sănătos, ci foarte încărcat cu materii streine, care se depuneau cînd într'o parte cînd în altă parte a corpului și care în căldura tropicală de acolo intrau în fermentație mai ușor de cît în clima noastră temperată, adică provoca o stare de boală acută. Pentru adevărul acestor afirmări ne dă o strălucită dovadă însăși mersul mai departe al acestui simptom de boală cu desăvîrșire interesant. În Noembrie 1879 domnul R. avusese o umflătură tare la ceafă lingă urechea stîngă, ale cărei materii streine fuseră înăbușite și împinse iarăși în corp prin otrăvurile medicale; în cele din urmă însă se arată sub o altă formă, de oare-ce un deget i se umflă foarte mult și cînd sparse, curse atîta materie, în cît chiar o bucățică de os fu dată afară de abces. Ahea se vindecase degetul și se porni o mare scurgere de singe prin intestine. Iarăși un semn sigur, că înăuntrul corpului nodurile hemoroidale începuseră a se topi. Nu trecu multă vreme și se născu o rană deschisă la piciorul stîng, care rămase multă vreme deschisă și dete în copt.

Răceala mîinilor și a picioarelor, sudoarea rece, foarte dese atacuri de friguri, pe care le avea permanent domnul



R. ereau simptome, care arătau o pricină mai adîncă de boală. În Februarie 1882, se iviră niște friguri puternice, care după ce durară mai multe zile, ajunseră în urmă așa de primejdioase, că medicul său de casă, care lua boala drept lepră, îl sfătui cu multă stăruință să întreprindă o călătorie în Europa. Așa plecă domnul R. din Batavia, la 13 Aprilie 1882 și odată ajuns în Europa, consultă pe profesorul J. în Basel, care constatînd aprinderea singelui, îl trimise la Băile Krankenheil bei Tölz în Bavaria de sus și îi dete o recomandatie către doctorul de acolo. În timpul curei de acolo, domnul R. se pomeni pe brațul drept cu o pată roșie care cu toată frecarea cu sublimat nu dispăru. Deși după terminarea acestei curi, domnul R. se simțea ceva mai bine dispus și mai elastic, totuși în toamnă se iviră mai multe pete roșii pe corp. Starea cronică de friguri fu deci și mai mare. În Aprilie 1883, se reîntoarse iarăși în Iava și acolo prin sudorile calde produse de clima tropicală pierdu petele roșii. Sosit în Batavia în Mai se ivi în curînd o boală de inimă, legată cu friguri puternice, așa că el recurse din nou la căutarea medicală și în cele din urmă în Mai 1885, trebui să se întoarcă iarăși în Europa, mai multă vreme, pentru cură.

Așa dar tratamentul în băile Krankenheil nu dăduse afară din corp cituși de puțin pricina de boală a domnului R. și dovada despre asta e noua izbucnire de boală după întoarcerea lui în patrie. Prin șederea sa în clima mai răcoroasă a Europei starea lui de boală intrase într'un stadiu latent și cronic, care se simțea mai puțin și provoca mai rar stări acute, dar care pe dată ce se găsea în căldura tropicală, devenea din nou acută. Doctorul său credea, firește, că acea îmbunătățire aparentă a stărei sale pricinuită de schimbarea climei e o vindecare multămitoare, față de împejurări.

După reîntoarcerea lui în Europa. domnul R. se stabili

în Freiburg, în Baden și trăi întocmai după cum îi prescria cura, ordonată de doctorul său de casă și de doctorul N. consilier al Curței. În toamnă se iviră iarăși petele roșii peste tot corpul și astea cu mult mai puternice de cît în anul 1882, o dovadă sigură că încărcarea corpului sporise. De oare-ce aceste pete roșii păreau o enigmă doctorilor care-l tratau și care nu cunoșteau nici natura acestei erupții de piele, asemănătoare cu scarlatina, nici cele-lalte simptome de boală, declarară Domnului R. că numai natura poate să-l vindece. O vizită în Soolbad Rheinfelden, pe care a făcut-o bolnavul în anul 1886, după îndemnul acelor medici, avu urmări cit se poate de rele. Boala ajunsese din ce în ce iarăși cronică. Pe lîngă toate astea suferințele corporale influențau în rău dispoziția sufletească a bolnavului. El se găsea în acea stare de mizerie, în care cade orî-cine, care caută zadarnic ajutor pretutindenî, și care e izvorul melancoliei, relei dispoziții, descurajărei, abaterii morale și dezgustului de viață. De aceea nu e de mirare, dacă bolnavul, care se căută zadarnic pînă la sfîrșitul anului 1888, cu cei mai vestiți doctori, ajunsese în cele din urmă aproape desperat. Din omul plin de speranță de pînă aci, nu rămăsese de cît un bătrîn gîrbov și sătul de viață.

Afaceri urgente siliră pe Domnul R. să se întoarcă la 19 Ianuarie 1889 iarăși la Iava. Boala sa ajunsese deja acum așa de cronică, că însăși soarele tropical putu să ridice foarte puțin puterea de viață a corpului, care de trei ani nu mai putea asuda. Sosit în Batavia, starea sa deveni iarăși acută. Se ivi iarăși *boala de inimă* de mai nainte, cu o furie și mai mare. Puterile sale slăbeau treptat cu creșterea frigurilor și apa pătrunsese deja în picioare. Afară de aceasta, doctorii de acolo declarară boala sa de *leproză* și deja în timpul ultimei sale aflări în Europa, cei mai vestiți specialiști de lepră din Europa, găsiseră sumă de bacilii de lepră. Această împrejurare dete prilej doctorilor din



Batavia, în interesul igienei poporului și de teamă de molișire, să sfătuiască pe Domnul R. să plece grabnic, dacă nu vrea să se ție alte măsuri esecptionale. Ast-fel debarcă Domnul R. la 19 Decembre 1889 încă o dată în Europa. Tovarășii de călătorie ai Domnului R. credeau că e cu neputință să ajungă în vieață la Genova. Aerul răcoritor de mare avu însă o înrîurire bună asupra puterii lui de vieață și ast-fel putu să ajungă în Europa. Starea sa, în urmă acută, deveni acum iarăși tot mai cronică, mai latentă. Doctorii săi din Freiburg nu mai dădeau absolut nici o speranță de vindecare. În această stare nenorocită Domnul R. fu informat de metoda mea de vindecare de către un vechi prieten al său W. din Lipsca, cu care trăise înainte multă vreme în Iava. La 20 Martie 1890 plecă spre Lipsca și la 24 din aceeași lună intră aproape fără speranță în tratarea mea.



Fig. 1.

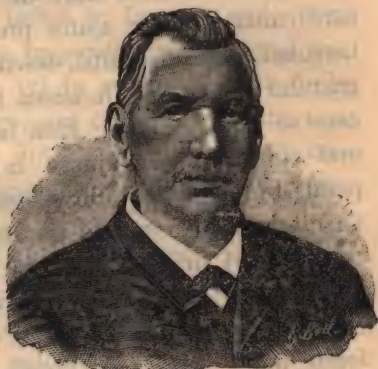


Fig. 2.

Tocmai mersul boalei Domnului R. oferă un minunat exemplu pentru adevărul învățăturilor mele și confirmă în chip neîndoelnic știința expresiunii figurei. De aceea am și luat dupe natură fotografia sa, după cum se vede în ilustrația de mai la vale. Corpul său erea cu desăvîrșire schimbat de materiile streine. Gitul, care de altminteri arăta o gușe mare, abia se zărea, de oare ce erea ascuns în trunchi și nu i se mai putea cunoaște adevăratele hotare. (Vezi fig. 1.)

Pe frunte se întindea o piele tare, groasă de două centime-tre. Ochiî ereaū cu desăvîrșire umflați, ca și capul întreg, care arăta o mare și anormală grămădire de materii streine. Piciorul drept, în mijlocul pulpei, era foarte cangrenos și conținea deja apă, atît în partea cangrenei cît și d'asupra ei, la încheietura genunchiului și în picior, așa că Domnul R. nu se putea sluji de picior de cît cu foarte mare oste-neală. Depozitele de materii streine în trunchiul corpului e-raū proporționale cu acelea de la gît și de la cap. Mistuirea erea cu deșăvîrșire prăpădită. Intestinele și rinichiî funcțio-naū cît se poate de neregulat. Boala sa de inimă nu-î da odihnă nici zi nici noapte; neliniștea și suferința ereaū to-varășii lui de toate zilele. Picioarele și mîinile ereaū reci ca ghiata și de o culoare vînată albăstruie.

Începînd cu tratamentul meū, efectele favorabile nu în-tirziară mult. Mistuirea se îndreptă curînd. Scaunul, produs mai nainte prin clistire, precum și eșirea la ud, fură deja regulate a treia zi. Urina mai nainte limpede și deschisă de-veni acum turbure și zeroasă; se vedea că e îngroșată cu o mare cantitate de materii streine. Deja a doua zi bolna-vul se simți mai ușurat și mai bine dispus, dar simțea și o anume oboseală pricinuită de prea marile efortări ce făcea organismul de a da afară materiile streine. Sudoarea înlesni de asemenea foarte mult progresul. O schimbare vădită a formelor corpului se ivi foarte curînd și în același timp procesul de alungare al materiilor streine merse la el mai repede de cît mă așteptam.

Aceea ce erea mai interesant, erea felul cum dispărea cu desăvîrșire cordonul lat de 4 țolî din prejurul pulpei, la început cafeniū închis, mai tirziū violet,—și cum în același timp volumul piciorului creștea din ce în ce mai mult. Pi-ciorul drept arăta în cele din urmă o grosime extra-ordi-nară. Dar acest fapt, îngăduia de a observa deslușit procesul de prefacere și de descompunere al materiilor streine.



Grea era criza, ce se deslănțuise ast-fel asupra bolnavului, de și puterea lui de viață, încă destul de tare, îi venea foarte mult în ajutor. De și nu se putea mișca mult, totuși asuda regulat, după băile mele, în locurile atinse de idropisie, o dovadă de puterea de reacție favorabilă a corpului său. În patru săptămîni toată apa era dată afară din corpul său. De aci înainte procesul de vindecare merse extraordinar de repede. În fie-care zi se simțea mai tînăr și mai bine dispus și după o cură de 4 luni, întovărășită de cîte-va crize de vindecare, își schimbase așa de mult exteriorul său (vezi fig. 2), că abea mai putea fi recunoscut. Boala sa de inimă și idropisia dispăruseră cu desăvîrșire și ereau cu adevărat vindecate. Dezgustul său de viață făcuse loc unei dispoziții vesele, unui dor de viață.

Acest fericit succes al curei fu privit în Batavia ca absolut cu neputință; se scrise de acolo că bolnavul va fi lăsat să intre iarăși în Iava, numai dacă va fi cu desăvîrșire vindecat de lepră. Din acest motiv, Domnul R. se lăsă să fie cercetat asupra baccililor de lepră de către cei mai vestiți specialiști de lepră, ce se găseau în Hamburg și care deja îl căutaseră și-l trataseră mai nainte. O cercetare de 4 săptămîni dete rezultatul îmbucurător, că e cu desăvîrșire scăpat de baccili de lepră. Domnul R., care s'a întors în Iava la 1892, se găsește și astă-zi în cea mai bună sănătate și nici una din boalele sale nu s'a mai ivit.

Acest caz ne dă iarăși o dovada minunată de slăbiciunea științei medicale, a diagnozei și a tratamentului ei. Și cîți alți bolnavi, părăsiți de autoritățile medicale, n'a fost vindecați prin metoda mea spre fericirea lor, a familiilor și a prietenilor lor!

## **Boalele măduvei spinărei. Scurgerea măduvei spinărei. Boalele hemoroidale.**

O îndelungată boală trebuie să fi avut loc, înainte de a izbucni îngrozitoarea boală de măduva spinărei. Orî-cum, ştiinţa expresiunei figurei poate hotărî sfîrşitul cu ani de zile înainte, poate vedea dispoziţia către aceste boale, arătînd pricinile, care aduc o încărcare bolnăvicioasă a nervilor. Intre aceste cauze se pot număra mai ales *poluţiile*, ce se ivesc adese-orî, fie bolnavii însuraţi, sau nu. Poluţiile însemnează însă în tot-d'a-una o stare de aprindere cronică latentă a nervilor şi anume a măduvei spinărei şi a nervului simpaticus, pricinuită de o mare încărcare a spinărei cu materii streine. Această stare de aprindere, care merge progresînd, face ca nervii să funcţioneze din ce în ce mai neregulat, pînă cînd în cele din urmă bolnavul nu mai e stăpîn pe membrele lui. În cele mai multe cazuri, picioarele se slăbesc mai întîi. Mai sint şi alte simptome, care însoţesc poluţiile. Mulţi bolnavi au împrejurul pîtecelui un sentiment caracteristic, care se deosebeşte după încărcare, ca şi cum ar avea un cordon sau un pieptar. În fazele înaintate ale boalelor şirei spinărei se ivesc adese-orî dureri fulgerătoare sau de lungă durată (dureri de nervi) şi chiar îndoituri de şale, care de obicei sînt foarte dureroase.

Boalele şirei spinărei sînt foarte felurite în forma manifestărei lor. La o egală încărcare cu materii streine, cum



e boala șirei spinăreii, se nasc și alte boale, de pildă așa numita boală «luatul din iele».

În cea din urmă fază, vindecarea boalei șirei spinăreii aproape nu mai e cu putință. În asemenea cazuri cea mai mare îmbunătățire, ce se poate atinge, e să ușurăm bolnavul, cel puțin de dureri, un succes la care putem ajunge în scurt timp, dacă îndreptăm mistuirea, cea dintâi condiție, pentru a procura odihna din năuntru, somnul și pofta de mîncare.

Noua mea diagnoză, știința expresiunei figurei, ne dă din fericire, puțința, după cum am arătat deja, să nu așteptăm ultima fază a boalelor de măduva spinăreii, ci să începem cu multă vreme înainte a o înlătura, un avantaj ce nu se poate prețui îndestul. În primele lor faze, boalele de măduva spinăreii sînt tot așa ușoare de vindecat, ca și orî-ce alte simptome de boală. Cîtă vreme avem însă de tratat boale de măduva spinăreii înaintate, mai ales acelea, care au fost tratate cu medicamente, vindecarea lor nu ne este nici nouă cu putință. O casă cotropită de flacări nu mai poate fi scăpată, dacă focul a înaintat prea mult.

Am avut de tratat numeroase boale de șira spinăreii, dar nu toate au putut obține vindecarea. Mulți au trebuit să se mulțumească cu o îmbunătățire, cu o ușurare a stărei lor așa de nenorocite. Între aceste din urmă cazuri se pot cita exclusiv aceia, cari printr'o îndelungată întrebuințare de medicamente, paralizaseră așa de mult puterea de vindecare a corpului lor, că chiar cea mai îngrijită cură abea putea să le-o ridice puțin. De și doctorii întrebuințează foarte de multe ori aceste îmbunătățiri parțiale ca o armă împotriva metodei mele, totuși eu cred, că marele public, care a ajutat atît de mult la răspîndirea metodei mele, judecă alt-fel, în urma acestor lămuriri. Succesele dobîndite sînt și la boalele de măduva spinăreii, dovezi indiscutabile și de aceea voi cita din practica mea două rapoarte de vindecare.

Cel dintîi caz privește pe un tînăr, care erea în același timp greu bolnav de șira spinărei și cu desăvîrșire paralizat de amîdouă picioarele; consultase mai bine de un an pe toți specialiștii, fără a putea trage vr'un folos. Nu putea face cea mai mică mișcare cu picioarele și nu se mai putea ține pe picioare, cu toată vîrsta lui tînără de 24 de ani. Lipsit de putere, sta neconținut culcat în pat, sau ședea în fotoliul său pe roate. Mistuirea sa erea cea mai rea din cîte se pot închipui. Scaunul nici nu se avea pe cale naturală, udul eșea fără voie, fără să simtă bolnavul. Cînd ședea în fotoliul său, trebuia să-î așeze alt-cine-va picioarele sale, căci el însuși nu putea face cea mai mică mișcare cu ele.

Intrat în tratamentul meu, trebui să facă zilnic 4 băi derivative și să ia numai hrană uscată, potrivită naturei. De și în prima lună succesul curei abea se putea observa, fiind-că mistuirea se îndrepta foarte cu greū, totuși în a doua lună progresul fu vădit. După alte două luni, bolnavul putea să-și ție udul și picioarele lui ereau îndreptate într'atît, că putea să le miște puțin și putea să stea în picioare cu ajutorul îngrijitorului său. După o întrebuițare de 9 luni a tratamentului meu, a ajuns așa de departe, că ajutat de servitori săi putea ocoli odaia. După altă cură de 2 luni a ajuns cu desăvîrșire stăpîn pe picioarele sale. Boala sa de măduva spinărei, care fusese produsă de această slăbiciune, în urma marei călduri din năuntru, pricinuită de grămădirea materiilor streine, erea înlăturată întocmai pe același drum, pe care s'au putut obține și alte vindecări.

Deci și acest caz arată destul de lămurit, cît de greū este să obținem o vindecare la o încărcare așa de înaintată a spinărei. Nici eu nu credeam la începutul curei, că bolnavul va putea obține o îmbunățire, necum o vindecare, căci mistuirea sa erea foarte prăpădită și nu voia să se îndrepte. Numai duratei extra-ordinare de lungi a curei se datorește



succesul final. Dacă bolnavul acesta ar fi intrat de mai înainte în tratamentul meu, nici o dată nu s'ar fi ivit o asemenea totală slăbiciune de picioare. Vindecarea ar fi fost atunci cu mult mai repede.

Foarte instructiv este și următorul caz. Intr'o zi primii vizita unui domn de 47 de ani, care suferea de ani de zile de scurgerea măduvei spinărei și nicăeri nu putuse găsi ușurare sau vindecare. Boala sa era deja foarte înaintată. Numai cu multă osteneală putea merge. Adese-orî era apucat de îndoitori de șale și de alte dureri fulgerătoare. Somnul era neîndestulător, adese orî nu se lipa de el zile întregi, mistuirea anormală, starea generală rea. Deja în cele dintîi luni ale curei, bolnavul acesta fu scăpat de chinuitoarea insomnie și cele-l'alte dureri fură de asemenea înlăturate. Și mistuirea lui se îndreptase, nu însă și umbletul său greu. De aceea el credea că nici nu o să se mai vindece. Durerile lui de mai nainte și insomnia le socotise în tot-d'a-una ca boale separate. În tot-d'a-una crezuse, că aceste boale n'au nici o legătură cu boala lui de șira spinărei. De oare ce acestui bolnav îi era peste măsură de greu să urmeze prescrierile mele în privința dietei, încetă cura după o întrebuințare de 10 luni. Firește că starea lui ajunsese atunci desnădăjduită.

Acest bolnav ar fi trebuit să vadă un succes mare în faptul că boala sa nu numai că nu se înrăutățise în timpul curei, dar că toate cele-l'alte simptome dureroase, ce însoțeau boala fuseră înlăturate în scurtă vreme. Dar asta este o poveste veche: dacă întinzi celui care se îneacă un deget, el îți cere toată mîna. De aceea bolnavul și-a explicat imperfecțiunea vindecărei sale prin lipsa de efect a curei, în loc să și-o explice prin starea lui de boală prea înaintată.

Un alt caz de scurgerea măduvei spinărei se găsește în partea IV, la rapoartele de vindecare.

**Boalele hemoroidale.** Se ivesc de cele mai multe orî

împreună cu boalele de şira spinărei şi cu prea marea încărcare a spinărei. Ele sînt semnul unei stări de boale grele şi cronice, care fiind întemeiată pe aceeaşi bază ca şi celelalte boale, presupune un foarte mare focar de inflamaţie sau de friguri, în pîntece. Bine înţeles, la aceşti bolnavi mistuirea e şi ea foarte neregulată.

Formarea acelor noduri în pîntece, un simptom, care presupune tocmai o grea stare de încărcare, e o dovadă, că puterea de viaţă şi de vindecare a bolnavului respectiv, trebuie să fie foarte mică.

Pentru priceperea mai de aproape a celor spuse, voi da şi aici un exemplu din practica mea zilnică.

Un tînăr de 17 ani, care suferise deja în copilăria sa de îngreunarea mistuirei, mă vizită într-una din orele mele de consultare. După cîte îmi povesti el, se iviseră deja la vîrsta lui de 11 ani, noduri hemoroidale şi îngreunări hemoroidale însoţite cu curgeri de sînge din intestine, care îl chinuiau peste măsură. La vîrsta de 15 ani, nodurile hemoroidale şi îngreunările pieriseră puţin cîte puţin. În schimb însă izbucniseră cele mai grozave dureri de cap, în potriva cărora toate mijloacele întrebuintate au rămas fără folos. În sfîrşit, se iviră şi pe din afară, la ceafă, noduri tari de mărimea alunelor, ce se puteau vedea şi pipăi; de asemenea tot capul îşi schimbă forma lui şi ajunsese mai voluminos. Se vedea destul de lămurit, că raportul între cap şi restul corpului nu mai e acelaşi ca mai nainte. Toţi, care vedeau băiatul, aveau bănuiala, că în capul băiatului trebuie să fie ascuns ceva, ce n'ar trebui să fie şi ce nu putea fi mai nainte. Nimeni nu bănuia, că nodurile hemoroidale, ce se aflau înainte vreme în pîntece, s'au ivit acum în cap, într-o formă cu mult mai strînsă şi mai tare, ca noduri tuberculoase. Pentru cunoscătorii ştiinţei expresiunei figurei aceste simptome erau lesne de văzut. Insa şi acele grozave dureri de cap, puteau fi o dovadă de existenţa unei cauze mai a-



dinci. Din nenorocire, ea nu fusese înțeleasă. Ast-fel biata mumă vedea apărînd la fiul ei, într'o vîrstă așa de tînă ră și cu o furie nemiloasă, aceeași boală de care murise și tatăl bolnavului în vîrstă abea de 39 de ani. Nicî unul din leacurile întrebuintate în potrive acestei boale n'a putut aduce vr'un folos. Boala creștea din ce în ce, pînă cînd tînărul ajunse, în urma durerilor de cap, incapabil de a munci și căzînd adese-orî în leșinuri. În această stare desperată și foarte înaintată mi-l aduse mamă-sa în tratamentul meu. De oare-ce spinarea erea foarte încărcată cu materii streine, erea temere în fie-care zi de o izbucnire a inflamației creierilor. Prescrierile mele alcătuite din dietă, băi și mișcare, fură urmate cu seriozitate și deteră următorul rezultat. În cea dintîi săptămînă încetară deja durerile de cap. Ele se iveau în chip trecător numai la descompunerea nodurilor tuberculoase din cap. Mistuirea și pofta de mîncare se îmbunătățiseră în chip îmbucurător. O scădere a nodurilor, ce se puteau pipăi înainte vreme la ceafă, fu iarăși rezultatul către sfîrșitul lunei a doua. În același timp descreșcură și nodurile aflătoare înăuntru capului, iar capul ajunse mai mic, de cum erea înainte. Alte două luni de cură alungară și alte noduri și într'o jumătate de an, nu se mai putea pipăi nici urmă de ele.

De o dată se ivi o schimbare, o înrăutățire aparentă a stărei bolnavului. După cum îmi spuse mamă-sa, fiu-său începu să se simtă iarăși rău. Boala hemoroidală înlăturată deja de ani de zile reapăruse iarăși în toată puterea ei. Explicaî mamei îngrijorate, că acest simptom nu se putea înlătura. Nodurile tuberculoase, ce fuseseră înainte vreme în cap, au fost alungate de acolo, pentru a se arăta acum iarăși în forma lor primitivă, ca noduri hemoroidale, din care se născuseră acele noduri din cap. Prin această criză de vindecare fiul ei se poate considera acum ca scăpat de oftica creierilor și acum nu mai e nevoie, de cît de înlăturarea

boalei hemoroidale, un stadiu preliminar al officei creierilor. Aceste explicații fură pricepute de femeie, cura fu continuată cu rezultatele cele mai îmbucurătoare și ast-fel după un an boala hemoroidală fu cu desăvîrșire înlăturată.

A se ceti alte rapoarte de vindecare, în partea IV.

## (Trinche ipohimer, Agorofobia (frica de luc lucidă).

Trinche ipohimer, Agorofobia (frica de luc lucidă).  
Acesta este un caz de boala hemoroidale, care a fost tratată cu succes. Pacienta a suferit de boala hemoroidale pentru o perioadă de timp, dar nu a putut să găsească un medic care să o ajute. Ea a fost tratată cu succes de către un medic care a folosit un tratament special. Pacienta a fost foarte mulțumită de rezultatul tratamentului și a recomandat acest tratament altor persoane care suferă de boala hemoroidale.



## **Crampe epileptice. Agorafobia (frica de loc deschis).**

Acea boală ce se ivește pe negîndite și pe furiș, acele cazuri de boală, cunoscute de obicei sub numele de epilepsie, care bîntue corpul omenesc, sînt numai cea din urmă treaptă a unui șir de boale de mai 'nainte, nevindecate, ci numai înăbușite, sau izbucnirea vre-unei boale moștenite, ce se poate atribui de multe ori păcatelor săvîrșite de părinți în tinerețea lor. În cel din urmă caz, lucrul stă astfel, că modul de tratare al boalelor organelor genitale, prin medicamente, a avut de urmare înăbușirea boalei și depozitarea materiilor streine în corpul tatălui. Transmiterea acestora asupra unui nou ins, a dat naștere boalei, pe care noi o numim crampe.

Epilepsia a fost vindecată de multe ori în practica mea, cu cel mai mare și mai repede succes. Adese-ori am observat, că atacurile epileptice, ce se iveau pe negîndite, nu sînt alt-ceva de cît niște fierberî ale materiilor streine, ce se dezvoltă mai întîi în pîntece. La mulți bolnavi loviți de epilepsie, această fermentație în stare de fierbere pornește mai întîi în jos spre picioare și apoi de acolo pornește în sus. Unul e învîrtit de mai multe ori, prin această izbucnire de fermentație, pînă ce cade; un altul pierde numai de cît cunoștința și cade jos îndată ce procesul de fermentație pornește în sus, adică spre cap.

Aceste întâmplări în capul omenesc, s'ar putea compara mai bine cu izbucnirea unui vulcan, în care gazele adunate în năuntru pământului se încordează și izbucnesc afară. Dacă aū găsit loc de ieșire, cită-va vreme e iarăși liniște, pînă cînd prin procesul de ardere, de descompunere sau de prefacere a interiorului pământului, se naște o nouă încordare. Același lucru se petrece și la atacurile epileptice. Se formează în pîntece o anumită încărcare cu materii streine, cari provoacă neîncetat acte de fermentație potolită și totdeauna dezvoltări de gaze și încordări. De oare-ce focarul de încărcare e închis în sine, prin materiile streine, se naște o încordare din ce în ce mai mare, sprijinită de o neîncetată fermentație și provoacă în cele din urmă o izbucnire, care pricinuește crampe și care prin apăsarea ei asupra creierului, împiedică funcționarea lui. Pe dată ce descrește procesul de fermentație și împreună cu el și apăsarea, bolnavul capătă iarăși cunoștința, de și întregul corp se va simți mai mult sau mai puțin atins de acest atac violent.

Dacă e de regretat că școala medicală nu poate vindeca epilepsia, e lucru și mai trist că pînă astă-zî ea nu cunoaște nici chiar natura ei. De multe ori ea socotește epilepsia drept o simplă boală de nervi. Bine înțeles cu greu va putea bănui medicina, că toate aceste boale, ce i se par enigme și cari trec de nevindecabile, sînt în mare parte opera ei proprie, sînt rodul unei științe greșite, unor prescripții greșite, pentru îngrijirea sănătății și unei întrebuintări de leacuri sucite în potriva boalelor.

Vindecările epilepsiei sînt foarte felurite și ele atîrnă de starea de încărcare a bolnavului. La unul încetează atacurile îndată după începerea curei; la un altul se ivesc ceva mai des la început. Prin prefacerile ce se operează în corp, asemenea simptome trecătoare nu se ivesc rar, dar treptat cu înlăturarea materiilor streine, ele dispar încetul cu încetul sau chiar de o dată. Ele se slăbesc puțin cîte puțin,



pînă cînd, în cele din urmă ajung **ametele, leşinuri** şi **atacuri de indispoziţie**, cari dispar cu desăvîrşire, dacă se continuă cura. De aceea e bine să atragem de mai 'nainte luarea aminte a unor ast-fel de bolnavi, asupra mersului curei. Ştiinţa expresiunei figurei, e şi aci de foarte mare ajutor, căci ea poate prevedea de mai 'nainte acele eventuale crize de vindecare, care mai ales la stările de încărcare grea sînt neînălăturabile.

Ast-fel ajungem la încheierea că vindecarea epilepsiei atîrnă numai de gradul de încărcare al bolnavului. Prin metoda mea, vindecarea a fost cu putinţă mai în toate cazurile. Ea a mers încet sau a fost cu neputinţă, numai cînd starea bolnavului era deja cronică şi cînd corpul şi mistuirea erau prea mult vătămate prin bromur sau alte medicamente obişnuite. În asemenea cazuri, boala a provocat cu violenţă multe stricăciuni în legăturile nervilor şi în creier, ce nu mai pot fi vindecate. În practica mea am văzut multe boale încăpătinate, cari cereau aplicarea exactă a curei mele, vreme de ani întregi, pînă cînd încetau crampele. Să nu se creadă însă, că odată cu dispariţia crampelor, bolnavul e cu desăvîrşire scăpat de încărcare. Înălăturarea desăvîrşită a acestei încărcări cere adese ori şi mai mult timp.

După raportul anual al consiliului de medicină din 1889, numărul copiilor de şcoală epileptici din Saxonia, se ridica către sfîrşitul aceluî an, la 795, sau 13,6 la 10,000 şcolari. Ar fi decî de dorit, în interesul bîetei omenirii suferinde, să se poată cunoaşte în cercuri cît mai mari efectele bine-făcătoare, ale noiei metode de vindecare fără doctorii şi fără operaţii.

Nu pot sfîrşi, fără să aduc şi aci un raport de vindecare, pentru mai bună pricepere a tratamentului.

Persoana, de care e vorba în acest raport, e o fată de 19 ani, care suferind deja de vr'o 6 ani de o grea epilep-

sie, avea în fie-care săptămână cel puțin două atacuri. Dacă mistuirea ei era cum nu se poate mai proastă, menstruația ei era cu desăvîrșire neregulată. Încă de la începutul ei, menstruația nu se ivise o singură dată în chip normal și la timpul convenit, ci ori-că lipsea luni întregi, ori-că se ivea prea des.

Cloroza în cel din urmă grad și dispoziție către boale de plămîni, ce se pot cunoaște prin știința expresiunei figurei, le-am putut constata și la bolnava aceasta. Afară de asta avea un cap prea mare. De alt-minteri încărcarea ei era așezată foarte favorabil, așa că-î putui prezice un bun succes. O făcusem atentă încă de la consultare, că în cele d'întîi 14 zile e posibil să aibe atacurile ceva mai des și deci să nu privească faptul acesta ca o înrăutățire a boalei, căci atacurile vor slăbi din ce în ce, pînă vor înceta cu totul. Prescripțiile mele, dietă neexcitantă, viață potrivită cu natura, zilnic trei băi derivative de șezut cu fricțiuni și băi de trunchi cu fricțiuni, urmate de mișcare la aier liber și sudori provocate prin acoperiri în pat,—toate aceste mijloace de vindecare naturale, nu m'a dat de rușine nici în cazul acesta. Băile de aburi au trebuit cu totul înlăturate în acest caz, ca și în toate cazurile de epilepsie. În timp de trei săptămîni, bolnava era scăpată de toate atacurile.

Intocmai după cum prevăzusem la început, așa s'a arătat și mersul curei. În cele dîntîi zile, se putea observa zilnic, două, trei și chiar mai multe atacuri. După 16 zile, ele s'a prefăcut, din ce în ce, în leșinuri, amețeli și indispoziții. În cele din urmă au încetat cu totul. De altminteri, această repede vindecare a fost cu puțință numai fiind-că mistuirea bolnavei s'a putut îndrepta repede în chip înbucurător și menstruația a ajuns puțin cîte puțin iarăși normală. Să nu se creadă însă, că în toate cazurile e cu puțință o așa de grabnică vindecare. Ea nu s'a datorat în ca-



zul de mai sus, de cît stăreii de încărcare foarte favorabilă a bolnavei. Alți epileptici vindecați de mine au avut nevoie de o vreme îndoită, întreită și chiar mai îndelungată. (Vezi raportul de vindecare partea IV).

**Agorafobia.** Așa numita agorafobie este o stare în care bolnavii nu pot trece peste un loc deschis. Această boală constă iarăși numai dintr'o încărcare cu materii streine și nu se poate lămuri de cît că, încordarea din năuntru nu poate produce contra-apăsarea trebuincioasă în potriua apăsării aierului de afară sau exercită o prea mare apăsare asupra unor anumite organe. Cu cît aierul e mai subțire și mai curat, cu atît și acești bolnavi se simt mai rău. Am avut în tratare bolnavi, care în aceste împrejurări trebuiau să meargă lipiți de case, dacă nu voiau să cadă jos. Acest simptom se lămurește prin faptul că aierul în asemenea locuri e mai des și mai greu de cît în mijlocul stradei. Firește, aci e vorba de diferențe foarte mici în densitatea aierului, dar totuși ele sînt simțite de bolnavi. Dacă aierul e mai curat și mai liber, bolnavii se simt deja rău și neliniștiți în ultimul grad. Ei nu se pot împotrivi apăsării din năuntru.

Ca și oftica și cancerul, agorafobia este cea din urmă fază a altor boale de mai nainte, fie că se ivește direct, fie indirect ca moștenire. Vindecarea ei atîrnă numai de starea și de încărcarea bolnavului. De altminteri o vindecare radicală se poate obține numai prin metoda mea, care înlătură pricina, bine înțeles însă că de multe ori e foarte grea.

## Lipsa de sînge și Cloroza. (Fața palidă).

Din toate straturile sociale se ridică astă-zî plîngerî asupra lipsei de sînge și clorozei. Nicî bogatul, nicî săracul, nicî tînărul, nicî bătrînul nu sînt scutiți de aceste boale, de și se întrebuițează o sumă de leacuri în potriva lor. În prima linie, clasele avute și bogate, fac o întrebuițare nemăsurată de atitea ajutoare medicale și în special de așa numitele alimente puternice, precum mîncările de ouă, carne și bulion, vin și bere și altele.

Știința noastră medicală modernă se făleşte cu progresele ei colosale; chimia noastră, în legătură cu fiziologia, pretinde că e în stare să cunoască exact puterea de hrănire a tuturilor alimentelor și efectul lor asupra organismului omenesc,—și totuși aceste puteri științifice nu sînt în stare să oprească răul în progresul lui. Lipsa de sînge și cloroza se întind din ce în ce mai mult. Ele dau naștere altor boale, precum lipsa de putere, slăbiciunea și nervozitatea, provoacă un instinct secșual anormal, lipsă de lapte în timpul lăuziei, cu alte cuvinte, ele fac pe om nedestoinic trupește și sufletește, aduce somnul în cugetare și în acțiune. Afară de asta și simțibilitatea crește. Apoi, cei atinși de aceste boale se vaetă de oboseală, de greutate în picioare, de dureri în mușchi. Pofta de mîncare se micșorează și activitatea pielii se slăbește.

Ce atitudine are școala medicală de astă-zî în fața acestor boale? Intemeiată pe analizele chimice, ea recomandă



întrebuintarea extractelor, în care pretinde că sînt cuprinse toate substanțele trebuincioase pentru alcătuirea și pentru conservarea corpului omenesc. Ea sfătuește adese ori mîncare bună, prescrie hăpuri și prafuri, chinină și fier ca doctorii în cele mai felurite forme. Și care e rezultatul acestei tratări medicale? E tocmai contrariul de ce ar vrea să obțină, de ce ar trebui să aștepte. Acest rezultat contrariu se arată într'o sporire a lipsei de sînge și a clorozei sau în ivirea altor boale, a căror naștere nu se poate atribui de cît numai unui tratament în potriva naturei. Astăzi chiar se ivesc simptome surprinzătoare, prin faptul că deja copii abea născuți sufăr de lipsă de sînge.

Din toate aceste observări trebuie să tragem importanta încheiere, că modul de hrănire și de tratare, întrebuintat pînă aci, nu poate fi cel adevărat. Tot ast-fel trebuie să convenim, că rezultatele chimiei nu sînt de ajuns pentru a impede ca desăvîrșire greșelile, ce se fac în privința actelor corpului viețuitor. După cercetările noastre, toate extractele artificiale, toate surogatele artificiale destinate pentru îndoparea bolnavilor sînt cele mai grele de mistuit, ba cîte o dată nu se pot mistui de loc. Toate alimentele în forma lor naturală, neschimbate prin ferbere, dovedesc în schimb, că sînt cele mai ușoare de mistuit.

Noua mea știință de vindecare sfătuiește, pentru aceste boale, un tratament care se deosebește cu desăvîrșire, ba e chiar opus de tratamentul scoalei medicale. Simptomele exterioare ale lipsei de sînge și ale clorozei nu ne oferă, în nici-un caz, un punct sigur de reazăm pentru cunoașterea naturei lor. Știm că o piele normală n'are nici o dată culoarea palidă a celor atinși de cloroză și nu trebuie să fie nici o dată prea roșie, galbenă sau cafenie, ci trebuie să fie tot-d'a-una *caldă-umedă* la pipăit. Sîngele sănătos e roșiu, deschis și subțire, chiar în vine; cel încărcat cu materii străine e închis, aproape negru și gros. Afară de asta arterele

se umflă cînd sînt prea mult încărcate cu materii streine și prin strîngerea cantităților groase de sînge se formează adevăratele săculețe. Aceste lărgiri ale arterelor se ivesc în urma neîncetatei încordări și apăsări din năuntru, pe care le provoacă starea de încărcare. De aceea observăm la toți anemicii și cei atinși de cloroză, pe lîngă culoarea pîeleî palidă, mai ales vinele închise, foarte bătătoare la ochi. Vinele normale pline cu sînge fluid și sănătos abea se pot vedea prin piele și n'au cel puțin culoarea albastră și lățimea ca la cei atinși de cloroză. Afară de asta, pielea acestora din urmă e palidă, ofilită, inactivă, adese-orî străvezie ca ceara, gălbuie, bătînd în verde deschis. Adese-orî însă și cei anemiciî au fața purpurie și obrajiî par trandafirî; în fața acesteî figurî, în aparență fragedă, în fața acestuî exterior înfloritor stă totuși, ca o contrazicere strigătoare, cea mai desăvîrșită neactivitate a pîeleî, lipsa de putere a insuluî. Această stare, ce denotă în aparență sănătatea, e poreclită adese-orî de către scoala medicală modernă, ca „boală închipuită“.

La anemie și cloroză se ivește întot-d'a-una o prea mare căldură înăuntru, orî de câte-orî se simte frigul în afară. Cu aceasta se lămurește însăși boala, care denotă simptomele unor friguri năutrice latente, ce se ivesc ca la toate boalele cronice.

*Mistuirea neîndăstulătoare în legătură cu neactivitatea pîeleî și a plămînilor*, cu alte cuvinte lipsa de hrană și de aer, sînt singurele pricinî ale acestor boale. Materiile streine sau materiile de boală, ce se grămădesc în corp în urma unei mistuirî neîndestulătoare, provoacă în corpul nesănătos o încordare și un spor de căldură. Ele trec într'o stare de fermentație, capătă forma de gaze, cutreieră ast-fel întregul corp omenesc și se depun mai cu deosebire în părțile cele mai extreme, adică sub piele sau în piele. În același timp vasele sanguinare cele mai fine ale pîeleî se astupă, sîngele



nu mai poate să pătrundă pînă la ele și pielea încetează de a mai avea căldura normală. Infățișarea exterioară a pielii ajunge palidă și ofilită.

Așa dar o mistuire neîndestulătoare, e vina de căpetenie a lipsei de sînge și a clorozei. Pe lingă asta se mai adaogă și activitatea neîndestulătoare a plămînilor, cu urmările ei vătămătoare. Din nenorocire, mai există teama de răcire, infiltrată în credința multora de către doctori, teama de aierisirea odăilor de locuință și de dormit și ast-fel influența vătămătoare a aierului stricat e cu atît mai puternică. Școala medicală modernă știe foarte bine, că tocmai plămîinii sînt aceia, cari prin inspirarea aierului proaspăt săvîrșesc procesul de prenoire al singelui și totuși adese-orî în tratarea boalelor ea comite greșeala, de a sfătui bolnavilor șederea în odaie și de a se feri de aierul curat de afară. De altminterî aceste fapte, ce dovedesc lămurit defectele școalei medicale, își aû și ele explicarea lor.

După principiul de vindecare al allopatiei, care nu cunoaște adevărata pricină a boalei, nu e vorba de a da afară materiile de boală din corp, ci numai de-a înăbuși anumitele simptome de boală. Ea numește vindecare, faptul că fie-care boală e transformată într'o stare latentă, ascunsă și pe care ea n'o vede. Aceasta însă, după cum vom vedea e numai o vindecare aparentă. Din nenorocire nimenea n'a putut cunoaște pînă aci în mod sigur și neîndoelnic aceste vindecări aparente, care înșală numai pe bolnav, care înșală însăși știința sfîntă. Numai prin știința expresiunei figurei, descoperită de mine, orî-ce om care s'a pătruns în de ajuns de ea are un mijloc sigur, de a recunoaște înșelăciunea unei vindecări aparente\*).

Cine întrebuițează dar mijloacele nenaturale, ca medicamentele, în potrivea *lipsei de sînge* și *clorozei*, înrăutățește

\* ) Vezi: **Louis Kuhne, Manualul științei expresiunei figurei**, cu numeroase ilustrațiuni în text. Editura Louis Kuhne, Lipsca.

starea bolnavului, introducînd în stomac materii și mai grele de mistuit. *Numai prin scoaterea materiilor streine din corp, pot fi vindecate aceste boale, nici o dată însă prin medicamente.* Prin medicamente și mai ales prin ferul, așa de des întrebuițat la lipsa de sînge, stomacul e în scurtă vreme așa de slăbit, că bolnavul ajunge curînd în acea stare, în care nu mai are poftă de mîncare, de cît pentru bucate picate și înțepătoare. Acestea sînt însă, după credința noastră, foarte grele de mistuit și întărită corpul. În cele din urmă încetează orî-ce simț normal al formei. Doctorii recomandă atunci, cu mai multă stăruință, mîncări hrănitoare, ouă, carne și vinuri „întăritoare“ și dau zor mereu cu medicamente tot mai tari. Atunci bolnavul, nemaî găsind nici un ajutor în consultațiile lui de pînă aci, ajunge în acea stare desperată, în care vine să-mi ceară sfatul meu. Aceste greșeli ale scoalei medicale deschid ochii bolnavilor deja în cea dintîi săptămînă a curei mele și fac din ei în cele din urmă, pe baza succeselor pipăite, cei mai entusiaști adepți și discipoli ai noiei mele metode de vindecare.

Pe dată ce sînt depărtate acele materii de boală, care astupă pielea și îngreunează circulația sîngelui, sîngele izbutește iarăși să circule pînă în părțile exterioare ale pielei; pielea își capătă culoarea și căldura ei normală și în același timp și activitatea ei normală, caldă-umedă.

Mîncările ușoare de mistuit și neexcitante, prescrise de mine, s'aû dovedit ca cele mai minunate mijloace de vindecare tocmai pentru cei atinși de lipsă de sînge și cloroza.

Repet că aierul natural, proaspăt, așa cum îl putem găsi numai *afară* din locuința noastră, saû în odaia cu ferestrele deschise la perete, are întocmai ca și apa puterea de a sprijini corpul în crizele lui de vindecare și de a-l ajuta, în înțelesul naturei. Din nenorocire scoala medicală modernă, de teamă să nu răcească bolnavul, înlătură cu tot dinadinsul tocmai acești doi factori importanți, aierul proas-



păt și apa rece, ca o dovadă cit de puțin cunoaște natura răceleii. Ea nu poate să înlătore această răceală, fără a vătăma adînc organismul, de aceea are grije înainte de toate să nu se întimplă asemenea răceli și întrebuințează pentru acest scop mijloacele cele mai nepotrivite.

Pentru cunoscătorii învățăturilor mele, *răceala* are o însemnătate neprimejdioasă, ba încă e privită ca ceva de folos. Dacă un om sănătos răcește cu adevărat, o dată, corpul său poate produce imediat atîta căldură ca să precumpănească această răceală și s'o facă nevătămătoare pentru corp. De alminteri la el nu poate fi vorba de friguri de răceală, căci nu se găsesc materii streine în corpul său. Cine însă e încărcat, dar trăește potrivit cu natura, știe că prin întrebuințarea apei reci și a aerului proaspăt, împreună cu o dietă neexcitantă, e pus în stare să meargă înainte cu sănătatea sa. El va cîștiga ast-fel o împuternicire, o întărire a corpului și o curățenie năuntrică, ce nu le poseda înainte. Afară de asta el mai știe, că acele răceli, ce se ivesc mai cu seamă la schimbările repezi de temperatură, nu s'a putut naște de cit prin faptul, că puterea de viață a corpului a fost împuternicită de aerul proaspăt și în acelaș timp s'a manifestat printr'o criză de răceală, într'un guturai. Prin aceste crize de vindecare, corpul e pus în stare de a sesăpa de o parte din materiile lui streine. — Așa dar, în înțelesul naturei, aceste crize de vindecare aū loc numai pentru desăvîrșirea inșilor iar nu pentru vătămarea lor.

Tratarea celor atinși de cloroză și de lipsă de singe trebuie să fie mai blîndă sau mai energică, dupe cum e și starea trupeză a insului. Prescripții amănunțite nu se pot da prin urmare, de cit în general. Daū mai la vale un raport de vindecare, din care se pot vedea aceste prescripții generale de cură.

O fată de 19 ani fusese tratată allopatic de la vîrsta de 15 ani, pentru cloroză. Doctorul ei îi prescrisese în cele

din urmă, fier în pilule și apoi într-o compoziție fluidă cu pepsină și alte medicamente. Afară de asta o sfătuisese să nu se hrănească de cît cu alimente «întăritoare», să mănînce zilnic, mai ales carne și bulion, ouă și șuncă și să bea în toate zilele unul până la două pahare «vin întăritor» de Ungaria, iar în locul cafelei să ia lapte bun de vacă, — toate acestea o să-î folosească. În loc de apă, care poate conține multe miasme rele, să ia mai bine ceva bere «întăritoare». Prescripțiile acestea fură urmate întocmai, luni și ani întregi, fără folos. Dacă starea fetei era destul de tristă înaintea acestui tratament, în urmă ea ajunsese și mai de plins. Mistuirea ei se slăbi și mai mult, fata murea de foame, cu toată dieta întăritoare. Ea se făcea din zi în zi mai slabă, mai palidă și mai nemulțumită sufletește. Simțea lămurit că prescripțiile doctorului ei nu-î ajuta întru nimic, dar nu arunca vina pe el, ci numai pe corpul ei, despre care credea că nu se mai poate face sănătos. Așa numita hrană întăritoare trecea, ce e drept, prin corpul ei; dar nu-l hrănea cîtusi de puțin, fiindcă mistuirea era cu desăvîrșire zdruncinată. Încă de la început, menstruația nu fusese nici o dată normală, ci tot-d'auna neregulată. Ast-fel dupe un tratament allopatic de 4 ani, starea fetei ajunsese aproape desnădăjduită. Tristă și desgustată de viață, ofilită și neîncercătoare, chinuită de gînduri de sinucidere, extrem de nervoasă, scîrbită de alții și de ea însăși, așa veni în tratamentul meu această sărmană fată. Numai de cît schimbaî dieta ei, prescriindu-î o hrană cu desăvîrșire neexcitantă, legume ușoare de mistuit, ca băutură numai apă curată și-î recomandaî pe lingă toate astea, multă mișcare și ședere în aer curat și liber. Îi recomandaî apoi să doarmă cu ferestrele deschise să facă zilnic trei băi derivative și în fie care săptămînă două băi de aburi. După opt zile dispoziția bolnavei se schimbăse cu totul. Veselia și dragostea de viață făcuseră loc gîndurilor ei pesimiste și bolnăvicioase de mai înainte. După



4 luni mistuirea și menstruația erau aproape normale, fata era ca nouă născută. Pielea ei care nu putea asuda înainte vreme, ajunse iarăși normală, caldă-umedă. In alte șase luni fata se desvoltă într'un chip uimitor și dupe un an de cură erea cu desăvîrșire vindecată. Casul acesta de vindecare dovedește deci și el, în parte, învățăturile greșite ale științei medicale.

A se citi alte cazuri de vindecare, din practica mea, în partea IV, «Rapoarte de vindecare».

## Boalele de ochi și de urechi.

Atît ochiul cît și urechea, aceste organe ale unor simțuri așa de însemnate, sînt supuse unor grele boale. De multe ori, ba aproape în tot-d'a-una, aceste boale sînt de obicei atribuite unor anumite influențe exercitate direct asupra ambelor organe, fără a se cerceta lucrul mai de aproape. Metoda mea de vindecare și experiențele rezultate din aplicarea ei, nu mai lasă nici o îndoială, că toate boalele de ochi și de urechi, ori cum s'ar numi ele, izvorăsc numai din boale cronice interne. Ele se pot atribui sau cazurilor de boale înăbușite, ca anghina difterică, vărsatul și scarlatina cari au lăsat rămășițe, ce pot ațița o nouă boală, sau chiar vaccinareî. Știința expresiunei figureî confirmă aceste afirmări în chip neîndoelnic. Ea stabilește la fie-care încărcare de ochi și de urechi, o încărcare generală corespunzătoare a corpului, ea dovedește așa dar aflarea materiilor streine în corp și lă-mărește ast-fel legătura directă a acestora cu simptomele de boală, ce se ivesc la ochi și la urechi.

E cu desăvîrșire absurd, de a susține, că un corp la care s'a ivit o boală de ochi sau de urechi e cu desăvîrșire sănătos în cele-lalte părți ale lui. În tot-d'a-una materiile streine trebuie să fi luat mai întîi drumul către acele părți ale corpului, căzute în suferință, înainte ca ele să se îmbolnăvească. Acesta se poate recunoaște pe din afară, cu mulți ani înainte, prin ajutorul științei expresiunei figureî. Să vorbim acum de stările bolnave ale urecheî.



Dacă materiile streine au luat drumul către urechi, în primul rînd ele astupă nervii fini ai auzului. Pelița timpanului crapă, sau ajunge incapabilă de a mai vibra și astfel nu mai e în stare de a funcționa în chip normal. Din cauza aceasta se naște și catarul urechei de mijloc, care nu e de cît un simplu depozit de materii streine în partea de mijloc a urechei. La asemenea depozite se poate observa adese-ori, că dacă apăsarea de jos e puternică se nasc stări acute. Se formează apoi adese-ori în urechia din năuntru, copturi, care dînd mereu afară materiile streine în fermentație, produc în cele din urmă cunoscuta scurgere a urechei. Dacă această stare acută nu e vindecată la timp, pe cale naturală, se nasc stări de încărcare și mai puternice și de multe ori vătămări directe ale organului auzului; care sînt mai primejdioase ori de cîte ori se încearcă de a se înăbuși cu forța aceste simptome de boală, prin medicamente.

Cine a urmărit cu interes și cu luare aminte expunerile mele de mai nainte, acela va pricepe lămurit, că scurgerea urechei și guturaiul, pe de o parte, sculamentul și poala albă, pe de altă parte, trebuie să aibă una și aceeași pricină. Eu susțin că aceste felurite simptome de boală, nu sînt alt-ceva de cît materii streine depozitate în corp, în stare latentă, care trec într-o stare de fermentație acută, în coptură sau într'un clei apos. Prin starea de fermentație se provoacă în tot-d'a-una o fermentație a pîilelor cleioase și a părților corpului corespunzătoare. Această inflamație poate izbucni, în cazul cel mai rău, chiar în răni deschise care coc sau în bube mai mici. Aceste stări de inflamație, care vin de cele mai multe ori în legătură directă cu partea din năuntru, iar nu cu aierul din afară, au pentru noi o deosebită însemnătate, întru cît ele ne dau cea mai sigură dovadă de o puternică încărcare năuntrică a corpului și ne arată, că puterea de viață a corpului e încă destul de tare,

pentru a da afară materiile streine, în crizele acute de vindecare.

Intocmai ca și la simptomele de boală ale urechei, același lucru se petrece și la ochi. Aci materiile streine umplu partea fluidă, clară ca cristalul din năuntru ochiului, o turbură și slăbesc ast-fel puterea vederei. Ast-fel se lămurește miopia. În alte cazuri, materiile streine umplu partea din năuntru a luminei ochiului, așa că nu rare-ori se întâmplă, că din cauza aceasta, pata galbenă a ochiului și nervii lui să fie mutați din loc, să acoperiți. (**Perdeaua neagră**).

Perdeaua cenușie are și ea aceeași pricină. În cazul acesta se formează peste cristalinul ochiului o peliță turbure, care nu e alt ceva de cât materii streine, ce se grămădesc în această formă peste ochi și în cristalin. Acestea sînt stări, care în cele mai multe cazuri presupun o încărcare de multă vreme și de aceea se ivesc, mai cu de deosebire, la oamenii batrini.

**Perdeaua verde** presupune o încordare extremă a luminei ochiului, care nu e pricinuită, de cât prin fermentația materiilor streine, ce are loc în ochi. Dacă pentru vindecarea acestei boale, reprezentanții scoalei medicale moderne, scot afară o bucată din iris, ei nu fac alt-ceva, de cât depărtează puterea de viață a corpului de la noua acțiune de vindecare, devenită neapărat trebuincioasă, schilodesc ochiul și lasă lucrurile în starea lor de mai nainte. Această manipulație poate totuși să aducă o schimbare în starea ochiului.

Acum, cînd cunoaștem această explicație, putem pricepe zădărnicia operațiunilor la ochi, căci ele nu atacă de cât numai forma exterioară a boalei, dar nici o dată nu dă afară adevărata pricină a boalei. Dacă în urma operației nu se schimbă nimic în încărcarea ochiului, operațiunea e privită, cită vreme starea rămîne aceeași, ca izbutită. Îndată însă ce se observă, cum se întâmplă de multe ori, iarăși vr'o



schimbare, sau vre o mutare a materiilor streine, atunci re-  
apare numai de cît și simptomul de boală, vechiū, dînd ast-  
fel o dovadă de zădărnicia operației, în aparență fericită.

Feluritele boale de inflamație a ochilor și mai ales așa de  
răspîndita **inflamație egipteană a ochilor** nu sînt produse  
de cît prin fermentația materiilor streine, ce se găsesc în  
ochi.

**Vederea dublă** se naște prin depozitarea materiilor stre-  
ine, între lentilă și pata gălbuie, sau de a dreptul în lentilă  
sau pupilă. Prin metoda mea vindecarea înfățișează în ur-  
ma retragerii materiilor streine, nu numai cazuri foarte  
dese de vedere dublă, dar chiar și intervale de vedere lim-  
pede sau intervale de vedere cu totul său în parte turbure.

**Privirea cruceșe** se naște prin încărcarea mușchilor  
rotatori ai prunelei. Materiile streine se grămădesc cu deo-  
sebite într'unul din acești mușchi, pe care îl întăresc, îl  
întind, îl îngroașe și îl fac adese-orî cu desăvîrșire in-  
capabil de a funcționa, căci îi răpesc toată elasticitatea  
lui, iar încordarea ast-fel produsă face ca mușchiul acesta  
să fie mai scurt de cît toți cei-l'alți mușchi, tot așa de  
importanti, care înconjură ochiul și ajută la rotația lui.  
Ast-fel ochiul întreg e tras din ce în ce mai mult de muș-  
chiul încărcat și își perde ast-fel poziția lui naturală, de  
oare-ce mușchiul acesta nu se mai poate întinde în mod nor-  
mal. Tăind numai mușchiul acesta scurtat, pentru a pune  
capăt acestei boale, școala medicală modernă ne arată încă  
o dată, că nu cunoaște de loc natura acestei boale. Vederea  
cruceșe nu poate fi vindecată în chip radical și natural, de  
cît prin alungarea materiilor streine, care încarcă mușchiul  
rotator.

Se știe, că nervii optici, se împreună într'un nod și  
se încrucișează înăuntru capului, așa că nervul optic stîng  
trece în partea dreaptă a capului și vice-versa. Din acest

motiv, nu este exclusă posibilitatea, că la o încărcare de partea stîngă, să se bolnăvească ochiul drept, de oare-ce nervul lui suferă și el de încărcarea din partea dreaptă. Tot ast-fel se poate ivi și cazul contrariu.

Socotesc de prisos, de a mai intra în labirintul boalelor de ochi, pe care specialiștii moderni le-au denumit în nenumărate feluri. Toate n'aū de cît una și aceeași pricină, adică o încărcare mai mare sau mai mică a părților de care e vorba. Vă voi atrage însă luarea aminte asupra unui punct. Aproape orî-ce caz de boală a ochilor trebuie să fie puțin diferită de cazurile anterioare, din pricina varietatei încărcărei ochilor și din pricină, că încărcarea progresivă și neîntreruptă a neamului omenesc, trebuie să aducă și va aduce neapărat forme de boală tot-d'a-una noi și diferite de formele de boală cunoscute mai nainte, așa că medicina nu le va da nici odată de rost, fiind-că se vor ivi tot-d'a-una boale noi pe care va trebui să le boteze iarăși cu alte denumiri și să le trateze cu leacuri noi.

Pentru noi, varietatea simptomelor de boală la ochi și la urechi ne este indiferentă, de oare-ce vindecarea tuturor acestor stări atîrnă numai și numai de un *singur mijloc*, acela de a depărta pricina acestor boale, adică încărcarea cu materii streine. Și acest mijloc pomenit așa de des este: toate materiile streine trebuiesc să fie date înapoi pe același drum, pe care au venit și apoi scoase afară prin căile naturale de secreție ale corpului. La acest sfîrșit se poate ajunge prin aplicarea băilor mele derivative împreună cu o dietă neexcitantă și o vieată potrivită cu natura. Cîte o dată se pot întrebuița cu folos și băile mele locale de aburî, după cum sînt descrise amănunțit la pagina 104.

Și pentru a vorbi acum de vindecarea diferitelor boale de ochi și de urechi prin tratamentul meu, trebuie să observ, că toate stările acute, la care a intrat în joc și vre-o inflamație se pot vindeca uîmitor de repede, adese-orî în puține



zile, dacă organele n'au suferit încă nici o stricăciune. În orî-ce caz, durerile dispar în timpul acesta și o dată cu ele e înlăturată și primejdia unor stricăciuni de lungă durată, așa că se capătă o vindecare deplină, de obicei în cîte-va zile sau săptămîni. Dacă însă organele auzului sau ale văzului sînt în parte distruse, se poate obține cel puțin o îmbunătățire, în urma căreia chiar organele vătămate mai pot fi întrebuințate în parte pentru toată viața.

În schimb însă boalele cronice de ochi și de urechi, fiind legate de multe orî cu alte stări de boală mai adînci, cer mai mult timp și adesea-orî mai multă stăruință în cură. De obicei boalele de copii înăbușite provoacă adesea-orî asemenea stări grele. Vindecarea unor asemenea cazuri cronice cere luni, ba chiar ani, după cum e și încărcarea. Așa se lămurește de ce unul — presupunînd două cazuri identice, — se vindecă repede cu aceeași cură, pe cînd cel-l'alt are nevoie de un timp îndoit sau chiar întreit. Pricina acestui simptom stă tocmă în varietatea încărcareî.

Pentru mai bună pricepere a celor spuse, voi cita aci cîte-va cazuri din practica mea. Alte rapoarte de vindecare se găsesc notate în partea IV.

**Boale de ochi.** În cel dintîi caz, e vorba de fiul unui neguțător de aici, care erea bolnav de sifilis, din vîrsta lui de nouă ani. Ochiul stîng erea cu deosebire atacat. O puternică inflamație amenința să nimicească ochiul. Băiatul erea foarte mult încărcat cu materii streine, aceea ce dovedea și capul său prea mare. Această mare încărcare fusese pricina, că putuse căpăta sifilis, care fu urmat de boala acută de ochi. În casa de sănătate, discipoliî scoaleî medicale moderne turnaseră în ochiul bolnav picături de atropină (un medicament foarte otrăvitor, compus din zeamă de laur otrăvitor și din beladonă tot așa de otrăvitoare), un medicament, de care sfătuiesc cu tot dinadinsul, pe orî-cine, să se ferească. Prin această otrăvă ochiul să înrăutăți din ce în ce mai mult. Cu

cest chip s'au introdus noi materii streine, care singure ereau de ajuns pentru a otrăvi un om. Care a fost rezultatul acestui tratament? După un tratament de 6 luni cu atropină, ochiul orbise cu desăvîrșire. Această nereușită dete prilej tatălui să vie cu băiatul la mine. Orî-ce tratament local la ochi fu părăsit de mine și căutaî să întărit numai organele de secreție ale pîntecelui, prin băi derivative. Bine înțeles fu nevoie și de o dietă neexcitantă. După 8 zile se ivi o îmbunătățire foarte simțitoare și după 6 săptămîni fu înlăturat, nu numai sifilisul, dar chiar și boala de ochi cu desăvîrșire vindecată. Nimenea nu mai putea cunoaște de care ochi fusese orb băiatul. Vederea îi revenise completă. Starea lui generală erea mai bună ca înainte.

**Perdea cenușie.** O damă de 60 de ani fusese deja operată de perdea cenușie la ochiul stîng. Dar rămăsese, bine înțeles, oarbă de ochiul acesta, de cînd cu «fericita operație». I se pregătea aceeași operație pentru ochiul drept, îndată ce s'ar fi ivit perdeaua și la acest ochi. Cazul acesta este iarăși un minunat exemplu, pentru nedestoinicia școalei medicale moderne, pentru învățurile ei greșite și pentru diagnoza ei false. Caracteristic e, mai ales, faptul că se amină a doua operație, pînă cînd perdeaua ajunge la maturitate. Așa dar așteptî, pînă cînd casa e cotropită de flacări! A stinge focul, cîtă vreme e mic și se poate ușor înlătura, — acest lucru așa de simplu nu l'a învățat încă școala medicală modernă. Ast-fel bolnava, de care e vorba aci, perduse deja de la prima operație orî-ce încredere în acest mod de vindecare și se adresă în cele din urmă la mine. Vederea ochilor ei erea așa de stinsă, că nu vedea de cît o umbră înaintea ei și nu putea deosebi din două persoane, care e bărbat și care e femeie. Incărcarea ei, stabilită pe baza științei expresiunei figurei, erea foarte grea și se datora unei boale nevindecate ci numai înăbușite, din copilăria ei. De atuncî suferise neîncetat de *miopie*, care sfirși în cele din



urmă, în perdea. După o întrebuințare de 4 săptămîni a curei mele, boala ei se îmbunătățise așa de mult, că putea ceti litere mari de tipar. Pe lângă aceasta, starea ei generală era cu mult mai bună. Dispoziția ei tristă făcuse loc unei veselii și unui dor de viață: era ca nouă născută. Mistuirea ei se îndreptase în mod simțitor, în cele dintîi zile. Cura fiind continuată, ochiul se făcu din săptămîină în săptămîină mai limpede, mai luminos și mai capabil de a funcționa, pînă cînd în cele din urmă, după o jumătate de an se vindecă pe deplin.

Acest succes uimitor de repede a fost cu puțință numai fiind-că încărcarea bolnavei era în față, pe cînd spatele rămăsese aproape liber. Dacă încărcarea ar fi fost în spate, ar fi trebuit atîția ani, cîte luni au trebuit în cazul de față, pentru a ajunge la același rezultat. Că ochiul operat și nimic de cuțitul operatorului a trebuit să rămînă orb, nu mai e nevoie de spus.

**Surzenie de partea stîngă, scurgerea urechei, vîjeirea urechei.** E vorba aci de un domn de 35 de ani care suferea de ani de zile de o grea scurgere de ureche și de o jumătate de an surzise deja de urechea stîngă. Nici un medicament nu-l putuse ușura și de aceia veni în tratamentul meu. Constatai prin știința expresiunei figurei, că această boală, pornită din pîntece, a trebuit să fie consecința unei rele mistuirii. Am prescris acestui bolnav zilnic 2—3 băi derivative de trunchi și de șezut cu fricțiuni, împreună cu o dietă neexcitantă și potrivită naturei, apoi asudări prin umblare sau prin învelire în pat, recomandîndu-i să doarmă cu ferestrele deschise. Rezultatul a fost următorul: în 17 zile scurgerea urechei și surzenia de partea stîngă fusese înlăturate, după ce deja din prima zi a curei mistuirea se îmbunătățise în chip simțitor. După alte 14 zile, orî-ce urmă de vîjierea urechei dispăruse. Astfel boala fu vindecată în 31 de zile.

**Auzul greu (tare de ureche).** Un domn de 24 de ani suferise deja în copilăria sa de vărsat, care în urma tratamentului medical nu fusese vindecat. Materiile de boală se trăseseră în năuntru corpului și dăduseră naștere cu vremea acelor stări cronice de boală, precum reumatismul, slăbiciune generală, etc. In cele din urmă, ivindu-se și o mare apăsare spre cap, bolnavul ajunsese tare de urechi. Toate mijloacele posibile fură întrebuințate de bolnav, dar toate fură fără folos. Boala sa deveni tot mai cronică.

După multe recomandări începu în sfârșit cu cura mea. Dietă neexcitantă, băi de trunchi și de șezut cu fricțiuni și celelalte mijloace de vindecare obișnuite, adeseori chiar băi locale de abur, aduseră și aci uimitor de repede efectul dorit. Rezultatul acesta are o însemnătate cu atât mai mare, cu cât multele tratamente false de mai înainte, slăbiseră deja foarte mult puterea de vindecare a corpului. De altminteri l'a venit în ajutor și vârsta lui tină și sezonul favorabil în care a început cura. Astfel, după cum mi-a scris, bolnavul, nu numai că auzul său a ajuns iarăși normal, dar chiar și părul ce începuse să-l cadă, a crescut iarăși la loc; tot soiul de răceli la care fusese expus înainte vreme dispărură de asemenea. De și nu mai putu să păstreze dieta ca mai înainte și de și slăbise puțin, totuși se simți cu desăvîrșire sănătos trupește și sufletește și se scăpă de insomnia sa.

Și acest rezultat a fost obținut iarăși pe aceeași cale simplă, fără medicamente, fără operații și fără alte procedări medicale.



## **Dureri de dinți și măsele. Guturaiul. Influența. Dureri în gît. Gușa.**

**Dureri de dinți și măsele.** Am atins deja aiurea acest subiect, dar reviu aici cu mai multe amănunte, din pricina deseî iviri a acestor boale. Măselele găunoase, durerile de dinți și boalele de dinți de tot soiul sînt și ele un semn neîndoelnic de o mare încărcare cu materii streine. Ele se nasc numai din mișcarea acestor materii streine către cap și adese ori numai la o încărcare bine hotărîtă, în care materiile streine din față și de amîndouă părțile se urcă în sus și întîlnesc în dinți o piedică, în procesul lor de fermentație. Nicî smalțul dinților, nicî osul lor nu e atunci destul de tare; prin neconținută apăsare, dinții sînt puțin cîte puțin roși întocmai ca o cracă putredă. Durerile ce se ivesc adese-ori nu sînt provocate de cît de prea marea căldură și frecare în timpul acestui proces de fermentație. În timpul curei mele se pot ivi dureri de dinți trecătoare. Se întîmplă une-ori ca persoane care n'au avut înainte vreme nicî o dată dureri de dinți, îndură asemenea dureri trecătoare în timpul curei mele, de oare-ce materiile streine în retragerea lor provoacă suferințe dinților. Același simptom îl găsim la reumatism. Foarte absurd e obiceiul de a scoate dinții. Prin asta se slutește numai corpul, dar nu se înlătură nicî de cum pricina durerilor de dinți. Metoda mea nu rămîne de rușine nicî la boalele de dinți,

după cum au dovedit numeroasele cazuri de vindecare. Pe lângă băile derivative, băile locale de aburi aplicate la cap. (vezi pagina 104) urmate de băi de trunchi cu fricțiuni s'au dovedit că sînt de mare folos. Toate acestea trebuie să fie urmate, dacă e cu putință, de reîncălzirea corpului printr'o preumblare mai îndelungată la aer liber, sau și mai bine, la soare. În cele mai multe cazuri ajunge o asemenea baie locală de aburi urmată de băi derivative, dacă nu, se poate lua o a doua. Cine face cura mea mai multă vreme, nu suferă de dureri de dinți, de cît numai pînă cînd materiile streine în trecerea lor, prin dinți, sînt împinse de sus în jos, pentru a fi date apoi afară.

Aci e locul unei observații, care e prea însemnată pentru a fi lăsată la o parte. E vorba de trebuința de a curăți dinții. Pe dinți se așează neîncetat un clei alb gălbui, care se preface chiar în piatră. De altminteri eu susțiu, că trebuința de a curăți dinții se impune numai oamenilor încărcăți cu materii streine. Oamenii sănătoși n'au nevoie de asta, ca și animalele sănătoase. Vom găsi la acestea din urmă, după cum am observat adese-ori la țară, că au dinții sănătoși, strălucitori de albi, pe care nu se așează nici pic de clei sau de piatră. Cine însă are corpul încărcat, sau cu alte cuvinte, cine nu mai are mistuirea cu desăvîrșire normală, va începe să aibă numai de cît clei și piatră pe dinți, două dovezi de mistuire anormală. Sînt materii streine, care pornesc din pîntece în sus și se depun pe dinți.

Înlăturarea tuturor boalelor de dinți, nu poate decîi avea loc de cît numai dacă încetează formarea materiilor streine în corp. Dacă dinții și măselele sunt deja găunoase sau stricate, bine înțeles că nu se mai pot face la loc, dar în orî-ce caz tot e mai bine să lași un dinte stricat în gingie de cît să-l scoți afară. Natura va ști cu multă îndeminare să-l facă mai nevătămător corpului, de cît dentiștii prin scoaterea lui afară. Dinții și măselele cari mai pot fi plom-



bate, să se plombeze, ca să poată sluji cit mai multă vreme la măcinat. Cel mult, măselele găunoase, care sînt o piedică la mestecat, pot fi scoase afară și înlocuite, dacă e cu puțință, prin dantură artificială. Dacă din toate oasele corpului, tocmai dinții se strică cei dintîi, apoi această împrejurare e o dovadă minunată pentru dreptatea teoriei mele asupra fermentației. Dinții sînt singurele oase, care eșind afară din corp, nu sînt înconjurați de mușchi. În actul caracteristic al fermentației materiilor streine, se înțelege de la sine, că tocmai aceste oase ieșite afară, sînt mai ales atacate de acest proces de fermentație, de oare-ce potrivit oricărei fermentații, ea își începe mai energic procesul ei de distrugere în părțile cele mai extreme. Dinții înfașează o ast-fel de ultimă stație. Dacă ei ar fi înconjurați de carne, materiile streine ar influența mai întîi asupra acesteia.

**Guturaiul.** Guturaiul o ușoară inflamație a căii respiratoare se atribue în cele mai multe cazuri răceleî. Am explicat deja la pagina 246 ce gîndesc eu asupra răceleî. Răceala poate pricinui boale numai la persoanele încărcate, nici o dată însă la oamenii sănătoși. Guturaiul însemnează deci, întocmai ca și durerile de dinți, o încărcare a organelor corespunzătoare, provocată adese-orî de o încărcare anterioară a plămînilor. Privit din acest punct de vedere, guturaiul este întru cît-va un act de curățire al plămînilor.

Prin întrebuințarea metodei mele, prin multă ședere în aer curat și prin culcare cu fereastră deschisă, guturaiul pîrde cu desăvîrșire proprietățile lui neplăcute. Același lucru se întîmplă și cu :

**Influența.** Ori-cine își amintește încă marea epidemie de influență din anul 1890. Pot spune în conștiință, că am dobîndit cele mai bune rezultate la foarte mulți bolnavi de influență, ce au venit în tratamentul meu, atît în cazuri ușoare cît și în cazuri grele. Băi de trunchi cu fricțiuni, băi de

șezut cu fricțiuni, băi complete și băi parțiale de aburi au avut și la această boală un efect minunat. Bine înțeles a trebuit și aci să se țină o dietă corespunzătoare, neexcitantă. Acest simptom de boală, ca și toate celelalte, a fost regulat însoțit de o grea mistuire. Ea e și în cazul acesta pricina de boală și a fost provocată prin grămădirea materiilor streine în pîntece. Ast-fel se lămuresc și frigurile ce întovărășesc influența. După băile derivative, starea bolnavului se îmbunătățește uimitor de repede, iar fermentația materiilor streine, favorizată de o puternică schimbare de temperatură, e numai de cît înlăturată. Vindecarea deplină urmează tot așa de repede, adese-ori după cîte-va zile, fără a mai provoca o altă boală, după cum se întîmplă prin întrebuițarea medicamentelor. (Vezî rapoartele de vindecare, partea IV).

**Boalele de gît.** Cît de mult s'au întins în cei din urmă ani boalele de gît, știu foarte bine din întinsa mea practică. Și aci nu e de vină de cît tot medicina modernă, care în loc să taie răul de la rădăcină, îl tratează în tot-d'a-una local. Ast-fel boala ajunge, bine înțeles, tot mai cronică, de oare-ce înăbușirea materiilor streine nu poate fi nici o dată de folos.

Boalele de gît denotă o încărcare năuntrică, ce există deja de mai nainte; ele sînt mai ales legate de boalele de plămîni. Adese-ori boala de gît e pricinuită și de o încărcare moștenită.

Materiile streine fermentează aici de jos în sus și fiindcă gîtul ce formează întru cît-va o strîmtoare, între trunchi și cap, le face multă pîdedcă, gîtul e atacat și el în prima linie o dată cu capul.—De aceea însușirea gîtului este de multă însemnătate pentru știința expresiunei figurei.

Vindecarea boalelor de gît, ori-cum s'ar numi ele, fie *răgușală*, *inflamația gîtului* sau *catar* atîrnă numai de felul încărcărei,—și procesul de vindecare în cazurile cronice



moștenite durează adese-orî luni și ani întregi: Metoda mea numără și aci numeroase succese. (Vezi rapoartele de vindecare, partea IV).

**Gușa.** Efectele minunate ale metodei mele au avut prilejul să se manifeste adese orî și la acest simptom de boală.

E un fapt stabilit, că formațiunea gușei se observă mai des în ținuturile muntoase și mai cu deosebire în anumite districte. Pricina acestui simptom foarte bătător la ochi s'a lămurit de obicei printr'o prea mare și neobișnuită încărcare a greutatei, lucru ce nu e obișnuit la locuitorii munților. E drept că o îngreunare exterioară a corpului poate pricinui une orî simptome asemănătoare cu gușa; ea izvorăște însă din influențe cu totul deosebite. O astfel de influență vătămătoare are apa de munte proaspătă, limpede și în aparență cu desăvîrșire curată. În curgerea ei prin straturile de pământ sau de peatră, ȳea cu ea multe corpuri minerale (plumb, aramă, etc.), care orî cît de puțin s'ar distinge, sînt totuși în stare, de a pricinui turburări în organismul omenesc, dacă o asemenea apă e băută multă vreme. Acest simptom se lămurește printr'o observație foarte simplă. Dacă lăsăm să stea mai multă vreme la soare această apă, în aparență limpede, se formează pe fund un depozit, adică o grămadire de materii streine, care intrate în corp, se strîng într'un anumit loc și favorizează cu prilejul acesta nașterea și formațiunea gușei.

Bine ȳnțeles, că toți aceia, care în urma dispoziții lor trupești, pot da afară materiile streine și mai ales toți aceia care asudă regulat, rămîn feriți de această boală. Aceia însă care sînt lipsiți de aceste dispoziții trupești, aceia care duc o viață false și nenaturală, aceia care sufăr de o rea mistuire, nu pot da afară toate materiile streine; rămășițele apei, ce nu s'au putut mistui, intră în fermentație, materiile streine se ridică în sus și se depun pe lîngă gît, în chipul acelei diformări numite gușe. Dacă gușa se ȳntinde în afară,

dacă ea se formează prin umflarea puțin dureroasă a părților din față și laterale ale gâtului, gușa prezintă o primejdie foarte mică. Indată însă ce formațiunea acestei umflături împiedică organele respiratoare în funcțiunile lor, atunci e primejdie. Pe cînd influența corpurilor vătămătoare ale apei asupra unui om, care trăește simplu, dă naștere la umflături, ea face nervoși pe oamenii care muncesc cu mintea.

E o greșală de a crede, că o apă proaspătă, înghietată, prieste sănătăței omului; deja tăria apei ne arată cît e de grea de mistuit. Observațiunea ne-a învățat și ne învață și astăzi, că apa ce curge la soare și apa de ploaie e cea mai bună de întrebuințat și cea mai trebuincioasă omului. Nici plantelor nici florilor nu le prieste apa prea proaspătă și prea tare. Numai prin expunerea la soare, apa poate fi curățită de materiile streine vătămătoare și grele de mistuit și ajunge ast-fel priincioasă sănătăței omului.

Afară de asta omul nu e lăsat de natură să bea mult. O viață simplă și potrivită cu natura nu va deștepta nici o dată setea. Chiar cînd se ivește setea, apa poate fi înoluită mai cu folos prin fructele zemoase.

Un caz din tratamentul meu l'ași putea da aici ca o întregire a celor spuse mai sus.

De zeci de ani o femeie suferea de stomac. De cîteva luni începuse a se ivi o formație de gușe, care puțin cîte puțin îi împiedeca respirația. Prin întrebuințarea metodei mele de vindecare, mai ales prin aplicarea băilor de sezut cu fricțiuni, greutatea respirației dispăru puțin cîte puțin și după 8 zile de cură materiile streine deteră așa de mult înapoi, că umflătura pielii se trase cu totul. Dupe alte cîteva săptămîni nu se mai vedea nici urmă de gușe.



## **Dureri de cap. Migrene. Ofica creierilor, Inflamația creierilor.**

S'ar părea absurd de la întâia privire, să înșirî una după alta, în aceeași linie, atîtea boale în deobște cunoscute și riguros separate de scoala medicală modernă. Dar — înălături cu denumirile! — ele nu sînt de cît una și aceeași boală, ele se nasc dintr'o adîncă nepricepere a legilor naturei. Aceasta se dovedește cu prisos prin metoda mea de vindecare.

Am amintit deja în altă parte, că de obicei se caută focarul boalei tocmăi acolo unde se simt dureri. Aceasta e o greșală grosolană mai ales la boalele capului. Ele izvorăsc tot-d'a-una din pîntece și se dezvoltă abea în cap, unde ajung a fi simțite, după ce au stat ani întregi în pîntece. Cunoscătorii științei expresiunei figurei sînt în stare de a observa dezvoltarea și apropierea boalelor capului, cu multă vreme înaintea de izbucnirea lor. Tot ast-fel se poate prevedea, cu ani de zile înainte, predispoziția către migrena de partea dreaptă sau stîngă și nu mai puțin predispoziția către inflamația creierului și ofica creierului. Cine a observat în destul aceste boale, știe din experiență, că migrena se naște din încărcarea de partea stîngă sau dreaptă a corpului cu materii streine, cînd acestea, apăsînd creierul, pătrund în cap. Boalele capului cu mult mai grele, care se manifestă prin inflamația creierilor și ofica creierilor izvorăsc însă dintr'o încărcare posterioară. La toți bolnavii, cari

sufăr de cap, observăm adese-ori, cu ani de zile înainte, o mistuire anormală, ce se manifestă mai des prin *constipație* și *tăria pîntecelui*. Pe lângă asta se ivesc adese-ori și boale hemoroidale, formațiuni de noduri hemoroidale și mai ales formațiuni de noduri în pîntece. Aceste stări se pot observa astă-zî pînă și la copii. Cite o dată acele noduri din pîntece dispar de odată, din care pricină bolnavul în chestie începe să sufere de cap. Observatorul atent va putea vedea în aceste cazuri anumite schimbări ale formei capului. Nodurile ce se găsesc înainte vreme în pîntece, se așează acum în cap, unde se zăresc de și mai mici, însă cu mult mai tari. La mulți bolnavi, nodurile acestea ies așa de mult la iveală că se pot vedea și pipăi foarte ușor de amîndouă părțile capului și mai ales la ceafă.

Corpul nu izbutește însă în tot-d'a-una, de a împinge materiile streine ale acestor noduri spre cap. Dacă puterea de fermentație e prea mică, materiile acestea de boală se depun deja în drumul lor, în gît, sub brațe sau pe piept, în formă de noduri. Să nu se creadă, că nodurile călătoresc din pîntece spre partea superioară a corpului în forma lor rotundă și tare. Pentru a face această călătorie, ele sînt transformate de corp iarăși într'o stare gazoasă, ușoară, capabilă de transportat. Fiind supuse legilor de fermentație în corp, materiile streine ale nodului vor porni tocmai către părțile extreme, adică spre cap, fără a fi împiedecate înăuntru corpului de vre-unul din organe. Dacă nodurile se string în urmă iarăși în cap, ele provoacă acea stare, pe care școala medicală o numește oftica creierilor. Pe cînd înainte vreme se găsesc în corp numai noduri hemoroidale sau alte noduri de pîntece, acum se vor observa adevăratele noduri tuberculoase în creieri. Experimentul vindecării ne dă în același timp dovadă pentru adevărul acestor afirmări. Băile mele derivative dizolvă aceste noduri în creieri și le vedem plutind în cap. Pe urmă ele apar ca noduri hemoroidale sau



și ca alte noduri în pîntece, adică iarăși în forma lor primitivă. Numai după ce ele sînt cu desăvîrșire dizolvate și date afară, ori-ce predispoziție către boale de cap, e cu desăvîrșire înlăturată. Bine înțeles, că nu trebuie să se tragă încheiere din cele spuse, că în ori-ce caz nodurile hemoroidale provoacă dispoziții către boalele capului, sau că ori-ce boală hemoroidală trebuie să fie neapărat urmată de dureri de cap. Am tratat cîte o dată bolnavi de hemoroizi, care în viața lor nu se vătaseră de dureri de cap, împrejurare ce nu se poate atribui de cît iarăși varietății încărcării corpului.

Am ajuns la încredințarea, că la încărcările anterioare și de amîndouă părțile, nodurile acelea nu ajung așa de ușor la cap. Dacă totuși se întîmplă aceasta, ele se depun mai mult la git, sau în plămîni. Asemenea cazuri sînt de obicei cu mult mai ușoare și mai repede de vindecate, de cît acelea, ce izvorăsc din formațiunea nodurilor la o încărcare posterioară. Prin noua mea diagnoză, știința expresiunei figurei, putem cunoaște cu multă vreme înainte, calea, ce vor lua nodurile sau materiile streine spre cap. Dacă nu le stă nici o piedecă în drum și dacă depozitele de noduri se fac în creieri, se creiază atunci e predispoziție către inflamația creierilor. Dacă vre-o cauză oare-care înlesnește prilejul unei prefaceri imediate (fermentație sau dizolvare) a materiilor streine în noduri, consecința naturală va fi, că se va naște în vecinătatea materiilor streine, adică în cap, o stare de friguri foarte urcată. În acest caz, școala medicală constată *inflamația creierilor*, înaintea căreia stă neputincioase cu toate mijloacele ei. Ast-fel onorații cetitori vor fi priceput legătura ce există între boalele de cap și boalele de pîntece. Eū susțiu că nu numai oftica creierilor și inflamația creierilor, dar chiar cele mai mici boale de cap, pînă la cea mai neînsemnată durere de cap, își au origina lor în pîntece. Atîta numai, că cele din urmă sînt pricinuite

de boale de pîntece măi puțin grele său de turburări de mistuire măi neînsemnate. O asemenea durere de cap este numai trecătoare. Efectele metodei mele se văd la lumina zilei tocmai la boalele capului, migrene, dureri de cap, oftica creierilor și inflamația creierilor. Toate aceste boale aū așa dar una și aceeași pricină, izvorită din pîntece. Escluzind orî-ce tratament local, ele pot fi vindecate numai prin băile mele derivative și prin dieta mea. Toate acele cure urmate de succese uîmitoare, ce aū fost dobîndite tocmai de boalele de cap, nu se datorese de cît numai și numai faptului, că metoda mea stîrpește în tot-d'a-una răul de la rădăcină.

Am observat adese-orî, că durerile de cap și atacurile de migrenă se puteaū înlătura numai de cît printr'o singură baie derivativă. Dacă m'aū consultat dame în asemenea cazuri și dacă în împrejurări de încărcare favoribilă le-am putut spune, că dacă vor voi să iea numai de cît o baie de șezut cu fricțiuni, durerea lor de cap va fi înlăturată într'o jumătate de ceas, multe din bolnave aparținînd sexului slab m'aū luat în ris. Ahea după o baie aū putut înțelege aceea ce nu puteaū pricepe înainte.

Boalele capului, ce durează anî întregi și care sînt pricinuite de o prea mare încărcare, nu pot avea același repede succes. Trebuie să se desfășoare întii acea stare de retrogradare a materiilor streine, în care bolnavul nu e scutit de dureri de cap, ce revin. Aceste dureri de cap se ivesc des, de și trecătoare tocmai în urma băilor, care daū îndărăt materiile streine.

Să-mi fie îngăduit, în acest loc, de a aduce un exemplu, pentru priceperea acestei materii puțin cam aride. Fetița de 13 anî, Hedviga a doamnei R. suferea de oftică de creieri moștenită. Tatal ei murise deja de această boală, în floarea vieței, și lăsase de moștenire tuturor copiilor lui predispoziția către această boală. Ast-fel fetița aceasta suferea încă



de ani de zile de chinuitoare dureri de cap, pricinuite de formațiunea nodurilor în cap. Parte din aceste noduri se puteau chiar vedea și pipăi, mai ales la ceafă, din care cauza copila suferea neconținut de dureri de gît. Afară de asta se văeta de o greutate nesuferită pe ochi. Doctorul spitalului diagnostică boala, de oftica creierilor și spuse că n'are leac. Starea, în care muma își aduse copila la mine era desperată. Stabili prin știința expresiunei figurei, că această boală, de și moștenită, își are pricina ei în pîntecele copilei. În consecință fură prescrise pentru tratamentul ei tot băi derivative de șezut cu fricțiuni și dietă naturală. Succesul se ivi deja în cele dintîi 8 zile, căci durerile capului slăbiră și greutatea pe ochi dispăru cu desăvîrșire. Mistuirea ei mai ales se îndreptase într'un chip cu totul neașteptat, așa că copila avea acum o altă dispoziție sufletească. Pe cînd înainte vreme era posomorită și melancolică, acum producea o impresie cu totul contrarie. În acelaș timp durerile de gît fură înlăturate, în scurtă vreme. În cursul altor două luni se dizolvară și nodurile cele mari, de la gît și de la cap, care provocînd cite-va crize de vindecare, fură alungate în jos spre a peri pentru tot-d'a-una. După o cură de șase luni, copila fu vindecată cu desăvîrșire de oftica de creieri, dar și înfățișarea ei se schimbă devenind mai tînără și mai frumoasă.

## **Typhus. Disenterie. Cholera. Urdinare.**

**Typhus.** Frigurile de nervi bintue lumea și îngrozește omenirea. Dar or cît ar fi de temute, primejdia lor se micșorează, dacă tratamentul lor e întemeiat pe legile nestrămutate ale naturii. Numai dacă încărcarea e prea grea se pot ivi proprietățile distrugătoare ale corpului. Dacă isbutim însă pe baza metodei mele de a provoca bolnavilor o sudoare naturală prin băile derivatice, boala abea va mai fi simțită. Mi s'a întîmplat de multe ori, în tratarea celor mai grele boale de typhus, ca bolnavii care fuseseră tratați de doctori, săptămîni și luni întregi, aș putut umbla numai de cît în aier liber, deja după cele dintîi zile ale curei mele.

Experiența a dovedit efectele minunate ale băilor mele de aburi, la tot soiul de boale acute, precum typhusul, influenza etc. Totuși ele trebuiesc aplicate după puterea bolnavului, nu prea des la început și nu prea multă vreme. Bine înțeles trebuiesc aplicate în acelaș timp și băile mele derivatice de trunchi cu fricțiuni și de șezut cu fricțiuni. Izvorit din aceeași pricină, typhusul trebuie tratat în general tot așa de simplu ca și cele-l'alte boale.

Dacă typhusul trece în lume de o boală primejdioasă și îndelungată, cauza e tratamentul greșit al școalei medicale. Tocmai din această cauză boala ajunge de multe ori îngrijitoare. Din punctul meu de vedere, frigurile de nervi sînt cu desăvîrșire neprimejdioase.



Știm că boala are o pricină mai adincă și că o dată cu înălăturarea ei, vor dispărea de la sine toate simptomele următoare, decî și frigurile de nervi.

O veche adeptă a metodei mele mi-a scris, o dată, că a avut doi bolnavi grei de typhus și în același timp de vîrșat negru și că printr'o baie de aburi și trei băi mai îndelungate de trunchi și de șezut cu fricțiuni a putut dobîndi un așa bun rezultat, că bolnavii s'au putut ridica și preumbla la aier liber și că după șase zile boala dispăruse fără a lăsa un singur semn.

Același rezultat minunat l'am putut dobîndi și la bolnavii de typhus tratați de mine. Dacă puterea de vindecare a corpului era slăbită prin medicamente, succesul venea cu mult mai încet.

**Cholera. Disenteria.** Aceleași succese au fost dobîndite și la disenterie și la choleră, două boale ce sînt provocate de turburările puternice ale mistuirei și de friguri năuntrice foarte mari. După cum am observat adese-orî, frigurile acestea sînt la choleră așa de mari, că pîntecele arde înăuntru și se negrește cu desăvîrșire—un simptom, ce se ivește prin culoarea închisă a buzei, a nasului și a ochilor, la cei răpuși de această boală.

Eu susțiu că cholera și disenteria atacă numai pe aceia al căror corp e foarte mult încărcat cu materii streine. Numai cei încărcăți, care poartă cu ei predispoziția către această boală, pot fi atinși de choleră, nu din întîmplare orî cine. M'am întins de mult în amănunte \*) asupra choleriei și a simptomelor de boală, înrudite cu ea,—și atrag atenția celor interesați asupra acestei publicații ale mele.

Experiența a dovedit în destul, că cei atinși de aceste

---

\*) **Louis Kuhne: Cholera, urdinarea și alte asemenea boale; naștere și vindecarea lor fără doctorii.** Prețul 50 Pfg. Editura Louis Kuhne, Liposa

boale, sufăr deja de mai nainte de mistuire anormală, mai ales de tăria pîntecelui și constipație.

De aceea se observă de obicei la cei atinși de choleră sau disenterie, înainte de izbucnirea boalei, o anumită indispoziție, o greutate mare în corp: două semne de o puternică fermentație a materiilor streine, ce începe în pîntece. După părerea mea, cholera este cea mai puternică criză de curățire de acele materii de boală. Acestea se grămădesc cu o furie ne mai pomenită către pîntece, fiind împinse de cauze exterioare, schimbarea temperaturii, răceală, spaimă, iritație, etc. Dacă puterea de viață a corpului e încă destul de mare, ea va putea birui asemenea grele crize și bolnavul va fi, în urmă, cel mai sănătos om. Dacă însă puterea de vindecare a corpului a fost slăbită prin prea multe medicamente, luate mai nainte sau mai pe urmă, corpul nu poate îndura în tot-d'auna asemenea crize de vindecare. În timpul procesului de fermentație al cholerei și al mai puțin primejdioasei disenterii, se petrec fapte caracteristice, într-o formă, pe care nu o întîlnim aiurea. Căldura dinăuntru a frigurilor se concetrează aci aproape numai asupra organelor mistuiri, așa că înăuntru se simte un foc mistuitor și afară se simte frig.

Pentru vindecarea acestor două simptome de boală, e nevoie în primul rînd, de a înlătura prea marea căldură din năuntru. Apoi trebuie provocată sudoarea, pe cale naturală. Dacă corpul posedă încă în de ajuns atîta putere de viață, pentru a depărta afară acea căldură din năuntru, cangrenoasă și primejdioasă, succesul nu va întîrzia. Mulți nu simt adese-orî frigul din afară, din cauza prea marelui căldurî din năuntru. Dar tocmai acești bolnavi sînt mai supuși primejdiei. În anii 1849 și 1866, cînd bîntuia cholera în Lipsca, am observat mai multe cazuri de choleră. Imi amintesc faptele foarte bine și astăzi posed și explicarea lor. Văceib olnavi, care simțeau căldura frigurilor pe partea ex-



terioară a corpului, aŭ rezistat în mare parte cholerei, pe cînd aceia la care căldura frigurilor abea se putea simți pe din afară, aŭ murit. Ast-fel am văzut o femeie plimbîndu-se cu copilul ei, dimineața la 11 ceasuri, liniștită prin curte, și la 2 ceasuri dupe prînz o scoteaŭ deja moartă din casă. Nici cele mai mici sforțări de reacție ale corpului în po-triva fermentației cholerei nu se ivise la ea printr'o căldură, care să se fi simțit cît de puțin pe dinafară. Femeia erea, bine înțeles, foarte mult încărcată cu materii streine. Culoarea închisă a ochilor, a buzelor și a vîrfului nasului, arătaŭ că în pîntece trebuie să fi existat o stare cangrenoasă moștenită.

Băile mele de șezut cu fricțiuni sînt cele dintîi în stare, de a înlătura cît se poate de repede, după cum se și cere, aceste stări grele. În acelaș timp, ele învioresază foarte mult puterea de viață; chiar și *băile de aburi la pîntece* aŭ adese-orî efecte minunate, însă trebuieesc urmate de băi derivative de șezut saŭ de trunchiŭ cu fricțiuni. Dacă e cu puțință, se poate lua apoi și o baie de soare, pentru o grabnică reîncălzire, pînă la izbuenirea sudoarei. Alt-fel sudoarea trebuiește căutată în pat, printr'o bună înfășurare. De multe orî ajută cîte-va băi derivative, pentru a înlătura orî ce primejdie. Se înțelege de la sine, că trebuie păstrată o dietă cu desăvîrșire neexcitantă.

Și la disenterie băile mele, în legătură cu cele-l'alte mijloace de vindecare, daŭ efecte minunate. Adese-orî ajung cîte-va băi de șezut cu fricțiuni saŭ băi de trunchiŭ cu fricțiuni și o baie de aburi pentru a înlătura disenteria.

Adevărul învățăturilor mele și al științei expresiunei figurei nu se poate dovedi însă mai bine, prin nici o altă boală, de cît tocmai prin simptomele cholerei.

Numai materiile streine provoacă decî predispoziția către choleră și schimbări în formele corpului. Acest proces de alungare al materiilor streine îl săvîrșește corpul într'un

timp uimitor de scurt ca și orî-ce alte schimbări. La toți bolnavii de choleră, pe cari i-am văzut, după ce suportaseră cu succes boala, sărea numai de cît în ochi, înfățișarea lor schimbată, la față, la cap și la întregul corp. Ast fel prin acest repede proces de curățire au dispărut în cite-va zile cele mai grele stări de încărcare.

Cine a putut suporta cu succes aceste puternice crize de vindecare, se simte în urmă cu desăvîrșire bine. Acest fapt s'a observat de mulți; toți cei cari au fost bolnavi de choleră și s'au făcut sănătoși, se bucură de dispariția unei greutăți ce-î apăsa; greutatea de mai nainte a materiilor streine a fost înlăturată.

Lucru de căpetenie rămîne însă, mijlocul de a se feri de aceste boale. Din nenorocire acest scop nu s'a ajuns încă pînă astăzi. Ahea prin descoperirile mele sîntem în stare de a stabili orî-ce încărcare și decî orî-ce predispoziție primejdioasă, care în condiții prielnice ar putea da naștere unor crize de vindecare ca cholera.

Din Indiile engleze și din Indiile de jos mi-au sosit în anii trecuți rapoarte foarte favorabile asupra succeselor dobîndite la choleră, prin aplicarea metodei mele. Pe lîngă băile mele a fost de multă însemnătate, pentru înlăturarea unor astfel de simptome în acele țări tropicale, tocmai dieta mea neexcitantă și care nu dă naștere la o nouă căldură, ci din potrivă are un efect minunat asupra tuturor frigurilor acute, precum cholera, disenteria, etc. Locuitorii acelei țări să nu se teamă de a introduce o astfel de dietă, dacă nu există încă la dînșii. Să facă numai o încercare. (Asupra disenteriei vezi rapoartele de vindecare partea IV).

Ast-fel ajungem la importanta încheiere, că cholera și disenteria nu sînt alt-ceva de cît niște furioase crize de vindecare ale corpului, pricinuite de influențe exterioare.

Obișnuitele **crize de urdinare** sînt întocmai aceleași simptome ca disenteria și cholera, numai într'un grad mai



mic. Am observat de ani de zile că oamenii cu multă putere de viață sufăr periodic de crize de urdinare.

Orî-ce urdinare, chiar cît de mică, însemnează o sfortare de vindecare a corpului și e tot-d'a-una un semn bun. Un ast-fel de simptom trebuie decî salutat cu bucurie, numai nu trebuie să ție mult. Acela care a suportat asemenea crize, a fost în urmă curat întinerit. Vedem decî cum corpul caută singur, să se scape periodic de încărcarea lui prin asemenea crize.

Dacă *urdinarea și constipația* par două cazuri opuse, să nu se mire nimeni, dacă eî le privesc pe amîndouă ca simple turburări de mistuire, ce s'aî născut din prea marea căldură din năuntru, pricinuită de supra-hrănire. După cum aceeași pricină face pe unul gras și corpulent, pe altul slab și uscat, tot ast-fel aceeași pricină provoacă icî urdinare, dincolo constipație.

## **Frigurile de climă și Frigurile tropicale. Malaria. Frigurile de venin. Frigurile galbene și Frigurile schimbătoare**

Orî-cît de felurite s'ar ivi simptomele de friguri și orî-cum s'ar numi ele, toate aû același punct de plecare, toate izvorăsc și se dezvoltă dintr'una și aceeași pricină: fermentația. Cine are în vedere raporturile climatice ale țărilor tropicale și cine ia în considerație enormele diferențe de temperatură între zi și noapte, își explică numai de cit furia izbucnirii frigurilor tropicale, a căror intensitate se mărește, treptat cu actul de fermentație, ce se manifestă din ce în ce mai repede și mai puternic. Tocmai în climate calde se găsesc cele mai prielnice condiții pentru producerea frigurilor puternice, chiar în cazul cînd corpul e încărcat relativ cu puține materii streine. Zonele temperate nu ne arată nici o dată asemenea simptome bătătoare la ochi.

Dacă înainte vreme, necunoscîndu-se înțelesul natural și simplu al nașterii frigurilor se explica cu desăvîrșire fals natura boalei, astă-zî însă prin știința expresiunei figurei și prin cercetările mele, știm că pricina frigurilor trebuie căutată în tot-d'a-una într'o încărcare a omului cu materii streine sau într'o stare de boală latentă; decî nu numai în climă sau într'o înriurire din afară. Cine crede că orî ce constituție trupească poate fi lovită de friguri, se înșeală.

Cel dintîi mijloc pentru înlăturarea frigurilor e de a



preveni boala. Pentru asta avem în tot-d'a-una mijloace la îndemînă. Intîi trebuie să ne obișnuim cu o dietă neexcitantă și foarte cumpătată (vegetariană) după produsele țărilor respective, pe urmă o îngrijire cu desăvîrșire naturală a sănătății, prin întrebuițarea băilor mele derivative. Dacă în țările tropicale, apa pentru aceste băi nu se poate avea așa de rece ca în zonele temperate, totuși raportul între temperatura apei și caldura aîerului, va fi aproape același. Pe urmă această căldură, care a dat naștere mai nainte simptomului de fermentație, ajută acum procesul de vindecare, căci reîncălzirea după băi și sudoarea se dobîndesc în țările acelea mai ușor ca la noi. Experiența a dovedit însă, că băile mele derivative, prin proprietatea lor răcoritoare, au un efect uimitor asupra orî-căror figurî sau orî-căruî proces de fermentație al materiilor streine din năuntru corpului. Să ne închipuim de exemplu cazul, că un bolnav are friguri urcate de 40° C.; printr'o singură baie de trunchiū sau de șezut cu fricțiuni, de o jumătate ceas, temperatura frigurilor scade cel puțin cu 3—4°. Dacă se urcă iarăși frigurile și temperatura corpului, ea e scăzută iarăși printr'o a doua baie și așa mai departe. Ast-fel ținem în frîu frigurile sau procesul de fermentație al materiilor streine din năuntrul corpului, întocmai cum călărețul iscusit ține calul său. Prin acest tratatament nu se poate ajunge nici odată la acele stări neplăcute și chinuitoare, ce se ivesc la tratamentul medical. Nici odată școala medicală, care obișnuște să trateze toate boalele numai în locul unde se manifestă, nu va putea să înlătore pentru multă vreme orî-ce fel de friguri prin chinină, antipirină sau alte doctorii ce paralisează nervii. Tot-d'a-una dozele slabe ale acestor medicamente sînt înlocuite din ce în ce cu alte doze mai mari. În cele din urmă se nasc, prin această continuă paralizare, cele mai grele cazuri de boală, cele mai îngrijitoare boale de nervi, ce pot fi înlăturate atunci cu atît mai greu.

Pe baza manualului meu, s'aû făcut în toate țările tropicale încercări cu metoda mea de vindecare, împotriva acestor friguri și s'aû dobîndit rezultatele cele mai uimitoare. Domnul R. din Batavia îmi scrie din Genova, între altele:

«Aflu că femeia mea și contabilul meu din Batavia (India de răsărit), cărora le trimesesem cartea d-tale, aû întrebuințat metoda d-tale, cu un succes extraordinar, împotriva *frigurilor de climă*, ce bîntue pe acolo.»

Domnul pastor M. din P. L. (Brazilia) îmi scrie, între altele, următoarele: «În ceea ce mă privește pe mine, vă pot spune cu recunoștință, că prin întrebuințarea băilor prescrise de D-v. frigurile de climă și mistuirea mea s'aû îndreptat în mod simțitor, în scurtă vreme. Dieta ne face cîteva greutăți aici în țara cafelei, unde în loc de uruială de griu avem uruială de porumb, în loc de tot felul de legume nemțesti avem orez, mandijoka și altele, în loc de pere, mere și prune, avem banane, pepeni, portocale, smochine, curmale, castane și altele.»

Din B., Accra, Coasta de aur, Africa de apus, domnul misionar I. S., unul din numeroșii mei adepți din Coasta de aur și din Kamerum, mi-a scris în anul 1891, între altele, următoarele: «Pe baza scrisorilor, ce ne-ați trimis, am încercat pe cît ne-a fost cu putință, să aplicăm metoda D-v. la friguri (mai ales la friguri de venin). Spre marea noastră bucurie, vă putem anunța, că metoda D-v. ușurează foarte mult frigurile ce se iyesec aici atît de des.»

Domnul M. N. îmi scrie, între altele, următoarele: «Stann Creek-Belize, Brit. Honduras, America centrală, 3 Iulie 1890. În posesiunea manualului D-v. «Noua știință de vindecare» vă mulțumesc pentru sfaturile ce ați bine-voit a-mi da prin scrisoare și pe care le-am executat, cum s'a putut mai bine. Aveam de luptat în fie-ce an cu *frigurile tropicale*, *frigurile schimbătoare* și alte boale,—anul acesta însă prin *întrebuințarea metodei D-v.* am fost ferit de aceste rele.



Din Otjimbingue (Herero) Africa de sud-vest, domnul Fr. M. într-o scrisoare lungă, după ce îmi descrie starea de boală grea a nevستی-si, îmi comunică următoarele: «Toate leacurile încercate de 30 de ani n'au putut opri boala. Misiunea erea de asemenea cu desăvîrșire derăpănată. Atunci sosi scrisoarea D-tale, care mă învăță un lucru mai bun. Femeia mea face acum băi cu fricțiuni. *Frigurile malaria* ce se iveseră în timpul din urmă, *au dispărut* deja, *piciorarele se desumflă și degetele se fac iarăși mai subțiri și se pot îndoi la încheeturi.*»

Domnul misionar G. din Dar—es,—salaam, Africa de răsărit, care a aplicat asupra sa cu cel mai mare succes, metoda mea, pe baza manualului meu, scrie în «Noutățile misiunilor din Africa de răsărit» Berlin, Septembrie 1890, asupra efectului minunat al curei mele, nepotului său, următoarele: Duminecă 22 Iunie 1890. «Săptămîna trecută nepotu-meu Daniel E., a fost bolnav de violente *friguri malaria*; nici chinina, nici antipirina, nici antifibrina, nici ceaiul de mintă, nici înfășurările după prescrierile vechilor metode naturale, n'au fost de nici-un ajutor; frigurile stau pe loc, sau chiar se urcău din cînd în cînd. Ieri la prînz, în urma atitor experiențe, stam cu mîinile în sin. Numai un lucru ne putea scăpa: schimbarea de loc și de aier; dar cum s'o facem? Atunci ne amintirăm de noua metodă de vindecare a Domnului Louis Kuhne, din Lipsca, a căruî carte «Noua știință de vindecare» o promisem tocmai de cîrînd. Băgarăm în apă pe bolnavul arzînd de friguri și care nu putea asuda, adică îi dădurăm băi de trunchiîu cu fricțiuni de cite 3 minute fie-care. Indată ce termometrul arăta peste 39 grade, baia se repeta și ast-fel observărăm că *frigurile începură a da înapoi*. Peste noapte starea se îmbunătăți și dimineața *bolnavul asudă de la sine*. Ast-fel prin acest metod simplu bolnavul a fost ușurat în cite-va ceasuri!»

Dacă bolnavul acesta ar fi prelungit băile de trunchiîu

cu fricțiuni, în loc de trei minute, 20 de minute, vindecarea ar fi venit și mai repede și mai sigur. Cu cît băile acestea sînt întrebuintate, în asemenea cazuri, mai des și mai mult, cu atît mai bune și mai prielnice sînt pentru bolnavi.

Domnul misionar G. în Dar—es—salaam, îmi comunică despre el însuși, la 22 Decembrie anul trecut, între altele, următoarele: «Pentru a nu repeta ceea ce v'am scris deja o dată asupra vindecărei mele, de feluritele friguri climatice prin metoda D-v., vă adaog pe scurt, că cura D-v. de apă, mi-a dat succese uimitoare și neașteptate. Cura asta o aplic acum și indigenilor, bine înțeles cu multă osteneală și pierdere de timp și totuși efectul e acelaș.

N'am întrebuintat din Iunie, nici eu nici ai mei, nici un fel de medicamente, de cît numai apă, după prescrierile D-v. Ne găsim așa de sănătoși, cum nu se poate cere mai mult de la o țară tropicală, cunoscută de nesănătoasă. N'ar putea avea aceleași succese minunate cura D-v. și pentru «*frigurile galbene*» din Africa de apus?»

Domnul G., n'a priceput încă, probabil, unitatea tuturor boalelor, după cum am descoperit-o eu. Alt-fel nu mi-ar fi adresat această întrebare.

Domnul misionar A., din Kwala Rongan, insula Borneo, îmi scrie la 20 Ianuarie 1892:

Prea stimate Domnule Kuhne!

«In posesiunea celor două manuale ale D-v.: «Noua știință de vindecare», găsesc prilejul de a vă exprima mulțumirile mele pentru bunele rezultate ale nouei științe de vindecare, pe care am experimentat-o aici în insula Borneo, atît asupra-mi cît și asupra celor-l'alți bolnavi. E aproape un an, de cînd am cunoscut aci în Borneo, noua știință de vindecare, cînd într'una din zile am fost lovit în casa unui amic de niște friguri indiane așa de puternice, că nu mai puteam răbda; am încercat atunci cu noua metodă de vindecare, luînd mai întîi o baie de aburi, pe un scaun de



trestie și apoi o baie de trunchiū cu fricțiuni, după prescrierea manualului. Efectul fu așa de minunat, că după baie putui părăsi chiar patul, lucru ce mai nainte mă-erea cu neputință. Chiar și prietenul meu și femeia lui se mirară de succesul acela așa de grabnic. De atunci sînt un adept al noiei metode de vindecare. Am observat și la Dajakī aceleai rezultate bune date de noua metodă de vindecare. Dajakīi, cari n'au doctori, întrebuințează din vremuri vechi băile de aburi, numai băile derivative nu le cunosc.

«Dacă ași voi, stimat domnule Kuhne, să-ți povestesc de toți bolnavii mei vindecați prin noua știință de vindecare, ași ajunge prea departe. Cartea D-v., stimat domnule Kuhne, este cu adevărat o carte pentru misionari în pustiū, care-ți este în tot-d'a-una de ajutor, pe cînd cele-l'alte cărți, ce posed, te trimet tot-d'a-una la doctori. Dar cine poate căpăta aici în pustiū un doctor? De aceea îmi pare bine că posed manualul dumneavoastră asupra noiei științe de vindecare. Acum vr'o 3 săptămîni, am fost chemat la o femeie, căreia îi arsesse peste noapte coliba ei din cîmpul de orez și care dormise așa de mult, pînă cînd focul îi atinsese corpul. Femeia era foarte pîrlită mai ales la față și pe brațe. I-am prescris numai de cît comprese reci de dimineața pînă sara, seara am înfășurat-o, după prescrierile manualului D-v., repetînd același lucru și în zilele următoare și deja după 8 zile femeia era cu desăvîrșire restabilă; cred că printr'o cură de unsoare mă-ar fi trebuit săptămîni sau luni întregi.

«Acum cite-va săptămîni, m'am pomenit cu o spuzeală pe mîna stîngă, care e cunoscută aici sub numele de kihis; e o spuzeală foarte încăpățînată și se ivește în formă de cerc, pe pîntece. Înainte o goneam cu unsoare, dar după cît-va timp revenea iarăși. Această spuzeală se ivește cînd pe picioare, cînd pe față, cînd pe spate, cînd pe mîini. Cînd mi s'a ivit pe mîna stîngă, acum cite-va săptămîni, mă gîn-

diu să o gonesc prin noua metodă de vindecare. Luați mai întâi o baie de aburi și apoi o baie de trunchi cu fricțiuni. În zilele următoare numai două băi de șezut cu fricțiuni, zilnic, așa că a treia zi de cură, văzuți că spuzeala e aproape să dispară. Am făcut și o baie de aburi numai la mână și în urmă am luat o baie de șezut cu fricțiuni. Acum s'au format pe mână stingă și în locul bolnav două bube mici, ce cred că trag în ele toate materiile streine. Dacă bubele se vindecă, dispare și spuzeala cu desăvîrșire: ast-fel se vindecă kihisul așa de temut.

«Voi aplica de aci înainte noua metodă de vindecare, căci pînă astăzi n'am cunoscut ceva mai bun. Am încercat să atrag și atenția prietinelor mele asupra noii științe de vindecare!»

Numeroase rapoarte de vindecare prin metoda mea și multe scrisori de mulțumire și de recunoștință am primit de asemenea din Africa, Australia, India de apus și din alte părți.



## Rîia orientală. Epidemia leprei. Leproza.

Lepra, pe care noi cei din climele temperate nu ne-o putem închipui de cît foarte puțin, este un flagel îngrozitor al țărilor tropicale. Pînă acum cei atinși de această boală ereau aproape în tot-d'a-una osîndiți la moarte, căci nu se găsise nici un leac pentru vindecarea ei. Ținuți departe de lume, în locuri despărțite, în insule, în spitale închise, nenorociții bolnavi vedeau înainte-le chinuitorul lor sfîrșit. De teama molipsirei, cei bolnavi ereau goniți de familie, exilați din patrie și transportați în locuri depărtate, unde ereau lăsați pe seama lor însăși. Li se aducea din cînd în cînd ceva hrană, dar toți se fereau de a se apropia de dînșii.

În clima noastră temperată lepra se ivește foarte rar; la noi hidropisia și podagra se formează din aceeași pricină ca lepra în țările tropicale. După cum palmierul crește numai în țările tropicale, iar stejarul numai la noi, cu toate că amîndoi au la îndemînă acelaș soare, aceeași apă și acelaș pămînt, tot ast-fel lepra este un produs al climei calde.

Se deosebește lepra umedă de cea uscată. În cea dintîi corpul se ofilește într'un stadiu chinuitor, care durează ani de zile, pînă cînd în cele din urmă, dacă boala a înaintat prea mult, moartea îl scapă de chinuri.

Simptomele leprei uscate sint de așa natură, că se formează întocmai ca la lepra umedă, din cauza relei mistuirii, pe părțile din afară ale corpului, mai ales pe mîini și pe

picioare, pete închise (cangrenoase), semne sigure de friguri foarte puternice înăuntru. În urmă dispare, mai întîi toată carnea dintre încheieturile degetelor, apoi și din cele-l'alte părți ale corpului, pînă cînd în cele din urmă nu rămîn de cît oasele goale și încheieturile. Corpul se usucă întocmai ca un pom și ajunge un fel de mumie. Oasele și încheieturile rămase, par atunci ceva mai umflate. Carnea continuă să dispară din ce în ce, pînă cînd acești nenorociți ajung ca niște schelete și mor lipsiți cu desăvîrșire de putere. Cauza nașterii, pînă aci necunoscută, și natura acestei îngrozitoare epidemii, precum și bintuirea ei tocmai în țările tropicale, nu mai e o enigmă nici pentru mine, nici pentru toți aceia, cari au studiat cu deamănuntul învățăturile mele.

Și lepra are aceeași cauză ca toate cele-l'alte boale, adică încărcarea bolnavilor cu materii streine. Ea se poate moșteni, sau chiar dobîndi printr'o vieță nenaturală. Adevăratul focar al epidemiei e în pîntece sau în organele mistuitoare, care funcționează anormal. Prin prea marea căldură, care favorizează toate actele de fermentație, descompunerea materiilor streine în corp, trebuie să fie, bine înțeles, foarte intensivă. Materiile streine sînt împinse cu o forță foarte mare către părțile din afară ale corpului, unde din cauza apăsării din năuntru, se depun de obicei în foarte mare cantitate. Prin aceste îngrămădiri și depunerî, nervii conducători către aceste membre, acești purtători ai vieței, sînt cu desăvîrșire cotropiți, așa că nu mai pot funcționa regulat. Ast-fel se lămurește, la cei bolnavi de lepră, lipsa de simț a acestor membre. Innăuntru acestor bolnavi domnește o căldură de friguri foarte urcată, pe cîtă vreme afară se simte frig. Din cauza prea marelui căldurî din năuntru, la lepra uscată, membrele se usucă complectamente, căci organele mistuirei ne mai putînd funcționa în destul, cu toate alimentele așa numite dătătoare de putere, o adevărată hră-



nire a bolnavului e cu neputință. Mincările trec, ce e drept, prin corp, dar bolnavul moare de foame, cu toată mîncarea. Aceste simptome ne dau iarăși o minunată dovadă, că corpul nu e hrănit de acele alimente, care îi plac și care după părerea medicinei moderne trebuie să cuprindă materiile, din care e compus și corpul, ci din potrivă numai de hrana, pe care corpul o poate mistui cu adevărat. La lepra umedă, se naște un proces de descompunere, asemănător cu al hidropisiei, căci și la aceasta, după cum mî-a dovedit experiența, stările cangrenoase din năuntru, ce durează ani de zile, formează apa, așa că stadiul de descompunere e oarecum stadiul final al acestor acte, ce se petrec în corpul viețuitor. Afară de asta, la lepra umedă are loc o descompunere apoasă, de și într'o altă formă ca la hidropisie. Foarte instructiv este cazul de boală, pomenit mai sus, al domnului din Batavia, care suferea în același timp de boală de inimă, hidropisie și lepră și care explică cele expuse pînă aci. Lucru de căpetenie rămîne, că noi trebuie să privim lepra, ca o încărcare a corpului cu materii streine, decî ca izvorînd iarăși din pîntece. Dacă lepra nu se arată la noi în aceeași formă ca în țările tropicale, totuși observăm multe cazuri asemănătoare. În prima linie, e fără îndoială amețeala, care are un caracter cu totul asemănător, numai că materiile streine, în țările temperate, nu pot apăsa cu aceeași intensitate către părțile din afară ale corpului, ca în clima caldă, la lepră. Aceste materii streine săvîrșesc deja înăuntru corpului opera lor distrugătoare prin nimicirea plămînilor, sau a altor organe.

În ce privește acum vindecarea leprei, trebuie să observ, că ea nu se poate dobîndi nici-o dată prin medicamente. Nici chinina, nici mercurul, nici alte otrăvuri tari nu pot fi întrebuințate aci cu folos,—nu,—o adevărată îmbunătățire și vindecare a leprei nu se poate dobîndi, de cît prin depărtarea din corp a pricinii de boală, a materiilor

streine. Un exemplu va lămuri și mai bine acele ce spun. Știm că într'o groapă cu cadavre, se nasc din cadavrele, ce intră în putrefacție, foarte mulți viermi, ce formează o mîncare minunată pentru găini. Dacă am voi să înlăturăm viermăria, presărînd otravă în groapă, am omorî în orî-ce caz o foarte mare cantitate de viermi, dar vor crește iarăși alții noi, cîtă vreme vor fi materii în putrefacție. Numai prin înlăturarea cadavrelor în putrefacție am putea nimici cu desăvîrșire viermăria. Același lucru se petrece cu boala și cu materiile streine în corp. Nu vom putea înlătura aceste materii prin medicamente, ce otrăvesc corpul, ci va trebui să înlăturăm pricina tuturor boalelor, materiile streine din pîntece.

În opoziție cu tratamentul scoalei medicale moderne, metoda mea ne pune în stare să știm pricina orî-cărei boale, precum și mijloacele de a depărta din corp materiile streine sau materiile de boală, pentru a răpi boalei terenul ei priincios.

Prin medicamente se cauzează însă o vătămare și mai mare, de cît cea provocată de boală însăși. Un exemplu minunat pentru adevărul celor spuse, este raportul de vindecare al domnului R. din Batavia, pomenit la pagina 223. Din acest exemplu se poate vedea foarte deslușit, cum baccili de lepră, ce dormita în acel bolnav și a căror existență a fost stabilită în chip neîndoelnic de doctorii specialiști, nu voia să iasă din corp nici prin întrebuintarea de medicamente otrăvitoare, nici prin alte asemenea prescrieri.

Ce efect minunat a avut metoda mea și cum a înlăturat ea cu desăvîrșire toți baccili de lepră, răpindu-le terenul priincios, lucru ce a confirmat în urmă însuși doctorii! Numai dieta mea neexcitantă și băile mele derivate pot fi de folos. Bine înțeles că și aci se va putea scăpa numai acel bolnav, a cărui mistuire se poate îndrepta, și în



cazul cînd pielea își poate căpăta iarăși activitatea ei și puterea de viață e încă îndestulătoare.

După cum am explicat deja în altă parte, *cura mea nu e alt-ceva de cît o retrogradare a boalei pe același drum pe care s'a născut*. Numai ast-fel se pot vindeca boalele, mai ales cele cronice.

Prin modul meu de tratare s'a mai arătat deslușit, că



Fig. 1. (Etatea 15 ani.)

orî ce primejdie de a fi molipsit de către bolnavii de lepră e exclusă. Aceasta e de o însemnătate excepțională, mai ales pentru aceia cari se tem de molipsire. Aceștia n'au de cît să urmeze o viață naturală și să aplice metoda mea de vindecare, ce răcorește și împuternicește întregul corp,

adică să provoace o curățire năuntrică a materiilor de boală și pot fi siguri că vor fi feriți nu numai de molipsire dar se vor simți în general mai bine, atît truște cît și sufletește.

Cît de puțin preț a pus scoala medicală pe mijloacele naturale de vindecare, reiese de acolo, că ține pe bolnavi



Fig. 2. (Etatea 13 ani)

în odăi separate cu ferestrele închise și are grijă de a nu se strecura înăuntru cîtuiș de puțin aer curat de afară, mai ales noaptea. Ast-fel aierul din odăile leproșilor se îngreunează și se împute, prin exalațiile grele și prin fermentația materiilor de boală, așa că nu e de mirare, dacă aierul acesta molipsește pe alții și transmite altora materiile de boală. Înainte de a ajunge la rapoartele de vindecare a boalelor de



lepră, voi să mai pomenesc încă pe scurt felul și chipul prin care orî-cine se poate feri cu siguranță de lepră și de cele l'alte boale, cum de pildă malaria și frigurile de climă, cel puțin așa ca în cazul cel mai rău, boala să treacă puțin turburătoare și cu desăvîrșire neprimejdioasă. Numai acela e atins de asemenea boale, al cărui corp e deja predispus, adică e foarte mult încărcat cu materii streine. Orî-



Fig. 3. (Etatea 9 ani)

ee influență turburătoare asupra marilor depozite de materii streine produce o nouă fermentație (o criză de vindecare) și pune corpul în primejdie. Predispoziția către asemenea simptome o putem cunoaște cu ani de zile înainte, prin știința expresiunei figurei. Chiar și aceia care nu cunosc încă această nouă diagnoză pot simți oare-cum această predispoziție. Natura a avut grijă de noi și aci, dindu-ne un semn

foarte deslușit de cunoaștere, pe care noi, din nenorocire, nu știm să-l întrebuițăm, *acesta este instinctul*.

Instinctul natural inspiră celor încărcăți cu materii streine, dacă ei stau încă în legătura cu natura, o frică tainică, o groază neexplicată de molipsire.

După aceste considerațiuni generale, voi cita raportul de vindecare a trei copii leproși, cari părăsiți de autoritățile medicale din Berlin și din alte orașe, au intrat în tratamentul meu.

La acești trei copii (în etate de nouă, trei-spre-zece și cinci-spre-zece ani) s'a dovedit superioritatea metodei mele,



Fig. 4. (Mîinile de la fig. 3.)

după ce școala medicală declarase pe față neputința ei. De oare-ce tocmai aceste cazuri de boală deșteaptă un interes general, am luat de la acești trei copii șapte fotografiile după natură. (Vezi paginile 286—292.) Starea în care am primit pe cei trei bolnavi erea desperată. De la mîini lipseau primele falange și pe unele locuri erau mîncate și falangele următoare. Rămășițele de degete ereau foarte umflate și aproape



de putrezire, după cum se poate vedea în figura 4 și 5. La cel mai mic, indexul de la mîna dreaptă era tocmai în putrezire. Picioarele celor l'alți doi băieți mai în vîrstă erau și mai îngrozitoare. (Vezi figura 6 și 7.) Diforme și încărcate cu materii streine, ele erau deja roase de mai multe răni adînci, care răzbisera la os și de unde curgea un puroi sîngeros, apăsos și cu miros greș. Picioarele și mîinile erau nesimțitoare pînă de asupra genunchilor și a coatelor. Pentru a constata insensibilitatea membrilor se introdusesă în Berlin un ac lung prin mîinile copilului și se înțepase brațul, pînă cînd copilul simțise dureri abea la cot. Ce ope-



Fig. 5. (Mîinile de la fig. 2.)

rație remarcabilă! Starea copiilor era așa de îngrozitoare, că n'am putut lua aceste fotografii de cît abea 3 săptămîni după începerea curei. În răstimpul acesta boala lor se ușurase deja foarte mult. A ilustra starea bolnavilor la începutul curei ar fi fost aproape cu neputință.

Zilnic două pînă la trei băi de șezut cu fricțiuni, băi de trunchi cu fricțiuni mai dese, dietă potrivită cu natura, multă mișcare la aîer liber, provocarea sudoarei, — acestea aû fost și aici mijloacele simple, ce a avut un efect minu-

nat. Dacă înainte de începerea curei exalațiile lor erau insuportabile, în timpul curei ele răspindeau un miros curat pestilențial. Aceasta se explică prin faptul, ca murdăriile din corp se puneau în mișcare, pentru a ieși afară. Simptomul acesta se ivea mai ales în timpul băiei. Bolnavii mincau dimineța pîine uscată de grîu uruit și cîte-va mere. La prînz mîncări scăzute de legume, fierte în apă cu ceva unt și sare. Carnea și bulionul aveau trebuit, bine înțeles, înlăturate. Mîncările trebuiau să fie cît se poate de scăzute



Fig. 6. (Piciorul de la fig. 1.)

și erau tot-d'a-una îngroșate cu uruială de grîu. Cînd le era sete nu li se da bolnavilor de cît apă proaspătă.

Prin întrebuintarea curei mele, rănilor deschise de la picioare începuseră deja să se usuce în primele 14 zile, vindecîndu-se din năuntru în afară. Afară de asta, cei doi copii mai în vîrstă, aveau fie-care cîte o rană și mai mare, care se vindecară abea în cursul lunii viitoare. Efectele minunate ale curei se observară numai de cît și la mîini. În primul rînd, degetele se subțiară deja în a doua lună a curei, ceea ce se putea vedea foarte deslușit prin formațiunea cutelor pielei. Materiile streine se retraseră pe același



drum, pe care veniseră, din pîntece în aceste părți depărtate ale corpului. Lucrul acesta se putea constata prin niș-



Fig. 7 (Piciorul de la fig. 2.)

te dureri, pe cari bolnavii le simțeau în brațe și în picioare, mai ales la încheieturile lor.

Deja după o cură de patru săptămîni, cel mai în vir-

stă din băieți putea purta ghetе de pîiele obișnuită, pe cîtă vreme înainte nu putuse umbla nicî cu ghetе făcute înadins. În cele din urmă, membrele ce ereau înainte vreme nesimțitoare, începură a dobîndi simțul normal. Bine înțeles, succesul acesta nu fusese cu puțință, de cît prin treptata îmbunătățire și îndreptare normală a mistuirei.

De și băieții n'aveau de loc poftă de mîncare, cînd au intrat în tratamentul meu, după 8 zile de cură, nu se mai puteau sătura. Treptat cu pofa de mîncare se îndrepta și mistuirea lor.

Ast-fel starea acestor trei băieți se îndreptase într'un timp așa de scurt, că nicî nu se putea compara cu starea lor de mai nainte. Acei nenorociți copii, ce ereau condamnați la moarte sigură, sint astă-zî oameni veseli și plini de viață.

Acest succes dovedește în destul, că boala numită lepră, ce trece în ochii lumii de nevindecabilă, se poate vindeca prin metoda mea, după cum s'a dovedit și prin cazul Domnului R. din Batavia, insula Iava (pagina 223).

Pe basa rezultatelor dobîndite pot declara deci, în toată siguranța, că boalele pomenite în acest capitol se nasc din aceleași pricinî unitare, ca toate celelalte boale. Numai acei leproși, la care boala deja prea înaintată, a nimicit oare-care organe însemnate, nu mai pot fi vindecați. Acești nenorociți pot găsi în metoda mea cel puțin ușurarea chinurilor lor și un sfîrșit dulce și liniștit.

---



## Rîia. Limbricii. Panglică. Parazite. Surpătură.

Citez iarăși la un loc un număr de simptome de boale, care or cît de felurite s'ar manifesta, totuși izvorăsc din aceeași cauză. Această afirmaire o întemeiez pe dovezile sigure ale succeselor de cură, dobîndite în îndelungata mea practică. Pentru a ușura saū a vindeca rîia și toate boalele de paraziți, înrudite cu ea, trebuie în primul rînd să ne lămurim bine, în ce condiții se nasc acariī rîiei și care e natura lor.

E lucru cunoscut, că o singură zi caldă de primăvară, anotimpul în care natura își desfășoară cea mai mare putere de viață, produce și dă viață, pe crăcile verzi ale pomilor, la miliarde de omizi. Întristați, că frunzele verzi sînt mîncate ast-fel sub ochii noștri, stăm cu mîinile în sîn, fiind-că nu cunoaștem nici-un mijloc în potriua lor. De o dată vine o noapte friguroasă și toate omizele dispar fără de urmă, tot așa de repede cum aū venit. Natura a săvîrșit într'o singură noapte, prin scăderea temperaturēi, aceea ce nouă ne erea cu neputință înaintea. Toate cele-l'alte parazite sînt supuse acelorași legi ale naturēi ca și omidele.

Din aceste considerațiuni va trebui să tragem importanta încheiere, că *acariī de rîie* și *limbricii*, ca toate parazitele, pot exista numai acolo unde găsesc teren priincios. Acest teren însă nu-l poate oferi de cît un corp bolnav, a-

dică un corp încărcat cu materii streine. Pe lingă asta trebuie să mai avem în vedere, că condiția de existență a acestor parazite atîrnă de o anumită temperatură mai urcată, un simptom pe care, după cum ne dovedește și experiența, îl observăm numai la organismele încărcate. Dacă izbutim a coborî acele temperaturi anormale iarăși la nivelul lor primitiv și a da în același timp afară lichidele rele din corp, orî-ce prăsiire a acestor parazite e de aci înainte cu neputință. Repede și sigur vor dispărea atunci cu toate.

Cine a urmărit explicațiile mele cu interes și cu luare aminte, va pricepe foarte lesne, că temperatura ridicată din năuntru nu se poate coborî mai ușor de cît prin băile mele derivative, printr'o dietă neexcitantă și prin cele l'alte prescripții cunoscute ale curei mele. Toate aceste mijloace de vindecare trebuiesc, bine înțelese, individualizate, după gradul de încărcare al fie-căruia. Ast-fel, din punctul de vedere al noiei mele științe de vindecare, toate aceste simptome de boală, fiind izvorîte din aceeași pricină, se pot vindeca în același mod simplu ca toate cele-l'alte boale. Orî-ce tratament medical nu poate aduce de cît vătămare organismului respectiv.

Să-mî fie îngăduit și aci să ilustrez această materie, puțin cam aridă, prin cîte-va exemple.

Cel dintîi caz privește pe un domn, care suferea de tot felul de vîermuși și limbrii. Boalele de nervi și de mistuire mergeau, bine înțelese, mină în mină. Așa că se găsea la marginea mormîntului; corpul ardea și se mistuia cu desăvîrșire pe din năuntru. Excrementele lui ereau pline de vîermuși mici. Intrebuintînd metoda mea, succesul întrecu toate așteptările, cu toată starea desperată a bolnavului. Deja într'o lună, toți vîermușii fură înlăturați o dată cu cauza lor. Pacientul urmă cu cura mai departe și în cele din urmă candidatul morței ajunsese un om capabil de muncă și de vieață.



Numai prin scăderea temperaturii din năuntru și astfel prin înlăturarea materiilor de boală, fusese cu puțință înlăturarea procesului de descompunere din năuntru corpului, care se manifesta prin panglică, limbrici, etc. Băile de șezut cu fricțiuni și băile de trunchi cu fricțiuni, precum și producerea sudorei și o hrană nefiartă, neexcitantă au fost în această împrejurare de cel mai mare folos.

Iată un alt raport de vindecare *privitor la riie*, care va deștepta un interes general, de oare-ce caracterizează destoinicia scoalei medicale. Un tânăr de 17 ani, suferind de această boală, colindase tot felul de clinici și de spitale, fără să găsească cel mai mic folos. În cele din urmă, un profesor de aici l'a sfătuit cam în glumă, cam în batjocură, să vie la mine, de oare-ce el nu mai știe nici-un leac. Bolnavul urmă acest sfat, mai mult fiind-că vedea că medicamentele nu-i ajută nimic. Miinele și brațele lui ereau îngrozitoare. Prin știința expresiunii figurei constatai numai de cît, că bolnavul acesta suferea deja de ani de zile de o boală cronică de pîn-tece, pricinuită de o mistuire neîndestulătoare. Astfel, prin formarea lichidelor rele și a singelui necurat, se creiase și terenul priincios pentru riie. Acarii riiei se pot compara foarte bine cu niște baccili, cari se prăsesc acolo, unde organismul începe să se ruineze. Fără terenul priincios ei nu pot exista. Ei sînt deci produsul unei cauze mai adînci.

Băi de trunchi cu fricțiuni și băi de șezut cu fricțiuni, dietă potrivită cu natura și băi de aburi des repetate, s'au dovedit și în cazul acesta ca mijloace de vindecare minunate. Mistuirea se îndreptă repede; în acelaș raport și acarii riiei deteră înapoi cu cît li se răpea terenul lor propriu. Microscopul arăta deslușit, că parazitetele începeau să dispară. După 3 săptămîni, acarii ereau izolați și în a patra săptămîna nu se mai vedea urmă de ei. În acelaș timp bolnavul arăta cu mult mai bine la față. Cine-l văzuse mai nainte, nu-l mai putea cunoaște acum, așa de mult se schim-

base. Natura bolnavului făcuse singură aceea ce nu putuse să facă arta medicinei aprobată de stat și toate astea prin acelaș procedeu fără medicamente și fără operații.

**Surpături.** Cauza surpăturilor trebuie atribuită unei încărcări năuntrice și unei încordări a pîntecelui. În locul în care prapurul e mai puțin rezistent, mațele trec afară în urma puternicei apăsări din năuntru. Atunci se rupe prapurul și mațele cedînd apăsărei din năuntru ies afară. Locul surpătorei poate fi deosebit, pricina rămîne însă aceeaș la toate surpăturile. Să nu se creadă însă că ea se datorește numai unei lovituri, unei căzături sau unei zdruncinări. Toate acestea pot grăbi surpătura, ele însă nu sînt pricina boalei. Pricina tuturor surpăturilor este, după cum susțîu pe baza experiențelor mele, numai încărcarea pîntecelui cu materii de boală, care prin grămădirile lor au provocat o mare căldură năuntrică, o mare apăsare năuntrică. Prin aplicarea metodei mele, care alungă din corp acele materii de boală, surpăturile sînt înlăturate și ast-fel purtarea cercului e cu desăvîrșire de prisos.

Metoda mea numără deja foarte multe succese în acest domeniu, o dovadă că principiul unității tuturor boalelor nu mă dă nici aici de rușine. Timpul de vindecare atîrnă, bine înțeles, de gradul general de încărcare al bolnavului și de faptul, dacă surpătura e nouă sau deja învechită. Afară de asta, la bolnavii bătrîni, la care puterea de vindecare a corpului e deja slăbită, succesul nu va fi nici o dată așa de mare ca la bolnavii tineri.



## Cancerul. Carne vie.

Nașterea cancerului, acestei boale așa de grozave, nu se poate atribui influențelor vătămătoare din afară, nici turburărilor, ce izvorăsc din ele, ci mai mult unor fapte, ce se petrec în însuși organismul omului și care devin temelia și cauza acestui simptom de boală. Ca și hidropisia și oftica, cancerul este cel din urmă în lanțul unor boale anterioare înăbușite și nevindecate. Punctul lui de plecare izvorăște în primul rând din boalele organelor genitale, mai ales din sifilis, fie că asemenea boale se ivesc direct, fie indirect, adică moștenite. Principalul e aflarea materiilor streine, care își aleg un drum oare-care în corp, unde provoacă ultima fază a boalei, pricinuind acele vegetații, formațiuni noi și descompuneri cangrenoase, ce îngrozesc omenirea. Prin știința expresiunei figurei, e foarte lesne de a prevedea o boală de cancer cu multă vreme înainte de izbucnire. Se formează mai ales noduri și umflături la gât, care ne îndeamnă să conchidem cu siguranță la o formațiune foarte numeroasă de noduri în corp, mai ales la o formațiune foarte însemnată de noduri hemoroidale în pitece.

Această formațiune de noduri hemoroidale poate lua o întindere așa de mare, că astupînd canalurile mistuirei, să împiedice golirea excrementelor, pe cale naturală. După observațiunile ce am cules, în diferite cazuri grele de cancer, se ivea în tot-d'a-una o desăvîrșită încuiare a mistuirei. Fără clistire și fără mijloace de ieșire afară, nu erea

chip pentru acești bolnavi să aibă scaun. Am observat însă de asemenea, că printr'o prea mare întrebuințare de purgative, mai ales de hăpuri, se dezvoltă în năuntru corpului o stare cangrenoasă, ce duce la oftică și mai cu seamă la cancer. Corpul îndură ani întregi întrebuințarea acestor purgative, precum și ațitarea provocată de ele asupra nervilor mistuirei și pîtecelui. Dar din ce în ce nervii se întărită așa de mult că nu mai pot funcționa fără o ațitare și mai mare. De aci izvorăsc cazuri grozave de boală, între care poate fi numărat și cancerul. Această boală grozavă, ca și oftica, hidropisia și toate cele-l'alte faze din urmă ale altor boale anterioare, nu e provocată de obicei, de cit printr'o vieată foarte nenaturală, printr'o prea mare rizgiire, suprahrănire și supraescitare a nervilor, prin mîncări sau medicamente rafinate; în fața cancerului scoala medicală stă tot așa de neputincioasă, ca și în fața tuturor celor-l'alte ultime faze de boale. Ești foarte dureros impresionat, cînd vezi că medicina în tratarea cancerului încearcă să înlătore vegetațiunile și formațiunile noi prin cauterizare sau tăiere și crede că lecuiește boala, lucru ce s'a dovedit așa de drastic la răposatul împărat Frederic. Medicina uită însă sau nu poate să-și explice de unde vin aceste formațiuni noi. Natura acestei boale i-a rămas pînă acum streină, alt-fel nu s'ar ocupa în tratamentul ei numai de formă exterioară a boalei, numai de spuma cangrenoasă a acestei fermentații de materii streine, adică de formațiunile noi. Ar fi trebuit să se gindească, că formațiunile noi trebuie să se nască și ele dintr'o pricină oare-care și că înlăturarea acestei pricină trebuie să fie cea dintîi grije.

Pentru a ilustra iarăși acest pasagiū cu un exemplu, voi cita filoxera așa de temută și așa de vătămătoare, care a nimicuit așa de des speranțele unei bune recolte. Eū susțiu, că nu există leac extern în potriua filoxerei. Cine cunoaște bine natura și cauza nașterei filoxerei, știe că ea nu poate



exista de cît acolo, unde găsește teren priincios, nici odată însă într'o rădăcină de viță sănătoasă. Dar terenul priincios va începe din momentul cind acea tulpină de viță se va îmbolnăvi printr'o îngrășare nenaturală și printr'un tratament fals din partea omului. Necunoscînd natura condițiilor de existență ale tulpinei de viață, omul nu se gîndește de cît a spori pe cît e cu putință puterea de a rodi și îngrășînd pămîntul, știrbește din condițiile viței, așa că tulpina bolnavă înăuntru și plină de sevă stricată, formează acum un teren priincios filoxerei. După cum păduchii nu atacă de cît un animal bolnăvicios, tot ast-fel tulpina de viță va cădea sub influența vătămătoare a filoxerei, cind ea însăși va ajunge bolnavă. De aceea înlăturarea parazitului nu se poate dobîndi de-a dreptul prin omorîre sau otrăvire, ci numai retrăgîndu-î terenul priincios, adică boala năuntrică a tulpinei de viță.

Exemplul acesta ne conduce iarăși la organismul omenesc, ale cărui părți din năuntru, pe dată ce sînt atinse de boală, pregătesc terenul priincios pentru alte boale și mai rele. Simptomele ce însoțesc stările cangrenoase, deci și cancerul, sînt adesea orî dureri nesuferite și foarte neplăcute. Pentru amorțirea acestor dureri chinuitoare pentru bolnav, scoala medicală modernă se slujește de injecții cu morfină, care în tot cazul aû efectul dorit pentru cît-va timp, dar care mai în urmă vatămă întregul corp și tot sistemul nervos. Faptul acesta ne amintește cunoscuta poveste a ursului, care a omorît pe stăpînul său cu pietre, pentru a goni musca de pe nasul acestuia.

Pentru ce dar să slăvim otrăvurile, dacă există mijloace naturale, care ușurează durerile nervilor mai bine ca morfina și oțlesc și întăresc în același timp organele: băile mele derivative? Atunci morfinomania va cădea de la sine. Aceasta din urmă cere neconținut o nouă amețire ca și beția, căci amîndouă nu sînt provocate de cît de inflamațiile sau

stările cangrenoase din corp. Numai un tratament natural poate înlătura această întăritare ce crește neconținut.

În partea III, în capitolul asupra tratamentului rănilor, «răni deschise», se va explica cu deamănuntul cauza nașterii și natura boalelor de cancer. Aci voi spune numai vr'o cite-va cuvinte asupra vindecărei lor. Mai întâi de toate, e absolut indiferent în ce formă și în ce loc al corpului se ivește boala; e cu totul indiferent, dacă e așa numitul *cancer la limbă* sau *cancer la piept*, *cancer la mîtră* sau *cancer la stomac*. Vindecarea nu e influențată cîtusi de puțin de varietatea formei sub care se manifestă boala de cancer, căci ea izvorăște dintr'unul și același izvor, cu toată varietatea aceasta. Sediul acestei boale atîrnă numai de locul ce și-a ales materiile streine ca depozit principal și de drumul pe care-l ia principală presiune a fermentației.

Cancerul se poate vindeca prin metoda mea. Totuși un succes sigur nu se poate aștepta de cît în cazurile, în care îndreptarea mistuirei e cu puțință și puterea bolnavilor e încă îndestulătoare, pentru a-î face în stare să se împotrivească crizelor violente, ce nu se pot înlătura la asemenea boale. În or-ce caz numai adîncii cunoscători ai metodei mele pot vindeca boala cancerului, căci ea formează, ca și oftica și hidropisia, sfîrșitul unor boale anterioare și prin urmare un simptom de boală grea.

Cite-va exemple din practica mea vor lămuri cele de mai sus.

Un domn, trecut de 40 ani, suferea de *cancer la nas*. Consultase pe cei mai vestiți specialiști ai medicinei. Toți i-au spus că are cancer la nas, dar de vindecat n'au putut să-l vindece, căci nu cunoșteau nici natura nici pricina boalei. Toți reprezentanții acestei școale fuseseră de acord de a întrebuița medicamente tari și otrăvitoare, pentru a înlătura ast-fel manifestările locale ale cancerului. Dar în-



tocmai după cum un pom nu-și arată agonia, acolo unde răsare din trunchi o creacă uscată, pe care o putem vedea,— ei boala lui pătrunde cu mult mai adinc în sevă; tot astfel la cancer formațiunile noi, cangrenoase și putrede de afară nu sînt boala însă-și ei numai focarul cel mai înaintat. Pe dată ce copacul e tăiat, se poate vedea numai de cît, că uscarea crăcei nu e boală locală. Tot-ast-fel și doctorul poate constata făcînd autopsia cadavrului că întregul corp a celui atins de cancer erea bolnav. Firește că e mai bine pentru bolnav, dacă lucrul acesta se vede și se știe de mai înainte.

Revenind la raportul nostru de vindecare, trebuie să observăm, că mistuirea acelui bolnav erea deja de ani de zile cît se poate de rea. Lucru ciudat, acest simptom așa de important nici n'a fost zărit de specialiștii moderni, care s'aû ocupat numai și numai cu nasul bolnavului. Dacă ar fi avut măcar o idee de știința expresiunei figurei, ar fi putut conchide din cancerul de la nas pentru o cangrenă asemănătoare în pîtecile bolnavului. Ast-fel bolnavul de firea lui un om dornic de viață, se încredință, spre fericirea lui, de zădărnicia orî-cărui tratament local și veni la mine încălzit de cele mai bune speranțe. Nasul și buza de sus ereau cu desăvîrșire mîncate, culoarea nasului erea cangrenoasă, mistuirea dărăpănată cu desăvîrșire, eșire la ud neregulată și lăsînd mult de dorit. Eșirea la ud erea întovărășită adese ori de dureri îngrozitoare, dar care din fericire, mulțumită umorului bolnavului, n'aveau nici o influență.

De oare-ce puterea de viață a bolnavului erea încă tare, corpul se folosi foarte repede de cura mea. Mistuirea, mai ales, se îndreptă foarte repede și odată cu ea treptat și starea generală. Din săptămînă în săptămînă, inflamația cangrenoasă de la nas da îndărăt, fără ca să fi pus ceva la ea. Ea se schimbă mai întîi într'o roșată, care după 4 luni că-

pătă cu desăvîrșire culoarea pielii normale. În același timp buza mîncată se vindecă din năuntru în afară, fără a lăsa cel mai mic semn.

Pentru dobîndirea acestui rezultat, s'a întrebuintat pe lingă o dietă cu desăvîrșire neexcitantă, uscată și potrivită cu mistuirea bolnavului, băile mele derivative de trunchi și de șezut cu fricțiuni, în chip alternativ, și în fie-care săptămîină una pînă la două băi complete de aburi, respectiv băi de aburi la cap. Cînd durerile și inflamația deveneau insuportabile, băile se făceau la fie-care două ceasuri. În timpul băilor durerile slăbeau, așa că timpul de baie era cel mai plăcut bolnavului. Deja în a doua zi începu coborîrea inflamației cangrenoase din năuntru, aceea ce se observa la locul de fricțiune, deja după a doua baie de șezut cu fricțiuni. Lucrul acesta înfricoșe pe bolnav, mai ales că starea aceasta era însoțită de dureri. Îi explicaî cauza nașterii acestui simptom neînălăturabil; nu-î rămînea de cît sa să facă liniștit cura înainte, sa să aștepte cu siguranță moartea. Tot de-o dată îi atrăseși și luarea aminte, ca în aceeași măsură, încare inflamația se ivește la locul de fricțiune, dispăre la nas,—aceea ce văzu și el,—din care cauză se hotărî să urmeze mai departe cu prescrierile mele. Numai prin băi foarte dese, se putu scăpa de toate aceste stări foarte supărătoare, pînă cînd în cele din urmă, ajunse scopul dorințelor sale.

Această retrogradare caracteristică a stărei de inflamație latente din năuntru, este un act, ce din norocire e priceput pînă acum de foarte puțin, în toată întinderea și în tot adevărul lui. Doctorii și medicina aduc tot felul de invinuirii metodei mele. Ei n'o cunosc și o nesocotesc prin tăgăduirea succeselor ei,—ei tăgăduesc natura acestei metode și se servesc de apariția unor anumite crize, precum și de ivirea unor simptome de boală, ce n'a fost vindecate mai nainte ci numai înăbușite cu medicamente, pentru a se nă-



pusti, fără nici-o considerație asupra mea și asupra metodei mele.

Aceștia nu cunosc, din nefericire, metoda mea de vindecare, căci metoda mea n'are alți apărători sinceri, de cît numai aceia cari au fost scăpați de ea. Ar fi o părere foarte greșită și o dovadă de mare nepricepere, dacă cine-va ar susține, după cum s'a mai întîmplat, că printr'o neconținută spălare cu apă rece, în baia de șezut cu fricțiunii, pielea din locul de fricțiune trebuie să se jupoaie. Jupuiala în locul de fricțiune și la băile de șezut cu fricțiunii, care pentru cei inițiați au înțeles larg și adînc, se ivește numai în cazuri determinate și în forme bine hotărîte. Un organism, care n'are înăuntru stări de inflamație latente, sau în care materiile streine își aleg un alt drum de ieșire, nu se va jupui nici odată în locul de fricțiune. Am tratat bolnavi, care timp de 2 ani au făcut zilnic băi de  $1\frac{1}{2}$ —2 ceasuri și totuși nu s'au jupuit nici odată. Alții însă s'au jupuit în timpul prefacerii boalei lor latente și cronice în acute, adică în timpul simptomului critic și jupuiala ținea pînă cînd inflamațiile acute din năuntru ereau coborîte în jos. Atunci jupuiala înceta tot în timpul băiei. La unii bolnavi se formează, nu departe de locul de fricțiune, răni deschise purulente mai mari sau mai mici, din care curge neconținut puroiul (materii streine în formă acută în stare de fermentație.) Acest puroi nu se naște după cum cred unii, din prostie, prin inflamația fricțiunii ci numai și numai din corpul bolnavului și mai ales din acea inflamare din năuntru acută sau latentă, ce a fost provocată prin fermentația materiilor streine. Acest puroi nu e așa dar, nici mai mult nici mai puțin, de cît pricina crizei. De aceea e foarte greșit, dacă bolnavii care urmează tratamentul meu, fără sfaturile și prescrierile mele, se tem de aceste simptome sau nu pot să le interpreteze bine. Departe de a înfățișa cel mai mic caracter neliniștitor, aceste simptome

dovedesc reacția ce se face în corp, prin tratamentul meu, și cum îndreaptă spre pîntece starea de inflamație din năuntru. Sub această formă, cite odată dureroasă, se ascunde cel dintîi germen al unei vindecări adevărate. Bine înțeles, jupuiala în locul de fricțiune și formarea puroaielor se întimplă mai des atunci cînd inflamația din năuntru a provocat deja o stare cangrenoasă, dupe cum e cazul la cancer. În cazul acesta, bolnavul trebuie să aplice în timpul cînd nu face baie, pe locul de fricțiune, o pînză udă și îndoită de mai multe ori. Această pînză se poartă de bolnav în tot timpul cît nu face baie și trebuie să fie în tot timpul udă.

Pentru a reveni iarăși la raportul meu de vindecare, voi mai spune că, în timpul curei, s'a ivit la bolnav mai întîi o boală de rinichi și apoi o boală de organe genitale de care suferise înainte vreme, însă într'o formă cu mult mai blindă și mai trecătoare de cît înainte. Amîndouă boalele acestea nu fuseseră vindecate la prima lor izbucnire, ci numai înăbușite în corp prin medicamente. Ele formaū decîi stadiul preliminar al cancerului la nas, însă abea medicamentele întrebuințate au dat prilej pentru dezvoltarea acestei boale. Eliminările din timpul tratamentului cancerului dovedeau cu prisos această afirmare. Puroiul, ce curgea din rană, mirosea une-ori întocmai ca medicamentele întrebuințate în potrive boalelor de rinichi și de organe genitale și mirosul acesta eră așa de pătrunzător, că nu mai putea fi nici o îndoială asupra raportului lui cu medicamentele de altă dată. După cum am explicat deja, aceasta provine din faptul, că corpul înfășoară în mucozități medicamentele care sînt o otravă pentru el și că aceste ghemu mucoase rămîn în corp, se transformă în zgirciuri puțin cite puțin sub influența căldurei din năuntru și a încordării caracteristice a corpului, se usucă cu desăvîrșire și ajung tarî ca oasele. Printr'o cură de apă, aceste mase mucoase întărite se



dizolvă în același fel cum s'au format și apoi sînt date afară treptat cu ridicarea puterii de viață. Am putut constata faptul acesta în mai multe miî de cazuri din practica mea. Am observat de asemenea, cît de mult împiedecă adevărata vindecare a corpului, prin cura mea, întrebuintarea multor medicamente și cît de critice și de dureroase sînt eliminările vechilor medicamente din corp. Această experiență a trebuit să o facă și bolnavul meu, cu propriul său corp. Dar îmbunătățirea sa treptată nu-î dete răgaz să înceteze cu cura mea, pînă cînd se vindecă pe deplin de grea-ua sa boală.

Voî mai cita un alt caz de cancer, luat din practica mea și care prezintă un interes general. O femeie la începutul celor 50 de ani, suferea de *cancer la piept*. Țîta stingă fusese operată în Berlin de aceiași doctori vestiți, care veghiaseră la căpătîiul împăratului Frederic. Nu trecu mult și țîta dreaptă fu de asemenea cotropită de cancer. Cea dintîi operație așa de «fericit reușită» n'avusese decî nici un succes, ba din potrivă starea generală se găsea în urma operației cu mult mai rea. Cînd bolnava se înfățișe, pentru a doua oară, înaintea acestor celebrități medicale, pentru a le cere sfatul lor asupra cancerului ce i se ivise iar, i se spuse dupe îndelungate cercetări, că pentru vindecarea ei e neapărată nevoie și de operația țîtei drepte. Corpul ei e însă deja prea slab și n'ar putea suporta operația. De altminteri vindecarea ei nu se poate căpăta pe altă cale. În această stare nenorocită, părăsită de «cei dintîi doctori», veni femeia în tratamentul meu. Țîta dreaptă erea cangrenoasă, alături se găseau pînă sub subpțioară mai multe noduri tari de mărimea alunelor, nucilor și oulelor de găină, de o culoare iarăși închisă și cangrenoasă. Pîtecele erea de asemenea foarte plin de noduri, mistuirea rea, scaunul se căpăta la 3 sau 4 zile prin clistire. Escrementele se compuneau din coloase tari, negre și arse. Eșirea la ud erea de asemenea

foarte neîndestulătoare. Starea puterilor ei se arată foarte îngrijitoare, mai ales că niște dureri de cap foarte violente o slăbeau din zi în zi. Multă vreme femeia aceasta urmă cura mea cu energie. În scurtă vreme, durerile de cap slăbiră. Chiar și mistuirea se îndreptă din săptămână în săptămână. Numărul băilor derivative trebui să fie potrivit cu starea și cu puterile bolnavei. În cele dintîi șase săptămîni, cura fu pentru ea puțin cam dureroasă. În timpul curei se arătă foarte deslușit efectul operației așa de «fericite» săvîrșită în Berlin la țîța stîngă. În locul semnului vechiu și adînc de la țîța stîngă se formă, în cea dintîi săptămînă a curei, o rană deschisă cangrenoasă, care mărindu-se neîncetat în cursul celor dintîi 4 săptămîni, atinse în cele din urma mărimea unei pîese de 5 mărci. Pe urmă încetul cu încetul rana aceasta se vindecă în șase săptămîni. Starea cangrenoasă a țîței drepte dete îndărăt, în aceeași măsură cu cea din partea stîngă. Operația de la țîța stîngă nu înălăturase nici de cum pricina cancerului, ci numai focarul din afară al fermentației. Corpul a fost ast-fel nevoit să schimbe mersul fermentației cancerului, pînă cînd în cele din urmă, după ce se formaseră noduri tari peste tot pîep-tul pînă sub subptioară, țîța dreaptă luă în primire acest proces de fermentație. Prin tratamentul meu, boala trebui să se retragă pe același drum, pe care venise și de aceea nu e de mirare, dacă materiile de boală s'au ivit iarăși în stare acută în țîța stîngă, din care fuseseră gonite cu de-a sila în timpul operației și împinse în corp. E un fapt asupra căruia nu mai încape nici o îndoială, că natura nu se lasă a fi silită, cu toată dorința medicinei moderne. Fie-care operație dovedește numai și numai nedestoinicia scoalei medicale moderne, precum și nesfîrșita ei sărăcie de leacuri adevărate. *Operația este și mai nenaturală de cît întrebuințarea medicamentelor.* Acum vor pricepe onorații cititori și



cititoare de ce intitulez știința mea de vindecare, nu numai «fără doctorii» dar chiar și «fără operație.»

Dar să revenim la cazul citat. Durerile, ce avea de îndurat bolnava, prin schimbările ce se făceau în corp, deveniră foarte suportabile prin multele băi derivate. Nu trecu mult și se ivi cite-va puroaie, o dovadă sigură, că marea inflamație cangrenoasă din năuntru erea trasă afară. Puțin după aceea se muiară și acele noduri de sub subțioara dreaptă, se zdrumicară puțin cite puțin și se traseră în cele din urmă către focarul boalei, către pîntece. În timpul celor dintîi două luni, bolnava a trăit numai cu pîine de Graham și cu poame. Numai prin această dietă serioasă și prin băile mele a fost cu putință să provoc în timp de 1. luni o îmbunătățire însemnată, așa că rana deschisă de la țița stîngă fu ca și vindecată și bolnava putu să plece acasă.

Mi s'a întimplat și alte cazuri de cancer; așa une ori s'a arătat la limbă, alte ori la gît, două simptome care mai ales ast-zî sînt la ordinea zilei. Nici la ele metoda mea nu m'a dat de rușine.

Dacă se arătau la gît noduri de cancer tari, ele se muiau deja în primele săptămîni și prefăcîndu-se în puroiuri, nu mai ereau primejdioase bolnavului la înghițit.

La cancerul limbei depozitul cafeniuri se dizolva imediat după băile cu fricțiuni și nodurile limbei dispăreau cu mult mai nainte de cît nodurile de jos, așa că limba devenea iarăși curată și normală. Cele mai primejdioase, la asemenea boale de cancer, ereau de obicei marile noduri hemoroidale din pîntece. Cînd bolnavii nu mai puteau minca hrană uscată, izbuteam să înlătur foarte repede durerile nesuferite, morfinomania și foamea, puteam de asemenea să dizolv nodurile și să gonesc ori-ce insomnie, însă totuși bolnavul nu găsea nici-o ușurare, fiind-că nodurile din pîntece nu mai îngăduiau în timpul dietei lichide nici-o eliminare normală.

La atacurile de înăbuşire, ce se ivesc adese ori în asemenea cazuri grele de boală, efectele băilor de şezut cu fricţiuni ereau extra-ordinare. Tocmai la acei bolnavi, care aveau zilnic mai multe asemenea atacuri, primejdia înăbuşirei erea numai de cît înlăturată, cîte-va minute dupe începutul băiei. De cîte ori se dizolva un nod înăuntrul gîtului şi de cîte ori puroiul lui se vărsa în canalul de respirare, sau de cîte ori gîtul erea apăsător prin creşterea nodului în timpul dizolvării, se iveau acele atacuri de înăbuşire. Prin băile derivative, atacul acesta da numai de cît îndărăt. Prin aceste băi, puroiul erea tras numai de cît în jos şi volumul nodului ce se dizolva erea micşorat. Tocmai aceste piedici, pentru a căror înlăturare nu se cunoştea pînă acum de cît tracheotomia, sînt de o mare însemnătate. Astfel băile mele aduc în aceste crize disperate aceleaşi servicii sigure, ca şi în atacurile de înăbuşire ale anghinei diferite, pentru a cărei înlăturare medicina nu cunoaşte de cît operaţia.

**Carne vie.** Acele vegetaţii şi formaţiuni noi, ce se ivesc în părţile zdrelite ale corpului şi care sînt cunoscute în general sub numele de «carne vie» sînt mai puţin primejdioase de cît cancerul. Vindecarea acestei boale se face cu mult mai repede, de oare-ce presupunînd cazul, că carnea vie se preface în puroi, materiile streine, ce se găsesc în corp, sînt cu desăvîrşire dizolvate. Numeroase experienţe din practica mea mi-au dovedit aceasta. Să-mi fie îngăduit de a cita următorul caz.

Le vorba de o femeie de vr'o 30 de ani, care de cîtă-va vreme avea dureri la degetul arătător de la mîna dreaptă. În urma unei zdreliri degetul acesta se inflamase, inflamaţia se întinsese din ce în ce şi în cele din urmă se formă pe locul zdrelit o mare vegetaţie de carne vie. Doctorul care trata femeia aceasta, tăiasă această carne vie, o cauterizase cu piatra iadului şi cu alte mijloace tari, dar fără nici-un folos. Cu toate operaţiile repetate, carnea vie se întindea



din ce în ce mai mult și cînd degetul căpătă o culoare cangrenoasă, doctorul îi declară că osul e și el atins și că amputația degetului e neapărat trebuincioasă, dacă bolnava nu vrea ca răul să se întindă mai departe. De oare-ce însă bolnava nu se putu hotărî pentru amputație, veni la mine, căci după cum îmi spuse, auzise lucruri mari de metoda mea de vindecare fără operații. Îi explicaî la început, că operația, așa cum o vrea doctorul, o socotesc nu numai zadarnică dar chiar vătămătoare sănătăței. Degetul bolnav, continuai eu, e mai mult urmarea unei alte pricinî și numai prin înlăturarea acesteia vindecarea degetului e cu putință. Îi prescriseî zilnic trei pînă la patru băi de șezut cu fricțiunî, de cîte 30 minute fie-care, dietă potrivită cu natura și pentru cele dintîi trei, patru zile, o baie locală de aburi la deget, înaintea băiei de șezut cu fricțiunî. Femeia care devenise lăuză, pregeta la început de a face băile de șezut cu fricțiunî; se hotărî însă repede, cînd îi spuseî că nu pot să-î dau alt sfat mai bun; în tot cazul, o sfătuiî mai bine să nu facă cura mea dacă n'are încredere într'însa. Totuși ea se hotărî s'o facă, cu atît mai mult cu cît nu-î rămînea altă scăpare de cît amputația. Succesul se ivi foarte repede. Deja după trei zile îmbunătățirea erea uimitoare. După prima baie, carnea vie încetase de a se mai întinde și în ziua a treia începu să se prefacă în puroi. Starea cangrenoasă încetase și ast-fel orî-ce primejdie pentru os și pentru deget erea înlăturată. În timp de 14 zile, degetul erea cu desăvîrșire vindecat, fără a lăsa cel mai mic semn.

## Partea treia

---

### Tratarea și vindecarea rănilor, fără doctorii și fără operații.

---

E greu de înlăturat prejudițiul înrădăcinat, că tratamentul rănilor se poate face numai și numai pe baza legilor stabilite de chimie și că de aceea rănilor interne sau externe nu se pot vindeca de cît printr'un tratament chirurgical și antiseptic. Strălucitele rezultate ale metodei mele de vindecare, arată în de ajuns cît de false sînt aceste păreri. Tocmai aci cura de apă își arată efectele ei minunate și nimic nu e mai potrivit, pentru tratamentul rănilor prin apă și în mod natural, ca metoda mea de vindecare.

Prin întrebuițarea acestei metode, aproape toate rănilor de orîce fel se pot vindeca nu numai fără dureri, dar chiar într'un timp de trei orî mai scurt, de cît prin tratamentul medical, așa numit antiseptic. Pot întemeia această afirmare pe un șir întreg de succese și pe un mare număr de încercări practice. Toate aceste încercări n'au dat o singură dată greș și n'au lăsat nici semnele, pe care le lasă operațiile chirurgicale.

Cine capătă o rană prin tăetură sau împușcătură, prin strivire, prin arsură, sau prin îngheț, va observa numai de cît, că corpul se silește de a precumpăni, sau de a vindeca



această vătămare. Această intenție de vindecare produce în locul respectiv un spor al circulației sîngelui și a altor materii reparatoare și asta în urma iritărei nervilor atacați de rană. În cele din urmă, locul respectiv e cotropit de o căldură mare și se umflă prin frecarea materiilor reparatoare. La arsuri și la striviri acest simptom e de obicei însoțit de dureri.

Corpul aduce ast-fel o mare cantitate de materii de vindecare, pentru a repara vătămarea cît mai curînd posibil. Dacă această intenție a corpului e susținută, cum trebuie, vindecarea se face extraordinar de repede și fără dureri.

Acele dureri, pomenite mai sus, se ivesc de obicei, cînd corpul începe procesul de vindecare. Ele nu sînt alt-  
ceva de cît niște friguri locale, friguri de răni. O dată sta-  
bilizat faptul, că la răni ca și la cele-lalte boale, avem de a-  
face cu friguri, de și într'o altă formă, ne va fi foarte u-  
șor să găsim drumul către vindecarea lor.

După cum am văzut mai nainte, cea dintîi grijă a noastră, trebuie să fie înlăturarea frigurilor. Scopul acesta trebuie să fie îndeplinit cît se poate de repede, mai ales la rănilor mai mari, pentru că frigurile locale să nu se prefacă în friguri generale.

Durerile vor fi numai de cît înlăturate, dacă vom putea ține frigurile în frîu. Tocmai la răni se poate observa deslușit, că orî-ce friguri nu sînt alt-ceva, de cît o sforțare de vindecare, o sforțare de precumpănire a corpului. Din nenorocire, se întîmplă prea des ca întregul corp să fie cuprins de frigurile de răni, din care pricină rana se vindecă mai încet. Lucrul acesta își are explicarea într'o cauză mai adîncă. Eu susțin că în asemenea cazuri, trebuie să fi existat în corp, cu multă vreme înainte de rănire, o puternică încărcare cu materii streine, adică o stare de friguri latentă. Bine înțeles, o așa de nefavorabilă dispoziție trupească grăbește foarte mult întinderea frigurilor și ațîță

fermentanția intensivă a materiilor streine, ce se găsesc în corp. La un organism cu desăvîrșire sănătos rănilile cele mai grele se vindecă într'un timp umitor de scurt: organismul posedă atunci puterea trebuitoare, pentru a înlătura prin sine însuși materiile streine supărătoare. Dar se mai găsesc oare astăzi oameni cu adevărat sănătoși? Foarte puțin, căci de și mulți trec de sănătoși pe deplin, totuși știința expresiunei figurei ne dovedește contrariul.

Am observat adese-ori, că animalele lăsate cu desăvîrșire în voia lor, fără nici-un ajutor din altă parte, se vindecă singure de rănilile lor, adese-ori într'un timp necrezut de scurt. Cu prilejul studierii acestui simptom, de alt-minteri foarte natural și explicabil, m'a izbit în tot-d'a-una enorma deosebire, ce există între aceste vindecări și acelea ale omului. Tocmai această împrejurare a deșteptat în mine și mai mult, îndboldul către cugetare și către cercetarea tainelor naturei. Și eu eream la început de părere, că bietele animale, în cazuri de rănire, o duc mult mai greu de cît noi oamenii, care dispunem de toate leacurile, pe care ni le pune la îndemînă știința și îngrijirea omenească. Experiența m'a învățat însă adese-ori, că vindecarea la animale se face mult mai repede, de cît la oamenii care zac în clinice și în spitale. Toate aceste observațiuni m'aū adus în același timp la încheierea sigură, că aceste simptome nu se datoresc numai unor simple întîmplări. Ele sînt întemeiate pe legi nestrămutate. Cite-va exemple vor lămuri cele spuse pînă aci.

III O pisică dedese într'o cursă. Cursa frinsese pisicei piciorul drept din napoi, cu trei cm. deasupra genunchiului, adecă tocmai acolo unde începe carnea. În sfortărea ce făcuse de a scăpa din cursă, pisica smucise cursa de mai multe ori, se învîrtise, tăvălind piciorul rupt prin praf. Cînd pisica fu liberată, o luă razna, ținînd piciorul frînt în aîer. Cite-va zile nu se zări și toți credeau că a murit.



Trecuse ca la o săptămână, cînd din întîmplare mi se făcu cunoscut, că într'un pod cu fin din apropiere se găsește o pisică bolnavă. Se dovedi că pisica erea aceeași, care cu opt zile mai nainte își frînsese piciorul în cursă. Spre marea mirare a tuturor, piciorul din napoi devenise în rîstimpul acesta iarăși normal; se vedea însă, în locul unde fusese frînt, o umflătură tare. De bună seamă, pisica nu mincase nimic o săptămână, căci erea extra-ordinar de slabă. I se aduse mîncare bună și apă, însă amîndouă fură refuzate cu încăpăținare. Piciorul rănit îl ținea întins, drept, si-lindu-se a-l păstra în aceeași poziție și în același timp lîngînd locul rănit, de toate părțile, cu o deosebită îndemînare. Această lingere, continuată cu un zel neobosit, ușura de bună seamă durerile. Dar și nemîncarea pisicei își avea cauza ei adîncă. Se știe, că procesul de mistuire în corp, este un proces de fermentație, ce nu se poate închipui fără producere de căldură. Pisica neavînd la îndemînă apă, pentru stingerea căldurei nepriincioasă ranei, se lipsea mai bine de hrană. Ea nu vrea să introducă o nouă căldură în corp. Instinctul ei îi arăta aceea ce îi prieste.

Slabă ca un schelet, pisica se arătă iarăși după alte cîte-va zile. Gustă lapte și ajunse, în scurtă vreme, de o vioiciune normală. După 30 de zile, pisica erea iarăși în stare cu desăvîrșire normală, de și rămăsese la frîntura piciorului un nod tare, care însă nu o împiedeca nici de cum la mers.

Să ne închipuim un asemenea procedeu petrecîndu-se la om; cum ar fi mers vindecarea printr'un tratament antiseptic? Probabil, că lucrul n'ar fi mers fără *amputare* și s'ar fi tărăgănit săptămîni și luni întregi, pînă cînd în cele din urmă, s'ar fi dobîndit o așa vindecare, că bolnavul putea să-și petreacă restul vieței ca schilod. Chiar dacă,—admițînd cazul cel mai favorabil,—s'ar fi putut înlătura ampu-

țarea, piciorul însă, prin tratamentul medical, ar fi rămas fără îndoială țeapăn.

Pentru o mai bună argumentare a tratamentului meu de răni, voi mai cita un alt caz, luat tot din regnul animal. Un ciine fusese împușcat cu alice de ploaie și rănit foarte greu, de și nu de moarte. Mai multe alice ciuruiseră labele din nainte și din napoi, altele gîtul de la dreapta la stînga și unele se opriseră chiar în piele în partea stîngă. Canalul respirator, esofagul și principalele artere nu aveau, din fericire, rănite. Cînd rănilor începuseră să-l doară, ciinele căuta neîncetat un loc umed și umbros și își răcorea trupul și mai ales părțile dureroase pe pămîntul proaspăt, pe care-l zgîria mereu de cite ori se încălzea. Lingînd neîncetat rănilor, refuza cu încăpăținare orîce hrană. Se ducea numai de două ori, în fie-care zi, la lacul din apropiere pentru a bea apă, singura lui hrană. Procesul de vindecare nu dură mult, nici în cazul acesta. Deja după 5 zile, rănilor de la picioare, pe care ciinele nu le putea linge neconținut, aveau ca vindecate, de și mai aveau puțin umflate. Rănilor de la gît însă, pe care ciinele nu le putea linge, aveau în răstimpul acesta încă nevindecate pe deplin, de și nu aveau așa de grele ca cele de la picioare. A doua oară o săptămînă, ciinele începu să mîncînce, după ce în timpul acesta se cam vindecaseră și rănilor de la gît. Alicele au rămas între piele și mușchi.

Un al treilea caz, va deștepta iarăși interesul onorațiilor cetitorî. E vorba de un ciine de teranova, care fusese călcat de un camion peste laba dreaptă, ce fusese ast-fel foarte mult strivită. Pielea era jupuită, osul zdrumicat. Ciinele nu putea să meargă și trebuî să fie transportat în trăsura. Odată ajuns acasă, se tîrî într'un loc umbros, lingîndu-și neîncetat laba. Zile întregi ciinele nu mîncă de loc. A doua oară în a patra zi mîncă puțin. În timpul acesta, rana se vindecase într'atît, că animalul putea să alerge iarăși pe trei picioare



ținînd în sus piciorul rănit. După 20 de zile, ciinele de teranova, erea iarăși în starea normală.

Exemplele citate mai sus, ne sînt fără îndoială o călăuză sigură și pentru tratamentul organismului omenesc. Răcoreală prin apă și înlăturarea orî cărei hrane producătoare de căldură, sînt aci mijloacele de vindecare cele mai potrivite.

De aceea trebuie privită ca greșită acea direcție chirurgicală, ce se obișnuiește în clinicile și în spitalele moderne, și care prescrie, pentru ridicarea puterilor bolnavului, mîncările cele mai «hrănitoare» precum : carne, bulion, ouă, lapte, vin. Aceasta e o măsură cu totul contrarie și se bate cap în cap cu legile naturii. Eă cred, că cel mai bun lucru, e de a nu încărea corpul, în timpul tratamentului rănilor, cu nici o altă funcțiune, de cit cu munca vindecării, căci orice altă muncă s'ar face pe socoteala vindecării. Metoda antiseptică, ce tratează rănile prin *aciduri carbonice, iodoform, sublimat, cocaină*, dovedește și celor orbi cit de puțin a priceput știința medicală natura și însemnătatea actelor ce se petrec în corp. Ast-fel chirurgul, necunoscînd efectele minunate ale curei cu apă, s'a depărtat tot mai mult de drumul adevărat. Vindecarea naturală îi este necunoscută.

Pe baza multor observațiuni, am izbutit să găsesc un tratament de răni potrivit cu natura. Prin experiențele proprii, am putut să-l dezvolt în chip practic și să-l fac folositor omenirii. Înainte de toate, am putut vedea deslușit că vindecarea mai repede sau mai înceată a rănilor atîrnă în tot-d'a-una de încărcarea mai mult sau mai puțin mare a corpului rănit, cu materii streine.

Aceste premise nu m'au înșelat nici o dată. Voi intra mai la vale în explicațiile diferitelor soiuri de răni și voi ilustra vindecarea lor prin cîte-va exemple.

**Tăieturi, împunsături, striviri și ruperi.** Pe dată ce corpul e rănit printr'o tăietură, împunsătură, strivire sau

rupere, vasele sanguinare mai mari sau mai mici, deschise prin rana aceea, se golesc de sînge prin apăsarea din năuntru atîta timp, pînă cînd acea apăsare e nimicită printr'o contra-apăsare exterioară. Acest fapt, jucînd un rol însemnat în tratamentul meu de răni, merită o cercetare mai amănunțită. Se știe, că asupra noastră, a oamenilor, apasă o presiune atmosferică, care socotită exact, vine ca la un chilogram de fie-care c. m. pătrat. Corpul nostru n'ar putea nici o dată suporta această apăsare, dacă n'ar avea în năuntru lui o însemnată contra-apăsare, ce ține în cumpănă presiunea atmosferică din afară. La urcarea pe munți, fie-care va putea vedea diversitatea acelei apăsări. Pe munții foarte înalți, sau în călătoriile cu balonul, presiunea atmosferică din afară e așa de slabă, că multor oameni le curge sînge din gură, din nas, din ochi și din urechi, sîngele fiind împins afară de marea presiune din năuntru. Dacă presiunea din năuntru se precumpănește iarăși cu cea din afară, sîngele încetează numai de cît. Tot așa este și cu sîngerările de la răni. Prin rănire i se răpește corpului, în locul rănit, acei pereți, care cercuiește apăsarea singelui din năuntru, pe drumul hotărit. Ca cel dintîi semn de rană, prin împunsătură, tăietură etc., se ivește sîngele. E vorba decî în primul rînd de potolirea singelui. Presiunea singelui va fi mai mare sau mai mică, după mărimea și adîncimea rănii, după cum vasele sanguinare rănite, sînt mai mari sau mai mici. Să se ferească ori-cine, pe cît e cu putință, de ori-ce legare a vaselor sanguinare, căci această acțiune asupra organismului nu poate corespunde nici o dată intențiunilor naturei și împedecă neîncetat circulația singelui. Sînt alte mijloace mai bune pentru potolirea singelui, de cît legăturile. Numai în cazul, cînd sînt rănite vasele sanguinare cele mari, din care pricină se poate naște o curgere de sînge așa de mare în cît să pună în primejdie viața celui rănit, numai cînd



n'ăi la îndemină compresele trebuincioase, poţi recurge la legarea vinelor şi a membrelor.

Sîngele e în tot-d'a-una însoţit de dureri, care trebuie potolite amîndouă de o dată.

Pentru asta nu există nici-un mijloc mai potrivit, de cît de a lega bine rana cu o pînză udă, chită de mai multe ori, așa ca presiunea sîngelui din năuntru şi în acelaşi timp sîngele să fie oprite. Dacă e cu putinţă, să se ţină partea corpului rănită în apă rece, atîta timp pînă cînd durerile se potolesc. Aceasta poate dura mai multe ceasuri. Dacă nu e cu putinţă aceasta, să se răcorească cel puţin, partea corpului rănită, muind mereu compresa în apă rece.

Cît de mult şi cum trebuie să fie chită pînza *ordinară* pentru acest scop, atîrnă de felul ranei, adică de presiunea sîngelui din năuntru, mai mare sau mai mică. La rănile mai mici ajunge o compresă chită de 2—4—6 ori, la rănile mai mari de 10—15—20—30 de ori. Dacă s'ar pune pe o rană mai mare o compresă prea subţire, nu s'ar opri nici sîngele, nici rana nu s'ar vindeca repede. Aşa, de exemplu, tăeturile de la deget se vindecă sub o compresă groasă, chită de 20 de ori, mult mai încet şi mai greu de cît sub o compresă mai subţire, chită de 2 sau 4 ori.

Compresa de pînză (compresa de apă) trebuie să fie așa chită, ca să întreacă mărimea ranei de toate părţile ei, numai cu cîte-va centimetre. Ast-fel circulaţia sîngelui, al căruî mers liber e de cea mai mare însemnătate la vindecare, nu e împedecată în părţile vecine. Peste compresa de apă se înfăşoară apoi, o dată sau de mai multe ori, un bandaj de lînă, prin care compresa e ținută strîns şi presiunea regulată. În acelaşi timp se iveşte şi adevărata căldură a corpului. Înainte de a se aplica, compresa se moaie în apă rece, curată şi pe cît e cu putinţă dulce,—şi se stoarce ușor. Cîtă vreme compresa e rece, nici durerile nu mai sînt așa de mari. Pe dată ce se încălzeşte compresa, trebuie mu-

iată din nou în apă proaspătă și rece. Durerea dă în tot-d'a-una semnalul pentru schimbarea compreselor. La început e în tot-d'a-una nevoie de o schimbare cit de deasă.

Fără o adîncă cunoaștere a curei de apă, reprezentanții medicinei moderne au introdus de cită-va vreme o îmbunătățire curat «medicală-chirurgicală,» adică o foaie de cauciuc între compresă și bandaj. Un asemenea soi de compresă de apă, nu e recomandabil. Experiența dovedește, că acel cauciuc împedecă vaporizarea apei în compresă și libera evaporație din corp. Cu acest chip, cura de apă ajunge cu totul zadarnică, căci o asemenea compresă nu va putea da nici o dată efectul dorit. De aceea îndemn, să se ferească de aplicarea acestui soi de comprese, mai ales pe acei oameni, care recurg la foaia de cauciuc, de teamă să nu se ude patul.

După cum am văzut mai sus, o dietă neexcitantă are o influență cu totul favorabilă asupra vindecării rănilor. Cu cit hrana e mai puțină și mai neexcitantă, cu atît și rezultatul e mai favorabil. Pîine de Graham, poame și apă, fără nimic alt-ceva, sînt cele mai potrivite. În primul rînd trebuie să se înlăturate toate mîncările calde și excitante. Cele ce se mistuiesc mai ușor și mai repede sînt cele mai bune, fiind-că produc mai puțină căldură în corp. Tocmai această împrejurare e de mare însemnătate în tratamentul rănilor.

Mai e și un alt mijloc, care sprijinește procesul de vindecare și e de mare însemnătate, adică băile mele derivate de trunchi cu fricțiuni și de șezut cu fricțiuni. Prin întrebuințarea lor se înlătură în chip sigur orî-ce friguri de răni și se combate căldura frigurilor locale. În același timp, puterea de viață a întregului organism e așa de mult înviorată, că vindecarea merge atunci mult mai repede și mai ușor. Băile acestea sînt trebuincioase mai ales pentru aceia care sufăr de o puternică încărcare cu materii streine. Prin modul de tratare expus pînă aci, nu numai că se



vindecă rănila repede, dar nu rămîn nici acele semne, ce se ivesc așa de des prin procedeul antiseptic. Cîte-va exemple vor adevăra cele spuse.

Intr'o fabrică, un om de vr'o 45 de ani încăpuse cu mîna stingă într'un ferestreu circular, care-î rupsese partea cărnosă dintre degetul arătător și degetul cel mare, în cît carnea rămăsese pe ferestreu. Din fericire, osul nu fusese atins. Cîte-va minute după această întîmplare rănitul căzu leșinat, și se deșteptă abea după o jumătate de ceas. În timpul acesta se chitise de mai multe ori o cămașă de pînză, cu care se înfășurase strins mîna rănită, așa că singele încetase aproape cu totul. Ast-fel mîna fu ținută într'o găleată cu apă rece. Prin această manipulare, durerile slăbiră deja într'un ceas și în cursul unei zile pîieră aproape cu totul. Dacă în cele dintîi zile erea nevoie de schimbarea compresei, zi și noapte, de la a patra zi începu să se micșoreze compresa, așa ca să nu mai înfășoare toată mîna. Se făcu atunci o compresă chită de aproape de 20 de ori, ce fu aplicată pe rană cu ajutorul unui bandaj de lînă, înfășurînd toată mîna. Acest bandaj de lînă dete numai de cît mîinei căldura ei normală, dupe care urmă circulația regulată a singelui. La început compresa trebui să fie stropită cu apă rece la fie-care jumătate de ceas, mai tirziu la intervale tot mai mari, pînă cînd după vr'o 14 zile rana erea așa de vindecată, că nu mai erea nevoie de un tratament special. După 4 săptămîni, omul acela putu să se slujească iarăși de mîna. Trebuie să spunem, că deja din a doua zi, bolnavul lua zilnic două băi de trunchi cu fricțiuni, ceea ce favoriză foarte mult procesul de vindecare. De almintîri starea sănătății acelu bolnav nu erea tocmai din cele mai bune.

Printr'un tratament antiseptic s'ar fi putut ajunge cel mult la o vindecare dureroasă și de lungă durată. Doctorul ar fi trebuit, fără dor și poate, în cazul pomenit mai sus,

să coase rana. Degetul cel mare ar fi rămas, fără îndoială, țeapăn și inert. Prin tratamentul meu rana se vindecă nu numai repede, dar chiar fără să lase cea mai mică urmă. De și la început rana se despica foarte mult pe din afară, totuși corpul o vindeca pe din năuntru; marginile rănei căzură de la sine în scurtă vreme. De oare ce mai multe legături importante de nervi fuseseră nimicite prin rănire, jumătate din degetul cel mare rămăsese la început inert, așa că bolnavul nu se putu sluji cîte-va luni cu degetul lui cel mare. După ce făcu încă cîtă-va vreme băile mele derivative, se ivi și simțul normal.

**Striviri, contuziuni și răni interne.** Același procedeu se poate aplica la striviri ca și pentru rănilor exterioare. Se întîmplă adese-orî, că la striviri, contuziuni și răni interne se formează înăuntru corpului *beșici de sînge* și *grămădiri de sînge*, care împiedecă regulata funcționare a întregului organism. Dacă pe din afară nu se poate aplica nici un leac, băile mele derivative, răcorind corpul pe din năuntru și întirind în același timp foarte mult nervii corpului, grăbesc o vindecare uimitoare. Presupunînd, că în cazuri izolate, masele de sînge curse și grămădite în năuntru corpului, sau alte produse în descompunere, nu sînt în destul de repede dizolvate și date afară prin băile mele derivative, se pot întrebuița atunci cu un succes uîmitor băile locale de aburî urmate de băi de trunchiî cu fricțiuni. Prin băile de aburî, toate acele produse, greu de transportat pentru corp, sînt date cu inlesnire afară. Vom ilustra și acest pasaj cu cîte-va exemple.

În ceasurile mele de consultare m'a vizitat o fată, care-și strivise degetul arătător de la mîna dreaptă într'o mașină de împletit și în același timp degetul fusese străpuns de mai multe orî. Fata fu tratată în cele dintîi săptămîni de doctorul spitalului, care întrebuițînd metoda antiseptică, nu putu vindeca rana. Afară de durerile îngrozitoare, ce trebu-



ise să îndure bolnava, prin acest tratament, doctorul întrebuințase *iodoform*, *carbol* și *salicil* și nu scăpase prilejul de a spune fetei, că probabil va fi neapărată nevoie de o amputare a degetului său a rănei. După cele dintîi două săptămîni, degetul începu să se umfle tot mai mult și în cele din urmă ajunse cu desăvîrșire violet, în care timp durerile creșcuseră tot mai mult. În a treia săptămîină se umflase și mîna întreagă așa de mult, că ajunsesese și ea violetă. În cele din urmă doctorul întrebă pe bolnavă, dacă are curajul, de a se lăsa să i se taie mîna. Această declarație o înfricoșe și ast-fel veni la mine. Întrebuințînd metoda mea, i se aplicară numai de cît comprese de apă reci și zilnic două băi de aburi locale urmate de băi de șezut cu fricțiuni. Deja după un tratament de 2 ceasuri, durerile au dispărut aproape cu totul. Ele nu s'au mai ivit în tot timpul tratamentului. Umflătura grozavă a degetului și a mînei da înapoi pe fie-care ceas, așa că aceste membre putură să-și capete culoarea și forma lor naturală, deja după două zile. După vr'o 3—4 săptămîni fata putu iarăși să muncească de și nu se putu încă sluji de o cam dată de mîna dreaptă.

Dacă ast-fel s'a înlăturat o operație, poate interesantă pentru știința medicală, s'a scăpat în același timp și fata de a ajunge schiloadă.

Într'un alt caz, nevoia aduse un timplar la mine. Acesta își strivise foarte greu și-și rănise mîna stîngă atît pe din năuntru cît și pe din afară. Omul nu mai avea nici o încredere în tratamentul antiseptic, căci făcuse de mai nainte această experiență. Brațul întreg pină la umăr erea deja foarte umflat și cu desăvîrșire inert. După vr'o 3 ceasuri de tratament, după metoda mea, își potolise durerile și deja după 48 de ceasuri umflătura se trăsese. După 14 zile mîna era cu desăvîrșire vindecată și omul iarăși bun de muncă.

**Arsuri.** Apa rece e și la arsurî un mijloc minunat pen-

tru înlăturarea acelor dureri simțitoare, ce se ivesc mai în tot-d'a-una la arsuri. *Pentru înlăturarea durerilor, rana trebuie ținută adese-ori mai multe ceasuri în apă.* După ce durerile arzătoare au conținut, se procedează cu compresele, ca și la răni. Apa de ploaie sau de riș e mai preferabilă de cit apa de izvor, fiind-că cea din urmă cuprinde adese-ori materii, care vatamă vindecarea și măresc durerile.

Dacă vindecarea arsuri merge încet, cauza e, fără doar și poate, că corpul respectiv e mult încărcat cu materii streine, adică suferă mai din nainte de o boală cronică. În asemenea cazuri se recomandă, în același timp, un tratament general al întregului corp prin băile mele derivate în legătură cu o dietă cumpătată și neexcitantă. Dar chiar acolo unde vindecarea își urmează cursul ei obișnuit, băile acestea sprijinesc foarte mult procesul de vindecare, dacă sînt făcute cum trebuie.

Voî cita aci următorul raport de vindecare. Un domn căpătase trei răni foarte mari de arsură. Două din ele ce se găseau la gît aveau mărimea unei piese de 5 mărci. Cea de a treia, mai mare și mai adîncă, erea la picior. Bolnavul fu tratat întîi după metoda antiseptică, însă nu o putu răbda nici o zi, din cauza prea marilor dureri. În urmă începu el singur să se trateze după vechea metodă naturală. Dar fiind-că nici întrebuițarea acestei metode nu i aduse timp de 8 zile nici o ușurare, fusei chemat eu. Cea dintîi grije a mea, a fost firește de a înlătura durerile, lucru ce a fost cu putință, în timp de 2 ceasuri, prin comprese de apă rece, după ce mai întîi curățisem rănilor de unt de lemn și de puroi. Printr'un ast-fel de tratament, rănilor căpătără deja după 2 zile o înfățișare cu dese-vîrsire schimbată. Una, cea mai mică de la gît, erea aproape vindecată, cele-l'alte două mergeau spre vindecare. Rana cea mai adîncă de la picior erea deja mai netedă ca înainte. După alte 5 zile, bolnavul putu să-și reiea lucru său în fabrică. Rănilor de la



gît ereaŭ cu dese-vîrşirea vindecate şi cea de la picior mergea aşa de bine, că bolnavul putea cel puţin să umble.

**Răni de armă de foc.** Tratamentul rănilor de armă de foc este acelaşi ca la împunsături şi tăieturi. Totuşi voi stăruî mai mult asupra acestui capitol din cauza însemnătăţii ce o are într'un război. Pentru soldaţi, mai ales, e de multă însemnătate, de a şti ce trebuie să facă la ast-fel de răni. De cite ori timpul, ce se pierde, pînă cînd vin sau pînă cînd pot veni ajutoare, nu pricinueşte moartea sau cel puţin amputaţia! Dacă răniţii trebuie să rămînă locului ceasuri întregi pînă cînd li se poate da ajutor, nu trebuie să ne mirăm, că multe din aceste răni, mai ales dacă sînt supuse unui tratament antiseptic, sînt urmate de cangrenă şi de nevoia unei amputaţii. Natura vieţii, felul cum se poate obţine vindecarea rănilor, nefiind cunoscute de nimeni, nu există alt mijloc de scăpare de cît amputaţia. În urma îndelungatelor mele experienţe pot spune fără teamă, *că medicina modernă nu vindecă nici un fel de răni prin amputaţie, ci cauzează ast-fel răni mai adînci şi aplică asupra bolnavului pecetea tratamentului ei pentru toată viaţa. Ea stinge focul prin foc şi cauzează numai nenorociri.*

Doctorii şi lumea în general crede că gloantele şi sfărămăturile de proiectile, dacă rămîn în corp, trebuiesc neapărat scoase, pentru a înlătura o mare vătămare a corpului. Aceasta e o greşală colosală, care a costat viaţa a multor mii de oameni. Sfărămăturile de proiectile şi gloantele fiind grele, e adese-ori foarte greu, de a le depărta din corp, fără a răni şi a rupe încă mai mult părţile corpului. Se ştie, că părţile din năuntru ale corpului sînt foarte alunecoase, aşa că glonţul poate trece uşor pe lîngă ele, nefăcînd în locul unde pătrunde, de cît o mică deschizătură, care ajunge atît cît îi trebuie glonţului să treacă. Prin apăsarea, ce o exercită asupra ţesăturilor, glonţul, ce pătrunde în corp, ţesăturile fiind elastice, se încordează şi se întind puţin. Lucrul

se petrece întocmai ca un cauciuc, în care am trage un glonte. Vom vedea, că se va face o gaură, prin care glonte-tele nu va mai putea trece, pînă nu vom întinde îndestul gaura cauciucului.

Intemeiîndu-ne pe cele de mai sus, ce observăm noi cînd părțile rănite încep să se umfle? Umflătura se ivește, de obicei, foarte curînd, însă cu ea încetează numai de cît și elasticitatea de mai nainte. Părțile rănite sînt acum pline cu sînge și cu material de vindecare și de aceea încordate și țepene. Dacă am voi acum, să extragem glonțul pe drumul pe care a intrat, lucru ce se caută a se face prin tratamentul obișnuit, ne-ar fi cu neputință, căci nu numai poarta de intrare a rănii și întregul ei drum sînt umflate, ci și țesăturile, mai nainte foarte elastice, și-au pierdut toată mobilitatea și puterea lor de întindere. Așa dar numai printr'o altă rupere și rănire a acestor părți ale corpului, s'ar putea scoate afară glonte. Ce influență detestabilă are faptul acesta asupra organismului, se poate lesne pricepe. Glonte-tele însuși este pentru corp cu mult mai puțin primejdios, de cît sforțările violente, ce se fac de obicei pentru scoaterea lui afară. Corpul face numai de cît cu desăvîrșire nevătămătoare acea mare materie străină, învăluind-o mai întîi într'o masă apăsătoare. Invelișul apăsător, se schimbă cu vremea într'o capsulă solidă. În urmă corpul, dacă nu i se răpește toată puterea lui de viață printr'un tratament otrăvitor antiseptic, dă afară foarte curînd — une ori după o vreme mai îndelungată—acele corpuri streine, prin căile naturale de secreție cele mai potrivite pentru corp. Așa, s'a văzut de multe ori, că un glonte, de pildă, care rămăsese în umăr, a fost dat afară, după luni și ani întregi, printr'un abces la șezut său la coapsă.

Pentru vindecarea rănilor, trebuie căutat în primul rînd, nu scoaterea glontelui, ci împedecarea unei prea mari călduri și potolirea rănii. Drumul către acest țel l'am arătat



deja. De aceea e bine ca fie-care soldat să poarte cu el ceva pînă și un bandaj de lînă, pentru a-și da singur cel dintîi ajutor la vreme de nevoie. Apă se găsește pretutindeni, în ori-ce caz mai ușor ca toate cele-l'alte mijloace de vindecare. Dacă, cu toate astea, nu se găsește apă, soldatul poate întrebuița ori-ce alt mijloc de răcorire, precum: iarbă, pămînt umed sau alt-ceva. Și acestea se pot aplica la nevoie pentru răcorire, pe dată ce rana e legată strîns, căci și ele sting căldura. În felul acesta un mare număr de soldați răniți, care se mai pot încă mișca, pot să-și dea singuri la început cele dintîi ajutoare. Înainte de toate, în asemenea împrejurări, ei nu trebuie să lase să treacă fără folos un timp așa de prețios. După aceste lămuriri ar fi de mare însemnătate, ca fie-care soldat să fie instruit asupra acestei metode naturale de a trata rănile fără doctorii și fără operații. Atunci ar putea fie-care soldat, să se îngrijească singur numai de cît după rănire și să nu mai aștepte, tînguindu-se fără nici un folos, pînă cînd vine doctorul. De asemenea cei ușor răniți vor fi în stare, de a da numai de cît ajutor celor greu răniți.

În timpul și în urma războiului germano-francez, 1870—1871, am făcut destule experiențe asupra inconvenientului tratamentului antiseptic și asupra urmărilor lui nenorocite. Voi cita pentru aceasta un exemplu din practica mea. În anul 1883 veni la mine un domn, care în războiul din 1870 fusese împușcat în pîntece. Glontelesesi prin spate tocmai lingă șira spinărei. Cu tot tratamentul antiseptic, rana nu era încă pe deplin vindecată după 13 ani, ci din potrivă cocea neîncetat. De și fusese vindecată trecător, la fiecare prilej izbuinea iarăși din nou. Starea bolnavului se înrăutățea din ce în ce mai mult și îi făcea, mai ales, umblarea pe jos cu neputință. După cum recunoscui numai de cît prin știința expresiunei figurei, pricina acestei grele vindecări erea numai o puternică încărcare generală a omului,

cu materii streine,—și starea febrilă cronică a corpului său. Un tratament local al rănei nici nu s'a încercat citu-și de puțin, ci am îngrijit mai întâi să înlătur acele friguri cronice prin băile mele derivative, prin întrebuințarea băilor mele de aburi și printr'o dietă potrivită. Deja într'o săptămână rana erea vindecată; pînă astă-zî nici nu s'a mai deschis. După 14 zile omul, bucuros de succesul său așa de repede, putea iarăși să umble. După îndemnul meu, el mai urmă cura cită-va vreme, pînă cînd, în cele din urmă, încărcarea lui fu cu devîrșire înlăturată.

Că tratamentul antiseptic nu obține nici o vindecare propriu zisă, ci numai un stadiu interimar de vindecare, o dovedesc trei rapoarte de vindecare foarte interesante pe care le dau mai la vale.

Două fete fură amîndouă rănite la degetul arătător, în același fel, la una și aceeași mașină. Osul falangei superioare erea despicat de mai multe ori și zdrobit, pe cînd cele-l'alte încheieturi rămăseseră neatinse. Vîrsta și constituția fetelor erea de asemenea aceeași. Cea dintîi se duse la doctor și se lăsă să fie tratată antiseptic, pe cînd cea de a doua întrebuință metoda mea. Doctorul operase numai de cît degetul celei dintîi fete, extrăgînd una cite una toate sfărămăturile de oase și nefăcînd nici o economie cu iodoformul. Fata trebui să îndure foarte multe dureri, pînă cînd, în cele din urmă, după 8 săptămîni, degetul erea într'atita vindecat, că fata putea iarăși să lucreze la nevoie. Din nenorocire, însă falanga superioară se schilodise prin extragerea sfărămăturilor de oase și întregul deget fusese ast-fel deformat. La orî-ce schimbare de temperatură mai mare, fata simți multă vreme zvîcnituri în rana veche, ce nu ereau pricinuite de cît prin tratamentul fals, care introdusese de a dreptul materii streine (iodoform). Afară de asta degetul rămase inert.

A doua bolnavă, care întrebuință metoda mea, dobîndi re-



zultate cu mult mai bune. La început mă siliî, de a înlătura durerile ce se iveau. Izbutii în aceasta deja în cursul celei dintii zile. În același timp fură urmate întocmai prescripțiile descrise mai înainte, compresele de pînă umede și băile derivative; cele din urmă, din cauză că fata erea nu puțin încărcată cu materii streine. Fără a i se face alt-ceva, acele sfărămături de oase ieșiră singure afară după 2 zile, fără a cauza bolnavei dureri deosebite. În ziua a șasea ieși o a doua bucată și mai mare. După 4 săptămîni, fata era în stare să-și reia lucrul. După 6 săptămîni, degetul era cu desăvîrșire vindecat, fără să rămînă cituși de puțin inert, diform, sau să poarte cel mai mic semn. Nici la schimbările de temperatură nu s'aû ivit pînă astă-zî nici-un fel de durere. Cine a fost deci în cazul acesta mai mare meșter de vindecare: natura sau metoda antiseptică? Bine înțeles, natura, nu metoda antiseptică, care presărînd otravă peste răni micșorează puterea de viață. Procedul acesta vindecă, dar nici o dată pe deplin.

Un alt raport de vindecare, nu mai puțin interesant, privește pe un om, căruia i se rupsesse în anul 1879 mai multe legături de mușchi și nervi, de la încheietura piciorului sting. Bolnavul trebui să petreacă 8 săptămîni în pat. În timpul acesta fu tratat cu unsoări. După ce piciorul fusese vindecat, rămăsese încă o umflătură și o slăbiciune. Aceasta se observa mai ales la umblet, cînd piciorul șchio-păta adese-orî în afară, pricinuind bolnavului dureri. De oare-ce omul acesta era în general, bolnav pe din năuntru, începu cura mea în Martie 1889 și fiind-că îi priea, urmă cu ea mai multă vreme. La începutul lui Februarie 1890 se inflamă iarăși pentru cît-va timp locul acela de la picior, pentru care fusese nevoit să zacă 8 săptămîni, cu cîtî-va ani mai înainte. În același timp se iviră și durerile, care țînură 3 zile. De oare-ce el întrebuinta cura mea, inflamația și durerile ereau înlăturate deja în a patra zi, în același

timp însă și *slăbiciunea generală* de mai nainte și aducerea supărătoare a piciorului. Din acest caz reiese destul de deslușit, că acea rană, căpătată cu 11 ani înainte, nu fusese atunci vindecată cu adevărat, lucru ce nu s'a putut face de cît numai prin metoda mea naturală.

Un rezultat tot atît de îmbucurător a dobîndit un militar, care 'și zdrobise în război rotula genunchiului. Întrebuințase tot felul de mijloace, fără a se putea vindeca. Piciorul nu erea țeapăn de tot, dar totuși foarte mult împiedecat în libera lui mișcare. Cazul acesta merită o deosebită atenție, cu atît mai mult, cu cît bolnavul acela a fost tratat, vreme de 20 de ani, după principiile *vechei metode naturale*, fără a se obține rezultatul dorit. — 20 de ani după rănirea lui domnul acela întrebuință băile mele, nu atît pentru genunchiul său, cît pentru a încerca valoarea lor. Mirarea lui n'a fost mică, cînd după cită-va vreme, rotula genunchiului începu iarăși să se umfle puțin, o dovadă că rana de mai nainte nu fusese vindecată cu adevărat. Prin continuarea curei mele, inflamația fu înlăturată în scurtă vreme. Mirarea lui fu și mai mare, cînd în urmă putu să-și miște piciorul în toată voia și să umble fără nici o suferință.

**Frînturi de oase.** Printre simptomele de boală, ce se nasc din rănilor exterioare și a căror vindecare merge mai mult sau mai puțin greu, se pot număra și frînturile de oase. Pe cînd școala medicală modernă, aplică în cele mai multe cazuri, un bandaj de ghips și se slujește de el ca de singurul metod de vindecare, metoda mea recurge la mijloace de vindecare cu mult mai sigure și mai eficace. Înainte de toate, metoda mea răcorește corpul, pînă cînd umflăturile și durerile ce se ivesc la frînturile de oase dispar cu desăvîrșire. Băile derivative sînt iarăși de neprețuit, căci aplicarea lor favorizează foarte mult vindecarea frînturilor de oase. Cine tratează membrul rănît prin bandaje de ghips



și nesocotește cura cu apa naturală și rațională, tăgăduiește adevărul legilor nestrămutate ale vieții. Dacă din pricină curat locale, adică în cazuri cînd membrul rănit nu e în stare de a primi comprese de apă rece și totuși are nevoie de o înfășurare strînsă, se poate lega membrul cu lemne, coaje de pom sau cu orî-ce alt material tare. Nicî o dată însă cu bandaje de ghips!.....

Cine urmează sfatul meu, cine are încredere în tratamentul meu se va încredința, cum pe baza acestei metode frînturile de oase se vindecă uîmîtor de repede și cum durerile sînt tot-de-o-dată alinate. Voi cita un exemplu din practica mea.

Un domn de vr'o 30 de ani își frînsese partea de sus a brațului drept, tocmai lîngă încheietura cotului. Ca adept al metodei naturale, întrebuiță numai de cit comprese de apă rece și băi reci la braț. Un doctor chemat în consult, fu de părere să se aplice nn bandaj de ghips, declarînd în același timp că brațul va rămîne, probabil, țeapăn. Această perspectivă, nu tocmai măgulitoare, hotărî pe om să ceară sfatul meu. Îi propusei să bandajeze brațul cu țesătură de sîrmă și pap și să aplice pe locul frînt comprese reci în modul prescris mai sus. Băile mele derivative, precum și o dietă neexcitantă, urmate cu cea mai mare cumpătare, fură de asemenea trebuincioase. Rezultatul a fost uîmîtor. Durerile și umflătura dispărură deja după 24 de ceasuri. După o săptămînă, bolnavul putea deja să serie puțin. După o altă săptămînă putea să rîdice cu înlesnire un scaun. După 3 săptămîni însă erea cu desăvîrșire vindecat.

**Răni deschise.** Loviturile și înțepăturile din război, ce produc răni exterioare, rănila primite pe cîmpul de onoare, toate aceste vătămări ce izbesc corpul de o dată, pot fi vindecate ușor și repede. Cu totul din potrivă se întîmplă însă cu acele răni deschise, scîrboase, prin care se săvîrșește neconținut un proces de scurgere, ce se ivește de

obicei în formele cele mai schimbătoare și în cele mai diferite părți ale corpului. Ori-cum s'ar numi aceste secrețiuni de forma puroiului și cu miros greș, fie de natură sifilitică, canceroasă sau tuberculoasă, dupe cum le zice medicina, totuși ele rămân o stare caracteristică de descompunere a corpului viețuitor. Allopotia n'a izbutit încă pînă acum să vindece pe deplin aceste răni deschise. De și îi este cu puțință prin medicamente tari, să oprească procesul de descompunere al corpului prin ast-fel de răni, sau să le treacă într'un alt stadiu, înăbușind în corp materiile streine, a căror fermentație răzbise afară, totuși allopatia nu poate înlătura cu deșăvîrșire răul. Îi lipsesc mijloacele și puterea de a tăia răul de la rădăcină. Ast-fel vedem, de pildă, cum răni vindecate în aparență de allopatie izbucnesc iarăși într'un alt loc,—sau mai pe scurt, cum materiile de boală căuta să iese mereu din corp. La orî ce prilej, rana izbucnește într'un alt loc. Ast-fel de răni deschise, fără vătămări exterioare, nu sînt de natură așa de dureroase ca cele-lalte răni acute, dar vindecarea lor — dacă bine înțeles mai poate fi vorba de ea, — se capăta cu mult mai greș și mai încet. Ivirea acestui soi de răni e legată în tot-d'auna cu o boală cronică mai adîncă. Cîte sinucideri, datorate unor ast-fel de boale, nu s'a făptuit și nu se făptuesc zilnic! Tocmai de aci se poate vedea cît de mult lucrează omul în potrivea legilor naturei, cît de mult le nesocotește el în viață. Care e pricina unor ast-fel de răni? Eū susțîu, că ele nu se nasc de cît prin încărcarea corpului cu materii streine și că ele formează stadiul înaintat al unor alte boale de mai nainte, ce n'aū fost vindecate, ci numai înăbușite; de obicei aceste ultime faze de boală sînt provocate prin întrebuițarea așa numitelor leacuri medicale: *mercur, iod, iodură de potasiu, brom salicil, digitalis, chinină și altele*, care sînt adevărate otrăvuri pentru corp. Și altoirea împotriva vărsatului trebuiește privită ca o regre-



tabilă îndopare a corpului cu materii otrăvitoare, prin care genul omenesc se slăbește și se degenerează din ce în ce mai mult. Altoirea slăbește de sigur puterea de viață și de vindecare a corpului. Așa se explică, de ce materiile de boală, ce dormitează de multă vreme în genul omenesc, nu mai izbucnesc astă-zî prin epidemii de vărsat, ci prin boale cu mult mai grozave și mai grele de vindecat ca: otita, cancerul, sifilisul, epilepsia și boalele minții. Din nenorocire, școala noastră medicală se întemeiază prea puțin sau de loc pe natura puterii de viață, căci alt-fel și-ar da seama de influențele vătămătoare ale otrăvurilor coprinse în medicamentele cu care îndoapă, ung și altoiesc oamenii, chiar dacă aceste influențe nu s'ar ivi de cît după ani sau zeci de ani.

Aceste mijloace, despre a căror rămășițe și efect în corp, învățații noștri de astăzi nu-și dau încă seama, formează cu ani de zile înainte simburile, ce va da naștere mai tîrziu unor răni deschise, ca cele despre care se vorbește în capitolul de față.

E un lucru cunoscut că știința medicală caută mereu medicamente noi, dezinfectante și antiseptice noi. Leacul acesta nu mai e așa de tare și așa de otrăvitor ca cel-l'alt. Lămurirea acestui procedeu e foarte simplă. La cea dintîi ivire a unei boale (criză de vindecare) puterea de viață a corpului se slăbește, de pildă, prin *antifibrină* așa de mult, că nu mai e în stare să continue criza de vindecare începută, sau să ducă la capăt boala respectivă în corp. Cu acest chip încetează simptomul de boală, dar pricina de boală nu se înlătorează. Atîta ajunge allopatiei pentru a vorbi de vindecare. Dacă în urmă, după ce puterea de viață iarăși s'a întărit, se ivește iarăși cutare sau cutare boală în corp, antifibrina de mai nainte nu mai are putere să lucreze, ci e nevoie deja de un leac mai tare și mai otrăvitor. pentru a produce același efect ca întiași dată. Cu cît puterea de

vieată a corpului e mai tare și mai însemnată, cu atît mai ușor se poate îndepărta printr'un medicament de la o criză de vindecare; cu cît însă e mai slabă și mai zdrobită, cu atît e nevoie de medicamente mai tari și mai otrăvitoare, pentru a o depărta de la scopurile ei primitive. Această lege nestrămutată e ușor de priceput. Orî-ce medicament este o otravă, o materie streină pentru corp. Cu cît puterea de vieată a organismului omenesc va fi mai mare, cu atît mai intensiv și mai repede va căuta să facă nevătămătoare aceste materii streine, ce se grămădesc în organism. Dacă însă această putere de viață e slăbită, o doză mică, o otravă slabă nu mai ajunge pentru a o întărita. Ea e tocită și nu va mai fi deșteptată de cît atunci, cînd va fi silită de nevoie. Dar acum îi va trebui mult mai multă vreme pentru a face nevătămătoare materia otrăvitoare.

Un exemplu din practica mea va lămuri și mai bine cele spuse mai sus. Un doctor crezuse că a găsit un leac minunat împotriva rănilor de la picioare. Prin aceasta își cîștigase o mare celebritate. Medicamentul lucra așa de sigur, că rănilor se vindecau de multe ori în scurtă vreme. Materia de boală erea pur și simplu înăbușită iarăși în corp. Tot ast-fel au fost vindecate foarte curînd prin acest leac niște răni adînci, ce se iviseră pe tot fluierul piciorului la un domn. După 2 ani, rănilor vechi izbucniră însă din nou. Bolnavul se duse iarăși la acel doctor, dar vechiul leac așa de prețuit, nu mai făcu de rîndul ăsta nici un efect. Doctorul, pus în încurcătură, declară că rănilor sînt acum de altă natură, că acum nu mai este boala tratată mai nainte, ci cu totul o altă boală, de aceea nici medicamentul n'are efect. Nu rămîne decî alt-ceva de făcut, de cît o amputație. Nenorocită știință! Intrecută cu mult de producțiunile celor mai puțin instruiți doctori ai naturei, știința medicală nu știe alt-ceva de cît să ferească pe oameni de boale,



ca vărsatul, altoindu-î cu puroiul, numai fiind-că nu ştie să-î vindece!

Rănila deschise, rănila care se întind, se întemeiază pe aceeaşi pricină, adică încărcarea corpului cu materii streine. E lucru văzut şi pipăit, că puroiul ce curge neîncetat nu e în realitate de cît materii streine. Aci e vorba însă, în tot-d'a-una, de un stadiu foarte înaintat, ce atîrnă de temperaturi anormale în corp. Chiar bacterologia a emis în cele din urmă părerea, că gradul de dezvoltare al fie-cărui baccil sau spiril e condiţionat de un anume grad de temperatură. Aceste grade de temperatură urcată, anormală, — în înţelesul meu, friguri, — produc o stare de descompunere sau de fermentaţie a materiilor streine, ce ajută neînchipuit de mult dezvoltarea baccililor. Materiile streine îşi schimbă acum forma după gradul de temperatură.

Intemeiaţi pe desluşirile de mai sus, putem găsi: prin noi înşine, cărarea ce trebuie să urmăim, pentru înlăturarea acestor stări şi pentru nimicirea baccililor, aşa de temuţi: *Temperaturile ridicate, anormale, trebuie regulate*. Adevărul acesta e atît de mare, pe cît e de simplu. *Băile mele derivate de trunchiul şi băile de aburi, susţinute de o dietă neexcitantă, sînt cele mai minunate mijloace, pentru regularea temperaturii, al cărui termometru sigur este ştiinţa expresiunii figurei.*

Nenumăraţi bolnavi cu asemenea răni, fie de natură canceroasă, tuberculoasă sau sifilitică, au fost în tratamentul meu. Dacă puterea de viaţă era oare cum îndestulătoare şi corpul nu era prea îndopat de medicamente otrăvitoare, vindecarea venea în tot-d'auna uimitor de repede. Din toate aceste cure, vă voi comunica numai mersul unui caz excepţional de greu, pentru a cărui vindecare a fost nevoie de un timp de 3—6 ore mai îndelungat, de cît la cele mai multe altele.

Un om de 50 de ani, avea puroaie deschise la amîn-

două picioarele, între glesnă și genunchi și pe picioare. Toate metodele de vindecare fuseseră întrebuințate, fără nici un folos. O rană era lângă alta, fie care de mărimea unei piese de 5 mărci. Ereau aproape ca la 30 de răni, din care curgea neîncetat un puroi apăsător, răspîndind o duhoare grea. Cîte o dată rănilor se vindecau, însă în urmă, pe locurile rănilor de mai înainte, începea o mîncărime așa de tare, că bolnavul era nevoit să se scarpine pînă da sîngele și ast-fel rănilor se făceau la loc. Această grozavă mîncărime se putea explica numai prin puternica fermentație din năuntru și prin apăsarea din năuntru a materiilor streine către pielea lucioasă și apoi prin marea căldură, ce se dezvoltă ast-fel în picior. Pe dată ce rănilor se deschideau, mîncărimea înceta. Capătul piciorului era de o culoare cafenie închisă, o dovadă că era deja cangrenizat. Cîte-va răni ajungeau la os. În fața alternativei de a se lăsa să-î taie piciorul, sau de a muri, nevoia îl sili, în cele din urmă, să vină la mine, de și nu prea avea tocmai mare încredere în sfaturile mele.

Pe baza noii mele diagnoze, știința expresiunii figurii, putui constata, că mistuirea era cu desăvîrșire dărpănată. Stomacul nu mai putea să mistuiască, în destul și bine, nici cele mai ușoare mîncări. De aceea corpul nu mai era în stare de a fabrica sînge normal. Chiar plămîni funcționau neregulat. După aceste deslușiri, orî-cine va găsi natural, că în corpul bolnav se așezase cantități enorme de materie streină. Stomacul și plămîni aveau grije zilnic să introducă alte materii streine. Bolnavul nu bănuia că suferea deja de o încărcare cronică generală, care era pricina unor ast-fel de urmări grele. La început nu putea pricepe de ce îndreptam tratamentul meu asupra întregului corp și nu asupra picioarelor. Pentru rănilor de la picioare prescriesem numai comprese ude, ușoare, de pînză, înfășurate pe de-asupra cu un bandaj de lînă; toată atenția mea era în-



dreptată însă asupra unei diete cu desăvîrșire neexcitantă, potrivită cu natura, mult aer curat, zilnic 4 băi derivate și asudări naturale. La început bolnavul puse mai mult preț pe compresele de la picioare și pe schimbarea lor și neglija dieta și băile, fiind-că nu-și putea lămuri efectul lor. De aci urmă, că timp de jumătate de an vindecarea venea foarte greu. În cele din urmă se lasă de ideile sale și urmă întocmai prescrierile mele. Cele-l'alte șeaze lunî deteră un rezultat cu mult mai îmbucurător. Rănile prinseseră deja puțină coaje. Cele mai mici ereau cu desăvîrșire vindecate. Mîncărimea supărătoare erea înlăturată pe deplin, iar puroiul în mare parte. Starea generală și mistuirea ereau cu mult mai bune și boala de plămîni fusese oprită. Aceste semne favorabile îndemnară pe bolnav să urmeze conștiincios cura. În anul al doilea rănile se traseră de jos în sus, peste genunchi și din ce în ce mai sus pînă la pîntece, un simptom foarte favorabil la cura mea. Jos piciorul ajunse din ce în ce mai normal. Cînd izbucni cea dintîi rană deschisă, *de asupra genunchiului*, unde mai nainte nu fusese nici una bolnavul credea că nici cura mea nu fusese de nici un folos, de oare-ce rănile se îndreaptă din ce în ce spre pîntece. Îi explicai că acesta e un mare progres. Materiile de boală trebuiau să se întoarcă spre pîntece, pe același drum pe care veniseră. Bolnavul pricepu aceste deslușiri și urmă cu, cura mai departe, dar îi trebuiă aproape 3 ani, pînă cînd mistuirea și activitatea plămînilor se întăriră așa de mult, că toate rănile se vindecară, pentru a nu mai izbucni nici odată. Culoarea pielei ajunse atunci iarăși normală. Ast-fel acea grea boală, de natură jumătate tuberculoasă, jumătate canceroasă, care după părerea celor mai vestiți doctori erea nevindecabilă, s'a putut vindeca prin metoda mea naturală, fără să se mai fi ivit nici urmă pînă astăzi.

**Înțepături de insecte otrăvitoare, mușcătură de șarpe, de cîine turbat, otrăvirea singelui.** Singele ome-

nesc este în fie-care din moleculele lui de o sensibilitate extraordinar de mare. El e foarte mult impresionat prin atingerea cu materii streine și provoacă simptome, ce au o desăvârșită asemănare cu procesul fermentației. Presupunând chiar că omul ar fi sănătos în înțelesul nostru, totuși mușcătura unui șearpe otrăvitor, ar da naștere unui simptom de friguri cu toată sănătatea corpului; după metoda mea, acest simptom e identic cu stările de fermentație.

Dacă însă corpul e încărcat și cu materii streine, otrava lucrează, bine înțeles, cu mai multă putere. Asta e foarte lesne de priceput. Aceste materii streine, care sînt deja prin sine producătoare de fermentație, ajung, bine înțeles, cu mult mai sensibile prin pătrunderea în sînge a altor otrăvuri, fie că ar fi produsul unei descompuneri sau al unui puroi. Materiile streine, ce se grămădesc ast-fel în mare cantitate, încep o muncă violentă în organism și primejdia devine îngrijitoare. Cu cît mai multe materii streine vor fi în corp, cu atît mai felurit va fi efectul provocat de o ast-fel de otrăvire a sîngelui. În felul acesta se lămurește chiar simptomul, ce se ivește aproape zilnic, că înțepătura unei albine produce unuia o mare umflătură, pe cînd altuia o simplă mîncărime ca de musculiță. Am observat de asemenea că un om mușcat de ciîne turbat, a turbat și el, — pe cînd altul mușcat de acelaș ciîne, n'a îndurat nici-un fel de urmări vătămătoare. Tot ast-fel otrava șearpelui produce unuia moartea, iar altuia numai friguri puternice. Greutatea primejdiei nu stă tot-d'a-una în mușcătură, ci adese-orî chiar în starea însăși a celui mușcat. Același lucru se poate spune despre așa numitele otrăviri de sînge, ce se ivesc adese-orî după operațiile «făcute cu succes.» Zic, așa numitele otrăviri de sînge fiind-că toate simptomele de boală, provocate prin introducerea în sînge a unei otrăvi, ca la mușcăturile de șerpî, înțepăturile de insecte, mușcăturile de ciîni, nu sînt alt-ceva



de cît o otrăvire a singelui și deei pînă pot fi trecute toate în aceeași clasă.

Efectul caracteristic al mușcăturei de cîine turbat, la care otrava balelor produce mai întîi un stadiu preliminar latent de boală și apoi trece într'o stare acută, se explică și prin teoria mea asupra fermentației. Otrava influențează la început, cu toată puterea, asupra nervilor și organelor pîtecului și abea după cîte-va săptămîni, efectele acestea sînt transportate la cap și la creeri. Așa atunci se ivește acel simptom numit *turbare*. Mistuirea și pofta de mîncare, la cîinii turbați, sînt cu desăvîrșire nimicite, după cum am avut prilejul să observ adese-ori. Lucrul acesta se observă după coada ținută între picioare și aproape lipită de burtă.

Efectul unei mușcături de șearpe se poate vedea mai lămurit din următorul exemplu.

Un băiat culcîndu-se într'o pădure, fu mușcat la cap de o viperă. Efectul mușcăturei nu rămase multă vreme ascuns. În scurtă vreme, se ivi o stare spasmodică în pîtece, ce se caracteriza prin faptul, că băiatul nu putu ieși la ud 15 ceasuri. Bolnavul se găsea în mare primejdie. Atunci fu întrebuițată cura mea și băiatul asudă foarte mult. În scurtă vreme primejdia erea înlăturată și băiatul putu să golească udul.

Dacă trecem acum în revistă tot soiul de otrăviri de sînge, ori din ce cauze ar izbucni ele, găsim în tot-d'a-una că ele încep cu o umflătură a părții corpului vătămate, după care urmează în tot-d'a-una o căldură mare, friguri puternice, de și la început numai în formă locală. Înlăturarea acestor friguri, trebuie să fie cea dintîi grijă a noastră și nu putem ajunge mai bine la acest rezultat, de cît printr'o răcorire a locului otrăvit. La otrăvirile mai însemnate, e nevoie, de a se ține mai multe ceasuri rana în apă (dacă e cu puțință apă de riș). Dacă rana se găsește într'un așa loc, că nu poate fi ținută în apă rece, trebuie răcorită

neconținut cu comprese reci de pînză. În același timp trebuie aplicate în chip alternativ și băile mele derivate de trunchi și de șezut cu fricțiuni.

*Înțepăturile de albină* sau alte asemenea mici vătămări păstrează cită-va vreme umflătura, fără însă a avea urmări vătămătoare. Aci e locul, de a face o observație, de mult interes, că insectele obișnuiesc să înțepe în primul rînd acele părți ale corpului, care sînt mai încărcate cu materii streine. Compresele reci de pînză, pomenite mai sus, sînt minunate în asemenea cazuri. Ele ajută corpul, de a face nevătămătoare otrava, dînd-o afară sau învăluind-o în mucozități și în capsule.

Dacă prin umflăturile de mai sus sînt amenințate părțile vecine ale corpului, nu e nici un minut de pierdut. Partea respectivă a corpului trebuie bine răcorită, băgată numai de cit în apă rece, sau dacă nu e cu putință, acoperită cu comprese ude. Dacă împrejurările permit, băile mele de aburi (vezi paginile 99—105) locale și complete, urmate de băi de trunchi sau de șezut cu fricțiuni, sînt tocmai în asemenea cazuri de mare folos bolnavului. Băile derivate trebuie întrebuintate și separat și dacă e primejdie pot fi repetate la fie-care 2—3 ceasuri. Cu ajutorul acestor băi, adică prin potolirea căldurei frigurilor, boala poate fi combătută mai energic. În același timp, bolnavul trebuie să rabde de foame sau să mănince foarte puțină pîine de Graham și ceva poame. Apă poate bea căci nu e vătămătoare. Multă ședere la soare și mai cu seamă mișcare în aer, pentru reîncălzirea corpului după băi. Dacă părțile vătămăte ale corpului s'au întărit, se recomandă mai ales băile mele locale de aburi. După ele însă trebuie să urmeze în tot-d'a-una cite-o baie derivativă. Prin sudoarea produsă de băile de aburi iese o mare cantitate de materii otrăvitoare.

Din cele spuse pînă aci, trebuie să tragem importanta încheiere, că efectele acestor vătămări sînt coprinse iarăși



într'o stare febrilă. În primul rînd trebuiesc așa dar înlăturate frigurile, pentru care metoda mea de vindecare oferă mijlocul cel mai potrivit.

Nu pot încheia acest capitol înainte de a cita un exemplu.

Un tînăr abea de 20 de ani fu mușcat într'o zi, pe cîmp, de a insectă otrăvitoare, la mîna stîngă. De oare-ce înțepătura nu produse dureri și umflătura era foarte mică, tînărul nu-î dete nici-o importanță. După cîte-va ceasuri însă începu să tremure de frig și mîna întreagă se umflă. Nu trecu mult și umflătura se întinse și peste braț. Doctorul, chemat în grabă, constată otrăvirea sîngelui, adăogînd, că va fi nevoie, probabil, de amputarea brațului. Din întîmplare, bolnavul cunoștea metoda mea și ast-fel o puse în aplicare, mai ales că perspectiva unei amputări nu-î era tocmai măgulitoare. Băi locale de aburi urmate de băi de trunchi cu fricțiuni, precum și cele din urmă separate, avură și în cazul acesta un efect minunat; întinderea umflăturii fu numai de cît împedecată. Tot de odată, în răstimpuri, fură aplicate comprese de apă rece. Afară de asta, bolnavul trebuia să asude făcînd mișcări prin aer liber la soare. Ast-fel prin această metodă simplă și naturală, s'a înlăturat nu numai orî ce urmă de înțepătură, dar s'a îmbunătățit și starea generală a bolnavului.

## Boalele de femei.

---

Numeroasele simptome de boală și stări de boală, ce influențează, mai mult sau mai puțin greu, dezvoltarea și viața sexului femeiesc, se explică prin construcția delicată a organismului femeiesc și prin întreaga alcătuire a corpului femeiei, care deja e cu mult mai puțin rezistent de cît acel al bărbatului. De aceea un șir întreg de boale, care izvorăsc, în primul rînd, din sfera sexuală a femeiei, bîntuie lumea femeiască într'un chip foarte intensiv, ce rămîne cu totul strein bărbatului.

În afară de neregularitățile, ce se manifestă adese-orî în împrejurări obișnuite în timpul menstruației, sarcinei, facerei, lăuziei, alăptării, sînt și alte boale, care izvorite din greșelile timpurilor moderne, cu lăcomia lor de plăceri, cu rizgîierea lor, cu creșterea lor vițioasă, formează temelia viitoarelor turburări vătămătoare ale organismului femeiesc. Ele formează un lanț nesfîrșit de stări fiziologice anormale, pentru a căror înlăturare medicina de astăzi se silește în zadar.

De unde vin atitea simptome de boală, atitea turburări ale sănătății tocmai la sexul femeiesc? Ele izvorăsc mai mult dintr'o viață falsă a femeiei, din neglijarea îngrijirii corpului ei, din lipsa unei mișcări regulate în aer liber, din neglijența de a mulțumi la timp și în chip natural trebuințele, dintr'o lăcomie de plăceri exagerate și din



numeroase abateri mai mici sau mai mari, de la felul de viață prescris de natură.

Toate aceste influențe vătămătoare lucrează asupra organismului eminamente delicat al femeiei; nu e decî de mirare dacă organismul pierde puterea lui de rezistență și e bîntuit de o sumă de boale.

Și cum ar putea fi alt-fel? Acela care trage o comparație între țărancă plină de sănătate și dama modei de la oraș, va putea pricepe adevărul afirmațiunei mele fără alte comentarii.

Dacă prin urmare organismul femeiesc ajunge, așa de des, sediul feluritelor forme de boală, care se datoresc parte unor influențe exterioare sau interioare moștenite, parte neglijenței individuale, cu atît mai mult trebuie prețuită metoda mea de vindecare, care poate lupta cu succes în po-triva tuturor acestor ramificații de boale.

Din fericire, sistemul meu de vindecare, care deja prin efinăitatea și simplitatea lui, întrece cu mult pe toate celelalte, e foarte priceput tocmai de femei și de fete. Sănătatea recăstigată, puterea redobîndită, le-a dat prilejul, de a se încredința pe deplin, fără a mai întreba de ce și cum, de eficacitatea metodei mele de vindecare, de efectele minunate ale unui mod de tratare întemeiat pe legile naturei și ast-fel femeile au ajuns în urmă profetele cele mai entuziasmate ale metodei mele.

Ast-fel noua mea diagnoză, știința expresiunei figurei, cîștigă în același timp numeroși adepți. Lumea femeiască a primit această diagnoză cu atît mai multă simpatie, cu cît ea înlătură toate cercetările la părțile genitale, atît de neplăcute sexului femeiesc,—și totuși hotărăște și caracterizează în chipul cel mai uimitor și mai nemerit stările de boală ale corpului.

Stabilirea boalei și cunoașterea unei boale cu mult anterioare este tocmai la sexul femeiesc de cea mai mare în-

semnătate. Multe din boalele acestea sînt neglijate, numai și numai fiind-că femeile și fetele nu' vor să se supună unor cercetări medicale.

Și cit de recunoscătoare sînt femeile tocmai pentru că *metoda mea*, după cum am pomenit deja, *înlătură odată pentru tot-d'a-una tratamentul supărător cu instrumente la părțile sexuale*.

Toate încercările practice ale metodei mele la femei, au dat, din fericire, rezultate peste măsură de favorabile. De aceea metoda mea a întîmpinat, după cum am spus, tocmai la femei și la fete cea mai bună primire. Ca dovadă îndes-tulă de puterea ei liberatoare, ea a adus multor chinuite u-șurarea dorită.

**Turburări de menstruație.** Menstruația femeiei în-semnează o neîncetată pregătire spre multiplicare. Cîtă vreme nu s'a făcut încă nici o zămislire, singele menstruației curge fără a-și fi îndeplinit scopul său. La persoanele sănătoase faptul acesta nu trebuie să fie însoțit nici de dureri, nici de alte neplăceri. Dacă menstruația e însoțită de dureri sau de îngreunări, de sigur că corpul femeiei respective e încărcat cu materii streine.

Actul acesta natural, după cum îl observăm de obicei la organismul femeiesc și în urma experiențelor mele de mai mulți ani, stă în legătură cu fazele lunii. La un corp sănătos, în înțelesul noiei științe de vindecare, periodul se ivește odată cu *luna plină*, durează trei, patru zile și se repetă cu precizie la fie-care 28 de zile. Femeia la care menstruația nu se ivește în acest timp său pe aproape de el, poate fi încredințată de o încărcare corespunzătoare a organelor pîntecelui, încărcare ce e cu atît mai mare, cu cît și zilele periodului sînt mai depărtate de ziua în care iese luna plină. Încărcarea aceea va fi și mai cronică, dacă zilele menstruației se repetă cu o pauză de 14 zile sau de 3 săptămîni, sau chiar dacă perderea singelui durează pînă la



14 zile, două simptome, ce din nenorocire se întimplă foarte des în zilele noastre.

După cum totul în natură e supus unei prefaceri neconținute, tot ast-fel și actul menstruației e o neconținută urcare și coborîre, o neconținută creștere și descreștere. Vremile periodului sint pentru fete și femei de o însemnătate cu mult mai mare, de cît se crede de obicei. În zilele acelea e de recomandat liniștea și evitarea oricărei escitări nu numai la fete ci în primul rînd la femeile însărcinate, pentru a se înlătura mai tîrziu orî-ce consecințe, dacă nu vătămătoare, cel puțin supărătoare. Toate cugetările și acțiunile lor influențează foarte mult sistemul nervos și mai ales, la femeile însărcinate, rodul ce se dezvoltă în pîntece. Boalele, ce se nasc în zilele acestea, sint însoțite adese-ori, după cum am observat, de urmări foarte rele.

Observatorul atent va putea cunoaște simptome cu mult mai demne de observat de cît acele acte naturale, ce se petrec în organismul femeiesc. Toate însă dovedesc minunata unitate a legilor naturei. Asupra acestui punct am intrat în explicații mai amănunțite în manualul meu asupra științei expresiunii figurei \*) asupra căreia atrag luarea aminte a celor interesați.

După cum am spus mai sus, atît un period prea tare cît și unul prea slab, o menstruație neregulată sau lipsa ei sint semne neîndoielnice de încărcare cu materii streine. Cum se pot înlătura asemenea stări de boală? Nicî aici drumul simplu al noiei mele științe de vindecare nu ne dă de rușine, nicî aici nu ne lipsește măsura judecăței. Mistuire neîndestulătoare, pricinuită de îngrămădirea materiilor streine în pîntece, trebuie să fi fost și aci premergătoare turburărilor menstruației, alcătuint symptomul natural de care va fi însoțită. Dacă îndreptăm mistuirea, dacă provocăm un scaun

\*) Louis Kuhne, manualul științei expresiunii figurei, o nouă diagnoză. Cu numeroase ilustrații în text. Editura Louis Kuhne, Lipsca.

regulat și coborîm temperatura urcată, anormală, din pîntece, toate acele urmări neplăcute vor fi înlăturate de la sine.

Băile mele derivative, individualizate după gradul de încărcare, dieta neexcitantă și cele lalte mijloace de vindecare cunoscute, sînt de mare folos și la turburările de menstruație, după cum dovedesc în destul rapoartele mele de vindecare.

Aci e locul să măi adaog, că singele menstruației reprezintă un prisos al zemurilor corpului. Cînd începe sarcina, el e întrebuințat pentru hrănirea rodului. De fapt, cele măi însemnate zile pentru desvoltarea rodului sînt, în tot-d'a-una, la femeile sănătoase zilele din prejurul lunei pline, adică zilele în care s'ar ivi periodul dacă n'ar fi sarcina.

Tot ast-fel am ajuns la încredințarea, că simptomele de boală, ce sînt în legătură cu mitra, se înrăutătesc cu cît crește luna. Din ziua, cînd luna începe să scadă, boala începe să se ușureze numai de cît. Aceste fapte dovedesc și ele destul de lămurit în ce strînsă legătură stă omul cu natura.

De sigur, că onorații cetitori și cetitoare, vor avea interes de a pricepe însemnătatea acelor timpurî, prin cîte-va exemple cunoscute mie.

Cel dintîi exemplu privește pe o femeie însărcinată, care avea o spaimă nedescrisă de șoareci. Intr'o zi un șoarece îi alergă pe brațul gol și anume tocmai în timpul, cînd altă dată i se ivea menstruația.

Cît de mare 'i-a fost spaima femeiei, rezultă din faptul că teama de șoarece n'o părăsea nici de cum. Chiar noaptea visa de el. Cînd copilul fu născut după sease luni, avea și el pe brațul său un șoarece, adică o pată în mărimea și de forma acestuia, împreună cu o coadă de șoarece cu păr mărunț. Chiar și pata întreagă, de aceeași înălțime cu pîlea brațului, purta niște perî mărunți și cenușii, caracteristici șoarecelui.

În al doilea caz e vorba de o femeie însărcinată cu aș



șeaselea copil. Femeia, bărbatul și cei-l'alți 5 copii în viață, aveau toți părul negru. În prima jumătate a sarcinei ei, se găsea zilnic în vecinătatea femeii o fetiță, pe care o iubea foarte mult și care purta un păr foarte des, sălbatec, roșu-aprins, un păr cu adevărat rar. Femeia însărcinată avea o slăbiciune extra-ordinară pentru această fetiță și nutrea în același timp dorința intimă, că plodul, care-l poartă în pîn-tece, să aibe același păr. Dorința aceasta deveni mai intensă, în vremea cînd i se ivea de obicei periodul, așa în cît noaptea chiar visa de asta. După 5 luni fu născut copilul, o fată. Ea semăna, fără îndoială, cu părinții ei, avea însă tocmăi același păr bătător la ochi, ce caracteriza pe roșcovana.

Un al treilea exemplu nu e mai puțin important. O damă trecea la plimbare în trăsură cu un cățeluș mic al ei, la care ținea foarte mult. Pe drum, cățelușul atras de un obiect, sări dintr'o dată din trăsură, dar, din nenorocire, roata trăsorei îl apucă și îi strivi capul. Ea se îngrozi așa de mult de această întimplare, că zilnic înaintea ochilor ei avea capul strivit al cîinelui. Femeia tocmăi era în cele dintîi luni ale sarcinei și după șease luni copilul fu născut mort, cu un cap cu desăvîrșire anormal. Capul avea o înfățișare curat strivită.

Voî cita un al patrulea caz. O femeie născu un copil, a cărui gură se întindea de la o urechie pînă la cea-l'altă. Îndată după naștere copilul muri. Pricina diformărei erea o mare spaimă, ce căpătase mama printr'o mască cu o gură pînă la urechi. Intimplarea aceasta o speriasa așa de mult, că nu putuse dormi mai multe nopți de a rîndul. De oare ce ea erea tocmăi însărcinată, copilul, ce născu după cîte-va luni, purta și el diformarea pomenită mai sus.

Ast-fel onorații cetitori și cetitoare vor pricepe cum caracterele cele mai felurite, proprietățile și dispozițiile copiilor cele mai anormale, atîrnă de multe-orî de purtarea,

de dispoziția și de împrejurările, în care femeile însărcinate se găsesc în timpul menstruației. Dacă ele sînt, în timpul acesteia, triste și cu înclinări pesimiste, dispoziția va găsi mai tîrziu și în copii un ecoî mai mult sau mai puțin pronunțat. Din aceleași cauze izvorăsc dispozițiile către minie, frică, curaj, cleptomonie (mania de a fura) înșelăciune, lăcomia de bani și alte defecte sau calități.

Din aceste cîte-va exemple, care în aparență nu se potrivesc la capitolul boalelor de femei, trebuie să tragem importanta încheiere, că toate acele influențe exterioare, ce le observăm și le simțim cu simțurile noastre, adică le constatăm cu capul, nu-și arată principalul lor efect în cap, ci prin mijlocirea nervilor, în pîntece și organele acestuia. Cine a urmat cu luare aminte teoria mea asupra frigurilor, va fi văzut, cum așez eu punctul de plecare al tuturor simptomelor de boală în pîntece. Acest procedeu se dovedește pe deplin ca întemeiat. Teoria mea, care privește pîntecele ca organul principal al corpului omenesc, este sprijinită prin explicațiile de mai sus și metoda mea de vindecare aduce în același timp dovezile cele mai neîndoielnice.

**Căderea mitrei, purtarea cercului.** Și aceste simptome de boală izvorăsc dintr'una și aceeași pricină, ce trebuie căutată în pătrunderea mitrei cu materii streine. Și aci materiile de boală, ce încarcă acel organ, produc o căldură năuntrică, o apăsare năuntrică, ce împinge mitra afară, în urma slabei ei rezistențe. E un caz asemănător cu surpăturile despre care se vorbește la pagina 297.

Pricina acestei boale, a rămas, din nenorocire, necunoscută scoalei medicale. Ea nu taie nici o dată răul de la rădăcină, ci caută mai mult, de a opri căderea mitrei, recomandînd purtarea unui cerc de cauciuc. Am tratat multe femei, care purtau asemenea cercuri. Chiar dacă ele ar fi de vr'un folos trecător, nici odată însă nu vor înlătura pricina boalei.

Prin întrebuintarea curei mele, apăsarea din năuntru,



ce provoacă acea cădere a mitrei, slăbește foarte curînd, materiile de boală sînt înlăturate și purtarea cercului ajunge de prisos. În același timp se înlătură însă și pricina de naștere a unor noi cazuri de boală.

**Intoarcerea mitrei**, e de asemenea provocată prin prea mare încordare din pîntece. Pîntecele e așa de pătruns cu acele materii de boală, că mitra ese din poziția ei naturală, sau se întoarce. Și aceste simptome au nevoie, pentru vindecarea lor, de aceleași mijloace. Că mijloacele mele sînt cele mai nemerite o dovedesc numeroasele succese, pe care le-a înregistrat metoda mea de vindecare, în această direcție. Orî-ce încercare de operație nu poate, după cum a dovedit experiența, de cît să vatăme și mai rău organul respectiv.

**Sterilitate.** În practica mea întinsă, am întîlnit adeseori destule femei, care mureau de dorul copiilor și totuși nu puteau ajunge nici-odată la acest scop. Ele nu-și puteau explica pricina, cu atît mai mult, cu cît se credeau destul de sănătoase.

Noua știință de vindecare arată, pe ce se întemeiază acest simptom turburător. Ea e de părere, că sterilitatea nu poate fi provocată, de cît prin încărcarea părților genitale respective (ovari, mitră, etc), cu materii streine. Chiar dacă se poate ajunge cîte-odată la zămislire, totuși grămădirea acelor materii streine în pîntece, produce o inflamație așa de mare, că încordarea sau apăsarea, ce urmează de aci, provoacă o naștere fără timp (avort). Acest fapt se întîmplă mai des în timpul celor dintîi 4 luni de sarcină și e favorizat de acele pricini ocazionale, ca zguduirea simțirei, prin spaimă sau lovituri neașteptate, care toate provoacă o fermentație urcată a materiilor de boală. Strîngerea în corset este iarăși un factor priincios simptomului pomenit mai sus.

La țară, unde starea sănătății femeilor e cu mult mai bună de cît la orașe, nici nu se prea întîmplă avorturi. Am

cunoscut femeii, care danțau cu ușurință pînă în a șaptea lună de sarcină, fără să simtă cea mai mică jenă sau supărare.

Numai prin înlăturarea pricinei de boală, numai prin înlăturarea încărcărilor, ce cotropesc părțile genitale, pot fi deci înlăturate acele simptome regretabile. *Operații, injecții*, sau alte măsuri, ce rănesc sentimentul de rușine al femeiei, nu vor da nicî-odată efectul dorit. Ele vor paraliza cel mult puterea de vindecare a corpului, așa că în cele din urmă vindecarea nu va mai fi cu putință nicî prin metoda mea.

Cu acest prilej vroî să dau un sfat, care e prea important pentru a-l putea trece cu vederea. Să nu se creadă, că e tot una timpul în care bărbatul și femeia se împreună pentru zămislire. După cum totul în natură își dezvoltă dimineața cea mai mare putere de viață, tot ast-fel e și la om,—și deci dimineața e și pentru el cel mai priincios timp pentru zămislire. Impreunarea în cea-l'altă vreme a zilei, de pildă seara, nu numai că întărită nervii și deci îi slăbește, ci chiar dacă ar urma o zămislire, rodul ce se va dezvolta nu va avea atita putere de viață.

Ce des am avut prilejul de a proba înalta valoare a metodei mele de vindecare tocmai pe domeniul sterilității femeiești, mai ales că medicina, după cum se știe, stă cu mîinile în sîn în fața acestui simptom de boală.

Ca dovadă citez următorul caz din practica mea.

E vorba de o femeie măritată deja de 8 anî, care însușită de dorința de a avea copii, alergase pe la toți specialiștii, fără a găsi nicî un ajutor. O făcuî atentă că sterilitatea ei își are origina într'o mare încărcare a pîntecelui și că prima noastră grije trebuie să fie de a depărta acea încărcare. Numai ast-fel va putea să-și vază dorința împlinită.

Îi prescrisei zilnic 2—3 băi derivative, dietă neexcitantă și un fel de viață potrivită cu natura. Cu acest chip în-



cărcarea ei fu depărtată puțin cite puțin și după cite-va luni putu să-mi aducă îmbucurătoarea veste, că e însărcinată. O naștere ușoară și un copil sănătos au fost cele mai prețioase dovezi pentru minunata eficacitate a metodei mele de vindecare.

**Intărirea țitelor și lipsa de lapte.** Cel mai natural și deci cel mai bun izvor de hrănire pentru copil e pieptul mamei. El este un organ peste măsură de important, ale cărui funcțiuni nu sînt încă din nefericire îndestul de prețuite. De aci izvorăște de multe-ori neglijarea unuia din mijloacele cele mai prețioase pentru sănătoasa creștere a urmașilor. În timpurile de față sînt foarte puține mame, care pot să-și alăpteze, cum trebuie, copiii lor. Asemenea mame, judecate serios, nu mai sînt capabile de multiplicare. Găsim noi ceva asemănător la animale? Vedem noi vre-odată, că ele nu pot să-și hrănească puii lor sau că li se strică țita prin supt? Nici-odată! Așa dar la om sînt cauze silnice, care provoacă această stare anormală. O asemenea pricină este și dezvoltarea extra-ordinar de voluptoasă a țitelor, deja în timpul sarcinei și înainte de alăptare. Se știe că tocmai multe din femeile, care au asemenea țite, nu mai pot astăzi să alăpteze nici un copil sau trebuie să se chinuiască la supt cu țitele întărite. Țitele dezvoltate voluptos, în stare feciorelnică, nu sînt nici-odată normale. Ele sînt din potrivă un semn sigur de o puternică încărcare a corpului respectiv cu materii streine.

Mai ales la țară se observă adese-ori, că femeile nasc fără osteneală, alăptează copiii lor fără dureri, fără a avea țitele prea dezvoltate nici în timpul sarcinei, nici în timpul alăptării. Același lucru se poate spune și de starea femeiei, la care domnește o slăbiciune prea mare și bolnăvicioasă, un stadiu care presupune o stare de încărcare cronică și mai adîncă. În asemenea cazuri, mai ales prin întrebuintarea hranei, ce se obișnuiește a se numi puternică și hrănitoare, pre-

cum: carne, vin, bere, ouă, lapte, etc. am observat, că mai ales atunci femeile nu pot alăpta din «lipsă de hrană».

În întinsa mea practică, am făcut adese-orî experiența, că tocmai printr'o hrană neexcitantă, prin întrebuințarea băilor mele derivative și a băilor de aburi, corpul ajunge des-toinic de a se hrăni și întărirea țitelor dispăre.

Cite-va rapoarte de vindecare vor întregi cele spuse pînă aici.

O femeie născuse al treilea copil. Nu putuse lăpta pe nici unul din cei doi de mai nainte,—și totuși ce bucuros ar fi făcut-o! Acum de cîta-va vreme, înainte de naștere, a întrebuințat cura mea și dorința ei s'a împlinit.

Mi s'a întîmplat multe asemenea cazuri în practica mea.

Asupra vindecărei *întăririi țitelor*, voi cita un caz din numeroasele mele succese.

Unei tinere doamne R. i se umflară foarte mult țitele, cite-va săptămîni după naștere. Doctorul casei își propusese, ca ultima scăpare, operația lor pentru a doua zi. Tinăra femeie nu se putu hotărî la această operație și trimise încă în aceia seară tirziu la mine. Îi spusei că eu socotesc operația nu numai nefolositoare, ba chiar, din potrivă foarte vătămătoare, totuși cred cu siguranță că o voi putea vindeca în scurtă vreme pe altă cale. Cu bucurie urmă bolnava prescrierile mele și luă chiar în noaptea aceia 4 băi de șezut cu fricțiuni, de cîte o jumătate de ceas fie-care, cu apă de  $10^{\circ} R = 12^{\circ} C$ . A doua zi starea ei se îmbunătățise foarte mult. După cite-va zile toate durerile se muiaseră și după cite-va săptămîni de cură femeiea fu iarăși în stare normală, de oare ce pricina boalei, materiile streine, fuseseră scoase afară din pîntece.

Rapoartele de vindecare de mai sus, ce vorbesc mai lămurit de cit toate explicațiile teoretice ale școalei medi-



cale, ne dau și aci o dovadă neîndoelnică despre eficacitatea noiei mele metode de vindecare.

**Frigurile lăuziei.** O adevărată groază răspindește a-  
ceastă boală, căreia mi s-a dat de mame fericite să căzut jertfă în  
patria noastră. O adevărată spaimă, căci puterea omenească  
nu putea pînă aci, să înfrîngă furia acestor friguri, o ade-  
vărată spaimă, căci frigurile își urmau drumul lor fără cru-  
tare și fără milă.

Ivirea lor este un semn sigur, că organismul atins de  
frigurile lăuziei este foarte mult încărcat cu materii streine.  
Numai cînd se găsesc aceste din urmă și cînd intră în  
fermentație, boala se arată în toată primejdia ei. De aceea  
sînt atinse de frigurile lăuziei numai acele femei, în corpul  
căror s-a rămas, după naștere, așa de multe materii streine,  
că ele ajung ațîțătoare sau mijlocitoare de boală. Nu e de  
loc nevoie, ca sîngele rămas în mîtră să intre în putrezire  
(fermentație) și ast-fel, producînd fermentație, să influențeze  
cele-lalte materii streine, ci însăși actul nașterii influen-  
țează deja destul de puternic asupra acestor materii, pentru  
a produce în ele o fermentație. Dacă voim deci să vinde-  
căm frigurile lăuziei, trebuie să scoatem afară din corp pri-  
cina boalei, materiile streine, ceea ce se poate face mai de  
grabă prin băile de șezut cu fricțiuni.

Pentru mai bună pricepere a celor spuse, să 'mă fie în-  
găduit de a cita și aci un caz din practica mea. După o  
naștere fericită, doamna B. fu lovită chiar în ziua facerii,  
în Mai 1887, de friguri de lăuzie foarte grele. Moașa fă-  
cuse comprese căldicele, bine înțeles fără succes, căci ea  
nu știa ce mare căldură năuntrică fusese provocată în acest  
corp prin fermentația materiilor streine, căldură ce nu se  
putea combate de cît numai prin răceală. Spusei bolnavei  
că aș putea să-i vii în ajutor, dar mă tem însă că nu  
va face tot ce-i voi ordona. «Ordonă ce poțști, fac tot!»  
fu răspunsul ei. Atunci îi prescrisei zilnic 3—4 băi de șe-

zut cu fricțiuni, de cite 15—30 minute fie-care, cu apă de  $14^{\circ}$  R.= $17^{\circ}$  C.

Pentru băi recomandați așa dar apă de  $14^{\circ}$  R., dar fiindcă ducea lipsă de apă caldă, fu întrebuințată apă numai de  $8^{\circ}$  R.= $10^{\circ}$  C. (așa cum venea în conducte). De altminteri prescrierile mele fură urmate întocmai. Această abatere nu-î a făcut rău, ci din potrivă, a grăbit și mai mult procesul de vindecare, de și temperatura blindă prescrisă de mine i-ar fi fost la început mai plăcută; temperatura mai rece e însă în tot-d'auna mai eficace, de și bine înțeles uneori puterea de vindecare a corpului e la început prea slabă pentru ea. După 18 ceasuri frigurile dispăruseră și lăuza scăpase de orî-ce primejdie. Deja după 8 zile putu să-și reia lucrul ei obișnuit. Acesta este iarăși unul din acele cazuri, din care se poate vedea efectele uimitoare de repezi ale băilor de șezut cu fricțiuni. Materiile streine fură date afară prin organele naturale de secreție. Fermentația lor fu oprită și femeia, urmînd cu băile, ajunse în cele din urmă mai sănătoasă ca mai nainte. Se vede dar că prescrierile mele au fost și în cazul acesta cu totul opuse celor medicale. Medicina prescrie, după cum am văzut adese-orî, răceala capului prin bășica cu ghiață și încălzirea pîntecelui, așa că fermentația (frigurile) în loc să fie înlăturată, e din potrivă ajutată. N'am putut pricepe nici pînă acum de ce beșica cu ghiață e așezată tocmai la cap.—Căci tocmai atunci sîngele e tras mai mult la cap! Orî-cine știe că nu capul poate da afară materiile streine, ci numai organele naturale de secreție, ce au tocmai scopul acesta. Pe urmă ghiața nu răcește, ci mai mult îngheață creierul. Organul se silește numai de cît, de a cumpăni această răceală, căutînd să restabilească căldura normală a corpului prin trimiteri mari de sînge spre cap. Aceste năvăliri de sînge înăuntrul creierilor va provoca însă, bine înțeles, o urcare a căldurei. Pe din afară avem atunci o răceală de ghiață



și înăuntrul capului o căldură arzătoare, două stări opuse, care, dacă nu sînt cumpănite la timp, pot pricinui foarte repede moartea.

Intr'o altă împrejurare, am fost chemat la doamna morăreasă F. din D. la care se declaraseră niște friguri de lăuzie, a doua zi după facere. Profesorii care o tratau, autorități de rangul întii, nu putuseră înlătura acele friguri, ci transformaseră mai mult frigurile acute în friguri cronice. În cele din urmă, după un tratament de vr'o opt zile, fură atacați și creierii, bolnava aiura neîncetat și doctorii se temeau de desnodămîntul fatal. În această stare desperată, am găsit bolnava, cînd am vizitat'o, în urma unei invitații telegrafice. Am căutat întii să înlătur frigurile latente-cronice. Lucrul merse foarte repede. Cîte-va băi de șezut cu fricțiuni, de cîte un ceas, fură de ajuns pentru a potoli acea căldură din pîntece și a readuce pe bolnava în simțiri.

Dacă în aceste puține ceasuri, corpul nu erea încă liber de materiile de boală, ce pricinuiseră frigurile, totuși doamna F. scăpase de orî-ce primejdie. Ea a mai urmat cîtă-vreme cu băile și cu prescrierile mele în privința dietei și pînă astăzi se găsește minunat de sănătoasă, după cum am prilejul să aflu adese-orî de la o rudă a ei, ce locuiește în Lipsca.

## Cum se obțin nașteri ușoare și fericite?

În cercul viețuitor al naturii, stăpinite de legile veșnice și nestrămutate, în existența și în dezvoltarea lumii organice, sînt prescrise anumite condiții, prin care se săvîrșește alcătuirea fie-cărei creaturi în parte. Totul se întîmplă după un sistem hotărît: zămislire, sarcină și naștere. Dacă omul ar fi rămas tot așa de curat, cum ne apare ca prototip, nu s'ar ivi nici-o dată vre-o piedecă în dezvoltarea lui și boalele ce bîntuie organismul său, ar fi înlăturate. Așa însă, el a rupt de multă vreme legăturile cu natura și a apucat pe căi, ce reclamă o intervenire artificială în organism, pe dată ce se ivesc simptomele de boală.

Să ne aruncăm o privire în natură și să vedem în ce condiții și cu ce greutate nasc acele animale, care nu sînt supuse influenței oamenilor, adică nu animalele domesticite.

Să observăm o căprioară, o iepuroaică, o pisică sau orice alt animal, ce trăiește în natura liberă: vom vedea pre-tutindenți, că ele n'au nevoie de nici-un ajutor la facere, că facerea nu e nici o dată grea și dureroasă și nu durează mai mult de cît trebuie. Nici odată nu vom observa la asemenea animale, cîtu-și de puțină neliniște sau spaimă înaintea facerei. Din potrivă, experiența zilnică ne arată, că actul acesta, așa de greu la oameni, se săvîrșește ușor și repede la animale, fără a provoca cea mai mică vătămare în regulata funcționare a organelor lor. Am avut adese-orî prilejul de a mă încredința singur de adevărul acestui fapt.



Nu rare-ori am observat asemenea animale și am văzut, că imediat după facere își reluaă felul lor obișnuit de viață ca și cum nimic nu s'ar fi întâmplat, ca și cum s'ar fi scăpat de toate grijile, o dată cu urmașii lor. Nici o dată, după cite am observat, natura nu se manifestă alt-fel la animalele sănătoase. Imi aduc aminte de un caz, în care o iepuroaică, care fătase deja două pui, fu turburată la facerea ei de vînător și totuși fugi așa de repede, ca și cum s'ar fi găsit în stare trupească normală. Epuroaica fu împușcată și după ce fu examinată cu atenție se constată că ea fusese surprinsă tocmai în actul facerei. Vînătorul o spintecă numai de cît și găsi în pîntece un pui încă în viață, pe cînd alți doi fuseseră născuți mai nainte și care fură de asemenea găsiți după cite-va cerceări.

La oameni, bine înțeles, nașterile ușoare sînt astăzi rarități și escepții și dacă la ordinea zilei sînt facerile grele de lungă durată și mai ales avorturile de tot soiul, împreună cu fel de fel de boale din timpul sarcinei, lucrul trebuie să dea de gîndit tuturor. O naștere fără moașe aproape nu se poate închipui; actul nașterii este mai mult un act artificial de cît natural. Pe lingă asta, ori-ce femeie, după facere, trebuie să stea în pat mai mult sau mai puțin timp, în cea mai neturburată liniște, pentru a înlătura ori-ce urmări vătămătoare.

Dar toate aceste abateri de la o lege naturală, nestrămutată, trebuie să aibe bine înțeles o cauză mai adîncă, trebuie să izvorască din fapte, ce stau tocmai în potriiva acestor legi. Natura nu provoacă nici odată asemenea turburări, acțiunea ei este aceeași. Omul singur, cu de la sine putere, se atinge de organismul natural și bine orînduit și necunoscînd datoria lui, zdruncină legile naturei. Prin urmare, nu natura și legile ei au ajuns neperfecte față de omenire,—nu,—ci omenirea însăși înclină din ce în ce mai mult spre imperfecție. În întregul spațiu al lumii, nu există nimic,

care să fie supus unora și aceluiași legi ale naturei. Legile acestea sînt valabile și pentru pămîntul nostru; ele aū nu mai puțin o influență de mare însemnătate asupra feluritelor simptome de boale.

De aceea nu trebuie să se mire nimeni, că nesocotirea legilor naturei se răzbună din ce în ce mai mult pe neamul omenesc și sapă prăpastia degenerărei lui trupești. Ahea după abaterea ei de la natură, omenirea s'a văzut din ce în ce mai bolnavă, adică mai încărcată cu materii streine. Ea a simțit îndată în ce mod neplăcut se manifestă această călcare a legilor naturei tocmai la multiplicare. Ast-fel s'a pierdut paradisul, acel paradis pămîntesc, ce se găsește numai într'o sănătate deplină, dar care e cu puțință numai acolo, unde omenirea trăiește în strînsă legătură cu natura și urmează cu seriozitate legile ei.

Să rāzumăm cele de mai sus în următoarea frază principală: «mamele pe deplin sănătoase vor avea în tot-d'a-una sarcini ușoare, nașteri fericite și copii sănătoși». Firește cuvîntul «sănatos» e dat în înțelesul pomenit mai nainte, adică ca o totală lipsă de materii streine. Astă-zī se vorbește de sănătate chiar la oamenii foarte mult încărcāți. Ahea prin cunoașterea științei expresiunei figurei se poate judeca în mod sigur starea sănătăței.

Copilul va fi însă pe deplin sănātos, dacă și tatăl va fi liber de orī-ce încărcare. Totuși natura se silește neîncetat, de a alcătui fātul, adică germenul acelei creaturi, ce se dezvoltă în pîntecele mamei, din cele mai bune elemente ale părinților respectivī. Transmiterea directă a germenilor de boală, nu constă adese-orī, de cīt în faptul, că organele bolnave sau încărcate ale tatălui său ale mamei, în timpul procreării, se reproduc și mai slabe la copil, fără a păstra proporțiile naturale. Dacă apoi se naște în copil o încărcare cu materii streine, dupe cum se întimplă astă-zī de obiceiū prin altoire, saū prin hrānirea cu lapte de vacă fierț, ma-



teriile streine căutînd neîncetat, de a se îndruma și a se depune acolo unde întîmpină mai puțină rezistență, ele se vor așeza tocmăi în organele cele mai slabe ale corpului, adică cele care moștenesc boala părinților. De aci urmează, că se naște la copil aceeași boală ca și la părinți, de și noi sîntem în stare, printr'un tratament potrivit naturei și prin păzirea cu sfințenie a legilor naturei, să împedecăm tocmăi la copii ori-ce încărcare cu materii streine, să împuternicim și să le ținem în bună sănătate organele cele mai slabe sau mai predispuse spre încărcare. Numai ast-fel va fi cu putință să dobîndim, după mai multe generații, iarăși un neam sănătos și puternic.

Observam de multe ori, că dacă părinții sînt deja foarte mult încărcăți, copii se nasc și ei tare încărcăți, de și au izvorît din cele mai bune elemente ce au stat la dispoziția părinților. «Pomul, după roadele lui se cunoaște,» e o foarte bună zicătoare. Felul de viață în potriva naturei, transmis asupra copiilor, a făcut ca neamul omenesc să devie tot mai bolnav din generație în generație.

Dar mai sînt și alte împrejurări, ce aduc grele vătă-mări sănătăței noastre.

Nu găsim nicăeri în natură vre-un animal, care să slă-bească, să urîțească sau să se deformeze prin facere. Cum stau oamenii în această privință? Răspunsul e puțin îmbucu-rător. De obicei femeile încep să îmbătrînescă după cea dintîi facere. După fie-care facere ele se fac mai urite, de și nu se schimbă nimic din obiceiul și din felul de viață de mai nainte. Exemplul Penelopei, ce erea dorită chiar într'o vîrstă înaintată, nu s'a mai repetat de multă vreme.

Aici voi arăta una din pricinile acestui simptom. Ni-căeri, în natură, afară de neamul omenesc, nu observăm că o ființă femeiească să mai aibe împreunare cu bărbatul, după zămislire; din potrivă, ea se împotrivește cu hotărîre la a-ceasta. Aceasta e o lege a naturei. Actul împreunării e

lăsat numai pentru scopul zămislirei, nu însă pentru plăcere. Actul împreunării sporește circulația singelui către părțile genitale și asta are o influență vătămătoare asupra fătului, adică asupra embrionului său rodului, ce se dezvoltă deja. Dar această influență vătămătoare cade mai ales asupra mamei, căci natura se silește neîncetat de a proteja ródul în pîntecele mamei, de tot ce l'ar putea vătămă. Nesocotirea acestei legi naturale se manifestă la femeii într'o grabnică sleire a puterii de viață și într'un mare număr de boale de femeii, ce se numără astă-zî cu sutele.

Tot ast-fel și acele simptome ce întovăroșesc sarcina, precum: greața, debordarea, durerea de măsele, schimbarea feței, fiorii de frig și aprinderi trecătoare, înclinare spre melancolie și spre plîns, întăritarea nervilor, dezgustul de mîncări obișnuite și poftă adese-ori neexplicabile, sînt consecințele directe ale nesocotirii legii naturii pomenite mai sus. Nu e vorba, cite o dată ele se datoresc și unei încărcări moștenite.

Călcarea acestei legi a naturii pricinuește omenirei un rău nedescris. Prin această călcare se ruinează nu numai sănătatea femeii și a copilului, dar se turbură chiar și raporturile morale și trupesti între bărbat și femeie. Experiența a dovedit, că instinctul sănătos al orî-cărei femeii se împotrivesc la orî-ce altă împreunare, după ce a avut loc zămislirea. Numai obiceiurile noastre de astă-zî, precum și încărcarea tot mai mare a neamului omenesc cu materii străine, contribuie la răspîndirea acestor acte împotriva naturii, la depravarea instinctului din ce în ce mai anormal și mai bolnav al bărbaților.

Orî-ce agricultor știe, că instinctul sexual excesiv la dobitoace, e un semn sigur că boala e declarată. Această lege se poate aplica și oamenilor. Cine vrea să deschidă ochii, se poate încredința de asta zilnic. E destul să vă reamintesc surescitația sexuală a ofticoșilor.



La oamenii sănătoși, instinctul sexual e cu totul deosebit de acela ce domnește în zilele noastre. Liber de orî ce cugetare erotică, liber de orî-ce inclinare nenaturală, instinctul sexual al bărbatului suljește numai pentru conservarea speciei. Nicî odată instinctul acesta nu trebuie să devie o trebuință, din a cărei nepotolire vremelnică, să se nască chinurile privațiunei. Bine înțeles, această stare o poate judeca limpede numai acela care e sănătos și care printr'o hrană neexcitantă și printr'un fel de viață potrivit cu natura, își păstrează corpul curat. Cel care va judeca însă mai bine va fi acela, care cunoaște amîndouă stadiile. Cine vrea ca voința lui, să nu mai fie în contradicție cu natura, cine vrea să-și reguleze corpul său, așa ca poftele lui în potriva naturei să fie reduse în proporțiile lor naturale și să devie ast-fel binefacere pentru el, aceea ce în alte împrejurări i s'ar fi părut o silire forțată, acela să se întoarcă la natură. Dacă va urma toate regulile stabilite de mine, pentru deosebirea sănătăței, adică pentru depărtarea materiilor streine din corp, va ajunge mulțumit și fericit, presupunînd, bine înțeles, că corpul său n'a ajuns încă în așa hal, pentru a nu mai găsi aceea ce caută.

Să trecem puțin în revistă tot soiul de faceri monstruoase, ce se ivesc pretutindenî astă-zi. Cît de des auzim noi, de avorturi și de nașteri înainte de vreme. Aici vedem o naștere pe la șezut, dincolo copilul iese de-a curmezișul. Pe urmă, observăm iarăși copii cu capete enorme și în același timp un organ așa de strîns la mamă, că nașterea e cu neputință fără operație. Intr'un cuvînt, toate acestea nu sînt de cît fapte înpotriva naturei și nu se pot explica de cît prin felurita încărcare a mamei cu materii streine sau chiar prin încărcarea deja existentă a copilului.

Poziția false a copilului, în pîntecele mamei, e provocată în tot-d'a-una prin grămădirile materiilor streine, care împinge și mută copilul din poziția lui naturală. Cînd or-

ganele femeiei sînt îngustate, prin grămădirea materiilor streine, nașterea e tot-d'a-una grea. Dar dacă părinții au fost foarte mult încărcăți cu materii streine, copilul poate fi și el deja așa de încărcat, ca să fie prea mare în dimensiunile lui, să se nască mai ales cu un cap prea mare, aceea ce cauzează de asemenea o facere grea, mai ales cînd organele genitale ale femeiei sînt strînse. Încărcarea organelor genitale poate fi numai ast-fel închipuită, că toți nervii, mușchii și legăturile respective se încarcă așa de mult cu materii streine, că se umflă și pierd foarte mult din elasticitatea și din puterea lor de întindere și de contractare. Totuși sănătatea deplină a acestor organe este, după noi, neapărat trebuincioasă pentru orî-ce naștere ușoară.

Orî-ce mușchiu încărcat pierde foarte mult din proprietățile sale și cauzează dureri mari, cînd e supus unor contracțiuni spasmodice, ce trec peste puterile lui, cum se întimplă de pildă la durerile facerei. Noi vedem, că durerile mari la faceri, izvorăsc în tot-d'a-una dintr'o încărcare cu materii streine sau dintr'o boală, în înțelesul nostru. Aceeași cauză o are lipirea casei copilului, la care nu poate fi vorba de o lipire adevărată, ci numai de o legătură produsă prin depozitele materiilor streine.

Mai poate fi de mirare, că toate femeile încărcate au groază de faceri? Groaza aceasta nu e nici de cum întemeiată, ci izvorăște numai și numai din încărcare. O femeie cu adevărat sănătoasă nu cunoaște asemenea sentimente. Acest sentiment de groază este glasul instinctului nostru, care de și înăbușit de multe ori, totuși într'un caz așa de hotărîtor ca facerea, ne arată lămurit, că am administrat rău bunul ce ni s'a încredințat de natură, adică sănătatea corpului nostru. Dar cine mai înțelege astă-zî glasul acesta? Mi se va obiecta poate, că sînt multe cazuri de facere la care ajutorul chirurgical e de neapărată nevoie. Voi răspunde citind următorul caz, vrednic de toată luarea aminte.



O femeie de 36 de ani, care voia să nască al doilea copil al ei, se chinuise zadarnic, două zile și două nopți, în durerile facerei, fără ca rodul ei să miște în pîntece. Moașa fu de părere că trebuie alergat la ajutorul medical, fără de care nașterea n'ar fi cu putință. Un doctor foarte îndemî-natec și vestit ca mamoș fu chemat numai de cît. Patru ceasuri lucră acesta cu toate instrumentele posibile. În cele din urmă declară, că poziția copilului fiind întoarsă, îi e cu neputință de a-l scoate afară, fără a pune în primejdie viața mamei. Biata femeie voia, după cum spunea, mai bine să moară de cît să îndure chinurile acestor ajutoare medicale. Fără a-și ajunge scopul, doctorul plecă, declarînd că femeia trebuie să moară, de oare-ce copilul nu se poate scoate. Natura hotărîse însă alt-fel, de cît acel doctor. După 24 ceasuri de dureri, copilul ieși fără doctor, numai cu ajutorul moașei. Cine lucrase mai mult în împrejurarea aceasta, mamoșul vestit,—sau natura? Operațiunea în potrive naturii nu fu scutită însă de urmări vătămătoare, căci după urma ei femeia se îmbolnăvi după facere și zăcu 9 săptămîni aproape de moarte. Operațiunea aceea instrumentală o paralizase aproape și numai natura ei puternică o puse pe picioare.

Conviu că numeroasele boale cronice și latente ale neamului omenesc, aduc faceri și complicații, care deconcertează pe doctor și pe mamoș. În urma propriei mele experiențe, am ajuns la părerea, că în asemenea cazuri cel mai bun lucru e de a lăsa în liniște să lucreze natura. Nimeni nu poate face mai bine de cît ea. Pentru a redeștepta acțiunea durerilor facerei, nu cunosc însă nimic mai bun de cît băile de șezut cu fricțiuni. Mii de femei au fost precipitate în groapă, pentru că fuseseră operate prea curînd. În toate cazurile, sînt în potrive orî-cărei operații, la faceri. Dacă femeia e cu adevărat incapabilă de a naște, e mai bine pentru ea dacă n'ar naște de loc. Natura a prevăzut și acest caz pe care îl îndeplinește, fără nici o primejdie.

Rodul uscat, moare și se întăresce din ce în ce mai mult, în cursul vremei, pînă cînd pintecele mamei își recapătă iarăși formele lui naturale primitive. La vaci și la oi se ivesc adese-orî cazuri asemănătoare și nici o dată animalele acestea n'aû suferit vr'o vătămare. Natura lucrează și aci, ca pretutindenî, în chip normal și fără nici o primejdie și împedecă ast-fel în chip natural orî-ce altă însărcinare în viitor. Ce bucuroase ar fi multe din mamele chinuite și de cite nenorociri n'ar fi scutite unele familii, dacă în locul mamoșilor maniaci, care nu văd înaintea ochilor de cît operații, ar lăsa pe seama naturei grija facerei.

Dar în tot-d'auna e și vina femeiei, dacă ajunge într'o așa stare, că natura nu e cu puțință fără ajutorul instrumentelor. Ea are la îndemină destule mijloace, pe dată ce observă că a rămas însărcinată, să pregătească din vreme o naștere fericită. Firește, trebuie să și priceapă cum și cînd să întrebuițeze acele mijloace; cine cunoaște metoda mea știe ce are de făcut, pentru a dobîndi nașteri ușoare. Chiar în aniî din urmă, am aflat un șir de cazuri noi, ce aû confirmat pe deplin adevărul învățăturilor mele. În tot-d'una băile de șezut cu fricțiuni, alături cu prescrierile mele în privința dietei și-aû arătat efectele lor minunate! Pretutindenî, unde s'a făcut din vreme cura mea, nașterile aû fost uîmîtor de ușoare.

Din cele mai călduroase scrisori de mulțumire, ce am primit, reiese neîncetat confirmarea, fără rezerve, a eficacității băilor de șezut cu fricțiuni. După toate astea, veți pricepe, de sigur, că e mult mai ușor de a înlătura din vreme o naștere grea, de cît a da ajutor în momentele facerei. Sporirea din an în an a ajutoarelor artificiale la nașteri și întrebuițarea obișnuită a tot felul de instrumente, lămurește răspîndirea boalelor cronice în omenire.

Cine voiește dar să obțină nașteri fericite și copii sănătoși, să îngrijească, ca mai nainte de toate, corpul său să



fie în timpul procreării liber de materii streine, adică sănătos. Dar sănătatea nu se poate dobîndi, de cît prin depărtarea materiilor streine și prezervarea de o nouă încărcare.

Nu pot încheia acest capitol fără a ilustra explicațiile de mai sus prin cîte-va exemple vii. Ele vor dovedi și mai bine afirmările mele.

E vorba mai întîi de o femeie, care din pricina unui reumatism articular, erea deja de cîtă-va vreme în căutarea mea. Oare-cum mult încărcată cu materii streine, mai ales în pîntece, născuse deja 5 copii în împrejurările cele mai grele. Toate facerile duraseră cîte două și chiar 3 zile, în durerile cele mai grozave, așa că fără clește nici n'ar fi fost cu putință. În timpul sarcinei a șasea, femeia aceasta urmase întocmai prescrierile mele și făcuse zilnic 2 — 3 băi de șezut cu fricțiuni. Rezultatul fu, că a șasea naștere, care ar fi fost de sigur cea mai grea, fu cea mai ușoară. Muncile facerei durară abea un ceas și nașterea avu loc repede, aproape fără dureri.

Rezultatul acesta era privit de această femeie ca o minune. Cînd îi vorbeam, înaintea facerei, de rezultatul pe care-l nădăjduiam, ea-mi răspundea neîncrezătoare, că numai nașteri fără dureri n'am putut descoperi eu. Astă-zî cînd știe mijlocul de a naște ușor și fără dureri, ar da bucuros vieată și la mai mulți copii. Nu mică i-a fost și mirarea, că de rîndul ăsta a putut să-și lăpteze singură copilul, fericire ce nu o putuse avea nici-odată înainte.

Și toate astea își au cauza lor naturală în faptul, că femeia aceea de cînd făcuse cunoștință cu metoda mea, trăia potrivit cu natura și întrebuința băile mele. Corpul ei foarte mult încărcat înainte vreme cu materii streine, se scăpase aproape cu totul de această îngreunare. Corpul său se împuternicise în toate funcțiunile lui.

Intr'un alt caz, doamna Z. de aici, cerînd sfatul meu, începu cura mea încă din timpul sarcinei ei și după 7 luni

de întrebuințare a curei, avu de asemenea o facere lipsită de dureri, cu durată de o jumătate de ceas și fără ajutorul moașei.

Voî cita un al treilea exemplu, în forma unei scrisori originale, ce mi-a trimis-o din recunoștință, doamna Louisa B. de aici, în Septembrie 1890.

«Sînt acum în vîrstă de 28 ani și deja din vîrsta de 15 ani eream greu bolnavă de rinichi și beșica udului. La început am stat 8 săptămîni în institutul T. de aici; rezultatul a fost, că acel catarrh de beșică ajunse după acest timp aproape insuportabil, așa că nu mai puteam nici sta în picioare, nici umbla, de oare-ce mă chinuiau durerile cele mai grozave.

«Starea aceasta dură 4 săptămîni, după care intraî în clinica din strada L. unde dobîndii în scurtă vreme o ușurare trecătoare a suferinței mele. Dar fiind-că răul nu fusese tăiat nici-odată din rădăcină, boala se întorsese după un an cu o furie și mai mare. Mă găseam atunci în Chemnitz și a trebuit să intru în spitalul de acolo, unde mai mult de 3 luni de zile am fost tratată în tot felul cu salicil și piatra iadului, comprese și electricitate, fără nici un folos, așa că venind în Lipsca în 1890, trebuî să intru iarăși în spital, unde fusei tratată iarăși fără succes, 4 săptămîni, de o boală de mitră, — și durerile ereau așa de mari că abea puteam face drumul de la spital pînă acasă.

«Părăsii spitalul, căci nu vedeam acolo nici o ușurare și vreme de 4 ani căutaî ajutor la doctorul M. de aici, care mă trată tot de catarrh de beșică și de inflamația mitrei și trei ani de-a rîndul mă trimese la Franzensbad, pentru a face băi de noroiu și băi feruginoase și pentru a bea ape minerale. Dar toate fără folos. La ultima mea aflare în Franzensbad am fost trimisă aici, chiar de doctorul de acolo, căci după părerea lui o operație erea neapărat trebuincioasă. Aici fusei operată de doctorul L. și tratată mai departe, așa că



starea mea ajunsese insuportabilă pentru cîtă-va vreme. Simteam, nu e vorbă, vechia mea boală și 'mî dam cu socoteală că ea fusese înăbușită numai prin operație, dar că nici de cum rădăcina ei nu fusese scoasă din corp. Din vreme în vreme, eream nevoită a căuta ușurare în comprese sau altceva, dar în cele din urmă trebuîi să intru iarăși în tratarea doctorilor. Mă dusei la doctorul Z. de aici. Cu toată cura de un an, nu aflaî nici o ușurare. În cele din urmă doctorul Z. îmi declară, că aveam rinichi ambulanți și că nu mai erea nimic de făcut. Totuși mă trimise la profesorul doctorul Sch. de aici; acesta mă cercetă 8 zile de-a rîndul, îmi spuse și el în cele din urmă că nu mai e nimic de făcut și mă trimise acasă.

«Ast-fel intraî fără nici o speranță în căutarea D-v. acum doi ani, în Iulie. Deja în cele dintîi zile de cură, mă scăpaî de durerile mele chinuitoare, și după 4 săptămîni eream iarăși capabilă de muncă. Prin metoda aceasta am rămas și pînă astă-zî sănătoasă.

«Mă simțiî deja în timpul celui dintîi an de cură, așa de îputernicită trupește, că mă măritaî, cu toate că doctoriî îmi profetizaî facerî grele. Sfaturile D-voastră și experiența mea proprie m'aî îndemnat la ceva mai bun și întocmai după cum mi-ați spus s'a și întîmplat. M'am măritat, am urmat prescrierile D-voastră, în timpul sarcinei mele, și spre mirarea multora, am avut o facere fericită și ușoară fără ajutorul moașei. Toate astea le datorese metodei D-voastră de vindecare așa de simple.

Lipsca.

Louisa B.

## Tratamentul copilului în cele dintîi luni.\*) Creșterea copiilor

Cine observă cu luare aminte cele ce se petrec în natură, va trebui să cunoască numai de cît, că între mamă și copil există o strînsă legătură, pentru o durată mai lungă, căci legătura tinerei creature de mama ei este în cel dintîi an al vieții intimă, directă, suverană, prin căldura ei. E o mare greșeală de a depărta copilul din apropierea mamei și de a-i răpi ast-fel căldura bine-făcătoare a ei. Tocmai acest factor, extraordinar de important pentru sănătatea copilului, e din nenorocire neglijat de multe mame.

O dată fusei chemat într'o familie, în care cel mai tînăr vlăstar, un copil de 3 săptămîni, nu putea sta liniștit o clipă în leagănul lui. El îi pricinuia mamei multă neliște, cu atît mai mult cu cît nici mistuirea nu-i erea regulată. Căldura naturală a mamei și trei băi derivative de trunchiū, în fie care zi, liniști copilul și ast-fel starea lui ajunsese cu desăvîrșire normală.

**Creșterea copiilor.** În vremea noastră se văd puține mame, care 'și lăptează singure copiii. Consecințele sînt: copii slabi desvoldați. Dacă hrana naturală lipsește la pieptul mamei, aceasta din urmă se înlocuiește cu doică. Dar nu în

\*) O tratare specială a acestei teme e cuprinsă în broșura mea, apărută în ultimul timp: **Louis Kuhne, Educarea copiilor.** Un apel către toți părinții, învățătorii, pedagogii. Prețul 50 Pfg. Editura Louis Kuhne, Lipsca.



tot-d'a-una doica oferă garanție sigură, pentru creșterea sănătoasă a copilului, căci în ea însăși pot fi ascunse boale, ce nu se pot descoperi prin cea mai amănunțită examinare. În tot cazul știința expresiunei figurei oferă un mijloc de a putea vedea primejdia eventuală, ce ar putea izvorî din alăptarea la doică, dar hrana doiceî nu se poate compara, nici pe departe, cu cea mai bună și mai naturală hrană pe care o poate da mama. Cele-l'alte mijloace de hrănire, întrebuintate în asemenea cazuri, sînt foarte nepractice și nepotrivite. Cine dă lapte de vacă, să-l dea nefiert, numai încălzit, căci laptele fiert e cu mult mai greu de mistuit de cît cel nefiert. Nimicirea, prin fierbere, a microbilor vătămători, nu joacă aici nici un rol. Dovada e foarte ușor de priceput. Mistuirea noastră e un proces de fermentație, care săvîrșește prefacerea mincărilor în corpul omenesc. Orî-ce influențare a acestui act, prin noi materii vătămătoare, micșorează activitatea fermentației și oprește mistuirea.

Mincările cele mai hrănitoare sînt, bine înțeles, cele mai ușoare de mistuit. Cîtă vreme mistuirea merge în regulă, singele nostru și zeurile noastre mistuitoare, în legătură cu fermentația, aū putere de a nimici numai de cît tot ce e vătămător și a'l depărta din corp. Pe cînd laptele nefiert se potrivește minunat de bine cu actele mistuirei, laptele fiert rămîne mai multă vreme în canalul de mistuire și provoacă ast-fel simptome de fermentație mai intensive, lucru ce nu trebuie să se întîmple la o hrănire normală.

De aci se lămurește, fără îndoială, bîntuirea atîtor boale printre copii și mortalitatea ce merge crescînd. Alimentele artificiale, extractele măresc și mai mult turburările de mistuire la copii. Ele umflă pîntecele copiilor, turbură mistuirea și produc mare neliniște. Laptele fiert, după procedeul Soxleth, apoi laptele sterilizat, recomandat de către autorități și preparat în aparență pentru nimicirea tuturor

bacililor sînt tot așa de vătămătoare, nepotrivite și primejdioase pentru copii, ca și laptele fiert pe mașină. Căci tocmai aceea ce vor învățații să nimicească în lapte, prin fierbere, se mistuește cu mult mai ușor. Indată ce laptele ajunge în canalul de mistuire, intră în descompunere. E adevărat că nu se vede nicăeri în natură, ca laptele să vie în contact cu aîrul înainte de a fi supt de copil. Laptele trebuie să treacă numai de cît din țîță în corpul copilului, fără a veni în contact cu aîrul. Indată ce laptele vine în contact cu aîrul, începe o schimbare, care influențează în mod vătămător asupra mistuirii copilului. Dacă însă laptele e întrebuințat cît se poate mai proaspăt, schimbarea nu e încă așa de însemnată. Orî-cum trebuie să se procedă cu multă băgare de seamă, fiind-că nici vaca nu e cu totul liberă de acele materii streine, ce obișnuiesc să încarce organismul omenesc. Așa de pildă, se înșală amar, cel care crede, că o vacă grasă și rotundă, care a stat în staul, vara și iarna, trebuie să aibe cel mai bun lapte. Din potrivă, aci se arată o umflătură anormală a trupului vitei, care va avea de sigur influențe vătămătoare asupra laptelui. De almintîri lumea va fi osîndită, să se hrănească în tot-d'a-una cu un produs, îngreunat cu materii streine, căci laptele de vacă sănătoasă nu există în țările noastre cu o cultură înaintată. Laptele de vacă, greu de mistuit, se poate înlocui cu succes prin crema de ovăz, nesărată, fără grăsime și zahăr, fiartă numai în apă, preparată din uruială de ovăz, cu coji, bună, nu amară. Grăunțele de ovăz se găsesc aproape în tot-d'a-una preparate, adică uscate în cuptor. Ele pierd însă prin această manipulație din ușurința lor de mistuire și în această stare nu mai sînt proprii pentru hrănirea copiilor. Pentru acest scop recomand găunțe de ovăz cu desăvîrșire neuscate. Dacă nu se poate avea în această stare, se cumpără ovăz curățat și se face din el cremă de osăz. Dacă nu se găsește nici în această stare, se ȳea ovăz întreg se strivește



într'o puiă saă se dă la uruială într'o moară de uruit (vezi inseratul) pentru a prepara în urmă crema de ovăz. Acest din urmă produs este, pe lângă marea lui simplitate, cel mai folositor pentru copii, dar e oare-care greutate pentru a urui ovăzul. Nu trebuie însă nimeni să se descurajeze, căci după cîte-va încercări va izbuti. Asupra acestei teme, precum și asupra educării copiilor, mai ales, m'am explicat mai cu deamănuntul în mica scriere pomenită mai sus «Educarea copiilor» (Vezi pagina 367.)

E regretabil, că supărările pe care le au părinții cu educarea copiilor lor, sînt adese ori mari. Ba copii nu vor să învețe, ba au gîndul îndreptat la alte lucruri, sînt răutăcioși, minioși, supărăcioși, ori cită osteneală și-ar da părinții și învățătorii să scoată ceva bun din ei. Părinții și învățătorii nu pot pricepe, cum educarea poate fi așa de grea. Și ast-fel caută pricina acestei enigme, n'o găsesc,—și se mîngîie în cele din urmă cu spiritul timpului de astă-zî, fără a bănuî că în toate aceste cazuri, sînt pricini bine hotărîte. Căci pretutindenî, unde există o încărcare a unui corp tîner cu materii streine, funcțiunile naturale ale creierului și ale întregului corp sînt influențate în rău și schimbate. Dacă însă această încărcare e înlăturată, se ivește iarăși o stare cu desevîrșire naturală. În practica mea am văzut adese-ori copii, care în aparență nu puteau fi capabili de educare, dar care prin cura mea au ajuns cei mai cuminți, cei mai liniștiți și cei mai plăcuți. Da, am observat adese-ori, cum băeți, care nu puteau învăța nimic, care ședeau ceasuri întregi înaintea celui mai mic lucru, fără să-l poată da gata, au fost cu desevîrșire schimbați, o dată cu depărtarea materiilor streine din corpul lor. Ei învățau iarăși repede, nu mai ereau așa leneși ca mai nainte și ajunseră iarăși bucuria părinților lor. Cine știe cită bucurie procură educarea copiilor sănătoși, nu va pregeta o clipă,

de a face pe ai săi capabili de această fericire. Ar fi tot-mai o sfință datorie pentru toți părinții, de a cunoaște noua mea metodă de vindecare și mai ales diagnoza mea, știința expresiunii figurei, care-î pun în stare de a cunoaște cu siguranță orî-ce încărcare a copiilor cu materii streine.

Voi atinge aci încă un punct, care e foarte important, pentru a fi trecut cu vederea din orî-ce considerație. E vorba de *instinctul sexual*, tot mai exagerat al tinereții și de satisfacerea lui nenaturală, *onania*. Intr'adevăr e trist, că nu s'a cunoscut încă pînă acum pricina acestor păcate ale tinereței, ci din potrivă s'a aruncat peste tot vîlul ipocriziei. Prin asta însă răul n'a fost gonit din lume. Cine vrea să îndrepte greșelile omenirii trebuie să vorbească deschis despre ele. La țară, unde natura și practica merg mîna în mîna, se știe de mult, după cum am explicat la pagina 359, că orî de cîte orî se ivește un instinct sexual exagerat la animale, e un semn de boală. Și omul e supus acelorași legi ale naturii chiar de ar crede mulți, că el ocupă un loc excepțional în natură și că de aceia sînt și legi speciale pentru el. După cum la animale o stare de boală, adică încărcarea corpului cu materii streine, provoacă un instinct sexual exagerat, nenatural, tot ast-fel se întîmplă și la om. Inclinarea saŭ patima către onanie e un semn sigur, că materiile streine cotropind organele genitale, trebuie să se găsească în corpul respectiv. Dacă aceste materii streine sînt scoase puțin cîte puțin din corp, se slăbește de la sine și patima nenaturală. Toate pedepsele și bătăile, pe care părinții le aplică adese-orî copiilor, pentru că se joacă cu părțile genitale, nu sînt de nici un folos. Numai înlăturarea pricinei, alungarea materiilor streine, poate curma acea neconținută iritare. Chiar dacă puterea voinței e așa de mare la copii, că pot să-și înfrîneze acest vițiu, totuși înclinarea rămîne în ei și nu dispare de cît o dată cu pricina, care i-a dat naștere. Ex-



periențele mele îndelungate cu onaniștii m'au încredințat, că pe lângă dieta neexcitantă și un fel de viață potrivit cu natura, nu există mijloc mai potrivit, pentru înlăturarea aceluși vițiu, de cît băile mele derivative. Ast-fel ele pot fi un minunat mijloc, pentru îndreptarea moralului tinereii noastre.

## Partea patra

### Rapoarte de vindecare și scrisori originale de mulțămire.

Pentru a dovedi prin fapte și celor cari stau în țări depărtate, ce succese extraordinare s'au dobândit prin noua mea metodă de vindecare, reproducem mai la vale mai mult de 100 rapoarte de vindecare și scrisori originale de mulțămire, coprinzind toate boalele. Fie ca ele să contribuie la respîndirea noiei științe de vindecare și să deschidă ochii omenirei suferinde!

No. 1. **Catarrh de plămîni, răceala picioarelor, boală de stomac, boală de ficat, catarrh de gît.** D-nu H. din L., de 27 ani, a întrebuintat metoda mea, pentru boalele de mai sus. Băi de trunchiū cu fricțiuni, mai tîrziu chiar băi de șezut cu fricțiuni și dietă neexcitantă, au fost mijloacele întrebuintate de dînsul. Succesul n'a întirziat. Mistuirea și *boala de stomac* începură a se îndrepta din ziua a doua,—iar în zilele următoare starea generală merse îmbunătățindu-se. După trei săptămîni, bolnavul era vindecat de toate boalele,—dar aceea ce'l mira mai mult, e că picioarele, mai 'nainte reci, i se 'ncălziseră, fără vre-un tratament local!

No. 2. **Piatră în fiere (Calculi biliare), inflamația cronică a intestinelor, nervozitate, insomnie.** D-na R. avea multe neajunsuri cu scaunul ei (*inflamație cronică de intestine*); pe cale naturală nu'l putea avea și alerga în tot d'auna la medicamente și clistire. Suferea și de *piatră în fiere*. Din lună 'n lună se făcea tot mai grasă și mai corpulentă, până cînd starea ei ajunse insuportabilă. Nervoasă în cel din urmă grad, și *fără somn*, se văeta de dureri în partea ficatului, din cauza pietrei din



fiere și *n'avea poftă de mâncare*, cînd doctorii cari o tratau îi propuseră, ca cel din urmă mijloc de scăpare, să o opereze de piatră. De oare ce ea auzise multe lucruri rele despre operații, veni la mine în acea stare desperată.

Zilnic două până la cinci băi derivative cu fricțiuni și una sau două băi de aburi pe săptămînă, apoi dietă vegetariană, au fost și aci mijloacele minunate ale metodei mele de vindecare. În cele dintîi 8 zile, pofta de mîncare erea foarte mică. În a doua săptămînă, pofta de mîncare scaunul și somnul deveniră normale, în a treia săptămînă *boala de nervi* dispăru. A patra săptămînă provocă eliminări colosale, cu miros pestilențial, negre ca și cărbunele (cangrenoase), în formă de colice. Corpul slăbise cu 15 kilograme, în schimb însă *pîntecele prea umflat*, devenise normal. După a cincea săptămînă, piatra din fiere începu să se dizolve și fu dată afară la ud, în formă de griș. În șapte săptămîni, bolnava aceasta fu vindecată.

No. 3. **Peelingine.** D-nu O. din N. suferea, de la a doua altoire a sa, de o *spuxcală de piele*, ce se întindea peste tot corpul. Trebuia să poarte mănuși și să i se lege mînele peste noapte, ca să nu se scarpine. Cînd era copil nu se putea juca cu tovarășii lui și căuta să-și omoare vremea cu cetitul, ceea ce însă înrăutățea și mai mult starea lui sufletească. Cu vîrsta, boala deveni și mai grea, mai cu seamă starea lui sufletească ajunse îngrijitoare, căci se gîndea numai la apropiatul său sfîrșit.

Atunci află din întîmplare de metoda naturală de vindecare și făcu numai de cît cura mea, după ce citise mai întîi manualul noiei științe de vindecare. Avea destulă energie și în scurtă vreme simți, spre marea lui bucurie, o îmbunătățire în starea lui generală, după care urmă o treptată vindecare a spuzelei de piele, așa că în cele din urmă acel rod al altoiului fu înlăturat. Da,—pomul după roade se cunoaște; altoiul a adus spuzeala de piele, noua știință de vindecare a înlăturat-o.

No. 4. **Cancer.** Un Brazilian de 25 ani suferea de *bube canceroase*, care în timp de 8 ani se întinseseră de la gît până la stomac. După ce bolnavul mîncă, rănilor sîngerau și din gîtul bolnavului eșea o duhoare așa de grea că nimeni nu putea sta în apropierea lui. Erea minune, dacă umbla mereu cu gînduri de sinucidere, în cap?

Ciți-va prieteni ai săi, ce fuseseră vindecați prin cura mea, îl îndemnară, în cele din urmă, s'o facă și el. În cele dintîi trei luni, boala fu în aparență mai grea, de oare-ce nodurile canceroase se dizolvau și ast-fel pricinuiau dureri. Totuși el nu se descurajă și în cele din urmă simți, treptat, îmbunătățirea stărei lui. După un an, tînărul era sănătos. Astăzi e un om muncitor și vesel, și a ajuns un zelos propagandist al noiei științe de vindecare fără doctorii și fără operații.

No. 5. **Gălbinare, slăbiciune, dureri de cap.** În primăvara anului 1887, fata de trei-spre-zece ani a d-nei L. de aici, se văeta de mare oboseală, neplăcere de muncă, *slăbiciune generală, dureri de cap*, în sfârșit o suferință generală; după mai multe zile, albul ochilor se îngălbeni, apoi această urită colorare se întinse peste toată fața, pe gât și în cele din urmă peste tot corpul. În același timp se putea vedea, că în corp bîntuiau niște friguri foarte puternice, cari porniseră din pîntece și se respîndiseră în tot organismul, dar care—după cum cerea natura fermentației—se iviseră pe dinafară, la cap. 'I s'a prescris: dietă neexcitantă, de trei ori pe zi băi derivative, pentru înlăturarea materilor în fermentație și pentru deschiderea porilor pielei. În patru-spre-zece zile, *gălbina-rea* era cu desăvîrșire vindecată.

No. 6. **Ofița oaselor.** După o căutare allopatică de peste 9 luni, fără nici-un folos, d-nu A. H. din W. suferea de *ofița oaselor* și fusese tratat cu iodoform, karbol, sublimat ș. a. Se făcuseră deja mai multe operații la amîndouă picioarele, de unde fuseseră tăiate și scoase afară chiar cîte-va bucăți de oase. După atîtea măcelăriiri locale, starea bolnavului ajunsese atît de desperată, că el nu mai putea umbla. În acest hal a venit bolnavul la mine. În 3 luni, rănile de la picioare se vindecară și oasele unflate ca bureții se întăriră și se subțiară tot mai mult. Bolnavul începu iarăși să umble și după trei luni putu fi privit ca vindecat pe deplin.

No. 7. **Inflamația încheieturilor soldurilor (Ischias), sluițirea corpului, paralizia.** Oswald Z. din K., de 12 ani, se îmbolnăvise de *inflamația încheieturilor soldurilor*, după ce mai 'nainte zăcuse de răceală și tuse. Boalele lui fură agravate prin tratamentul nenatural al diferiților doctori, prin medicamente ș. a., așa că bietul băiat se alesese cu un sold țepăn, așa că mergea strîmb și schiopătînd. Picioarul drept era mai nedezvoltat și mai slab ca cel stîng.

Picioarul țepăn, diformat nu fu tratat local; băile derivative și dieta neexcitantă alcătuiră principalele mijloace de vindecare. Efectul lor nu întîrziă. După patru-spre-zece zile, băiatul putea deja să umble fără cîrje și fără bastoane. După patru săptămîni, soldul întepenit deveni iarăși normal, moale și ori-ce diformare dispăru, picioarul drept îl putea mișca tot așa de bine ca și pe cel stîng. În timp de o jumătate de an, toate părțile nedezvoltate ale picioarului ajunseră deopotrivă cu cele altele.

No. 8. **Slăbiciune generală, dureri în spate, răceala minilor și a picioarelor, lipsa de sînge, ușurarea facerei.** De multe boale mai suferea și D-na E. din W., lîngă P. În același timp era și însărcinată. Toți doctorii nuî putuseră veni în ajutor și de aceea ea își puse ultima nădejde în cura mea. Îi prescrisei zilnic o baie de trunchi și două de șezut



cu fricțiuni, apoi încălzirea corpului prin preumblări la aer curat și la soare, în sfârșit o dietă simplă și neexcitantă. După cîte-va luni D-na E., veni iarăși la mine și 'mî spuse că a urmat întocmai prescrierile mele și deja în timp de opt zile a priceput o împuternicire, ce creștea cu cît întrebuința cura. De patru săptămîni născuse și spre marea mirare a moașei, facerea aceasta fusese cea mai ușoară. Pe cînd înainte vreme facerea era foarte grea și însoțită cu pierderi mari de sînge foarte gros și cangrenos, de rîndul acesta mersese foarte ușor și fără nici o îngreunare. De asemenea copilul acesta era cel mai viu dintre toți. Pe cînd înainte vreme n'avusese nici-o dată îndestulă țîță pentru copii, acum avea foarte multă. Pofa de mîncare crescuse și însăși ea se încredințase că felul acesta de viață nu era numai cu mult mai simplu ca cel obișnuit mai 'nainte dar și mult mai sănătos.

No. 9. **Gîlci.** Copilul de nouă ani E. K. se îmbolnăvi de gîlci, în partea stîngă, și gîlcile se umflară mereu, cît aproape un ou de găină. Ele fură tratate zilnic cu băi de trunchiū și băi de șezut cu fricțiuni, de cîte o jumătate de ceas fie-care și în fie-care săptămîină cu două băi de aburi locale, împreună cu o dietă potrivită. La început gîlcile ereau roșii închise, în urmă se făcură roșii-vinete. După vre-o trei săptămîni, băiatul nu mai putu să facă băile cu aburi, de oare-ce capul, prin prea mare îmfîlătură, luase o pozitie strîmbă și nu se mai putea mișca. Din această pricină băile cu aburi fură înlocuite prin comprese cu apă caldă. Compresele fură aplicate așa de calde, cît putea să rabde corpul. Aci se putea vedea deslușit mersul materiilor streine. Puroiul pătrunse prin pîiele și murdări compresa, fără să se fi ivit vre-o deschizătură. În sfârșit se iviră două deschizături, cam de mărimea boabelor de mazăre, prin care se scurse foarte mult puroiū. Acum umflătura dete foarte repede înapoi. Dar în dosul acestei umflături se formă alta nouă, care dete de asemenea înapoi, după ce se golise prin deschizăturile celei d'întăiū. După patru săptămîni, copilul putu deja să meargă la școală. După cinci săptămîni, boala dispăruse cu totul și mișcările capului ca și ale gîtului ereau iarăși libere.

Dureri nu se iviseră aproape de loc în timpul procesului de vindecare, căci pe de o parte băile de aburi și compresele calde, pe de altă parte băile derivative, le muiaseră. Semne n'au rămas de loc.

No. 10. **Cancer la pîept și la nas.** Femeia măcelarului Sp. din Lipsca-Reudniz încercase toate leacurile posibile în potriva unei grele boale, *cancer la pîept și la nas*, dar fără nici un folos. Intr'o zi află de metoda mea de vindecare și mă rugă să mă transport la locuința ei. Mă dusei și găsi femeia într'o stare desperată. Pe pîept izbucnise o rană adîncă, aproape în putrefacție, și așa de mare că abea putea fi acoperită de palma unei mîni. Apoi jumătate din nas era deja mîncat de cancer

și în sfârșit pe frunte se formaseră două *umflături* tari, roșii (*noduri canceroase*), cari stău gata să spargă. După cercetarea mea, prescrisei numai de cît o cură corespunzătoare, ce dete cel mai bun rezultat. La început umflăturile de la frunte deteră înapoi, apoi se vindecă pieptul și în sfârșit nasul. Cînd femeia veni la mine, după cîte-va luni de cură, pentru a-mi spune că merge spre bine, avea încă o înfățișare grozavă. Astăzi a ajuns o femeie aproape plăcută. Și această minune — căci e o minune, ca o ast-fel de bolnavă să se vindece în așa scurtă vreme — a fost săvîrșită numai de o dietă potrivită cu cura, băi de trunchi și de șezut, asudeli, fără a face nimic alt-ceva la nas, la piept sau la frunte.

În aproape nouă luni, printr'o cură stăruitoare, femeia Sp. s'a scăpat de greaua ei boală.

No. 11. **Rănă deschisă la picioare.** Profesorul F. din Brazilia îmi face cunoscut, că a dobîndit un minunat rezultat prin cura mea. Șapte ani de zile a suferit de o *rană deschisă la picior*, colindînd de la un doctor la altul, vîrsîndu-și punga prin spițeril, pe cînd rana se făcea tot mai mare, mai rea, așa că une-orî erea incapabil de muncă și trebuia să îndure chinurile iadului.

Atunci îi căzu în mînă manualul noiei științe de vindecare. După cetirea lui se hotărî numai de cît să facă o încercare. Făcu băi de trunchi, și se vindecă chiar cu ele, în timp de vre-un an de zile. Cu băile de șezut cu fricțiuni s'ar fi putut vindeca, de bună seamă, într'un timp ceva mai scurt.

Tămăduitul scrisese despre acest succes al său, într'un ziar german din Porto Alegre.

No. 12. **Boale de rinichi și de beșică, idropisie, boală de ficat.** D-na B. din P. erea bolnavă de ani de zile de *rinichi* și de *beșica udu-lui*. Tratamentul medical nu numai că nu-i adusese nici-o ușurare dar nu putu împiedeca nici *idropisia*. Atunci D-na B. se hotărî să întrebun-țeze cura mea. Am prescris: zilnic 2 băi de trunchi și 1 baie de șezut cu fricțiuni, precum și o dietă potrivită cu natura, înlăturînd cu desăvîrșire supele.

În curînd se iviră crize, săptămîni întregi n'avu poftă de mîncare, așa că d-na B. pierduse aproape curajul de a merge înainte cu cura. Fiica ei o încuraje să urmeze cu stăruință cura și rezultatele minunate nu întîrziară a se arăta. În locul băilor de trunchi fură prescrise, în cele din urmă, tot băi de șezut cu fricțiuni, pentru ca progresul să fie și mai repede. Ast-fel *idropisia*, *boala de rinichi* și *de ficat* dispărură treptat. De cîtă-va vreme, d-na B. s'a vindecat pe deplin și cine o vede acum nici nu bănuiește cît de greu a fost bolnavă mai 'nainte.



No. 13. **Boală de inimă. Mouches volantes, puncte negre.** E un simptom foarte neplăcut de a vedea înaintea ochilor plutind încoace și încolo niște corpuri negre, fără ca vre-un obiect exterior să se găsească înaintea ochilor. Acest simptom se naște prin faptul că materiile streine se depozitează în cristalul ochiului și aruncă umbre mici asupra retinei (*Mouches volantes*). Bine înțeles, că pe dată ce corpul întreg se curăță, dispar și aceste corpuri streine. Așa îmi comunică d-nu avocat F. H. din B., că în cursul curei sale, pe care o aplică în primul rînd contra unei *boale de inimă*, vechi, înrădăcinate, a pierdut cu desăvîrșire și aceste *mouches volantes* de care suferea.

No. 14. **Urdinare de ani întregi. Disenterie.** D-na W. din America, se văeta de disenterie și de o urdinare, ce ținea de *patru ani* și care o slăbise foarte mult. Toate leacurile prescrise de doctorii pe care îi consultase nu îi folosiră nimic.

Îi prescrisei o dietă ușoară de mistuit, potrivită cu starea ei, trei băi derivate de trunchi în fie-care zi și trei băi de aburi în fie-care săptămînă. După trei săptămîni, boala ei erea cu totul înlăturată.

No. 15. **Boala de ficat, inflamația mălului gros, Asudeala picioarelor, catarrh de stomac.** D-nu director M. din D. suferea de multă vreme de *inflamația mălului gros*, care devenind cronică, provocase o grea boală de ficat. Ani întregi fură întrebuințate cele mai diferite tratamente allopatice, dar fără nici un folos. La începutul lui Septembrie, d-nu M. intră în tratamentul meu. Efectul fu minunat. În cîte-va zile fu înlăturat și *catarrhul de stomac* și deja în prima săptămînă mistuirea fu îndreptată. Multele materii de boală, ce se grămădiseră în el, de ani de zile, fură date repede afară, starea lui se îmbunătăți din săptămînă în săptămînă. După două luni, în care timp scăzuse cu  $7\frac{1}{2}$  kilo, d-nu M. erea cu desăvîrșire vindecat și în același timp și *asudeala picioarelor*, foarte neplăcută, erea înlăturată.

No. 16. **Seurgerea măduvei spinăre.** Literatul M. din N. suferea de *seurgerea măduvei spinăre*, care după spusa doctorilor de la clinica universității din Lipsa, n'avea leac. M. fu tratat la început, mai mult de un an, în numita clinică, fără umbră de folos. Nenorocitul erea în cea mai desperată stare, nu mai primea bani de la societatea de ajutor și trebuia să fie întreținut de rude; părerea doctorilor îi răpise ori-ce nădejde de îndreptare. Atunci auzi de succesele mele și se hotări a face o încercare cu noua știință de vindecare, fără doctorii și fără operații. Și ast-fel veni la mine, sprijinindu-se pe două bastoane, fără nici-o putere, cu toate alimentele întăritoare ce îi fuseseră prescrise. Diagnoza stabili o mare încărcare în spate, și o însemnată căldură năuntrică împreună cu friguri puternice.

Prescrierei la început băi de trunchiū de 16—18° R. și băi de șezut cu fricțiuni, în mod alternativ, cele din urmă cu durată de un ceas, dietă fără carne, dimineata și seara pîne de uruială și poame, la prînz legume. La 3—4 săptămîni odată, erea nevoe de o bae de aburi, în special pentru pîntece, așa că în timpul băei de aburi, bolnavul n'avea voe să se azeze pe spate.

După  $\frac{1}{4}$  an d-nu M. putea să umble binișor, — după o jumătate de an chiar fără baston. Încărcarea din spate slăbise într'atît, că putea iarăși săvîrși munci ușoare și n'a mai fost nevoe să 'l țin în tratamentul meu.

No. 17. **Boală grea de menstruație, Pierderi de sînge.** D-na W. suferea de peste opt ani de lipsă de menstruație sau de menstruație neregulată, cîte o dată și de mari pierderi de sînge care îi sleiau puterile. La început se adresase medicului de aici, d-rul S., care o trată multă vreme fără nici-un folos; tot așa îi merse și cu tratarea locală în clinica femeilor de aici. Prescrierile mele constau în câte-va băi de șezut cu fricțiuni, zilnic, și obișnuita dietă neexcitantă. Efectele fură uimitoare. D-na W. se scăpă în scurtă vreme de pierderile de sînge, iar după mai multe luni de cură simplă și necostisitoare, dobîndi iarăși o menstruație regulată. Tot așa și puterile corpului, ce n'o mai ajutau înainte vreme, își recăpătară din nou vigoarea lor.

No. 18. **Brîncă.** Acum doi ani, am tratat o femeie greu bolnavă de brîncă. Pe lângă cele l'alte prescrieri ale mele, a trebuit ca băile derivative să fie potrivite după starea bolnavei. Adese-orî, cînd frigurile și inflamația cotopeau prea mult fața, trebuia să prelungesc baia de șezut cu fricțiuni, cîte două ceasuri necurmăte, schimbînd apa la fie-ce jumătate de ceas, pentru a tăia frigurile. Afară de asta, s'au mai aplicat zilnic 1—2 băi de aburi la cap, urmate de băi de șezut cu fricțiuni, care ușurau foarte mult bolnava. În aproape 8 zile, boala erea cu totul viudecată și femeia mai sănătoasă și mai dispusă ca înainte.

No. 19. **Umflătură de piele, Țuitul urechei.** D-na L. din Gr.—Iz. avea după urechea stîngă o umflătură de mărimea unui nuc și suferea din cauza aceasta de Țuitul urechei stîngi. Trei ani de-a rîndul întrebunțase toate medicamentele posibile, fără nici un folos, totuși nu se putuse hotări la operația ce i-o propusese doctorul casei. Ast-fel veni în tratamentul meu. Și aci s'au aplicat cunoscutele băi derivative, împreună cu o hrană potrivită naturei. Țuitul urechei încetă după cele d'întăi băi. Umflătura fu tămăduită după 6 săptămîni.

No. 20. **Pecingine, dureri de spate.** De cea dintîi boală suferea d-nu H. de ani de zile. Toată bărbia erea roșie-închisă și plină peste tot



de coji. Toate leacurile allopatiei și homeopatiei precum și vechea metodă naturală, fuseseră încercate de d-nu H. fără nici-un folos.

După cum putui constata, pe baza noiei mele diagnoze, pectinea erea urmarea unei încălcări a spinărei. Intr'adevăr de vre-o doi ani, d-nu H. se văeta necontenit de dureri de spate. In urma acestui fel de încălcare, procesul de vindecare merse încet.

Maî multe băi derivate pe zi, dietă corespuizătoare și două bai de aburi pe săptămîiă, au fost și aci mijloacele de vindecare, ce l'au scăpat de boalele sale cronice, în 5 luni.

No. 21. **Infламаția egipteană a ochilor. Idrocefal.** De aceste două simptome de boală suferea copilul de 8 ani al d-nei W. și timp de patru ani fusese tratat în fel de fel de clinice și sanatorii private, unde se turnase în ochi picături de *atropină*, dar fără nici-un succes. Doctorii declarară în cele din urmă, că băiatul devine *idrocefal* și că numai e nimic de făcut. Ast-fel aduse femeia copilul în căutarea mea. Prin știința expresiunei figurei stabili că *inflamația ochilor* și capul prea mare sînt numai consecințele unor boale anterioare nevindecate. Am explicat apoi mamei, că în cazul acesta, vindecarea se obține încet, de oare-ce aci e o deosebită încălcare a spinărei. 'I s-a prescriș zilnic 3—4 băi derivate de trunchi și de șezut cu fricțiuni, împreună cu dietă neexcitantă. Deja după opt zile, inflamația ochilor se îmbunătățise foarte mult. Bolnavul putea să deschidă puțin ochii, aceea ce mai înainte erea cu neputință. Tot ast-fel și mistuirea ajunsese aproape normală. După două săptămîni sensibilitatea ochilor în potriua luminei erea înlăturată și în a patra săptămîiă copilul căpătă iarăși vechea lui scarlatină. Corpul avea acum destulă putere pentru a continua acum mai departe criza scarlatinei, înăbușită cu patru ani înainte. După terminarea acestei crize de vindecare, *boala de ochi și idrocefalia* ureau înlăturate.

No. 22. **Neputința bărbătească (impotența).** D-nu Gl. din Sp. suferea de impotență completă. Toate leacurile întrebuințate în potriua acestei boale nu folosiseră nimic. Prin cura mea, ce o făcu acasă la el și anume trei băi de șezut cu fricțiuni, zilnic, alternînd cu băi de trunchi cu fricțiuni, împreună cu dietă neexcitantă, boala a fost cu desăvîrșire vindecată, după șase săptămîni.

No. 23. **Încuiare la un copil de țită.** Copilul de  $\frac{1}{2}$  an al preotului L. suferea la o încuiare încăpățînată, ce nu se putuse birui cu tot felul de medicamente. Nu e vorbă, copilul erea hrănit și cu lapte, care de multe ori se fierbea și de cîte trei ori. Corpul copilului se umplu cu materii streine și ast-fel se iviră în curînd niște friguri grele și crampe, ce slăbeau foarte mult copilul.

În potriua celor din urmă, doctorul prescrișese comprese reci, ce tre-

buiau să fie schimbate, la fie-care 2 ceasuri. Efectul fu bine înțeles. neîndestulător și crampele începură să se repete de 12 ori într'o zi. Atunci tatăl ajunse singur la ideia de a schimba compresele la fie-care sfert de ceas și efectul fu minunat: crampele nu se mai iviră.

Totuși pricina boalei, încuiarea, nu eraa înlăturată. Atunci tatăl copilului citi manualul meu al noiei științe de vindecare și începu numai de cît să administreze copilului în fie-care zi două băi de trunchiū, în tot cazul prea calde (27°—25° R). In schimb însă și vindecarea veni mai încet, abea după 5 săptămîni copilul avu scaun normal. In timpul acesta și copilul se hrăni alt-fel, i se da numai lapte crud și cremă de ovăz, și copilul se îndrepta văzînd cu ochiū. In curînd ajunse vioiū și vesel, pe cînd înainte vreme tînjea tot a boală.

No. 24. **Gîlci, Naștere ușoară.** D-na M. avea *gîlci* la gît și trebuia să 'și înfășoare în tot-d'a-una gîtul, pentru a le ascunde. Ea începu cura mea și o continuă cu multă stăruință. Gîlcile tarî fură repede muiate și se micșorară din ce în ce, pe cînd starea generală a bolnavei se îmbunătăți în mod simțitor.

Dar abea la viitoarea ei facere, putu să vadă d-na M. ce mult ciștigase corpul prin cura mea. Ea dăruî viață celui d'ai șaptelea copil și mirarea ei nu fu mică, văzînd ce ușoară fu nașterea de rîndul acesta. Copilul, de și mic, eraa bine făcut, și fiind-că fu liberat de casa lui abea după 2 ceasuri, își păstră culoarea lui trandafirie, pe cînd toți copii de mai 'nainte ereau palizi îndată după naștere.

D-na M. nu mîncase nici de cum carne în tot timpul cît fusese însărcinată, și surprinderea ei fu din cele mai plăcute, că putu să-și alăpteze trei luni de zile copilul, lucru ce 'i eraa cu neputință.

No. 25. **Ischias.** Acum cîți-va ani fusei chemat la d-rul med. B. care suferea din Februarie de *Ischias*. Cu toate căutările medicale, boala mergea din rău în mai rău. In cele din urmă nu mai putea să umble nici să stea culcat, așa că își petrecea zilele și nopțile răzmat pe sofa. Prescrisei d-lui dr. B. zilnic două băi de trunchiū cu fricțiuni de 18 pînă la 15 grade și din două în două zile o baie de aburi, precum și dietă potrivită cu natura. Deja în a patra zi, unul din băiașii mei îmi aduse vestea că starea generală se îmbunătățește și d-nu Dr. B. putea să mergă prin odaie. In opt zile, starea bolnavului se îmbunătățise așa de mult, că tratamentul putu fi continuat și fără ajutorul meu. După patru săptămîni boala eraa vindecată.

No. 26. **Anghina difterică, Scarlatina.** Odată fuseli chemat la d-na S., al cărui fiu de nouă ani se îmbolnăvise greu de *scarlatină* și *anghină difterică*. Fiind-că trebuia să i se facă mai întăi o bae de aburi și n'a-



veam la îndemînă unul din aparatele mele de băi de aburi, trebui să improvizez repede unul. Pentru acest sfîrșit, așezarăm copilul pe un scaun de trestie și sub scaun o oală de 4—5 litri de apă în clocote. Picioarele ereau de asemenea așezate pe o găleată plină pe jumătate cu apă în clocote și acoperită cu două stinghii. Corpul întreg fu mai întîi acoperit cu îngrijire într'un strai de lînă. După ce bolnavul asudase bine de tot, i se făcu o baie de trunchiū cu fricțiuni de 8 grade, cînd i se frecă pîntecele așa de mult, pînă cînd căldura de la cap dispăru. Erea foarte interesant de observat, cum *respirația greoaie* de la început dispărea în timpul acestei operații, pentru a face loc unei respirații ușoare, cu desevîrșire nîrmală. Primejdia erea înlăturată. Înainte de a pleca, făcui încă atență pe mamă, că după cîte-va ceasuri frigurile se vor ivi din nou, și în acest caz să se repete în mod energic băile de trunchiū cu fricțiuni, pînă cînd căldura va dispărea. După vre-o 5 zile, copilul erea pe deplin restabilit. Așa se vindecă anghina difterică, așa de temută, împotriva căreia medicina caută încă și astă-zî leacuri!

No. 27. **Surzenie. Polip în nodul gîtlejului. Răgușală.** D-nu Sch. din Th. mă consultă pentru *surzenia* sa la *urechea dreaptă*, apoi pentru *polipul* său de la *nodul gîtlejului*. Boala îl împedea foarte mult la vorbit. Vizitase toate clinicile și toți doctorii, fără să găsească undeva ajutor. Cercetîndu-l după știința expresiunei figurei, stabilii că are încărcare anterioară, așa că îi putui prezice un rezultat favorabil. De fapt se întîmplă aceea ce i spusesem. După ce bolnavul făcu zece zile cura mea, îmi spuse că poate deja să audă cu *urechea surdă* și că *răgușala* precum și zgîrietura din gît mergeau spre bine. După alte 4 săptămîni, boalele lui fură pe deplin vindecate. La urma urmei, domnul acesta îmi mărturisi, că nici-odată, nici chiar în tinerețea lui, nu se simțise așa de bine, ca acum, după ce fusese scăpat de boalele lui.

No. 28. **Neurasthenie, Catarrh de gît, cronic.** D-nul Kl. de aici suferea de mai mult de 20 ani, de o *boală de nervi*, care mai tîrziu se prefăcuse în *neurasthenie*, și la care se adăogase un *catarrh cronic de gît*. Multe cure, ce întrebuițase pînă atunci, n'avuseseră nici-un efect. Nici în această înprejurare, noua știință de vindecare nu m'a dat de rușine. Încărcarea bolnavului erea favorabilă și putui să i prezic un sfîrșit bun. După cum prevăzusem, rezultatul fu extra-ordinar. Bolnavul trebui se îndure cîte-va crize de vindecare, în cele din urmă însă nu mai rămăsese urmă de neurastenie sau de catarrh cronic de gît. Bolnavul se simțea, așa spunea el, ca nou născut.

No. 29. **Dureri de obraz. Nevralgie. Insomnie. Dilatarea stomacului.** Un domn de 39 ani R. B. din R. suferea de mai bine de patru ani de crampe dureroase de obraz. D-nu B. consultase foarte mulți doc-

tori, fără nici-un folos, ba chiar pe un profesor vestit, care 'l sfătuisese, ca cel din urmă mijloc, să'si facă operație. D-nu R. renunță la operație și intră în tratamentul meu, fără doctorii și fără operații. Prin știința expresiunii figurei, stabilii încărcarea de partea dreaptă, din care pricină se iveau acele dureri și spasmi în obraz. Punctul de plecare al boalei sale, trebuia căutat în pînătece. De fapt, d-nu R. suferea și de *dilatarea stomacului*. Intrebuințind metoda mea, mistuirea fu îndreptată deja după opt zile. După trei săptămîni d-nu R. putea dormi toată noaptea fără dureri, lucru ce nu 'i fusese cu puțință în cele din urmă patru săptămîni, cînd mai cu seamă călătoria în drumul de fier erea pentru el o povară. După două luni de cură, d-nu R. erea cu desăvîrsire vindecat de chinuitoarele sale boale și în același timp exteriorul său se schimbase cu totul.

No. 30. **Scrofule. Cloroza. Presbitism. Gîlci.** D-șoara H. G. din Gr. de profesie învățătoare, suferise cîți-va ani de *cloroză* și de *scrofule*, în urma cărora se iviseră niște *gîlci* foarte tari, apoi *presbitism*. Nici-un leac nu fusese de vre-un ajutor în potriua acestor boale. Din cauza presbitismului, d-șoara G. trebuia să poarte ochelari speciali, dar în cîrînd nici aceștia nu mai fură în de ajuns.

D-șoara G. află atunci, printr-o prietenă a ei, de metoda mea de vindecare, pe care o practică serios un an întreg. Făcea zilnic două băi de șezut cu fricțiuni, de cîte 15—30 minute fie-care și trăia potrivit cu natura. Succesul fu minunat. Mai întăi se îndreptă mistuirea. Apoi dispărură gîlcile, una cîte una, împreună cu predispoziția, ce avea până atunci, către boalele de plămîni. Pe dată ce fu înlăturată orî-ce urmă de gîlci, boala de ochi se vindecă repede. După un an, d-șoara G. nu mai avea nevoie de ochelari. Aceia ce nu putuseră face doctorii cei mai vestiți, făcuse noua mea știință de vindecare.

No. 31. **Constipație și insomnie la un copil de două luni.** O doamnă H. din Mannheim, mă vizită într-o zi, împreună cu fetița ei de două luni. Copilul suferea deja de *constipație*, din care izvorîse *insomnia*, o dovadă că el trebuie să se fi născut deja încărcat. După cum stabilii prin știința expresiunii figurei, mama erea cu adevărat foarte încărcată cu materii streine, suferea de proastă mistuire, și erea de multă vreme bolnavă de o *inflamație de ochi*.

De oare-ce femeia alăpta singură copilul, cea d'întăi grije a mea fu de a depărta materiile de boală, din corpul mamei. Îi prescrisei pentru aceasta, în fie-care zi o baie de trunchi și de șezut cu fricțiuni, dietă neexcitantă și potrivită cu natura, multă ședere la aer curat. Copilul îl lua cu ea în pat, pentru a' face să asude. Deja după o cură de două



zile, constipația și insomnia copilului fură înlăturate, iar după o săptămână îngreunarea mistuirii și inflamația ochilor mamei.

Din cele de mai sus se poate vedea deslușit, ce mare e influența mamei asupra copilului, prin hrana naturală. Un tratament direct ar fi fost cu mult mai nefolositor, la o ființă așa de mică. Pricina îmbolnăvirii copilului erea încărcarea mamei cu materii streine.

No. 32. **Învinețeală.** De această boală suferea o copilă de 12 ani, Eliza a d-lui E. H. din P. Explică tatălui bolnavei, că într'un caz de boală așa de înaintată, și față de o slăbiciune așa de mare provocată de multele medicamente, e puțină nădejde de scăpare. Vindecarea e cu puțință numai dacă pîntecele și mistuirea mai pot fi influențate. Mică erea speranța, cu care bolnava a început cura mea, dar deja într-o săptămână starea ei se îmbunătățise așa de mult, că pofta de mîncare și mistuirea ereau minunate. După o cură de patru săptămîni, *învinețeala* — mulțumită puterii de viață a tînărului organism, — erea cu desăvîrșire vindecată.

No. 33. **Vărsături periodice, Boală de plămîni, Cloroza.** D-nu M. din L. suferea de doi-spre-zece ani de vărsături periodice, înpotriva cărora nu găsisse leac. Regulat în fie-care săptămîna, vărsăturile acelea se iveau într-o zi sau două. Vărsăturile țineau de dimineața, de la sculare, până seara la culcare. Tratamentul meu, alcătuit din băi de trunchi și de șezut cu fricțiuni, dietă neexcitantă și din cele l'alte prescrieri generale, a avut un efect strălucit. În locul feței sale palide și aproape cenușie, se iviră obrajii plini de sănătate. Mistuirea sa, mai 'nainte vreme derăpănată, fu cu desăvîrșire îndreptată. Vărsăturile nu se mai iviră. După patru săptămîni, mă vizită bolnavul acesta, pentru a-mi mulțumi de vindecarea sa, asigurîndu-mă tot de-o dată, că se simte ca nou născut.

No. 34. **Boală grea de inimă. Înehegarea singelui. Insomnia. Artera inimii eșită afară. Asthma.** De toate aceste boale suferea d-na M. din H., o damă în vîrstă de 58 ani. În cei din urmă ani, *asthma* ei făcuse progrese. Apoi se iviră niște dureri, din ce în ce mai mari, în țîța dreaptă. În acelaș timp *bătăia inimii* și *atacurile de spaimă* ajunseră tovarășii ei zilnici. Durerile chinuitoare și respirația grea, nu dau răgaz bieteii femeii să închidă ochii, de și simțea o oboseală de moarte. Bolnava nu mai erea în stare să mai facă nici zece pași și vorbele ei cădeau foarte greoaie. Apoi într-o zi, se ivi de-asupra țîței drepte nu de parte de gît, o vîină de grosimea unui deget, care zvîcnea neîncetat și cu mai multă putere de cît inima. Doctorii cari tratau bolnava, — printre ei chiar o celebritate — stau cu mînele în sîn, în fața acestui simptom. În cele din urmă, ei declarară că *artera inimii* a eșit afară și adăogară că ea se poate rupe în orî-ce moment, provocînd ast-fel un ane-

vrism, adică moartea. Cei cinci doctori, printre cari și un vestit doctor, adept al naturii, părăsiră bolnava și ast-fel nu mai era nici-o speranță cînd ea veni în căutarea mea. Cercetai bolnava pe baza noiei mele metode și descoperii că pricina feluritelor simptome de boală era la dinsa o veche boală cronică de pîntece, din care izvorîse mai întîi astma, apoi o grea boală de inimă precum și închegarea singelui. Zilnic trei băi derivative, de șezut cu fricțiuni, împreună cu dietă neexcitantă, dădură rezultate minunate. În opt zile toate durerile se mutaseră. După patru-spre-zece zile artera inimei nu mai zvîcnea așa de tare și după trei săptămîni toate simptomele boalei cronice a pîntecelui dispăruseră, fără urmă, — o nouă dovadă de unitatea tuturor boalelor.

No. 35. **Anghina difterică.** Voi cita și asupra acestei boale un raport de vindecare. E vorba de fetița de 12 ani, Elsa B., care se bolnăvise greu de *anghina difterică*. Doctorul, un allopat, întrebuițase toate mijloacele sale, dar fără folos. Gîtul era așa de gros, umflat mai ales de partea dreaptă și pe dinăuntru căptușit cu un strat alb-verzuu, gros de un deget și puturos. Respirația era așa de greoaie, că primejdia amenința copilul în fie-ce moment. Doctorul propuse părinților o operație la canalul respirator, pentru care era nevoie de transportarea copilului în spital. Din fericire, părinții nu voiră să auză de operație și ast-fel se întrebuiță tratamentul meu, în ultimul moment. O baie cu fricțiuni, de o durată mai lungă, fu aplicată la început, în timpul căreia frigurile urcate dădură înapoi. În același timp și încordarea puternică a gîtului umflat se mai muia puțin. Băile cu fricțiuni fură făcute neîncetat, ori de cîte ori se simți nevoia și apoi fu provocată sudoarea. În același timp fereastra odăei, în care se găsea bolnava, trebui să rămînă zi și noapte deschisă. Două-spre-zece ore fură de ajuns pentru a înlătura ori-ce primejdie. După patru zile, umflătura gîtului și stratul dinăuntru pîrîseră. După opt zile, mistuirea mai înainte derăpănată, ajunse iarăși normală. Dar am stăruit să se dea copilei numai pîne uscată de Graham și fructe acrișoare. În a zecea zi dădui voe părinților să scoată copila la aer, la soare. În ziua a cinci-spre-zecea, copila era sănătoasă.

No. 36. **Pecingeni umede.** De această boală grozavă suferea un domn de 24 ani, anume W. din G. Pecinginea se ivise mai ales la cap și la gît. Unsurile și medicamentele întăritaseră și mai mult boala și ast-fel bolnavul pîrîdu credința în medicină. El veni la mine și începu cura mea. Și acestui bolnav putui să-i prezic un rezultat bun, căci și la el încărcarea era în față. Într'adevăr mistuirea—mai înainte derăpănată—se îndreptă în cîte-va zile și în același timp începu să se îndrepte și pecinginea. În ziua a treia umezeala pecinginei încetă și după 16 zile nu se mai zărea nici urmă de pecingine. În același timp gîtul gros al



bolnavului se trăsesse în aceste 16 zile cu vre-o  $3\frac{1}{2}$  cm. în circumferință. Materiile de boală ce umflaseră gâtul și provocaseră pecinginea, fură eliminate în cantități colosale prin mâț și prin rinichi.

No. 37. **Cancer la buze.** Cei mai renumiți allopați și homeopați trataseră șase ani pe un domn de 72 ani. Cancerul la buze mergea din ce în ce mai rău. Apoi se ivi și o supărătoare scurgere de bale, așa că balele curgeau neîncetat din gura bolnavului. Il cercetai și găsi că încărcarea lui erea mai mult în față și de amândouă părțile capului. Efectele metodei mele nu întârziară mult. Deja în cele dintâi zile curgerea balelor încetă, și *formațiunile noi, vegetațiile și răunile deschise* începură a da înapoi. Cele din urmă se vindecară pe dinăuntru, în timp de zece zile și buza ajunse de trei ori mai mică. Bolnavul dobîndi în un-spre-zece un rezultat, ce nu l' putuse căpăta prin tratamentul lui de șase ani. Iarăși un caz de vindecare a cancerului, care după cum se știe, în ochii medicinei, trece de nevindecabil.

No. 38. **Boală de gît, Anghina difterică, Scarlatină.** Carol Br., din Stiria, de  $8\frac{1}{2}$  ani, veni cu mamă-sa în căutarea mea. Mamă-sa îmi spuse următoarele cu privire la sănătatea fiului ei: până la vârsta de  $2\frac{1}{2}$  ani, băiatul fusese pe deplin sănătos, pe urmă însă, de când cu *altoirea*, fusese tot bolnăvicios. La început, ca băiat de trei ani, avusese anghina difterică, ce fusese înăbușită prin medicamente, pe urmă după boala, copilul o dusese din ce în ce mai greu și vocea îi slăbise foarte mult. În gît se vedea în tot-d'auna niște puncte albe, pe migdale. La ori-ce ocazie, gîtul se umfla, ca și la *anghina difterică*. De cînd cu boala aceasta, mistuirea copilului fusese cu mult mai proastă, ca mai 'nainte. În Martie 1891, în urma unei spaimе, copilul se bolnăvi de un *reumatism articular*, de care zăcu greu bolnav trei săptămîni. În urmă, copilul se găsi în așa hal, că pentru restabilirea sănătăței sale — ca cea din urmă scăpare — se simți nevoia *unei cure în institutul Louis Kuhne din Lipsca*. La 15 Aprilie 1891, băiatul începu cura la mine.

Efectul metodei mele fu surprinzător. Deja în a doua zi mistuirea se îndreptă. În ziua a treia, anghina difterică, ce fusese înainte vreme numai înăbușită, reveni cu oare-care furie. Mă așteptam la asemenea *crize de vindecare*, de oare-ce în corp dormitau de mai 'nainte atîtea medicamente. Deja în ziua a cincea, începură niște eșiri afară colosale, puturoase, închise ca nomolul. Tot ast-fel și urina mirosea foarte greu și erea de culoarea cafelei. După eliminarea acestor materii de boală, copilul fu vindecat în cinci săptămîni și se simți ca nou născut, atît trupește, cît și la minte.

No. 39. **Polipi. Îngreunarea mistuirii.** D-nu B. farmacist din Z. suferea de 20 de ani de mistuire *rea, neregulată*. Toate leacurile ce în-

trebuințase pentru regularea scaunului, le luase din farmacia sa, dar nici unul nu-i fusese de vre-un folos. Nu-i vorba, cite un medicament avu-  
sesse o influență trecătoare, dar efectul nu ținea mult și dispărea iarăși.  
Din cauza relei mistuiri și a marelui abuz de medicamente i se strica-  
seră aproape toți dinții și toate măselele. Apoi se formaseră în *nas* și în  
*canalul respirator, polipi* ce nu voiau să se vindece cu nici un preț, —  
căci ereau urmările neapărate ale boalei cronice de pînțele, de care su-  
ferea. De 26 ori își operase D-nu B. polipii și totuși creșteau mereu la  
loc. De aci se văd învățăturile greșite ale medicinei și greutatea ce în-  
timpină—din această cauză—doctorii, în practica lor zilnică. Prin între-  
buințarea metodei mele, D-nu B. dobîndi în opt zile un rezultat, ce nu  
l' putuse avea 20 ani prin medicamente. Formațiunea polipilor încetă din  
ce în ce. În patru săptămîni D-nu B. era vindecat. Efectele tratamen-  
tului meu, dovedit asupra propriului său corp, uimirează atît de mult pe  
D-nul B., în cît la plecare mărturisi, că nu mai poate fi împăcat cu con-  
știința, cîtă vreme va fi farmacist. Vede și el, că prin medicamente ome-  
nirea e înșelată și otrăvită și de aceea e hotărît a vinde cît de curînd  
farmacia lui.

No. 40. **Luatul din Țele. Insomnia.** Acestea ereau boalele, de care  
se îmbolnăvisse fata de cinci ani a doamnei G. din L. Sbătîndu-se din  
tot corpul, biata copilă nu mai putea nici merge, nici vorbi, nici *dormi*,  
nici pricepe, nici mistui. După ce încercase toate metodele posibile de  
vindecare, fără nici un folos, bolnava veni în căutarea mea.

Băi de trunchi și de șezut cu fricțiuni, cele din urmă de durată  
mai lungă, mișcare la aer liber și dietă neexcitantă, au dat și aci rezul-  
tatul dorit, așa că după o săptămîină bolnava putea deja să umble.

Prin continuarea mai departe a curei, se dobîndi o vindecare de-  
plină, după ce mistuirea — ce fusese cu totul zdruncinată — ajunsse cu  
desăvîrșire normală. Și toate astea s'au putut dobîndi iarăși prin noua  
mea știință de vindecare, fără doctori și fără alte proceduri medicale.

No. 41. **Crampe nervoase.** D-na G. suferea de niște ciudate crampe  
nervoase; cramele porneau din vîrfurile degetelor și năvăleau în cap. Cei mai  
vestiți doctori și profesori din localitate, încercaseră în diferite chipuri  
de a vindeca această boală, dar ea în loc să dea în de bine, mergea tot  
mai rău. Doctorii luaseră simptomul de boală, drept boala însăși și în miopia  
lor trecuse cu vederea adevăratul focar al boalei, adevă pînțele. Nu e  
decî de mirare, dacă boala mergea mai rău. În cele din urmă, nevoia o  
aduse pe bolnavă la mine. Tratamentul fu alcătuit din băi derivate cu  
fricțiuni și viață potrivită cu natura. După șapte săptămîni, femeia fu cu  
desăvîrșire scăpată de boala, ce o chinuia de atîta vreme.

No. 42. **Poluții. Scurgerea măduvei spinăriei. Tabes dorsalis. In-**



**somnie. Boală de nervi. Paralizie.** Suferind de aceste boale, d-nu H., de 42 ani, veni în căutarea mea. Mergea cu multă osteneală; scularea ca și șederea îi ereau peste măsură de grele. De ani de zile suferea de proastă mistuire, și de *insomnie*. Apoi îl chinuia *poluțiunile*, de și erea înșurat,—o dovadă sigură de o grea încărcare dorsală, de o grea *boală de nervi*. Înțelepciunea medicală părăsise cu totul pe d-nu H după ce încercase tot felul de mijloace. Prescrisei acestui domn în cele d'întăi patru-spre-zece zile, zilnic două băi de trunchi cu fricțiuni, apoi timp de patru săptămîni zilnic o baie de trunchi cu fricțiuni și două băi de șezut cu fricțiuni. Rezultatul fu uimitor. Mistuirea se îndreptă după cîte-va băi, paralizia picioarelor sale, după cîte-va săptămîni. *Scurgerea măduvei spinării* fu pe deplin vindecată în două luni. Iarăși o dovadă minunată de adevărul noilor mele învățături, iarăși o dovadă de neputința scoalei medicale!

**No. 43. Surdo-mutenie. Năvălirea singelui la cap.** Fata de patru ani a d-nei Sch. din L., erea *surdă* și *mută*, din cauza *altoirei*, după cum susținea mama ei. Tratamentul medical, rămăsese zadarnic, cu toate eforturile lui. Prin operații și prin cauterizări, biata copilă fusese așa de rău maltratată și țipa de cîte ori vedea doctorul. Din cauza țipetelor și a spaimii nu putui examina copila, văzui însă că avea o mare încărcare cu materii streine și că *sîngele năvălea spre cap*. Prescrisei numai băi derivative și dietă neexcitantă, uscată și potrivită cu natura, îi recomandai să doarmă cu fereastra deschisă și să șadă mult la aer și la soare. Rezultatul fu favorabil și după două săptămîni mama îmi aduse vestea că fetița merge mult mai bine și că a început chiar să audă puțin. După alte patru săptămîni, mica bolnavă erea pe deplin vindecată. Putea iarăși să audă și să vorbească.

**No. 44. Constipație puternică.** D-na Dr. F. din A. suferea de vre-o 20 ani de *constipație puternică*. Nimic nu 'i folosea. Cînd începu cura îmi spuse, că după experiențele de mai nainte, n'are nici-o speranță de îndreptare. După ce urmă povețele mele, timp de opt zile, adică după ce trăi potrivit cu natura, boala ei și în același timp toate consecințele ei supărătoare fură înlăturate. În ce privește dieta, bolnava se hrănise cît-va timp cu grîu uruit și poame acrișoare, până cînd putuse mistui pîne și mîncări fierte.

## Scrisori originale de mulțămire

### No. 45. Dureri de gît, Boală de rinichi și de beșică, Boalele organelor genitale.

Prea stimate domnule Kuhne! *Cura ce mi-ați ordonat prin scrisoare*, mi-a priit de minune. Suferințele de la rinichi și beșică s'au muiat. Boala organelor genitale s'a îndreptat foarte mult, mai este puțină curgere. Durerile înțepătoare în gît (observam în gît și un strat galben) sînt cu desăvîrșire înlăturate. Mă simt mai bine ca 'nainte. Mulțumindu-vă pentru *sfaturile ce mi-ați dat prin scrisoare* și care mi-au folosit mult, rămîn devotatul Dv.

Bromberg. E. M.

### No. 46. Migrenă puternică.

Prea stimate domnule Kuhne! Imi propusesem de multă vreme să 'mi exprim adîncea mea mulțămire, dar m'a împedecat ba una, ba alta. Poate că vă aduceți aminte de mine, dacă vă spun că am fost la Dv., în August anul trecut, împreună cu fata mea mai mare, după recomandafia D-nei N. din L. pentru a căuta leac împotriva unei *migrene* puternice, încăpățîinate. A doua zi, după sosirea mea acolo, am fost iarăși chinuită de migrenă, în prezența Dv. atunci cînd jertfeai pentru noi, în grădină, un ceas din prețiosul Dv. timp. De atunci n'am mai avut migrenă, pentru care mulțumesc lui D-zeu și d-tale. Mă simt așa de ușoară, ca în tinerețea mea, de aceea nici nu mi-e greu să păstrez dieta prescrisă de Dv. Băile sînt așa de bine-făcătoare, că n'ași putea îndura lipsa lor. Numai baia cu aburi îmi cauzează oare-care greutate fără aparatul Dv. Vă rog, să bine-voiți a-mi trimite un *aparat de băi de aburi*, împreună cu cele *trei oale trebuincioase*.

Multe salutări de la fata mea. Mulțumindu-vă încă o dată, vă salut cu toată stima.

Bielefeld. D-na E. H.

### No. 47. Reumatism, Podagră, Paralizie, Ischias, Boală de ochi.

Sub-semnatul m'am îmbolnăvit în toamna anului 1885, de boalele de mai sus și timp de 3 $\frac{1}{2}$  ani n'am găsit leac. *Am fost tratat, fără succes, de mai mulți de 12 profesori și doctori vestiți din orașul acesta.*—În cele din urmă, un profesor și un doctor de la Clinica Universității, mă



sfătuiră să consult pe d-nul L. Kuhne. Aproape 3 $\frac{1}{2}$  ani fusesem tratat de cei d'întăi doctori din Lipsca și starea mea devenise tot mai de plîns. În timp de 3 săptămîni numai, d-nul Louis Kuhne, prin noua sa metodă de vindecare, m'a făcut cu desăvîrșire sănătos și capabil de a munci.

*Lipsca-Anger.* 1892. H. K.

**No. 48. Ofiica plămînilor, Defect de inimă,  
Caria oaselor, Inflamația intestinelor, Boale hemo-  
roidale, Singerarea rinichilor.**

Prea stimate d-le Kuhne! S'au împlinit doi ani, în August, de cînd fiul meu, Pastorul U., și-a procurat manualul D-v. «Noua știință de vindecare». Către sfîrșitul lui Iulie, am fost bolnavă pe moarte, părăsită cu desăvîrșire de allopați. Fiul meu mi-a atras luarea amînte asupra curei d-v. și m'am agățat de ea, ca cel care se îneacă, de un fir de pai.

Băile d-v. și dieta au făcut minună; după 5 luni boalele mele *hemoroidale* și de *plămîni*, împreună cu *inflamația intestinelor* și *singerarea rinichilor* fură cu desăvîrșire vindecate. Aceea ce medicina n'a putut face în 12 ani, a făcut metoda D-v. naturală, în 5 luni!

Agricultorul Fr., care și-a procurat de la mine cartea d-v., s'a vindecat cu desăvîrșire de un *defect de inimă*. Am vindecat mai mulți de pe aici și am făcut propagandă pentru metoda d-v.

Așa de exemplu, o fată de 16 ani, suferă de 6 ani de *caria oaselor* și nu găsea leac nicăeri. Din spate, din picioare și din brațe, oasele începuseră deja să fie mîncate. Bolnava a făcut, întocmai dupe prescrierile d-v., 2 băi complete de aburi și în fie-care zi 3 băi de șezut cu fricțiuni, urmînd în același timp și o dietă serioasă. Din cadavrul acela, s'a născut, spre marea mea bucurie, o fată frumoasă și grasă.

Vă rămîn adînc recunoscătoare, D-le Kuhne.

*Hilligsfelde.* D-na Dr. med. U.  
născută von K.

**No. 49. Paralizie, Întărirea pîtecelui, Gîlci, Scrofule.**

Stimate domnule Kuhne! Îmi împlinesc o datorie adîncă, exprimîndu-vă cele mai cordiale mulțumiri pentru filantropia ce ați dovedit prin minunatul d-v. raport de vindecare asupra boalei mele.

De la 1892 sufeream deja de *gîlci tari* și *scrofule* și de mai mulți ani de *ingreunarea mistuirei*. Am întrebuintat toate mijloacele, am consultat toți doctorii, dar starea mea se înrăutățea din ce în ce, și credința mea în doctori se slăbise foarte mult. În această stare desperată, auzii de știința de vindecare, fără doctorii, a d-lui Kuhne și plecai numai de cît la Lipsca. Dar fiind-că mi se făcuse o mare operație la călcîi, tre-

bunii să fac această călătorie, cu cîrje și cu baston. Resultatul curei d-v., a fost minunat, așa că în cîte-va zile puteam umbla comod, fără cîrje și numai cu ajutorul bastonului, de care peste cîte-va zile n'am mai avut trebuință. M'am simțit foarte bine, în timpul acestei cîrji. De-ași fi plecat numai de cît la d-nu Kuhne la Lipsca, nu mî-ar fi rămas nici semnele ce le port la gît.

Sînt recunoscător pentru toată viața, d-lui Kuhne, și mă voi sili a răspîndi — ori unde mă voi găsi — această nouă știință de vindecare.

*Burgwindheim.* Cu stimă, B.

## No. 50. Sifilis, Insomnie, Dureri de cap.

Prea stimate d-le Kuhne! Socotesc de datoria mea, a vă face cunoscut efectul minunat ce am dobîndit prin aplicarea metodei d-v. la boala mea gravă (*sifilis*), pe care doctorii specialiști o priveau ca nevindecabilă.

7—8 ani de zile am întrebuințat mercuriū, de 2—3 ori am fost la niște băi de pucioasă foarte scumpe, care păreau pentru un moment că mă fac sănătos. Dar boala fusese numai înăbușită, iar nu dată afară din corp—și din an în an am devenit mai slab, mai nervos mai fără plăcere de muncă. În cele din urmă, căpătaî niște *dureri de cap*, care mă făceau aproape nebun. N'aveam somn luni întregi; doctorul mă sfătui să fac iarăși băi de pucioasă, alt-fel s'ar putea naște o inflamație a creierilor.

Simțeam că nu mai pot s'o duc așa și știam că aceste cure allopatice mă otrăviseră în mod cronic. În desperarea mea—speranță aveam puțină—am alergat la metoda d-v. Resultatul fu uimitor. La început, căpătaî odihnă și somn, deja după trei băi.

Ce multe rele nu s'ar înlătura, dacă toți bolnavii s'ar supune tratamentului d-v., așa de simplu și cu desăvîrșire lipsit de dureri! Tratatamentul d-v., nu poate fi lăudat îndestul și constat, spre bucuria tuturor suferinzilor de această boală, marea greșeală a scoalei medicale, că sifilisul n'ar fi vindecabil.

La boala mea adînc înrădăcinată, vindecarea mea a fost o adevărată minune a naturii. Am mai urmat cîtă-va vreme cu cura d-v., pentru a curăți bine corpul și am ajuns că arăt astă-zi mai tînăr. Am cîștigat o culoare sănătoasă și un dor nou de viață.

Și fiind-că toate acestea le datoresc numai d-v., stimate domnule Kuhne, vă rămân foarte recunoscător.

*Lipsca.*

Cu toată stima.

E. F.



### No. 51. **Piatră, Inflamația rinichilor, Boale hemoroidale, Idropisie.**

De cîți-va ani m'am îmbolnăvit mai întâi de o boală de rinichi, constipație, insomnie, cînd am îndurat cele mai chinuitoare dureri.

Trei ani mai târziu, a trebuit să intru greu bolnav și incapabil de muncă în spitalul orașului. Diagnoza era: *inflamația rinichilor, piatră, boale hemoroidale* și un început de *idropisie*. M'au tratat acolo cu fel de fel de medicamente, dar fără succes. Din ceasul în care am întrebuințat cura d-v., starea mea s'a îmbunătățit și cine mă vede astăzi nici nu bănuiește starea mea mizerabilă de mai 'nainte. Eream osîndit în scurtă vreme la moarte și datorez numai curei d-v. sănătatea mea de astăzi, drept care certific aceasta, prin publicitate.

*Lipsca.*

G. H.

### No. 52. **Dureri de dinți și de măsele, Striviri, Friguri climatice**

Prea stimate domnule Kuhne! Am avut prilejul să probez asupra mea și asupra altora, metoda d-v. de vindecare, conform *sfaturilor ce mi-ați dat prin scrisoare*. Friguri de climă și durerile de dinți și măsele le-am vindecat în scurtă vreme prin băile locale de aburi și băile derivative de trunchi, tot ast-fel și o însemnată strivire la mîna dreaptă. Băile mi-au alinat numai de cît ori-ce durere. Și la Hotenotși am înregistrat numeroase cure fericite. S'a orînduit deja la direcția misionarilor, ca toți misionarii, înainte de plecare, să studieze mai întâi la d-v.

Sper, mai târziu să vă pot comunica și alte cure fericite. Până atunci, rămîn cu cea mai mare mulțămire, credinciosul d-v. adept.

*Warmbad, Africa.*

C. W., Misionar.

### No. 53. **Serpengea, Insomnie.**

D-nu S. din Halle îmi scrie: M'am pomenit la începutul lui Aprilie cu o umflătură tare la ceafă. În acelaș timp am fost coprins de o mare oboseală. La început am dat puțină atenție. Dar umflătura creștea din ce în ce, starea mea generală era foarte puțin mulțămitoare. Poftă de mîncare foarte slabă, mă trăgea tot a somn și aveam niște zvîcnituri în șale. Din ce în ce însă, umflătura ajunsese de mărimea unui ou de găină, durerile ajunseseră foarte puternice; de somn și de foame nici ideie. În acelaș timp se iviră niște friguri violente. Abea atunci, mă putui hotărî să încep serios tratamentul. Am făcut mai întâi băi de aburi locale, pentru care m'am slujit de *aparatură de băi de aburi* al d-lui *Kuhne*. Băile de aburi le repetam de cîte ori creșteau durerile și în tot-d'auna m'am simțit ușurat prin acele băi, prin băile de trunchi și de șezut, cu fric-

țiuni. Intre o baie și alta, acopeream partea bolnavă cu o pînă de in, curată, umedă, peste care înfășuram un bandaj de lînă, ca să feresc partea bolnavă de ori-ce necurătenie. La început însă, serpengeaua, care căpătase o culoare violetă, rămase cît-va timp foarte tare. Durerile reveneau iarăși. După vre-o 4—5 zile, se iviră în mai multe locuri niște deschizături mici de mărimea unor gămălii de ace. Ereau ca la 20. Din aceste deschizături curse sînge și apă. Dar umflătura erea încă foarte cangrenoasă și tare. După alte patru zile, micile găurele se împreunară, formînd deschizături mai mari, din care curse foarte mult puroi. De o dată, întreaga bubă nu erea de cît o gaură, din care curgea cu înbelșugare sînge și puroi. Atunci m'am liniștit, durerile au dispărut și în scurtă vreme m'am vindecat. Acum mă simt așa de bine, ca nici-odată. Mi se pare, că corpul meu s'a scăpat de o povară grea, și am o putere și o plăcere de a munci, cum n'am avut nici-odată înainte.

**No. 54. Slăbirea memoriei, Grăsime la pîntece,  
Boală de plămîni, Nervozitate puternică, Surzenie,  
Boală de gît, Friguri violente.**

Stimate domnule Kuhne! Trebuie să fie cine-va prea de tot învățat, pentru a nu pricepe, că  $2 \times 2 = 4$ , căci tot așa de simplă, ca acest exemplu, este și noua și infailibila d-v. metodă de vindecare.

Înainte de a face eu însumi cîte-va experiențe, nu puteam îndura ceie mai mici oboseli, de și făceam zilnic exersicii de gimnastică; astăzi însă, după ce m'am scăpat de grăsimea de pîntece, pot munci în grădină sau alt unde-va, ceasuri întregi, fără să obosesc. Înainte vreme respiram greoiu, cu gura deschisă, ori de cîte ori eșeam la plimbare, (*plămîni slabi*) acum respir liniștit cu gura închisă. De urechea stîngă eram surdă de ani de zile, acum aud cel puțin tic-tacul unui ceasornic de buzunar, ținut aproape de ureche, uruitul roatelor de trăsură și spre marea mea bucurie chiar vorbirea tare.

Materiile în fermentație grămădite în corpul meu, trebuie să fi năvălit mai cu seamă spre cap, căci adese-ori mă durea capul, mă chinuiau neîncetat *boale de gît*, de care nu mă puteam scăpa nici doctorii, nici profesorii. Acum nu mai simt, de luni de zile, înici cea mai mică durere de gît. Pentru a mărturisi adevărul pe deplin, trebuie să mă a-  
daog că îmi suridea și o altă frumoasă perspectivă: slăbirea creierilor (tîmpenia). De cînd cu cura d-v. au încetat toate simptomele îngrozitoare, precum: *slăbirea memoriei, nervozitate extraordinară, adevărate atacuri furioase*, la cel mai mic prilej și o totală *dezinteresare* de tot ce m'ar fi putut înșufleți și entusiasma, de tot ce m'î erea drag și scump. Pen-



tru nimic în lume n'ași fi spus cui-va, acum o jumătate an, de starea mea (numai bărbatul meu știa), știam că nimic nu mă mai poate scăpa și totuși astăzi mă simt ca nouă născută!

Acum câte-va luni, această minunată metodă m'a scăpat dintr-o grea înecăcătură. Am luat cu mine la țară, o servitoare în aparență sănătoasă, care însă îmi spusese de o dată, după opt zile, cu lacrimile în ochi, că nu mai poate! Picioarele ereau foarte mult *umflate*, nu le mai încăpea nici ciorapii, nici ghetele,— bolnava era chinută de furioase *dureri de cap* și de *friguri violente*, așa că nu se mai putea mișca. Neputînd transporta bolnava la Petersburg, o făcui să asude în pat, după băile de trunchi, întocmai după prescrierile d-v., o învățai să-și facă băi de șezut cu fricțiuni și deja după cea dintîi baie îmi spusese că se simte așa de bine și de ușor! Intregul procedeu fu repetat încă o dată în aceeași zi, de două ori în ziua următoare și în ziua a treia fata nu mai voia să știe de așudeli și de atunci îmi spune că se simte «sănătoasă ca un pește în apă».

St. Petersburg

D-na Aug. E.

No. 55.

### Dureri de cap.

Stimate domnule Kuhne! Înainte de a pleca din Lipsca, mă sunt dator a vă exprima cea mai adîncă mulțămire pentru tratamentul îngrijit la care m'ați supus. Numai minunatului efect al băilor d-v. datorez vindecarea de *durerile de cap*, ce mă chinuiau de mulți ani și care ajunseseră în cele din urmă insuportabile. Dorind din suflet răspîndirea binefăcătoarei d-v. descoperiri spre ușurarea omenirii suferinde, semnez cu deosebită stimă.

Lipsca

Văduva M. W.

No. 56.

### Catarrh de gît. Spuzeală pe obraz

Prin aceasta certific d-lui *Louis Kuhne*, că printr-o întrebuintare de mai multe luni a băilor sale și a unei diete corespunzătoare, m'am putut vindeca cu desăvîrșire de un catarrh de gît foarte încăpățînat și de o spuzeală pe obraz.

Sînt gata ori-cînd a da informații asupra celor de mai sus.

Lipsca.

Emil P.

### No. 57. Crampe epileptice. Leșinuri. Lipsă de sînge.

Stimate domn! Permiteți-mi a vă exprima cele mai adînci mulțămiri, pentru aceea ce a săvîrșit descoperirea d-v. asupra ficei mele, de starea căreia nu mă aveam nici o nădejde.

Accea ce n'au putut face doctorii și medicamentele așa de scumpe, a făcut «apa», un «produs al naturii».

Permiteți-mi, stimate domn, a vă detalia pe scurt boala fiicei mele.

Cînd s'au ivit cele d'intîi simptome ale boalei, fata era de vre-o 9 ani; dar la început n'am prea dat multă atenție. Se iveau din cînd în cînd, *leșinuri* slabe, care însă ereau trecătoare. Cînd însă leșinurile se îndesară, chemarăm pe un doctor recunoscut de capabil. Acesta ne spuse că bolnava e *slabă de nervi* și are *lipsă de sînge*. Îi prescrise prafuri și medicamente, dar în loc să-i dea 'n de bine, îi mergea tot mai rău.

Leșinurile se iveau mai dese și mai puternice. Consultarăm pe mai mulți doctori, dar ni se dădu în tot d'auna aceleași medicamente.

În cele din urmă, ne spuse unul, că boala e nevindecabilă, din care cauză aruncarăm toate medicamentele, afară de bromura de potassium. Credeam, cu toată siguranța, că bromura de potassium e singurul mijloc pentru înlăturarea răului, până cînd d-v. ne dovedirăți contrariul. Acum boala e învinsă și atît eu cît și familia mea vă vom onora și vă vom privi în tot'd'auna, stimate domnule Kuhne, ca un salvator și bine-făcător. Permiteți-mi încă odată a depune la picioarele d-v. mulțumirile mele cele mai adînci, rămînînd devotatul d-v.

G. în Boemia. F. H.

#### No. 58. Răceală.

Recunosc și eu că nu vă pot mulțami îndestul pentru serviciul ce ați făcut mamei mele și mie. O răceală puternică, legată cu friguri violente, m'a îndemnat să încerc asupra propriului meu corp, efectul metodei d-v. de vindecare. Rezultatul emanamente favorabil m'a uimit peste măsură. Sînt adine incredințat, că metoda d-v. de vindecare aparține viitorului.

Cu stimă:

Dr. phil., Chr. R. W.

#### No. 59. Umflătură cit pumnul, la picior.

Prea stimate domnule Kuhne! Mă simt dator a vă exprima mulțami-  
mirile mele cele mai adînci, pentru rezultatele minunate ce mi-a dat știința d-v. de vindecare, fără operații.

De opt ori am fost operat de către doctori la piciorul stîng; la început mi s'a amputat degetele picioarelor, în urmă tot piciorul, așa că trebuia să mă mișc cu cîrja.

Dar după toate aceste operații, piciorul nu voia să se facă sănătos; simțeam o greutate în el și în cele din urmă se ivi o *umflătură durosă*, de mărirea pumnului, așa că mi-era frică să nu mă supună unei alte operații.

Aflînd de noua d-v. metodă de vindecare, v'am rugat la începutul



lui Martie să-mi spunei ce e de făcut și printr'o întrebuințare de patru săptămîni a băilor derivative și a măsurilor ce mi-ai prescriș în privința dietei, umflătura a dispărut cu desăvîrșire și piciorul era scăpat de o altă operație.

Dacă m'ași fi supus tratamentului d-v., încă de la începutul boalei mele,—și celelalte operații ar fi fost de prisos și astăzi probabil m'ași fi putut sluji pe deplin de piciorul meu sănătos.

Mulțumindu-vă încă o dată pentru sfaturile și ajutoarele ce ați bine-voit a-mi da, semnez

Cu toată stima

Reudnitz.

Sophie W.

#### No. 60. Cancer la mîtră și pierderi de sînge.

Prea stimate d-le Kuhne! Femeia mea s'a îmbolnăvit, în Decembrie, foarte greu (pierderi de sînge), așa că am fost nevoit să chem noaptea, la 11 ore, pe d-nu dr. K.;—sîngele fu de o cam dată potolit cu vată, dar a doua zi fu și mai rău, așa că trebui să chem un al doilea medic, pe d-nu dr. D. Acesta declară că e nevoie de operație. De oarece nu vedeam nici o îmbunătățire în starea femeii mele, mă adresaî d-lui profesor dr. H., acesta o cercetă și declară că e neapărată nevoie de operație, de oarece femeia mea are *cancer la mîtră*. Întrebînd încă odată pe d-nu profesor d-r. H., dacă nu se poate vindeca fără operație, mi-a răspuns că fără operație nu e nici o speranță de scăpare.

După acestea, m'am dus la d-nu Kuhne, (*stabiliment de vindecare fără operații, Flossplatz*). Acesta îmi prescrie băi de trunchi și băi de șezut cu fricțiuni, precum și dietă corespunzătoare. Din ziua cînd femeia mea a început să urmeze prescrierile d-lui Kuhne, i-a mers tot mai bine și astăzi poate munci, fără să obosească, de dimineața de la 5 pînă la 10 ore seara. Afară de aceasta, nici odată n'a fost așa de sănătoasă ca acum.

Mulțumesc din inimă d-lui Kuhne și nu voi lipsi de a recomanda tuturor suferinzilor metoda de vindecare a d-lui Kuhne, căci fără d-sa femeia mea n'ar mai fi astăzi în viață.

Cu deosebită stimă, devotat

Lipsca.

Albert W.

#### No. 61. Tuse măgărească.

Stimate d-le Kuhne! În Februarie anul acesta, îmbolnăvind-se copilul meu de *tuse măgărească*, m'am adresat în scris la d-v. Din stimata d-v. scrisoare am aflat, că trebuie să facem copilul să asude la pieptul mamei. De altminteri făcusem cele de cuviință, după cum ne învățase

cartea d-v. Mersul boalei a fost cel următor: Duminecă băgarăm de seamă, că copilul nostru, atunci de 14 săptămîni, are tuse măgărească și după cum am bănuț copilul nostru căpătase boala de la îngrijitoarea lui, o fată de școală, căci un mare număr de copii s'a îmbolnăvit în această localitate. La început am dat drumul fetei. Copilul nostru, care e alăptat de mamă și căruia i se face zilnic două băi de 25° R. i s'a făcut la prînz o baie de trunchi cu fricțiuni de 22 grade, care însă a ținut foarte puțin, ca să nu ție prea mult copilul. Rezultatul a fost escelent, scaunul s'a îndreptat, a treia zi tusea nu mai erea așa de puternică. Atunci primirăm stimata d-v. scrisoare, femeia mea a luat peste noapte copilul cu ea în pat, pentru a-l face să asude. În 13 zile tusea a dispărut cu desăvîrșire. Prin urmare nu pot de cît să adeverez aceea ce ați scris în cartea d-v. despre tusea măgărească.

Vă mulțumim deci încă o dată, atît femeia mea cît și eu, căci numai D-zeu și metoda d-v. ne-a ajutat să scăpăm așa de repede copilul.

Cu toată stima

D-nu și D-na E. K.

Harzburg

#### No. 62. Neurasthenie, Nevralgie, Epilepsie

D-lui Louis Kuhne, Lipsca. Numai metodei d-v. de vindecare dau-toresc restabilirea mea de *neurasthenie*, *nevralgie* și *epilepsie*, după ce fusesem multă vreme tratat de 2 din cei mai vestiți doctori din Dresda și părăsit ca fiind «cu desăvîrșire pierdut.»

Boala mea era în așa stare, că am zăcut trei luni, după care (conform diagnozei: *epilepsie grave*) am fost scutit și de serviciul militar.

Cu stimă

Hans B.

Dresda

#### No. 63. Auzul greu, Dureri în spate, Tuse, Crize de asfixie.

Prea stimate domnule Kuhne! Fiind-că ați dorit, din timp în timp, un raport de la noi, vă trimet astăzi următorul:

Zilnic vorbeam de d-v. și zilnic mulțameam lui D-zeu, că prin descoperirea d-v. copilul nostru s'a vindecat cu desăvîrșire de *auzul greu*, de care suferea mai bine de un an și jumătate. Aceasta e principalul succes ce vi-l putem nota, însă în același timp descresc și amigdalele umflate din gît, iar copilul e ca nou născut. Creatura plîngătoare de mai înainte se pierde și în locul ei răsare un copil vioiu și vesel, care caută tovarășia altor copii, poate să cînte și să strige tare, pe cînd înainte vreme glasul îi erea pe jumătate stins. Chiar și *crizele de tuse și de asfixie* nu s'au mai ivit pînă acum. Zilnic avem noui dovezi, de regezici-



unea cu care copilul se dezvoltă trupește și sufletește, zilnic vă bine-cu-vîntăm pe d-v. și nu pot de cît să vă asigur atît în numele bărbatului meu cît și în numele meu, de recunoștința noastră.

În ce privește sănătatea mea, mă simt mult mai bine și mai cu putere de cît acum cîți-va ani, și în special mă bucur că chinuitoarele dureri în spate le-am putut alina și înlătura printr'o bae de șezut așa de simplă.

Ași putea să vă povestesc multe altele, cum cartea d-v. a deschis înaintea ochilor noștri un orizont nou, cum ne-am scăpat de «meșterii drege-strică» cum i-am numit noi pe doctori,—și cum cartea d-v. ne a-pare nouă ca singura carte logică și cu temei.

Devotată

D-na Pastor M. în P.

#### No. 64. Pierderi de sînge din mîtră.

Stimate domn! O Romîncă de aici, Florica Schelariu, care suferea neîncetat de patru săptămîni, de pierderi mari de sînge, a întrebuintat tratamentul recomandat de d-v., adecă pe fie care săptămîină două băi de trunchi cu fricțiuni, 1 bae completă de aburi, zilnic 2—3 băi de șezut cu fricțiuni. În a șeasa zi, de la începutul curei, împreună cu dieta neexcitantă, femeia erea cu mult mai bine, — în a 15-a zi, adecă astăzi este pe deplin sănătoasă! În numele bieteî femeii, — în numele omînirei suferinde, vă mulțămesc!

Vă salut cu stimă

Z. (Transilvania-Ungaria)

Teodor D. preot.

#### No. 65. Boală grea de nervi, Neurasthenie, Slăbirea memoriei.

De mulți ani, femeia mea erea nervoasă în cel mai nalt grad. În timpul din urmă, din cauza multor ocupațiuni, boala crescu așa de mult, că se șimți nevoea unei cure serioase. Din toate mijloacele cunoscute ale metodei naturale n'a rămas unul neîncercat, cîte o dată se ivea o alinare, dar o vindecare radicală nici-o dată. Chiar și cura începută la d-nu *Louis Kuhne*, în Aprilie 1890, n'a dovedit la început nici-un efect deosebit, ba din potrivă, în aparență mergea mai rău. După vre-o 7 săptămîni însă, lucrurile se schimbară. O criză urmă după alta și această stare critică ținu multe luni, un timp de care ne vom aduce multă vreme aminte. Silințele de vindecare ale corpului, întreținute și sprijinite foarte mult prin băile d-v. de șezut, arătară după o cură zilnică, stăruitoare, de un-spre-zece luni, cele mai minunate rezultate. Pe cînd femeia mea, înaintea vremei, se neliniștea foarte mult din cauza slăbirei memoriei și a cu-

*getărei*, astă-zî aceste facultăți i-au revenit cu o vigoare neașteptată; puterile i s'au înviorat din nou și astă-zî activitatea minții e o plăcere pentru ea, pe cînd înaintea vreme erea o oboseală. Ca și mintea tot ast-fel și corpul s'a prefăcut cu totul. În cea d'întăi jumătate a anului de cură, femeia mea nu erea în stare să facă o plimbare de 4 chilometri, fără popasuri. După 10 luni, ea putea să umble *xilnic mai mult de 20 chilometri*, fără a simți trebuința nici să odihnească nici să stea pe loc. Această minunată prefacere coprinde de o potrivă toate organele corpului, cu alte cuvinte: din ea s'a născut acum o altă ființă, altă dată desgustată de viață, astă-zî veselă și sănătoasă.

După D-zeu, datorim mulțămirea noastră D-lui Kuhne, pentru minunatele sale sfaturi. Doresc să poată lucra încă multă vreme pentru binele semenilor săi și să cîștige adepți entusiaști, care să'l ajute la respîndirea noiei științe de vindecare, atît de simple și totuși atît de ade-vărate!

Berlin.

C. Sch.

No. 66. **Dureri de cap, Boală de ochi, Lipsă de sînge, Boală de nervi, Sucirea vinelor, Slăbiciune generală, Respirație grea.**

*Mulțămire.*

În tinerețea mea sufeream periodic de *dureri de cap*, ce le aveam mai ales în școală și care mai tîrziu se transformară în dureri cu ade-vărat sfișietoare.

Apoi, pe la vîrsta de 15 ani, printr'o împrejurare, mi s'au sucit foarte greu *vinele* la picior. Doctorii nu m'au putut vindeca și în cele din urmă ajunsesem, că aproape nu mai puteam umbla și vreme de cinci ani am îndurat cele mai groaznice dureri.

Durerile mele de cap crescuseră așa de mult, în intervalul acesta, că fusei transportat în spital, cu puțină nădejde de vindecare, *bolnav de nervi și de lipsă de sînge*,—dar după cît-va timp am fost congediat fără să mă fi făcut bine.

În acelaș timp sufeream de ochi, deveneam din ce în ce mai incapabil de muncă și starea mea sufletească inspira serioase îngrijiri celor cari mă căutaū. Pe lîngă toate astea, aveam necontenit aprinderi înă-untru, *respirație grea, friguri* și perspectiva de a orbi!

În aceasta stare mai mult de cît desperată, de care nimeni nu știa să mă vindece, am intrat în Septembrie anul trecut, în *stabilimentul internațional pentru arta de a vindeca fără operații*, a d-lui *Louis Kuhne*, de aici.

Îndată după prima baie, ce 'mi fu prescrisă, simții o ușurare și în-



bunătățire generală, ce cresc mereu, treptat cu urmarea curei, așa că după cîte-va săptămîni, starea mea generală nu mai erea de comparat cu cea din 'nainte. Acum, după o cură de vre-o cinci luni, vederea mea și starea mea generală s'au îmbunătățit așa de mult, că mă simt fericit a nu putea mulțami îndestul nobilului meu salvator.

Acum pot iarăși să văd bine, pot să 'mi îngrijesc de casă, mă simt împluternicit și cu plăcere de muncă, chiar piciorul meu s'a îndreptat așa de mult, că pot merge fără greutate, într'un cuvînt, mă simt cu desăvîrșire schimbat, — și toate astea le datoresc numai excelenței și simplei d-v. metode de vindecare, ce se întrebuițează astă-zî în familia mea și pretutindeni, cu cel mai sigur succes.

Fie ca toți suferinzii să se slujască de ea!

*Lipsea.*

D-na Maria R.

No. 67.

### Reumatism articular

Stimate domnule Kuhne!

Îndeplinindu-mi o sfîntă datorie, am onoare stimate domnule Kuhne, a vă exprima adîncă mea mulțămire, pentru minunatele sfaturi, ce mi-ați dat cu privire la boala mea. Din 'Mai anul trecut, suferînd aproape neconținut de *reumatism articular*, m'am îmbolnăvit din nou și cu mult mai greu în Noembrie anul trecut, cu toată cura făcută în Teplitz. N'aveam nici o speranță de îndreptare. Doctorul părea că și-a isprăvit toate leacurile știute, de aceea nu mai dete pe la mine săptămîni întregi și mă povățui să șed mai multă vreme într'o climă călduroasă de miază-zî, dacă vroî să mă vindec. Atunci femeia mea, îngrozită, se adresă la d-v.

D-v. ați avut bună-voință a ne da numai de cît *sfaturile d-v. prin scrisoare*; însă afară de dietă, nu am putut urma în totul sfaturile d-v., căci eram prea slab și incapabil de a mă mișca. Așa la începutul lui Februarie, începui cu băi, după ce în aparență starea mea se îmbunătățise puțin. Efectul nu întîrzie mult și deja după a treia baie simptomele de boală se iviră într'o așa măsură, că ori-care altul, care n'ar fi fost pregătit prin citirea manualului d-v. s'ar fi îngrozit. Cu toată siguranța ce aveam, totuși simțeam un fel de frică, — dar bucuria mea fu cu atît mai mare, cînd putui observa, după a patra baie, că încordarea de la încheietura piciorului dă îndărăt. Urina era cafenie închisă. Săream în sus de bucurie, cu toate durerile ce mă chinuiau încă; aveam adîncă convingere că întrebuițez un mijloc, care tăie răul de la rădăcină. Și așa a și fost. În aceeași ordine, în care materiile de boală ocupaseră la începutul boalei anumitele membre și mușchiuri, dispărură acum din corp, pricinuind noi dureri și inflamații. După patru-spre-zece zile, putui iarăși să-mi văd de meseria mea. Martie, cu ploile și vînturile lui,

nu m'a supărat întru nimic și mă simt de atunci sănătos și bine dispus. Meran are în tot cazul un oaspe mai puțin, dar prețioasă d-v. metodă de vindecare un adept și un propagandist mai mult.

În speranță și cu dorința sinceră, că metoda d-v. naturală de vindecare va pătrunde în cercuri tot mai largi și că omenirea se va reîntoarce de la o hypercivilizație la natură, semnez cu nestrămutată recunoștință,

Cu toată stima

Julius Sp. profesor.

No. 68. **Dureri de stomac, Lipsă de poftă de mâncare, Amefeli, Defecte de inimă, Pierderi de sînge, Boală de plămîni, Slăbiciune generală a corpului.**

MULȚĂMIRE PUBLICĂ

Femeia subsemnatului — în vîrstă de 61 ani — suferea deja de mai mulți ani, mai ales de la 1890, de *amefeli* cînd mergea, de *dureri violente în regiunea stomacului*, lipsă de poftă de mîncare și slăbiciune generală a corpului.

În clinica universității de aici, unde am dus pe femeia mea în toamna anului 1890, s'a constatat boală cronică de *stomac* și de *rinichi* și i s'aŭ prescriș fel de fel de medicamente; dar femeia mea în loc să meargă mai bine, mergea mai rău.

Pe lîngă acest tratament neizbutit cu medicamente, auzind că vor proceda și cu vaccinarea limfei lui Koch, am renunțat la tratamentul femeiei mele în clinica universității, care durase până în Decembrie 1891.

În Februarie 1891 starea femeiei mele se înrăutăți cu totul; *crizele de leșin* se repetară și slăbiciunea generală și neactivitatea organelor misturirei crescuseră așa de mult, că trebuia să zacă în pat vre-o șase săptămîni.

Doctorul H. pe care îl consultarăm, prescrie purgative, declară boala de *defect al inimii*, spuse că nu se poate vindeca și încetă cu vizitele sale.

În Aprilie 1891, *îngreunarea stomacului* crescuse așa de mult, că nu mai primea nimic, ci vărsa tot afară. În acelaș timp observai că *respirația* era foarte greoaie și bolnava simțea *dureri de pîept*, și în general o derăpănare a întregului corp.

Încercaî atunci cu homeopatia. Dar și doctorul homeopat declară că boala femeiei mele e nevindecabilă. Nu s'a putut dobîndi nici-o ușurare.

În sfîrșit, după toate aceste cotituri greșite, am venit în norocul femeiei mele, bolnave de moarte, în *stabilimentul internațional pentru arta de a vindeca, fără doctorii și fără operații, al d-lui Louis Kuhne, Lipsca*.

Louis Kuhne.



Acolo i s'au prescris femeiei mele, pe lingă o dietă potrivită cu starea ei, băi de șezut cu fricțiuni, pe care le făcea de două ori pe zi, după o ordonanțare specială.

Deja după opt zile de tratament, se ivi o îmbunătățire a stărei generale. Mistuirea ajunse din ce în ce mai normală și după câte-va săptămîni se muiară și durerile. *Crixele de leșin, respirația grea* și cele l'alte simptome se pierdură cu desăvîrșire și corpul cîștigă din ce în ce mai multă putere, cu toată mîncarea puțină și slabă, așa că astă-zî femeia mea se simte mai bine și mai sănătoasă ca înainte, și toți cari o văd, rămîn uimiți de vindecarea ei desăvîrșită. De mirare e, că chiar vederea femeiei mele s'a îmbunătățit foarte mult prin această cură și e mai ageră ca înainte de boală. Toate astea, ce n'au putut face în doi ani cei mai de frunte doctori din Lipsca, le-a făcut *stabilimentul de vindecare* al d-lui *Kuhne*, în mai puțin de opt săptămîni! Bine înțeles, că vom rămîne recunoscători d-lui *Kuhne* toată viața noastră și că-i dorim deplin succes în munca sa filantropică, spre binele omenirii suferinde. Există în sfîrșit un medic, care poate vindeca și veni cu adevărat în ajutor!

*Lipsca.* ..... Gustav P.

**No. 69. Boală de ochi nevindecabilă. Dureri nervoase de cap. Catarrh cronic de gît. Catarrh de beșică. Dureri în spate și de amîndouă părțile.**

Stimate Domnule *Kuhne*!

Indemnat de sentimentul datoriei, nu vroî să scap prilejul de a vă da o descriere amănunțită de mersul și grabnica *vindecare a grelei mele boale de ochi* și vă rog a vă servi de ea, cîm bun vă va place.

Din frageda mea copilărie sufeream neconținut de inflamația ochilor, cu care mă alesesem de pe urma vărsatului. Fusesem căutat de feluri doctori, dar în zadar. Boala fu pentru cît-va timp înăbușită, prin tratamentul medical, dar revenea iarăși în scurtă vreme cu mult mai violentă. Zadarnic întrebuintai calomel, mercuriū și apă de ziuc, inflamația nu voia să dea înapoi. Zece doctori consultasem în lungul șir de ani, dar fără nici un rezultat.

În timpul acesta, boala mea de ochi se înrăutăți din ce în ce mai mult, pînă cînd în cele din urmă se formă o *inflamație egipteană a ochilor (Trachoma)* și starea mea ajunse vrednică de plîns. Căutînd vindecare, intraî într'o clinică de ochi din Viena, unde fusei tratat fără succes, șase luni întregi cu acid boric, patra iadului, creion de cupru, sublimat și iodoform. La ochiul drept fusesem operat de trei ori și trebuise să îndur cele mai groaznice dureri.

Totuși starea mea ajungea din ce în ce mai rea. Cînd în sfîrșit,

d-nii doctori văzură că nu mai e nici o scăpare, fusei congediat și ași fi orbit de sigur, dacă n'ași fi făcut cura d-v., căreia îi datorese fericita mea vindecare, după o serioasă urmare de șase luni a sfaturilor d-v. (di-etă neexcitantă și băi derivate).

În timpul curei se îmbunătăți nu numai boala mea de ochi, dar m'am scăpat cu desăvîrșire și de niște dureri nervoase de cap, de care sufeream de mai bine de trei ani, apoi de *catarrh cronic de gît* și de o *slăbiciune a beșiciei*, cu care mă alesesem din tratamentul medical al unui *catarrh de beșică*, precum și de niște *dureri în spate și de amîndouă părțile*, ce se trăgeau dintr-o *pleurezie*, de care suferisem cu vre-o opt ani înainte.

Starea mea generală este mai ales cît se poate de bună. De cînd am făcut cura d-v. mă simt așa de limpede la minte, ca nici-o dată înainte.

Dorind ca tot mai mulți bolnavi să întrebuițeze metoda d-v., ce este singurul mijloc de vindecare a tuturor boalelor, pentru ca ast-fel metoda d-v. să-și cîștige, din ce în ce, mai mult drept la recunoștința întregii omeniri,

semnez cu stimă

S. în Transilvania, la orașul Sibiu, la 10 noiembrie 1900. Eugeniu K.

## No. 70. **Pneumonie, Anghină difterică.**

Prea stimate Domnule Kuhne! Nu pot să vă exprim îndeștul mulțumirea mea sinceră și deplina mea recunoștință, pentru minunea ce ați săvîrșit la boala fetei mele de nouă ani.

După ce doctorul casei declarase boala de *pneumonie* și tratase copila, fără nici un succes, aproape două luni, eu și femeea mea ar fi trebuit să ne rezemnăm, căci nu mai credeam în scăparea fetei noastre. Atunci, în acea grea împrejurare, m-am adus aminte de d-v.

V'am rugat printr-o cartă poștală să veniți pînă la mine și mi-ați spus: «Dacă aveți încredere și dacă nu mai faceți prescrierile de pînă aci ale doctorului, copila se va însănătoși în scurtă vreme, presupunînd bineînțeles, că veți urma întocmai sfaturile mele.» Femeea mea și eu v'am făgăduit și am urmat întocmai. Rezultatul minunat al tratamentului d-v. s'a putut vedea deja a doua zi și din ce în ce mai mult în zilele următoare. A opta zi, puteam spune că fetița noastră e scăpată; astă-zi ea e cu desăvîrșire sănătoasă, merge la plimbare, rîde, sare, etc. Sînt adînc încredințat, că dacă n'ați fi intervenit d-v., copila mea ar odihni astăzi în sinul pămîntului.

În același timp se ivi în familia mea, un vechiu mosafir, cu care luptam deja de vre-o 14 ani, *anghina difterică*, care atinse unul după altul, cei-l'alți cinci copii ai mei.



Certific prin aceasta, că tratamentul d-v. a vindecat pe câte-și cinei copii de acea îngrozitoare boală. Nu preget dar de a vă exprima în scris, încă odată, cele mai călduroase mulțămiri și vă rog a vă servi de aceasta, cum bun vă va place!

Cu cea mai mare stimă,

*Lipsca.*

devotatul d-v.

Karl I.

### No. 71. Catarrh cronic de stomac și de intestine. Nervozitate. Slăbirea memoriei. Gînduri de sinucidere.

Stimate domnule Kuhne! Sînt în plăcuta poziție, a vă da cele mai favorabile informații asupra efectelor curei. Cunoașteți boala mea din descrierea ce v'am trimis înainte de începerea curei.

Boala mea era foarte grea și din cauza proastei hrăniri, nervii mei suferiseră foarte mult atîția ani de zile. De aceea e foarte explicabil, că nu m'am putut restabili în cîte-va săptămîni sau luni.

Observ de asemenea, că memoria mea s'a împuternicit foarte mult și că sînt iară-și dornic de viață. Nu mai mă gîndesc de loc la *sinucidere*, nu mai sufăr de dureri de cap. Cele din urmă au dispărut cu totul. Am ascultat sfatul d-v. și dorm iarna și vara cu fereastra deschisă, aceea ce îmi face foarte bine.

Vedeți dar, de ce mare folos mî-a fost metoda d-v. și vă doresc din inimă, *ca orî cît de mulți asemenea bolnavi să vîditexe stabilimentul d-v. de vindecare*. Pot spune cu siguranță, că ar fi trebuit mulți ani pentru a ajunge la rezultatul, la care am ajuns într'o jumătate an, prin întrebuințarea curei d-v.

Dorind succes bun și pentru viitor stabilimentului d-v., semnez, îndatoratul d-v.

*H. în Moravia.*

Hugo B.

Șef al oficiului poștal.

### No. 72.

### Pîrderea menstruației.

Stimate Domnule Kuhne! Vă mai aduceți încă aminte, că v'am scris în toamna anului trecut, că femeea mea a *pîrdut periodul*, de la începutul lui August același an. Crezînd că femeea mea poate fi în primejdie, v'am rugat prin devotata mea scrisoare din 10 Octombrie să-mi dați sfatul d-v., la care mî-ați răspuns să mă liniștesc, căci va reveni iară-și. Această prevedere s'a îndeplinit la 19 Martie 1894, după întrebuințarea curei d-v. Aproape nouă luni femeea mea fusese lipsită de period.

Acesta este iarăși un minunat rezultat al metodei d-v. de vindecare și aparține de sigur rarităților, — de aceea nu vroi să scap prilejul de a vă face cunoscut marea mea bucurie, de acest rezultat uimitor.

Cu stimă

Kiel.

H. H.

### No. 73. Tuse măgărească

Intrebuintind cu cel mai mare succes metoda d-v. de vindecare, după recomandăția mai multor cunoscuți, la trei copii ai mei, care se îmbolnăviseră de o dată de *tuse măgărească*, așa că, cîte-si trei au fost pe deplin vindecați în opt zile, mă simt datorare, stimate domnule Kuhne, a vă exprima sincerile mele mulțămiri. Fie ca metoda d-v. de vindecare să se arate tot așa de prețioasă și în alte cazuri de boală, lucru de care nu mă îndoiesc, pentru ca lumea să recunoască din ce în ce mai mult foloasele și înalta valoare a acestei noi metode naturale.

Lipsca

D-na Theresa B.

### No. 74. Reumatism. Boală de ficat. Hemoroide.

Stimate Domnule Kuhne!

Sînt acum doi ani, de cînd m'am făcut sănătos prin cura d-v. și fiind-că de atunci nu m'î lipsește nimic, trec de o adevărată minune atît în ochii mei cît și ochii celor ce m'au cunoscut înainte vreme. Știți în ce hal am venit atunci la d-v. Drept vorbind, nu fusesem nici o dată sănătos, în viață. *Reumatism*, *răceală* sau *alte boale* de tot soiul se țineau de mină, pînă cînd, în cele din urmă, niște *hemoroide* și o *grea boală de ficat*, pentru care am consultat vre-o 10 ani sumă de doctori allopați și homeopați și în cele din urmă un profesor bine văzut de la universitatea din Bonn, mă adusese în așa hal, că nu mai puteam să-mi văd de meseria mea și disperasem de viață. Dacă efectul minunat ce am dobîndit prin cura d-v. a dat și altora prilej să caute și se găsească vindecare la d-v., dacă v'am comunicat deja de atîtea ori, ce îndatorați vă rămînem atît eu cît și familia mea,—scrisoarea mea de astă-zî are numai scopul de a vă ruga în interesul adevărului și al celor l-alți suferinzi, cari sînt așa de numeroși, să bine-voiți a da publicității efectele minunate ale curei mele. Ași putea să vă mai comunic rezultatele uimitoare ce am dobîndit în familia mea prin băile d-v. și prin felul de viață potrivit cu natura, dar ar fi să mă întind prea mult. Sînt acum de 51 ani, aici într'un oraș de 115,000 locuitori, administrator de 16 ani al unei societăți evanghelice; sînt gata de aceia a da ori-cînd și ori-cuî informațiuni mai amănunțite. Vă salut,

Barmen

Devotatul d-v.

Ernest F.



No. 75. **Boală de stomac și de nervi.  
Constipație.**

Vă rămîn foarte îndatorat, fiind-că prin noua d-v. metodă de vindecare, fără doctorii și fără operații, m'ați ușurat în 14 zile de o grea *boală de stomac și de nervi*, de care sufeream de șase ani.

Aceea ce nici cei mai vestiți doctori și tot felul de medicamente n'au putut face atîta timp, ați făcut d-v. în cinci zile, adică m'ați regulat scaunul. Până aci trebuia să întrebuițez întotd'auna clistere.

V. în *Prusia de apus*. Z., învățător.

No. 76. **Boală de nervi.**

Prea stimate Domnule Kuhne! Simt o adevărată nevoie de a vă spune, că metoda d-v. de vindecare este de o valoare nemăsurată față de toate cele l'alte metode, care lucrează cu otrăvuri, ce grăbesc mizeria și prăpădirea omenirii suferinde. Aproape nu e om, care să nu fi făcut în familia sa această experiență asupra propriului său corp. Trebuie să fie cine-va prea orb, pentru a continua și de aici înainte să pună în primădie viața sa și a lor sîi, depărtîndu-se de calea indicată de natură. N-ași voi să închei această scrisoare, fără a vă repeta încă o dată, aceea ce v'am spus sus și tare, că descoperirea d-v. de a vindeca corpul bolnav, o socotesc, de genială că această a mea părere nu se întemeiază numai pe judecata mea favorabilă ci pe o experiență de mai mulți ani, pe efectele minunate dobîndite în familia mea. Vă putem numi, cu drept cuvînt, salvatorul surorii mele. Efectul curei d-v. asupra copiilor mei, pe care i-ați scăpat în scurtă vreme de felurite boale, mă îndeamnă să văd în cunoștința d-v. una din cele mai prețioase cuceriri din timpul șederii mele în Lipsca. Voi păstra întotd'auna o plăcută amintire de d-v. și voi rămîne o ferventă adeptă a învățăturilor d-v!

Vă salut cu deosebită stimă

*Viena.*

D-na *Olga L.*

No. 77. **Reumatism articular.**

D-lui *Louis Kuhne, Stabiliment de băi, Lipsca*. Vă adeverez cu plăcere, că printr-o repetată întrebuițare a băilor d-v. de aburi și de trunchi cu fricțiuni, m'am scăpat repede de un violent *reumatism articular*, așa că deja după a doua baie puteam alerga iarăși fără ajutor strein. De aceea recomand tuturor băile d-v. pentru asemenea boale.

*Lipsca.*

Cu deplină stimă

G. E.

No. 78.

### Paralizia brațului

Fiul meu cel mai tânăr, *August von B*, pe atunci de 12 $\frac{1}{2}$  ani, se plîngea la începutul lui Decembrie 1886 de dureri violente și greutate în brațul drept și boala crescuse, în scurtă vreme, așa de mult, că era incapabil de a întrebuința mîna și brațul și că trebuia să poarte în bandaj pe cel din urmă. Diferitele medicamente întrebuințate rămaseră fără folos.—Din întîmplare aflai de metoda d-lui Kuhne, auzii că vindecase deja mai multe cazuri de asemenea natură și mă hotărîi să încredințez copilul în căutarea sa.

Am urmat întocmai prescrierile d-lui Kuhne.

Ce e drept, a trecut cit-va timp și a fost nevoie de oare-care răbdare, până cînd în cele din urmă boala încapătînată a copilului a dat în de bine.—Prin băile de trunchi și de șezut cu fricțiuni, precum și printr-o dietă neexcitantă (întocmai după prescripție) nu numai că s'a vindecat *paralizia brațului*, dar s'a restabilit și mistuirea ce se stricase cu desăvîrșire și pofta de mîncare.

Dresda.

D-na Locot.-Colonel K.,

No. 79. Grea boală de pîntece, Poală albă

Stimate domn! Înainte de plecare mă simt dator, a vă exprima d-v., bine făcătorul omeniei, cea mai sinceră mulțămire a mea, pentru vindecarea, ce am obținut prin metoda d-v. După ce am întregi consultasem pe cei mai buni doctori, cari 'mi cauzaseră mai mult rău de cît bine, după ce toți mă sfătuiseră pentru operație, m'am putut vindeca, cu ajutorul d-v. și fără operație. Efectele strălucite, ce le obțineți la toate boalele, le voi propovădui tuturor bolnavilor, și le voi spune că e cu putință vindecarea chiar și fără doctori și fără operații.

Exprimîndu-vă încă o dată mulțumirile mele adînci, pentru tratamentul d-v. îngrijit, semnez

Lipsa.

cu deosebită stimă

Văduva d-na E. L.

No. 80.

### Turburarea mistuirii.

Domnului Louis Kuhne, Lipsa! Vă mulțumesc în numele fetei mele, pentru prescrierea băilor d-v. De oare-ce sănătatea ei era zdruncinată de patru ani și nu găsea ajutor nici în tratamentul allopatic nici în cel homeopatic,—așa că mergea spre groapă — ne-am adresat în disperarea noastră, la d-v.—Ei bine, după o urmare conștiințioasă a curei d-v.,



timp de 5½ luni, femeea mea s'a restabilit pe deplin, e sănătoasă și vornică; înainte de a veni la d-v., ea cântărea 52 kilo, și acum cântărește 63 kilo.

Cu cea mai adâncă mulțămire, rămînem

Devotații d-v.

*Kirchhain* N/L. Th. W. și femeia

### No. 81. Podagra.

Imi permit, stimate domnule Kuhne, a vă exprima sincerile mele mulțămiri pentru tratamentul d-v. Boala mea era așa de grea și așa de veche (căci dată încă de pe vremea scoalei), că n'aveam multă nădejde de scăpare. Deja, ca băiat de două-spre-zece ani, aveam dureri în degetele mari de la picioare, cari cu timpul ajunseră pînă la *podagra*. În cursul anului acesta, starea mea a fost din ce în ce mai rea și mai insuportabilă, mai ales că doctorii, pe cari i-am consultat, n'au avut ce să-mi facă. Încheeturile minilor și picioarelor erau așa de mult întărite, că în cele din urmă nu mă mai puteam sluji nici de mîni nici de picioare și aproape un an și jumătate mî-am petrecut viața cu desăvîrșire în neactivitate și nemișcare. Mizeria acestui traiu era pentru mine cu atît mai greu de suportat, cu cît nici un doctor nu putea să-mi facă ceva și trebuia ca o altă mîna să-mi dea de mîncare și de băut. Eream ca un copil nou născut și de aceea tratamentul meu, pentru cei cari mă îngrijeau, era cu atît mai greu și adese-orî chiar cu neputință.

Indată ce, acum șase luni, am intrat în tratamentul d-v., s'a îndreptat corpul meu *podagros*. În special, picioarele le putui mișca deja, în cele d'intîi două pînă la patru săptămîni de cură, așa că după mai multă vreme fusei în stare, în sfîrșit, de a mă mișca și de a umbla. Dar chiar și mîinile și degetele mele cu desăvîrșire țepene și slufite, deveniră din zi în zi mai flexibile la încheeturi și mai normale.

Numai acela care știe mizeria prin care am trecut, numai acela va putea pricepe recunoștința cu care vă adresez rîndurile de mai sus.

*Lipsca.*

Emil W.

### No. 82. Boală cronică de gît.

Certific prin aceasta, că d-nu Louis Kuhne, de aici, m'a vindecat de o boală cronică de gît, ce nu putuse fi înlăturată prin tratamentul unui bun specialist. Intrebuintez de două ani băile prescrise de d-sa și mă simt, după urma lor, așa de împuternicită, că pot preda, fără să obosească, 30 lecții de canto pe săptămîină.

*Lipsca.*

Clara, văduva Cl.  
născută Sch.,  
profesoară de canto.

# No. 83. Dureri de cap, Amețeli, Dureri în gît.

Stimate Domnule Kuhne! Cu privire la escelentul d-v. metod de vindecare, prin care m'am scăpat de *dureri de cap, amețeli și dureri în gît*, mă simt dator a vă exprima, cu aceasta, cele mai călduroase mulțămiri, pentru bunele efecte dobîndite. Urîndu-vă încă mulți ani, pentru a putea lucra, cu ajutorul lui D-zeu, în folosul omenirei suferinde, semnez

*Lipsea.*

*Carolina K.*

## No. 84.

### Epilepsie

Subsemnatul atest cu bucurie, că d-nu *Louis Kuhne, proprietarul stabilimentului de băi din Lipsea*, a vindecat cu desăvîrșire de o *epilepsie* îndîrjită, pe un băiat, anume Golle, fost într-o vreme elev al subsemnatului.

Atacurile epileptice se iveau, în cele din urmă, în fie-care zi de mai multe ori și semănau cu niște deliruri furioase. O dată cura terminată, nu s'a mai arătat vre-un atac și băiatul arată la față ca un bujor.

Afară de aceasta, subsemnatul trebuie să menționez în special, de și în potriva voinței d-lui Kuhne, că d-nu Kuhne nu numai că n'a primit nici-o despăgubire pentru toate 4 luni, cît a ținut cura, dar a ajutat și cu bani pe mama băiatului, văduva Ida Golle, ca să poată îngriji mai bine de bolnav. Acest fapt n'a fost cunoscut, în afară de femeia Golle, de cît de subsemnatul.

Cine se consacră însă cu atîta devotament unui bolnav, din curată filantropie, acela va fi în toate înprejurările un sfătuitor sincer al bolnavilor.

*Lipsea.*

*E. H.*

## No. 85. Strimbarea șirei spinărei. Boală de nervi

Prea stimate domnule Kuhne! Vă pot adevări, în toată sinceritatea, că sînt mulțămît de rezultatul procedeuului de până acum și de influența acestuia asupra fiului meu (*strimbarea șirei spinărei*) cît și asupra mea însumi (*boală de nervi*).

După o experiență de mai bine de o jumătate de an, stăruim cu toată încrederea în cura prescrisă de d-v. Nu voi pregeta de a spune aceasta, pretutindenî unde voi fi întrebă.

Puteți uza, cum vă va plăce, de această părere a mea. Salutîndu-vă, rămîn devotatul d-v.

*Weimar.*

*B. Admiral.*



### No. 86. Influența, Turburarea minții, Neliniste, Insomnie.

Prea stimate domnule Kuhne! Adine recunoscătoare, pentru serviciile neprețuite ce ați făcut bărbatului meu, în greaua lui boală, nu preget de a vă adevăra bine-făcătorul efect al minunatei d-v. metode de cură.

La 15 Decembrie 1893, bărbatul meu se îmbolnăvi de *influență*, așa de greu, că ne erea teamă de vre-un sfârșit rău;—în special creeri erau așa de mult atinși, că mintea erea cu totul turburată.

Vreme de 14 zile, vedeam îngrijată, crescînd zi cu zi, *turburarea minții* și în acelaș timp o *neliniște*, care ne îndemna să supraveghiam foarte de aproape bolnavul, ziua și noaptea, — dar care în același timp ne înspăimînta foarte mult.

Cînd însă doctorii, cari tratau pe bărbatul meu, declarară că nu e nimic de făcut și-i prescriseră numai odihnă, mă hotărîi după stăruința alor mei—cari erau pe deplin încredințați de minunatul efect al metodei d-v., — să recur la ajutorul d-v., stimate domnule Kuhne.

De oare-ce ați avut bunătatea să-î faceți d-v. personal cele d'întîi cinci băi, ați putut observa cu satisfacție, că deja după întîia baie, bolnavul s'a liniștit, iar după a doua baie a adormit, — rezultat la care nu putusem ajunge înainte, cu toate somniferele întrebuintate,—și cu fie-care baie bolnavul își revenea în fire. Mintea se limpezea, ceas cu ceas, și după 4 zile, bolnavul se deșteptă ca dintr'un vis adine, în deplină cunoștință.

De atunci, slavă Domnului! nu s'a mai ivit nimic îngrijitor în aceeaș privință.

De și înainte stam la îndoială, a trebuit să recunosc, că prin metoda d-v. se pot săvîrși adevărate minuni. Spaîma și grija nesfîrșită de care ne-ați scăpat, pe mine și pe ai mei, mă obligă să vă mulțumesc adine; de asemenea bărbatul meu, care vede în d-v., stimate domnule Kuhne, pe salvatorul vieții sale, vă asigură de recunoștința și de stima sa, pentru d-v. și pentru neprețuita d-v. metodă de vindecare.

Cu prilejul acesta, bărbatul meu vă triinite salutările lui respectuoase și rămîn devotata d-v.

Dresda. Clothilda W.

### No. 87. Neurasthenie, Bătăie de inimă, Dureri de cap, Vijeitul urechei, Asthma, Melancolie, Convulziuni.

Subsemnatul a suferit un lung șir de ani de tot felul de îngreunări trupesti, pe cari doctorii le socoteau că izvorăse parte din catarrhuri.

parte din reumatisme. Din Ianuarie 1887 a mers și mai greu. S'au ivit *asthma, ischias*, mai târziu *amețeli, dureri de cap*, etc., pînă cînd, în sfîrșit, prin Octombrie 1888, se dezvoltă în toată puterea ei neurasthenia cerebrală, cu toate urmările ei diferite. Atunci a trebuit să-și ia congediu ca bolnav. A căutat ajutor la diferiți doctori, allopați și homeopați și în sanatorii, dar toate în zadar. Chiar dacă simțea une-ori puțină ușurare, după cîte-va zile vechile boale reapăreau iarăși: dureri de cap în cele mai felurite forme, *vîjeitul* neconținut *al urechei, convulsiunile mușchilor feței*, ale brațelor, picioarelor, zvîcnituri în pînțece, în cap, *bătăi de inimă, îngreunarea pînteceului, pierderi de sînge* la scaun, *pînțece umflate, rigăială* după ori-ce fel de mîncare, *insomnie*, ce dură luni întregi, indispoziție pînă la *melancolie*, o grijă exagerată de ziua de mîine, pentru ai săi și pentru meseria sa, și mai cu seamă un *dexgust de viață*. Într'un cuvînt: viața îi era un chin.

Din întîmplare, în Decembrie 1889, putu cunoaște băile *Kuhne*, printr'un medic versat în știința naturală de vindecare.—Făcu numai de cît cîte-va încercări sfiicioase și deja după trei zile simți o îmbunătățire de necrezut: vîjeitul urechei dispăru, somnul și scaunul se regulară. Și pentru a dobîndi un efect cu totul sigur, se duse el însuși la d-nu *Kuhne*, de la 12 pînă la 20 Februar 1890. El întrebuiță în timpul acesteia băile de aburi și de trunchi cu fricțiuni ale d-lui *Kuhne*, în formele lor respective și cu o serioasă dietă neexcitantă. Efectul fu așa de minunat, în cît nu numai că durerile chinuitoare dispărură repede zi cu zi, dar în cîte-va zile putu să-și reia iarăși meseria sa, după 15 luni de chinuri, și căpătă adîncă încredințare, că mergînd înainte cu băile și dieta d-lui *Kuhne*, va redobîndi iarăși sănătatea de mai 'nainte.—După toate acestea, subsemnatul nu poate de cît a recomanda tuturor suferinzilor, în toată onoarea și conștiința, metoda de vindecare a d-lui *Kuhne* și exprimă prin aceasta cele mai sincere mulțamiri d-lui *L. Kuhne*, pentru minunata îngrijire, ce i-a dat în acele puține zile.

H. (Württemberg) *marquise von ...* Profesor Fr. R.

## No. 88. Dureri de cap violente

Stimate domnule *Kuhne*! Nici eu nu pot scăpa prilejul de a vă exprima cea mai adîncă mulțamire pentru vindecarea unei *dureri de cap*, de 14 zile, care 'mî cauza multe necazuri și grijă pentru ai mei. Încă din tinerețe, aveam adese-ori dureri de cap, și mulți ani de-a rîndul, în fiecare lună o dată, timp de 24 ceasuri, foarte violente,—însă de 1 1/2 an încoace, aproape la fie-ce 8 zile, și de vre-o 3 săptămîni le avusei așa de puternice, timp de 10—14 zile, în cît mă temeam că creeri să nu fie atînși de vre-o inflamație puternică, care să fi cîtropic toată partea stîngă



și să fi influențat asupra ochilor, căci mai ales ochii mă dureau foarte mult și mi se duseseră în fundul capului.

Dar deja cea d'întăi baie m'a scăpat de boala mea în cinci minute și de atunci m'am înputernicit foarte mult, așa că pot merge iarăși ușor și repede ca mai 'nainte, par'că ași fi întinerit, de și sunt de 52 ani. N'am șezut însă pe o scîndură, ci în apă rece,—și am urmat în privința aceasta sfatul d-v., ce mi-a devenit așa de scump. După 5 minute simțeam căldură în șezut și asta se urca în timpul întregului procedeu, care de obicei dura 20 minute. După asta mă plimbam un sfert de ceas. Asemenea plimbări obișnuiesc de 12 zile, cu acelaș succes și simt sănătate în întregul corp și în cap.

Vă sînt așa dar foarte recunoscător. Dar nu vroi să mă mărginesc numai aci, ci vroi să vă fiu și de ajutor, făcînd cunoscută vecinilor mei și oamenilor cu cari viu în contact, noua d-v. știință de vindecare. Dacă dați afară anunțuri, ași vrea să le împart eu, mai ales la toți bolnavii. Bine-voiți a dispune de mine.

*Tübingen* — *am 12. April 1891* G. A. L.

## No. 89. Ușurarea sarcinei și a facerei

Prea stimate d-le Kuhne! Reîntoarsă din călătoria mea, aflați spre bucuria mea, de jubileu d-v., pentru care vă felicit din toată inima.

E tocmai un an de cînd am sosit în Lipsca, moartă de oboseală; cea din urmă speranță a mea, creați d-v., după D-zeu, — căci după ce fusesem în cele mai însemnate băi din lume, după ce consultasem zadarnic pe cei mai mari doctori, mă simții după trei săptămîni de cura d-v., așa de bine, că 'mî propusei să n'o întrerup de o cam dată.

Iarna, în frigul cel maimare, cu toate că eream însărcinată, făceam zilnic 2 băi de șezut cu fricțiuni trăiam potrivit cu cura și avusei, spre marea mea bucurie, *o facere ușoară și fericită, pe cînd în tot timpul sarcinei nu simțisem vre-o nepriință*. Aceea ce e mai demn de re-marcăt, în toată afacerea asta, e că la cei d'întăi doi copii trebuise să iau doică, fiind-că nu puteam alăpta eu singură, pe cînd la acest copil mi-a fost hărăzit norocul de-a'l alăpta eu însă-mi; îi mai dau deosebit și cremă de ovăz, chiar fiartă gros, nu așa de subțire, numai fiind-că nu vroi să'l alăptez într'una. Zilnic îi fac seara o baie de trunchiū de 5 minute, dimineața o baie de 25° și spălături cu apă rece. Vă doresc numai de a vedea o dată copilul acesta de trei luni: e cu adevărat sănătos tun, nu e nimic buhăit în el. Toți care înainte vreme mă luaū în rîs, din cauza curei mele, în spun acum în față, că arăt cu 10 ani mai tînără, că atît copilul cît și eu arătăm minunat de bine și că sînt cel puțin 12 familii aici în Züllichau, care urmează cu entuziasm cura d-v.

Soră-mea, care a fost o dată cu mine în Lipsca, care fiind însărcinată n'a trăit ca mine, a mâncat multă carne etc. și a avut o foarte grea facere, a trebuit să ia o doică pentru copil și acum zace greu bolnavă.

Tuturor care nutresc încă cea mai mică îndoială pentru cura d-v., le strig din depărtare: dați-vă toată încrederea d-lui Kuhne, acestui om inspirat de D-zeu.

Aceste rînduri pentru jubileul d-v., trebuie să vă dovedească, cît vă sînt de recunoscătoare, — după D-zeu — și cum voi deveni în ori-ce-timp adepta d-v. cea mai zeloasă. Salutîndu-vă atît pe d-v. cît și pe familia d-v., sînt a d-v.

Züllichau

Cl. B.

#### No. 90. Boală de ficat, Pîtră în fiere, Slăbiciunea nervilor, Reumatism la cap, Boală de pîntece.

Stimate domnule Kuhne! Vă amintiți de sigur, că am fost în Lipsca de la 24 Iunie și pînă la 13 Iulie și am făcut băi în stabilimentul d-v. După cum știți, am suferit de *boală de ficat și pîtră în fiere (calculi biliare)*. Cînd am plecat de la d-v., starea mea se îmbunătățise și d-v. sperați că prin continuarea curei mă voi face cu desăvîrșire sănătos. După ce am stat cîte-va zile aici, am avut iarăși dureri violente și iarăși *2 pîetre din fiere*; în timpul durerilor am luat cîte-va băi de trunchi, cari mî-au priit foarte mult. De atunci merg bine, pot munci toată ziua, aproape fără să obosesc, așa că trec drept o minune în ochii oamenilor de aici, fapt pentru care vă asigur de deplina mea recunoștință. Incurajată de un astfel de succes al curii d-v., a încercat cura d-v. și o biată văduvă de aici, care suferea de ani îndelungați de *slăbiciune de nervi, reumatism la cap și boală de pîntece* și care era privită de doctorul de aici ca o bolnavă închipuită. Ea a cetit cartea d-v. «noua știință de vindecare» și a făcut zilnic 2—3 băi de șezut cu fricțiuni. După 14 zile, pîntecele care erea foarte umflat, începu să se subțieze și femeia spunea că durerile din pîntece aproape au dispărut cu totul.

Volmarstein.

Cu toată stima

L. S.

#### No. 91. Asthma, Hemoroide, Inflamația gîtului.

Stimate domnule Kuhne! Către sfîrșitul lui Octombrie anul trecut, v'am rugat *prin scrisoare*, să-mi dați sfatul d-v. și la 3 Noembrie am primit răspunsul d-v. respectiv. Vă comunic pe scurt mersul curei:

Femeia mea întrebuintează regulat de 6 luni băile de șezut cu fricțiuni, zilnic de 3 ori, la nevoie și mai de multe ori. În același



timp face alternativ băi de trunchi cu fricțiuni și băi de aburi. Trăește aproape cu o pîne de Graham și cu mere și mîncă din cînd în cînd și legume sau alte bucate ușoare de mistuit. Doarme cu ferestrele deschise, umblă la aer liber și se simte bine, ca nici odată. — În cele dintîi luni de cură s'a format în vecinătatea organelor genitale niște beșici mari, cari după ce se goleaū iarăși se umpleaū. De asemenea pe pîntece se ivi o umflătură, care sparse, dînd afară multe necurătenii puturoase. *Asthma* precum și *hemoroidale*, ce o chinuiau atîta, sînt aproape cu totul înlăturate. Femeia mea nu mai are greutate la umblat și mai ales exteriorul ei s'a schimbat cu totul. După băile de șezut cu fricțiuni tremura de frig mai 'nainte, sudoarea naturală se putea dobîndi foarte rar. Acum nu mai tremură așa mult. Are poftă sănătoasă de mîncare și se mistuiesc acum în corp. Am mare încredere în cură și găsesc că lucrează încet dar sigur. Toate boalele de mai 'nainte se ivesc iarăși, însă mult mai slabe.

Am întrebuințat cu un succes extraordinar băile de șezut cu fricțiuni și băile de aburi la o grea *inflamație a gîtului*, de care a suferit copilul meu de 3 ani și 4 luni -- și nu pot de cît să confirm dreptatea metodei d-v.

Cu distinsă stimă, semnează îndatoratul d-v.

*Hermisdorf.*

P. K., învățător

## No. 92. Reumatism, Umflătura picioarelor.

Stimate domnule Kuhne! Nu pot scăpa prilejul de a vă exprima viile mele mulțămiri, pentru grabnica vindecare a boalei mele îngrozitoare. Băile d-v. de șezut, așa de simple, m'a scăpat în 3 luni de îngrozitoarele mele boale. Sufeream deja de mult de reumatism la mîni și la picioare, oasele de la mîni ieșiseră așa de mult afară, că mînele păreau cu totul strîmbe și nu puteam să apuc nimic cu ele; pe lîngă asta aveau așa multe dureri, că nu mai știam ce să fac. *Picioarele* erau așa de mult *umflate*, că abea eram în stare să urc o treaptă. De aceea exprim de mii de ori mulțămirile mele d-lui Kuhne, pentru grabnica și eficienta vindecare a boalei mele așa de grele și recomand tuturor suferinșilor, cari ar suferi de ori-ce boală, să se adreseze d-lui Kuhne, căci cura d-sale e foarte simplă și eficientă!

Aceasta atestă.

*Lipsca.*

D-na Th.

## No. 93. Vegetație în mitră, Poala albă.

La 10 Iulie a. c., femeia H. din M. m'a vizitat în orele de consultare și mi-a comunicat următoarele: nepoată-sa făcuse, primă-vara, o

cură minunată în stabilimentul meu și nu s'a lăsat pînă cînd n'a făcut și ea această cură, în felul cum o învățase nepoată-sa. «Sufăr de mai mulți ani, de pîntece», continuă ea «și mă caut de multă vreme, fără succes. Doctorul casei îmi spune că am *vegetație în mîtră* și că aceea crește încet, dar neconținut. Eu însă-mi mă simțeam așa de nenorocită, că declarai doctorului, că renunț cu hotărîre la operație. De va fi să mor, voi putea muri și fără operație, căci pentru așa ceva mă simțeam prea slabă. Aproape fără speranță, începuî cura d-v., după cum mă învățase nepoată-mea. Scaunul tare și neregulat de ani de zile, se îndreptă în chip uimitor a doua zi de cură, așa că din ziua aceasta avusei neîntrerupt în fie-care zi mai multe eliminări pe jos, de cît înainte vreme. Tot ast-fel trebuia să ies la ud de trei și chiar de patru ori mai mult ca înainte; într'un cuvînt observam, cum pe fie-care zi erau date afară tot mai multe materii streine, cum pîntecele se trăgea în fie-care săptămînă și căpăta iarăși o formă normală. În fie-care noapte asudam, lucru ce nu se întimplase nici odată înainte și mă simțeam din zi în zi mai bine și mai cu putere. Aceia ce mă mira mai mult, la această cură, e că în fie-care zi, după baia cu fricțiuni, aveam o eliminare, (*poală albă*), cum n'o avusesem nici odată. Ast-fel de eliminări s'au repetat neconținut, timp de patru săptămîni, aproape în fie-care zi sau chiar de cîte două ori pe zi. De odată într'o zi avusei un accident. Doctorul chemat constată că nu e accident, ci că e o *vegetație din mîtră*, de forma unei canne de cafea (în greutate de 2 $\frac{1}{4}$  kilo) care eșise cu forța prin matrice și că această vegetație fusese prinsă de două părți, înăuntrul mitrei. Vegetația se desprinsese în cele din urmă și continuînd cît-va timp cu băile de șezut cu fricțiuni precum și cu dieta, mă simt astă-zi mai bine ca în tot-d'a-una.»

**No. 94. Paralizie completă din cauza unui picior  
prea scurt, Inflamație cronică a încheeturilor  
șoldurilor, Melancolie.**

D-na H. scrie următoarele în scrisoarea ei de mulțămire, asupra boalei fiicei sale:

«Fiica mea Elsa, de 4 $\frac{1}{2}$  ani, s'a îmbolnăvit în Octombrie 1889, de *inflamația încheeturii șoldului*, care fu tratată, la început, allopatic, dar fără succes durabil, căci deja la începutul lui Februarie 1890, piciorul respectiv deveni mai scurt ca cel l'alt și afară de asta copila nu mai putea, de multă vreme, să alerge. Timp de trei săptămîni se întrebuițară *bandaje de ghips*, apoi patru săptămîni copila fu ținută întinsă pe un pat special, dar fără nici un succes, — copila avusese de îndurat dureri și mai mari. O cură de mai multe săptămîni, la profesorul Sch. de



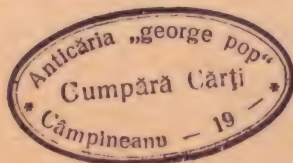
aici, unde copila trebuia să stea mereu culcată și să fie fricționată, nu se putu face după prescripție, de oare-ce copila nu era în stare să stea liniștită săptămîni întregi și rămase iarăși fără efect. În cele din urmă, dusei fata în spitalul de aici, unde fu iarăși tratată încă trei săptămîni, fără rezultat. Șoldul, care înainte fusese moale, după tratamentul acesta devenise tare și țeapăn, piciorul rămăsese în urmă cu dezvoltarea și de unblat nici gînd nu mai era, de 9 luni. Aceia ce era mai rău însă, e că fata ajunsese așa de melancolică, în urma tratamentului din spital, că pierdusem ori-ce speranță de vindecare; înainte de tratamentul în spital, putuse cel puțin să se țină în picioare, dar acum nu mai era nici aceasta cu putință. În această stare, am adus pe Elsa mea, la 1 August a. c., în tratamentul d-v. Urmai conștiincios prescrierile d-v. de cură și spre marea mea bucurie, fata pierdu melancolia ei, deja după cele dintăi trei băi de șezut cu fricțiuni și putu iarăși să stea în picioare; după trei zile, spre marea mea uimire, putea iarăși să meargă și după patru-spre-zece zile ajunsese așa departe, că putea urea, fără ajutorul nimănui, cele patru trepte din stradă pînă în odaia mea. Părțile muschilor cu totul tari și șoldul se muiaseră iarăși în intervalul acesta, ca înainte de inflamație, — apoi după o cură de patru săptămîni se putea observa deslușit, cum piciorul scurt devenise mai lung. Astăzi, după trei luni, nu se mai vade urmă de boală și amîndouă picioarele sînt iarăși de o potrivă de lungi și funcționează de o potrivă de regulat.»

Lipsca. D-na Minna H.

**No. 95. Reumatism, Întărirea pluteceului, Hemoroide, Friguri de nervi, Accident de mîtră, Tuse înecătoare, Tuse măgărească, Scarlatina.**

Domnului Louis Kuhne, Lipsca. A doua ediție a manualului d-v. «noua știință de vindecare» am primit-o către sfîrșitul toamnei anului 1891. De atunci am trăit după acele reguli, atît eu cu femeia cît și copii și am dobîndit foloase care mă obligă a vă exprima recunoștința mea.

Pe atunci în vîrstă de 52 ani, în urma unui trai foarte neregulat pe care l dusesem înainte, sufeream de *nervozitate excesivă*, precum și de *reumatism*, în urma cărora ajunsesem cu totul incapabil de muncă și sătul de viață. Am făcut băile d-v. de șezut cu fricțiuni și în fie-care săptămîină o baie cu aburi; am urmat o dietă neexcitantă și am dormit cu fereastra deschisă, după cum dormim chîr și astăzi, eu și femeia mea. De mai mult de 1 $\frac{1}{4}$  ani sînt iarăși pe deplin sănătos și capabil de a munci, pe lîngă asta sînt mai liniștit și mai vesel ca înainte vreme. De la natură avînd puțină înclinare spre mînie, mă simt astăzi cu totul prefăcut. În casa mea domnește iarăși pacea și fericirea casnică.



Femeia mea suferea în vremea aceia foarte mult de un accident de mitră, de care un allopat nu o putuse vindeca, vreme de  $1\frac{1}{2}$  ani. O dată cu mine, a început și ea să facă, de trei ori pe zi, băi de șezut cu fricțiuni, de câte o jumătate de ceas și adoptă și ea întru cât-va felul meu de viață. Consecința a fost, că deja a doua zi avu scaun bun — căci suferea foarte mult de constipație — și putu să doarmă noaptea mai bine. Părea că înviază și ea. În șase săptămîni, boala de pîntece fu înlăturată și *hemoroidale* dispărură aproape cu totul. Vindecată de boalele ei, născu un fiu, care crescut după perceptorile d-v., a ajuns sănătos și voinic și a lăsat înapoi pe alți copii de seama lui, de și se hrănește cu alimente de trei ori mai puține, după cum sunt îndopați cei l'alți copii.

De frigurile lăuziei, n'a suferit femeia mea și nici țîța nu i-a copt.

*Frigurile de nervi*, de care a suferit femeia mea, acum doi ani, poate în urma obozei și marei enervări, din cauza fiilor mei mai mari, au fost vindecate după o cură stăruitoare de 14 zile.

Cel d-al șaselea fiu al meu, pe atunci de  $4\frac{3}{4}$  ani, s'a îmbolnăvit greu de *scarlatină* și timp de trei zile a aiurat foarte mult. Ori de câte ori frigurile atingeau un grad mai înalt, îi dam o baie de trunchiū, de câte un sfert de ceas. De regulă însă, înainte de a se sfîrși baia, își venea în fire. În ziua din urmă, cea mai grea, i-am făcut cinci băi și în noaptea următoare două sau trei de aceste băi de trunchiū; din dimineața următoare bolnavul nu mai aiură și vindecarea merse oare-cum repede. La începutul scarlatinei făcusem pe copil să asude bine, de câte va ori, în pat, printr-o baie de aburi. După cît-va timp, băiatul se îmbolnăvi de tuse înecătoare sau tuse măgărească; în timpul acesteia i-am făcut zilnic două băi de trunchiū de câte un sfert de ceas și tusea măgărească a mers bine și s'a vindecat cu totul, după trei sau patru săptămîni.

De atunci urmarea perceptorilor din știința d-v. de vindecare, ne-a vindecat de mai multe ori în cazuri mai mici, așa că am recomandat metoda d-v. de vindecare, cu ori-ce prilej.

Cazurile de boale pomenite mai sus, dacă ar fi fost căutate cu medici, m'ar fi costat sute de mărci și rezultatul ar fi fost îndoielnic; prin urmarea prescripțiilor d-v. — după cum sînt descrise în cartea d-v. — nu m'au costat banî ci numai puțină osteneală, pe care ori cine și-o dă bucuros pentru ai săi.

Se înțelege de la sine, că cine vrea să obțină rezultate favorabile cu sistemul d-v., trebuie să cunoască bine, să fie pătruns de învățăturile d-v.

Metoda d-v. de vindecare foarte simplă și dieta corespunzătoare te însănătoșază nu numai trupește ci și moralmente.



Puteți face uz prin publicitate de cele de mai sus, dacă e în interesul metodei d-v. de vindecare, care întrece tot ce-a existat până acum.

*Elberfeld.*

Cu deosebită stimă.

B. H.

No. 96.

**Piatră.**

Stimate domnule *Kuhne*. Cu prezenta îmi permit a vă face cunoscut un simptom ce s'a ivit în starea mea trupească. Poate că pe d-v. n'o să vă mire, pe mine însă m'a uimit foarte mult, fiind-că nici nu bănuiam că și această parte a corpului meu e într'un așa grad încărcată cu materii streine.

După cite-va grele secrețiuni prin urină și în urma unor dureri momentane foarte vii în soldul stîng, în două dimineți consecutive, m'a eșit la ud, în aceleași zile, după amiază, o *piatră* mică (mai bine zis o sfărîmătură) și mai multe zile de-a rîndul o masă turbure de culoarea pietrei de mai sus și din cînd în cînd iarăși cite o sfărîmătură mică, tare, dar fără dureri. — Bucuria mea a fost mare, căci această întîmplare îmi da o nouă încredințare de efectul minunat al curei d-v. și ored că prin asta se confirmă lămuririle ce ați dat în manualul d-v. cu privire la dizolvarea pietrei din rinichi, cu care se înlătură multe forme grele de boală.

Dacă am crezut de cuviință să vă fac comunicarea de mai sus, e că izvorăște din recunoștința ce vă păstrez.

*Bredstedt.*

A.

No. 97. **Slăbiciune generală a corpului, Boală de ochi. Boală de pîntece.**

Stimate domnule *Kuhne*. O supărătoare *boală de pîntece*, și *nervozitatea*, de care s'a îmbolnăvit femeia mea, acum vre-o 14 ani, nu voiau să se vindece cu tot tratamentul diferiților doctori.

În cursul anului, starea ei se înrăutăți încă așa de mult, că se ivi o slăbiciune generală a corpului, așa că ea nu mai putea săvîrși cea mai ușoară muncă de casă. În acelaș timp i se slăbiră și ochii, așa că aproape nu mai putea citi. De la 17 Martie 1884, femeia mea întrebuințează băile și urmează sfaturile d-lui *Louis Kuhne* și astăzi sînt în stare de a declara, că boalele de mai sus ale femeii mele sînt vindecate și de a recomanda călduros tuturor bolnavilor această cură.

*Lipsca*

Devotat

G. F.

No. 98. **Grea boală de nervi**

Prea stimate domnule Kuhne! Nu pot să vă mulțumesc îndeșt, prin aceste rînduri, pentru aceea ce ați făcut pentru viața mea, pentru sănătatea mea. Fără d-v., n'ași mai fi astăzi în stare să corespund cu d-v. Că am fost mîngaiată de cei d'întăi doctori cu obișnuitele lor vorbe, și că am fost lăsată pradă boalei mele, știu nenumărați martori. Că numai d-v. mi-ați dăruit viața, ce 'mî părea deja pierdută, o spun sus și tare! Fie-ca descoperirea d-v. așa de simplă și totuși așa de mare, să devie bunul obștesc spre fericirea tuturor. Aceasta o dorește și o speră.

Viena

Indatorata d-v.

Emma P.

No. 99. **Îngreunarea mistuirei, Insomnie**

Prea stimate domnule Kuhne! Cu cea mai mare bucurie, vă pot face cunoscut, că starea mea s'a îmbunătățit foarte mult, de cînd întrebuițez băile de trunchi și de șezut cu fricțiuni, împreună cu băile de aburi.

*Îngreunarea mistuirei*, de care sufeream de ani de zile, am înlăturat-o. Mă simt mai cu putere și mai bine dispusă. Pe lîngă asta, trebuie să mai adaog, că *dorm foarte bine, aceia ce înainte vreme nu puteam.*

Vă sînt foarte recunoscătoare și semnez

Lipsea

Cu toată stima

Amalia F.

No. 100. **Constipație obișnuită, Hemoroide, Dureri de stomac**

Stimate domnule Kuhne!

După cum v'am spus deja, prin cartea mea postală de alaltăieri, sînt cu desăvîrșire mulțămîtă de rezultatul dobîndit prin cura d-v. «fără medicamente» și mă bucur a vă putea spune, că *constipația obișnuită*, împotriva căreia am întrebuițat vre-o 40 ani toate mijloacele posibile, s'a îndreptat atît de bine, prin prescripțiile *ce mi-ați dat prin scrisoare*, că o pot socoti ca fiind cu desăvîrșire vindecată, de oare-ce în fie-care zi, regulat, am scaun de 2 ori.—În același timp, au dat în de bine, zi cu zi și *hemoroidele*, care s'au ivit o dată cu constipația, către începutul lui 1850.

*Durerile de stomac (umflătura ficatului)* s'au muiat cu totul și chiar o apăsare puternică de partea dreaptă a stomacului nu mai îmi cauzează dureri, pe cînd acum vre-o trei luni, cea mai mică apăsare îmi cauza dureri violente. Într'un cuvînt, simt că efectul noiei d-v. «metode de vindecare» se simte zi cu zi, căci toate boalele, care mă urmăresc de 40



ani și care nu le-am putut înlătura nici prin tratament homeopatic, dau îndărăt. Trăesc potrivit prescrierilor d-v., urmez cu seriozitate dieta ne-excitantă și fac în fie-care zi dimineată o baie de trunchi cu fricțiuni.

Aibling

Vă salut cu stimă

Căpitan F. C.,

### No. 101. Răgușală, Insomnie, Boală de nervi, Durere de măsele, Dureri de cap.

Prea stimată domnule Kuhne! De oare ce cunosc metoda d-v. de vindecare încă din anul 1887 și m'am vindecat cu ea de o grea boală de nervi, am avut adese-ori prilejul, în anii din urmă, să constat efectele bine-făcătoare ale mijloacelor d-v. de cură. Intr'una din cele din urmă ierni, am fost chinuit de o grozavă durere de măsele, ce erea cauzată de găunoșarea măselelor din fund, din falca dreaptă, de sus. Inflamația fu în cele din urmă așa de puternică, în cât toată partea dreaptă a figurei se umflă, până peste tîmple, pricinuindu-mi o durere grozavă, care 'mi făcea somnul cu neputință. Băi de șezut cu fricțiuni, de scurtă durată, pe care le făceam zilnic de mai multe ori, mi-au adus puțină ușurare. Cînd însă am făcut, după sfatul d-v., o baie de aburi la cap, mai mult de o jumătate de ceas, urmată de o baie de șezut cu fricțiuni, de o durată mai lungă, *nervii întăritați* se potoliră numai de cât și durerile încetară puțin cîte puțin. De atunci întrebuițez cu cel mai mare succes baia de aburi la cap, ori de cîte ori am dureri de cap, *înțepături în ochi* etc.

Vă va interesa poate și un alt succes, ce am dobîndit numai cu baia de șezut cu fricțiuni. «Răcisem», cum se zice și răgușisem cu de-săvîrșire, așa în cât chiar șoapta mă obosea. După ce trecuseră vr'o două zile, începu în dimineata următoare, pe cînd eram cu totul răgușit, să fac o baie de șezut cu fricțiuni, la orele 8 1/2. Simții că-mi face foarte bine, în această stare de boală și prelungii baia, pînă cînd apa se încălzi prea mult. După ce schimbai de două ori apa și după ce făcusem neîntrerupt 2 1/2 ceasuri baie, răgușala dispăruse cu totul, puțin cîte puțin și puteam iarăși să vorbesc și să cînt pe toate tonurile. Acest extraordinar succes, ce nu s'ar fi putut dobîndi prin nici un alt mijloc, m'a uimit foarte mult și a mărit recunoștința mea către d-v. și bine-cuvîntata d-v. metodă de vindecare.

De oare-ce cunoașterea unor ast-fel de succese poate fi multora de folos, vă înputernicesc să faceți uz de această scrisoare, cum bun vă va place.

Lipsca.

Cu toată stima

Karl L.

No. 102. **Dureri de nervi.**

Exprim d-lui *Louis Kuhne* adîncea mea mulțămire, pentru ajutorul ce am aflat, prin întrebuintarea metodei sale naturale de vindecare; ea m'a scăpat de niște *dureri de nervi* violente și a avut o influență bine-făcătoare asupra stărei mele generale. Recomand deci călduros tuturor bolnavilor stabilimentul de cură al d-lui *Louis Kuhne*, Lipsca, Flossplatz 24.

*Lipsca.* (amplasat în apropierea stației de cale ferată) E. F., pictor.

No. 103. **Boală de ochi.**

Prea stimate domnule *Kuhne*! Recunoștința mă obligă a vă descrie pe scurt mersul grelei *boale de ochi* a fiului meu de 12 ani. După ce am primit scrisoarea dv., în urma întrebărei ce vă făcusem tot prin scrisoare, am început numaî de cît să îndeplinesc prescrierile d-v. Cine poate descrie mirarea mea? După o cură de trei săptămîni, băiatul era aproape pe deplin restabilit, după alte 8 zile cu totul sănătos și pînă astăzi nu s'a mai ivit nimic la ochi. Copilul e pe deplin sănătos. Aceea ce n'au putut face doctorii în 3 ani, ați făcut d-v., stimate domnule *Kuhne*, prin metoda d-v. de vindecare, în 4 săptămîni, pentru care vă mulțumesc din inimă. Trebuie să mai adaog că am scris aceasta, fără să fiu îndemnat de cine-va și puteți face uz de această scrisoare, ori cînd și ori unde, cum vă va place.

*Rhemscheid-Hasten.*

Cu stimă

G. F.

No. 104. **Stricturi, Strîmtarea canalului udului.**

Stimate domn! Cu bucurie apue condeiul, pentru a vă face cunoscut, că metoda d-v. de vindecare, pe care am urmat-o cu seriozitate de la 23 August pînă la 1 Octombrie, *după prescripțiile ce mi-ați dat prin scrisoare*, m'a făcut sănătos.

La începutul săptămînei a doua, de cură, după ce se ivise o inflamație, se trase *strictura* și astăzi udul iese ușor, țîșnește departe și cu putere, așa că nici nu-mi aduc aminte să fi ieșit la ud așa de ușor, chiar înainte vreme, pe cînd eram sănătos.

Primiți de aceia, stimate domn, adîncea mea mulțămire! D-zeu să vă bine-cuvinteze pe d-v. și minunata d-v. metodă; fie ca ea să se răspîndească—cît mai curînd, cu atît mai bine—in lumea întreagă!

Zilele viitoare vă voi descrie starea femeii mele, care deja de 5 ani e tare de ureche și vă rog să bine-voiți a-mi transmite și pentru aceasta sfaturile d-v. Mai tîrziu sper să vă vizitez odată în persoană.

*Altsohl în Ungaria.*

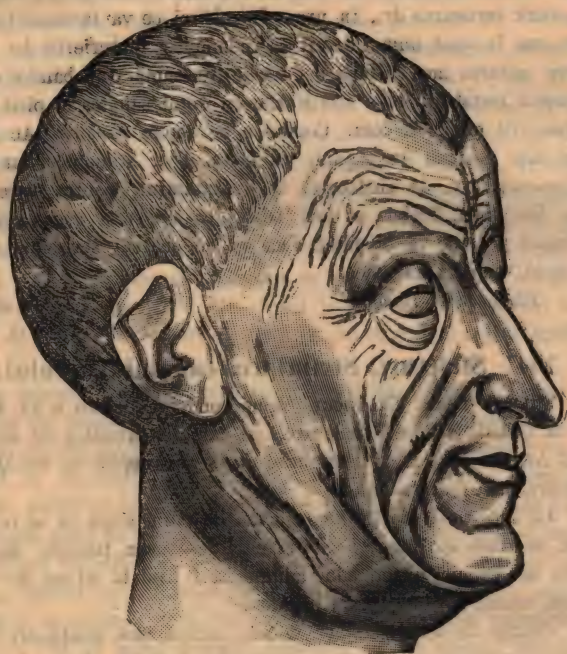
Cu stimă

I. H—n., fabricant.



**Cîte-va exemple**  
**pentru ştiinţa expresiunii figurei**

(Încărcările cu materii streine)



**Încărcare exclusiv anterioară (în faţă.)**



**Încărcare exclusiv dorsală (la spate).**





**Încărcare în față, de amîndouă părțile și la  
spate; însă încărcarea din față e covîrșitoare.**

(Către stînga) Încărcare în față și la spate



**Un copil altoit de 45 ori cu tuberculină și urmările funeste izvorite din această altoire.**

Vezi amănunte în broșura mea „Creșterea copiilor“ 50 Pfg.





Citiți

## BIBLIOTECA DE POPULARIZARE

pentru

LITERATURA, ȘTIINȚA, ARTA

—30 bani volumul—

## BIBLIOTECA ROMANELOR CELEBRE

—COLECȚIA SAMITCA—

— 1 leu și 50 bani volumul —

*De vânzare la toate librăriile din țară.*

## Cuprinsul în ordine alfabetică

---

	<u>Pagina</u>
<i>Accident la mitră</i> . . . . .	416—418
<i>Acidul chromic</i> . . . . .	215
<i>Activitatea pielei</i> și însemnătatea ei . . . . .	44
<i>Agorafobie</i> (frica de loc deschis) . . . . .	240
<i>Alifii mercuriale</i> . . . . .	193—198
<i>Alimentele</i> în starea lor naturală . . . . .	121
<i>Alimentele</i> preparate . . . . .	122
<i>Allopatia</i> în comparație cu noua artă de vindecare . . . . .	7
<i>Alterațiunile</i> formelor corpului . . . . .	10. 11. 15
<i>Altoirea</i> . . . . .	50. 61. 182. 331. 386. 425
<i>Amputații</i> . . . . .	314. 324—325. 340
<i>Analizele</i> chimice . . . . .	131
<i>Anghina difterică</i> : . . . . .	42—46. 381—382. 385. 386. 403—404
<i>Animalele domestice</i> și supra hrănirea lor . . . . .	120
<i>Antifibrina</i> . . . . .	61. 278. 331
<i>Antipirina</i> . . . . .	61. 276. 278
<i>Aparat</i> pentru băi de aburi . . . . .	99—104
<i>Aparat</i> pentru copt pîine . . . . .	149
<i>Arpăcaș de ovăz</i> . . . . .	147. 151
<i>Arsuri</i> . . . . .	322—324
<i>Artera inimii</i> eșită afară . . . . .	384—385
<i>Asthma</i> . . . . .	169. 184—186. 200. 384—385. 399—400. 410—411. 413. 414.
<i>Asudeala picioarelor</i> . . . . .	214—215. 378
<i>Atacarea creierilor</i> . . . . .	354
<i>Atac galopant</i> . . . . .	169. 171
<i>Atacuri furioase</i> . . . . .	393
<i>Atacuri de înăbușire</i> (crize de asfixie) . . . . .	309. 397
<i>Atacuri de spaimă</i> . . . . .	384—385



	Pagina
<i>Atrofia creierului</i> . . . . .	167
<i>Auzul greu</i> . . . . .	257. 397—398
<i>Avort</i> . . . . .	348
<i>Baboane</i> . . . . .	194
<i>Bacilii</i> , produsul fermentației . . . . .	25. 28. 181
<i>Bacilii leprei</i> . . . . .	225. 228
<i>Bacterii</i> . . . . .	60
<i>Băi de aburi</i> . . . . .	99—105
<i>Băi de aburi pentru cap</i> . . . . .	104
<i>Băi de aburi pentru gât</i> . . . . .	104
<i>Băi de aburi complete</i> . . . . .	99—104
<i>Băi de aburi pentru pîntece</i> . . . . .	104
<i>Băi complete</i> . . . . .	8
<i>Băi parțiale de aburi</i> . . . . .	104
<i>Băi parțiale de soare</i> . . . . .	106—109
<i>Băi de soare</i> . . . . .	105—109
<i>Baia de șezut cu fricțiuni</i> . . . . .	109—116
<i>Baia de trunchiu cu fricțiuni</i> . . . . .	109
<i>Bancă de trestie</i> . . . . .	103
<i>Bătăi de inimă</i> . . . . .	217. 384—385. 410—411
<i>Băuturi</i> și greaua lor mistuire . . . . .	122
<i>Berea</i> și dezavantajele ei . . . . .	119
<i>Beșici de sînge</i> . . . . .	321
<i>Boala</i> , cum se naște ea . . . . .	14—33
<i>Boalele</i> , unitatea lor . . . . .	32
<i>Boale acute</i> . . . . .	32
<i>Boale de vezică</i> . . . . .	207—215. 377. 389. 402—403
<i>Boale de copii</i> . . . . .	34—68
<i>Boale cronice</i> , dezvoltarea lor . . . . .	21
<i>Boala englezească</i> (Rachitism) . . . . .	189. 200
<i>Boale de ficat</i> . . . . .	214. 373. 378. 405. 413. 419
<i>Boale de fiere</i> . . . . .	214. 373—374. 413
<i>Boalele de femei</i> . . . . .	341—354
<i>Boalele gîtului</i> . . . . .	169. 261. 386. 390. 393—394. 408. 413—414
<i>Boalele hemoroidale</i> . . . . .	232—235. 265—266. 390. 392. 405. 416—417
<i>Boale de inimă</i> . . . . .	16—17. 200. 216—228. 378. 384—385. 401—402. 410—411.
<i>Boalele minții</i> . . . . .	155—168. 410
<i>Boalele nasului</i> . . . . .	105
<i>Boale de nervi</i> . . . . .	155—168. 373. 387. 388. 393. 395. 398. 399. 404. 406. 409. 413. 416. 419. 420. 421

	<u>Pagina</u>
<b>Boale de ochi</b> 249—256. 380. 383—384. 389. 399—400.	402—403. 418. 421.
<b>Boalele organelor genitale</b> . . . . .	193—206. 389
<b>Boale de piele</b> . . . . .	215
<b>Boale de pîntece</b> . . . . .	407. 410—411
<b>Boale de plămîni</b> . . . . .	169—190. 200. 373. 384. 390. 393. 401
<b>Boale de rinichi</b> . . . . .	207—214. 377. 389. 390. 392
<b>Boale de stomac</b> . . . . .	27. 373. 378. 401—402. 404. 419
<b>Boale de urechi</b> . . . . .	249—257. 379. 389. 410—411
<b>Bob</b> cu mere . . . . .	152
<b>Brîncă</b> . . . . .	379
<b>Brom</b> . . . . .	331
<b>Căderea mitrei</b> . . . . .	347. 416
<b>Cacao</b> și dezavantajele ei . . . . .	122
<b>Cafeaua</b> . . . . .	122
<b>Cal</b> de camion, exemplu . . . . .	19
<b>Cancer</b> . . . . .	61. 200. 298—309. 374. 386
<b>Cancer la buze</b> . . . . .	386
<b>Cancer la limbă</b> . . . . .	308
<b>Cancer la mîtră</b> . . . . .	301. 396
<b>Cancer la nas</b> . . . . .	301. 376—377
<b>Cancer la piept</b> . . . . .	301. 306. 376—377
<b>Cancer la stomac</b> . . . . .	301
<b>Capul</b> , însemnătatea lui pentru știința expresiunii figurei . . . . .	15
<b>Care corp e sănătos? Care corp nu e sănătos?</b> . . . . .	9
<b>Caria</b> oaselor . . . . .	169. 189—190. 390
<b>Carne vie</b> . . . . .	309—310
<b>Carnivore</b> , exemplu . . . . .	29—30
<b>Catarul de vezică</b> . . . . .	213—214. 402—403
<b>Catar în gît</b> . . . . .	373. 382. 394. 402—403
<b>Catar în gît</b> , cronic . . . . .	382. 402—403
<b>Catar intestinal</b> . . . . .	404
<b>Catarul de plămîni</b> . . . . .	169. 373. 382. 394. 402—403
<b>Catar la stomac</b> . . . . .	378. 404
<b>Căprioară</b> , exemplu . . . . .	120
<b>Cărți de bucate</b> vegetariene . . . . .	146
<b>Ce sînt frigurile?</b> . . . . .	14—33
<b>Ce trebuie să bem?</b> . . . . .	117—154
<b>Ce trebuie să nîncăm?</b> . . . . .	117—154
<b>Chinină</b> . . . . .	61. 276. 331



	Pagina
<i>Choleră</i>	270—273
<i>Cireșul</i> , exemplu	108
<i>Cine călcat</i> , exemplu	315
<i>împușcat</i> , exemplu	315
<i>turbat</i> , muscătură	336—340
<i>Clistire</i>	8
<i>Cloroza</i>	96. 108. 129. 241—248. 383
<i>Cocaină</i>	316
<i>Conferința întâia</i>	1—13
<i>Conferința a doua</i>	14—33
<i>Conferința a treia</i>	34—68
<i>Conferința a patra</i>	69—98
<i>Congestiuni la cap</i>	82—84. 388
<i>Constipație</i> (încuiare)	380. 383—384. 388. 390. 406. 417. 419
<i>Constipație obișnuită</i>	419
<i>Constipație puternică</i>	388
<i>Contuziuni</i>	321—322
<i>Convulziuni</i>	410—411
<i>Comprese de pinză</i>	318
<i>Crampe</i>	236—240. 387. 394—395
<i>Crampe nervoase</i>	387
<i>Creșterea copiilor</i>	367—372
<i>Crize de asfixie</i>	397
<i>Crize de vindecare</i>	52. 386
<i>Cum am ajuns la descoperirea noiei științe de vindecare?</i>	1—13
<i>Cum se naște boala?</i>	14—33
<i>Cum se pot obține nașteri ușoare și fericite?</i>	355—366
<i>Cumpătare la mâncare</i>	147
<i>Defect de inimă</i>	330. 401
<i>Depozitarea</i> materiilor streine	27—28
<i>Deschiderea</i> stabilimentului	5
<i>Descoperirile mele</i> , o scurtă privire asupra lor	9—13
<i>Dezgustul de viață</i>	228. 411
<i>Dezinfectante</i>	67. 332
<i>Diabetă</i> (zaharisirea sîngelui)	211—212
<i>Diagnoza</i> noiei arte de vindecare	15
<i>Dieta</i> potrivită cu natura	149—154
<i>Dieta</i> bolnavilor	147
<i>Dieta</i> de dimineață	150
<i>Dieta</i> de prînz	150

	Pagina
<i>Dieta de seara</i>	151
<i>Digitalis</i>	331
<i>Dilatarea stomacului</i>	382—383
<i>Disenterie</i>	123. 270—273. 378
<i>Dureri de cap</i>	107. 211. 264—268. 375. 391. 394. 399. 409. 410.
	411—412. 420
<i>Dureri de dinți și măsele</i>	258—260. 392. 420
<i>Dureri în gât</i>	389
<i>Dureri de nervi</i>	421
<i>Dureri de obraz</i>	382
<i>Dureri de piept</i>	401
<i>Dureri în spate</i>	375—376. 379—380. 397—398. 402—403
<i>Dureri de stomac</i>	401—402. 410
<i>Dușuri</i>	3. 8
<i>Emoțiile, ca pricină a fermentației</i>	24
<i>Epidemii</i>	64. 65
<i>Epilepsie</i>	236—240. 394—395. 397. 409
<i>Erupții</i>	18
<i>Excremente, culoarea lor</i>	128
<i>Exemple pentru știința expresiunii figurei</i>	422. 423. 424
<i>Explicarea frigurilor</i>	14—33
<i>Extractele și dezavantajele lor</i>	119
<i>Fasole cu patlagele roșii</i>	152
<i>Fermentația materiilor de boală</i>	22—25
<i>Fierbinteala capului</i>	82—84
<i>Fiorii de frig</i>	28
<i>Fistule la intestine</i>	213
<i>Fondarea stabilimentului</i>	5
<i>Formațiuni noi</i>	298. 386
<i>Formele de boală</i>	32—33
<i>Forța electrică, producerea ei</i>	117
<i>Franke</i>	6
<i>Frigurile și explicarea lor</i>	14—33. 393—394
<i>Frigurile de climă</i>	275—281. 392
<i>Frigurile galbene</i>	275. 279
<i>Frigurile lăuziei</i>	352—354
<i>Friguri locale, de răni</i>	312
<i>Frigurile Malaria</i>	275—281
<i>Frigurile de nervi</i>	269—270. 417
<i>Friguri schimbătoare</i>	275—281



	Pagina
<i>Friguri tropicale</i>	275—281
<i>Friguri de venin</i>	275. 277
<i>Frinturi de brațe</i>	329—330
<i>Frinturi de oase</i>	329—330
<i>Frinturi de picioare</i>	329—330
<i>Fructe pe jumătate coapte</i>	122—123
<i>Frugivore</i>	137
<i>Fumatul și efectele sale</i>	130
<i>Furtuna exemplu</i>	52
<i>Gălbănirea</i>	214. 375
<i>Găluști de cartofi</i>	153
<i>Gilci</i>	376. 381. 383 390—391
<i>Ginduri de sinucidere</i>	156. 404
<i>Gitul, însemnătatea lui pentru știința expresiunei figurei</i>	15
<i>Grămădiri de singe</i>	321
<i>Grăsime la pintece</i>	393
<i>Greutate în cap</i>	107
<i>Groapă cu cadavre, exemplu</i>	285
<i>Guli cu cartofi</i>	152
<i>Gușa</i>	262—263
<i>Guturaiul</i>	260
<i>Hahn Teodor</i>	3
<i>Herbivore</i>	136
<i>Hirtia igienică (Clôset)</i>	12. 128
<i>Homeopatia în comparație cu noua artă de vindecare</i>	7
<i>Hrana bolnavilor</i>	147
<i>Hrana potrivită cu natura</i>	150—154
<i>Hypochondrie</i>	155
<i>Hysterie</i>	155
<i>Idrocefal</i>	380
<i>Idropisie</i>	16—17. 202. 216—228. 377—378. 392
<i>Iepure (exemplu)</i>	1-0
<i>Încărcare de amândouă părțile</i>	424
<i>Încărcare dorsală</i>	423
<i>Încărcare în față</i>	422. 424
<i>Încărcările cu materii streine</i>	422. 423. 424
<i>Încărcare moștenită</i>	59
<i>Închegarea singelui</i>	384—385
<i>Încuiare la un copil de fiță</i>	380. 383—384
<i>Infectare</i>	28

	Pagina
<i>Inflamația creierilor</i> . . . . .	266
<i>Inflamația cronică a intestinelor</i> . . . . .	373
<i>Inflamația egipteană a ochilor</i> . . . . .	252. 380. 383. 402—403
<i>Inflamația gîtului</i> . . . . .	261. 413—414
<i>Inflamația intestinelor</i> . . . . .	373. 378. 390
<i>Inflamația locului de fricțiune</i> . . . . .	112. 304
<i>Inflamația matului gros</i> . . . . .	378
<i>Inflamația rinichilor</i> . . . . .	392
<i>Influența</i> . . . . .	64. 410
<i>Îngreunările mistuirii</i> . . . . .	129. 247. 265. 380—381. 383—384. 386—387. 390—391. 407—408. 419
<i>Injectii</i> . . . . .	198. 201
<i>Injectii</i> cu soluții de iodoform . . . . .	201
<i>Injectii</i> cu soluții de plumb . . . . .	201
<i>Injectii</i> cu soluții de zinc . . . . .	201
<i>Împunsături</i> . . . . .	316—321
<i>Insalivația mâncărilor</i> . . . . .	125
<i>Insărcinare</i> . . . . .	345—347. 359. 412—413
<i>Insecte otrăvitoare, mușcătura lor</i> . . . . .	336—340
<i>Insomnie</i> . . . . .	156. 373. 382—383. 383. 384—385. 387 388. 391. 392—393. 410. 411. 419
<i>Instinctul de propagare</i> . . . . .	195
<i>Instinctul sexual</i> . . . . .	195. 359
<i>Instrucțiunile</i> pentru alegerea unei hrane potrivită cu natura . . . . .	150—154
<i>Instrucțiunile</i> pentru prepararea pînei de grîu uruit (pîne de Graham) . . . . .	149
<i>Instrucțiunile</i> pentru prepararea supei de grîu uruit . . . . .	150
<i>Insusirea alimentelor de către corp</i> . . . . .	127
<i>Intărirea țîtelor</i> . . . . .	350—352
<i>Intoarcerea mitrei</i> . . . . .	348
<i>Intrebuințările fierului</i> . . . . .	247
<i>Intristarea</i> ca pricină a fermentației . . . . .	24
<i>Înțepăturile de albină</i> . . . . .	339
<i>Înțepături de insecte</i> . . . . .	336—340
<i>Invinețeală</i> . . . . .	384
<i>Iod</i> . . . . .	198. 331
<i>Iodoform</i> . . . . .	201. 316. 322
<i>Iodură de potassium</i> . . . . .	198. 331
<i>Ischias</i> (Inflamația încheieturilor soldurilor.—Căderea muschilor) . . . . .	80—82. 375. 381. 389—390. 415



	Pagina
<i>Izbucnirea rănilor</i>	336
<i>Izvorul boalelor de plămîni</i>	173
<i>Jumătăți de băi</i>	3
<i>Kihis</i> (spuzeală)	280—281
<i>Lapte</i> fiert și nefiert	147
<i>Lapte</i> sterilizat	368
<i>Lepa</i>	284—293
<i>Leproza</i>	284—293
<i>Leșinuri</i>	394—395
<i>Limbrici</i>	294—297
<i>Linte</i> , în forma cea mai ușoară de mistuit	153
<i>Linte</i> cu prune	152—153
<i>Lipirea</i> casei copilului	361
<i>Lipsa de lapte</i>	350—352
<i>Lipsă</i> de menstruație	379, 404—405
<i>Lipsă</i> de poftă de mîncare	119, 401—402
<i>Lipsă de sînge</i>	108, 241—248 375—376, 394—395, 399—400
<i>Luatul din țele</i>	230, 387
<i>Luna</i> , însemnătatea ei pentru menstruație	343—345
<i>Lupus</i>	190—192
<i>Magazie de pulbere</i> , exemplu	36
<i>Manualul</i> științei expresiunei figurei	11
<i>Măsele găunoase</i>	258
<i>Mașina de cusut</i> , exemplu	97
<i>Materiile de boală</i> , fermentația lor	22—25
<i>Mațul șezutului</i>	12, 128
<i>Mazăre</i> în forma cea mai ușoară de mistuit	153
<i>Melancolie</i>	225, 410—411, 415—416
<i>Meltzer</i> Herm.	2
<i>Microbi</i>	60
<i>Migrenă puternică</i>	389
<i>Migrene</i>	264—268, 389
<i>Mijloacele de vindecare</i>	99—116
<i>Mînatărci cu cartofi</i>	153
<i>Mîncare simplă de orez</i>	152
<i>Mîncările de carne</i> și dezavantajele lor	122
<i>Miopia</i>	255
<i>Modul de întrebuințare</i> al vechii metode naturale	3
<i>Morcovi</i> cu cartofi	151
<i>Mouches volantes</i> (puncte negre)	378

	Pagina
<i>Multiplificare</i> . . . . .	350
<i>Muscătură</i> de cîine turbat . . . . .	336—340
<i>Muscătură</i> de șearpe . . . . .	336—340
<i>Musculițele</i> , exemplu . . . . .	29
<i>Mutenie</i> . . . . .	388
<i>Nașteri</i> ușoare și fericite . . . . .	355—356, 375—376, 381, 412—413
<i>Năvăliri</i> spre cap . . . . .	82—83, 388
<i>Nebunia</i> . . . . .	155
<i>Nepuțința</i> bărbătească (impotența) . . . . .	203—206, 380
<i>Nervozitate</i> . . . . .	155, 373, 393, 398, 399, 404, 406, 409, 416, 419, 420, 421
<i>Nervus simpaticus</i> . . . . .	112, 229
<i>Neținerea udului</i> . . . . .	212—213
<i>Neurasthenie</i> . . . . .	155, 382, 397, 398—399, 410
<i>Nevralgie</i> . . . . .	155, 382—383, 397
<i>Nicotina</i> . . . . .	130
<i>Noduri canceroase</i> . . . . .	377
<i>Noduri la gît și pîntece</i> . . . . .	16, 108, 178, 179, 211, 266
<i>Noduri hemoroidale</i> . . . . .	178, 232—235, 265—266
<i>Noduri tuberculoase</i> . . . . .	178, 234
<i>Oale</i> pentru aburi, prin încălzire la spirt . . . . .	100
<i>Oftica creierilor</i> . . . . .	264—268
<i>Oftica oaselor</i> . . . . .	189—190, 375
<i>Oftica plăminilor</i> . . . . .	390
<i>Omnivore</i> . . . . .	135
<i>Onanie</i> . . . . .	205—206, 371—372
<i>Orez cu mere</i> . . . . .	152
<i>Orez uruit</i> . . . . .	149
<i>Organele de secreție</i> . . . . .	195
<i>Otrăvirea singelui</i> . . . . .	336—340
<i>Otrăvuri</i> medicale . . . . .	157
<i>Ouăle</i> și dezavantajele lor . . . . .	119
<i>Păcatele tinereței</i> . . . . .	371
<i>Păduchii</i> . . . . .	65
<i>Panglică</i> . . . . .	294—297
<i>Paralizie</i> . . . . .	375, 388, 389, 390, 407, 415
<i>Paralizia brațului</i> . . . . .	407
<i>Paralizie progresivă</i> . . . . .	155—156, 167
<i>Parazite</i> . . . . .	294
<i>Partea întâia</i> . . . . .	1—154



	<u>Pagina</u>
<b>Partea</b> doua . . . . .	155—310
» treia . . . . .	311—372
» patra . . . . .	373—425
<b>Pecingine</b> . . . . . 94. 169. 374. 379—380. 385—386	385—386
<b>Pecingini umede</b> . . . . .	385—386
<b>Perdea cenușie</b> . . . . .	255—256
<b>Perdea neagră</b> . . . . .	251
<b>Perdea verde</b> . . . . .	251—252
<b>Piatră</b> . . . . . 209—211. 392. 418	418
<b>Pierderi de singe</b> . . . . . 94. 379. 411	411
<b>Pierderi de singe din mitră</b> . . . . . 379. 396. 398. 401—402	402
<b>Pintece umflat</b> . . . . .	411
<b>Pine de Graham</b> . . . . .	124
<b>Pisica, exemplu</b> . . . . .	313—314
<b>Pleurezie</b> . . . . . 180—184. 403	403
<b>Pneumonia</b> . . . . . 180. 408	408
<b>Poala albă</b> . . . . . 194. 407. 414—415	415
<b>Poame necapte</b> . . . . .	122
<b>Podagra</b> . . . . . 79—80. 200. 389. 408	408
<b>Poi mîncare națională în Honolulu</b> . . . . .	132
<b>Pojar</b> . . . . . 37—40	40
<b>Polipi</b> . . . . . 382. 386—387	387
<b>Polip la nodul gîtlejului</b> . . . . .	382
<b>Poluți</b> . . . . . 194. 229. 387—388	388
<b>Porumb uruit</b> . . . . .	149
<b>Postul și însemnătatea lui</b> . . . . .	120
<b>Predispoziția către boale</b> . . . . . 65—66	66
<b>Presbitism</b> . . . . . 383	383
<b>Pricinele fermentației</b> . . . . .	24
<b>Priessnitz</b> . . . . . 6	6
<b>Primejdia molipsirei</b> . . . . .	59
<b>Privirea crucișe</b> . . . . . 252—254	254
<b>Procesul de fermentație al mistuirei</b> . . . . .	127
<b>Purtarea cercului</b> . . . . .	347
<b>Puterea de viață</b> . . . . . 26. 115	115
<b>Răceală</b> . . . . . 70. 246. 257. 260. 395. 405	405
<b>Răceala minilor</b> . . . . . 82—84. 375	375
<b>Răceala minilor și picioarelor</b> . . . . . 82—84. 223. 373. 375	375
<b>Răceala picioarelor</b> . . . . . 82—84. 373—375	375
<b>Rachitism</b> . . . . . 189 200	200

	Pagina
<i>Răcorirea corpului</i> după baia cu aburi . . . . .	103
<i>Răgușală</i> . . . . .	382, 420
<i>Răni de armă de foc</i> . . . . .	324—329
<i>Răni deschise</i> . . . . .	330—336, 377, 386
<i>Răni deschise la picioare</i> . . . . .	377
<i>Răni interne</i> . . . . .	321—322
<i>Rapoarte de vindecare</i> . . . . .	373—421
<i>Respirație grea</i> (Asthma) . . . . .	169, 184—186, 200, 384—385, 399—400 410—411, 413—414
<i>Rețete simple</i> de bucătărie . . . . .	151—154
<i>Rețetă</i> pentru pîne de grîu uruit . . . . .	149
<i>Rețetă</i> pentru supă de grîu uruit . . . . .	150
<i>Reumatism</i> . . . . .	69, 389, 400, 405, 406, 413—414 416
<i>Reumatism articular</i> . . . . .	69, 400, 414, 416
<i>Reumatism</i> la cap . . . . .	104
<i>Rigăială</i> . . . . .	130, 411
<i>Rîia</i> . . . . .	294—297
<i>Rîia orientală</i> . . . . .	282—293
<i>Rossmässler</i> , profesor . . . . .	2
<i>Ruperi</i> . . . . .	316—321
<i>Salată de cartofi</i> cu mere . . . . .	153
<i>Salată de lăptuși</i> . . . . .	153
<i>Salată de sfeclă roșie</i> . . . . .	153
<i>Sărarea</i> bucatelor . . . . .	121—122
<i>Scarlatină</i> . . . . .	40—42, 381, 386, 416
<i>Scaun</i> de trestie . . . . .	103
<i>Schimbarea formei corpului</i> , prin boală . . . . .	15—17
<i>Scoaterea</i> dinților și măselelor . . . . .	258
<i>Scrișori de mulțămire</i> . . . . .	389—421
<i>Scrofule</i> . . . . .	54, 383, 390—391
<i>Sculament</i> . . . . .	194, 197, 389
<i>Scurgerea măduvei spinărei</i> . . . . .	229—232, 378
<i>Scurgerea urechei</i> . . . . .	256
<i>Serpengea</i> . . . . .	392—393
<i>Sifilis</i> . . . . .	59, 194, 197, 200, 203
<i>Sîngerarea</i> rinichilor . . . . .	390
<i>Slăbiciune</i> . . . . .	375, 375—376, 418
<i>Slăbiciunea generală</i> a corpului . . . . .	329, 375—376, 399—400, 401—402
<i>Slăbirea memoriei</i> . . . . .	398—399, 404, 410



	<u>Pagina</u>
<i>Slăbirea ochilor</i> (vedereii)	418.
<i>Slutirea</i> corpului	375.
<i>Spaime</i>	217
<i>Spanac cu cartofi</i>	151
<i>Spate încovoiat</i>	91
<i>Spinarea</i> încovoiată	84—89
<i>Spuzeală</i> de piele (erupții)	18. 280—281. 374. 394
<i>Sterilitate</i>	348—350.
<i>Știința expresiunii figurei</i>	55. 94—98. 171. 422—424
<i>Stricturi</i>	210. 421
<i>Strîmbarea</i> șirei spinărei	91—93
<i>Striviri</i>	321—322. 392
<i>Stropituri</i>	8
<i>Suciri și strîmbături</i>	84—98.
<i>Sudoare</i> rece	223
<i>Surdo-mutenie</i>	388.
<i>Supra excitare sexuală</i>	359
<i>Supra-hrănire</i>	118.
<i>Surpături</i>	296
<i>Surzenie</i>	256. 382. 388. 393.
<i>Surzenie</i> de partea stîngă	256
<i>Șangăr</i>	194. 197.
<i>Șarpe</i> , exemplu	120
<i>Tabes dorsalis</i>	387—388.
<i>Tăieturi</i>	316—321
<i>Tîfus</i>	269—270. 416—418
<i>Timpenia</i>	393.
<i>Transmiterea</i> materiilor de boală	65
<i>Tratamentul antiseptic</i>	327
<i>Tratamentul cu atropină</i>	254. 380.
<i>Tratamentul copilului</i> , în cele d'întăi luni	367—372
<i>Tratarea și vindecarea</i> rănilor	311—340.
<i>Tuberculina</i>	170. 183. 425
<i>Turburările</i> menstruației	104. 239. 343—347. 379. 404
<i>Turburarea minții</i>	410
<i>Tuse</i>	973.
<i>Tuse înecătoare</i>	416—418.
<i>Tuse mîgărească</i>	50—54. 396—397. 405. 416—418.
<i>Unitatea</i> boalelor	32.
<i>Umerii</i> eșiți	84—87.

	Pagina
<i>Umflătură la gît</i> . . . . .	385
<i>Umflătură la picior</i> . . . . .	395—396
<i>Umflătura picioarelor</i> . . . . .	394. 414
<i>Umflătură cît pumnul, la picior</i> . . . . .	395—396
<i>Umflătură de piele</i> . . . . .	379
<i>Urdinare</i> . . . . .	123. 273—274. 378
<i>Urdinare de ani întregi</i> . . . . .	378
<i>Uremie</i> . . . . .	212
<i>Uşurarea facerei</i> . . . . .	375—376. 381
<i>Vărsatul</i> . . . . .	46—50
<i>Vărsatul negru</i> . . . . .	46. 49—50. 270
<i>Vărsături periodice</i> . . . . .	384
<i>Varză albă cu patlagele roşii</i> . . . . .	151
<i>Varză nemţească cu arpăcaş de ovăz</i> . . . . .	151
<i>Varză roşie cu mere</i> . . . . .	151
<i>Vasele sanguinare, legarea lor</i> . . . . .	317
<i>Vederea dublă</i> . . . . .	252
<i>Vegetaţii</i> . . . . .	298
<i>Vegetaţie în mitră</i> . . . . .	414. 415
<i>Vîjeitul urechei</i> . . . . .	256. 379. 410—411
<i>Vindecarea boalelor</i> . . . . .	5
<i>Vindecarea frigurilor</i> . . . . .	30—31
<i>Vinul şi dezavantajele lui</i> . . . . .	122
<i>Zaharisirea singelui (diabeta)</i> . . . . .	211—212
<i>Zămislirea</i> . . . . .	359

## ERATA

La pag. III în loc de: care să fie cu dese~~v~~îrşire *dexvîlit*.

Să se citească: care să fie cu desă~~v~~îrşire *încălit*.



# **Louis Kuhne, Lipsca**

**Stabiliment internațional pentru arta de a vindeca  
fără doctorii și fără operații.**

Fondat la 10 Octombrie 1883, mărit în 1892.

---

## ***Cursuri de știința***

**expresiunii figurei pentru Dame și Domni**

cel puțin o dată pe lună

**Doritorii de a urma aceste cursuri sînt rugați  
a se înscrie mai din nainte.**

**Cu deosebire importante pentru părinți,  
învățători și pedagogi**

Conferințele acestor cursuri cuprind:

- I. Cum se naște boala.
- II. Cum schimbă boala formele corpului.
- III. Cum se dau pe față și cum pot fi cunoscute aceste alterațiuni.
- IV. Cum prin aceste alterațiuni ale formelor se pot cunoaște exact nu numai toate boalele acute dar chiar și predispozițiile către toate boalele cronice și asta cu mulți ani înainte de izbucnirea boalei.

Asupra Științei expresiunii figurei a mai apărut în editura **Louis Kuhne**, Lipsca, Flossplatz 24, un uvraj sub titlul:

**Louis Kuhne, Știința expresiunii figurei.** Manualul unei noi diagnoze pentru cunoașterea stărilor de boală, întocmit pe baza cercetărilor și descoperirilor proprii. Cu multe ilustrații în text. Prețul M. 6.—, legată elegant M. 7.—.



INSTITUTUL DE EDITURĂ

**RALEAN și IGNAT SAMITCA, Craiova.**

---

## **Biblioteca Romanelor Celebre**

— Colecția Samitca —

Volume foarte elegante de 300 — 350 pagine coprinzând  
romanele cele mai renumite din toate literaturile.

— Lei 1 și 50 bani volumul —

---

### **Volume apărute:**

**Alphonse Daudet, Fromont & Risler**

**H. de Balzac, Eugenia Grandet**

### **Sub presă:**

**Guy de Maupassant. . . . Bel-Ami**

**Legate englezește în pînză, Lei 2.50**

---

Catalogul Institutului de Editură se trimite gratis după cerere.



# Louis Kuhne, Lipsca

Stabiliment internațional pentru arta de a vindeca  
fără doctorii și fără operații.

Fondat la 10 Octombrie 1883, mărit în 1892.

## Magasin, Vinzare, Trimiteri și Export

de toate uneltele

Neapărat trebuincioase pentru practica tratamentului în particular, conform noiei științe de vindecare, fără doctorii și fără operații

și în special

de instalații complete sau de părți separate de băi

## Aparat Demontabil

de

Băi de aburi pentru particulari, Băi de aburi complete, băi de aburi pentru cap, băi de aburi pentru pîntece etc.



Baie de aburi completă

**Foarte ușoară de minuit! — Transpirație serioasă!**

Instrucțiunile ce însoțesc fie-care aparat, lămuresc cu deamănuntul întrebuințarea lui.

Prețul aparatului, fără oale de aburi, *M.* 50.

**Oale de aburi** (3 bucăți sint trebuincioase) à *M.* 7—

Impachetarea aparatului într'o ladă *M.* 2.50.

**Aparat de băi de aburi pentru copii** (numai pentru copii)

*M.* 12.—

Toate prețurile se înțeleg neto, pe bani gata.

Se expediază numai după primirea valorii sau contra ramburs.

# Louis Kuhne, Lipsca.

Stabiliment internațional, pentru arta de a vindeca fără doctorii  
și fără operații.

Fondat în 10 Octombrie 1883, mărit în 1892.



**Băi pentru trunchiul** (I-a Calitate) Fig. D, din zinc extraordinar de tare, se găsesc gata în diferite mărimi:

No. 1 — No. 2 — No. 3 — No. 4

p. pers. mici și slabe. p. pers. mijlocii. p. pers. robuste. p. pers. foarte corpulente.

M. 18.— M. 18.— M. 24.— M. 30.—

**Garnitură de lemn pentru băile de șezut cu fricțiuni**, à M. 2,50 în plus pentru No. 1—4. În pachetarea pentru No. 1 și 2 într-o ladă à M. 3.—, pentru No. 3 și 4 à M. 4.—Băile se pot expedia, după cerere, chiar neîn pachetate.

**Băi pentru șezut cu fricțiuni** (rotunde) **cu garnitură de lemn**, I-a Calitate (făcute chiar pentru voiaj).

No. 3/0 mică, simplă No. 2/0 mică cu pernă No. 0 mai mare cu pernă

M. 9.— M. 12.— M. 15.—

Expedierea se face de obicei prin poștă.

**Băi de porțelan pentru șezut, cu fricțiuni**, Mărima No. 0 (rotunde) à M. 60.—. În pachetarea M. 4.—.

**Coșuri de voiaj pentru băile de șezut cu fricțiuni** No. 3/0 No. 2/0 No. 0  
M. 6.— M. 6.— M. 7.50

**Plapămi de lână** I-a Calitate (2,55 m. lungime, 1,75 m. lățime) cafenii închise à M. 16.—și cafenii deschise à M. 18.—

**Plapămi de păr de cămilă** à M. 24.—

**Cordoane de lână pentru pîtece**, mici à M. 3,50 mai mari à M. 4,50

**Pinză pentru fricțiuni** à M.—.25 pfg.

**Termometru pentru băi** à M. 1.—.

**Mori de uruit**, de înșurubat în perete, Producție mai fină sau mai ordinară, după dorință.

No. 0.	No. 1.	No. 2.	No. 3.
M. 9.—	M. 12.—	M. 14.—	M. 20.—

No. 2 cu roată mișcătoare, se poate înșuruba pe masă, à M. 30.—

Soiul cel mai potrivit pentru familie este No. 2 à M. 14.—

În pachetarea pentru No. 1—3 în 1 lădiță M.—50 pfg; 4 șuruburi pentru înșurubat, deosebit M.—20 pfg.

**Aparate pentru copt pînea de uruiă**, prin încălzirea cu spirt, la îndemîna persoanelor care locuiesc singure à M. 7.50.—, În pachetarea M.—75 pfg.

**Perne de cauciuc** (pentru bolnavii cari nu pot ședea pe tare) à M. 11.—

**Minuși de cauciuc**, buc. à M. 3.—, foarte mari M. 3.50.

**Envelop de cauciuc** pentru pinzele de fricțiuni M. 3.50, 1.50, 1.—, 60 Pfg.

**Toate prețurile se înțeleg pe bani gata.**

Se expediază numai după primirea valoarei sau contra ramburs



INSTITUTUL DE EDITURĂ  
RALIAN și IGNAT SAMITCA, Craiova.

— CARTI DIDACTICE —

*Pentru cursul de învățământ primar și secundar*

Abecedarul de Gh. A. Popovici, partea I . . . . .	40 ban
partea II . . . . .	50 "
Aprobată de onor. Minister cu decis. No. 9032 din Mai 1894	
Geografia jud. Dolj de N. Dinculescu, pentru uzul clasei 2 primare, urbane, rurale. — Aprobată de Minister . . . . .	1 leu
Harta județului Dolj, eze cutată din nou du pe actuala împărțire administrativă, în colori de C. C. Trapârdea, Inginerul Șef al județului . . . . .	1.20
Carte-Atlas, Geografia continentelor pentru uzul clasei 4-a scoalelor primare, urbane și rurale de C. Tincu, tipărit și legat cu îngrijire. — Aprobată de Minister . . . . .	1.50
4 Cae te de Scriere Verticală, aranjate pentru uzul scoalelor primare, urbane și rurale de N. Rădulescu, profesor de Caligrafie, fie-care caet . . . . .	15
Elemente de Geografie, pentru Clasa I secundară de G. T. Buxoianu . . . . .	2.—
Pămîntul pentru Clasa II secundară de G. T. Buxoianu . . . . .	2.50
Europa pentru clasa III secundară de . . . . .	3.—
România pentru clasa IV secundară de . . . . .	4.—
Atlasul României pe județe în colori de . . . . .	6.50
Autorii Romîni Moderni de Lăzăr Șăineanu, doctor în litere și filosofie, un volum broșat . . . . .	3.—
Un exemplar cartonat englezește, foarte elegant în pînză. . . . .	4.—
Dicționar Latin-Român de Dem. I. Popilianu, Fost profesor de limbe latină și romînă la liceul Carol I. din Craiova un volum cartonat . . . . .	8.—
Gramatica limbei române de Dem. I. Popilianu, partea I . . . . .	2.—
partea II . . . . .	1 50
Trigonometrie de G. P. Constantinescu, Profesor de matematici la cursul superior al liceului Carol din Craiova și la Școala Militară, un volum broșat . . . . .	5.—
Limba Engleză de E. L. Sinigaglia, Profesor la școala comercială din Iași, prețul unui exemplar cartonat . . . . .	3.50
Verbul Francez de Ștefan Ruscior-Roșior, prețul unei broșuri . . . . .	1.—
Carte de Cetire de Romutus Ionașcu, Profesor la școala comercială din Iași, prețul unui exemplar . . . . .	3.25
Dicționar Universal de Lăzăr Șăineanu, Doctor în litere, Laureat al Universității și al Academiei Române, Profesor la Școala Normală superioară. Un exemplar broșat . . . . .	6.50
Un exemplar legat în pînză cu inscripție în negru . . . . .	7.50

Catalogul Institutului de Editură să trimete gratis du pe cerere.

# Louis Kuhne,

Stabiliment internațional pentru arta de a vindeca  
fără doctorii și fără operații.

24 Flossplatz, Lipsca, Flossplatz 24.

Fondat la 10 Octombrie 1883, mărit în 1892.

Orele de consultare: Dimineața 9—10, după amiază 2—3,  
Dumineca numai dimineața 9—10.

## SFATURI ȘI INFORMAȚII PENTRU TOATE CAZURILE DE BOALĂ chiar prin scrisori, pe cit e cu putință.

Succese mari fără doctorii și fără operații chiar la  
formațiuni interne, bube și umflături, precum și la inflamații externe canceroase.

Nouă și sigură **Diagnoză** a boalei precum și a predispoziției către boale viitoare, prin  
**știința expresiunii figurei, fără cercetări locale**, mai ales la boalele  
de femei și la boalele pînteceului.

**Nici clistire! Nici oblojiri!**

*Prospecte detaliate cu rapoarte de vindecare, gratis!*

*Referențe în toate părțile lumii.*

**In editura Louis Kuhne, Lipsca Flossplatz 24**, au  
mai apărut și se pot procura contra ramburs sau trimețîndu-se costul, precum  
și prin ori-ce librărie:

**Louis Kuhne, Știința expresiunii figurei**, Manualul unei noui dia-  
gnoze pentru cunoașterea boalelor, întocmită pe baza cercetărilor și des-  
coperirilor proprii. Cu multe ilustrații în text. Prețul M. 6.—, legată  
elegant M. 7.—

**Louis Kuhne, Sint sănătos sau bolnav?** O piatră de încercare și un  
sfătuitor pentru ori-care. Apărută în limbele germană, engleză, franceză,  
spaniolă, holandeză, italiană, ungară și Urdu (limbă indiană). Prețul M.—50.

**Louis Kuhne, Educarea copiilor.** Un apel și un sfătuitor pentru pă-  
rinți, învățători și profesori. Apărută în limbile germană și holandeză.  
Prețul M.—50.

**Louis Kuhne, Cholera, Disenteria** și alte asemenea boale, natura, ori-  
gina lor, tratarea și vindecarea lor fără doctorii M.—50.

**Louis Kuhne, Rapoarte de vindecare, din practică**, asupra nouei  
arte de vindecare fără doctorii și fără operații, împreună cu prospect.  
Ediția 15-a. Apărută în limbele germană, engleză, franceză, spaniolă, ho-  
landeză, italiană, daneză, ungară și polonă. Gratuită.

**Eduard Baltzer**, Carte de bucate. Ediția 12-a legată M. 1.25 (Porto 10 Pfg.)

**Wellshäuser-Hering**, Carte de bucate, legată M. 1.50. (Porto 10 Pfg.)

**Carlotto Schulz**, Carte de bucate, legată M. 1.50. (Porto 10 Pfg.)



INSTITUTUL DE EDITURĂ  
RALIAN și IGNAT SAMITCA, Craiova.

BIBLIOTECA DE POPULARIZARE  
PENTRU  
LITERATURA, ȘTIINȚA, ARTA

Traducțiuni în românește dupe cele mai mari opere literare străine  
Opere literare naționale alese

Fie-care număr de 100 — 120 coprinzind un op. complet precedat de  
portretul autorului costă

— numai 30 bani —

De vânzare la toate librăriile din țară

VOLUME APĂRUTE

- No. 1. Korolenko: — *Nușele Siberiene.*  
No. 2. Björnson: — *Nușele țărănești și  
Noi căsătorii.*  
No. 3. Tolstoi: — *Nușele și povestiri  
populare.*  
No. 4. Neruda: — *Schite și Tablouri.*  
No. 5. Iacobsen: — *Sase nușele.*  
No. 6. H. de Balzac: — *Nușele.*  
No. 7. Swientochowski: — *Din viața  
poporului.*  
No. 8. Maupassant: — *Pe apă.*  
No. 9. Pușkin: — *Nușele alese.*  
No. 10. Brandes: — *Oameni și scrieri.*  
No. 11. Heine: — *Din Cartea Cîntecelor  
poezii.*  
No. 12. Ibsen: — *Liga Tinerimii.*  
No. 13. Onida: — *Doamna marchiza  
și alte nușele.*  
No. 14. Coppée: — *Lăutarul din Cre-  
mona și Pater.*

- No. 15. Dumas, fiul: — *Ilka și alte nu-  
șele.*  
No. 16. Maupassant: — *Gogoloii de său  
Mademoiselle Fifi. Doi  
prieteni.*  
No. 17. Goethe: — *Suferințele tânăru-  
lui Werther.*  
No. 19. Poë: — *Nușele extraordinare*  
No. 20—21. Schmidt: — *Stilul în artă  
cu 200 ilustrațiuni.*  
No. 22. Dostoiewski: — *Un roman în  
nouă scrisori, Trei nu-  
șele postume.*  
No. 23. Prudhomme: — *Poezii, tradu-  
ceri libere în versuri  
de A. Steuerman.*  
No. 24. Lemaitre: — *Studii și portrete  
literare. Alphonse Da-  
udet, Ernest Renan, Hu-  
ysmans și Georges Oh-  
net.*

Unul din volumele viitoare va cuprinde

NUȘELE

de

TRAIAN DEMETRESCU

Catalogul Institutului de Editură se trimite gratis dupe cererere.



## Abonamente—Abonamente—Abonamente

LA BIBLIOTECA DE POPULARIZARE

### Cu premii excepționale și neasteptate

Cititorii cari se abonează pentru 12 numere, de la 25—36 inclusiv primesc:

**Cele 24 numere  
apărute anterior numai pe  
prețul de**

**Leî 4.80**

Cititorii cari se abonează pentru 24 numere, de la 25—48 inclusiv primesc:

**Cele 24 numere  
apărute anterior numai pe  
prețul de**

**Leî 3.60**

Afară de aceasta vor primi cu preț foarte redus oricare din volumele notate mai jos.

*Costul abonamentului este:*

**BROȘATE**

**LEGATE**

12 numere . . . . . Leî 3.60  
24 " . . . . . " 7.—

12 numere . . . . . Leî 7.—  
24 " . . . . . " 13.—

și se va adresa direct editorilor — **Kallian și Ignat Samitca,**  
**Craiova** — prin mandat postal plus 1 leu pentru francatura premiilor.

### *Cărți oferite abonaților*

## BIBLIOTECEI de POPULARIZARE

**PE PREȚ FOARTE REDUS**

			Pretul redus
<b>Traian Demetrescu</b>	Iubita . . . . .	Leî 2.—	cu Leî 1.25
<b>Dumitru Stăncescu</b>	Glume și Povești . . . . .	" 2.—	" 1.25
<b>Sofia Nădejde</b>	Fie-care la rindul său . . . . .	" 2.—	" 1.25
<b>Virg. N. Cișman</b>	Din anii tineri poezii . . . . .	" 1.50	" 1.—
<b>Traian Demetrescu</b>	Privești din Viață . . . . .	" 2.50	" 1.50
<b>Dumitru Teleor</b>	Realiste . . . . .	" 1.50	" 1.—
<b>Z. C. Arbore</b>	In Exil . . . . .	" 2.50	" 1.50
<b>Alin</b>	" " legat în pinză . . . . .	" 4.—	" 2.75
	Doine Oltenesti . . . . .	" —60	" 30

Abonații pot cumpăra în mod facultativ toate aceste cărți sau numai o parte din ele.

Catalogul Institutului de Editură se trimite gratis dupe cerere.



C. MEDICINĂ  
ALTE C. MEDICINĂ

128/12

Cop. P1

43

Jose Over

INSTITUTUL DE EDITURĂ

**RAILAN și IGNAT SAMITCA, Craiova.**

*A apărut de curînd;*

O NEUSCHOTZ DE IASSY

## **LES APOTRES DE TOLSTOÏ**

Comédie contemporaine en deux actes

— *în franțuzește* —

**Lei 1,50**

I. L. CARAGIALI

## **FAUSSES ACCUSATIONS**

(N Ă P A S T A)

DRAME

Traducere în franțuzește de O. Neuschatz de Iassy

**Lei 1,50**

*Sub presă:*

TRAIAN DEMETRESCU

## **CUM IUBIM**

ROMAN

Operă postumă inedită, precedată de ultimul portret al autorului.

**Lei 2,50**

Catalogul Institutului de Editură se trimete gratis dupe cerere.

